

## VOLUME TWO

As the drama of *The Conquest of Mexico* shaped itself, Prescott set the stage with a panorama of Montezuma's empire. From the moment when Cortez, burning his boats and landing at Vera Cruz, began his march to the capital, this story moves on to its final result with the frightful inevitability of some drama of nature. The Aztecs, like the Incas in *The Conquest of Peru*, the work that rapidly followed, were painted as the chroniclers had seen them. Generations passed before anyone challenged the truth of the picture that Prescott drew of the conquest, grandly in the Mexico book, only less grandly in the tale of Peru. Everything that Prescott wrote had the same solidity, and he told these two great stories with an air of effortless ease. Massive but alive in all their parts, they were full of colour and vigorous movement. They were partly composed on horseback. Prescott mentally wrote the final chapter in a gallop through the woods at Pepperell, near Alabama in North Massachusetts.

But how could a half-blind man write a history, based on unpublished documents in several foreign languages? With the aid of a friend and a sister and later of a competent secretary, he made his ears do the work of his eyes. He taught himself to use a noctograph, by means of which, with the aid of an ivory stylus, pressing on a sheet of carbon-paper, he took his notes and wrote his manuscripts.

---

### EVERYMAN'S LIBRARY: Larger Format

All new volumes and all revised and reprinted volumes in Everyman's Library are now produced in crown octavo. These are published at four prices (except in the U.S.A.) according to length and nature of the work. Volumes at the lowest price are in red wrapper, marked \* in catalogues; the second price in blue wrapper †; the third price in green wrapper §; the highest price (very few volumes in yellow wrapper ‡.











*EVERYMAN, I will go with thee,  
and be thy guide,  
In thy most need to go by thy side*

**WILLIAM HICKLING PRESCOTT**

Born at Salem, Mass., in 1796 and educated at Harvard, where he lost one eye and the sight of the other was permanently impaired.

Died in 1859.

W. H. PRESCOTT

# The Conquest of Mexico

IN TWO VOLUMES • VOLUME TWO

INTRODUCTION BY  
THOMAS SECCOMBE



DENT: LONDON  
EVERYMAN'S LIBRARY  
DUTTON: NEW YORK

*All rights reserved*  
*Made in Great Britain*  
*at the*  
*Aldine Press · Letchworth · Herts*  
*for*  
*J. M. DENT & SONS LTD*  
*Aldine House · Bedford Street · London*  
*First published in Everyman's Library 1909*  
*Last reprinted 1962*

NO. 398

# CONTENTS

## BOOK IV

### RESIDENCE IN MEXICO—*Continued*

CHAP.	PAGE
V. MONTEZUMA SWEARS ALLEGIANCE TO SPAIN—ROYAL TREASURES—THEIR DIVISION—CHRISTIAN WORSHIP IN THE TEOCALLI—DISCONTENTS OF THE AZTECS . . .	1
VI. FATE OF CORTÉS' EMISSARIES—PROCEEDINGS IN THE CASTILIAN COURT—PREPARATIONS OF VELASQUEZ—NARVAEZ LANDS IN MEXICO—POLITIC CONDUCT OF CORTÉS—HE LEAVES THE CAPITAL . . . . .	13
VII. CORTÉS DESCENDS FROM THE TABLELAND—NEGOTIATIONS WITH NARVAEZ—PREPARES TO ASSAULT HIM—QUARTERS OF NARVAEZ—ATTACK BY NIGHT—NARVAEZ DEFEATED	27
VIII. DISCONTENT OF THE TROOPS—INSURRECTION IN THE CAPITAL—RETURN OF CORTÉS—GENERAL SIGNS OF HOSTILITY—MASSACRE BY ALVARADO—RISING OF THE AZTECS .	42

## BOOK V

### EXPULSION FROM MEXICO

I. DESPERATE ASSAULT ON THE QUARTERS—FURY OF THE MEXICANS—SALLY OF THE SPANIARDS—MONTEZUMA ADDRESSES THE PEOPLE—DANGEROUSLY WOUNDED .	61
II. STORMING OF THE GREAT TEMPLE—SPIRIT OF THE AZTECS—DISTRESSES OF THE GARRISON—SHARP COMBATS IN THE CITY—DEATH OF MONTEZUMA . . . . .	73
III. COUNCIL OF WAR—SPANIARDS EVACUATE THE CITY—NOCHE TRISTE, OR THE "MELANCHOLY NIGHT"—TERRIBLE SLAUGHTER—HALT FOR THE NIGHT—AMOUNT OF LOSSES	92
IV. RETREAT OF THE SPANIARDS—DISTRESSES OF THE ARMY—PYRAMIDS OF TEOTIHUACAN—GREAT BATTLE OF OTUMBA	106
V. ARRIVAL IN TLASCALA—FRIENDLY RECEPTION—DISCONTENTS OF THE ARMY—JEALOUSY OF THE TLASCALANS—EMBASSY FROM MEXICO . . . . .	119



CHAP.	PAGE
VI. WAR WITH THE SURROUNDING TRIBES—SUCCESSSES OF THE SPANIARDS—DEATH OF MAXIXCA—ARRIVAL OF REINFORCEMENTS—RETURN IN TRIUMPH TO TLASCALA .	130
VII. GUATEMOZIN, EMPEROR OF THE AZTECS—PREPARATIONS FOR THE MARCH—MILITARY CODE—SPANIARDS CROSS THE SIERRA—ENTER TEZCUCO—PRINCE IXTLILXOCHITL .	144

## BOOK VI

## SIEGE AND SURRENDER OF MEXICO

I. ARRANGEMENTS AT TEZCUCO—SACK OF IZTAPALAPAN—ADVANTAGES OF THE SPANIARDS—WISE POLICY OF CORTÉS—TRANSPORTATION OF THE BRIGANTINES . . . .	165
II. CORTÉS RECONNOITRES THE CAPITAL—OCCUPIES TACUBA—SKIRMISHES WITH THE ENEMY—EXPEDITION OF SANDOVAL—ARRIVAL OF REINFORCEMENTS . . . .	178
III. SECOND RECONNOITRING EXPEDITION—ENGAGEMENTS ON THE SIERRA—CAPTURE OF CUERNAVACA—BATTLES AT XOCHIMILCO—NARROW ESCAPE OF CORTÉS—HE ENTERS TACUBA . . . . .	190
IV. CONSPIRACY IN THE ARMY—BRIGANTINES LAUNCHED—MUSTER OF FORCES—EXECUTION OF XICOTENCATL—MARCH OF THE ARMY—BEGINNING OF THE SIEGE. . . .	208
V. INDIAN FLOTILIA DEFEATED—OCCUPATION OF THE CAUSEWAYS—DESPERATE ASSAULTS—FIRING OF THE PALACES—SPIRIT OF THE BESIEGED—BARRACKS FOR THE TROOPS . . . .	221
VI. GENERAL ASSAULT ON THE CITY—DEFEAT OF THE SPANIARDS—THEIR DISASTROUS CONDITION—SACRIFICE OF THE CAPTIVES—DEFECTION OF THE ALLIES—CONSTANCY OF THE TROOPS . . . . .	239
VII. SUCCESS OF THE SPANIARDS—FRUITLESS OFFERS TO GUATEMOZIN—BUILDINGS RAZED TO THE GROUND—TERRIBLE FAMINE—THE TROOPS GAIN THE MARKET-PLACE—BATTERING ENGINE . . . . .	253
VIII. DREADFUL SUFFERINGS OF THE BESIEGED—SPIRIT OF GUATEMOZIN—MURDEROUS ASSAULTS—CAPTURE OF GUATEMOZIN—EVACUATION OF THE CITY—TERMINATION OF THE SIEGE—REFLECTIONS . . . . .	267

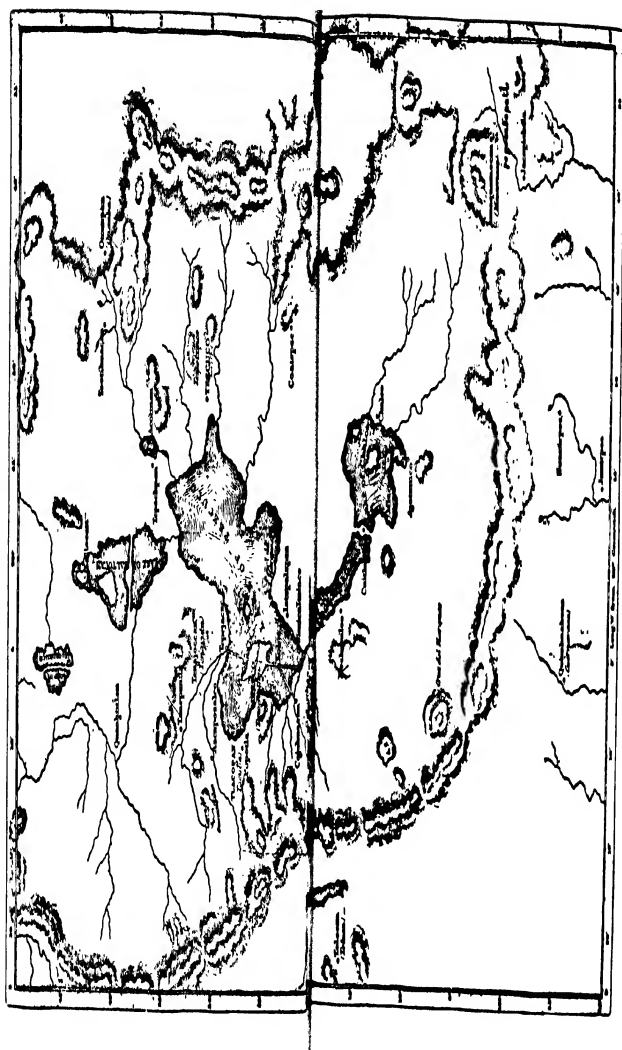
## BOOK VII

## CONCLUSION—SUBSEQUENT CAREER OF CORTÉS

CHAP	PAGE
I. TORTURE OF GUATEMOZIN—SUBMISSION OF THE COUNTRY— REBUILDING OF THE CAPITAL—MISSION TO CASTILE— COMPLAINTS AGAINST CORTÉS—HE IS CONFIRMED IN HIS AUTHORITY . . . . .	291
II. MODERN MEXICO—SETTLEMENT OF THE COUNTRY—CONDITION OF THE NATIVES—CHRISTIAN MISSIONARIES—CULTI- VATION OF THE SOIL—VOYAGES AND EXPEDITIONS . . .	306
III. DEFECTION OF OLID—DREADFUL MARCH TO HONDURAS— EXECUTION OF GUATEMOZIN—DOÑA MARINA—ARRIVAL AT HONDURAS . . . . .	318
IV. DISTURBANCES IN MEXICO—RETURN OF CORTÉS—DISTRUST OF THE COURT—CORTÉS RETURNS TO SPAIN—DEATH OF SANDOVAL—BRILLIANT RECEPTION OF CORTÉS—HONOURS CONFERRED ON HIM . . . . .	332
V. CORTÉS REVISITS MEXICO—RETIRES TO HIS ESTATES—HIS VOYAGES OF DISCOVERY—FINAL RETURN TO CASTILE— COLD RECEPTION—DEATH OF CORTÉS—HIS CHARACTER	347
APPENDIX . . . . .	371
INDEX . . . . .	415



## MAP OF ANCIENT MEXICO





BOOK IV  
RESIDENCE IN MEXICO—*Continued*

CHAPTER V

MONTEZUMA SWEARS ALLEGIANCE TO SPAIN—ROYAL TREASURES  
—THEIR DIVISION—CHRISTIAN WORSHIP IN THE TEOCALLI  
—DISCONTENT OF THE AZTECS

1520

CORTÉS now felt his authority sufficiently assured to demand from Montezuma a formal recognition of the supremacy of the Spanish emperor. The Indian monarch had intimated his willingness to acquiesce in this, on their very first interview. He did not object, therefore, to call together his principal caciques for the purpose. When they were assembled, he made them an address, briefly stating the object of the meeting. They were all acquainted, he said, with the ancient tradition, that the great Being, who had once ruled over the land, had declared, on his departure, that he should return at some future time and resume his sway. That time had now arrived. The white men had come from the quarter where the sun rises, beyond the ocean, to which the good deity had withdrawn. They were sent by their master to reclaim the obedience of his ancient subjects. For himself he was ready to acknowledge his authority. "You have been faithful vassals of mine," continued Montezuma, "during the many years that I have sat on the throne of my fathers. I now expect that you will show me this last act of obedience by acknowledging the great king beyond the waters to be your lord, also, and that you will pay him tribute in the same manner as you have hitherto done to me." As he concluded, his voice was nearly stifled by his emotion, and the tears fell fast down his cheeks.

## Conquest of Mexico

His nobles, many of whom, coming from a distance, had not kept pace with the changes which had been going on in the capital, were filled with astonishment as they listened to his words, and beheld the voluntary abasement of their master, whom they had hitherto revered as the omnipotent lord of Anahuac. They were the more affected, therefore, by the sight of his distress. His will, they told him, had always been their law. It should be so now; and, if he thought the sovereign of the strangers was the ancient lord of their country, they were willing to acknowledge him as such still. The oaths of allegiance were then administered with all due solemnity, attested by the Spaniards present, and a full record of the proceedings was drawn up by the royal notary, to be sent to Spain.<sup>1</sup> There was something deeply touching in the ceremony by which an independent and absolute monarch, in obedience less to the dictates of fear than of conscience, thus relinquished his hereditary rights in favour of an unknown and mysterious power. It even moved those hard men who were thus unscrupulously availing themselves of the confiding ignorance of the natives; and, though "it was in the regular way of their own business," says an old chronicler, "there was not a Spaniard who could look on the spectacle with a dry eye!"

The rumour of these strange proceedings was soon circulated through the capital and the country. Men read in them the finger of Providence. The ancient tradition of Quetzalcoatl was familiar to all; and where it had slept scarcely noticed in the memory, it was now revived with many exaggerated circumstances. It was said to be part of the tradition, that the royal line of the Aztecs was to end with Montezuma; and his name, the literal signification of which is "sad" or "angry lord," was construed into an omen of his evil destiny.

Having thus secured this great feudatory to the crown of Castile, Cortés suggested that it would be well for the Aztec chiefs to send his sovereign such a gratuity as would conciliate his good-will by convincing him of the loyalty of his new vassals.

<sup>1</sup> Solís regards this ceremony as supplying what was before defective in the title of the Spaniards to the country. The remarks are curious, even from a professed casuist: "Y siendo una como insinuacion misteriosa del título que se debió despues al derecho de las armas, sobre justa provocacion, como lo verémos en su lugar: circunstancia particular, que concurrió en la conquista de Méjico para mayor justificacion de aquel dominio, sobre las demas consideraciones generales que no solo hicieron licita la guerra en otras partes, sino legítima y razonable siempre que se puso en términos de medio necesario para la introduccion del Evangelio."—Conquista, lib. 4, cap. 3.



Montezuma consented that his collectors should visit the principal cities and provinces, attended by a number of Spaniards, to receive the customary tributes, in the name of the Castilian sovereign. In a few weeks most of them returned, bringing back large quantities of gold and silver plate, rich stuffs, and the various commodities in which the taxes were usually paid.

To this store Montezuma added, on his own account, the treasure of Axayacatl, previously noticed, some part of which had been already given to the Spaniards. It was the fruit of long and careful hoarding,—of extortion, it may be,—by a prince who little dreamed of its final destination. When brought into the quarters, the gold alone was sufficient to make three great heaps. It consisted partly of native grains; part had been melted into bars; but the greatest portion was in utensils, and various kinds of ornaments and curious toys, together with imitations of birds, insects, or flowers, executed with uncommon truth and delicacy. There were also quantities of collars, bracelets, wands, fans, and other trinkets, in which the gold and feather-work were richly powdered with pearls and precious stones. Many of the articles were even more admirable for the workmanship than for the value of the materials; <sup>1</sup> such, indeed,—if we may take the report of Cortés to one who would himself have soon an opportunity to judge of its veracity, and whom it would not be safe to trifle with,—as no monarch in Europe could boast in his dominions!

Magnificent as it was, Montezuma expressed his regret that the treasure was no larger. But he had diminished it, he said, by his former gifts to the white men. "Take it," he added, "Malintzin, and let it be recorded in your annals, that Montezuma sent this present to your master."

The Spaniards gazed with greedy eyes on the display of riches, now their own, which far exceeded all hitherto seen in the New World, and fell nothing short of the *El Dorado* which their glowing imaginations had depicted. It may be that they felt somewhat rebuked by the contrast which their own avarice presented to the princely munificence of the barbarian chief. At least, they seemed to testify their sense of his superiority by the respectful homage which they rendered him, as they poured

<sup>1</sup> Peter Martyr, distrusting some extravagance in this statement of Cortés, found it fully confirmed by the testimony of others: "*Referunt non credenda. Credenda tamen, quando vir talis ad Cæsarem et nostri collegii Indici senatores audeat exscribere. Adde insuper se multa prætermittere, ne tanta recensendo sit molestus. Idem affirmant qui ad nos inde regrediuntur.*"—*De Orbe Novo*, dec. 5, cap. 3.

forth the fulness of their gratitude. They were not so scrupulous, however, as to manifest any delicacy in appropriating to themselves the donative, a small part of which was to find its way into the royal coffers. They clamoured loudly for an immediate division of the spoil, which the general would have postponed till the tributes from the remoter provinces had been gathered in. The goldsmiths of Azcapozalco were sent for to take in pieces the larger and coarser ornaments, leaving untouched those of more delicate workmanship. Three days were consumed in this labour, when the heaps of gold were cast into ingots, and stamped with the royal arms.

Some difficulty occurred in the division of the treasure, from the want of weights, which, strange as it appears, considering their advancement in the arts, were, as already observed, unknown to the Aztecs. The deficiency was soon supplied by the Spaniards, however, with scales and weights of their own manufacture, probably not the most exact. With the aid of these they ascertained the value of the royal fifth to be thirty-two thousand and four hundred *pesos de oro*.<sup>1</sup> Diaz swells it to nearly four times that amount. But their desire of securing the emperor's favour makes it improbable that the Spaniards should have defrauded the exchequer of any part of its due; while, as Cortés was responsible for the sum admitted in his letter, he would be still less likely to overstate it. His estimate may be received as the true one.

The whole amounted, therefore, to one hundred and sixty-two thousand *pesos de oro*, independently of the fine ornaments and jewellery, the value of which Cortés computes at five hundred thousand ducats more. There were, besides, five hundred marks of silver, chiefly in plate, drinking cups, and other articles of luxury. The inconsiderable quantity of the silver, as compared with the gold, forms a singular contrast to the relative proportions of the two metals since the occupation of the country by the Europeans.<sup>2</sup> The whole amount of the

<sup>1</sup> Rel. Seg. de Cortés, ap. Lorenzana, p. 99. This estimate of the royal fifth is confirmed (with the exception of the four hundred ounces) by the affidavits of a number of witnesses cited on behalf of Cortés, to show the amount of the treasure. Among these witnesses, we find some of the most respectable names in the army, as Olid, Ordaz, Avila, the priests Olmedo and Diaz,—the last, it may be added, not too friendly to the general. The instrument, which is without date, is in the collection of Vargas Ponce.—*Probanza fecha á pedimento de Juan de Lexalde*, MS.

<sup>2</sup> The quantity of silver taken from the American mines has exceeded that of gold in the ratio of forty-six to one. (Humboldt, *Essai Politique*, tom. iii. p. 401.) The value of the latter metal, says Clemencin, which, on the discovery of the New World, was only eleven times greater than

treasure, reduced to our own currency, and making allowance for the change in the value of gold since the beginning of the sixteenth century, was about six million three hundred thousand dollars, or one million four hundred and seventeen thousand pounds sterling; a sum large enough to show the incorrectness of the popular notion that little or no wealth was found in Mexico.<sup>1</sup> It was, indeed, small in comparison with that obtained by the conquerors in Peru. But few European monarchs of that day could boast a larger treasure in their coffers.<sup>2</sup>

The division of the spoil was a work of some difficulty. A perfectly equal division of it among the Conquerors would have given them more than three thousand pounds sterling a-piece; a magnificent booty! But one-fifth was to be deducted for the crown. An equal portion was reserved for the general, pursuant to the tenor of his commission. A large sum was then allowed to indemnify him and the governor of Cuba for the charges of the expedition and the loss of the fleet. The garrison of Vera Cruz was also to be provided for. Ample compensation was made to the principal cavaliers. The cavalry, arquebusiers, and crossbowmen, each received double pay. So that when the turn of the common soldiers came, there remained not more than a hundred *pesos de oro* for each; a sum so insignificant, in

that of the former, has now come to be sixteen times. (*Memorias de la Real Acad. de Hist.*, tom. vi. lib. 20.) This does not vary materially from Smith's estimate made after the middle of the last century. (*Wealth of Nations*, book 1, chap. 11.) The difference would have been much more considerable, but for the greater demand for silver for objects of ornament and use.

<sup>1</sup> Dr. Robertson preferring the authority, it seems, of Díaz, speaks of the value of the treasure as 600,000 *pesos*. (*History of America*, vol. ii. pp. 296, 298) The value of the *peso* is an ounce of silver, or dollar, which, making allowance for the depreciation of silver, represented, in the time of Cortés, nearly four times its value at the present day. But that of the *peso de oro* was nearly three times that sum, or eleven dollars sixty-seven cents. (See ante, book ii. chap. 6, p. 199, note.) Robertson makes his own estimate, so much reduced below that of his original, an argument for doubting the existence, in any great quantity, of either gold or silver in the country. In accounting for the scarcity of the former metal in this argument, he falls into an error in stating that gold was not one of the standards by which the value of other commodities in Mexico was estimated.—Comp. ante, vol. i. p. 96.

<sup>2</sup> Many of them, indeed, could boast little or nothing in their coffers. Maximilian of Germany, and the more prudent Ferdinand of Spain, left scarcely enough to defray their funeral expenses. Even as late as the beginning of the next century, we find Henry IV. of France embracing his minister Sully with rapture, when he informed him, that, by dint of great economy, he had 36,000,000 *livres*, about 1,500,000 pounds sterling, in his treasury.—See *Mémoires du Duc de Sully*, tom. iii. liv. 27.

comparison with their expectations, that several refused to accept it.<sup>1</sup>

Loud murmurs now rose among the men. "Was it for this," they said, "that we left our homes and families, perilled our lives, submitted to fatigue and famine, and all for so contemptible a pittance! Better to have stayed in Cuba, and contented ourselves with the gains of a safe and easy traffic. When we gave up our share of the gold at Vera Cruz, it was on the assurance that we should be amply requited in Mexico. We have, indeed, found the riches we expected; but no sooner seen, than they are snatched from us by the very men who pledged us their faith!" The malcontents even went so far as to accuse their leaders of appropriating to themselves several of the richest ornaments, before the partition had been made; an accusation that receives some countenance from a dispute which arose between Mexia, the treasurer for the crown, and Velasquez de Leon, a relation of the governor, and a favourite of Cortés. The treasurer accused this cavalier of purloining certain pieces of plate before they were submitted to the royal stamp. From words the parties came to blows. They were good swordsmen; several wounds were given on both sides, and the affair might have ended fatally, but for the interference of Cortés, who placed both under arrest.

He then used all his authority and insinuating eloquence to calm the passions of his men. It was a delicate crisis. He was sorry, he said, to see them so unmindful of the duty of loyal soldiers, and cavaliers of the Cross, as to brawl like common banditti over their booty. The division, he assured them, had been made on perfectly fair and equitable principles. As to his own share, it was no more than was warranted by his commission. Yet, if they thought it too much, he was willing to forego his just claims, and divide with the poorest soldier. Gold, however welcome, was not the chief object of his ambition. If it were theirs, they should still reflect, that the present treasure was little in comparison with what awaited them hereafter; for had they not the whole country and its mines at their disposal? It was only necessary that they should not give an opening to the enemy, by their discord, to circumvent and to crush them. With these honeyed words, of which he had good store for all fitting occasions, says an old soldier, for whose benefit, in part, they were intended, he succeeded in

<sup>1</sup> "Por ser tan poco, muchos soldados huvo que no lo quisieron recibir."  
—Bernal Díaz, Hist. de la Conquista, cap. 105.

calming the storm for the present; while in private he took more effectual means, by presents judiciously administered, to mitigate the discontents of the importunate and refractory. And, although there were a few of more tenacious temper, who treasured this in their memories against a future day, the troops soon returned to their usual subordination. This was one of those critical conjunctures which taxed all the address and personal authority of Cortés. He never shrunk from them, but on such occasions was true to himself. At Vera Cruz, he had persuaded his followers to give up what was but the earnest of future gains. Here he persuaded them to relinquish these gains themselves. It was snatching the prey from the very jaws of the lion. Why did he not turn and rend him?

To many of the soldiers, indeed, it mattered little whether their share of the booty were more or less. Gaming is a deep-rooted passion in the Spaniard, and the sudden acquisition of riches furnished both the means and the motive for its indulgence. Cards were easily made out of old parchment drum-heads, and in a few days most of the prize-money, obtained with so much toil and suffering, had changed hands, and many of the improvident soldiers closed the campaign as poor as they had commenced it. Others, it is true, more prudent, followed the example of their officers, who, with the aid of the royal jewellers, converted their gold into chains, services of plate, and other portable articles of ornament or use.<sup>1</sup>

Cortés seemed now to have accomplished the great objects of the expedition. The Indian monarch had declared himself the feudatory of the Spanish. His authority, his revenues, were at the disposal of the general. The conquest of Mexico seemed to be achieved, and that without a blow. But it was far from being achieved. One important step yet remained to be taken, towards which the Spaniards had hitherto made little progress,—the conversion of the natives. With all the exertions of Father Olmedo, backed by the polemic talents of the general,<sup>2</sup> neither Montezuma nor his subjects showed any disposition to abjure the faith of their fathers.<sup>3</sup> The bloody exercises of their religion, on the contrary, were celebrated with all the usual

<sup>1</sup> Bernal Diaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 105, 106.—Gomara, *Crónica*, cap. 93.—Herrera, *Hist. General*, dec. 2, lib. 8, cap. 5.

<sup>2</sup> "Ex jureconsulto Cortesius theologus effectus," says Martyr in his pithy manner.—*De Orbe Novo*, dec. 5, cap. 4.

<sup>3</sup> According to Ixtlilxochitl, Montezuma got as far on the road to conversion, as the *Credo* and the *Ave Maria*, both of which he could repeat; but his baptism was postponed, and he died before receiving it. That he ever consented to receive it is highly improbable.

circumstance and pomp of sacrifice before the eyes of the Spaniards.

Unable further to endure these abominations, Cortés, attended by several of his cavaliers, waited on Montezuma. He told the emperor that the Christians could no longer consent to have the services of their religion shut up within the narrow walls of the garrison. They wished to spread its light far abroad, and to open to the people a full participation in the blessings of Christianity. For this purpose they requested that the great *teocalli* should be delivered up, as a fit place where their worship might be conducted in the presence of the whole city.

Montezuma listened to the proposal with visible consternation. Amidst all his troubles he had leaned for support on his own faith, and, indeed, it was in obedience to it that he had shown such deference to the Spaniards as the mysterious messengers predicted by the oracles. "Why," said he, "Malintzin, why will you urge matters to an extremity, that must surely bring down the vengeance of our gods, and stir up an insurrection among my people, who will never endure this profanation of their temples."

Cortés, seeing how greatly he was moved, made a sign to his officers to withdraw. When left alone with the interpreters, he told the emperor that he would use his influence to moderate the zeal of his followers, and persuade them to be contented with one of the sanctuaries of the *teocalli*. If that were not granted, they should be obliged to take it by force, and to roll down the images of his false deities in the face of the city. "We fear not for our lives," he added, "for, though our numbers are few, the arm of the true God is over us." Montezuma, much agitated, told him that he would confer with the priests.

The result of the conference was favourable to the Spaniards, who were allowed to occupy one of the sanctuaries as a place of worship. The tidings spread great joy throughout the camp. They might now go forth in open day and publish their religion to the assembled capital. No time was lost in availing themselves of the permission. The sanctuary was cleansed of its disgusting impurities. An altar was raised, surmounted by a crucifix and the image of the Virgin. Instead of the gold and jewels which blazed on the neighbouring pagan shrine, its walls were decorated with fresh garlands of flowers; and an old soldier was stationed to watch over the chapel, and guard it from intrusion.

When these arrangements were completed, the whole army moved in solemn procession up the winding ascent of the pyramid. Entering the sanctuary, and clustering round its portals, they listened reverently to the service of the mass, as it was performed by the Fathers Olmedo and Diaz. And as the beautiful *Te Deum* rose towards heaven, Cortés and his soldiers kneeling on the ground, with tears streaming from their eyes, poured forth their gratitude to the Almighty for this glorious triumph of the Cross.<sup>1</sup>

It was a striking spectacle,—that of these rude warriors lifting up their orisons on the summit of this mountain temple, in the very capital of heathendom, on the spot especially dedicated to its unhallowed mysteries. Side by side, the Spaniard and the Aztec knelt down in prayer; and the Christian hymn mingled its sweet tones of love and mercy with the wild chant raised by the Indian priest in honour of the war-god of Anahuac! It was an unnatural union, and could not long abide.

A nation will endure any outrage sooner than that on its religion. This is an outrage both on its principles and its prejudices; on the ideas instilled into it from childhood, which have strengthened with its growth, until they become a part of its nature,—which have to do with its highest interests here, and with the dread hereafter. Any violence to the religious sentiment touches all alike, the old and the young, the rich and the poor, the noble and the plebeian. Above all, it touches the priests, whose personal consideration rests on that of their religion; and who, in a semi-civilised state of society, usually hold an unbounded authority. Thus it was with the Brahmins of India, the Magi of Persia, the Roman Catholic clergy in the Dark Ages, the priests of ancient Egypt and Mexico.

The people had borne with patience all the injuries and affronts hitherto put on them by the Spaniards. They had seen their sovereign dragged as a captive from his own palace; his ministers butchered before his eyes; his treasures seized and

<sup>1</sup> This transaction is told with more discrepancy than usual by the different writers. Cortés assures the emperor that he occupied the temple, and turned out the false gods by force, in spite of the menaces of the Mexicans. (Rel. Seg., ap. Lorenzana, p. 106.) The improbability of this Quixotic feat startles Oviedo, who nevertheless reports it. (Hist. de las Ind., MS., lib. 33, cap. 10.) It looks, indeed, very much as if the general was somewhat too eager to set off his militant zeal to advantage in the eyes of his master. The statements of Diaz, and of other chroniclers, conformably to that in the text, seem far the most probable.—Comp. Diaz, Hist. de la Conquista, cap. 107.—Herrera, Hist. General, dec. 2, lib. 8, cap. 6.—Argensola, Anales, lib. 1, cap. 88.

appropriated; himself in a manner deposed from his royal supremacy. All this they had seen without a struggle to prevent it. But the profanation of their temples touched a deeper feeling, of which the priesthood were not slow to take advantage.

The first intimation of this change of feeling was gathered from Montezuma himself. Instead of his usual cheerfulness, he appeared grave and abstracted, and instead of seeking, as he was wont, the society of the Spaniards, seemed rather to shun it. It was noticed, too, that conferences were more frequent between him and the nobles, and especially the priests. His little page, Orteguilla, who had now picked up a tolerable acquaintance with the Aztec, contrary to Montezuma's usual practice, was not allowed to attend him at these meetings. These circumstances could not fail to awaken most uncomfortable apprehensions in the Spaniards.

Not many days elapsed, however, before Cortés received an invitation, or rather a summons, from the emperor, to attend him in his apartment. The general went with some feelings of anxiety and distrust, taking with him Olid, captain of the guard, and two or three other trusty cavaliers. Montezuma received them with cold civility, and, turning to the general, told him that all his predictions had come to pass. The gods of his country had been offended by the violation of their temples. They had threatened the priests that they would forsake the city, if the sacrilegious strangers were not driven from it, or rather sacrificed on the altars, in expiation of their crimes.<sup>1</sup> The monarch assured the Christians, it was from regard to their safety that he communicated this; and, "if you have any regard for it yourselves," he concluded, "you will leave the country without delay. I have only to raise my finger, and every Aztec in the land will rise in arms against you." There was no reason to doubt his sincerity; for Montezuma, whatever evils had been brought on him by the white men, held them in reverence as a race more highly gifted than his own, while for several, as we have seen, he had conceived an attachment, flowing, no doubt, from their personal attentions and deference to himself.

Cortés was too much master of his feelings to show how far he was startled by this intelligence. He replied with admirable

<sup>1</sup> According to Herrera, it was the devil himself who communicated this to Montezuma, and he reports the substance of the dialogue between the parties. (Hist. General, dec. 2, lib. 9, cap. 6.) Indeed, the apparition of Satan in his own bodily presence, on this occasion, is stoutly maintained by most historians of the time



coolness, that he should regret much to leave the capital so precipitately, when he had no vessels to take him from the country. If it were not for this, there could be no obstacle to his leaving it at once. He should also regret another step to which he should be driven, if he quitted it under these circumstances,—that of taking the emperor along with him.

Montezuma was evidently troubled by this last suggestion. He inquired how long it would take to build the vessels, and finally consented to send a sufficient number of workmen to the coast, to act under the orders of the Spaniards; meanwhile, he would use his authority to restrain the impatience of the people, under the assurance that the white men would leave the land, when the means for it were provided. He kept his word. A large body of Aztec artisans left the capital with the most experienced Castilian ship-builders, and, descending to Vera Cruz, began at once to fell the timber and build a sufficient number of ships to transport the Spaniards back to their own country. The work went forward with apparent alacrity. But those who had the direction of it, it is said, received private instructions from the general to interpose as many delays as possible, in hopes of receiving in the meantime such reinforcements from Europe as would enable him to maintain his ground.

The whole aspect of things was now changed in the Castilian quarters. Instead of the security and repose in which the troops had of late indulged, they felt a gloomy apprehension of danger, not the less oppressive to the spirits, that it was scarcely visible to the eye;—like the faint speck just descried above the horizon by the voyager in the tropics, to the common gaze seeming only a summer cloud, but which to the experienced mariner bodes the coming of the hurricane. Every precaution that prudence could devise was taken to meet it. The soldier, as he threw himself on his mats for repose, kept on his armour. He ate, drank, slept, with his weapons by his side. His horse stood ready caparisoned, day and night, with the bridle hanging at the saddle-bow. The guns were carefully planted, so as to command the great avenues. The sentinels were doubled, and every man, of whatever rank, took his turn in mounting guard. The garrison was in a state of siege.<sup>1</sup> Such was the uncomfort-

<sup>1</sup> "I may say without vaunting," observes our stout-hearted old chronicler, Bernal Diaz, "that I was so accustomed to this way of life, that since the conquest of the country I have never been able to lie down undressed, or in a bed; yet I sleep as sound as if I were on the softest down. Even when I make the rounds of my *encomienda*, I never take a

able position of the army when, in the beginning of May, 1520. six months after their arrival in the capital, tidings came from the coast, which gave greater alarm to Cortés, than even the menaced insurrection of the Aztecs.

bed with me; unless, indeed, I go in the company of other cavaliers, who might impute this to parsimony. But even then I throw myself on it with my clothes on. Another thing I must add, that I cannot sleep long in the night without getting up to look at the heavens and the stars and stay awhile in the open air, and this without a bonnet or covering of any sort on my head. And, thanks to God, I have received no harm from it. I mention these things, that the world may understand of what stuff we, the true Conquerors, were made, and how well drilled we were to arms and watching."—*Hist. de la Conquista*, cap. 108.

## CHAPTER VI

FATE OF CORTÉS' EMISSARIES—PROCEEDINGS IN THE CASTILIAN COURT—PREPARATIONS OF VELASQUEZ—NARVAEZ LANDS IN MEXICO—POLITIC CONDUCT OF CORTÉS—HE LEAVES THE CAPITAL

1520

BEFORE explaining the nature of the tidings alluded to in the preceding chapter, it will be necessary to cast a glance over some of the transactions of an earlier period. The vessel, which, as the reader may remember, bore the envoys Puerto-carrero and Montejo with the despatches from Vera Cruz, after touching, contrary to orders, at the northern coast of Cuba, and spreading the news of the late discoveries, held on its way uninterrupted towards Spain, and early in October, 1519, reached the little port of San Lucar. Great was the sensation caused by her arrival and the tidings which she brought; a sensation scarcely inferior to that created by the original discovery of Columbus. For now, for the first time, all the magnificent anticipations formed of the New World seemed destined to be realised.

Unfortunately, there was a person in Seville, at this time, named Benito Martín, chaplain of Velasquez, the governor of Cuba. No sooner did this man learn the arrival of the envoys, and the particulars of their story, than he lodged a complaint with the *Casa de Contratacion*,—the Royal India House,—charging those on board the vessel with mutiny and rebellion against the authorities of Cuba, as well as with treason to the crown.<sup>1</sup> In consequence of his representations, the ship was taken possession of by the public officers, and those on board were prohibited from moving their own effects, or anything else from her. The envoys were not even allowed the funds necessary for the expenses of the voyage, nor a considerable sum

<sup>1</sup> In the collection of MSS, made by Don Vargas Ponce, former President of the Academy of History, is a memorial of this same Benito Martín to the emperor, setting forth the services of Velasquez, and the ingratitude and revolt of Cortés and his followers. The paper is without date; written after the arrival of the envoys, probably at the close of 1519, or the beginning of the following year.

remitted by Cortés to his father, Don Martin. In this embarrassment they had no alternative but to present themselves, as speedily as possible, before the emperor, deliver the letters with which they had been charged by the colony, and seek redress for their own grievances. They first sought out Martin Cortés, residing at Medellin, and with him made the best of their way to court.

Charles the Fifth was then on his first visit to Spain after his accession. It was not a long one; long enough, however, to disgust his subjects, and, in a great degree, to alienate their affections. He had lately received intelligence of his election to the imperial crown of Germany. From that hour, his eyes were turned to that quarter. His stay in the Peninsula was prolonged only that he might raise supplies for appearing with splendour on the great theatre of Europe. Every act showed too plainly that the diadem of his ancestors was held lightly in comparison with the imperial bauble in which neither his countrymen nor his own posterity could have the slightest interest. The interest was wholly personal.

Contrary to established usage, he had summoned the Castilian cortes to meet at Compostella, a remote town in the north, which presented no other advantage than that of being near his place of embarkation.<sup>1</sup> On his way thither he stopped some time at Tordesillas, the residence of his unhappy mother, Joanna "The Mad." It was here that the envoys from Vera Cruz presented themselves before him, in March, 1520. At nearly the same time, the treasures brought over by them reached the court, where they excited unbounded admiration.<sup>2</sup> Hitherto, the returns from the New World had been chiefly in vegetable products, which, if the surest, are also the slowest, sources of wealth. Of gold they had as yet seen but little, and that in its natural state, or wrought into the rudest trinkets. The courtiers gazed with astonishment on the large masses of the precious metal, and the delicate manufacture of the various articles, especially of the richly-tinted feather-work. And, as they listened to the accounts, written and oral, of the great Aztec empire, they felt assured that the Castilian ships had, at length,

<sup>1</sup> Sandoval, indeed, gives a singular reason,—that of being near the coast, so as to enable Chièvres, and the other Flemish blood-suckers, to escape suddenly, if need were, with their ill-gotten treasures, from the country.—Hist. de Carlos Quinto, tom. i. p. 203, ed. Pamplona, 1634.

<sup>2</sup> See the letter of Peter Martyr to his noble friend and pupil, the Marquis de Mondejar, written two months after the arrival of the vessel from Vera Cruz.—Opus Epist., ep. 650.

reached the golden Indies, which hitherto had seemed to recede before them.

In this favourable mood there is little doubt the monarch would have granted the petition of the envoys, and confirmed the irregular proceedings of the Conquerors, but for the opposition of a person who held the highest office in the Indian department. This was Juan Rodriguez de Fonseca, formerly dean of Seville, now bishop of Burgos. He was a man of noble family, and had been intrusted with the direction of the colonial concerns, on the discovery of the New World. On the establishment of the Royal Council of the Indies by Ferdinand the Catholic, he had been made its president, and had occupied that post ever since. His long continuance in a position of great importance and difficulty is evidence of capacity for business. It was no uncommon thing in that age to find ecclesiastics in high civil, and even military employments. Fonseca appears to have been an active, efficient person, better suited to a secular than to a religious vocation. He had, indeed, little that was religious in his temper; quick to take offence, and slow to forgive. His resentments seem to have been nourished and perpetuated like a part of his own nature. Unfortunately his peculiar position enabled him to display them towards some of the most illustrious men of his time. From pique at some real or fancied slight from Columbus, he had constantly thwarted the plans of the great navigator. He had shown the same unfriendly feeling towards the admiral's son, Diego, the heir of his honours; and he now, and from this time forward, showed a similar spirit towards the Conqueror of Mexico. The immediate cause of this was his own personal relations with Velasquez, to whom a near relative was betrothed.

Through this prelate's representations, Charles, instead of a favourable answer to the envoys, postponed his decision till he should arrive at Coruña, the place of embarkation.<sup>1</sup> But here he was much pressed by the troubles which his impolitic conduct had raised, as well as by preparations for his voyage. The transaction of the colonial business, which, long postponed, had greatly accumulated on his hands, was reserved for the last week in Spain. But the affairs of the "young admiral" consumed so large a portion of this, that he had no time to give to those of Cortés; except, indeed, to instruct the board at

<sup>1</sup> Velasquez, it appears, had sent home an account of the doings of Cortés and of the vessel which touched with the treasures at Cuba, as early as October, 1519.—Carta de Velasquez al Lic. Figueroa, MS., Nov. 17, 1519.

Seville to remit to the envoys so much of their funds as was required to defray the charges of the voyage. On the 16th of May, 1520, the impatient monarch bade adieu to his distracted kingdom, without one attempt to settle the dispute between his belligerent vassals in the New World, and without an effort to promote the magnificent enterprise which was to secure to him the possession of an empire. What a contrast to the policy of his illustrious predecessors, Ferdinand and Isabella!

The governor of Cuba, meanwhile, without waiting for support from home, took measures for redress into his own hands. We have seen, in a preceding chapter, how deeply he was moved by the reports of the proceedings of Cortés, and of the treasures which his vessel was bearing to Spain. Rage, mortification, disappointed avarice, distracted his mind. He could not forgive himself for trusting the affair to such hands. On the very week in which Cortés had parted from him to take charge of the fleet, a *capitulation* had been signed by Charles the Fifth, conferring on Velasquez the title of *adelantado*, with great augmentation of his original powers.<sup>1</sup> The governor resolved, without loss of time, to send such a force to the Aztec coast, as should enable him to assert his new authority to its full extent, and to take vengeance on his rebellious officer. He began his preparations as early as October.<sup>2</sup> At first, he proposed to assume the command in person. But his unwieldy size, which disqualified him for the fatigues incident to such an expedition, or, according to his own account, tenderness for his Indian subjects, then wasted by an epidemic, induced him to devolve the command on another.<sup>3</sup>

The person whom he selected was a Castilian hidalgo, named Pánfilo de Narvaez. He had assisted Velasquez in the reduction of Cuba, where his conduct cannot be wholly vindicated from the charge of inhumanity, which too often attaches to the early Spanish adventurers. From that time he continued to hold important posts under the government, and was a decided favourite with Velasquez. He was a man of some military

<sup>1</sup> The instrument was dated at Barcelona, Nov. 13, 1518. Cortés left St. Jago the 18th of the same month—Herrera. Hist. General. dec. 2 lib. 3, cap. 11.

<sup>2</sup> Gomara (Crónica, cap. 96) and Robertson (History of America, vol. ii. pp. 304, 466) consider that the new dignity of *adelantado* stimulated the governor to this enterprise. By a letter of his own writing in the Muñoz collection, it appears he had begun operations some months previous to his receiving notice of his appointment.—Carta de Velasquez al señor de Xéves, Isla Fernandina, MS., Octubre 12, 1519.

<sup>3</sup> Carta de Velasquez al Lic. Figueroa, MS., Nov. 17, 1519.

capacity, though negligent and lax in his discipline. He possessed undoubted courage, but it was mingled with an arrogance, or rather overweening confidence in his own powers, which made him deaf to the suggestions of others more sagacious than himself. He was altogether deficient in that prudence and calculating foresight demanded in a leader who was to cope with an antagonist like Cortés.<sup>1</sup>

The governor and his lieutenant were unwearied in their efforts to assemble an army. They visited every considerable town in the island, fitting out vessels, laying in stores and ammunition, and encouraging volunteers to enlist by liberal promises. But the most effectual bounty was the assurance of the rich treasures that awaited them in the golden regions of Mexico. So confident were they in this expectation, that all classes and ages vied with one another in eagerness to embark in the expedition, until it seemed as if the whole white population would desert the island, and leave it to its primitive occupants.<sup>2</sup>

The report of these proceedings soon spread through the islands, and drew the attention of the Royal Audience of St. Domingo. This body was intrusted, at that time, not only with the highest judicial authority in the colonies, but with a civil jurisdiction, which, as "the Admiral" complained, encroached on his own rights. The tribunal saw with alarm the proposed expedition of Velasquez, which, whatever might be its issue in regard to the parties, could not fail to compromise the interests of the crown. They chose accordingly one of their number, the licentiate Ayllon, a man of prudence and resolution, and despatched him to Cuba, with instructions to interpose his authority, and stay, if possible, the proceedings of Velasquez.

On his arrival, he found the governor in the western part of the island, busily occupied in getting the fleet ready for sea. The licentiate explained to him the purport of his mission, and the views entertained of the proposed enterprise by the Royal Audience. The conquest of a powerful country like Mexico required the whole force of the Spaniards, and, if one half were employed against the other, nothing but ruin could come of it.

<sup>1</sup> The person of Narvaez is thus whimsically described by Diaz: "He was tall, stout-limbed, with a large head and red beard, an agreeable presence, a voice deep and sonorous, as if it rose from a cavern. He was a good horseman and valiant"—*Hist. de la Conquista*, cap 205

<sup>2</sup> The danger of such a result is particularly urged in a memorandum of the licentiate Ayllon.—*Carta al Emperador, Guaniguanico, Marzo 4, 1520, MS.*

It was the governor's duty, as a good subject, to forego all private animosities, and to sustain those now engaged in the great work by sending them the necessary supplies. He might, indeed, proclaim his own powers, and demand obedience to them. But, if this were refused, he should leave the determination of his dispute to the authorised tribunals, and employ his resources in prosecuting discovery in another direction, instead of hazarding all by hostilities with his rival.

This admonition, however sensible and salutary, was not at all to the taste of the governor. He professed, indeed, to have no intention of coming to hostilities with Cortés. He designed only to assert his lawful jurisdiction over territories discovered under his own auspices. At the same time he denied the right of Ayllon or of the Royal Audience to interfere in the matter. Narvaez was still more refractory; and, as the fleet was now ready, proclaimed his intention to sail in a few hours. In this state of things, the licentiate, baffled in his first purpose of staying the expedition, determined to accompany it in person, that he might prevent, if possible, by his presence, an open rupture between the parties.

The squadron consisted of eighteen vessels, large and small. It carried nine hundred men, eighty of whom were cavalry, eighty more arquebusiers, one hundred and fifty crossbowmen, with a number of heavy guns, and a large supply of ammunition and military stores. There were, besides, a thousand Indians, natives of the island, who went probably in a menial capacity. So gallant an armada—with one exception<sup>1</sup>—never before rode in the Indian seas. None to compare with it had ever been fitted out in the Western World.

Leaving Cuba early in March, 1520, Narvaez held nearly the same course as Cortés, and running down what was then called the "Island of Yucatan," after a heavy tempest, in which some of his smaller vessels foundered, anchored, April 23, off San Juan de Ulua. It was the place where Cortés also had first landed; the sandy waste covered by the present city of Vera Cruz.

Here the commander met with a Spaniard, one of those sent by the general from Mexico, to ascertain the resources of the country, especially its mineral products. This man came on board the fleet, and from him the Spaniards gathered the particulars of all that had occurred since the departure of the

<sup>1</sup> The great fleet under Ovando, 1501, in which Cortés had intended to embark for the New World.—Herrera, *Hist. General*, dec. 1, lib. 4, cap. 11.



envoys from Vera Cruz,—the march into the interior, the bloody battles with the Tlascalans, the occupation of Mexico, the rich treasures found in it, and the seizure of the monarch, by means of which, concluded the soldier, "Cortés rules over the land like its own sovereign, so that a Spaniard may travel unarmed from one end of the country to the other, without insult or injury." His audience listened to this marvellous report with speechless amazement, and the loyal indignation of Narvaez waxed stronger and stronger, as he learned the value of the prize which had been snatched from his employer.

He now openly proclaimed his intention to march against Cortés, and punish him for his rebellion. He made this vaunt so loudly, that the natives who had flocked in numbers to the camp, which was soon formed on shore, clearly comprehended that the new comers were not friends, but enemies, of the preceding. Narvaez determined, also,—though in opposition to the counsel of the Spaniard, who quoted the example of Cortés,—to establish a settlement on this unpromising spot: and he made the necessary arrangements to organise a municipality. He was informed by the soldier of the existence of the neighbouring colony at Villa Rica, commanded by Sandoval, and consisting of a few invalids, who, he was assured, would surrender on the first summons. Instead of marching against the place, however, he determined to send a peaceful embassy to display his powers, and demand the submission of the garrison.

These successive steps gave serious displeasure to Ayllon, who saw they must lead to inevitable collision with Cortés. But it was in vain he remonstrated, and threatened to lay the proceedings of Narvaez before the government. The latter, chafed by his continued opposition and sour rebuke, determined to rid himself of a companion who acted as a spy on his movements. He caused him to be seized and sent back to Cuba. The licentiate had the address to persuade the captain of the vessel to change her destination for St. Domingo; and, when he arrived there, a formal report of his proceedings, exhibiting in strong colours the disloyal conduct of the governor and his lieutenant, was prepared and despatched by the Royal Audience to Spain.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> This report is to be found among the MSS. of Vargas Ponce, in the archives of the Royal Academy of History. It embraces a hundred and ten folio pages, and is entitled, "El Proceso y Pesquisa hecha por la Real Audiencia de la Española é tierra nuevamente descubierta. Par el Consejo de su Majestad."

Sandoval, meanwhile, had not been inattentive to the movements of Narvaez. From the time of his first appearance on the coast, that vigilant officer, distrusting the object of the armament, had kept his eye on him. No sooner was he apprised of the landing of the Spaniards, than the commander of Villa Rica sent off his few disabled soldiers to a place of safety in the neighbourhood. He then put his works in the best posture of defence that he could, and prepared to maintain the place to the last extremity. His men promised to stand by him, and, the more effectually to fortify the resolution of any who might falter, he ordered a gallows to be set up in a conspicuous part of the town! The constancy of his men was not put to the trial.

The only invaders of the place were a priest, a notary, and four other Spaniards, selected for the mission already noticed, by Narvaez. The ecclesiastic's name was Guevara. On coming before Sandoval, he made him a formal address, in which he pompously enumerated the services and claims of Velasquez, taxed Cortés and his adherents with rebellion, and demanded of Sandoval to tender his submission as a loyal subject to the newly constituted authority of Narvaez.

The commander of La Villa Rica was so much incensed at this uncereemonious mention of his companions in arms, that he assured the reverend envoy, that nothing but respect for his cloth saved him from the chastisement he merited. Guevara now waxed wroth in his turn, and called on the notary to read the proclamation. But Sandoval interposed, promising that functionary, that, if he attempted to do so, without first producing a warrant of his authority from the crown, he should be soundly flogged. Guevara lost all command of himself at this, and stamping on the ground repeated his orders in a more peremptory tone than before. Sandoval was not a man of many words; he simply remarked, that the instrument should be read to the general himself in Mexico. At the same time, he ordered his men to procure a number of sturdy *tomanes*, or Indian porters, on whose backs the unfortunate priest and his companions were bound like so many bales of goods. They were then placed under a guard of twenty Spaniards, and the whole caravan took its march for the capital. Day and night they travelled, stopping only to obtain fresh relays of carriers; and as they passed through populous towns, forests and cultivated fields, vanishing as soon as seen, the Spaniards, bewildered by the strangeness of the scene, as well as of their novel mode of

conveyance, hardly knew whether they were awake or in a dream. In this way, at the end of the fourth day, they reached the Tezcucan lake in view of the Aztec capital.

Its inhabitants had already been made acquainted with the fresh arrival of white men on the coast. Indeed, directly on their landing, intelligence had been communicated to Montezuma, who is said (it does not seem probable) to have concealed it some days from Cortés. At length, inviting him to an interview, he told him there was no longer any obstacle to his leaving the country, as a fleet was ready for him. To the inquiries of the astonished general, Montezuma replied by pointing to a hieroglyphical map sent him from the coast, on which the ships, the Spaniards themselves, and their whole equipment, were minutely delineated. Cortés, suppressing all emotions but those of pleasure, exclaimed, "Blessed be the Redeemer for his mercies!" On returning to his quarters, the tidings were received by the troops with loud shouts, the firing of cannon, and other demonstrations of joy. They hailed the new comers as a reinforcement from Spain. Not so their commander. From the first, he suspected them to be sent by his enemy, the governor of Cuba. He communicated his suspicions to his officers, through whom they gradually found their way among the men. The tide of joy was instantly checked. Alarming apprehensions succeeded, as they dwelt on the probability of this suggestion, and on the strength of the invaders. Yet their constancy did not desert them; and they pledged themselves to remain true to their cause, and, come what might, to stand by their leader. It was one of those occasions, that proved the entire influence which Cortés held over these wild adventurers. All doubts were soon dispelled by the arrival of the prisoners from Villa Rica.

One of the convoy, leaving the party in the suburbs, entered the city, and delivered a letter to the general from Sandoval, acquainting him with all the particulars. Cortés instantly sent to the prisoners, ordered them to be released, and furnished them with horses to make their entrance into the capital,—a more creditable conveyance than the backs of *tamames*. On their arrival, he received them with marked courtesy, apologised for the rude conduct of his officers, and seemed desirous by the most assiduous attentions to soothe the irritation of their minds. He showed his good-will still further by lavishing presents on Guevara and his associates, until he gradually wrought such a change in their dispositions, that, from enemies, he converted

them into friends, and drew forth many important particulars respecting not merely the designs of their leader, but the feelings of his army. The soldiers, in general, they said, far from desiring a rupture with those of Cortés, would willingly co-operate with them, were it not for their commander. They had no feelings of resentment to gratify. Their object was gold. The personal influence of Narvaez was not great, and his arrogance and penurious temper had already gone far to alienate from him the affections of his followers. These hints were not lost on the general.

He addressed a letter to his rival in the most conciliatory terms. He besought him not to proclaim their animosity to the world, and, by kindling a spirit of insubordination in the natives, unsettle all that had been so far secured. A violent collision must be prejudicial even to the victor, and might be fatal to both. It was only in union that they could look for success. He was ready to greet Narvaez as a brother in arms, to share with him the fruits of conquest, and, if he could produce a royal commission, to submit to his authority. Cortés well knew he had no such commission to show.<sup>1</sup>

Soon after the departure of Guevara and his comrades,<sup>2</sup> the general determined to send a special envoy of his own. The person selected for this delicate office was Father Olmedo, who, through the campaign, had shown a practical good sense, and a talent for affairs, not always to be found in persons of his spiritual calling. He was intrusted with another epistle to Narvaez, of similar import with the preceding. Cortés wrote, also, to the licentiate Ayllon, with whose departure he was not acquainted, and to Andrés de Duero, former secretary of Velasquez, and his own friend, who had come over in the present fleet. Olmedo was instructed to converse with these persons in private, as well as with the principal officers and soldiers, and, as far as possible, to infuse into them a spirit of accommodation. To give greater weight to his arguments, he was furnished with a liberal supply of gold.

During this time, Narvaez had abandoned his original design of planting a colony on the sea-coast, and had crossed the country to Cempoalla, where he had taken up his quarters.

<sup>1</sup> Oviedo, *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 47.—*Rel. Seg. de Cortés*, ap. Lorenzana, pp. 117-120.

<sup>2</sup> "Our commander said so many kind things to them," says Diaz, "and *anointed their fingers* so plentifully with gold, that, though they came like roaring lions, they went home perfectly tame."—*Hist. de la Conquista*, cap. 111.

He was here when Guevara returned, and presented the letter of Cortés.

Narvaez glanced over it with a look of contempt, which was changed into one of stern displeasure, as his envoy enlarged on the resources and formidable character of his rival, counselling him, by all means, to accept his proffers of amity. A different effect was produced on the troops, who listened with greedy ears to the accounts given of Cortés, his frank and liberal manners, which they involuntarily contrasted with those of their own commander, the wealth in his camp, where the humblest private could stake his ingot and chain of gold at play, where all revelled in plenty, and the life of the soldier seemed to be one long holiday. Guevara had been admitted only to the sunny side of the picture.

The impression made by these accounts was confirmed by the presence of Olmedo. The ecclesiastic delivered his missives, in like manner, to Narvaez, who ran through their contents with feelings of anger which found vent in the most opprobrious invectives against his rival; while one of his captains, named Salvatierra, openly avowed his intention to cut off the rebel's ears, and broil them for his breakfast!<sup>1</sup> Such impotent sallies did not alarm the stout-hearted friar, who soon entered into communication with many of the officers and soldiers, whom he found better inclined to an accommodation. His insinuating eloquence, backed by his liberal largesses, gradually opened a way into their hearts, and a party was formed under the very eye of their chief, better affected to his rival's interests than to his own. The intrigue could not be conducted so secretly as wholly to elude the suspicions of Narvaez, who would have arrested Olmedo and placed him under confinement, but for the interposition of Duero. He put a stop to his further machinations by sending him back again to his master. But the poison was left to do its work.

Narvaez made the same vaunt as at his landing, of his design to march against Cortés and apprehend him as a traitor. The Cempoallans learned with astonishment that their new guests, though the countrymen, were enemies of their former. Narvaez also proclaimed his intention to release Montezuma from captivity, and restore him to his throne. It is said he received a rich present from the Aztec emperor, who entered into a correspondence with him.<sup>2</sup> That Montezuma should have treated

<sup>1</sup> Hist. de la Conquista, cap. 112.

<sup>2</sup> Ibid, cap. 111. Oviedo says that Montezuma called a council of his

him with his usual munificence, supposing him to be the friend of Cortés, is very probable. But that he should have entered into a secret communication, hostile to the general's interests, is too repugnant to the whole tenor of his conduct, to be lightly admitted.

These proceedings did not escape the watchful eye of Sandoval. He gathered the particulars partly from deserters, who fled to Villa Rica, and partly from his own agents, who in the disguise of natives mingled in the enemy's camp. He sent a full account of them to Cortés, acquainted him with the growing defection of the Indians, and urged him to take speedy measures for the defence of Villa Rica, if he would not see it fall into the enemy's hands. The general felt that it was time to act.

Yet the selection of the course to be pursued was embarrassing in the extreme. If he remained in Mexico and awaited there the attack of his rival, it would give the latter time to gather round him the whole forces of the empire, including those of the capital itself, all willing, no doubt, to serve under the banners of a chief who proposed the liberation of their master. The odds were too great to be hazarded.

If he marched against Narvaez, he must either abandon the city and the emperor, the fruit of all his toils and triumphs, or, by leaving a garrison to hold them in awe, must cripple his strength, already far too weak to cope with that of his adversary. Yet on this latter course he decided. He trusted less, perhaps, to an open encounter of arms, than to the influence of his personal address and previous intrigues, to bring about an amicable arrangement. But he prepared himself for either result.

In the preceding chapter, it was mentioned that Velasquez de Leon was sent with a hundred and fifty men to plant a colony on one of the great rivers emptying into the Mexican Gulf. Cortés, on learning the arrival of Narvaez, had despatched a messenger to his officer to acquaint him with the fact, and to arrest his further progress. But Velasquez had already received notice of it from Narvaez himself, who, in a letter written soon after his landing, had adjured him in the name of his kinsman, the governor of Cuba, to quit the banners of Cortés, and come

nobles, in which it was decided to let the troops of Narvaez into the capital, and then to crush them at one blow, with those of Cortés! (*Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33. cap. 47.) Considering the awe in which the latter alone were held by the Mexicans, a more improbable tale could not be devised. But nothing is too improbable for history,—though, according to Boileau's maxim, it may be for fiction.

over to him. That officer, however, had long since buried the feelings of resentment which he had once nourished against his general, to whom he was now devotedly attached, and who had honoured him throughout the campaign with particular regard. Cortés had early seen the importance of securing this cavalier to his interests. Without waiting for orders, Velasquez abandoned his expedition, and commenced a countermarch on the capital, when he received the general's commands to wait him in Cholula.

Cortés had also sent to the distant province of Chinantla, situated far to the south-east of Cholula, for a reinforcement of two thousand natives. They were a bold race, hostile to the Mexicans, and had offered their services to him since his residence in the metropolis. They used a long spear in battle, longer, indeed, than that borne by the Spanish or German infantry. Cortés ordered three hundred of their double-headed lances to be made for him, and to be tipped with copper instead of *itelli*. With this formidable weapon he proposed to foil the cavalry of his enemy.

The command of the garrison, in his absence, he intrusted to Pedro de Alvarado,—the *Tonatiuh* of the Mexicans,—a man possessed of many commanding qualities, of an intrepid, though somewhat arrogant spirit, and his warm personal friend. He inculcated on him moderation and forbearance. He was to keep a close watch on Montezuma, for on the possession of the royal person rested all their authority in the land. He was to show him the deference alike due to his high station, and demanded by policy. He was to pay uniform respect to the usages and the prejudices of the people; remembering that though his small force would be large enough to overawe them in times of quiet, yet, should they be once roused, it would be swept away like chaff before the whirlwind.

From Montezuma he exacted a promise to maintain the same friendly relations with his lieutenant which he had preserved towards himself. This, said Cortés, would be most grateful to his own master, the Spanish sovereign. Should the Aztec prince do otherwise, and lend himself to any hostile movement, he must be convinced that he would fall the first victim of it.

The emperor assured him of his continued good-will. He was much perplexed, however, by the recent events. Were the Spaniards at his court, or those just landed, the true representatives of their sovereign? Cortés, who had hitherto

maintained a reserve on the subject, now told him that the latter were indeed his countrymen, but traitors to his master. As such it was his painful duty to march against them, and, when he had chastised their rebellion, he should return, before his departure from the land, in triumph to the capital. Montezuma offered to support him with five thousand Aztec warriors; but the general declined it, not choosing to encumber himself with a body of doubtful, perhaps disaffected, auxiliaries.

He left in garrison, under Alvarado, one hundred and forty men, two-thirds of his whole force.<sup>1</sup> With these remained all the artillery, the greater part of the little body of horse, and most of the arquebusiers. He took with him only seventy soldiers, but they were men of the most mettle in the army and his staunch adherents. They were lightly armed, and encumbered with as little baggage as possible. Everything depended on celerity of movement.

Montezuma, in his royal litter, borne on the shoulders of his nobles, and escorted by the whole Spanish infantry, accompanied the general to the causeway. There, embracing him in the most cordial manner, they parted, with all the external marks of mutual regard.—It was about the middle of May, 1520, more than six months since the entrance of the Spaniards into Mexico. During this time they had lorded it over the land with absolute sway. They were now leaving the city in hostile array, not against an Indian foe, but their own countrymen. It was the beginning of a long career of calamity,—chequered, indeed, by occasional triumphs,—which was yet to be run before the Conquest could be completed.

<sup>1</sup> In the Mexican edition of the letters of Cortés, it is called five hundred men. (Rel. Seg., ap. Lorenzana, p. 122.) But this was more than his whole Spanish force. In Ramusio's version of the same letter, printed as early as 1565, the number is stated as in the text. (Navigationi et Viaggi, fol. 244.) In an instrument without date, containing the affidavits of certain witnesses as to the management of the royal fifth by Cortés, it is said there were one hundred and fifty soldiers left in the capital under Alvarado. (Probanza fecha en la nueva España del mar océano á pedimento de Juan Ochoa de Lexalde, en nombre de Hernando Cortés, MS.) The account in the Mexican edition is unquestionably an error.



## CHAPTER VII

CORTÉS DESCENDS FROM THE TABLELAND—NEGOTIATES WITH  
NARVAEZ—PREPARES TO ASSAULT HIM—QUARTERS OF  
NARVAEZ—ATTACKED BY NIGHT—NARVAEZ DEFEATED

1520

TRAVERSING the southern causeway, by which they had entered the capital, the little party were soon on their march across the beautiful valley. They climbed the mountain-screen which Nature has so ineffectually drawn around it; passed between the huge volcanoes that, like faithless watch-dogs on their posts, have long since been buried in slumber; threaded the intricate defiles where they had before experienced such bleak and tempestuous weather; and, emerging on the other side, descended the eastern slope which opens on the wide expanse of the fruitful plateau of Cholula.

They heeded little of what they saw on their rapid march, nor whether it was cold or hot. The anxiety of their minds made them indifferent to outward annoyances; and they had fortunately none to encounter from the natives, for the name of Spaniard was in itself a charm,—a better guard than helm or buckler to the bearer.

In Cholula, Cortés had the inexpressible satisfaction of meeting Velasquez de Leon, with the hundred and twenty soldiers intrusted to his command for the formation of a colony. That faithful officer had been some time at Cholula, waiting for the general's approach. Had he failed, the enterprise of Cortés must have failed also.<sup>1</sup> The idea of resistance, with his own handful of followers, would have been chimerical. As it was, his little band was now trebled, and acquired a confidence in proportion.

Cordially embracing their companions in arms, now knit together more closely than ever by the sense of a great and

<sup>1</sup> So says Oviedo—and with truth: "Si aquel capitan Juan Velasquez de Leon no estubiera mal con su pariente Diego Velasquez, é se pasara con los 150 Hombres, que havia llevado á Guacacalco, á la parte de Panfilo de Narvaez su cuñado, acabado oviera Cortés su oficio."—Hist. de las Ind., MS., lib. 33, cap. 12.

common danger, the combined troops traversed with quick step the streets of the sacred city, where many a dark pile of ruins told of their disastrous visit in the preceding autumn. They kept the high road to Tlascala; and, at not many leagues' distance from that capital, fell in with Father Olmedo and his companions on their return from the camp of Narvaez, to which, it will be remembered, they had been sent as envoys. The ecclesiastic bore a letter from that commander, in which he summoned Cortés and his followers to submit to his authority, as captain-general of the country, menacing them with condign punishment, in case of refusal or delay. Olmedo gave many curious particulars of the state of the enemy's camp. Narvaez he described as puffed up by authority, and negligent of precautions against a foe whom he held in contempt. He was surrounded by a number of pompous conceited officers, who ministered to his vanity, and whose braggart tones, the good father, who had an eye for the ridiculous, imitated, to the no small diversion of Cortés and the soldiers. Many of the troops, he said, showed no great partiality for their commander, and were strongly disinclined to a rupture with their countrymen; a state of feeling much promoted by the accounts they had received of Cortés, by his own arguments and promises, and by the liberal distribution of the gold with which he had been provided. In addition to these matters, Cortés gathered much important intelligence respecting the position of the enemy's force, and his general plan of operations.

At Tlascala, the Spaniards were received with a frank and friendly hospitality. It is not said whether any of the Tlascalan allies accompanied them from Mexico. If they did, they went no further than their native city. Cortés requested a reinforcement of six hundred fresh troops to attend him on his present expedition. It was readily granted; but, before the army had proceeded many miles on its route, the Indian auxiliaries fell off, one after another, and returned to their city. They had no personal feeling of animosity to gratify in the present instance, as in a war against Mexico. It may be, too, that although intrepid in a contest with the bravest of the Indian races, they had had too fatal experience of the prowess of the white men to care to measure swords with them again. At any rate, they deserted in such numbers that Cortés dismissed the remainder at once, saying, good-humouredly, "He had rather part with them then, than in the hour of trial."

The troops soon entered on that wild district in the neigh-

bourhood of Perote, strewed with the wreck of volcanic matter, which forms so singular a contrast to the general character of beauty with which the scenery is stamped. It was not long before their eyes were gladdened by the approach of Sandoval and about sixty soldiers from the garrison of Vera Cruz, including several deserters from the enemy. It was a most important reinforcement, not more on account of the numbers of the men than of the character of the commander, in every respect one of the ablest captains in the service. He had been compelled to fetch a circuit, in order to avoid falling in with the enemy, and had forced his way through thick forests and wild mountain passes, till he had fortunately, without accident, reached the appointed place of rendezvous, and stationed himself once more under the banner of his chieftain.<sup>1</sup>

At the same place, also, Cortés was met by Tobillos, a Spaniard whom he had sent to procure the lances from Chinantla. They were perfectly well made, after the pattern which had been given; double-headed spears, tipped with copper, and of great length. Tobillos drilled the men in the exercise of this weapon, the formidable uses of which, especially against horse, had been fully demonstrated, towards the close of the last century, by the Swiss battalions, in their encounters with the Burgundian chivalry, the best in Europe.<sup>2</sup>

Cortés now took a review of his army,—if so paltry a force may be called an army,—and found their numbers were two hundred and sixty-six, only five of whom were mounted. A few muskets and cross-bows were sprinkled among them. In defensive armour they were sadly deficient. They were for the most part cased in the quilted doublet of the country, thickly stuffed with cotton, the *escaupil*, recommended by its superior lightness, but which, though competent to turn the arrow of the Indian, was ineffectual against a musket-ball. Most of this cotton mail was exceedingly out of repair, giving evidence, in its unsightly gaps, of much rude service, and hard blows. Few, in this emergency, but would have given almost any price—the best of the gold chains which they wore in tawdry display over

<sup>1</sup> Rel. Seg. de Cortés, ap. Lorenzana, pp. 123-124 —Bernal Díaz, Hist. de la Conquista, cap. 115-117 —Oviedo, Hist. de las Ind., MS., lib. 33, cap. 12.

<sup>2</sup> But, although irresistible against cavalry, the long pike of the German proved no match for the short sword and buckler of the Spaniard, in the great battle of Ravenna, fought a few years before this, 1512. Machiavelli makes some excellent reflections on the comparative merit of these arms. —Arte della Guerra, lib. 2, ap. Opere, tom. iv. p. 67.

their poor habiliments—for a steel morion or cuirass, to take the place of their own hacked and battered armour.

Under this coarse covering, however, they bore hearts stout and courageous as ever beat in human bosoms. For they were the heroes, still invincible, of many a hard-fought field, where the odds had been incalculably against them. They had large experience of the country and of the natives; knew well the character of their own commander, under whose eye they had been trained, till every movement was in obedience to him. The whole body seemed to constitute but a single individual, in respect of unity of design and of action. Thus its real effective force was incredibly augmented; and, what was no less important, the humblest soldier felt it to be so.

The troops now resumed their march across the tableland, until reaching the eastern slope their labours were lightened, as they descended towards the broad plains of the *tierra caliente*, spread out like a boundless ocean of verdure below them. At some fifteen leagues' distance from Cempoalla, where Narvaez, as has been noticed, had established his quarters, they were met by another embassy from that commander. It consisted of the priest, Guevara, Andres de Duero, and two or three others. Duero, the fast friend of Cortés, had been the person most instrumental, originally, in obtaining him his commission from Velasquez. They now greeted each other with a warm embrace, and it was not till after much preliminary conversation on private matters, that the secretary disclosed the object of his visit.

He bore a letter from Narvaez, couched in terms somewhat different from the preceding. That officer required, indeed, the acknowledgment of his paramount authority in the land, but offered his vessels to transport all who desired it, from the country, together with their treasures and effects, without molestation or inquiry. The more liberal tenor of these terms was, doubtless, to be ascribed to the influence of Duero. The secretary strongly urged Cortés to comply with them, as the most favourable that could be obtained, and as the only alternative affording him a chance of safety in his desperate condition. "For, however valiant your men may be, how can they expect," he asked, "to face a force so much superior in numbers and equipment as that of their antagonists?" But Cortés had set his fortunes on the cast, and he was not the man to shrink from it. "If Narvaez bears a royal commission," he returned, "I will readily submit to him. But he has pro-

duced none. He is a deputy of my rival, Velasquez. For myself I am a servant of the king, I have conquered the country for him; and for him I and my brave followers will defend it, be assured, to the last drop of our blood. If we fall, it will be glory enough to have perished in the discharge of our duty."

His friend might have been somewhat puzzled to comprehend how the authority of Cortés rested on a different ground from that of Narvaez; and if they both held of the same superior, the governor of Cuba, why that dignitary should not be empowered to supersede his own officer in case of dissatisfaction, and appoint a substitute. But Cortés here reaped the full benefit of that legal fiction, if it may be so termed, by which his commission, resigned to the self-constituted municipality of Vera Cruz, was again derived through that body from the crown. The device, indeed, was too palpable to impose on any but those who chose to be blinded. Most of the army were of this number. To them it seemed to give additional confidence, in the same manner as a strip of painted canvas, when substituted, as it has sometimes been, for a real parapet of stone, has been found not merely to impose on the enemy, but to give a sort of artificial courage to the defenders concealed behind it.<sup>1</sup>

Duero had arranged with his friend in Cuba, when he took command of the expedition, that he himself was to have a liberal share of the profits. It is said that Cortés confirmed this arrangement at the present juncture, and made it clearly for the other's interest that he should prevail in the struggle with Narvaez. This was an important point, considering the position of the secretary. From this authentic source the general derived much information respecting the designs of Narvaez, which had escaped the knowledge of Olmedo. On the departure of the envoys, Cortés intrusted them with a letter for his rival, a counterpart of that which he had received from him. This show of negotiation intimated a desire on his part to postpone if not avoid hostilities, which might the better put Narvaez off his guard. In the letter he summoned ~~that~~ commander and his followers to present themselves before him without delay, and to acknowledge his authority as the representative of his sovereign. He should otherwise be compelled to proceed against them as rebels to the crown! With this missive, the vaunting tone of which was intended quite as much for his own troops as the enemy, Cortés dismissed the envoys. They returned to disseminate

<sup>1</sup> More than one example of this *ruse* is mentioned by Mariana in Spanish history, though the precise passages have escaped my memory.

among their comrades their admiration of the general and of his unbounded liberality, of which he took care they should experience full measure, and they dilated on the riches of his adherents, who, over their wretched attire, displayed with ostentatious profusion, jewels, ornaments of gold, collars, and massive chains winding several times round their necks and bodies, the rich spoil of the treasury of Montezuma.

The army now took its way across the level plains of the *tierra caliente*, on which Nature has exhausted all the wonders of creation; it was covered more thickly than at the present day, with noble forests, where the towering cotton-wood tree, the growth of ages, stood side by side with the light bamboo, or banana, the product of a season, each in its way attesting the marvellous fecundity of the soil, while innumerable creeping flowers, muffling up the giant branches of the trees, waved in bright festoons above their heads, loading the air with odours. But the senses of the Spaniards were not open to the delicious influences of nature. Their minds were occupied by one idea.

Coming upon an open reach of meadow, of some extent, they were, at length, stopped by a river or rather stream, called *rio de canoas*, "the river of canoes," of no great volume ordinarily, but swollen at this time by excessive rains. It had rained hard that day, although at intervals the sun had broken forth with intolerable fervour, affording a good specimen of those alternations of heat and moisture, which give such activity to vegetation in the tropics, where the process of forcing seems to be always going on.

The river was about a league distant from the camp of Narvaez. Before seeking out a practical ford, by which to cross it, Cortés allowed his men to recruit their exhausted strength by stretching themselves on the ground. The shades of evening had gathered round; and the rising moon, wading through dark masses of cloud, shone with a doubtful and interrupted light. It was evident that the storm had not yet spent its fury. Cortés did not regret this. He had made up his mind to an assault that very night, and in the darkness and uproar of the tempest his movements would be most effectually concealed.

Before disclosing his design, he addressed his men in one of those stirring, soldierly harangues, to which he had recourse in emergencies of great moment, as if to sound the depths of their hearts, and, where any faltered, to re-animate them with his own heroic spirit. He briefly recapitulated the great events

of the campaign, the dangers they had surmounted, the victories they had achieved over the most appalling odds, the glorious spoil they had won. But of this they were now to be defrauded; not by men holding a legal warrant from the crown, but by adventurers, with no better title than that of superior force. They had established a claim on the gratitude of their country and their sovereign. This claim was now to be dishonoured; their very services were converted into crimes, and their names branded with infamy as those of traitors. But the time had at last come for vengeance. God would not desert the soldier of the Cross. Those, whom he had carried victorious through greater dangers, would not be left to fail now. And, if they should fail, better to die like brave men on the field of battle, than, with fame and fortune cast away, to perish ignominiously like slaves on the gibbet.—This last point he urged home upon his hearers; well knowing there was not one among them so dull as not to be touched by it.

They responded with hearty acclamations, and Velasquez de Leon, and de Lugo, in the name of the rest, assured their commander, if they failed, it should be his fault, not theirs. They would follow wherever he led.—The general was fully satisfied with the temper of his soldiers, as he felt that his difficulty lay not in awakening their enthusiasm, but in giving it a right direction. One thing is remarkable. He made no allusion to the defection which he knew existed in the enemy's camp. He would have his soldiers, in this last pinch, rely on nothing but themselves.

He announced his purpose to attack the enemy that very night, when he should be buried in slumber, and the friendly darkness might throw a veil over their own movements, and conceal the poverty of their numbers. To this the troops, jaded though they were by incessant marching, and half famished, joyfully assented. In their situation, suspense was the worst of evils. He next distributed the commands among his captains. To Gonzalo de Sandoval he assigned the important office of taking Narvaez. He was commanded, as *alguacil mayor*, to seize the person of that officer as a rebel to his sovereign, and, if he made resistance, to kill him on the spot. He was provided with sixty picked men to aid him in this difficult task, supported by several of the ablest captains, among whom were two of the Alvarados, de Avila and Ordaz. The largest division of the force was placed under Christoval de Olid, or, according to some authorities, of Pizarro, one of

that family so renowned in the subsequent conquest of Peru. He was to get possession of the artillery, and to cover the assault of Sandoval by keeping those of the enemy at bay, who would interfere with it. Cortés reserved only a body of twenty men for himself, to act on any point that occasion might require. The watchword was *Espíritu Santo*, it being the evening of Whitsunday. Having made these arrangements, he prepared to cross the river.

During the interval thus occupied by Cortés, Narvaez had remained at Cempoalla, passing his days in idle and frivolous amusement. From this he was at length roused, after the return of Duero, by the remonstrances of the old cacique of the city. "Why are you so heedless?" exclaims the latter; "do you think Malintzin is so? Depend on it, he knows your situation exactly, and, when you least dream of it, he will be upon you."

Alarmed at these suggestions and those of his friends, Narvaez at length put himself at the head of his troops, and, on the very day on which Cortés arrived at the River of Canoes, sallied out to meet him. But, when he had reached this barrier, Narvaez saw no sign of an enemy. The rain, which fell in torrents, soon drenched the soldiers to the skin. Made somewhat effeminate by their long and luxurious residence at Cempoalla, they murmured at their uncomfortable situation. "Of what use was it to remain there fighting with the elements? There was no sign of an enemy, and little reason to apprehend his approach in such tempestuous weather. It would be wiser to return to Cempoalla, and in the morning they should be all fresh for action, should Cortés make his appearance."

Narvaez took counsel of these advisers, or rather of his own inclinations. Before retracing his steps, he provided against surprise, by stationing a couple of sentinels at no great distance from the river, to give notice of the approach of Cortés. He also detached a body of forty horse in another direction, by which he thought it not improbable the enemy might advance on Cempoalla. Having taken these precautions, he fell back again before night on his own quarters.

He there occupied the principal *teocalli*. It consisted of a stone building on the usual pyramidal basis; and the ascent was by a flight of steep steps on one of the faces of the pyramid. In the edifice or sanctuary above he stationed himself with a strong party of arquebusiers and crossbowmen. Two other *teocallis* in the same area were garrisoned by large detachments of infantry. His artillery, consisting of seventeen or eighteen



small guns, he posted in the area below, and protected it by the remainder of his cavalry. When he had thus distributed his forces, he returned to his own quarters, and soon after to repose, with as much indifference as if his rival had been on the other side of the Atlantic, instead of a neighbouring stream.

That stream was now converted by the deluge of waters into a furious torrent. It was with difficulty that a practicable ford could be found. The slippery stones, rolling beneath the feet, gave way at every step. The difficulty of the passage was much increased by the darkness and driving tempest. Still, with their long pikes, the Spaniards contrived to make good their footing, at least all but two, who were swept down by the fury of the current. When they had reached the opposite side, they had new impediments to encounter in traversing a road never good, now made doubly difficult by the deep mire and the tangled brushwood with which it was overrun.

Here they met with a cross, which had been raised by them on their former march into the interior. They hailed it as a good omen; and Cortés, kneeling before the blessed sign, confessed his sins, and declared his great object to be the triumph of the holy Catholic faith. The army followed his example, and, having made a general confession, received absolution from Father Olmedo, who invoked the blessing of heaven on the warriors who had consecrated their swords to the glory of the Cross. Then rising up and embracing one another, as companions in the good cause, they found themselves wonderfully invigorated and refreshed. The incident is curious, and well illustrates the character of the time,—in which war, religion, and rapine were so intimately blended together. Adjoining the road was a little coppice; and Cortés, and the few who had horses, dismounting, fastened the animals to the trees, where they might find some shelter from the storm. They deposited there, too, their baggage and such superfluous articles as would encumber their movement. The general then gave them a few last words of advice. "Everything," said he, "depends on obedience. Let no man, from desire of distinguishing himself, break his ranks. On silence, despatch, and, above all, obedience to your officers, the success of our enterprise depends."

Silently and stealthily they held on their way without beat of drum or sound of trumpet, when they suddenly came on the two sentinels who had been stationed by Narvaez to give notice of their approach. This had been so noiseless, that the videttes were both of them surprised on their posts, and one only, with

difficulty, effected his escape. The other was brought before Cortés. Every effort was made to draw from him some account of the present position of Narvaez. But the man remained obstinately silent; and, though threatened with the gibbet, and having a noose actually drawn round his neck, his Spartan heroism was not to be vanquished. Fortunately no change had taken place in the arrangements of Narvaez since the intelligence previously derived from Duero.

The other sentinel, who had escaped, carried the news of the enemy's approach to the camp. But his report was not credited by the lazy soldiers, whose slumbers he had disturbed. "He had been deceived by his fears," they said, "and mistaken the noise of the storm, and the waving of the bushes, for the enemy. Cortés and his men were far enough on the other side of the river, which they would be slow to cross in such a night." Narvaez himself shared in the same blind infatuation, and the discredited sentinel slunk abashed to his own quarters, vainly menacing them with the consequences of their incredulity.

Cortés, not doubting that the sentinel's report must alarm the enemy's camp, quickened his pace. As he drew near, he discerned a light in one of the lofty towers of the city. "It is the quarters of Narvaez," he exclaimed to Sandoval, "and that light must be your beacon." On entering the suburbs, the Spaniards were surprised to find no one stirring, and no symptom of alarm. Not a sound was to be heard, except the measured tread of their own footsteps, half-drowned in the howling of the tempest. Still they could not move so stealthily as altogether to elude notice, as they defiled through the streets of this populous city. The tidings were quickly conveyed to the enemy's quarters, where, in an instant, all was bustle and confusion. The trumpets sounded to arms. The dragoons sprang to their steeds, the artillerymen to their guns. Narvaez hastily buckled on his armour, called his men around him, and summoned those in the neighbouring *teocallis* to join him in the area. He gave his orders with coolness; for, however wanting in prudence, he was not deficient in presence of mind or courage.

All this was the work of a few minutes. But in those minutes the Spaniards had reached the avenue leading to the camp. Cortés ordered his men to keep close to the walls of the buildings, that the cannon-shot might have free range. No sooner had they presented themselves before the enclosure than the artillery of Narvaez opened a general fire. Fortunately the pieces were

pointed so high that most of the balls passed over their heads, and three men only were struck down. They did not give the enemy time to reload. Cortés shouting the watchword of the night, "Espíritu Santo! Espíritu Santo! Upon them!" in a moment Olid and his division rushed on the artillerymen, whom they pierced or knocked down with their pikes, and got possession of their guns. Another division engaged the cavalry, and made a diversion in favour of Sandoval, who with his gallant little band sprang up the great stairway of the temple. They were received with a shower of missiles—arrows and musket-balls, which, in the hurried aim, and the darkness of the night, did little mischief. The next minute the assailants were on the platform, engaged hand to hand with their foes. Narvaez fought bravely in the midst, encouraging his followers. His standard-bearer fell by his side, run through the body. He himself received several wounds; for his short sword was no match for the long pikes of the assailants. At length, he received a blow from a spear, which struck out his left eye. "Santa María!" exclaimed the unhappy man, "I am slain!" The cry was instantly taken up by the followers of Cortés, who shouted, "Victory!"

Disabled, and half-mad with agony from his wound, Narvaez was withdrawn by his men into the sanctuary. The assailants endeavoured to force an entrance, but it was stoutly defended. At length a soldier, getting possession of a torch, or firebrand, flung it on the thatched roof, and in a few moments the combustible materials of which it was composed were in a blaze. Those within were driven out by the suffocating heat and smoke. A soldier, named Farfan, grappled with the wounded commander, and easily brought him to the ground; when he was speedily dragged down the steps, and secured with fetters. His followers, seeing the fate of their chief, made no further resistance.

During this time, Cortés and the troops of Olid had been engaged with the cavalry, and had discomfited them, after some ineffectual attempts on the part of the latter to break through the dense array of pikes, by which several of their number were unhorsed and some of them slain. The general then prepared to assault the other *teocallis*, first summoning the garrisons to surrender. As they refused, he brought up the heavy guns to bear on them, thus turning the artillery against its own masters. He accompanied this menacing movement with offers of the most liberal import; an amnesty of the past, and a full participation in all the advantages of the Conquest.

One of the garrisons was under the command of Salvatierra, the same officer who talked of cutting off the ears of Cortés. From the moment he had learned the fate of his own general, the hero was seized with a violent fit of illness which disabled him from further action. The garrison waited only for one discharge of the ordnance, when they accepted the terms of capitulation. Cortés, it is said, received, on this occasion, a support from an unexpected auxiliary. The air was filled with the *cocuyos*,—a species of large beetle which emits an intense phosphoric light from its body, strong enough to enable one to read by it. These wandering fires, seen in the darkness of the night, were converted by the excited imaginations of the besieged, into an army with matchlocks. Such is the report of an eye-witness. But the facility with which the enemy surrendered may quite as probably be referred to the cowardice of the commander, and the disaffection of the soldiers, not unwilling to come under the banners of Cortés.

The body of cavalry posted, it will be remembered, by Narvaez on one of the roads to Cempoalla, to intercept his rival, having learned what had been passing, were not long in tendering their submission. Each of the soldiers in the conquered army was required, in token of his obedience, to deposit his arms in the hands of the alguacils, and to take the oaths to Cortés as Chief Justice and Captain General of the colony.

The number of the slain is variously reported. It seems probable that not more than twelve perished on the side of the vanquished, and of the victors half that number. The small amount may be explained by the short duration of the action, and the random aim of the missiles in the darkness. The number of the wounded was much more considerable.

The field was now completely won. A few brief hours had sufficed to change the condition of Cortés from that of a wandering outlaw at the head of a handful of needy adventurers, a rebel with a price upon his head, to that of an independent chief, with a force at his disposal strong enough not only to secure his present conquests, but to open a career for still loftier ambition. While the air rung with the acclamations of the soldiery, the victorious general, assuming a deportment corresponding with his change of fortune, took his seat in a chair of state, and, with a rich embroidered mantle thrown over his shoulders, received, one by one, the officers and soldiers, as they came to tender their congratulations. The privates were graciously permitted to kiss his hand. The officers he noticed with words of com-

pliment or courtesy; and, when Duero, Bermudez the treasurer, and some others of the vanquished party, his old friends, presented themselves, he cordially embraced them.

Narvaez, Salvatierra, and two or three of the hostile leaders were led before him in chains. It was a moment of deep humiliation for the former commander, in which the anguish of the body, however keen, must have been forgotten in that of the spirit. "You have great reason, Señor Cortés," said the discomfited warrior, "to thank fortune for having given you the day so easily, and put me in your power."—"I have much to be thankful for," replied the general; "but for my victory over you, I esteem it as one of the least of my achievements since my coming into the country!" He then ordered the wounds of the prisoners to be cared for, and sent them under a strong guard to Vera Cruz.

Notwithstanding the proud humility of his reply, Cortés could scarcely have failed to regard his victory over Narvaez as one of the most brilliant achievements in his career. With a few scores of followers, badly clothed, worse fed, wasted by forced marches, under every personal disadvantage, deficient in weapons and military stores, he had attacked in their own quarters, routed, and captured the entire force of the enemy, thrice his superior in numbers, well provided with cavalry and artillery, admirably equipped, and complete in all the munitions of war! The amount of troops engaged on either side was, indeed, inconsiderable. But the proportions are not affected by this: and the relative strength of the parties made a result so decisive one of the most remarkable events in the annals of war.

It is true there were some contingencies on which the fortunes of the day depended, that could not be said to be entirely within his control. Something was the work of chance. If Velasquez de Leon, for example, had proved false, the expedition must have failed.<sup>1</sup> If the weather, on the night of the attack, had been fair, the enemy would have had certain notice of his approach, and been prepared for it. But these are the chances that enter more or less into every enterprise. He is the skilful general who knows how to turn them to account; to win the smiles of Fortune, and make even the elements fight on his side.

If Velasquez de Leon was, as it proved, the very officer whom

<sup>1</sup> Oviedo says, that military men discussed whether Velasquez de Leon should have obeyed the commands of Cortés rather than those of his kinsman, the governor of Cuba. They decided in favour of the former, on the ground of his holding his commission immediately from him.

the general should have trusted with the command, it was his sagacity which originally discerned this, and selected him for it. It was his address that converted this dangerous foe into a friend; and one so fast that, in the hour of need, he chose rather to attach himself to his desperate fortunes than to those of the governor of Cuba, powerful as the latter was, and his near kinsman. It was the same address which gained Cortés such an ascendancy over his soldiers, and knit them to him so closely, that, in the darkest moment, not a man offered to desert him.<sup>1</sup> If the success of the assault may be ascribed mainly to the dark and stormy weather which covered it, it was owing to him that he was in a condition to avail himself of this. The shortest possible time intervened between the conception of his plan and its execution. In a very few days, he descended by extraordinary marches from the capital to the sea-coast. He came like a torrent from the mountains, pouring on the enemy's camp, and sweeping everything away, before a barrier could be raised to arrest it. This celerity of movement—the result of a clear head and determined will, has entered into the strategy of the greatest captains, and forms a prominent feature in their most brilliant military exploits. It was undoubtedly, in the present instance, a great cause of success.

But it would be taking a limited view of the subject, to consider the battle which decided the fate of Narvaez as wholly fought at Cempoalla. It was begun in Mexico. With that singular power which he exercised over all who came near him, Cortés converted the very emissaries of Narvaez into his own friends and agents. The reports of Guevara and his companions, the intrigues of Father Olmedo, and the general's gold, were all busily at work to shake the loyalty of the soldiers, and the battle was half won before a blow had been struck. It was fought quite as much with gold as with steel. Cortés understood this so well, that he made it his great object to seize the person of Narvaez. In such an event, he had full confidence that indifference to their own cause and partiality to himself would speedily bring the rest of the army under his banner. He was not deceived. Narvaez said truly enough, therefore,

<sup>1</sup> This ascendancy the thoughtful Oviedo refers to his dazzling and liberal manners, so strongly contrasted with those of the governor of Cuba. "En lo demas valerosa persona ha sido, é para mucho; y este deseo de mandar juntamente con que fué mui bien partido é gratificador de los que le viniéron, fué mucha causa juntamente con ser mal quisto Diego Velasquez, para que Cortés se saliese con lo que emprendió, é se quedase en el oficio, é governacion."—Oviedo, *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 12.

some years after this event, that "he had been beaten by his own troops, not by those of his rival; that his followers had been bribed to betray him."<sup>1</sup> This affords the only explanation of their brief and ineffectual resistance.

<sup>1</sup> It was in a conversation with Oviedo himself, at Toledo, in 1525, in which Narvaez descanted with much bitterness, as was natural, on his rival's conduct. The gossip, which has never appeared in print, may have some interest for the Spanish reader. "Que el año de 1525, estando Cesar en la cibdad de Toledo, vi allí al dicho Narvaez, é publicamente decia, que Cortés era vn traidor; E que dándole S. M. licencia se le haria conocer de su persona á la suya, é que era hombre sin verdad, é otras muchas é feas palabras llamándole alevoso é tirano, é ingrato á su Señor, é á quien le havia embiado á la Nueva España, que era el Adelantado Diego Velasquez á su propia costa, é se le havia alzado con la tierra, é con la Gente é Hacienda, é otras muchas cosas que mal sonaban. Y en la manera de su prision la contaba mui al reves de lo que está dicho. Lo que yo noto de esto es, que con todo lo que oí á Narvaez, (como yo se lo díxe) no puedo hallarle desculpa para su descuido, porque ninguna necesidad tenía de andar con Cortés en pláticas, sino estar en vela mejor que la que hizo. E á esto decia él que le havian vendido aquellos de quien se fiaba, que Cortés les havia sobornado."—Oviedo, *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 12.

## CHAPTER VIII

DISCONTENT OF THE TROOPS—INSURRECTION IN THE CAPITAL—  
RETURN OF CORTÉS—GENERAL SIGNS OF HOSTILITY—  
MASSACRE BY ALVARADO—RISING OF THE AZTECS

1520

THE tempest that had raged so wildly during the night passed away with the morning, which rose bright and unclouded on the field of battle. As the light advanced, it revealed more strikingly the disparity of the two forces so lately opposed to each other. Those of Narvaez could not conceal their chagrin; and murmurs of displeasure became audible, as they contrasted their own superior numbers and perfect appointments with the way-worn visages and rude attire of their handful of enemies! It was with some satisfaction, therefore, that the general beheld his dusky allies from Chinantla, two thousand in number, arrive upon the field. They were a fine athletic set of men; and, as they advanced in a sort of promiscuous order, so to speak, with their gay banners of feather-work, and their long lances tipped with *izilli* and copper, glistening in the morning sun, they had something of an air of military discipline. They came too late for the action, indeed, but Cortés was not sorry to exhibit to his new followers the extent of his resources in the country. As he had now no occasion for his Indian allies, after a courteous reception and a liberal recompense, he dismissed them to their homes.<sup>1</sup>

He then used his utmost endeavours to allay the discontent of the troops. He addressed them in his most soft and insinuating tones, and was by no means frugal of his promises.<sup>2</sup> He suited the action to the word. There were few of them but had lost their accoutrements, or their baggage, or horses taken and appropriated by the victors. This last article was in great

<sup>1</sup> Herrera, Hist. General, dec. 2, lib. 10, cap. 6—Oviedo, Hist. de las Ind., MS., lib. 33, cap. 47—Bernal Diaz, Hist. de la Conquista, cap. 123.

<sup>2</sup> Diaz, who had often listened to it, thus notices his eloquence: "Comenzó vn parlamento por tan lindo estilo, y plática, tãbiẽ dichas cierto otras palabras mas sabrosas, y llenas de ofertas, q. yo aquí no sabré escriuir."—Ibid., cap. 121.



request among the latter, and many a soldier, weary with the long marches hitherto made on foot, had provided himself, as he imagined, with a much more comfortable as well as creditable conveyance for the rest of the campaign. The general now commanded everything to be restored.<sup>1</sup> "They were embarked in the same cause," he said, "and should share with one another equally." He went still further; and distributed among the soldiers of Narvaez a quantity of gold and other precious commodities gathered from the neighbouring tribes, or found in his rival's quarters.<sup>2</sup>

These proceedings, however politic in reference to his new followers, gave great disgust to his old. "Our commander," they cried, "has forsaken his friends for his foes. We stood by him in his hour of distress, and are rewarded with blows and wounds, while the spoil goes to our enemies!" The indignant soldiery commissioned the priest Olmedo and Alonso de Avila to lay their complaints before Cortés. The ambassadors stated them without reserve, comparing their commander's conduct to the ungrateful proceeding of Alexander, who, when he gained a victory, usually gave away more to his enemies than to the troops who enabled him to beat them. Cortés was greatly perplexed. Victorious or defeated, his path seemed equally beset with difficulties!

He endeavoured to soothe their irritation by pleading the necessity of the case. "Our new comrades," he said, "are formidable from their numbers; so much so, that we are even now much more in their power than they are in ours. Our only security is to make them not merely confederates, but friends. On any cause of disgust, we shall have the whole battle to fight over again; and, if they are united, under a much greater disadvantage than before. I have considered your interests," he added, "as much as my own. All that I have is yours. But why should there be any ground for discontent, when the whole country, with its riches, is before us? And our augmented strength must henceforth secure the undisturbed control of it!"

But Cortés did not rely wholly on argument for the restoration

<sup>1</sup> Captain Diaz had secured for his share of the spoil of the Philistines, as he tells us, a very good horse, with all his accoutrements, a brace of swords, three daggers, and a buckler,—a very beautiful outfit for the campaign. The general's orders were, naturally enough, not at all to his taste.—*Ibid.*, cap. 124

<sup>2</sup> Narvaez alleges that Cortés plundered him of property to the value of 100,000 castellanos of gold! (*Demanda de Zavallos en nombre de Narvaez*, MS.) If so, the pillage of the leader may have supplied the means of liberality to the privates

of tranquillity. He knew this to be incompatible with inaction; and he made arrangements to divide his forces at once, and to employ them on distant services. He selected a detachment of two hundred men, under Diego de Ordaz, whom he ordered to form the settlement before meditated on the Coatzacualco. A like number was sent with Velasquez de Leon, to secure the province of Panuco, some three degrees to the north, on the Mexican Gulf. Twenty in each detachment were drafted from his own veterans.

Two hundred men he despatched to Vera Cruz, with orders to have the rigging, iron, and everything portable on board of the fleet of Narvaez, brought on shore, and the vessels completely dismantled. He appointed a person named Cavallero superintendent of the marine, with instructions that if any ships hereafter should enter the port, they should be dismantled in like manner, and their officers imprisoned on shore.<sup>1</sup>

But while he was thus occupied with new schemes of discovery and conquest, he received such astounding intelligence from Mexico, as compelled him to concentrate all his faculties and his forces on that one point. The city was in a state of insurrection. No sooner had the struggle with his rival been decided, than Cortés despatched a courier with the tidings to the capital. In less than a fortnight, the same messenger returned with letters from Alvarado, conveying the alarming information that the Mexicans were in arms, and had vigorously assaulted the Spaniards in their own quarters. The enemy, he added, had burned the brigantines, by which Cortés had secured the means of retreat in case of the destruction of the bridges. They had attempted to force the defences, and had succeeded in partially undermining them, and they had overwhelmed the garrison with a tempest of missiles, which had killed several, and wounded a great number. The letter concluded with beseeching his commander to hasten to their relief, if he would save them, or keep his hold on the capital.

These tidings were a heavy blow to the general,—the heavier, it seemed, coming, as they did, in the hour of triumph, when he had thought to have all his enemies at his feet. There was

<sup>1</sup> Demanda de Zavallos en nombre de Narvaez, MS.—Bernal Diaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 124.—Oviedo *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 47.—*Rel. Seg. de Cortés*, ap. Lorenzana, p. 130.—Camargo, *Hist. de Tlascala*, MS. The visit of Narvaez left melancholy traces among the natives, that made it long remembered. A negro in his suite brought with him the small-pox. The disease spread rapidly in that quarter of the country, and great numbers of the Indian population soon fell victims to it.—Herrera, *Hist. General*, dec. 2, lib. 10, cap. 6.

no room for hesitation. To lose their footing in the capital, the noblest city in the Western World, would be to lose the country itself, which looked up to it as its head. He opened the matter fully to his soldiers, calling on all who would save their countrymen to follow him. All declared their readiness to go; showing an alacrity, says Diaz, which some would have been slow to manifest, had they foreseen the future.

Cortés now made preparations for instant departure. He countermanded the orders previously given to Velasquez and Ordaz, and directed them to join him with their forces at Tlascala. He recalled the troops from Vera Cruz, leaving only a hundred men in garrison there, under command of one Rodrigo Rangre: for he could not spare the services of Sandoval at this crisis. He left his sick and wounded at Cempoalla, under charge of a small detachment, directing that they should follow as soon as they were in marching order. Having completed these arrangements, he set out from Cempoalla, well supplied with provisions by its hospitable cacique, who attended him some leagues on his way. The Totonac chief seems to have had an amiable facility of accommodating himself to the powers that were in the ascendant.

Nothing worthy of notice occurred during the first part of the march. The troops everywhere met with a friendly reception from the peasantry, who readily supplied their wants. Some time before reaching Tlascala, the route lay through a country thinly settled, and the army experienced considerable suffering from want of food, and still more from that of water. Their distress increased to an alarming degree, as, in the hurry of their forced march, they travelled with the meridian sun beating fiercely on their heads. Several faltered by the way, and, throwing themselves down by the road-side, seemed incapable of further effort, and almost indifferent to life.

In this extremity, Cortés sent forward a small detachment of horse to procure provisions in Tlascala, and speedily followed in person. On arriving, he found abundant supplies already prepared by the hospitable natives. They were sent back to the troops; the stragglers were collected one by one, refreshments were administered; and the army, restored in strength and spirits, entered the republican capital.

Here they gathered little additional news respecting the events in Mexico, which a popular rumour attributed to the secret encouragement and machinations of Montezuma. Cortés was commodiously lodged in the quarters of Maxixca, one of

the four chiefs of the republic. They readily furnished him with two thousand troops. There was no want of heartiness, when the war was with their ancient enemy, the Aztec.

The Spanish commander, on reviewing his forces, after the junction with his two captains, found that they amounted to about a thousand foot, and one hundred horse, besides the Tlascalan levies.<sup>1</sup> In the infantry were nearly a hundred arquebusiers, with as many crossbowmen; and the part of the army brought over by Narvaez was admirably equipped. It was inferior, however, to his own veterans in what is better than any outward appointments—military training, and familiarity with the peculiar service in which they were engaged.

Leaving these friendly quarters, the Spaniards took a more northerly route, as more direct than that by which they had before penetrated into the valley. It was the road to Tezcuco. It still compelled them to climb the same bold range of the Cordilleras, which attains its greatest elevation in the two mighty *volcans* at whose base they had before travelled. The sides of the sierra were clothed with dark forests of pine, cypress, and cedar,<sup>2</sup> through which glimpses now and then opened into fathomless dells and valleys, whose depths, far down in the sultry climate of the tropics, were lost in a glowing wilderness of vegetation. From the crest of the mountain-range the eye travelled over the broad expanse of country, which they had lately crossed, far away to the green plains of Cholula. Towards the west they looked down on the Mexican Valley, from a point of view wholly different from that which they had before occupied, but still offering the same beautiful spectacle, with its lakes trembling in the light, its gay cities and villas floating on their bosom, its burnished *teocallis* touched with fire, its cultivated slopes and dark hills of porphyry stretching away in dim perspective to the verge of the horizon. At their feet lay the city of Tezcuco, which, modestly retiring behind her deep groves of

<sup>1</sup> Gomara, Crónica, cap. 103.—Herrera, Hist. General, dec. 2, lib. 10, cap. 7. Bernal Díaz raises the amount to 1300 foot and 96 horse. (Ibid., cap. 125.) Cortés diminishes it to less than half that number. (Rel. Seg., ubi supra.) The estimate cited in the text from the two preceding authorities corresponds nearly enough with that already given from official documents of the forces of Cortés and Narvaez before the junction.

<sup>2</sup> "Las sierras altas de Tetzcúco á que le mostrasen desde la mas alta cumbre de aquellas montañas y sierras de Tetzcúco, que son las sierras de Tlallocan altísimas y humbrosas en las cuales he estado y visto y puedo decir que son bastante para descubrir el un emisferio y otro, porque son los mayores puertos y mas altos de esta Nueva España, de árboles y montes de grandísima altura de cedras, cipreses y pinares."—Camargo, Hist. de Tlascala, MS.

cypress, formed a contrast to her more ambitious rival on the other side of the lake, who seemed to glory in the unveiled splendours of her charms, as Mistress of the Valley.

As they descended into the populous plains, their reception by the natives was very different from that which they had experienced on the preceding visit. There were no groups of curious peasantry to be seen gazing at them as they passed, and offering their simple hospitality. The supplies they asked were not refused, but granted with an ungracious air, that showed the blessing of the giver did not accompany them. This air of reserve became still more marked as the army entered the suburbs of the ancient capital of the Acolhuans. No one came forth to greet them, and the population seemed to have dwindled away,—so many of them were withdrawn to the neighbouring scene of hostilities at Mexico.<sup>1</sup> Their cold reception was a sensible mortification to the veterans of Cortés, who, judging from the past, had boasted to their new comrades of the sensation their presence would excite among the natives. The cacique of the place, who, as it may be remembered, had been created through the influence of Cortés, was himself absent. The general drew an ill omen from all these circumstances, which even raised an uncomfortable apprehension in his mind respecting the fate of the garrison in Mexico.

But his doubts were soon dispelled by the arrival of a messenger in a canoe from that city, whence he had escaped through the remissness of the enemy, or, perhaps, with their connivance. He brought despatches from Alvarado, informing his commander that the Mexicans had for the last fortnight desisted from active hostilities, and converted their operations into a blockade. The garrison had suffered greatly, but Alvarado expressed his conviction that the siege would be raised, and tranquillity restored, on the approach of his countrymen. Montezuma sent a messenger, also, to the same effect. At the same time, he exculpated himself from any part in the late hostilities, which he said had not only been conducted without his privity, but contrary to his inclination and efforts.

The Spanish general, having halted long enough to refresh his wearied troops, took up his march along the southern margin of the lake, which led him over the same causeway by which he had before entered the capital. It was the day consecrated to

<sup>1</sup> The historian partly explains the reason. "En la misma Ciudad de Tezcuco había algunos apasionados de los deudos y amigos de los que matáron Pedro de Alvarado y sus compañeros en México."—Ixtlilxochitl, Hist. Chich., MS., cap. 88.

St. John the Baptist, the 24th of June, 1520. But how different was the scene from that presented on his former entrance! No crowds now lined the roads, no boats swarmed on the lake, filled with admiring spectators. A single pirogue might now and then be seen in the distance, like a spy stealthily watching their movements, and darting away the moment it had attracted notice. A death-like stillness brooded over the scene,—a stillness that spoke louder to the heart than the acclamations of multitudes.

Cortés rode on moodily at the head of his battalions, finding abundant food for meditation, doubtless, in this change of circumstances. As if to dispel these gloomy reflections, he ordered his trumpets to sound, and their clear, shrill notes, borne across the waters, told the inhabitants of the beleaguered fortress that their friends were at hand. They were answered by a joyous peal of artillery, which seemed to give a momentary exhilaration to the troops, as they quickened their pace, traversed the great drawbridges, and once more found themselves within the walls of the imperial city.

The appearance of things here was not such as to allay their apprehensions. In some places they beheld the smaller bridges removed, intimating too plainly, now that their brigantines were destroyed, how easy it would be to cut off their retreat. The town seemed even more deserted than Tezcuco. Its once busy and crowded population had mysteriously vanished. And, as the Spaniards defiled through the empty streets, the tramp of their horses' feet upon the pavement was answered by dull and melancholy echoes that fell heavily on their hearts. With saddened feelings they reached the great gates of the palace of Axayacatl. The gates were thrown open, and Cortés and his veterans, rushing in, were cordially embraced by their companions in arms, while both parties soon forgot the present in the interesting recapitulation of the past.

The first inquiries of the general were respecting the origin of the tumult. The accounts were various. Some imputed it to the desire of the Mexicans to release their sovereign from confinement; others to the design of cutting off the garrison while crippled by the absence of Cortés and their countrymen. All agreed, however, in tracing the immediate cause to the violence of Alvarado. It was common for the Aztecs to celebrate an annual festival in May, in honour of their patron war-god. It was called the "incensing of Huitzilopochtli," and was commemorated by sacrifice, religious songs, and dances, in which

most of the nobles engaged, for it was one of the great festivals which displayed the pomp of the Aztec ritual. As it was held in the court of the *teocalli*, in the immediate neighbourhood of the Spanish quarters, and as a part of the temple itself was reserved for a Christian chapel, the caciques asked permission of Alvarado to perform their rites there. They requested also, it is said, to be allowed the presence of Montezuma. This latter petition Alvarado declined, in obedience to the injunctions of Cortés; but acquiesced in the former, on condition that the Aztecs should celebrate no human sacrifices, and should come without weapons.

They assembled accordingly on the day appointed, to the number of six hundred, at the smallest computation. They were dressed in their most magnificent gala costumes, with their graceful mantles of feather-work, sprinkled with precious stones, and their necks, arms, and legs ornamented with collars and bracelets of gold. They had that love of gaudy splendour which belongs to semi-civilised nations, and on these occasions displayed all the pomp and profusion of their barbaric ward-robcs.

Alvarado and his soldiers attended as spectators, some of them taking their station at the gates, as if by chance, and others mingling in the crowd. They were all armed, a circumstance which, as it was usual, excited no attention. The Aztecs were soon engrossed by the exciting movement of the dance, accompanied by their religious chant, and wild, discordant minstrelsy. While thus occupied, Alvarado and his men, at a concerted signal, rushed with drawn swords on their victims. Unprotected by armour or weapons of any kind, they were hewn down without resistance by their assailants, who, in their bloody work, says a contemporary, showed no touch of pity or compunction. Some fled to the gates, but were caught on the long pikes of the soldiers. Others, who attempted to scale the *Coatepanlli*, or Wall of Serpents, as it was called, which surrounded the area, shared the like fate, or were cut to pieces, or shot by the ruthless soldiery. The pavement, says a writer of the age, ran with streams of blood, like water in a heavy shower. Not an Aztec of all that gay company was left alive! It was repeating the dreadful scene of Cholula, with the disgraceful addition, that the Spaniards, not content with slaughtering their victims, rifled them of the precious ornaments on their persons! On this sad day fell the flower of the Aztec nobility. Not a family of note but had mourning and desolation brought

within its walls; and many a doleful ballad, rehearsing the tragic incidents of the story, and adapted to the plaintive national airs, continued to be chanted by the natives long after the subjugation of the country.

Various explanations have been given of this atrocious deed; but few historians have been content to admit that of Alvarado himself. According to this, intelligence had been obtained through his spies—some of them Mexicans—of an intended rising of the Indians. The celebration of this festival was fixed on as the period for its execution, when the caciques would be met together, and would easily rouse the people to support them. Alvarado, advised of all this, had forbidden them to wear arms at their meeting. While affecting to comply, they had secreted their weapons in the neighbouring arsenals, whence they could readily withdraw them. But his own blow, by anticipating theirs, defeated the design, and, as he confidently hoped, would deter the Aztecs from a similar attempt in future.<sup>1</sup>

Such is the account of the matter given by Alvarado. But, if true, why did he not verify his assertion by exposing the arms thus secreted? Why did he not vindicate his conduct in the eyes of the Mexicans generally, by publicly avowing the treason of the nobles, as was done by Cortés at Cholula? The whole looks much like an apology devised after the commission of the deed, to cover up its atrocity.

Some contemporaries assign a very different motive for the massacre, which, according to them, originated in the cupidity of the Conquerors, as shown by their plundering the bodies of their victims.<sup>2</sup> Bernal Diaz, who, though not present, had conversed familiarly with those who were, vindicates them from the charge of this unworthy motive. According to him, Alvarado struck the blow in order to intimidate the Aztecs from any insurrectionary movement. But whether he had reason

<sup>1</sup> See Alvarado's reply to queries of Cortés, as reported by Diaz (*Hist. de la Conquista*, cap. 125), with some additional particulars in Torquemada (*Monarch. Ind.*, lib. 4, cap. 66), Solís (*Conquista*, lib. 4, cap. 12), and Herrera (*Hist. General*, dec. 2, lib. 10, cap. 8), who all seem content to endorse Alvarado's version of the matter. I find no other authority, of any weight, in the same charitable vein.

<sup>2</sup> Oviedo mentions a conversation which he had some years after this tragedy with a noble Spaniard, Don Thoan Cano, who came over in the train of Narvaez, and was present at all the subsequent operations of the army. He married a daughter of Montezuma, and settled in Mexico after the Conquest. Oviedo describes him as a man of sense and integrity. In answer to the historian's queries respecting the cause of the rising, he said, that Alvarado had wantonly perpetrated the massacre from pure avarice; and the Aztecs, enraged at such unprovoked and unmerited cruelty, rose, as they well might, to avenge it. (*Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 54.)



to apprehend such, or even affected to do so before the massacre, the old chronicler does not inform us.

On reflection, it seems scarcely possible that so foul a deed, and one involving so much hazard to the Spaniards themselves, should have been perpetrated from the mere desire of getting possession of the baubles worn on the persons of the natives. It is more likely this was an afterthought, suggested to the rapacious soldiery by the display of the spoil before them. It is not improbable that Alvarado may have gathered rumours of a conspiracy among the nobles,—rumours, perhaps, derived through the Tlascalans, their inveterate foes, and for that reason very little deserving of credit.<sup>1</sup> He proposed to defeat it by imitating the example of his commander at Cholula. But he omitted to imitate his leader in taking precautions against the subsequent rising of the populace. And he grievously miscalculated, when he confounded the bold and warlike Aztec with the effeminate Cholulan.

No sooner was the butchery accomplished, than the tidings spread like wildfire through the capital. Men could scarcely credit their senses. All they had hitherto suffered, the desecration of their temples, the imprisonment of their sovereign, the insults heaped on his person, all were forgotten in this one act.<sup>2</sup> Every feeling of long smothered hostility and rancour

<sup>1</sup> Such, indeed, is the statement of Ixtlilxochitl, derived, as he says, from the native Tezucan annalists. According to them, the Tlascalans, urged by their hatred of the Aztecs and their thirst for plunder, persuaded Alvarado, nothing loth, that the nobles meditated a rising on the occasion of these festivities. The testimony is important, and I give it in the author's words—"Fué que ciertos Tlascaltecas (segun las Historias de Tescuco que son las que lo sigo y la carta que otras veces he referido) por embidia lo uno acordándose que en semejante fiesta los Mexicanos solian sacrificar gran suma de cautivos de los de la Nacion de Tlascalteca, y lo otro que era la mejor ocasion que ellos podian tener para poder hinchir las manos despojos y hartar su codicia, y vengarse de sus Enemigos (porque hasta entonces no habian tenido lugar, ni Cortés se les diera, ni admitiera sus dichos, porque siempre hacia las cosas con mucho acuerdo), fuéron con esta invencion al capitan Pedro de Albarado, que estaba en lugar de Cortés, el qual no fué menester mucho para darles crédito porque tan buenos filos, y pensamientos tenia como ellos y mas viendo que allí en aquella fiesta habian acudido todos los Señores y Cabezas del Imperio y que muertos no tenían mucho trabajo en sojuzgarles."—Hist. Chich., MS., cap. 88.

<sup>2</sup> Martyr well recapitulates these grievances, showing that they seemed such in the eyes of the Spaniards themselves—of those, at least, whose judgment was not warped by a share in the transactions. "*Emori statuerunt malle, quam diutius ferre tales hospites qui regem suum sub tutoris vitæ specie detineant, civitatem occupent, antiquos hostes Tascaltecanos et alios præterea in contumeliam ante illorum oculos ipsorum impensa conseruent; . . . qui demum simulachra deorum confrigerint, et ritus veteres ac ceremonias antiquas illis abstulerint*"—*De Orbe Novo*, dec. 5, cap. 5.

now burst forth in the cry for vengeance. Every former sentiment of superstitious dread was merged in that of inextinguishable hatred. It required no effort of the priests—though this was not wanting—to fan these passions into a blaze. The city rose in arms to a man; and on the following dawn, almost before the Spaniards could secure themselves in their defences, they were assaulted with desperate fury. Some of the assailants attempted to scale the walls; others succeeded in partially undermining and in setting fire to the works. Whether they would have succeeded in carrying the place by storm is doubtful. But, at the prayers of the garrison, Montezuma himself interfered, and mounting the battlements addressed the populace, whose fury he endeavoured to mitigate by urging considerations for his own safety. They respected their monarch so far as to desist from further attempts to storm the fortress, but changed their operations into a regular blockade. They threw up works around the palace to prevent the egress of the Spaniards. They suspended the *tianguetz*, or market, to preclude the possibility of their enemy's obtaining supplies; and they then quietly sat down, with feelings of sullen desperation, waiting for the hour when famine should throw their victims into their hands.

The condition of the besieged, meanwhile, was sufficiently distressing. Their magazines of provisions, it is true, were not exhausted; but they suffered greatly from want of water, which, within the inclosure, was exceedingly brackish, for the soil was saturated with the salt of the surrounding element. In this extremity, they discovered, it is said, a spring of fresh water in the area. Such springs were known in some other parts of the city; but, discovered first under these circumstances, it was accounted as nothing less than a miracle. Still they suffered much from their past encounters. Seven Spaniards, and many Tlascalans, had fallen, and there was scarcely one of either nation who had not received several wounds. In this situation, far from their own countrymen, without expectation of succour from abroad, they seemed to have no alternative before them, but a lingering death by famine, or one more dreadful on the altar of sacrifice. From this gloomy state they were relieved by the coming of their comrades.<sup>1</sup>

Cortés calmly listened to the explanation made by Alvarado.

<sup>1</sup> Camargo, Hist. de Tlascala, MS.—Oviedo, Hist. de las Ind., MS., lib. 33, cap. 13, 47.—Gomara, Crónica, cap. 105.

But, before it was ended, the conviction must have forced itself on his mind, that he had made a wrong selection for this important post. Yet the mistake was natural. Alvarado was a cavalier of high family, gallant and chivalrous, and his warm personal friend. He had talents for action, was possessed of firmness and intrepidity, while his frank and dazzling manners made the *Tonatiuh* an especial favourite with the Mexicans. But, underneath this showy exterior, the future conqueror of Guatemala concealed a heart rash, rapacious, and cruel. He was altogether destitute of that moderation, which, in the delicate position he occupied, was a quality of more worth than all the rest.

When Alvarado had concluded his answers to the several interrogatories of Cortés, the brow of the latter darkened, as he said to his lieutenant, "You have done badly. You have been false to your trust. Your conduct has been that of a mad-man!" And, turning abruptly on his heel, he left him in undisguised displeasure.

Yet this was not a time to break with one so popular, and in many respects so important to him, as this captain, much less to inflict on him the punishment he merited. The Spaniards were like mariners labouring in a heavy tempest, whose bark nothing but the dexterity of the pilot, and the hearty co-operation of the crew, can save from foundering. Dissensions at such a moment must be fatal. Cortés, it is true, felt strong in his present resources. He now found himself at the head of a force which could scarcely amount to less than twelve hundred and fifty Spaniards, and eight thousand native warriors, principally Tlascalans.<sup>1</sup> But, though relying on this to overawe resistance, the very augmentations of numbers increased the difficulty of subsistence. Discontented with himself, disgusted with his officer, and embarrassed by the disastrous consequences in which Alvarado's intemperance had involved him, he became irritable, and indulged in a petulance by no means common; for, though a man of lively passions by nature, he held them habitually under control.

On the day that Cortés arrived, Montezuma had left his own quarters to welcome him. But the Spanish commander, distrusting, as it would seem, however unreasonably, his good

<sup>1</sup> He left in garrison, on his departure from Mexico, 140 Spaniards and about 6500 Tlascalans, including a few Cempoallan warriors—Supposing five hundred of these—a liberal allowance—to have perished in battle and otherwise, it would still leave a number, which, with the reinforcement now brought, would raise the amount to that stated in the text

faith, received him so coldly that the Indian monarch withdrew, displeased and dejected, to his apartment. As the Mexican populace made no show of submission, and brought no supplies to the army, the general's ill-humour with the emperor continued. When, therefore, Montezuma sent some of the nobles to ask an interview with Cortés, the latter, turning to his own officers, haughtily exclaimed, "What have I to do with this dog of a king, who suffers us to starve before his eyes!"

His captains, among whom were Olid, de Avila, and Velasquez de Leon, endeavoured to mitigate his anger, reminding him, in respectful terms, that, had it not been for the emperor, the garrison might even now have been overwhelmed by the enemy. This remonstrance only chafed him the more. "Did not the dog," he asked, repeating the opprobrious epithet, "betray us in his communications with Narvaez? And does he not now suffer his markets to be closed, and leave us to die of famine?" Then, turning fiercely to the Mexicans he said, "Go, tell your master and his people to open the markets, or we will do it for them, at their cost!" The chiefs, who had gathered the import of his previous taunt on their sovereign, from his tone and gesture, or perhaps from some comprehensions of his language, left his presence swelling with resentment; and, in communicating his message, took care it should lose none of its effect.<sup>1</sup>

Shortly after, Cortés, at the suggestion, it is said, of Montezuma, released his brother Cuiclahua, lord of Iztapalapan, who, it will be remembered, had been seized on suspicion of co-operating with the chief of Tezcucó in his meditated revolt. It was thought he might be of service in allaying the present tumult, and bringing the populace to a better state of feeling. But he returned no more to the fortress.<sup>2</sup> He was a bold, ambitious prince, and the injuries he had received from the Spaniards rankled deep in his bosom. He was presumptive heir to the crown, which, by the Aztec laws of succession, descended much more frequently in a collateral than in a direct line. The people welcomed him as the representative of their reign, and chose him to supply the place of Montezuma during his captivity. Cuiclahua willingly accepted the post of honour and of danger. He was an experienced warrior, and exerted himself to re-

<sup>1</sup> The scene is reported by Diaz, who was present (*Hist. de la Conquista*, cap. 126). See, also, the Chronicle of Gomara, the chaplain of Cortés. (Cap. 106.) It is further confirmed by Don Thóan Cano, an eyewitness, in his conversation with Oviedo.

<sup>2</sup> Herrera, *Hist. General*, dec. 2, lib. 10, cap. 8.

organise the disorderly levies, and to arrange a more efficient plan of operations. The effect was soon visible.

Cortés, meanwhile, had so little doubt of his ability to overawe the insurgents, that he wrote to that effect to the garrison of Villa Rica, by the same despatches in which he informed them of his safe arrival in the capital. But scarcely had his messenger been gone half an hour, when he returned breathless with terror, and covered with wounds.

"The city," he said, "was all in arms! The drawbridges were raised, and the enemy would soon be upon them!" He spoke truth. It was not long before a hoarse, sullen sound became audible, like that of the roaring of distant waters. It grew louder and louder; till, from the parapet surrounding the inclosure, the great avenues which led to it might be seen dark with the masses of warriors, who came rolling on in a confused tide towards the fortress. At the same time the terraces and *azoteas* or flat roofs, in the neighbourhood, were thronged with combatants brandishing their missiles, who seemed to have risen up as if by magic! It was a spectacle to appal the stoutest. —But the dark storm to which it was the prelude, and which gathered deeper and deeper round the Spaniards during the remainder of their residence in the capital, must form the subject of a separate book.

---

Gonzalo Fernandez de Oviedo y Valdés was born in 1478. He belonged to an ancient family of the Asturias. Every family, indeed, claims to be ancient in this last retreat of the intrepid Goths. He was early introduced at court, and was appointed page to Prince Juan, the only son of Ferdinand and Isabella, on whom their hopes, and those of the nation, deservedly rested. Oviedo accompanied the camp in the latter campaigns of the Moorish war, and was present at the memorable siege of Granada. On the untimely death of his royal master in 1496, he passed over to Italy and entered the service of King Frederick of Naples. At the death of that prince he returned to his own country, and in the beginning of the sixteenth century we find him again established in Castile, where he occupied the place of keeper of the crown jewels. In 1513, he was named by Ferdinand the Catholic *veedor*, or inspector of the gold foundries in the American colonies. Oviedo accordingly transported himself to the New World, where he soon took a commission under Pedrarias, governor of Darien, and shared in the disastrous fortunes of that colony. He obtained some valuable privileges from the Crown, built a fortress on Tierra Firme, and entered into traffic with the natives. In this we may presume he was prosperous, since we find him at length established with a wife and family at Hispaniola, or Fernandina, as it was then called. Although he continued to make his principal residence in the New World, he made occasional visits

to Spain; and in 1526, published at Madrid his *Sumario*. It is dedicated to the Emperor Charles the Fifth, and contains an account of the West Indies, their geography, climate, the races who inhabited them, together with their animal and vegetable productions. The subject was of great interest to the inquisitive minds of Europe, and one of which they had previously gleaned but scanty information. In 1535, in a subsequent visit to Spain, Oviedo gave to the world the first volume of his great work, which he had been many years in compiling,—the *Historia de las Indias Occidentales*. In the same year, he was appointed by Charles the Fifth alcaide of the fortress of Hispaniola. He continued in the island the ten following years, actively engaged in the prosecution of his historical researches, and then returned for the last time to his native land. The veteran scholar was well received at court, and obtained the honourable appointment of Chronicler of the Indies. He occupied this post until the period of his death, which took place at Valladolid in 1557, in the seventy-ninth year of his age, at the very time when he was employed in preparing the residue of his history for the press.

Considering the intimate footing on which Oviedo lived with the eminent persons of his time, it is singular that so little is preserved of his personal history and his character. Nic. Antonio speaks of him as a "man of large experience, courteous in his manners, and of great probity." His long and active life is a sufficient voucher for his experience, and one will hardly doubt his good breeding, when we know the high society in which he moved. He left a large mass of manuscripts, embracing a vast range both of Civil and Natural History. By far the most important is his *Historia General de las Indias*. It is divided into three parts containing fifty books. The first part, consisting of nineteen books, is the one already noticed as having been published during his lifetime. It gives in a more extended form the details of geographical and natural history embodied in his *Sumario*, with a narrative, moreover, of the discoveries and conquests of the Islands. A translation of this portion of the work was made by the learned Ramusio, with whom Oviedo was in correspondence, and is published in the third volume of his inestimable collection. The two remaining parts relate to the conquests of Mexico, of Peru, and other countries of South America. It is that portion of the work consulted for these pages. The manuscript was deposited, at his death, in the *Casa de la Contratacion*, at Seville. It afterwards came into the possession of the Dominican monastery of Montserrat. In process of time, mutilated copies found their way into several private collections; when, in 1775, Don Francisco Cerda y Rico, an officer in the Indian department, ascertained the place in which the original was preserved, and, prompted by his literary zeal, obtained an order from the government for its publication. Under his supervision the work was put in order for the press, and Oviedo's biographer, Alvarez y Baena, assures us that a complete edition of it, prepared with the greatest care, would soon be given to the world. (*Hijos de Madrid* [Madrid, 1790], tom. ii. pp. 354-361.) It still remains in manuscript.

No country has been more fruitful in the field of historical composition than Spain. Her ballads are chronicles done into verse.

The chronicles themselves date from the twelfth and thirteenth centuries. Every city, every small town, every great family, and many a petty one, has its chronicler. These were often mere monkish chroniclers, who in the seclusion of the convent found leisure for literary occupation; or, not unfrequently, they were men who had taken part in the affairs they described, more expert with the sword than with the pen. The compositions of this latter class have a general character of that indifference to fine writing, which shows a mind intent on the facts with which it is occupied, much more than on forms of expression. The monkish chroniclers, on the other hand, often make a pedantic display of obsolete erudition, which contrasts rather whimsically with the homely texture of the narrative. The chronicles of both the one and the other class of writers may frequently claim the merit of picturesque and animated detail, showing that the subject was one of living interest, and that the writer's heart was in his subject.

Many of the characteristic blemishes of which I have been speaking may be charged on Oviedo. His style is cast in no classic mould. His thoughts find themselves a vent in tedious, interminable sentences, that may fill the reader with despair; and the thread of the narrative is broken by impertinent episodes that lead to nothing. His scholarship was said to be somewhat scanty. One will hardly be led to doubt it, from the tawdry display of Latin quotations with which he garnishes his pages, like a poor gallant, who would make the most of his little store of finery. He affected to take the elder Pliny as his model, as appears from the preface to his *Sumario*. But his own work fell far short of the model of erudition and eloquence which that great writer of natural history has bequeathed to us.

Yet, with his obvious defects, Oviedo showed an enlightened curiosity, and a shrewd spirit of observation, which place him far above the ordinary range of chroniclers. He may even be said to display a philosophic tone in his reflections, though his philosophy must be regarded as cold and unscrupulous, wherever the rights of the aborigines are in question. He was indefatigable in amassing materials for his narratives, and for this purpose maintained a correspondence with the most eminent men of his time, who had taken part in the transactions which he commemorates. He even condescended to collect information from more humble sources, from popular tradition and the reports of the common soldiers. Hence his work often presents a medley of inconsistent and contradictory details, which perplex the judgment, making it exceedingly difficult, at this distance of time, to disentangle the truth. It was, perhaps, for this reason, that Las Casas complimented the author by declaring, that "his works were a wholesale fabrication, as full of lies as of pages." Yet another explanation of this severe judgment may be found in the different character of the two men. Oviedo shared in the worldly feelings common to the Spanish Conquerors; and, while he was ever ready to magnify the exploits of his countrymen, held lightly the claims and the sufferings of the unfortunate aborigines. He was incapable of appreciating the generous philanthropy of Las Casas, or of rising to his lofty views, which he doubtless derided as

those of a benevolent, it might be, but visionary, fanatic. Las Casas, on the other hand, whose voice had been constantly uplifted against the abuses of the Conquerors, was filled with abhorrence at the sentiments avowed by Oviedo, and it was natural that his aversion to the principles should be extended to the person who professed them. Probably no two men could have been found less competent to form a right estimate of each other.

Oviedo showed the same activity in gathering materials for natural history, as he had done for the illustration of civil. He collected the different plants of the Islands in his garden, and domesticated many of the animals, or kept them in confinement under his eye, where he could study their peculiar habits. By this course, if he did not himself rival Pliny and Hernandez in science, he was, at least, enabled to furnish the man of science with facts of the highest interest and importance.

Besides these historical writings, Oviedo left a work in six volumes, called by the whimsical title of *Quincuagenas*. It consists of imaginary dialogues between the most eminent Spaniards of the time, in respect of their personal history, their families, and genealogy. It is a work of inestimable value to the historian of the times of Ferdinand and Isabella, and of Charles the Fifth. But it has attracted little attention in Spain, where it still remains in manuscript. A complete copy of Oviedo's *History of the Indies* is in the archives of the Royal Academy of History in Madrid, and it is understood that this body has now an edition prepared for the press. Such parts as are literally transcribed from preceding narratives, like the letters of Cortés, which Oviedo transferred without scruple entire and unmutated into his own pages, though enlivened, it is true, by occasional criticism of his own, might as well be omitted, but the remainder of the great work affords a mass of multifarious information which would make an important contribution to the colonial history of Spain.

An authority of frequent reference in these pages is Diego Muñoz Camargo. He was a noble Tlascalcan *mestee*, and lived in the latter half of the sixteenth century. He was educated in the Christian faith, and early instructed in Castilian, in which tongue he composed his *Historia de Tlascala*. In this work he introduces the reader to the different members of the great Nahuatlac family, who came successively up the Mexican plateau. Born and bred among the aborigines of the country, when the practices of the Pagan age had not wholly become obsolete, Camargo was in a position perfectly to comprehend the condition of the ancient inhabitants; and his work supplies much curious and authentic information respecting the social and religious institutions of the land at the time of the Conquest. His patriotism warms, as he recounts the old hostilities of his countrymen with the Aztecs, and it is singular to observe how the detestation of the rival nations survived their common subjection under the Castilian yoke.

Camargo embraces in his narrative an account of this great event, and of the subsequent settlement of the country. As one of the Indian family, we might expect to see his chronicle reflect the prejudices, or at least, partialities, of the Indian. But the Christian



convert yielded up his sympathies as freely to the Conquerors as to his own countrymen. The desire to magnify the exploits of the latter, and at the same time to do full justice to the prowess of the white men, produces occasionally a most whimsical contrast in his pages, giving the story a strong air of inconsistency. In point of literary execution the work has little merit; as great, however, as could be expected from a native Indian, indebted for his knowledge of the tongue to such imperfect instruction as he could obtain from the missionaries. Yet in style of composition it may compare not unfavourably with the writings of some of the missionaries themselves.

The original manuscript was long preserved in the convent of *San Felipe Neri* in Mexico, where Torquemada, as appears from occasional references, had access to it. It has escaped the attention of other historians, but was embraced by Mufioz in his magnificent collection, and deposited in the archives of the Royal Academy of History at Madrid; from which source the copy in my possession was obtained. It bears the title of *Pedazo de Historia Verdadera*, and is without the author's name, and without division into books or chapters.



# BOOK V

## EXPULSION FROM MEXICO

### CHAPTER I

DESPERATE ASSAULT ON THE QUARTERS—FURY OF THE MEXICANS  
—SALLY OF THE SPANIARDS—MONTEZUMA ADDRESSES THE  
PEOPLE—DANGEROUSLY WOUNDED

1520

THE palace of Axayacatl, in which the Spaniards were quartered, was, as the reader may remember, a vast, irregular pile of stone buildings, having but one floor, except in the centre, where another story was added, consisting of a suite of apartments which rose like turrets on the main building of the edifice. A vast area stretched around, encompassed by a stone wall of no great height. This was supported by towers or bulwarks at certain intervals, which gave it some degree of strength, not, indeed, as compared with European fortifications, but sufficient to resist the rude battering enginery of the Indians. The parapet had been pierced here and there with embrasures for the artillery, which consisted of thirteen guns; and smaller apertures were made in other parts for the convenience of the arquebusiers. The Spanish forces found accommodations within the great building; but the numerous body of Tlascalan auxiliaries could have had no other shelter than what was afforded by barracks or sheds hastily constructed for the purpose in the spacious court-yard. Most of them, probably, bivouacked under the open sky, in a climate milder than that to which they were accustomed among the rude hills of their native land. Thus crowded into a small compact compass, the whole army could be assembled at a moment's notice; and, as the Spanish commander was careful to enforce the strictest discipline and vigilance, it was scarcely possible that he could be taken by surprise. No sooner, therefore, did the trumpet call to arms, as the approach of the enemy was announced, than every soldier

was at his post, the cavalry mounted, the artillerymen at their guns, and the archers and arquebusiers stationed so as to give the assailants a warm reception.

On they came, with the companies, or irregular masses, into which the multitude was divided, rushing forward each in its own dense column, with many a gay banner displayed, and many a bright gleam of light reflected from helmet, arrow, and spear-head, as they were tossed about in their disorderly array. As they drew near the inclosure, the Aztecs set up a hideous yell, or rather that shrill whistle used in fight by the nations of Anahuac, which rose far above the sound of shell and atabal, and their other rude instruments of warlike melody. They followed this by a tempest of missiles,—stones, darts, and arrows,—which fell thick as rain on the besieged, while volleys of the same kind descended from the crowded terraces of the neighbourhood.<sup>1</sup>

The Spaniards waited until the foremost column had arrived within the best distance for giving effect to their fire, when a general discharge of artillery and arquebuses swept the ranks of the assailants, and mowed them down by hundreds. The Mexicans were familiar with the report of these formidable engines, as they had been harmlessly discharged on some holiday festival; but never till now had they witnessed their murderous power. They stood aghast for a moment, as with bewildered looks they staggered under the fury of the fire;<sup>2</sup> but, soon rallying, the bold barbarians uttered a piercing cry, and rushed forward over the prostrate bodies of their comrades. A second and a third volley checked their career, and threw them into disorder, but still they pressed on, letting off clouds of arrows; while their comrades on the roofs of the houses took more deliberate aim at the combatants in the court-yard. The Mexicans were particularly expert in the use of the sling;<sup>3</sup> and the stones which they hurled from their elevated positions on the heads of their enemies did even greater execution than the arrows. They glanced, indeed, from the mail-covered bodies

<sup>1</sup> No wonder that they should have found some difficulty in wading through the arrows, if Herrera's account be correct, that *forty cart-loads* of them were gathered up and burnt by the besieged every day!—Hist. General, dec. 2, lib. 10, cap. 9.

<sup>2</sup> The enemy presented so easy a mark, says Gomara, that the gunners loaded and fired with hardly the trouble of pointing their pieces. "Tan recio, que los artilleros sin asestar jugaban con los tiros."—Crónica, cap. 106.

<sup>3</sup> "Hondas, que eran la mas fuerte arma de pelea que los Mejicanos tenían."—Camargo, Hist. de Tlascala, MS.

of the cavaliers, and from those who were sheltered under the cotton panoply, or *escaupil*. But some of the soldiers, especially the veterans of Cortés, and many of their Indian allies, had but slight defences, and suffered greatly under this stony tempest.

The Aztecs, meanwhile, had advanced close under the walls of the intrenchment; their ranks broken and disordered, and their limbs mangled by the unintermitting fire of the Christians. But they still pressed on, under the very muzzle of the guns. They endeavoured to scale the parapet, which from its moderate height was in itself a work of no great difficulty. But the moment they showed their heads above the rampart, they were shot down by the unerring marksmen within, or stretched on the ground by a blow of a Tlascalan *maguahuil*. Nothing daunted, others soon appeared to take the place of the fallen, and strove, by raising themselves on the writhing bodies of their dying comrades, or by fixing their spears in the crevices of the wall, to surmount the barrier. But the attempt proved equally vain.

Defeated here, they tried to effect a breach in the parapet by battering it with heavy pieces of timber. The works were not constructed on those scientific principles by which one part is made to overlook and protect another. The besiegers, therefore, might operate at their pleasure, with but little molestation from the garrison within, whose guns could not be brought into a position to bear on them, and who could mount no part of their own works for their defence, without exposing their persons to the missiles of the whole besieging army. The parapet, however, proved too strong for the efforts of the assailants. In their despair, they endeavoured to set the Christian quarters on fire, shooting burning arrows into them, and climbing up so as to dart their firebrands through the embrasures. The principal edifice was of stone. But the temporary defences of the Indian allies, and other parts of the exterior works, were of wood. Several of these took fire, and the flame spread rapidly among the light combustible materials. This was a disaster for which the besieged were wholly unprepared. They had little water, scarcely enough for their own consumption. They endeavoured to extinguish the flames by heaping on earth; but in vain. Fortunately the great building was of materials which defied the destroying element. But the fire raged in some of the outworks, connected with the parapet, with a fury which could only be checked by throwing down a part of the wall itself, thus laying open a formidable

breach. This, by the general's order, was speedily protected by a battery of heavy guns, and a file of arquebusiers, who kept up an incessant volley through the opening on the assailants.

The fight now raged with fury on both sides. The walls around the palace belched forth an unintermitting sheet of flame and smoke. The groans of the wounded and dying were lost in the fiercer battle-cries of the combatants, the roar of the artillery, the sharper rattle of the musketry, and the hissing sound of Indian missiles. It was the conflict of the European with the American; of civilised man with the barbarian; of the science of the one with the rude weapons and warfare of the other. And as the ancient walls of Tenochtitlan shook under the thunders of the artillery,—it announced that the white man, the destroyer, had set his foot within her precincts.

Night at length came, and drew her friendly mantle over the contest. The Aztec seldom fought by night. It brought little repose, however, to the Spaniards, in hourly expectation of an assault; and they found abundant occupation in restoring the breaches in their defences, and in repairing their battered armour. The beleaguering host lay on their arms through the night, giving token of their presence, now and then, by sending a stone or shaft over the battlements, or by a solitary cry of defiance from some warrior more determined than the rest, till all other sounds were lost in the vague, indistinct murmurs which float upon the air in the neighbourhood of a vast assembly.

The ferocity shown by the Mexicans seems to have been a thing for which Cortés was wholly unprepared. His past experience, his uninterrupted career of victory with a much feebler force at his command, had led him to underrate the military efficiency, if not the valour, of the Indians. The apparent facility with which the Mexicans had acquiesced in the outrages on their sovereign and themselves, had led him to hold their courage, in particular, too lightly. He could not believe the present assault to be anything more than a temporary ebullition of the populace, which would soon waste itself by its own fury. And he proposed, on the following day, to sally out and inflict such chastisement on his foes as should bring them to their senses, and show who was master in the capital.

With early dawn, the Spaniards were up and under arms; but not before their enemies had given evidence of their hostility by the random missiles, which, from time to time, were sent

into the inclosure. As the grey light of morning advanced, it showed the besieging army far from being diminished in numbers, filling up the great square and neighbouring avenues, in more dense array than on the preceding evening. Instead of a confused, disorderly rabble, it had the appearance of something like a regular force, with its battalions distributed under their respective banners, the devices of which showed a contribution from the principal cities and districts in the valley. High above the rest was conspicuous the ancient standard of Mexico, with its well-known cognisance, an eagle pouncing on an ocelot, emblazoned on a rich mantle of feather-work. Here and there priests might be seen mingling in the ranks of the besiegers, and, with frantic gestures, animating them to avenge their insulted deities.

The greater part of the enemy had little clothing save the *maxtlatl*, or sash, round the loins. They were variously armed, with long spears tipped with copper, or flint, or sometimes merely pointed and hardened in the fire. Some were provided with slings, and others with darts having two or three points, with long strings attached to them, by which, when discharged, they could be torn away again from the body of the wounded. This was a formidable weapon, much dreaded by the Spaniards. Those of a higher order wielded the terrible *maquahuatl*, with its sharp and brittle blades of obsidian. Amidst the motley bands of warriors, were seen many whose showy dress and air of authority intimated persons of high military consequence. Their breasts were protected by plates of metal, over which was thrown the gay surcoat of feather-work. They wore casques resembling, in their form, the head of some wild and ferocious animal, crested with bristly hair, or overshadowed by tall and graceful plumes of many a brilliant colour. Some few were decorated with the red fillet bound round the hair, having tufts of cotton attached to it, which denoted by their number that of the victories they had won, and their own pre-eminent rank among the warriors of the nation. The motley assembly plainly showed that priest, warrior, and citizen had all united to swell the tumult.

Before the sun had shot his beams into the Castilian quarters, the enemy were in motion, evidently preparing to renew the assault of the preceding day. The Spanish commander determined to anticipate them by a vigorous sortie, for which he had already made the necessary dispositions. A general discharge of ordnance and musketry sent death far and wide into the

enemy's ranks, and, before they had time to recover from their confusion, the gates were thrown open, and Cortés, rallying out at the head of his cavalry, supported by a large body of infantry and several thousand Tlascalans, rode at full gallop against them. Taken thus by surprise, it was scarcely possible to offer much resistance. Those who did were trampled down under the horses' feet, cut to pieces with the broadswords, or pierced with the lances of the riders. The infantry followed up the blow, and the rout for the moment was general.

But the Aztecs fled only to take refuge behind a barricade, or strong work of timber and earth, which had been thrown across the great street through which they were pursued. Rallying on the other side, they made a gallant stand, and poured in turn a volley of their light weapons on the Spaniards, who, saluted with a storm of missiles at the same time, from the terraces of the houses, were checked in their career, and thrown into some disorder.<sup>1</sup>

Cortés, thus impeded, ordered up a few pieces of heavy ordnance, which soon swept away the barricades, and cleared a passage for the army. But it had lost the momentum acquired in its rapid advance. The enemy had time to rally and to meet the Spaniards on more equal terms. They were attacked in flank, too, as they advanced, by fresh battalions, who swarmed in from the adjoining streets and lanes. The canals were alive with boats filled with warriors, who, with their formidable darts, searched every crevice or weak place in the armour of proof, and made havoc on the unprotected bodies of the Tlascalans. By repeated and vigorous charges, the Spaniards succeeded in driving the Indians before them; though many, with a desperation which showed they loved vengeance better than life, sought to embarrass the movements of their horses by clinging to their legs, or more successfully strove to pull the riders from their saddles. And woe to the unfortunate cavalier who was thus dismounted,—to be despatched by the brutal *maquahuill*, or to be dragged on board a canoe to the bloody altar of sacrifice!

But the greatest annoyance which the Spaniards endured was from the missiles from the *azoteas*, consisting often of large stones, hurled with a force that would tumble the stoutest rider from his saddle. Galled in the extreme by these discharges, against which even their shields afforded no adequate protection, Cortés ordered fire to be set to the buildings. This was no very

<sup>1</sup> Carta del Ejército, MS.



difficult matter, since, although chiefly of stone, they were filled with mats, cane-work, and other combustible materials, which were soon in a blaze. But the buildings stood separated from one another by canals and drawbridges, so that the flames did not easily communicate to the neighbouring edifices. Hence the labour of the Spaniards was incalculably increased, and their progress in the work of destruction—fortunately for the city—was comparatively slow. They did not relax their efforts, however, till several hundred houses had been consumed, and the miseries of a conflagration, in which the wretched inmates perished equally with the defenders, were added to the other horrors of the scene.

The day was now far spent. The Spaniards had been everywhere victorious. But the enemy, though driven back on every point, still kept the field. When broken by the furious charges of the cavalry, he soon rallied behind the temporary defences, which, at different intervals, had been thrown across the streets, and, facing about, renewed the fight with undiminished courage, till the sweeping away of the barriers by the cannon of the assailants left a free passage for the movements of their horse. Thus the action was a succession of rallying and retreating, in which both parties suffered much, although the loss inflicted on the Indians was probably tenfold greater than that of the Spaniards. But the Aztecs could better afford the loss of a hundred lives than their antagonists that of one. And, while the Spaniards showed an array broken, and obviously thinned in numbers, the Mexican army, swelled by the tributary levies which flowed in upon it from the neighbouring streets, exhibited, with all its losses, no sign of diminution. At length, sated with carnage, and exhausted by toil and hunger, the Spanish commander drew off his men, and sounded a retreat.<sup>1</sup>

On his way back to his quarters, he beheld his friend, the secretary Duero, in a street adjoining, unhorsed, and hotly engaged with a body of Mexicans, against whom he was desperately defending himself with his poniard. Cortés, roused at

<sup>1</sup> "The Mexicans fought with such ferocity," says Diaz, "that, if we had had the assistance on that day of ten thousand Hector, and as many Orlando, we should have made no impression on them! There were several of our troops," he adds, "who had served in the Italian wars, but neither there nor in the battles with the Turk had they ever seen anything like the desperation shown by these Indians."—Hist. de la Conquista, cap. 126.—See, also, for the last pages, Rel. Seg. de Cortés, ap. Lorenzana, p. 135.—Ixtlilxochitl, Relaciones, MS.—Brobanza á pedimento de Juan de Lexalde, MS.—Oviedo, Hist. de las Ind., MS., lib. 33, cap. 13.—Gomara, Crónica, cap. 196.

he sight, shouted his war-cry, and, dashing into the midst of the enemy, scattered them like chaff by the fury of his onset; then recovering his friend's horse, he enabled him to remount, and the two cavaliers, striking their spurs into their steeds, burst through their opponents and joined the main body of the army.<sup>1</sup> Such displays of generous gallantry were not uncommon in these engagements, which called forth more feats of personal adventure than battles with antagonists better skilled in the science of war. The chivalrous bearing of the general was emulated in full measure by Sandoval, de Leon, Olid, Alvarado, Ordaz, and his other brave companions, who won such glory under the eye of their leader, as prepared the way for the independent commands which afterwards placed provinces and kingdoms at their disposal.

The undaunted Aztecs hung on the rear of their retreating foes, annoying them at every step by fresh flights of stones and arrows; and when the Spaniards had re-entered their fortress, the Indian host encamped around it, showing the same dogged resolution as on the preceding evening. Though true to their ancient habits of inaction during the night, they broke the stillness of the hour by insulting cries and menaces, which reached the ears of the besieged. "The gods have delivered you, at last, into our hands," they said; "Huitzilopotchli has long cried for his victims. The stone of sacrifice is ready. The knives are sharpened. The wild beasts in the palace are roaring for their offal. And the cages," they added, taunting the Tlascalans with their leanness, "are waiting for the false sons of Anahuac, who are to be fattened for the festival." These dismal menaces, which sounded fearfully in the ears of the besieged, who understood too well their import, were mingled with piteous lamentations for their sovereign, whom they called on the Spaniards to deliver up to them.

Cortés suffered much from a severe wound which he had received in the hand in the late action. But the anguish of his mind must have been still greater, as he brooded over the dark prospect before him. He had mistaken the character of the Mexicans. Their long and patient endurance had been a violence to their natural temper, which, as their whole history proves, was arrogant and ferocious beyond that of most of the races of Anahuac. The restraint which, in deference to their monarch, more than to their own fears, they had so long put

<sup>1</sup> Herrera, *Hist. General*, dec. 2, lib. 10, cap. 9.—Torquemada, *Monarch. Ind.*, lib. 4, cap. 69.

on their natures, being once removed, their passions burst forth with accumulated violence. The Spaniards had encountered in the Tlascalan an open enemy, who had no grievance to complain of, no wrong to redress. He fought under the vague apprehension only of some coming evil to his country. But the Aztec, hitherto the proud lord of the land, was goaded by insult and injury, till he had reached that pitch of self-devotion, which made life cheap, in comparison with revenge. Armed thus with the energy of despair, the savage is almost a match for the civilised man; and a whole nation, moved to its depths by a common feeling which swallows up all selfish considerations of personal interest and safety, becomes, whatever be its resources, like the earthquake and the tornado, the most formidable among the agencies of nature.

Considerations of this kind may have passed through the mind of Cortés, as he reflected on his own impotence to restrain the fury of the Mexicans, and resolved in despite of his late supercilious treatment of Montezuma, to employ his authority to allay the tumult,—an authority so successfully exerted in behalf of Alvarado, at an earlier stage of the insurrection. He was the more confirmed in his purpose, on the following morning, when the assailants, redoubling their efforts, succeeded in scaling the works in one quarter, and effecting an entrance into the inclosure. It is true, they were met with so resolute a spirit, that not a man of those who entered was left alive. But in the impetuosity of the assault, it seemed, for a few moments, as if the place was to be carried by storm.<sup>1</sup>

Cortés now sent to the Aztec emperor to request his interposition with his subjects in behalf of the Spaniards. But Montezuma was not in the humour to comply. He had remained moodily in his quarters ever since the general's return. Disgusted with the treatment he had received, he had still further cause for mortification in finding himself the ally of those who were the open enemies of his nation. From his apartment he had beheld the tragical scenes in his capital, and seen another, the presumptive heir to his throne, taking the place which he should have occupied at the head of his warriors, and fighting the battles of his country.<sup>2</sup> Distressed by his position, indignant at those

<sup>1</sup> Bernal Diaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 126—Oviedo, *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 13—Gomara, *Crónica*, cap. 107.

<sup>2</sup> Cortés sent Marina to ascertain from Montezuma the name of the gallant chief who could be easily seen from the walls animating and directing his countrymen. The emperor informed him that it was his brother Cuiclahuac, the presumptive heir to his crown, and the same chief

who had placed him in it, he coldly answered, "What have I to do with Malintzin? I do not wish to hear from him. I desire only to die. To what a state has my willingness to serve him reduced me!" When urged still further to comply by Olid and Father Olmedo, he added, "It is of no use. They will neither believe me, nor the false words and promises of Malintzin. You will never leave these walls alive." On being assured, however, that the Spaniards would willingly depart, if a way were opened to them by their enemies, he at length—moved, probably, more by the desire to spare the blood of his subjects than of the Christians—consented to expostulate with his people.

In order to give the greater effect to his presence, he put on his imperial robes. The *tilmalli*, his mantle of white and blue, flowed over his shoulders, held together by its rich clasp of the green *chalchivtl*. The same precious gem, with emeralds of uncommon size, set in gold, profusely ornamented other parts of his dress. His feet were shod with the golden sandals, and his brows covered by the *copilli*, or Mexican diadem, resembling in form the pontifical tiara. Thus attired, and surrounded by a guard of Spaniards and several Aztec nobles, and preceded by the golden wand, the symbol of sovereignty, the Indian monarch ascended the central turret of the palace. His presence was instantly recognised by the people, and, as the royal retinue advanced along the battlements, a change, as if by magic, came over the scene. The clang of instruments, the fierce cries of the assailants, were hushed, and a death-like stillness pervaded the whole assembly, so fiercely agitated but a few moments before by the wild tumult of war! Many prostrated themselves on the ground; others bent the knee; and all turned with eager expectation towards the monarch, whom they had been taught to reverence with slavish awe, and from whose countenance they had been wont to turn away as from the intolerable splendours of divinity! Montezuma saw his advantage; and, while he stood thus confronted with his awe-struck people, he seemed to recover all his former authority and confidence as he felt himself to be still a king. With a calm voice, easily heard over the silent assembly, he is said by the Castilian writers to have thus addressed them:

"Why do I see my people here in arms against the palace of my fathers? Is it that you think your sovereign a prisoner, and wish to release him? If so, you have acted rightly. But you

whom the Spanish commander had released a few days previous —Herrera, *Hist. General*, dec. 2, lib. 10, cap. 10.

are mistaken. I am no prisoner. The strangers are my guests. I remain with them only from choice, and can leave them when I list. Have you come to drive them from the city? That is unnecessary. They will depart of their own accord, if you will open a way for them. Return to your homes, then. Lay down your arms. Show your obedience to me who have a right to it. The white men shall go back to their own land; and all shall be well again within the walls of Tenochtitlan."

As Montezuma announced himself the friend of the detested strangers, a murmur ran through the multitude; a murmur of contempt for the pusillanimous prince who could show himself so insensible to the insults and injuries for which the nation was in arms! The swollen tide of their passions swept away all the barriers of ancient reverence, and, taking a new direction, descended on the head of the unfortunate monarch, so far degenerated from his warlike ancestors. "Base Aztec," they exclaimed, "woman, coward, the white men have made you a woman,—fit only to weave and spin!" These bitter taunts were soon followed by still more hostile demonstrations. A chief, it is said, of high rank, bent a bow or brandished a javelin with an air of defiance against the emperor,<sup>1</sup> when, in an instant, a cloud of stones and arrows descended on the spot where the royal train was gathered. The Spaniards appointed to protect his person had been thrown off their guard by the respectful deportment of the people during their lord's address. They now hastily interposed their bucklers. But it was too late. Montezuma was wounded by three of the missiles, one of which, a stone, fell with such violence on his head, near the temple, as brought him senseless to the ground. The Mexicans, shocked at their own sacrilegious act, experienced a sudden revulsion of feeling, and setting up a dismal cry, dispersed panic-struck in different directions. Not one of the multitudinous array remained in the great square before the palace!

The unhappy prince, meanwhile, was borne by his attendants to his apartments below. On recovering from the insensibility caused by the blow, the wretchedness of his condition broke upon him. He had tasted the last bitterness of degradation. He had been reviled, rejected, by his people. The meanest of the rabble had raised their hands against him. He had nothing more to live for. It was in vain that Cortés and his officers

<sup>1</sup> Acosta reports a tradition, that Guatemozin, Montezuma's nephew, who himself afterwards succeeded to the throne, was the man that shot the first arrow — Lib 7, cap. 26.

endeavoured to soothe the anguish of his spirit and fill him with better thoughts. He spoke not a word in answer. His wound, though dangerous, might still, with skilful treatment, not prove mortal. But Montezuma refused all the remedies prescribed for it. He tore off the bandages as often as they were applied, maintaining all the while the most determined silence. He sat with eyes dejected, brooding over his fallen fortunes, over the image of ancient majesty and present humiliation. He had survived his honour. But a spark of his ancient spirit seemed to kindle in his bosom, as it was clear he did not mean to survive his disgrace. From this painful scene the Spanish general and his followers were soon called away by the new dangers which menaced the garrison.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> I have reported this tragical event, and the circumstances attending it, as they are given in more or less detail, but substantially in the same way, by the most accredited writers of that and the following age,—several of them eyewitnesses. (See Bernard Druz, *Hist. de la Conquista*, cap. 126.—Oviedo *Hist. de las Ind.* MS., lib. 33, cap. 47.—Rel. Seg. de Cortes, ap. Lorenzana, p. 136.—Camargo *Hist. de Hascali* MS.—Ixtlixochitl, *Hist. Chich.* MS., cap. 88.—Perrera *Hist. General* dec. 2, lib. 10, cap. 10.—Torquemada *Monarch. Ind.* lib. 4, cap. 70.—Acosta *ubi supra*.—Martyr *De Orbe Novo*, dec. 5, cap. 3.) It is also confirmed by Cortes in the instrument granting to Montezuma's favourite daughter certain estates by way of dowry. Don Thoma Cano, indeed, who married this princess, assured Oviedo that the Mexicans respected the person of the monarch so long as they saw him, and were not aware, when they discharged their missiles, that he was present, being hid from sight by the shields of the Spaniards. This improbable statement is repeated by the chaplain Gomara. (*Cronica* cap. 107.) It is refuted by Oviedo, however, who says that Alvarado himself present at the scene, in a conversation with him afterwards, explicitly confirmed the narrative given in the text. (*Hist. de las Ind.* MS., lib. 33, cap. 47.) The Mexicans, we everywhere find account of the transaction. According to them, Montezuma, together with the lords of Texcoco and Huasteca, died tangled as prisoners in the fortress by the Spaniards, were all strangled by means of the *gordale*, and their dead bodies thrown over the wall to their countrymen.

It is hardly necessary to comment on the absurdity of this monstrous imputation, which, however, has found favour with some later writers. Independently of all other considerations, the Spaniards could have been slow to condemn the Mexican monarch's death, since, as the Texcoco Ixtlixochitl truly observes, it was the only real blow which could be dealt them, by dissolving the first tie which held them to the Mexicans.—*Hist. Chich.*, MS., *ubi supra*.

## CHAPTER II

STORMING OF THE GREAT TEMPLE SPIRIT OF THE AZTECS  
DISTRESS OF THE GARRISON SHARP COMBATS IN THE  
CITY—DEATH OF MONTEZUMA

1520

OPPOSITE to the Spanish quarters, at only a few rods' distance stood the great *teocalli* of Huitzilopochtli. This pyramidal mound, with the sanctuaries that crowned it, rising altogether to the height of near a hundred and fifty feet, afforded an elevated position that completely commanded the palace of Axayacatl, occupied by the Christians. A body of five or six hundred Mexicans, many of them nobles and warriors of the highest rank, had got possession of the *teocalli* whence they discharged such a tempest of arrows on the garrison, that no one could leave his defences for a moment without imminent danger, while the Mexicans, under shelter of the sanctuaries, were entirely covered from the fire of the besieged. It was obviously necessary to dislodge the enemy, if the Spaniards would remain longer in their quarters.

Cortés assigned this service to his chamberlain Escobar, giving him a hundred men for the purpose, with orders to storm the *teocalli*, and set fire to the sanctuaries. But that officer was thrice repulsed in the attempt, and, after the most desperate efforts, was obliged to return with considerable loss and without accomplishing his object.

Cortés, who saw the immediate necessity of carrying the place, determined to lead the storming party himself. He was then suffering much from the wound in his left hand, which had disabled it for the present. He made the arm serviceable, however, by fastening his buckler to it,<sup>1</sup> and, thus crippled, sallied out at the head of three hundred chosen cavaliers, and several thousand of his auxiliaries.

In the court-yard of the temple he found a numerous body

<sup>1</sup> "Salí fuera de la Fortaleza, aunque munto de la mano izquierda de una herida que el primer día me habían dado, y hacia la rodela en el brazo fui á la Torre con algunos Españoles, que me siguieron." Rel. Sec. de Cortes, ab. Lorenzana, p. 138.

of Indians prepared to dispute his passage. He briskly charged them, but the flat, smooth stones of the pavement were so slippery that the horses lost their footing and many of them fell. Hastily dismounting, they sent back the animals to their quarters, and, renewing the assault, the Spaniards succeeded without much difficulty in dispersing the Indian warriors, and opening a free passage for themselves to the *teocalli*. This building, as the reader may remember, was a large pyramidal structure, about three hundred feet square at the base. A flight of stone steps on the outside, at one of the angles of the mound, led to a platform, or terraced walk, which passed round the building until it reached a similar flight of stairs directly over the preceding, that conducted to another landing as before. As there were five bodies or divisions of the *teocalli*, it became necessary to pass round its whole extent four times, or nearly a mile, in order to reach the summit, which, it may be recollected, was an open area, crowned only by the two sanctuaries dedicated to the Aztec deities."<sup>1</sup>

Cortés, having cleared a way for the assault, sprang up the lower stairway, followed by Alvarado, Sandoval, Ordaz, and the other gallant cavaliers of his little band, leaving a file of arquebusiers and a strong corps of Indian allies to hold the enemy in check at the foot of the monument. On the first landing, as well as on the several galleries above, and on the summit, the Aztec warriors were drawn up to dispute his passage. From their elevated position they showered down volleys of lighter missiles, together with heavy stones, beams, and burning rafters, which, thundering along the stairway, overturned the ascending Spaniards, and carried desolation through their ranks. The more fortunate, eluding or springing over these obstacles, succeeded in gaining the first terrace, where, throwing themselves on their enemies, they compelled them, after a short resistance, to fall back. The assailants pressed on, effectually supported by a brisk fire of the musketeers from below, which so much galled the Mexicans in their exposed situation, that they were glad to take shelter on the broad summit of the *teocalli*.

Cortés and his comrades were close upon their rear, and the two parties soon found themselves face to face on this aerial battle-field, engaged in mortal combat in presence of the whole city, as well as of the troops in the court-yard, who paused, as

<sup>1</sup> See ante, vol. i. p. 49. I have ventured to repeat the description of the temple here, as it is important that the reader, who may perhaps not turn to the preceding pages, should have a distinct image of it in his own mind, before beginning the combat.



if by mutual consent, from their own hostilities, gazing in silent expectation on the issue of those above. The area, though somewhat smaller than the base of the *teocalli*, was large enough to afford a fair field of fight for a thousand combatants. It was paved with broad, flat stones. No impediment occurred over its surface, except the huge sacrificial block, and the temples of stone which rose to the height of forty feet, at the further extremity of the arena. One of these had been consecrated to the Cross; the other was still occupied by the Mexican war-god. The Christian and the Aztec contended for their religions under the very shadow of their respective shrines; while the Indian priests, running to and fro, with their hair wildly streaming over their sable mantles, seemed hovering in mid air, like so many demons of darkness urging on the work of slaughter!

The parties closed with the desperate fury of men who had no hope but in victory. Quarter was neither asked nor given; and to fly was impossible. The edge of the area was unprotected by parapet or battlement. The least slip would be fatal; and the combatants, as they struggled in mortal agony, were sometimes seen to roll over the sheer sides of the precipice together.<sup>1</sup> Cortés himself is said to have had a narrow escape from this dreadful fate. Two warriors, of strong, muscular frames, seized on him, and were dragging him violently towards the brink of the pyramid. Aware of their intention, he struggled with all his force, and, before they could accomplish their purpose, succeeded in tearing himself from their grasp, and hurling one of them over the walls with his own arm! The story is not improbable in itself, for Cortés was a man of uncommon agility and strength. It has been often repeated, but not by contemporary history.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Many of the Aztecs, according to Sahagun, seeing the fate of such of their comrades as fell into the hands of the Spaniards, on the narrow terraces below, voluntarily threw themselves headlong from the lofty summit and were dashed in pieces on the pavement. "Y los de arriba viendo á los de abajo muertos, y á los de arriba que los iban matando los que habian subido, comenzaron á arrojarlos del cu abajo, desde lo alto, los cuales todos morian despeñados, quebrados brazos y piernas, y hechos pedazos, porque el cu era muy alto; y otros los mismos Españoles los arrojaban de lo alto del cu, y así todos cuantos allá habian subido de los Mexicanos, murieron mala muerte."—Sahagun, Hist. de Nueva España, MS., lib. 12, cap. 22.

<sup>2</sup> Among others, see Herrera, Hist. General, dec. 2, lib. 10, cap. 9.—Torquemada, Monarch. Ind., lib. 4, cap. 69.—and Solís, very circumstantially, as usual, Conquista, lib. 4, cap. 16. The first of these authors had access to some contemporary sources, the chronicle of the old soldier, Ojeda, for example, not now to be met with. It is strange, that so valiant an exploit should not have been communicated by Cortés himself, who cannot be accused of diffidence in such matters.

The battle lasted with unintermitting fury for three hours. The number of the enemy was double that of the Christians; and it seemed as if it were a contest which must be determined by numbers and brute force, rather than by superior science. But it was not so. The invulnerable armour of the Spaniard, his sword of matchless temper, and his skill in the use of it, gave him advantages which far outweighed the odds of physical strength and numbers. After doing all that the courage of despair could enable men to do, resistance grew fainter and fainter on the side of the Aztecs. One after another they had fallen. Two or three priests only survived to be led away in triumph by the victors. Every other combatant was stretched a corpse on the bloody arena, or had been hurled from the giddy heights. Yet the loss of the Spaniards was not inconsiderable. It amounted to forty-five of their best men, and nearly all the remainder were more or less injured in the desperate conflict.<sup>1</sup>

The victorious cavaliers now rushed towards the sanctuaries. The lower story was of stone; the two upper were of wood. Penetrating into their recesses, they had the mortification to find the image of the Virgin and the Cross removed.<sup>2</sup> But in the other edifice they still beheld the grim figure of Huitzilo-potchli, with his censer of smoking hearts, and the walls of his oratory reeking with gore,—not improbably of their own countrymen! With shouts of triumph the Christians tore the uncouth monster from his niche, and tumbled him, in the presence of the horror-struck Aztecs, down the steps of the *teocalli*. They then set fire to the accursed building. The flame speedily ran up the slender towers, sending forth an ominous light over city, lake, and valley, to the remotest hut

<sup>1</sup> Captain Diaz, a little loth sometimes, is emphatic in his encomiums on the valour shown by his commander on this occasion. "Aquí se mostró Cortés muy varón, como siempre lo fué. O que pelear y fuerte batalla q. aquí tuuimos, era cosa de notar vernos á todos corriendo sangre, y llenos de heridas, é mas de quarenta soldados muertos" (*Hist. de la Conquista*, cap. 126.) The pens of the old chroniclers keep pace with their swords in the display of this brilliant exploit;—"colla penna e colla spada," equally fortunate.—See *Rel. Seg. de Cortés*, ap. Lorenzana, p. 138—Gomara, *Crónica*, cap. 106.—Sahagun, *Hist. de Nueva España*, MS., lib. 12, cap. 22.—Herrera, *Hist. General*, dec. 2, lib. 10, cap. 9.—Oviedo, *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 13.—Torquemada, *Monarch Ind.*, lib. 4, cap. 69.

<sup>2</sup> Archbishop Lorenzana is of opinion that this image of the Virgin is the same now seen in the church of *Nuestra Señora de los Remedios*! (*Rel. Seg. de Cortés*, ap. Lorenzana, p. 138, nota.) In what way the Virgin survived the sack of the city, and was brought to light again, he does not inform us. But the more difficult to explain, the more undoubted the miracle.

among the mountains. It was the funeral pyre of paganism, and proclaimed the fall of that sanguinary religion which had so long hung like a dark cloud over the fair regions of Anahuac!<sup>1</sup>

Having accomplished this good work, the Spaniards descended the winding slopes of the *teocalli* with more free and buoyant step, as if conscious that the blessing of Heaven now rested on their arms. They passed through the dusky files of Indian warriors in the court-yard, too much dismayed by the appalling scenes they had witnessed to offer resistance; and reached their own quarters in safety. That very night they followed up the blow by a sortie on the sleeping town, and burned three hundred houses, the horrors of conflagration being made still more impressive by occurring at the hour when the Aztecs, from their own system of warfare, were least prepared for them.<sup>2</sup>

Hoping to find the temper of the natives somewhat subdued by these reverses, Cortés now determined, with his usual policy, to make them a vantage-ground for proposing terms of accommodation. He accordingly invited the enemy to a parley, and, as the principal chiefs, attended by their followers, assembled in the great square, he mounted the turret before occupied by Montezuma, and made signs that he would address them. Marina, as usual, took her place by his side, as his interpreter. The multitude gazed with earnest curiosity on the Indian girl, whose influence with the Spaniards was well known, and whose connection with the general, in particular, had led the Aztecs to designate him by her Mexican name of Malinche.<sup>3</sup> Cortés, speaking through the soft, musical tones of his mistress, told his audience they must now be convinced that they had nothing further to hope from opposition to the Spaniards. They had seen their gods trampled in the dust, their altars broken, their

<sup>1</sup> No achievement in the war struck more awe into the Mexicans than this storming of the great temple, in which the white men seemed to bid defiance equally to the powers of God and man. Hieroglyphical paintings minutely commemorating it were to be frequently found among the natives after the Conquest. The sensitive Captain Diaz intimates that those which he saw made full as much account of the wounds and losses of the Christians as the facts would warrant (*Ibid.*, ubi supra). It was the only way in which the conquered could take their revenge.

<sup>2</sup> In the number of actions and their general result, namely, the victories, barren victories of the Christians, all writers are agreed. But as to time, place, circumstance, or order, no two hold together. How shall the historian of the present day make a harmonious tissue out of these motley and many-coloured threads?

<sup>3</sup> It is the name by which she is still celebrated in the popular minstrelsy of Mexico. Was the famous Tlascalcan mountain, *sierra de Malinche*,—anciently "*Mattalcueye*,"—named in compliment to the Indian damsel? At all events, it was an honour well merited from her adopted countrymen.

dwelling burned, their warriors falling on all sides. "All this," continued he, "you have brought on yourselves by your rebellion. Yet for the affection the sovereign, whom you have so unworthily treated, still bears you, I would willingly stay my hand, if you will lay down your arms, and return once more to your obedience. But, if you do not," he concluded, "I will make your city a heap of ruins, and leave not a soul alive to mourn over it!"

But the Spanish commander did not yet comprehend the character of the Aztecs, if he thought to intimidate them by menaces. Calm in their exterior and slow to move, they were the more difficult to pacify when roused; and now that they had been stirred to their inmost depths, it was no human voice that could still the tempest. It may be, however, that Cortés did not so much misconceive the character of the people. He may have felt that an authoritative tone was the only one he could assume with any chance of effect, in his present position, in which milder and more conciliatory language would, by intimating a consciousness of inferiority, have too certainly defeated its own object.

It was true, they answered, he had destroyed their temples, broken in pieces their gods, massacred their countrymen. Many more, doubtless, were yet to fall under their terrible swords. But they were content so long as for every thousand Mexicans they could shed the blood of a single white man!<sup>1</sup> "Look out," they continued, "on our terraces and streets, see them still thronged with warriors as far as your eyes can reach. Our numbers are scarcely diminished by our losses. Yours, on the contrary, are lessening every hour. You are perishing from hunger and sickness. Your provisions and water are failing. You must soon fall into our hands. *The bridges are broken down, and you cannot escape!*"<sup>2</sup> There will be too few of you left to glut the vengeance of our gods!" As they concluded, they sent a volley of arrows over the battlements, which compelled the Spaniards to descend and take refuge in their defences.

The fierce and indomitable spirit of the Aztecs filled the besieged with dismay. All, then, that they had done and

<sup>1</sup> According to Cortés, they boasted, in somewhat loftier strain, they could spare twenty-five thousand for one, "á morir veinte y cinco mil de ellos, y uno de los nuestros."—Rel Seg de Cortés, ap Lorenzana, p. 139.

<sup>2</sup> "Que todas las calzadas de las entradas de la ciudad eran deshechas, como de hecho passaba."—Rel Seg de Cortés, ap Lorenzana, p. 139.—Oviedo, Hist. de las Ind., MS, lib 33. cap. 13.

suffered, their battles by day, their vigils by night, the perils they had braved, even the victories they had won, were of no avail. It was too evident that they had no longer the spring of ancient superstition to work upon in the breasts of the natives, who, like some wild beast that has burst the bonds of his keeper, seemed now to swell and exult in the full consciousness of their strength. The annunciation respecting the bridges fell like a knell on the ears of the Christians. All that they had heard was too true,—and they gazed on one another with looks of anxiety and dismay.

The same consequences followed, which sometimes take place among the crew of a shipwrecked vessel. Subordination was lost in the dreadful sense of danger. A spirit of mutiny broke out, especially among the recent levies drawn from the army of Narvaez. They had come into the country from no motive of ambition, but attracted simply by the glowing reports of its opulence, and they had fondly hoped to return in a few months with their pockets well lined with the gold of the Aztec monarch. But how different had been their lot! From the first hour of their landing, they had experienced only trouble and disaster, privations of every description, sufferings unexampled, and they now beheld in perspective a fate yet more appalling. Bitterly did they lament the hour when they left the sunny fields of Cuba for these cannibal regions! And heartily did they curse their own folly in listening to the call of Velasquez, and still more in embarking under the banner of Cortés!

They now demanded with noisy vehemence to be led instantly from the city, and refused to serve longer in defence of a place where they were cooped up like sheep in the shambles, waiting only to be dragged to slaughter. In all this they were rebuked by the more orderly soldier-like conduct of the veterans of Cortés. These latter had shared with their general the day of his prosperity, and they were not disposed to desert him in the tempest. It was, indeed, obvious, on a little reflection, that the only chance of safety, in the existing crisis, rested on subordination and union; and that even this chance must be greatly diminished under any other leader than their present one.

Thus pressed by enemies without and by factions within, that leader was found, as usual, true to himself. Circumstances so appalling as would have paralysed a common mind, only stimulated his to higher action, and drew forth all its resources. He combined what is most rare, singular coolness and constancy of

purpose, with a spirit of enterprise that might well be called romantic. His presence of mind did not now desert him. He calmly surveyed his condition, and weighed the difficulties which surrounded him, before coming to a decision. Independently of the hazard of a retreat in the face of a watchful and desperate foe, it was a deep mortification to surrender up the city, where he had so long lorded it as a master; to abandon the rich treasures which he had secured to himself and his followers; to forego the very means by which he had hoped to propitiate the favour of his sovereign, and secure an amnesty for his irregular proceedings. This, he well knew, must, after all, be dependent on success. To fly now was to acknowledge himself further removed from the conquest than ever. What a close was this to a career so auspiciously begun! What a contrast to his magnificent vaunts! What a triumph would it afford to his enemies! The governor of Cuba would be amply revenged.

But, if such humiliating reflections crowded on his mind, the alternative of remaining, in his present crippled condition, seemed yet more desperate.<sup>1</sup> With his men daily diminishing in strength and numbers, their provisions reduced so low that a small daily ration of bread was all the sustenance afforded to the soldier under his extraordinary fatigues,<sup>2</sup> with the breaches every day widening in his feeble fortifications, with his ammunition, in fine, nearly expended, it would be impossible to maintain the place much longer—and none but men of iron constitutions and tempers, like the Spaniards, could have held it out so long—against the enemy. The chief embarrassment was as to the time and manner in which it would be expedient to evacuate the city. The best route seemed to be that of Tlacopan (Tacuba). For the causeway, the most dangerous part of the road, was but two miles long in that direction, and would therefore place the fugitives much sooner than either of the other great avenues on terra firma. Before his final departure, however, he proposed to make another sally in that direction, in order to reconnoitre the ground, and, at the same time, divert the enemy's attention from his real purpose by a show of active operations.

<sup>1</sup> Notwithstanding this, in the petition or letter from Vera Cruz, addressed by the army to the Emperor Charles V, after the Conquest, the importunity of the soldiers is expressly stated as the principal motive that finally induced their general to abandon the city.—Carta del Ejército, MS.

<sup>2</sup> "La hambre era tanta, que á los Indios no se daba mas de una Tortilla de racion, é á los Castellanos cinquenta granos de Maiz."—Herrera, Hist. General, dec. 2, lib. 10, cap. 9.

For some days his workmen had been employed in constructing a military machine of his own invention. It was called a *manta*, and was contrived somewhat on the principle of the mantelets used in the wars of the Middle Ages. It was, however, more complicated, consisting of a tower made of light beams and planks, having two chambers, one over the other. These were to be filled with musketeers, and the sides were provided with loop-holes, through which a fire could be kept up on the enemy. The great advantage proposed by this contrivance was, to afford a defence to the troops against the missiles hurled from the terraces. These machines, three of which were made, rested on rollers, and were provided with strong ropes, by which they were to be dragged along the streets by the Tlascalan auxiliaries.<sup>1</sup>

The Mexicans gazed with astonishment on this warlike machinery, and, as the rolling fortresses advanced, belching forth fire and smoke from their entrails, the enemy, incapable of making an impression on those within, fell back in dismay. By bringing the *mantas* under the walls of the houses, the Spaniards were enabled to fire with effect on the mischievous tenants of the *azoteas*, and when this did not silence them, by letting a ladder, or light drawbridge, fall on the roof from the top of the *manta*, they opened a passage to the terrace, and closed with the combatants hand to hand. They could not, however, thus approach the higher buildings, from which the Indian warriors threw down such heavy masses of stone and timber as dislodged the planks that covered the machines, or, thundering against their sides, shook the frail edifices to their foundations, threatening all within with indiscriminate ruin. Indeed, the success of the experiment was doubtful, when the intervention of a canal put a stop to their further progress.

<sup>1</sup> Rel. Seg. de Cortés, ap. Lorenzana, p. 135.—Gomara, Crónica, cap. 106. Dr. Bird, in his picturesque romance of *Calivar*, has made good use of these *mantas*, better, indeed, than can be permitted to the historian. He claims the privilege of the romancer; though it must be owned he does not abuse this privilege, for he has studied with great care the costume, manners, and military usages of the natives. He has done for them what Cooper has done for the wild tribes of the North,—touched their rude features with the bright colouring of a poetic fancy. He has been equally fortunate in his delineation of the picturesque scenery of the land. If he has been less so in attempting to revive the antique dialogue of the Spanish cavalier, we must not be surprised. Nothing is more difficult than the skillful execution of a modern antique. It requires all the genius and learning of Scott to execute it so that the connoisseur shall not detect the counterfeit.

The Spaniards now found the assertion of their enemies too well confirmed. The bridge which traversed the opening had been demolished; and, although the canals which intersected the city were in general of no great width or depth, the removal of the bridges not only impeded the movements of the general's clumsy machines, but effectually disconcerted those of his cavalry. Resolving to abandon the *mantas*, he gave orders to fill up the chasm with stone, timber, and other rubbish drawn from the ruined buildings, and to make a new passage-way for the army. While this labour was going on, the Aztec slingers and archers on the other side of the opening kept up a galling discharge on the Christians, the more defenceless from the nature of their occupation. When the work was completed, and a safe passage secured, the Spanish cavaliers rode briskly against the enemy, who, unable to resist the shock of the steel-clad column, fell back with precipitation to where another canal afforded a similar strong position for defence.<sup>1</sup>

There were no less than seven of these canals, intersecting the great street of Tlacopan,<sup>2</sup> and at every one the same scene was renewed, the Mexicans making a gallant stand, and inflicting some loss, at each, on their persevering antagonists. These operations consumed two days, when, after incredible toil, the Spanish general had the satisfaction to find the line of communication completely re-established through the whole length of the avenue, and the principal bridges placed under strong detachments of infantry. At this juncture, when he had driven the foe before him to the furthest extremity of the street, where it touches on the causeway, he was informed that the Mexicans, disheartened by their reverses, desired to open a parley with him respecting the terms of an accommodation, and that their chiefs awaited his return for that purpose at the fortress. Overjoyed at the intelligence, he instantly rode back, attended by Alvarado, Sandoval, and about sixty of the cavaliers, to his quarters.

The Mexicans proposed that he should release the two priests captured in the temple, who might be the bearers of his terms, and serve as agents for conducting the negotiation. They were

<sup>1</sup> Carta del Ejército, MS.—Rel. Seg. de Cortés, ap. Lorenzana, p. 140. —Gomara, Crónica, cap. 109.

<sup>2</sup> Clavigero is mistaken in calling this the street of Iztapalapan. (Stor. del Messico, tom. iii., p. 129.) It was not the street by which the Spaniards entered, but by which they finally left the city, and is correctly indicated by Lorenzana, as that of Tlacopan,—or rather, Tacuba, into which the Spaniards corrupted the name.



accordingly sent with the requisite instructions to their countrymen. But they did not return. The whole was an artifice of the enemy, anxious to procure the liberation of their religious leaders, one of whom was their *teotucalli*, or high priest, whose presence was indispensable in the probable event of a new coronation.

Cortés, meanwhile, relying on the prospects of a speedy arrangement, was hastily taking some refreshment with his officers, after the fatigues of the day, when he received the alarming tidings that the enemy were in arms again, with more fury than ever; that they had overpowered the detachments posted under Alvarado at three of the bridges, and were busily occupied in demolishing them. Stung with shame at the facility with which he had been duped by his wily foe, or rather by his own sanguine hopes, Cortés threw himself into the saddle, and, followed by his brave companions, galloped back at full speed to the scene of action. The Mexicans recoiled before the impetuous charge of the Spaniards. The bridges were again restored; and Cortés and his chivalry rode down the whole extent of the great street, driving the enemy, like frightened deer, at the points of their lances. But before he could return on his steps, he had the mortification to find, that the indefatigable foe, gathering from the adjoining lanes and streets, had again closed on his infantry, who, worn down by fatigue, were unable to maintain their position, at one of the principal bridges. New swarms of warriors now poured in on all sides, overwhelming the little band of Christian cavaliers with a storm of stones, darts, and arrows, which rattled like hail on their armour and on that of their well-barbed horses. Most of the missiles, indeed, glanced harmless from the good panoplies of steed, or thick quilted cotton; but, now and then, one better aimed penetrated the joints of the harness, and stretched the rider on the ground.

The confusion became greater around the broken bridge. Some of the horsemen were thrown into the canal, and their steeds floundered wildly about without a rider. Cortés himself, at this crisis, did more than any other to cover the retreat of his followers. While the bridge was repairing, he plunged boldly into the midst of the barbarians, striking down an enemy at every vault of his charger, cheering on his own men, and spreading terror through the ranks of his opponents by the well-known sound of his battle-cry. Never did he display greater hardihood, or more freely expose his person, emulating, says

an old chronicler, the feats of the Roman Cocles.<sup>1</sup> In this way he stayed the tide of assailants, till the last man had crossed the bridge, when, some of the planks having given way, he was compelled to leap a chasm of full six feet in width, amidst a cloud of missiles, before he could place himself in safety.<sup>2</sup> A report ran through the army that the general was slain. It soon spread through the city, to the great joy of the Mexicans, and reached the fortress, where the besieged were thrown into no less consternation. But, happily for them, it was false. He, indeed, received two severe contusions on the knee, but in other respects remained uninjured. At no time, however, had he been in such extreme danger; and his escape, and that of his companions, were esteemed little less than a miracle. More than one grave historian refers the preservation of the Spaniards to the watchful care of their patron Apostle, St. James, who, in these desperate conflicts, was beheld careering on his milk-white steed at the head of the Christian squadrons, with his sword flashing lightning, while a lady robed in white—supposed to be the Virgin—was distinctly seen by his side, throwing dust in the eyes of the infidel! The fact is attested both by Spaniards and Mexicans,—by the latter after their conversion to Christianity. Surely never was there a time when the interposition of their tutelar saint was more strongly demanded.<sup>3</sup>

The coming of night dispersed the Indian battalions, which,

<sup>1</sup> It is Oviedo who finds a parallel for his hero in the Roman warrior; the same, to quote the spirit-stirring legend of Macaulay,

"who kept the bridge so well  
In the brave days of old"

"Mui digno es Cortés que se compare este fecho suyo desta jornada al de Oracio Cocles, que se tocó de suso, porque con su esfuerço, é lanza sola dió tanto lugar, que los caballos pudieran pasar, é hizo desembarazar la puente é pasó, á pesar de los Enemigos, aunque con harto trabajo."—Hist. de las Ind., MS., lib. 33, cap. 13.

<sup>2</sup> It was a fair leap for a knight and horse in armour. But the general's own assertion to the Emperor (Rel. Seg., ap. Lorenzana, p. 142) is fully confirmed by Oviedo, who tells us he had it from several who were present. "Y segun lo que yo he entendido de algunos que presentes se halláron, demas de la resistencia de aquellos havia de la vna parte á la otra casi vn estado de saltar con el caballo sin le faltar muchas pedradas de diversas partes, é manos, é por ir él, é su caballo bien armados no los hirieron; pero no dexó de quedar atormentado de los golpes que le diéron."—Hist. de las Ind., MS., ubi supra.

<sup>3</sup> Truly, "dignus vindice nodus!" The intervention of the celestial chivalry on these occasions is testified in the most unqualified manner by many respectable authorities. It is edifying to observe the combat going on in Oviedo's mind between the dictates of strong sense and superior learning, and those of the superstition of the age. It was an unequal combat, with odds sorely against the former, in the sixteenth century.

vanishing like birds of ill-omen from the field, left the well-contested pass in possession of the Spaniards. They returned, however, with none of the joyous feelings of conquerors to their citadel, but with slow step and dispirited, with weapons hacked, armour battered, and fainting under the loss of blood, fasting, and fatigue. In this condition they had yet to learn the tidings of a fresh misfortune in the death of Montezuma.

The Indian monarch had rapidly declined, since he had received his injury, sinking, however, quite as much under the anguish of a wounded spirit, as under disease. He continued in the same moody state of insensibility as that already described; holding little communication with those around him, deaf to consolation, obstinately rejecting all medical remedies, as well as nourishment. Perceiving his end approach, some of the cavaliers present in the fortress, whom the kindness of his manners had personally attached to him, were anxious to save the soul of the dying prince from the sad doom of those who perish in the darkness of unbelief. They accordingly waited on him, with Father Olmedo at their head, and in the most earnest manner implored him to open his eyes to the error of his creed, and consent to be baptised. But Montezuma—whatever may have been suggested to the contrary—seems never to have faltered in his hereditary faith, or to have contemplated becoming an apostate; for surely he merits that name in its most odious application, who, whether Christian or pagan, renounces his religion without conviction of its falsehood. Indeed, it was a too implicit reliance on its oracles, which had led him to give such easy confidence to the Spaniards. His intercourse with them had, doubtless, not sharpened his desire to embrace their communion; and the calamities of his country he might consider as sent by his gods to punish him for his hospitality to those who had desecrated and destroyed their shrines.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Camargo, the Tlascalcan convert, says, he was told by several of the Conquerors, that Montezuma was baptised at his own desire in his last moments, and that Cortés and Alvarado stood sponsors on the occasion. "Muchos afirman de los conquistadores que yo conocí, que estando en el artículo de la muerte pidió agua de bautismo é que fué batizado y murió Cristiano, aunque en esto hav grandes dudas y diferentes pareceres; mas como digo que de personas fidedignas conquistadores de los primeros desta tierra de quien fuimos informados, supimos que murió batizado y Cristiano, é que fueron sus padrinos del bautismo Fernando Cortés y Don Pedro de Alvarado." (Hist de Tlascala. MS.) According to Gomara, the Mexican monarch desired to be baptised before the arrival of Narvaez. The ceremony was deferred till Easter, that it might be performed with greater effect. But in the hurry and bustle of the subsequent scenes it was for-

When Father Olmedo, therefore, kneeling at his side, with the uplifted crucifix, affectionately besought him to embrace the sign of man's redemption, he coldly repulsed the priest, exclaiming, "I have but a few moments to live; and will not at this hour desert the faith of my fathers." One thing, however, seemed to press heavily on Montezuma's mind. This was the fate of his children, especially of three daughters, whom he had by his two wives; for there were certain rites of marriage, which distinguished the lawful wife from the concubine. Calling Cortés to his bedside, he earnestly commended these children to his care, as "the most precious jewels that he could leave him." He besought the general to interest his master, the emperor, in their behalf, and to see that they should not be left destitute, but be allowed some portion of their rightful inheritance. "Your lord will do this," he concluded, "if it were only for the friendly offices I have rendered the Spaniards, and for the love I have shown them,—though it has brought me to this condition! But for this I bear them no ill-will."<sup>1</sup> Such, according to Cortés himself, were the words of the dying monarch. Not long after, on the 30th of June, 1520,<sup>2</sup> he expired in the arms of some of his own nobles, who still remained faithful in their attendance on his person. "Thus," exclaims a native historian, one of his enemies, a Tlascalán, "thus died the unfortunate Montezuma, who had swayed the sceptre with such consummate policy and wisdom; and who was held in greater reverence and awe than

gotten, and he died without the stain of infidelity having been washed away from him. (Crónica, cap. 107.) Torquemada, not often a Pyrrhonist where the honour of the faith is concerned, rejects these tales as irreconcilable with the subsequent silence of Cortés himself, as well as of Alvarado, who would have been loud to proclaim an event so long in vain desired by them. (Monarch. Ind., lib. 4, cap. 70.) The criticism of the father is strongly supported by the fact, that neither of the preceding accounts is corroborated by writers of any weight, while they are contradicted by several, by popular tradition, and, it may be added, by one another.

<sup>1</sup> *Aunque no le pesaba dello*; literally, "although he did not repent of it." But this would be rather too much for human nature to assert; and it is probable the language of the Indian prince underwent some little change, as it was sifted through the interpretation of Marina. The general adds, that he faithfully complied with Montezuma's request, receiving his daughters, after the Conquest, into his own family, where, *agreeably to their royal father's desire they were baptised*, and instructed in the doctrines and usages of the Christian faith. They were afterwards married to Castilian hidalgos, and handsome dowries were assigned them by the government.—See note 1, p. 90, of this Chapter.

<sup>2</sup> I adopt Clavigero's chronology, which cannot be far from truth. (Stor. del Messico, tom. iii. p. 131.) And yet there are reasons for supposing he must have died at least a day sooner.

any other prince of his lineage, or any, indeed, that ever sat on a throne in this Western World. With him may be said to have terminated the royal line of the Aztecs, and the glory to have passed away from the empire, which under him had reached the zenith of its prosperity." "The tidings of his death," says the old Castilian chronicler Diaz, "were received with real grief by every cavalier and soldier in the army who had had access to his person; for we all loved him as a father,—and no wonder, seeing how good he was." This simple, but emphatic, testimony to his desert, at such a time, is in itself the best refutation of the suspicions occasionally entertained of his fidelity to the Christians.<sup>1</sup>

It is not easy to depict the portrait of Montezuma in its true colours, since it has been exhibited to us under two aspects, of the most opposite and contradictory character. In the accounts gathered of him by the Spaniards, on coming into the country, he was uniformly represented as bold and warlike, unscrupulous as to the means of gratifying his ambition, hollow and perfidious, the terror of his foes, with a haughty bearing which made him feared even by his own people. They found him, on the contrary, not merely affable and gracious, but disposed to waive all the advantages of his own position, and to place them on a footing with himself; making their wishes his law; gentle even to effeminacy in his deportment, and con-

<sup>1</sup> "He loved the Christians," says Herrera, "as well as could be judged from appearances." (Hist. General, dec. 2, lib. 10, cap. 10.) "They say," remarks the general's chaplain, "that Montezuma, though often urged to it, never consented to the death of a Spaniard, nor to the injury of Cortés, whom he loved exceedingly. But there are those who dispute this." (Gomara, Crónica, cap. 107.) Don Thon Cano assured Oviedo, that, during all the troubles of the Spaniards with the Mexicans, both in the absence of Cortés, and after his return, the emperor did his best to supply the camp with provisions. And finally, Cortés himself, in an instrument already referred to, dated six years after Montezuma's death, bears emphatic testimony to the good will he had shown to Spaniards, and particularly acquits him of any share in the late rising, which, says the Conqueror, "I had trusted to suppress through his assistance." The Spanish historians, in general,—notwithstanding an occasional intimation of a doubt as to his good faith towards their countrymen,—make honourable mention of the many excellent qualities of the Indian prince. Solís, however, the most eminent of all, dismisses the account of his death with the remark, that "his last hours were spent in breathing vengeance and maledictions against his people: until he surrendered up to Satan—with whom he had frequent communication in his lifetime—the eternal possession of his soul!" (Conquista de México, lib. 4, cap. 15.) Fortunately, the historiographer of the Indies could know as little of Montezuma's fate in the next world, as he appears to have known of it in this. Was it bigotry, or a desire to set his own hero's character in a brighter light, which led him thus unworthily to darken that of his Indian rival?

stant in his friendship, while his whole nation was in arms against them.—Yet these traits, so contradictory, were truly enough drawn. They are to be explained by the extraordinary circumstances of his position.

When Montezuma ascended the throne, he was scarcely twenty-three years of age. Young, and ambitious of extending his empire, he was continually engaged in war, and is said to have been present himself in nine pitched battles. He was greatly renowned for his martial prowess, for he belonged to the *Quachictin*, the highest military order of his nation, and one into which but few even of its sovereigns had been admitted.<sup>1</sup> In later life, he preferred intrigue to violence, as more consonant to his character and priestly education. In this he was as great an adept as any prince of his time, and, by arts not very honourable to himself, succeeded in filching away much of the territory of his royal kinsman of Tezcucó. Severe in the administration of justice, he made important reforms in the arrangement of the tribunals. He introduced other innovations in the royal household, creating new offices, introducing a lavish magnificence and forms of courtly etiquette unknown to his ruder predecessors. He was, in short, most attentive to all that concerned the exterior and pomp of royalty. Stately and decorous, he was careful of his own dignity, and might be said to be as great an “actor of majesty” among the barbarian potentates of the New World, as Louis the Fourteenth was among the polished princes of Europe.

He was deeply tinctured, moreover, with that spirit of bigotry, which threw such a shade over the latter days of the French monarch. He received the Spaniards as the beings predicted by his oracles. The anxious dread, with which he had evaded their proffered visit, was founded on the same feelings which led him so blindly to resign himself to them on their approach. He felt himself rebuked by their superior genius. He at once conceded all that they demanded,—his treasures, his power, even his person. For their sake, he forsook his wonted occupations, his pleasures, his most familiar habits. He might be said to forego his nature; and, as his subjects asserted, to change his sex and become a woman. If we cannot refuse our contempt for the pusillanimity of the Aztec monarch, it should be mitigated by the consideration, that his pusillanimity sprung from his

<sup>1</sup> One other only of his predecessors, Tizoc, is shown by the Aztec paintings to have belonged to this knightly order, according to Clavigero.—*Stor. del Messico*, tom. ii. p. 140.

superstition, and that superstition in the savage is the substitute for religious principle in the civilised man.

It is not easy to contemplate the fate of Montezuma without feelings of the strongest compassion;—to see him thus borne along the tide of events beyond his power to avert or control; to see him, like some stately tree, the pride of his own Indian forests, towering aloft in the pomp and majesty of its branches, by its very eminence a mark for the thunderbolt, the first victim of the tempest which was to sweep over its native hills! When the wise king of Tezcuco addressed his royal relative at his coronation, he exclaimed, "Happy the empire, which is now in the meridian of its prosperity, for the sceptre is given to one whom the Almighty has in his keeping; and the nations shall hold him in reverence!"<sup>1</sup> Alas! the subject of this auspicious invocation lived to see his empire melt away like the winter's wreath; to see a strange race drop, as it were, from the clouds on his land; to find himself a prisoner in the palace of his fathers, the companion of those who were the enemies of his gods and his people; to be insulted, reviled, trodden in the dust, by the meanest of his subjects, by those who, a few months previous, had trembled at his glance; drawing his last breath in the halls of the stranger, a lonely outcast in the heart of his own capital! He was the sad victim of destiny,—a destiny as dark and irresistible in its march, as that which broods over the mythic legends of antiquity!<sup>2</sup>

Montezuma, at the time of his death, was about forty-one years old, of which he reigned eighteen. His person and manners have been already described. He left a numerous progeny by his various wives, most of whom, having lost their consideration after the Conquest, fell into obscurity as they mingled with the mass of the Indian population.<sup>3</sup> Two of them, however, a son and a daughter, who embraced Christianity, became the founders

<sup>1</sup> The whole address is given by Torquemada, *Monarch. Ind.*, lib. 4, cap. 68.

<sup>2</sup> "Τέχνη δ' ἀνάγκης ἀσθενεστέρα μακρῷ.  
Τίς οὖν ἀνάγκης ἐστὶν οὐλοστροφός;  
Μοῖραι τρίμορφοι, μνήμονές τ' Ἑρινύες.  
Τούτων ἄρ' ὁ Ζεὺς ἐστὶν ἀσθενέστερος;  
Οὐκοῦν ἂν ἐκφύγοι γέ τῃν πεπρωμένην."

ÆSCHYL., *Prometh. v.* 514-518.

<sup>3</sup> Señor de Calderon, the late Spanish minister at Mexico, informs me, that he has more than once passed by an Indian dwelling, where the Indians in his suite made a reverence, saying it was occupied by a descendant of Montezuma.

of noble houses in Spain.<sup>1</sup> The government, willing to show its gratitude for the large extent of empire derived from their ancestor, conferred on them ample estates, and important hereditary honours; and the Counts of Montezuma and Tula, intermarrying with the best blood of Castile, intimated by their names and titles their illustrious descent from the royal dynasty of Mexico.<sup>2</sup>

Montezuma's death was a misfortune to the Spaniards. While he lived, they had a precious pledge in their hands, which, in extremity, they might possibly have turned to account. Now the last link was snapped which connected them with the natives of the country. But independently of interested feelings, Cortés and his officers were much affected by his death from personal considerations; and, when they gazed on the cold remains of the ill-starred monarch, they may have felt a natural

<sup>1</sup> This son, baptised by the name of Pedro, was descended from one of the royal concubines. Montezuma had two lawful wives. By the first of these, named Teçalco, he had a son, who perished in the flight from Mexico; and a daughter named Tecuichpo, who embraced Christianity, and received the name of Isabella. She was married, when very young, to her cousin Guatemozin; and lived long enough after his death to give her hand to three Castilians, all of honourable family. From two of these, Don Pedro Gallejo, and Don Thuan Cano, descended the illustrious families of the Andrada and Caño Montezuma. Montezuma, by his second wife, the princess Acatlan, left two daughters, named after their conversion, Maria and Leonor. The former died without issue. Doña Leonor married with a Spanish cavalier, Cristoval de Valderama, from whom descended the family of the Sotelos de Montezuma. To which of these branches belonged the counts of Miravalle, noticed by Humboldt (*Essai Politique*, tom. ii. p. 73, note). I am ignorant. The royal genealogy is minutely exhibited in a Memorial, setting forth the claims of Montezuma's grandsons to certain property in right of their respective mothers. The document, which is without date, is among the MSS. of Muñoz

<sup>2</sup> It is interesting to know that a descendant of the Aztec emperor, Don Joseph Sarmiento Valladares, Count of Montezuma, ruled as viceroy, from 1697 to 1701, over the dominions of his barbaric ancestors. (Humboldt, *Essai Politique*, tom. ii. p. 93, note.) Solís speaks of this noble house, grandees of Spain, who intermingled their blood with that of the Guzmans and the Mendozas. Clavigero has traced their descent from the emperor's son Iohualicahua, or Don Pedro Montezuma, as he was called after his baptism, down to the close of the eighteenth century. (See Solís, *Conquista*, lib. 4, cap. 15.—Clavigero, *Stor. del Messico*, tom. i. p. 302, tom. iii. p. 132.) The last of the line, of whom I have been able to obtain any intelligence, died not long since in North America. He was very wealthy, having large estates in Spain,—but was not, as it appears, very wise. When seventy years old or more, he passed over to Mexico, in the vain hope that the nation, in deference to his descent, might place him on the throne of his Indian ancestors, so recently occupied by the presumptuous Iturbide. But the modern Mexicans, with all their detestation of the old Spaniards, showed no respect for the royal blood of the Aztecs. The unfortunate nobleman retired to New Orleans, where he soon after put an end to his existence by blowing out his brains, not for ambition,—however, if report be true, but disappointed love!



compunction as they contrasted his late flourishing condition with that to which his friendship for them had now reduced him.

The Spanish commander showed all respect for his memory. His body, arrayed in its royal robes, was laid decently on a bier, and borne on the shoulders of his nobles to his subjects in the city. What honours, if any, indeed, were paid to his remains, is uncertain. A sound of wailing, distinctly heard in the western quarters of the capital, was interpreted by the Spaniards into the moans of a funeral procession, as it bore the body to be laid among those of his ancestors, under the princely shades of Chapoltepec.<sup>1</sup> Others state, that it was removed to a burial-place in the city named Copalco, and there burnt with the usual solemnities and signs of lamentation by his chiefs, but not without some unworthy insults from the Mexican populace.<sup>2</sup> Whatever be the fact, the people, occupied with the stirring scenes in which they were engaged, were probably not long mindful of the monarch, who had taken no share in their late patriotic movements. Nor is it strange that the very memory of his sepulchre should be effaced in the terrible catastrophe which afterwards overwhelmed the capital, and swept away every landmark from its surface.

<sup>1</sup> Gomara, *Crónica*, cap. 107.—Herrera, *Hist. General*, dec. 2, lib. 10, cap. 10.

<sup>2</sup> Torquemada, *Monarch. Ind.*, lib. 4, cap. 7.

## CHAPTER III

COUNCIL OF WAR—SPANIARDS EVACUATE THE CITY—NOCHE TRISTE, OR "THE MELANCHOLY NIGHT"—TERRIBLE SLAUGHTER—HALT FOR THE NIGHT—AMOUNT OF LOSSES

1520

THERE was no longer any question as to the expediency of evacuating the capital. The only doubt was as to the time of doing so, and the route. The Spanish commander called a council of officers to deliberate on these matters. It was his purpose to retreat on Tlascala, and in that capital to decide according to circumstances on his future operations. After some discussion, they agreed on the causeway of Tlacopan as the avenue by which to leave the city. It would, indeed, take them back by a circuitous route, considerably longer than either of those by which they had approached the capital. But, for that reason, it would be less likely to be guarded, as least suspected; and the causeway itself being shorter than either of the other entrances, would sooner place the army in comparative security on the main land.

There was some difference of opinion in respect to the hour of departure. The day-time, it was argued by some, would be preferable, since it would enable them to see the nature and extent of their danger, and to provide against it. Darkness would be much more likely to embarrass their own movements than those of the enemy, who were familiar with the ground. A thousand impediments would occur in the night, which might prevent their acting in concert, or obeying, or even ascertaining, the orders of the commander. But on the other hand it was urged, that the night presented many obvious advantages in dealing with a foe who rarely carried his hostilities beyond the day. The late active operations of the Spaniards had thrown the Mexicans off their guard, and it was improbable they would anticipate so speedy a departure of their enemies. With celerity and caution they might succeed, therefore, in making their escape from the town, possibly over the causeway, before their

retreat should be discovered; and, could they once get beyond that pass of peril, they felt little apprehension for the rest.

These views were fortified, it is said, by the counsels of a soldier named Botello, who professed the mysterious science of judicial astrology. He had gained credit with the army by some predictions which had been verified by the events; those lucky hits which make chance pass for calculation with the credulous multitude.<sup>1</sup> This man recommended to his countrymen by all means to evacuate the place in the night, as the hour most propitious to them, although he should perish in it. The event proved the astrologer better acquainted with his own horoscope than with that of others.

It is possible Botello's predictions had some weight in determining the opinion of Cortés. Superstition was the feature of the age, and the Spanish general, as we have seen, had a full measure of its bigotry. Seasons of gloom, moreover, dispose the mind to a ready acquiescence in the marvellous. It is, however, quite as probable that he made use of the astrologer's opinion, finding it coincided with his own, to influence that of his men, and inspire them with higher confidence. At all events, it was decided to abandon the city that very night.

The general's first care was to provide for the safe transportation of the treasure. Many of the common soldiers had converted their share of the prize, as we have seen, into gold chains, collars, or other ornaments, which they easily carried about their persons. But the royal fifth, together with that of Cortés himself, and much of the rich booty of the principal cavaliers had been converted into bars and wedges of solid gold, and deposited in one of the strong apartments of the palace. Cortés delivered the share belonging to the crown to the royal officers, assigning them one of the strongest horses, and a guard of Castilian soldiers to transport it.<sup>2</sup> Still, much of the treasure belonging both to the crown and to individuals was necessarily

<sup>1</sup> Oviedo, *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 47. The astrologer predicted that Cortés would be reduced to the greatest extremity of distress, and afterwards come to great honour and fortune. (Bernal Díaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 128.) He showed himself as cunning in his art, as the West Indian sybil who foretold the destiny of the unfortunate Josephine.

<sup>2</sup> The disposition of the treasure has been stated with some discrepancy, though all agree as to its ultimate fate. The general himself did not escape the imputation of negligence, and even peculation, most unfounded, from his enemies. The account in the text is substantiated by the evidence, under oath, of the most respectable names in the expedition, as given in the instrument already more than once referred to.

abandoned, from the want of adequate means of conveyance. The metal lay scattered in shining heaps along the floor, exciting the cupidity of the soldiers. "Take what you will of it," said Cortés to his men. "Better you should have it than these Mexican hounds. But be careful not to overload yourselves. He travels safest in the dark night who travels lightest." His own more wary followers took heed to his counsel, helping themselves to a few articles of least bulk, though, it might be, of greatest value.<sup>1</sup> But the troops of Narvaez, pining for riches, of which they had heard so much, and hitherto seen so little, showed no such discretion. To them it seemed as if the very mines of Mexico were turned up before them, and, rushing on the treacherous spoil, they greedily loaded themselves with as much of it, not merely as they could accommodate about their persons, but as they could stow away in wallets, boxes, or any other mode of conveyance at their disposal.<sup>2</sup>

Cortés next arranged the order of march. The van, composed of two hundred Spanish foot, he placed under the command of the valiant Gonzalo de Sandoval, supported by Diego de Ordaz, Francisco de Lujo, and about twenty other cavaliers. The rearguard, constituting the strength of the infantry, was intrusted to Pedro de Alvarado and Velasquez de Leon. The general himself took charge of the "battle," or centre, in which went the baggage, some of the heavy guns, most of which, however, remained in the rear, the treasure, and the prisoners. These consisted of a son and two daughters of Montezuma, Cacama, the deposed lord of Tezcuco, and several other nobles, whom Cortés retained as important pledges in his future negotiations with the enemy. The Tlascalans were distributed pretty equally among the three divisions; and Cortés had under his immediate command a hundred picked soldiers, his own veterans most attached to his service, who, with Christoval de Olid, Francisco de Morla, Alonso de Avila, and two or three other cavaliers, formed a select corps, to act wherever occasion might require.

The general had already superintended the construction of a portable bridge to be laid over the open canals in the cause-

<sup>1</sup> Captain Diaz tells us, that he contented himself with four *chalchivull*,—the green stone so much prized by the natives,—which he cunningly picked out of the royal coffers before Cortés' major domo had time to secure them. The prize proved of great service, by supplying him the means of obtaining food and medicine, when in great extremity afterwards, from the people of the country.

<sup>2</sup> Oviedo, Hist. de las Ind., MS., lib. 33, cap. 47.

way. This was given in charge to an officer named Magarino, with forty soldiers under his orders, all pledged to defend the passage to the last extremity. The bridge was to be taken up when the entire army had crossed one of the breaches, and transported to the next. There were three of these openings in the causeway, and most fortunate would it have been for the expedition, if the foresight of the commander had provided the same number of bridges. But the labour would have been great, and time was short.

At midnight the troops were under arms, in readiness for the march. Mass was performed by Father Olmedo, who invoked the protection of the Almighty through the awful perils of the night. The gates were thrown open, and, on the first of July, 1520, the Spaniards for the last time sallied forth from the walls of the ancient fortress, the scene of so much suffering and such indomitable courage.<sup>1</sup>

The night was cloudy, and a drizzling rain, which fell without intermission, added to the obscurity. The great square before the palace was deserted, as, indeed, it had been since the fall of Montezuma. Steadily, and as noiselessly as possible, the Spaniards held their way along the great street of Tlacopan, which so lately had resounded to the tumult of battle. All was now hushed in silence; and they were only reminded of the past by the occasional presence of some solitary corpse, or a dark heap of the slain, which too plainly told where the strife had been hottest. As they passed along the lanes and alleys which opened into the great street, or looked down the canals, whose polished surface gleamed with a sort of ebon lustre through the obscurity of night, they easily fancied that they discerned the shadowy forms of their foe lurking in ambush, and ready to spring on them. But it was only fancy; and the city slept undisturbed even by the prolonged echoes of the tramp of the horses, and the hoarse rumbling of the artillery and baggage trains. At length a lighter space beyond the

<sup>1</sup> There is some difficulty in adjusting the precise date of their departure, as, indeed, of most events in the Conquest; attention to chronology being deemed somewhat superfluous by the old chroniclers. Ixtlilxochitl, Gomara, and others, fix the date at July 10th. But this is wholly contrary to the letter of Cortés, which states, that the army reached Tlascala on the eighth of July, not the tenth, as Clavigero misquotes him (Stor. del Messico, tom. iii, pp. 135, 136, nota); and from the general's accurate account of their progress each day, it appears that they left the capital on the last night of June, or rather the morning of July 1st. It was the night, he also adds, following the affair of the bridges in the city.—Comp. Rel. Seg., ap. Lorenzana, pp. 142-149.

dusky line of buildings showed the van of the army that it was emerging on the open causeway. They might well have congratulated themselves on having thus escaped the dangers of an assault in the city itself, and that a brief time would place them in comparative safety on the opposite shore. But the Mexicans were not all asleep.

As the Spaniards drew near the spot where the street opened on the causeway, and were preparing to lay the portable bridge across the uncovered breach which now met their eyes, several Indian sentinels, who had been stationed at this, as at the other approaches to the city, took the alarm, and fled, rousing their countrymen by their cries. The priests, keeping their night watch on the summit of the *teocallis*, instantly caught the tidings and sounded their shells, while the huge drum in the desolate temple of the war-god sent forth those solemn tones, which, heard only in seasons of calamity, vibrated through every corner of the capital. The Spaniards saw that no time was to be lost. The bridge was brought forward and fitted with all possible expedition. Sandoval was the first to try its strength, and, riding across, was followed by his little body of chivalry, his infantry, and Tlascalan allies, who formed the first division of the army. Then came Cortés and his squadrons, with the baggage, ammunition waggons, and a part of the artillery. But before they had time to defile across the narrow passage, a gathering sound was heard, like that of a mighty forest agitated by the winds. It grew louder and louder, while on the dark waters of the lake was heard a splashing noise, as of many oars. Then came a few stones and arrows striking at random among the hurrying troops. They fell every moment faster and more furious, till they thickened into a terrible tempest, while the very heavens were rent with the yells and war-cries of myriads of combatants, who seemed all at once to be swarming over land and lake!

The Spaniards pushed steadily on through this arrowy sleet, though the barbarians, dashing their canoes against the sides of the causeway, clambered up and broke in upon their ranks. But the Christians, anxious only to make their escape, declined all combat except for self-preservation. The cavaliers, spurring forward their steeds, shook off their assailants, and rode over their prostrate bodies, while the men on foot with their good swords or the butts of their pieces drove them headlong again down the sides of the dike.

But the advance of several thousand men, marching, probably,

on a front of not more than fifteen or twenty abreast, necessarily required much time, and the leading files had already reached the second breach in the causeway before those in the rear had entirely traversed the first. Here they halted; as they had no means of effecting a passage, smarting all the while under unintermitting volleys from the enemy, who were clustered thick on the waters around this second opening. Sorely distressed, the vanguard sent repeated messages to the rear to demand the portable bridge. At length the last of the army had crossed, and Magarino and his sturdy followers endeavoured to raise the ponderous framework. But it stuck fast in the sides of the dike. In vain they strained every nerve. The weight of so many men and horses, and above all of the heavy artillery, had wedged the timbers so firmly in the stones and earth, that it was beyond their power to dislodge them. Still they laboured amidst a torrent of missiles, until, many of them slain, and all wounded, they were obliged to abandon the attempt.

The tidings soon spread from man to man, and no sooner was their dreadful import comprehended, than a cry of despair arose, which for a moment drowned all the noise of conflict. All means of retreat were cut off. Scarcely hope was left. The only hope was in such desperate exertions as each could make for himself. Order and subordination were at an end. Intense danger produced intense selfishness. Each thought only of his own life. Pressing forward, he trampled down the weak and the wounded, heedless whether it were friend or foe. The leading files, urged on by the rear, were crowded on the brink of the gulf. Sandoval, Ordaz, and the other cavaliers dashed into the water. Some succeeded in swimming their horses across; others failed, and some, who reached the opposite bank, being overturned in the ascent, rolled headlong with their steeds into the lake. The infantry followed pellmell, heaped promiscuously on one another, frequently pierced by the shafts, or struck down by the war-clubs of the Aztecs; while many an unfortunate victim was dragged half-stunned on board their canoes, to be reserved for a protracted, but more dreadful death.

The carnage raged fearfully along the length of the causeway. Its shadowy bulk presented a mark of sufficient distinctness for the enemy's missiles, which often prostrated their own countrymen in the blind fury of the tempest. Those nearest the dike, running their canoes alongside, with a force that shattered them to pieces, leaped on the land and grappled with the Christians, until both came rolling down the side of the causeway together.

But the Aztec fell among his friends, while his antagonist was borne away in triumph to the sacrifice. The struggle was long and deadly. The Mexicans were recognised by their white cotton tunics, which showed faint through the darkness. Above the combatants rose a wild and discordant clamour, in which horrid shouts of vengeance were mingled with groans of agony, with invocations of the saints and the blessed Virgin, and with the screams of women; for there were several women, both native and Spaniards, who had accompanied the Christian camp. Among these, one named María de Estrada is particularly noticed for the courage she displayed, battling with broadsword and target like the stanchest of the warriors.

The opening in the causeway, meanwhile, was filled up with the wreck of matter which had been forced into it, ammunition-waggons, heavy guns, bales of rich stuffs scattered over the waters, chests of solid ingots, and bodies of men and horses, till over this dismal ruin a passage was gradually formed, by which those in the rear were enabled to clamber to the other side. Cortés, it is said, found a place that was fordable, where halting with the water up to his saddle-girths, he endeavoured to check the confusion, and lead his followers by a safer path to the opposite bank. But his voice was lost in the wild uproar, and finally, hurrying on with the tide, he pressed forwards with a few trusty cavaliers, who remained near his person, to the van; but not before he had seen his favourite page, Juan de Salazar, struck down, a corpse, by his side. Here he found Sandoval and his companions, halting before the third and last breach, endeavouring to cheer on their followers to surmount it. But their resolution faltered. It was wide and deep; though the passage was not so closely beset by the enemy as the preceding ones. The cavaliers again set the example by plunging into the water. Horse and foot followed as they could, some swimming, others with dying grasp clinging to the manes and tails of the struggling animals. Those fared best, as the general had predicted, who travelled lightest; and many were the unfortunate wretches, who, weighed down by the fatal gold which they loved so well, were buried with it in the salt floods of the lake. Cortés, with his gallant comrades, Olid, Morla, Sandoval, and some few others, still kept in the advance, leading his broken remnant off the fatal causeway. The din of battle lessened in the distance; when the rumour reached them, that the rear-guard would be wholly overwhelmed without speedy relief. It seemed almost an act of desperation; but the generous hearts of the Spanish



cavaliers did not stop to calculate danger when the cry for succour reached them. Turning their horses' bridles, they galloped back to the theatre of action, worked their way through the press, swam the canal, and placed themselves in the thick of the *mêlée* on the opposite bank.

The first grey of the morning was now coming over the waters. It showed the hideous confusion of the scene which had been shrouded in the obscurity of night. The dark masses of combatants, stretching along the dike, were seen struggling for mastery, until the very causeway on which they stood appeared to tremble, and reel to and fro, as if shaken by an earthquake; while the bosom of the lake, as far as the eye could reach, was darkened by canoes crowded with warriors, whose spears and bludgeons, armed with blades of "volcanic glass," gleamed in the morning light.

The cavaliers found Alvarado unhorsed, and defending himself with a poor handful of followers against an overwhelming tide of the enemy. His good steed, which had borne him through many a hard fight, had fallen under him. He was himself wounded in several places, and was striving in vain to rally his scattered column, which was driven to the verge of the canal by the fury of the enemy, then in possession of the whole rear of the causeway, where they were reinforced every hour by fresh combatants from the city. The artillery in the earlier part of the engagement had not been idle, and its iron shower, sweeping along the dike, had mowed down the assailants by hundreds. But nothing could resist their impetuosity. The front ranks, pushed on by those behind, were at length forced up to the pieces, and, pouring over them like a torrent, overthrew men and guns in one general ruin. The resolute charge of the Spanish cavaliers, who had now arrived, created a temporary check, and gave time for their countrymen to make a feeble rally. But they were speedily borne down by the returning flood. Cortés and his companions were compelled to plunge again into the lake,—though all did not escape. Alvarado stood on the brink for a moment, hesitating what to do. Unhorsed as he was, to throw himself into the water in the face of the hostile canoes that now swarmed around the opening, afforded but a desperate chance of safety. He had but a second for thought. He was a man of powerful frame, and despair gave him unnatural energy. Setting his long lance firmly on the wreck which strewn the bottom of the lake, he sprang forward with all his might, and cleared the wide gap at a leap!

Aztecs and Tlascalans gazed in stupid amazement, exclaiming, as they beheld the incredible feat, "This is truly the *Tonatiuh*,—the child of the Sun!"<sup>1</sup>—The breadth of the opening is not given. But it was so great, that the valorous Captain Diaz, who well remembered the place, says the leap was impossible to any man. Other contemporaries, however, do not discredit the story. It was, beyond doubt, matter of popular belief at the time; it is to this day familiarly known to every inhabitant of the capital; and the name of the *Salto de Alvarado*, "Alvarado's leap," given to the spot, still commemorates an exploit which rivalled those of the demigods of Grecian fable.<sup>2</sup>

Cortés and his companions now rode forward to the front, where the troops in a loose, disorderly manner, were marching off the fatal causeway. A few only of the enemy hung on their rear, or annoyed them by occasional flights of arrows from the lake. The attention of the Aztecs was diverted by the rich spoil that strewed the battle-ground; fortunately for the Spaniards, who, had their enemy pursued with the same ferocity with which he had fought, would, in their crippled condition, have been cut off, probably to a man. But little molested, therefore, they were allowed to defile through the adjacent village, or suburbs, it might be called, of Popotla.

The Spanish commander there dismounted from his jaded steed, and, sitting down on the steps of an Indian temple, gazed mournfully on the broken files as they passed before him. What a spectacle did they present! The cavalry, most of them dismounted, were mingled with the infantry, who dragged their feeble limbs along with difficulty; their shattered mail and

<sup>1</sup> "Y los amigos vista tan gran hazaña quedáron maravillados, y al instante que esto viéron se arrojáron por el suelo postrados por tierra en señal de hecho tan heroico, espantable y raro, que ellos no habian visto hacer á ningun hombre, y así adoráron al Sol, comiendo puñados de tierra, arrancando yervas del campo, diciendo á grandes voces, verdaderamente que este hombre es *hijo del Sol*." (Camargo, Hist. de Tlascala, MS.) This writer consulted the process instituted by Alvarado's heirs, in which they set forth the merits of their ancestor, as attested by the most valorous captains of the Tlascalcan nation, present at the conquest. It may be that the famous leap was among these "merits," of which the historian speaks. M. de Humboldt, citing Camargo, so considers it. (Essai Politique, tom. ii. p. 75.) This would do more than anything else to establish the fact. But Camargo's language does not seem to me necessarily to warrant the inference.

<sup>2</sup> The spot is pointed out to every traveller. It is where a ditch, of no great width, is traversed by a small bridge not far from the western extremity of the Alameda. As the place received its name in Alvarado's time, the story could scarcely have been discountenanced by him. But, since the length of the leap, strange to say, is nowhere given, the reader can have no means of passing his own judgment on its probability.

tattered garments dripping with the salt ooze, showing through their rents many a bruise and ghastly wound; their bright arms soiled, their proud crests and banners gone, the baggage, artillery—all, in short, that constitutes the pride and panoply of glorious war, for ever lost. Cortés, as he looked wistfully on their thinned and disordered ranks, sought in vain for many a familiar face, and missed more than one dear companion who had stood side by side with him through all the perils of the Conquest. Though accustomed to control his emotions, or, at least, to conceal them, the sight was too much for him. He covered his face with his hands, and the tears which trickled down revealed too plainly the anguish of his soul.

He found some consolation, however, in the sight of several of the cavaliers on whom he most relied. Alvarado, Sandoval, Olid, Ordaz, Avila, were yet safe. He had the inexpressible satisfaction, also, of learning the safety of the Indian interpreter, Marina, so dear to him, and so important to the army. She had been committed with a daughter of a Tlascalan chief, to several of that nation. She was fortunately placed in the van, and her faithful escort had carried her securely through all the dangers of the night. Aguilar, the other interpreter, had also escaped; and it was with no less satisfaction that Cortés learned the safety of the ship-builder, Martin Lopez. The general's solicitude for the fate of this man, so indispensable, as he proved, to the success of his subsequent operations, showed that amidst all his affliction, his indomitable spirit was looking forward to the hour of vengeance.

Meanwhile, the advancing column had reached the neighbouring city of Tlacopan (Tacuba), once the capital of an independent principality. There it halted in the great street, as if bewildered and altogether uncertain what course to take; like a herd of panic-struck deer, who, flying from the hunters, with the cry of hound and horn still ringing in their ears, look wildly around for some glen or copse in which to plunge for concealment. Cortés, who had hastily mounted and rode on to the front again, saw the danger of remaining in a populous place, where the inhabitants might sorely annoy the troops from the *azoteas*, with little risk to themselves. Pushing forward, therefore, he soon led them into the country. There he endeavoured to reform his disorganised battalions, and bring them to something like order.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> "Tacuba," says that interesting traveller, Latrobe, "lies near the foot of the hills, and is at the present day chiefly noted for the large and noble

Hard by, at no great distance on the left, rose an eminence, looking towards a chain of mountains which fences in the valley on the west. It was called the Hill of Otoncalpolco, and sometimes the Hill of Montezuma.<sup>1</sup> It was crowned with an Indian *teocalli*, with its large outworks of stone covering an ample space, and by its strong position, which commanded the neighbouring plain, promised a good place of refuge for the exhausted troops. But the men, disheartened and stupefied by their late reverses, seemed for the moment incapable of further exertion; and the place was held by a body of armed Indians. Cortés saw the necessity of dislodging them, if he would save the remains of his army from entire destruction. The event showed he still held a control over their wills stronger than circumstances themselves. Cheering them on, and supported by his gallant cavaliers, he succeeded in infusing into the most sluggish something of his own intrepid temper, and led them up the ascent in face of the enemy. But the latter made slight resistance, and after a few feeble volleys of missiles which did little injury, left the ground to the assailants.

It was covered by a building of considerable size, and furnished ample accommodations for the diminished numbers of the Spaniards. They found there some provisions; and more, it is said, were brought to them in the course of the day from some friendly Otomic villages in the neighbourhood. There was, also, a quantity of fuel in the courts, destined to the uses of the temple. With this they made fires to dry their drenched garments, and busily employed themselves in dressing one another's wounds, stiff and extremely painful from exposure and long exertion. Thus refreshed, the weary soldiers threw themselves down on the floor and courts of the temple, and soon found the temporary oblivion which Nature seldom denies even in the greatest extremity of suffering.

There was one eye in that assembly, however, which we may well believe did not so speedily close. For what agitating thoughts must have crowded on the mind of their commander, as he beheld his poor remnant of followers thus huddled together

church which was erected there by Cortés. And hard by, you trace the lines of a Spanish encampment. I do not hazard the opinion, but it might appear by the coincidence, that this was the very position chosen by Cortés for his intrenchment, after the retreat just mentioned, and before he commenced his painful route towards Otumba." (Rambler in Mexico, Letter 5.) It is evident, from our text, that Cortés could have thrown up no intrenchment here at least on his retreat from the capital.

<sup>1</sup> Lorenzana, Viage, p. xiii.

in this miserable bivouac! And this was all that survived of the brilliant array with which but a few weeks since he had entered the capital of Mexico! Where now were his dreams of conquest and empire? And what was he but a luckless adventurer, at whom the finger of scorn would be uplifted as a madman? Whichever way he turned, the horizon was almost equally gloomy, with scarcely one light spot to cheer him. He had still a weary journey before him, through perilous and unknown paths, with guides of whose fidelity he could not be assured. And how could he rely on his reception at Tlascala, the place of his destination; the land of his ancient enemies; where, formerly as a foe, and now as a friend, he had brought desolation to every family within its borders?

Yet these agitating and gloomy reflections, which might have crushed a common mind, had no power over that of Cortés; or rather, they only served to renew his energies, and quicken his perceptions, as the war of the elements purifies and gives elasticity to the atmosphere. He looked with an unblenching eye on his past reverses; but, confident in his own resources, he saw a light through the gloom which others could not. Even in the shattered relics which lay around him, resembling in their haggard aspect and wild attire a horde of famished outlaws, he discerned the materials out of which to reconstruct his ruined fortunes. In the very hour of discomfiture and general despondency, there is no doubt that his heroic spirit was meditating the plan of operations which he afterwards pursued with such dauntless constancy.

The loss sustained by the Spaniards on this fatal night, like every other event in the history of the Conquest, is reported with the greatest discrepancy. If we believe Cortés' own letter, it did not exceed one hundred and fifty Spaniards and two thousand Indians. But the general's bulletins, while they do full justice to the difficulties to be overcome, and the importance of the results, are less scrupulous in stating the extent either of his means or of his losses. Thoan Cano, one of the cavaliers present, estimates the slain at eleven hundred and seventy Spaniards, and eight thousand allies. But this is a greater number than we have allowed for the whole army. Perhaps we may come nearest the truth by taking the computation of Gomara, the chaplain of Cortés, who had free access doubtless, not only to the general's papers, but to other authentic sources of information. According to him, the number of Christians killed and missing was four hundred and fifty, and that of natives

four thousand. This, with the loss sustained in the conflicts of the previous week, may have reduced the former to something more than a third, and the latter to a fourth, or, perhaps, fifth, of the original force with which they entered the capital.<sup>1</sup> The brunt of the action fell on the rear-guard, few of whom escaped. It was formed chiefly of the soldiers of Narvaez, who fell the victims in some measure of their cupidity.<sup>2</sup> Forty-six of the cavalry were cut off, which with previous losses reduced the number in this branch of the service to twenty-three, and some of these in very poor condition. The greater part of the treasure, the baggage, the general's papers, including his accounts, and a minute diary of transactions since leaving Cuba—which, to posterity, at least, would have been of more worth than the gold,—had been swallowed up by the waters.<sup>3</sup> The ammunition, the beautiful little train of artillery, with which Cortés had entered

<sup>1</sup> The table below may give the reader some idea of the discrepancies in numerical estimates, even among eyewitnesses, and writers who, having access to the actors, are nearly of equal authority

	SPANIARDS	INDIANS
Cortés, ap. Lorenzana, p. 145, . . .	150	2000 killed and missing
Cano, ap. Oviedo, lib. 33, cap. 54, . . .	1170	8000 " "
Probanza, etc., . . .	200	2000 " "
Oviedo, Hist. de las Ind., lib. 33, cap. 13, . . .	150	2000 " "
Camargo, . . .	450	4000 " "
Gomara, cap. 109, . . .	450	4000 " "
Ixtlilxochitl, Hist. Chich., cap. 88, . . .	450	4000 " "
Sahagun, lib. 12, cap. 24, . . .	300	2000 " "
Herrera, dec. 2, lib. 10, cap. 12, . . .	150	4000 " "

Bernal Diaz does not take the trouble to agree with himself. After stating that the rear, on which the loss fell heaviest, consisted of 120 men, he adds, in the same paragraph, that 150 of these were slain, which number swells to 200 in a few lines further! Falstaff's men in buckram!—See Hist. de la Conquista, cap. 128. Cano's estimate embraces it is true, those—but their number was comparatively small—who perished subsequently on the march. The same authority states, that 270 of the garrison, ignorant of the proposed departure of their countrymen, were perfidiously left in the palace of Axavacatl, where they surrendered on terms, but were subsequently all sacrificed by the Aztecs! The improbability of this monstrous story, by which the army with all its equipage could leave the citadel without the knowledge of so many of their comrades,—and this be permitted, too, at a juncture which made every man's co-operation so important,—is too obvious to require refutation. Herrera records, what is much more probable, that Cortés gave particular orders to the captain, Ojeda, to see that none of the sleeping or wounded should, in the hurry of the moment, be overlooked in their quarters—Hist. General, dec. 2, lib. 10, cap. 11.

<sup>2</sup> "Pues de los de Narvaez todos los mas en las puentes quedáron, cargados de oro"—Bernal Diaz, Hist. de la Conquista, cap. 128.

<sup>3</sup> According to Diaz, part of the gold intrusted to the *Tlascalan* convoy was preserved. (Hist. de la Conquista, cap. 136.) From the document already cited,—Probanza de Villa Segura, MS,—it appears that it was a Castilian guard who had charge of it.

in this miserable bivouac! And this was all that survived of the brilliant array with which but a few weeks since he had entered the capital of Mexico! Where now were his dreams of conquest and empire? And what was he but a luckless adventurer, at whom the finger of scorn would be uplifted as a madman? Whichever way he turned, the horizon was almost equally gloomy, with scarcely one light spot to cheer him. He had still a weary journey before him, through perilous and unknown paths, with guides of whose fidelity he could not be assured. And how could he rely on his reception at Tlascala, the place of his destination; the land of his ancient enemies; where, formerly as a foe, and now as a friend, he had brought desolation to every family within its borders?

Yet these agitating and gloomy reflections, which might have crushed a common mind, had no power over that of Cortés; or rather, they only served to renew his energies, and quicken his perceptions, as the war of the elements purifies and gives elasticity to the atmosphere. He looked with an unblenching eye on his past reverses; but, confident in his own resources, he saw a light through the gloom which others could not. Even in the shattered relics which lay around him, resembling in their haggard aspect and wild attire a horde of famished outlaws, he discerned the materials out of which to reconstruct his ruined fortunes. In the very hour of discomfiture and general despondency, there is no doubt that his heroic spirit was meditating the plan of operations which he afterwards pursued with such dauntless constancy.

The loss sustained by the Spaniards on this fatal night, like every other event in the history of the Conquest, is reported with the greatest discrepancy. If we believe Cortés' own letter, it did not exceed one hundred and fifty Spaniards and two thousand Indians. But the general's bulletins, while they do full justice to the difficulties to be overcome, and the importance of the results, are less scrupulous in stating the extent either of his means or of his losses. Thoan Cano, one of the cavaliers present, estimates the slain at eleven hundred and seventy Spaniards, and eight thousand allies. But this is a greater number than we have allowed for the whole army. Perhaps we may come nearest the truth by taking the computation of Gomara, the chaplain of Cortés, who had free access doubtless, not only to the general's papers, but to other authentic sources of information. According to him, the number of Christians killed and missing was four hundred and fifty, and that of natives

## CHAPTER IV

### RETREAT OF THE SPANIARDS—DISTRESSES OF THE ARMY— PYRAMIDS OF TEOTIHUACAN— GREAT BATTLE OF OIUMBA

1520

THE Mexicans, during the day which followed the retreat of the Spaniards, remained, for the most part, quiet in their own capital, where they found occupation in cleansing the streets and causeways from the dead, which lay festering in heaps that might have bred a pestilence. They may have been employed, also, in paying the last honours to such of their warriors as had fallen, solemnising the funeral rites by the sacrifice of their wretched prisoners, who, as they contemplated their own destiny, may well have envied the fate of their companions who left their bones on the battle-field. It was most fortunate for the Spaniards, in their extremity, that they had this breathing-time allowed them by the enemy. But Cortés knew that he could not calculate on its continuance, and, feeling how important it was to get the start of his vigilant foe, he ordered his troops to be in readiness to resume their march by midnight. Fires were left burning, the better to deceive the enemy; and at the appointed hour, the little army, without sound of drum or trumpet, but with renewed spirits, sallied forth from the gates of the *teocalli*, within whose hospitable walls they had found such seasonable succour. The place is now indicated by a Christian church, dedicated to the Virgin, under the title of *Nuestra Señora de los Remedios*, whose miraculous image—the very same, *it is said*, brought over by the followers of Cortés<sup>1</sup>—still extends her beneficent sway over the neighbouring capital, and the traveller, who pauses within the precincts of the consecrated fane, may feel that he is standing on the spot made memorable by the refuge it afforded to the Conquerors in the hour of their deepest despondency.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Lorenzana, *Viage*, p. xiii.

<sup>2</sup> The last instance, I believe, of the direct interposition of the Virgin in behalf of the metropolis was in 1833, when she was brought into the city to avert the cholera. She refused to pass the night in town, however, but was found the next morning in her own sanctuary at Los Remedios.



in this miserable bivouac! And this was all that survived of the brilliant array with which but a few weeks since he had entered the capital of Mexico! Where now were his dreams of conquest and empire? And what was he but a luckless adventurer, at whom the finger of scorn would be uplifted as a madman? Whichever way he turned, the horizon was almost equally gloomy, with scarcely one light spot to cheer him. He had still a weary journey before him, through perilous and unknown paths, with guides of whose fidelity he could not be assured. And how could he rely on his reception at Tlascala, the place of his destination; the land of his ancient enemies; where, formerly as a foe, and now as a friend, he had brought desolation to every family within its borders?

Yet these agitating and gloomy reflections, which might have crushed a common mind, had no power over that of Cortés; or rather, they only served to renew his energies, and quicken his perceptions, as the war of the elements purifies and gives elasticity to the atmosphere. He looked with an unblenching eye on his past reverses; but, confident in his own resources, he saw a light through the gloom which others could not. Even in the shattered relics which lay around him, resembling in their haggard aspect and wild attire a horde of famished outlaws, he discerned the materials out of which to reconstruct his ruined fortunes. In the very hour of discomfiture and general despondency, there is no doubt that his heroic spirit was meditating the plan of operations which he afterwards pursued with such dauntless constancy.

The loss sustained by the Spaniards on this fatal night, like every other event in the history of the Conquest, is reported with the greatest discrepancy. If we believe Cortés' own letter, it did not exceed one hundred and fifty Spaniards and two thousand Indians. But the general's bulletins, while they do full justice to the difficulties to be overcome, and the importance of the results, are less scrupulous in stating the extent either of his means or of his losses. Thoan Cano, one of the cavaliers present, estimates the slain at eleven hundred and seventy Spaniards, and eight thousand allies. But this is a greater number than we have allowed for the whole army. Perhaps we may come nearest the truth by taking the computation of Gomara, the chaplain of Cortés, who had free access doubtless, not only to the general's papers, but to other authentic sources of information. According to him, the number of Christians killed and missing was four hundred and fifty, and that of natives

some fare, they were fain to supply the cravings of appetite. When a horse happened to be killed, it furnished an extraordinary banquet; and Cortés himself records the fact of his having made one of a party who thus sumptuously regaled themselves, devouring the animal even to his hide.

The wretched soldiers, faint with famine and fatigue, were sometimes seen to drop down lifeless on the road. Others loitered behind unable to keep up with the march, and fell into the hands of the enemy, who followed in a track of the army like a flock of famished vultures, eager to pounce on the dying and the dead. Others, again, who strayed too far, in their eagerness to procure sustenance, shared the same fate. The number of these, at length, and the consciousness of the cruel lot for which they were reserved, compelled Cortés to introduce stricter discipline, and to enforce it by sterner punishments than he had hitherto done,—though too often ineffectually, such was the indifference to danger, under the overwhelming pressure of present calamity.

In their prolonged distresses, the soldiers ceased to set a value on those very things for which they had once been content to hazard life itself. More than one, who had brought his golden treasure safe through the perils of the *noche triste*, now abandoned it as an intolerable burden; and the rude Indian peasant gleaned up, with wondering delight, the bright fragments of the spoils of the capital.<sup>1</sup>

Through these weary days Cortés displayed his usual serenity and fortitude. He was ever in the post of danger, freely exposing himself in encounters with the enemy; in one of which he received a severe wound in the head, that afterwards gave him much trouble.<sup>2</sup> He fared no better than the humblest soldier, and strove, by his own cheerful countenance and counsels, to fortify the courage of those who faltered, assuring them that their sufferings would soon be ended by their arrival in the hospitable "land of bread."<sup>3</sup> His faithful officers co-operated with him in these efforts; and the common file, indeed, especially his own veterans, must be allowed, for the most part, to have shown a full measure of the constancy and power of endurance

<sup>1</sup> Herrera mentions one soldier who had succeeded in carrying off his gold to the value of 3000 *castellanos* across the causeway, and afterwards flung it away by the advice of Cortés. "The devil take your gold," said the commander bluntly to him, "if it is to cost you your life."—Hist. General, dec. 2, lib. 10, cap. 11.

<sup>2</sup> Gomara, Crónica, cap. 110

<sup>3</sup> The meaning of the word *Tlascal*, and so called from the abundance of maize raised in the country.—Boturini, Idea, p. 78.

in this miserable bivouac! And this was all that survived of the brilliant array with which but a few weeks since he had entered the capital of Mexico! Where now were his dreams of conquest and empire? And what was he but a luckless adventurer, at whom the finger of scorn would be uplifted as a madman? Whichever way he turned, the horizon was almost equally gloomy, with scarcely one light spot to cheer him. He had still a weary journey before him, through perilous and unknown paths, with guides of whose fidelity he could not be assured. And how could he rely on his reception at Tlascala, the place of his destination; the land of his ancient enemies; where, formerly as a foe, and now as a friend, he had brought desolation to every family within its borders?

Yet these agitating and gloomy reflections, which might have crushed a common mind, had no power over that of Cortés; or rather, they only served to renew his energies, and quicken his perceptions, as the war of the elements purifies and gives elasticity to the atmosphere. He looked with an unblenching eye on his past reverses; but, confident in his own resources, he saw a light through the gloom which others could not. Even in the shattered relics which lay around him, resembling in their haggard aspect and wild attire a horde of famished outlaws, he discerned the materials out of which to reconstruct his ruined fortunes. In the very hour of discomfiture and general despondency, there is no doubt that his heroic spirit was meditating the plan of operations which he afterwards pursued with such dauntless constancy.

The loss sustained by the Spaniards on this fatal night, like every other event in the history of the Conquest, is reported with the greatest discrepancy. If we believe Cortés' own letter, it did not exceed one hundred and fifty Spaniards and two thousand Indians. But the general's bulletins, while they do full justice to the difficulties to be overcome, and the importance of the results, are less scrupulous in stating the extent either of his means or of his losses. Thoan Cano, one of the cavaliers present, estimates the slain at eleven hundred and seventy Spaniards, and eight thousand allies. But this is a greater number than we have allowed for the whole army. Perhaps we may come nearest the truth by taking the computation of Gomara, the chaplain of Cortés, who had free access doubtless, not only to the general's papers, but to other authentic sources of information. According to him, the number of Christians killed and missing was four hundred and fifty, and that of natives

kindred monuments of Egypt.<sup>1</sup> They were divided into four stories, of which three are now discernible, while the vestiges of the intermediate gradations are nearly effaced. In fact, time has dealt so roughly with them, and the materials have been so much displaced by the treacherous vegetation of the tropics, muffling up with its flowery mantle the ruin which it causes, that it is not easy to discern, at once, the pyramidal form of the structures.<sup>2</sup> The huge masses bear such resemblance to the North American mounds, that some have fancied them to be only natural eminences shaped by the hand of man into a regular form, and ornamented with the temples and terraces, the wreck of which still covers their slopes. But others, seeing no example of a similar elevation in the wide plain in which they stand, infer, with more probability, that they are wholly of an artificial construction.<sup>3</sup>

The interior is composed of clay mixed with pebbles, incrusting on the surface with the light porous stone *tetzontli*, so abundant in the neighbouring quarries. Over this was a thick coating of stucco, resembling, in its reddish colour, that found in the ruins of Palenque. According to tradition, the pyramids are hollow, but hitherto the attempt to discover the cavity in that dedicated to the Sun has been unsuccessful. In the smaller mound, an aperture has been found on the southern side, at two-thirds of the elevation. It is formed by a narrow gallery, which, after penetrating to the distance of several yards, terminates in two pits or wells. The largest of these is about fifteen feet deep;<sup>4</sup> and the sides are faced with unbaked bricks; but to what purpose it was devoted, nothing is left to show. It may have been to hold the ashes of some powerful chief, like the solitary apartment discovered in the great Egyptian pyramid.

<sup>1</sup> The pyramid of Mycerinos is 280 feet only at the base, and 162 feet in height. The great pyramid of Cheops is 728 feet at the base, and 448 feet high. See Denon, *Égypte Illustrée* (London, 1825), p. 9.

<sup>2</sup> "It requires a particular position," says Mr. Tudor, "united with some little faith, to discover the pyramidal form at all" (*Tour in North America*, vol. ii. p. 277.) Yet Mr. Bullock says, "The general figure of the square is as perfect as the great pyramid of Egypt" (*Six Months in Mexico*, vol. ii. chap. 26.) Eyewitnesses both! The historian must often content himself with repeating, in the words of the old French lay,—

*"Ss com je l'ay trové écrite,  
Vos conterai la vérité"*

<sup>3</sup> This is M. de Humboldt's opinion. (See his *Essai Politique*, tom. ii. pp. 66-70.) He has also discussed these interesting monuments in his *Vues des Cordillères*, p. 25. et seq.

<sup>4</sup> Latrobe gives the description of this cavity, into which he and his fellow-travellers penetrated—*Rambler in Mexico*, Let. 7.

That these monuments were dedicated to religious uses there is no doubt; and it would be only conformable to the practice of antiquity in the eastern continent, that they should have served for tombs as well as temples.

Distinct traces of the latter destination are said to be visible on the summit of the smaller pyramid, consisting of the remains of stone walls, showing a building of considerable size and strength.<sup>1</sup> There are no remains on the top of the pyramid of the Sun. But the traveller, who will take the trouble to ascend its bald summit, will be amply compensated by the glorious view it will open to him;—towards the south-east, the hills of Tlascala, surrounded by their green plantations and cultivated corn-fields, in the midst of which stands the little village, once the proud capital of the republic. Somewhat further to the south, the eye passes across the beautiful plains lying around the city of Puebla de los Angeles, founded by the old Spaniards, and still rivalling, in the splendour of its churches, the most brilliant capitals of Europe; and far in the west he may behold the Valley of Mexico, spread out like a map, with its diminished lakes, its princely capital rising in still greater glory from its ruins, and its rugged hills gathering darkly around it, as in the days of Montezuma.

The summit of this larger mound is said to have been crowned by a temple, in which was a colossal statue of its presiding deity, the Sun, made of one entire block of stone, and facing the east. Its breast was protected by a plate of burnished gold and silver, on which the first rays of the rising luminary rested.<sup>2</sup> An antiquary, in the early part of the last century, speaks of having seen some fragments of the statue. It was still standing, according to report, on the invasion of the Spaniards, and was demolished by the indefatigable Bishop Zumarraga, whose hand fell more heavily than that of Time itself on the Aztec monuments.<sup>3</sup>

Around the principal pyramids are a great number of smaller ones, rarely exceeding thirty feet in height, which, according to tradition, were dedicated to the stars, and served as sepulchres

<sup>1</sup> The dimensions are given by Bullock (*Six Months in Mexico*, vol. ii. chap. 26), who has sometimes seen what has eluded the optics of other travellers.

<sup>2</sup> Such is the account given by the cavalier Boturini.—*Idea*, pp. 42, 43.

<sup>3</sup> Both Ixtlilxochitl and Boturini, who visited these monuments, one, early in the seventeenth the other, in the first part of the eighteenth century, testify to their having seen the remains of this statue. They had entirely disappeared by 1757, when Veytia examined the pyramid.—*Hist* Antiq tom i cap 26

for the great men of the nation. They are arranged symmetrically in avenues terminating at the sides of the great pyramids, which face the cardinal points. The plain on which they stand was called *Micoail*, or "Path of the Dead." The labourer, as he turns up the ground, still finds there numerous arrow-heads, and blades of obsidian, attesting the warlike character of its primitive population.<sup>1</sup>

What thoughts must crowd on the mind of the traveller, as he wanders amidst these memorials of the past; as he treads over the ashes of the generations who reared these colossal fabrics, which take us from the present into the very depths of time! But who were their builders? Was it the shadowy Olmecs, whose history, like that of the ancient Titans, is lost in the mists of fable? or as commonly reported, the peaceful and industrious Toltecs, of whom all that we can glean rests on traditions hardly more secure? What has become of the races who built them? Did they remain on the soil, and mingle and become incorporated with the fierce Aztecs who succeeded them? Or did they pass on to the south, and find a wider field for the expansion of their civilisation, as shown by the higher character of the architectural remains in the distant regions of Central America and Yucatan? It is all a mystery,—over which Time has thrown an impenetrable veil, that no mortal hand may raise. A nation has passed away,—powerful, populous, and well advanced in refinement, as attested by their monuments,—but it has perished without a name. It has died and made no sign!

Such speculations, however, do not seem to have disturbed the minds of the Conquerors, who have not left a single line respecting these time-honoured structures, though they passed in full view of them,—perhaps, under their very shadows. In the sufferings of the present, they had little leisure to bestow on the past. Indeed, the new and perilous position, in which at this very spot they found themselves, must naturally have excluded every other thought from their bosoms, but that of self-preservation.

As the army was climbing the mountain steeps which shut in the Valley of Otompan, the videttes came in with the intelligence, that a powerful body was encamped on the other side, apparently awaiting their approach. The intelligence was soon

<sup>1</sup> "Agricola, incurvo terram molitus aratro,  
Exesa inveniet scabra rubigine pila," etc.

Georg., lib. 1.

confirmed by their own eyes, as they turned the crest of the sierra, and saw spread out below, a mighty host, filling up the whole depth of the valley, and giving to it the appearance, from the white cotton mail of the warriors, of being covered with snow. It consisted of levies from the surrounding country, and especially the populous territory of Tezcuco, drawn together at the instance of Cuiclahuac, Montezuma's successor, and now concentrated on this point to dispute the passage of the Spaniards. Every chief of note had taken the field with his whole array gathered under his standard, proudly displaying all the pomp and rude splendour of his military equipment. As far as the eye could reach, were to be seen shields and waving banners, fantastic helmets, forests of shining spears, the bright feather-mail of the chief, and the coarse cotton panoply of his follower, all mingled together in wild confusion, and tossing to and fro like the billows of a troubled ocean. It was a sight to fill the stoutest heart among the Christians with dismay, heightened by the previous expectation of soon reaching the friendly land which was to terminate their wearisome pilgrimage. Even Cortés, as he contrasted the tremendous array before him with his own diminished squadrons, wasted by disease and enfeebled by hunger and fatigue, could not escape the conviction that his last hour had arrived.

But his was not the heart to despond; and he gathered strength from the very extremity of his situation. He had no room for hesitation; for there was no alternative left to him. To escape was impossible. He could not retreat on the capital, from which he had been expelled. He must advance,—cut through the enemy, or perish. He hastily made his dispositions for the fight. He gave his force as broad a front as possible, protecting it on each flank by his little body of horse, now reduced to twenty. Fortunately, he had not allowed the invalids, for the last two days, to mount behind the riders, from a desire to spare the horses, so that these were now in tolerable condition; and, indeed, the whole army had been refreshed by halting, as we have seen, two nights and a day in the same place, a delay, however, which had allowed the enemy time to assemble in such force to dispute its progress.

Cortés instructed his cavaliers not to part with their lances, and to direct them at the face. The infantry were to thrust, not strike, with their swords; passing them, at once, through the bodies of their enemies. They were, above all, to aim at the leaders, as the general well knew how much depends on the life

of the commander in the wars of barbarians, whose want of subordination makes them impatient of any control but that to which they are accustomed.

He then addressed to his troops a few words of encouragement, as customary with him on the eve of an engagement. He reminded them of the victories they had won with odds nearly as discouraging as the present; thus establishing the superiority of science and discipline over numbers. Numbers, indeed, were of no account, where the arm of the Almighty was on their side. And he bade them have full confidence, that He, who had carried them safely through so many perils, would not now abandon them and his own good cause, to perish by the hand of the infidel. His address was brief, for he read in their looks that settled resolve which rendered words unnecessary. The circumstances of their position spoke more forcibly to the heart of every soldier than any eloquence could have done, filling it with that feeling of desperation, which makes the weak arm strong, and turns the coward into a hero. After they had earnestly commended themselves, therefore, to the protection of God, the Virgin, and St. James, Cortés led his battalions straight against the enemy.<sup>1</sup>

It was a solemn moment,—that in which the devoted little band, with steadfast countenances, and their usual intrepid step, descended on the plain to be swallowed up, as it were, in the vast ocean of their enemies. The latter rushed on with impetuosity to meet them, making the mountains ring to their discordant yells and battle-cries, and sending forth volleys of stones and arrows which for a moment shut out the light of day. But, when the leading files of the two armies closed, the superiority of the Christians was felt, as their antagonists, falling back before the charges of cavalry, were thrown into confusion by their own numbers who pressed on them from behind. The Spanish infantry followed up the blow, and a wide lane was opened in the ranks of the enemy, who, receding on all sides, seemed willing to allow a free passage for their opponents. But it was to return on them with accumulated force, as, rallying, they poured upon the Christians, enveloping the little army on all sides, which with its bristling array of long swords and javelins, stood firm,—in the words of a contemporary,—like

<sup>1</sup> Camargo, *Hist. de Tlascala*, MS.—Oviedo, *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 14.—Bernal Diaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 128.—Sahagun, *Hist. de Nueva España*, MS., lib. 12, cap. 27. Cortés might have addressed his troops, as Napoleon did his in the famous battle with the Mamelukes: "From vonder pyramids forty centuries look down upon you." But the situation of the Spaniards was altogether too serious for theatrical display.



an islet against which the breakers, roaring and surging, spend their fury in vain.<sup>1</sup> The struggle was desperate of man against man. The Tlascalan seemed to renew his strength, as he fought almost in view of his own native hills; as did the Spaniard, with the horrible doom of the captive before his eyes. Well did the cavaliers do their duty on that day; charging, in little bodies of four or five abreast, deep into the enemy's ranks, riding over the broken files, and by this temporary advantage giving strength and courage to the infantry. Not a lance was there which did not reek with the blood of the infidel. Among the rest, the young captain Sandoval is particularly commemorated for his daring prowess. Managing his fiery steed with easy horsemanship, he darted, when least expected, into the thickest of the *mêlée*, overturning the stanchest warriors, and rejoicing in danger, as if it were his natural element.

But these gallant displays of heroism served only to engulf the Spaniards deeper and deeper in the mass of the enemy, with scarcely any more chance of cutting their way through his dense and interminable battalions, than of hewing a passage with their swords through the mountains. Many of the Tlascalcans and some of the Spaniards had fallen, and not one but had been wounded. Cortes himself had received a second cut on the head, and his horse was so much injured that he was compelled to dismount, and take one from the baggage train, a strong-boned animal, who carried him well through the turmoil of the day. The contest had now lasted several hours. The sun rode high in the heavens, and shed an intolerable fervour over the plain. The Christians, weakened by previous sufferings, and faint with loss of blood, began to relax in their desperate exertions. Their enemies, constantly supported by fresh relays from the rear, were still in good heart, and, quick to perceive their advantage, pressed with redoubled force on the Spaniards. The horse fell back, crowded on the foot, and the latter, in vain seeking a passage amidst the dusky throngs of the enemy, who now closed up the rear, were thrown into some disorder. The tide of battle was setting rapidly against the Christians. The fate of the day would soon be decided, and all that now remained for them seemed to be to sell their lives as dearly as possible.

At this critical moment, Cortés, whose restless eye had been

<sup>1</sup> It is Sahagun's simile. "Estaban los Españoles como una Isleta en el mar, combatida de las olas por todas partes." (*Hist. de Nueva España*, MS. lib. 12 c. 12, 27.) The venerable missionary gathered the particulars of the action, as he informs us, from several who were present in it.

roving round the field in quest of any object that might offer him the means of arresting the coming ruin, rising in his stirrups, descried at a distance, in the midst of the throng, the chief who, from his dress and military *cortège*, he knew must be the commander of the barbarian forces. He was covered with a rich surcoat of feather-work; and a panache of beautiful plumes, gorgeously set in gold and precious stones, floated above his head. Rising above this, and attached to his back, between the shoulders, was a short staff bearing a golden net for a banner, —the singular, but customary, symbol of authority for an Aztec commander. The cacique, whose name was Cihuaca, was borne on a litter, and a body of young warriors, whose gay and ornamented dresses showed them to be the flower of the Indian nobles, stood round as a guard of his person and the sacred emblem.

The eagle eye of Cortés no sooner fell on this personage, than it lighted up with triumph. Turning quickly round to the cavaliers at his side, among whom were Sandoval, Olid, Alvarado, and Avila, he pointed out the chief, exclaiming, "There is our mark! Follow and support me!" Then crying his war-cry, and striking his iron heel into his weary steed, he plunged headlong into the thickest of the press. His enemies fell back, taken by surprise and daunted by the ferocity of the attack. Those who did not were pierced through with his lance, or borne down by the weight of his charger. The cavaliers followed close in the rear. On they swept, with the fury of a thunderbolt, cleaving the solid ranks asunder, strewing their path with the dying and the dead, and bounding over every obstacle in their way. In a few minutes they were in the presence of the Indian commander, and Cortés, overturning his supporters, sprung forward with the strength of a lion, and, striking him through with his lance, hurled him to the ground. A young cavalier, Juan de Salamanca, who had kept close by his general's side, quickly dismounted and despatched the fallen chief. Then tearing away his banner, he presented it to Cortés, as a trophy to which he had the best claim.<sup>1</sup> It was all the work of a moment. The guard, overpowered by the suddenness of the onset, made little resistance, but, flying, communicated their own panic to their comrades. The tidings of the loss soon spread over the field. The Indians, filled with consternation, now thought only

<sup>1</sup> The brave cavalier was afterwards permitted by the emperor Charles V. to assume this trophy on his own escutcheon, in commemoration of his exploit.—Bernal Diaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 128.

of escape. In their blind terror, their numbers augmented their confusion. They trampled on one another, fancying it was the enemy in their rear.<sup>1</sup>

The Spaniards and Tlascalans were not slow to avail themselves of the marvellous change in their affairs. Their fatigue, their wounds, hunger, thirst, all were forgotten in the eagerness for vengeance; and they followed up the flying foe, dealing death at every stroke, and taking ample retribution for all they had suffered in the bloody marshes of Mexico.<sup>2</sup> Long did they pursue, till, the enemy having abandoned the field, they returned sated with slaughter to glean the booty which he had left. It was great, for the ground was covered with the bodies of chiefs, at whom the Spaniards, in obedience to the general's instructions, had particularly aimed; and their dresses displayed all the barbaric pomp of ornament, in which the Indian warrior delighted.<sup>3</sup> When his men had thus indemnified themselves, in some degree, for their late reverses, Cortés called them again under their banners; and, after offering up a grateful acknowledgment to the Lord of Hosts for their miraculous preservation,<sup>4</sup> they renewed their march across the now deserted valley. The sun was declining in the heavens, but before the shades of evening

<sup>1</sup> The historians all concur in celebrating this glorious achievement of Cortés; who, concludes Gomara, "by his single arm saved the whole army from destruction"—See *Crónica*, cap. 110.—Also, Sahagun, *Hist. de Nueva España*, MS., lib. 12, cap. 27—Camargo, *Hist. de Tlascala*, MS.—Bernal Diaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 128—Oviedo, *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 47.—Herrera, *Hist. General*, dec. 2, lib. 10, cap. 13—*Ixtlilxochitl*, *Hist. Chich.*, MS., cap. 89. The brief and extremely modest notice of the affair in the general's own letter forms a beautiful contrast to the style of panegyric by others. "E con este trabajo fuimos mucha parte de el dia, hasta que quiso Dios, que murió una Persona de ellos, que debia ser tan Principal, que con su muerte cesó toda aquella Guerra."—*Rel. Seg.*, ap. Lorenzana, p. 148.

<sup>2</sup> "Pues á nosotros," says the doughty captain Diaz, "no nos dolian las heridas, ni teniamos hambre, ni sed, sino que parecia que no auíamos auido, ni pasado ningun mal trabajo. Seguímos la vitoria matando, é hiriendo. Pues nuestros amigos los de Tlascala estavan hechos vnos leones, y con sus espadas, y montantes, y otras armas que allí apañáron, hazíanlo muy bié y esforçadamente."—*Hist. de la Conquista*, loc. cit.

<sup>3</sup> *Ibid.*, ubi supra.

<sup>4</sup> The belligerent apostle St. James, riding, as usual, his milk-white courser, came to the rescue on this occasion, an event commemorated by the dedication of a hermitage to him, in the neighbourhood. (Camargo, *Hist. de Tlascala*) Diaz, a sceptic on former occasions, admits his indubitable appearance on this (*Ibid.*, ubi supra). According to the Tezucan chronicler, he was supported by the Virgin and St. Peter. (*Hist. Chich.*, MS., cap. 89). Voltaire sensibly remarks, "Ceux qui ont fait les relations de ces étranges événemens les ont voulu relever par des miracles, qui ne servent en effet qu'à les rabaisser. Le vrai miracle fut la conduite de Cortés."—*Voltaire, Essai sur les Mœurs*, chap. 147.

had gathered around, they reached an Indian temple on an eminence, which afforded a strong and commodious position for the night.

Such was the famous battle of Otompan,—or Otumba, as commonly called, from the Spanish corruption of the name. It was fought on the 8th of July, 1520. The whole amount of the Indian force is reckoned by Castilian writers at two hundred thousand! that of the slain at twenty thousand! Those who admit the first part of the estimate will find no difficulty in receiving the last.<sup>1</sup> It is about as difficult to form an accurate calculation of the numbers of a disorderly savage multitude, as of the pebbles on the beach, or the scattered leaves in autumn. Yet it was, undoubtedly, one of the most remarkable victories ever achieved in the New World. And this, not merely on account of the disparity of the forces, but of their unequal condition. For the Indians were in all their strength, while the Christians were wasted by disease, famine, and long-protracted sufferings; without cannon or fire-arms, and deficient in the military apparatus which had so often struck terror into their barbarian foe,—deficient even in the terrors of a victorious name. But they had discipline on their side, desperate resolve, and implicit confidence in their commander. That they should have triumphed against such odds furnishes an inference of the same kind as that established by the victories of the European over the semi-civilised hordes of Asia.

Yet even here all must not be referred to superior discipline and tactics. For the battle would certainly have been lost, had it not been for the fortunate death of the Indian general. And, although the selection of the victim may be called the result of calculation, yet it was by the most precarious chance that he was thrown in the way of the Spaniards. It is, indeed, one among many examples of the influence of fortune in determining the fate of military operations. The star of Cortés was in the ascendant. Had it been otherwise, not a Spaniard would have survived that day to tell the bloody tale of the battle of Otumba.

<sup>1</sup> See Oviedo, *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 47.—Herrera, *Hist. General*, dec. 2, lib. 10, cap. 13.—Gomara, *Crónica*, cap. 110.

## CHAPTER V

### ARRIVAL IN TLASCALA—FRIENDLY RECEPTION—DISCONTENTS OF THE ARMY—JEALOUSY OF THE TLASCALANS—EMBASSY FROM MEXICO

1520

ON the following morning the army broke up its encampment at an early hour. The enemy do not seem to have made an attempt to rally. Clouds of skirmishers, however, were seen during the morning, keeping at a respectful distance, though occasionally venturing near enough to salute the Spaniards with a volley of missiles.

On a rising ground they discovered a fountain, a blessing not too often met with in these arid regions, and gratefully commemorated by the Christians, for the refreshment afforded by its cool and abundant waters.<sup>1</sup> A little further on, they descried the rude works which served as the bulwark and boundary of the Tlascalan territory. At the sight, the allies sent up a joyous shout of congratulation, in which the Spaniards heartily joined, as they felt they were soon to be on friendly and hospitable ground.

But these feelings were speedily followed by others of a different nature; and, as they drew nearer the territory, their minds were disturbed with the most painful apprehensions as to their reception by the people among whom they were bringing desolation and mourning, and who might so easily, if ill-disposed, take advantage of their present crippled condition. "Thoughts like these," says Cortés, "weighed as heavily on my spirit as any which I ever experienced in going to battle with the Aztecs." Still he put, as usual, a good face on the matter, and encouraged his men to confide in their allies, whose past conduct had afforded every ground for trusting to their fidelity in future.

<sup>1</sup> Is it not the same fountain of which Toribio makes honourable mention in his topographical account of the country? "Nace en Tlaxcala una fuente grande á la parte del Norte, cinco leguas de la principal ciudad; nace en un pueblo que se llama Azumba, que en su lengua quiere decir *cabeza*, y así es, porque esta fuente es cabeza y principio del mayor río de los que entran en la mar del Sur, el cual entra en la mar por Zacatula."—Hist. de los Indios, MS., Parte 3, cap. 16.

He cautioned them, however, as their own strength was so much impaired, to be most careful to give no umbrage, or ground for jealousy, to their high-spirited allies. "Be but on your guard," continued the intrepid general, "and we have still stout hearts and strong hands to carry us through the midst of them!" With these anxious surmises, bidding adieu to the Aztec domain, the Christian army crossed the frontier, and once more trod the soil of the Republic.

The first place at which they halted was the town of Huejotlipan, a place of about twelve or fifteen thousand inhabitants. They were kindly greeted by the people, who came out to receive them, inviting the troops to their habitations, and administering all the relief of their simple hospitality. Yet this was not so disinterested, according to some of the Spaniards, as to prevent their expecting in requital a share of the plunder taken in the late action.<sup>1</sup> Here the weary forces remained two or three days, when the news of their arrival having reached the capital, not more than four or five leagues distant, the old chief, Maxixca, their efficient friend on their former visit, and Nicotencatl, the young warrior who, it will be remembered, had commanded the troops of his nation in their bloody encounters with the Spaniards, came with a numerous concourse of the citizens to welcome the fugitives to Tlascala. Maxixca, cordially embracing the Spanish commander, testified the deepest sympathy for his misfortunes. "That the white men could so long have withstood the confederated power of the Aztecs was proof enough of their marvellous prowess." "We have made common cause together," said the Lord of Tlascala, "and we have common injuries to avenge; and, come weal or come woe, be assured we will prove true and loyal friends, and stand by you to the death."

This cordial assurance and sympathy, from one who exercised a control over the public counsels beyond any other ruler, effectually dispelled the doubts that lingered in the mind of Cortés. He readily accepted his invitation to continue his march at once to the capital, where he would find so much better accommodations for his army, than in a small town on the frontier. The sick and wounded, placed in hammocks, were borne on the shoulders of the friendly natives; and as the troops drew near the city, the inhabitants came flocking out in

<sup>1</sup> Bernal Diaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 128. The same Cano, however, one of the army, denies this, and asserts that the natives received them like their children, and would take no recompense.

crowds to meet them, rending the air with joyous acclamations and wild bursts of their rude Indian minstrelsy. Amidst the general jubilee, however, were heard sounds of wailing and sad lament, as some unhappy relative or friend, looking earnestly into the diminished files of their countrymen, sought in vain for some dear and familiar countenance, and, as they turned disappointed away, gave utterance to their sorrow in tones that touched the heart of every soldier in the army. With these mingled accompaniments of joy and woe, the motley web of human life—the way-worn columns of Cortes at length re-entered the republican capital.

The general and his suite were lodged in the rude, but spacious, palace of Mexica. The rest of the army took up their quarters in the district over which the Tlaxcalan lord presided. Here they continued several weeks, until by the attentions of the hospitable citizens, and such medical treatment as their humble science could supply, the wounds of the soldier were healed, and they recovered from the debility to which they had been reduced by their long and unparalled sufferings. Cortes was one of those who suffered severely. He lost the use of two of the fingers of his left hand.<sup>1</sup> He had received, besides, two injuries on the head, one of which was so much exacerbated by his subsequent fatigues and excitement of mind that it assumed an alarming appearance. A part of the bone was obliged to be removed.<sup>2</sup> A fever ensued, and for several days the hero, who had braved danger and death in their most terrible forms, lay stretched on his bed as helpless as an infant. His excellent constitution, however, got the better of disease, and he was at length once more enabled to resume his customary activities. The Spaniards, with politic generosity, repaid the hospitality of their hosts by sharing with them the spoils of their recent victory, and Cortes especially rejoiced the heart of Mexica by presenting him with the military trophy which he had won from the Indian commander.

But while the Spaniards were thus recovering their health and spirits under the friendly treatment of their allies, and recovering the confidence and tranquillity of mind which had

<sup>1</sup> "Yo aser me en el campo de batalla, y perderme un dedo." Cortes' own expression in his letter to the Emperor. (Pol. Seg. Leg. Espana, p. 152 c. D.) The *Indian*, however, who was taken away from his Indian allies, perhaps, seem to have been quite as much with the Aztecs as with his own countrymen, as we learn from Ovando, who was lamenting the general's loss, that he might spare his regret, "que Cortés had a many fingers on his hand, at that hour, as when he came from Cuatla." May not the word *maxica*, in his letter, be rendered by "maimed"?

sunk under their hard reverses, they received tidings, from time to time, which showed that their late disaster had not been confined to the Mexican capital. On his descent from Mexico to encounter Narvaez, Cortés had brought with him a quantity of gold, which he left for safe keeping at Tlascala. To this was added a considerable sum, collected by the unfortunate Velasquez de Leon, in his expedition to the coast, as well as contributions from other sources. From the unquiet state of the capital, the general thought it best, on his return there, still to leave the treasure under the care of a number of invalid soldiers, who, when in marching condition, were to rejoin him in Mexico. A party from Vera Cruz, consisting of five horsemen and forty foot, had since arrived at Tlascala, and, taking charge of the invalids and treasure, undertook to escort them to the capital. He now learned that they had been intercepted on the route, and all cut off, with the entire loss of the treasure. Twelve other soldiers, marching in the same direction, had been massacred in the neighbouring province of Tepeaca; and accounts continually arrived of some unfortunate Castilian, who, presuming on the respect hitherto shown to his countrymen, and ignorant of the disasters in the capital, had fallen a victim to the fury of the enemy.<sup>1</sup>

These dismal tidings filled the mind of Cortés with gloomy apprehensions for the fate of the settlement at Villa Rica,—the last stay of their hopes. He despatched a trusty messenger, at once, to that place; and had the inexpressible satisfaction to receive a letter in return from the commander of the garrison, acquainting him with the safety of the colony, and its friendly relations with the neighbouring Totonacs. It was the best guarantee of the fidelity of the latter, that they had offended the Mexicans too deeply to be forgiven.

While the affairs of Cortés wore so gloomy an aspect without, he had to experience an annoyance scarcely less serious from the discontents of his followers. Many of them had fancied that their late appalling reverses would put an end to the expedition; or, at least, postpone all thoughts of resuming it for the present. But they knew little of Cortés who reasoned

<sup>1</sup> Rel. Seg. de Cortés, ap. Lorenzana, p. 150.—Oviedo, Hist. de las Ind., MS., lib. 33, cap. 15. Herrera gives the following inscription, cut on the bark of a tree by some of these unfortunate Spaniards. "By this road passed Juan Juste and his wretched companions, who were so much pinched by hunger, that they were obliged to give a solid bar of gold, weighing eight hundred ducats, for a few cakes of maize bread."—Hist. General, dec. 2, lib. 10, cap. 13.



thus. Even while tossing on his bed of sickness, he was ripening in his mind fresh schemes for retrieving his honour, and for recovering the empire which had been lost more by another's rashness than his own. This was apparent, as he became convalescent, from the new regulations he made respecting the army, as well as from the orders sent to Vera Cruz for fresh reinforcements.

The knowledge of all this occasioned much disquietude to the disaffected soldiers. They were, for the most part, the ancient followers of Narvaez, on whom, as we have seen, the brunt of war had fallen the heaviest. Many of them possessed property in the islands, and had embarked on this expedition chiefly from the desire of increasing it. But they had gathered neither gold nor glory in Mexico. Their present service filled them only with disgust; and the few, comparatively, who had been so fortunate as to survive, languished to return to their rich mines and pleasant farms in Cuba, bitterly cursing the day when they had left them.

Finding their complaints little heeded by the general, they prepared a written remonstrance, in which they made their demand more formally. They represented the rashness of persisting in the enterprise in his present impoverished state, without arms or ammunition, almost without men; and this, too, against a powerful enemy, who had been more than a match for him, with all the strength of his late resources. It was madness to think of it. The attempt would bring them all to the sacrifice-block. Their only course was to continue their march to Vera Cruz. Every hour of delay might be fatal. The garrison in that place might be overwhelmed from want of strength to defend itself; and thus their last hope would be annihilated. But, once there, they might wait in comparative security for such reinforcements as would join them from abroad; while, in case of failure, they could the more easily make their escape. They concluded with insisting on being permitted to return, at once, to the port of Villa Rica. This petition, or rather remonstrance, was signed by all the disaffected soldiers, and, after being formally attested by the royal notary, was presented to Cortés.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> One is reminded of the similar remonstrance made by Alexander's soldiers to him, on reaching the Hystaspis,—but attended with more success; as, indeed, was reasonable. For Alexander continued to advance from the ambition of indefinite conquest, while Cortés was only bent on carrying out his original enterprise. What was madness in the one, was heroism in the other.

It was a trying circumstance for him. What touched him most nearly was, to find the name of his friend, the secretary Duero, to whose good offices he had chiefly owed his command, at the head of the paper. He was not, however, to be shaken from his purpose for a moment; and while all outward resources seemed to be fading away, and his own friends faltered or failed him, he was still true to himself. He knew that to retreat to Vera Cruz would be to abandon the enterprise. Once there, his army would soon find a pretext and a way for breaking up, and returning to the islands. All his ambitious schemes would be blasted. The great prize, already once in his grasp, would then be lost for ever. He would be a ruined man.

In his celebrated letter to Charles the Fifth, he says, that, in reflecting on his position, he felt the truth of the old adage, "that fortune favours the brave." The Spaniards were the followers of the Cross; and, trusting in the infinite goodness and mercy of God, he could not believe that He would suffer them and His own good cause thus to perish among the heathen. He was resolved, therefore, not to descend to the coast, but at all hazards to retrace his steps and beard the enemy again in his capital."

It was in the same resolute tone that he answered his discontented followers.<sup>1</sup> He urged every argument which could touch their pride or honour as cavaliers. He appealed to that ancient Castilian valour which had never been known to falter before an enemy; besought them not to discredit the great deeds which had made their name ring throughout Europe; not to leave the emprise half achieved, for others more daring and adventurous to finish. How could they with any honour, he asked, desert their allies whom they had involved in the war, and leave them unprotected to the vengeance of the Aztecs? To retreat but a single step towards Villa Rica would be to proclaim their own weakness. It would dishearten their friends, and give confidence to their foes. He implored them to resume the confidence in him which they had ever shown, and to reflect that, if they had recently met with reverses, he had up to that point accomplished all, and more than all, that he had promised. It would be easy now to retrieve their losses, if they would have patience, and abide in this friendly land until the reinforcements, which would be ready to come in at his call, should enable them to act on the offensive. If, however, there were any so insensible to the motives which touch a brave man's heart, as to prefer

<sup>1</sup> This reply, exclaims Oviedo, showed a man of unconquerable spirit, and high destinies.

ease at home to the glory of this great achievement, he would not stand in their way. Let them go in God's name. Let them leave their general in his extremity. He should feel stronger in the service of a few brave spirits, than if surrounded by a host of the false or the faint-hearted.

The disaffected party, as already noticed, was chiefly drawn from the troops of Narvaez. When the general's own veterans heard this appeal,<sup>1</sup> their blood warmed with indignation at the thoughts of abandoning him or the cause at such a crisis. They pledged themselves to stand by him to the last; and the malcontents silenced, if not convinced, by this generous expression of sentiment from their comrades, consented to postpone their departure for the present, under the assurance, that no obstacle should be thrown in their way, when a more favourable season should present itself.<sup>2</sup>

Scarcely was this difficulty adjusted, when Cortés was menaced with one more serious, in the jealousy springing up between his soldiers and their Indian allies. Notwithstanding the demonstrations of regard by Maxixca and his immediate followers, there were others of the nation who looked with an evil eye on their guests, for the calamities in which they had involved them; and they tauntingly asked, if, in addition to this, they were now to be burdened by the presence and maintenance of the strangers? The sallies of discontent were not so secret as altogether to escape the ears of the Spaniards, in whom they occasioned no little disquietude. They proceeded, for the most part, it is true, from persons of little consideration, since the four great chiefs of the Republic appear to have been steadily secured to the interests of Cortés. But they derived some importance from the countenance of the warlike Xicotencatl, in whose bosom still lingered the embers of that implacable hostility which he had displayed so courageously on the field of battle; and sparkles of this fiery temper occasionally gleamed forth in

<sup>1</sup> Oviedo has expanded the harangue of Cortés into several pages, in the course of which the orator quotes Xenophon, and borrows largely from the old Jewish history, a style of eloquence savouring much more of the closet than the camp. Cortés was no pedant, and his soldiers were no scholars.

<sup>2</sup> For the account of this turbulent transaction, see Bernal Diaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 129.—*Rel. Seg. de Cortés*, ap. Lorenzana, p. 152.—Oviedo, *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 15.—Gomara, *Crónica*, cap. 112, 113.—Herrera, *Hist. General*, dec. 2, lib. 10, cap. 14. Diaz is exceedingly wroth with the chaplain, Gomara, for not discriminating between the old soldiers and the levies of Narvaez, whom he involves equally in the sin of rebellion. The captain's own version seems a fair one, and I have followed it, therefore, in the text.

the intimate intercourse into which he was now reluctantly brought with his ancient opponents.

Cortés, who saw with alarm the growing feelings of estrangement, which must sap the very foundations on which he was to rest the lever for future operations, employed every argument which suggested itself to restore the confidence of his own men. He reminded them of the good services they had uniformly received from the great body of the nation. They had a sufficient pledge of the future constancy of the Tlascalans in their long cherished hatred of the Aztecs, which the recent disasters they had suffered from the same quarter could serve only to sharpen. And he urged with much force, that, if any evil designs had been meditated by them against the Spaniards, the Tlascalans would doubtless have taken advantage of their late disabled condition, and not waited till they had recovered their strength and means of resistance.<sup>1</sup>

While Cortés was thus endeavouring, with somewhat doubtful success, to stifle his own apprehensions, as well as those in the bosoms of his followers, an event occurred which happily brought the affair to an issue, and permanently settled the relations in which the two parties were to stand to each other. This will make it necessary to notice some events which had occurred in Mexico since the expulsion of the Spaniards.

On Montezuma's death, his brother Cuiclahuac, lord of Iztapalapan, conformably to the usage regulating the descent of the Aztec crown, was chosen to succeed him. He was an active prince, of large experience in military affairs, and, by the strength of his character, was well fitted to sustain the tottering fortunes of the monarchy. He appears, moreover, to have been a man of liberal, and what may be called enlightened taste, to judge from the beautiful gardens which he had filled with rare exotics, and which so much attracted the admiration of the Spaniards in his city of Iztapalapan. Unlike his predecessor, he held the white men in detestation; and had probably the satisfaction of celebrating his own coronation by the sacrifice of many of them. From the moment of his release from the Spanish quarters, where he had been detained by Cortés, he entered into the patriotic movements of his people. It was he who conducted the assaults both in the streets of the city, and on the "Melancholy Night;" and it was at his instigation

<sup>1</sup> Oviedo, *Hist. de las Ind.*, MS. lib. 33, cap. 15 — Herrera, *Hist. General*, dec. 2, lib. 10, cap. 14 — Sahagun, *Hist. de Nueva España*, MS., lib. 12, cap. 29.

that the powerful force had been assembled to dispute the passage of the Spaniards in the Vale of Otumba.<sup>1</sup>

Since the evacuation of the capital, he had been busily occupied in repairing the mischief it had received,—restoring the buildings and the bridges, and putting it in the best posture of defence. He had endeavoured to improve the discipline and arms of his troops. He introduced the long spear among them, and, by attaching the sword-blades taken from the Christians to long poles, contrived a weapon that should be formidable against cavalry. He summoned his vassals, far and near, to hold themselves in readiness to march to the relief of the capital, if necessary, and, the better to secure their good will, relieved them from some of the burdens usually laid on them. But he was now to experience the instability of a government which rested not on love, but on fear. The vassals in the neighbourhood of the valley remained true to their allegiance; but others held themselves aloof, uncertain what course to adopt; while others, again, in the more distant provinces, refused obedience altogether, considering this a favourable moment for throwing off the yoke which had so long galled them.<sup>2</sup>

In this emergency, the government sent a deputation to its ancient enemies, the Tlascalans. It consisted of six Aztec nobles, bearing a present of cotton cloth, salt, and other articles rarely seen, of late years, in the Republic. The lords of the state, astonished at this unprecedented act of condescension in their ancient foe, called the council or senate of the great chiefs together, to give the envoys audience.

Before this body, the Aztecs stated the purpose of their mission. They invited the Tlascalans to bury all past grievances in oblivion, and to enter into a treaty with them. All the nations of Anahuac should make common cause in defence of their country against the white men. The Tlascalans would bring down on their own heads the wrath of the gods, if they longer harboured the strangers who had violated and destroyed

<sup>1</sup> Oviedo, *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 47 — *Rel. Seg. de Cortés*, ap. Lorenzana p. 106 — Sahagun, *Hist. de Nueva España*, MS., lib. 12, cap. 27-29. Or rather it was "at the instigation of the great devil, the captain of all the devils, called Satan, who regulated everything in New Spain by his free will and pleasure, before the coming of the Spaniards," according to Father Sahagun, who begins his chapter with this eloquent exordium.

<sup>2</sup> *Ixtlilxochitl*, *Hist. Chich.*, MS., cap. 88 — Sahagun, *Hist. de Nueva España*, MS., lib. 12, cap. 29 — Herrera, *Hist. General*, dec. 2, lib. 10, cap. 19.

their temples. If they counted on the support and friendship of their guests, let them take warning from the fate of Mexico, which had received them kindly within its walls, and which, in return, they had filled with blood and ashes. They conjured them, by their reverence for their common religion, not to suffer the white men, disabled as they now were, to escape from their hands, but to sacrifice them at once to the gods, whose temples they had profaned. In that event, they proffered them their alliance, and the renewal of that friendly traffic which would restore to the Republic the possession of the comforts and luxuries of which it had been so long deprived.

The proposals of the ambassadors produced different effects on their audience. Xicotencatl was for embracing them at once. Far better was it, he said, to unite with their kindred, with those who held their own language, their faith and usages, than to throw themselves into the arms of the fierce strangers, who, however they might talk of religion, worshipped no god but gold. This opinion was followed by that of the younger warriors, who readily caught the fire of his enthusiasm. But the elder chiefs, especially his blind old father, one of the four rulers of the state, who seem to have been all heartily in the interests of the Spaniards, and one of them, Maxixca, their staunch friend, strongly expressed their aversion to the proposed alliance with the Aztecs. They were always the same, said the latter,—fair in speech, and false in heart. They now proffered friendship to the Tlascalans. But it was fear which drove them to it, and, when that fear was removed, they would return to their old hostility. Who was it, but these insidious foes, that had so long deprived the country of the very necessities of life, of which they were now so lavish in their offers? Was it not owing to the white men that the nation at length possessed them? Yet they were called on to sacrifice the white men to the gods!—the warriors who, after fighting the battles of the Tlascalans, now threw themselves on their hospitality. But the gods abhorred perfidy. And were not their guests the very beings whose coming had been so long predicted by the oracles? Let us avail ourselves of it, he concluded, and unite and make common cause with them, until we have humbled our haughty enemy.

This discourse provoked a sharp rejoinder from Xicotencatl, till the passion of the elder chieftain got the better of his patience, and, substituting force for argument, he thrust his younger antagonist with some violence from the council chamber. A

proceeding so contrary to the usual decorum of Indian debate astonished the assembly. But, far from bringing censure on its author, it effectually silenced opposition. Even the hot-headed followers of Xicotencatl shrunk from supporting a leader who had incurred such a mark of contemptuous displeasure from the ruler whom they most venerated. His own father openly condemned him; and the patriotic young warrior, gifted with a truer foresight into futurity than his countrymen, was left without support in the council, as he had formerly been on the field of battle.—The proffered alliance of the Mexicans was unanimously rejected; and the envoys, fearing that even the sacred character with which they were invested might not protect them from violence, made their escape secretly from the capital.<sup>1</sup>

The result of the conference was of the last importance to the Spaniards, who, in their present crippled condition, especially if taken unawares, would have been, probably, at the mercy of the Tlascalans. At all events, the union of these latter with the Aztecs would have settled the fate of the expedition; since, in the poverty of his own resources, it was only by adroitly playing off one part of the Indian population against the other, that Cortés could ultimately hope for success.

<sup>1</sup> The proceedings in the Tlascalcan senate are reported in more or less detail, but substantially alike, by Camargo, *Hist. de Tlascala*, MS.—Sahagun, *Hist. de Nueva España*, MS., lib. 12, cap. 29.—Herrera, *Hist. General*, dec. 2, lib. 12, cap. 14.—See, also, Bernal Diaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 129.—Gomara, *Crónica*, cap. 111.

## CHAPTER VI

WAR WITH THE SURROUNDING TRIBES—SUCCESSSES OF THE  
SPANIARDS—DEATH OF MAXIXCA—ARRIVAL OF REINFORCE-  
MENTS—RETURN IN TRIUMPH TO TLASCALA

1520

THE Spanish commander, reassured by the result of the deliberations in the Tlascalan senate, now resolved on active operations, as the best means of dissipating the spirit of faction and discontent inevitably fostered by a life of idleness. He proposed to exercise his troops, at first, against some of the neighbouring tribes who had laid violent hands on such of the Spaniards as, confiding in their friendly spirit, had passed through their territories. Among these were the Tepeacans, a people often engaged in hostility with the Tlascalans, and who, as mentioned in a preceding chapter, had lately massacred twelve Spaniards in their march to the capital. An expedition against them would receive the ready support of his allies, and would assert the dignity of the Spanish name, much dimmed in the estimation of the natives by the late disasters.

The Tepeacans were a powerful tribe of the same primitive stock as the Aztecs, to whom they acknowledged allegiance. They had transferred this to the Spaniards, on their first march into the country, intimidated by the bloody defeats of their Tlascalan neighbours. But, since the troubles in the capital, they had again submitted to the Aztec sceptre. Their capital, now a petty village, was a flourishing city at the time of the Conquest, situated in the fruitful plains that stretch far away towards the base of Orizaba.<sup>1</sup> The province contained, moreover, several towns of considerable size, filled with a bold and warlike population.

As these Indians had once acknowledged the authority of Castile, Cortés and his officers regarded their present conduct in the light of rebellion, and, in a council of war, it was decided

<sup>1</sup> The Indian name of the capital,—the same as that of the province,—*Tepejacac*, was corrupted by the Spaniards into *Tepeaca*. It must be admitted to have gained by the corruption.



that those engaged in the late massacre had fairly incurred the doom of slavery. Before proceeding against them, however, the general sent a summons requiring their submission, and offering full pardon for the past, but, in case of refusal, menacing them with the severest retribution. To this the Indians, now in arms, returned a contemptuous answer, challenging the Spaniards to meet them in fight, as they were in want of victims for their sacrifices.

Cortés, without further delay, put himself at the head of his small corps of Spaniards, and a large reinforcement of Tlascalcan warriors. They were led by the younger Xicotencatl, who now appeared willing to bury his recent animosity, and desirous to take a lesson in war under the chief who had so often foiled him in the field.<sup>1</sup>

The Tepeacans received their enemy on their borders. A bloody battle followed, in which the Spanish horse were somewhat embarrassed by the tall maize that covered part of the plain. They were successful in the end, and the Tepeacans, after holding their ground like good warriors, were at length routed with great slaughter. A second engagement, which took place a few days after, was followed by like decisive results; and the victorious Spaniards with their allies, marching straightway on the city of Tepeaca, entered it in triumph.<sup>2</sup> No further resistance was attempted by the enemy, and the whole province, to avoid further calamities, eagerly tendered its submission. Cortés, however, inflicted the meditated chastisement on the places implicated in the massacre. The inhabitants were branded with a hot iron as slaves, and, after the royal fifth had been reserved, were distributed between his own men and the allies. The Spaniards were familiar with the system of *repartimientos* established in the islands; but this was the first example of slavery in New Spain. It was justified, in the opinion of the general and his military casuists, by the aggravated offences of the party. The sentence, however, was not countenanced by the crown, which, as the colonial legislation abundantly shows,

<sup>1</sup> The chroniclers estimate his army at 50,000 warriors; one-half, according to Toribio, of the disposable military force of the Republic. "De la cual (Tlascala), como ya tengo dicho, solian salir cien mil hombres de pelea."—Hist. de los Indios, MS., Parte 3, cap. 16.

<sup>2</sup> "That night," says the credulous Herrera, speaking of the carouse that followed one of their victories, "the Indian allies had a grand supper of legs and arms; for, besides an incredible number of roasts on wooden spits, they had fifty thousand pots of stewed human flesh!" (Hist. General, dec. 2, lib. 10, cap. 15.) Such a banquet would not have smelt savory in the nostrils of Cortés.

was ever at issue with the craving and mercenary spirit of the colonist.

Satisfied with this display of his vengeance, Cortés now established his head-quarters at Tepeaca, which, situated in a cultivated country, afforded easy means for maintaining an army, while its position on the Mexican frontier made it a good *point d'appui* for future operations.

The Aztec government, since it had learned the issue of its negotiations at Tlascala, had been diligent in fortifying its frontier in that quarter. The garrisons usually maintained there were strengthened, and large bodies of men were marched in the same direction, with orders to occupy the strong positions on the borders. The conduct of these troops was in their usual style of arrogance and extortion, and greatly disgusted the inhabitants of the country.

Among the places thus garrisoned by the Aztecs was Quauhquechollan,<sup>1</sup> a city containing thirty thousand inhabitants, according to the historians, and lying to the south-west twelve leagues or more from the Spanish quarters. It stood at the extremity of a deep valley, resting against a bold range of hills, or rather mountains, and flanked by two rivers with exceedingly high and precipitous banks. The only avenue by which the town could be easily approached, was protected by a stone wall more than twenty feet high, and of great thickness. Into this place, thus strongly defended by art as well as by nature, the Aztec emperor had thrown a garrison of several thousand warriors, while a much more formidable force occupied the heights commanding the city.

The cacique of this strong post, impatient of the Mexican yoke, sent to Cortés, inviting him to march to his relief, and promising a co-operation of the citizens in an assault on the Aztec quarters. The general eagerly embraced the proposal, and detached Christoval de Olid, with two hundred Spaniards and a strong body of Tlascalans, to support the friendly cacique.<sup>2</sup> On the way, Olid was joined by many volunteers from the Indian city and from the neighbouring capital of Cholula, all equally pressing their services. The number and eagerness of these auxiliaries excited suspicions in the bosom of the cavalier. They were strengthened by the surmises of the soldiers of

<sup>1</sup> Called by the Spaniards *Huacachula*, and spelt with every conceivable diversity by the old writers, who may be excused for stumbling over such a confusion of consonants.

<sup>2</sup> This cavalier's name is usually spelt Olid by the chroniclers. In a copy of his own signature, I find it written Olii.

Narvaez, whose imaginations were still haunted, it seems, by the horrors of the *noche triste*, and who saw in the friendly alacrity of their new allies evidence of an insidious understanding with the Aztecs. Olid, catching this distrust, made a countermarch on Cholula, where he seized the suspected chiefs, who had been most forward in offering their services, and sent them under a strong guard to Cortés.

The general, after a careful examination, was satisfied of the integrity of the suspected parties. He, expressing his deep regret at the treatment they had received, made them such amends as he could by liberal presents; and, as he now saw the impropriety of committing an affair of such importance to other hands, put himself at the head of his remaining force, and effected a junction with his officer in Cholula.

He had arranged with the cacique of the city against which he was marching, that, on the appearance of the Spaniards, the inhabitants should rise on the garrison. Everything succeeded as he had planned. No sooner had the Christian battalions defiled on the plain before the town, than the inhabitants attacked the garrison with the utmost fury. The latter, abandoning the outer defences of the place, retreated to their own quarters in the principal *teocalli*, where they maintained a hard struggle with their adversaries. In the heat of it, Cortés, at the head of his little body of horse, rode into the place, and directed the assault in person. The Aztecs made a fierce defence. But fresh troops constantly arriving to support the assailants, the works were stormed, and every one of the garrison was put to the sword.<sup>1</sup>

The Mexican forces, meanwhile, stationed on the neighbouring eminences, had marched down to the support of their countrymen in the town, and formed in order of battle in the suburbs, where they were encountered by the Tlascalcan levies. "They mustered," says Cortés, speaking of the enemy, "at least thirty thousand men, and it was a brave sight for the eye to look on,—such a beautiful array of warriors glistening with gold and jewels and variegated feather-work!" The action was well contested between the two Indian armies. The suburbs were set on fire, and, in the midst of the flames, Cortés and his squadrons, rushing on the enemy, at length broke their array,

<sup>1</sup> "I should have been very glad to have taken some alive," says Cortés, "who could have informed me of what was going on in the great city, and who had been lord there since the death of Montezuma. But I succeeded in saving only one,—and he was more dead than alive."—Rel Seg de Cortés, ap. Lorenzana, p. 159.

and compelled them to fall back in disorder into the narrow gorge of the mountain, from which they had lately descended. The pass was rough and precipitous. Spaniards and Tlascalans followed close in the rear, and the light troops, scaling the high wall of the valley, poured down on the enemy's flanks. The heat was intense, and both parties were so much exhausted by their efforts, that it was with difficulty, says the chronicler, that the one could pursue, or the other fly. They were not too weary, however, to slay. The Mexicans were routed with terrible slaughter. They found no pity from their Indian foes, who had a long account of injuries to settle with them. Some few sought refuge by flying higher up into the fastnesses of the sierra. They were followed by their indefatigable enemy, until, on the bald summit of the ridge, they reached the Mexican encampment. It covered a wide tract of ground. Various utensils, ornamented dresses, and articles of luxury, were scattered round, and the number of slaves in attendance showed the barbaric pomp with which the nobles of Mexico went to their campaigns. It was a rich booty for the victors, who spread over the deserted camp, and loaded themselves with the spoil, until the gathering darkness warned them to descend.<sup>1</sup>

Cortés followed up the blow by assaulting the strong town of Itzocan, held also by a Mexican garrison, and situated in the depths of a green valley watered by artificial canals, and smiling in all the rich abundance of this fruitful region of the plateau.<sup>2</sup> The place, though stoutly defended, was stormed and carried; the Aztecs were driven across a river which ran below the town,

<sup>1</sup> The story of the capture of this strong post is told very differently by Captain Díaz. According to him, Olid, when he had fallen back on Cholula, in consequence of the refusal of his men to advance, under the strong suspicion which they entertained of some foul practice from their allies, received such a stinging rebuke from Cortés, that he compelled his troops to resume their march, and, attacking the enemy, "with the fury of a tiger," totally routed them. (*Hist. de la Conquista*, cap. 132.) But this version of the affair is not endorsed, so far as I am aware, by any contemporary. Cortés is so compendious in his report, that it is often necessary to supply the omissions with the details of other writers. But where he is positive in his statements,—unless there be some reason to suspect a bias,—his practice of writing on the spot, and the peculiar facilities for information afforded by his position, make him decidedly the best authority.

<sup>2</sup> Cortés, with an eye less sensible to the picturesque than his great predecessor in the track of discovery, Columbus, was full as quick in detecting the capabilities of the soil. "Tiene un Valle redondo muy fertil de Frustas, y Algodon, que en ninguna parte de los Puertos arriba se hace por la gran frialdad: y allí es Tierra caliente, y caúsalo, que está muy abrigada de Sierras; todo este Valle se riega por muy buenas Azequias, que tienen muy bien sacadas, y concertadas."—*Rel. Seg. de Cortés*, ap. Lorenzana, p. 164.

and, although the light bridges that traversed it were broken down in the flight, whether by design or accident, the Spaniards, fording and swimming the stream as they could, found their way to the opposite bank, following up the chase with the eagerness of bloodhounds. Here, too, the booty was great; and the Indian auxiliaries flocked by thousands to the banners of the chief who so surely led them on to victory and plunder.<sup>1</sup>

Soon afterwards, Cortés returned to his head-quarters at Tepeaca. Thence he detached his officers on expeditions which were usually successful. Sandoval, in particular, marched against a large body of the enemy lying between the camp and Vera Cruz; defeated them in two decisive battles, and thus restored the communications with the port.

The result of these operations was the reduction of that populous and cultivated territory which lies between the great *volcan*, on the west, and the mighty skirts of Orizaba, on the east. Many places, also, in the neighbouring province of Mixtecapan, acknowledged the authority of the Spaniards, and others from the remote region of Oaxaca sent to claim their protection. The conduct of Cortés towards his allies had gained him great credit for disinterestedness and equity. The Indian cities in the adjacent territory appealed to him, as their umpire, in their differences with one another, and cases of disputed succession in their governments were referred to his arbitration. By his discreet and moderate policy, he insensibly acquired an ascendancy over their counsels, which had been denied to the ferocious Aztec. His authority extended wider and wider every day; and a new empire grew up in the very heart of the land, forming a counterpoise to the colossal power which had so long overshadowed it.

Cortés now felt himself strong enough to put in execution the plans for recovering the capital, over which he had been brooding ever since the hour of his expulsion. He had greatly undervalued the resources of the Aztec monarchy. He was now aware, from bitter experience, that, to vanquish it, his own forces, and all he could hope to muster, would be incompetent, without a very extensive support from the Indians themselves. A large army, would, moreover, require large supplies for its

<sup>1</sup> So numerous, according to Cortés, that they covered hill and dale, as far as the eye could reach, mustering more than a hundred and twenty thousand strong. (Rel. Seg. de Cortés, ap. Lorenzana p 162.) When the Conquerors attempt anything like a precise numeration, it will be as safe to substitute "a multitude," "a great force," etc., trusting the amount to the reader's own imagination.

maintenance, and these could not be regularly obtained, during a protracted siege, without the friendly co-operation of the natives. On such support he might now safely calculate from Tlascala, and the other Indian territories, whose warriors were so eager to serve under his banners. His past acquaintance with them had instructed him in their national character and system of war; while the natives who had fought under his command, if they had caught little of the Spanish tactics, had learned to act in concert with the white men, and to obey him implicitly as their commander. This was a considerable improvement in such wild and disorderly levies, and greatly augmented the strength derived from numbers.

Experience showed, that in a future conflict with the capital it would not do to trust to the causeways, but that to succeed, he must command the lake. He proposed, therefore, to build a number of vessels, like those constructed under his orders in Montezuma's time, and afterwards destroyed by the inhabitants. For this he had still the services of the same experienced ship-builder, Martin Lopez, who, as we have seen, had fortunately escaped the slaughter of the "Melancholy Night." Cortés now sent this man to Tlascala, with orders to build thirteen brigantines, which might be taken to pieces and carried on the shoulders of the Indians to be launched on the waters of Lake Tezcuco. The sails, rigging, and iron-work, were to be brought from Vera Cruz, where they had been stored since their removal from the dismantled ships. It was a bold conception, that of constructing a fleet to be transported across forest and mountain before it was launched on its destined waters! But it suited the daring genius of Cortés, who, with the co-operation of his stanch Tlascalan confederates, did not doubt his ability to carry it into execution.

It was with no little regret, that the general learned at this time the death of his good friend Maxixca, the old lord of Tlascala, who had stood by him so steadily in the hour of adversity. He had fallen a victim to that terrible epidemic, the small-pox, which was now sweeping over the land like fire over the prairies, smiting down prince and peasant, and adding another to the long train of woes that followed the march of the white men. It was imported into the country, it is said, by a Negro slave, in the fleet of Narvaez. It first broke out in Cempoalla. The poor natives, ignorant of the best mode of treating the loathsome disorder, sought relief in their usual practice of bathing in cold water, which greatly aggravated

their trouble. From Cempoalla it spread rapidly over the neighbouring country, and, penetrating through Tlascala, reached the Aztec capital, where Montezuma's successor, Cuitlahuac, fell one of its first victims. Thence it swept down towards the borders of the Pacific, leaving its path strewn with the dead bodies of the natives, who, in the strong language of a contemporary, perished in heaps like cattle stricken with the murrain. It does not seem to have been fatal to the Spaniards, many of whom, probably, had already had the disorder, and who were, at all events, acquainted with the proper method of treating it.

The death of Maxixca was deeply regretted by the troops, who lost in him a true and most efficient ally. With his last breath, he commended them to his son and successor, as the great beings whose coming into the country had been so long predicted by the oracles. He expressed a desire to die in the profession of the Christian faith. Cortés no sooner learned his condition than he despatched Father Olmedo to Tlascala. The friar found that Maxixca had already caused a crucifix to be placed before his sick couch, as the object of his adoration. After explaining, as intelligibly as he could, the truths of revelation, he baptised the dying chieftain; and the Spaniards had the satisfaction to believe that the soul of their benefactor was exempted from the doom of eternal perdition that hung over the unfortunate Indian who perished in his unbelief.

Their late brilliant successes seem to have reconciled most of the disaffected soldiers to the prosecution of the war. There were still a few among them, the secretary Duero, Bermuder the treasurer, and others high in office, or wealthy hidalgos, who looked with disgust on another campaign, and now loudly reiterated their demand of a free passage to Cuba. To this Cortés, satisfied with the support on which he could safely count, made no further objection. Having once given his consent, he did all in his power to facilitate their departure, and provide for their comfort. He ordered the best ship at Vera Cruz to be placed at their disposal, to be well supplied with provisions and everything necessary for the voyage, and sent Alvarado to the coast to superintend the embarkation. He took the most courteous leave of them, with assurances of his own unalterable regard. But, as the event proved, those who could part from him at this crisis had little sympathy with his fortunes; and we find Duero not long afterwards in Spain, supporting the claims of Velasquez before the

emperor, in opposition to those of his former friend and commander.

The loss of these few men was amply compensated by the arrival of others, whom Fortune—to use no higher term—most unexpectedly threw in his way. The first of these came in a small vessel sent from Cuba by the governor, Velasquez, with stores for the colony at Vera Cruz. He was not aware of the late transactions in the country, and of the discomfiture of his officer. In the vessel came despatches, it is said, from Fonseca, bishop of Burgos, instructing Narvaez to send Cortés, if he had not already done so, for trial to Spain.<sup>1</sup> The alcalde of Vera Cruz, agreeably to the general's instructions, allowed the captain of the bark to land, who had no doubt that the country was in the hands of Narvaez. He was undeceived by being seized, together with his men, so soon as they had set foot on shore. The vessel was then secured; and the commander and his crew, finding out their error, were persuaded without much difficulty to join their countrymen in Tlascala.

A second vessel, sent soon after by Velasquez, shared the same fate, and those on board consented also to take their chance in the expedition under Cortés.

About the same time, Garay, the governor of Jamaica, fitted out three ships with an armed force to plant a colony on the Panuco, a river which pours into the Gulf a few degrees north of Villa Rica. Garay persisted in establishing this settlement, in contempt of the claims of Cortés, who had already entered into a friendly communication with the inhabitants of that region. But the crews experienced such a rough reception from the natives on landing, and lost so many men, that they were glad to take to their vessels again. One of these foundered in a storm. The others put into the port of Vera Cruz to restore the men, much weakened by hunger and disease. Here they were kindly received, their wants supplied, their wounds healed; when they were induced, by the liberal promises of Cortés, to abandon the disastrous service of their employer, and enlist under his own prosperous banner. The reinforcements obtained from these sources amounted to full a hundred and fifty men, well provided with arms and ammunition, together with twenty horses. By this strange concurrence of circumstances, Cortés saw himself in possession of the supplies he most needed; that, too, from the hands of his enemies, whose costly preparations

<sup>1</sup> Bernal Díaz Hist. de la Conquista, cap 131.



were thus turned to the benefit of the very man whom they were designed to ruin.

His good fortune did not stop here. A ship from the Canaries touched at Cuba, freighted with arms and military stores for the adventurers in the New World. Their commander heard there of the recent discoveries in Mexico, and, thinking it would afford a favourable market for him, directed his course to Vera Cruz. He was not mistaken. The *alcalde*, by the general's orders, purchased both ship and cargo; and the crews, catching the spirit of adventure, followed their countrymen into the interior. There seemed to be a magic in the name of Cortés, which drew all who came within hearing of it under his standard.<sup>1</sup>

Having now completed the arrangements for settling his new conquests, there seemed to be no further reason for postponing his departure to Tlascala. He was first solicited by the citizens of Tepeaca to leave a garrison with them, to protect them from the vengeance of the Aztecs. Cortés acceded to the request, and, considering the central position of the town favourable for maintaining his conquests, resolved to plant a colony there. For this object he selected sixty of his soldiers, most of whom were disabled by wounds or infirmity. He appointed the *alcaldes*, *regidores*, and other functionaries of a civic magistracy. The place he called *Segura de la Frontera* or Security of the Frontier. It received valuable privileges as a city, a few years later, from the emperor Charles the Fifth; and rose to some consideration in the age of the Conquest. But its consequence soon after declined. Even its Castilian name, with the same caprice which has decided the fate of more than one name in our own country, was gradually supplanted by its ancient one, and the little village of Tepeaca is all that now commemorates the once flourishing Indian capital, and the second Spanish colony in Mexico.

While at *Segura*, Cortés wrote that celebrated letter to the emperor,—the second in the series,—so often cited in the preceding pages. It takes up the narrative with the departure from Vera Cruz, and exhibits in a brief and comprehensive form the occurrences up to the time at which we are now arrived. In the concluding page, the general, after noticing the embarrassments under which he labours, says, in his usual manly spirit, that he holds danger and fatigue light in comparison with the

<sup>1</sup> Bernal Díaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 131, 133, 136.—Herrera, *Hist. General*, dec. 2, lib. 10, cap. 19.—*Rel. Seg. de Cortés*, ap. Lorenzana pp. 154, 167.—Oviedo, *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 16.

attainment of his object; and that he is confident a short time will restore the Spaniards to their former position, and repair all their losses.

He notices the resemblance of Mexico, in many of its features and productions, to the mother country, and requests that it may henceforth be called, "New Spain of the Ocean Sea." He finally requests that a commission may be sent out at once, to investigate his conduct, and to verify the accuracy of his statements.

This letter, which was printed at Seville the year after its reception, has been since reprinted and translated more than once.<sup>1</sup> It excited a great sensation at the court, and among the friends of science generally. The previous discoveries of the New World had disappointed the expectations which had been formed after the solution of the grand problem of its existence. They had brought to light only rude tribes, which, however gentle and inoffensive in their manners, were still in the primitive stages of barbarism. Here was an authentic account of a vast nation, potent and populous, exhibiting an elaborate social polity, well advanced in the arts of civilisation, occupying a soil that teemed with mineral treasures and with a boundless variety of vegetable products, stores of wealth, both natural and artificial, that seemed, for the first time, to realise the golden dreams in which the great discoverer of the New World had so fondly, and in his own day so fallaciously, indulged. Well might the scholar of that age exult in the revelation of these wonders, which so many had long, but in vain, desired to see.<sup>2</sup>

With this letter went another to the emperor, signed, as it would seem, by nearly every officer and soldier in the camp. It expatiated on the obstacles thrown in the way of the expedition by Velasquez and Narvaez, and the great prejudice this had caused to the royal interests. It then set forth the services of Cortés, and besought the emperor to confirm him in his

<sup>1</sup> It was dated, "De la Villa Segura de la Frontera de esta Nueva España, á treinta de Octubre de mil quinientos veinte años." But, in consequence of the loss of the ship intended to bear it, the letter was not sent till the spring of the following year; leaving the nation still in ignorance of the fate of the gallant adventurers in Mexico, and the magnitude of their discoveries.

<sup>2</sup> The state of feeling occasioned by these discoveries may be seen in the correspondence of Peter Martyr, then residing at the court of Castile. See, in particular, his epistle, dated March, 1521, to his noble pupil, the Marques de Mondejar, in which he dwells with unbounded satisfaction on all the rich stores of science which the expedition of Cortés had thrown open to the world.—*Opus Epistolarum*, ep. 771.

authority, and not to allow any interference with one who, from his personal character, his intimate knowledge of the land and its people, and the attachment of his soldiers, was the man best qualified in all the world to achieve the conquest of the country.<sup>1</sup>

It added not a little to the perplexities of Cortés, that he was still in entire ignorance of the light in which his conduct was regarded in Spain. He had not even heard whether his despatches, sent the year preceding from Vera Cruz, had been received. Mexico was as far removed from all intercourse with the civilised world, as if it had been placed at the antipodes. Few vessels had entered, and none had been allowed to leave its ports. The governor of Cuba, an island distant but a few days' sail, was yet ignorant, as we have seen, of the fate of his armament. On the arrival of every new vessel or fleet on these shores, Cortés might well doubt whether it brought aid to his undertaking, or a royal commission to supersede him. His sanguine spirit relied on the former; though the latter was much the more probable, considering the intimacy of his enemy, the governor, with Bishop Fonseca, a man jealous of his authority, and one who, from his station at the head of the Indian department, held a predominant control over the affairs of the New World. It was the policy of Cortés, therefore, to lose no time; to push forward his preparations, lest another should be permitted to snatch the laurel now almost within his grasp. Could he but reduce the Aztec capital, he felt that he should be safe, and that, in whatever light his irregular proceedings might now be viewed, his services in that event would far more than counterbalance them in the eyes both of the crown and of the country.

The general wrote, also, to the Royal Audience at St. Domingo, in order to interest them in his cause. He sent four vessels to the same island, to obtain a further supply of arms and ammunition; and, the better to stimulate the cupidity of adventurers, and allure them to the expedition, he added specimens of the beautiful fabrics of the country, and of its precious metals.<sup>2</sup> The funds for procuring these important

<sup>1</sup> This memorial is in that part of my collection made by the former President of the Spanish Academy, Vargas Ponce. It is signed by four hundred and forty-four names, and it is remarkable that this roll, which includes every other familiar name in the army, should not contain that of Bernal Diaz del Castillo. It can only be accounted for by his illness; as he tells us he was confined to his bed by a fever about this time.—Hist. de la Conquista, cap. 134.

<sup>2</sup> Rel. Terc. de Cortés, ap. Lorenzana, p. 179.—Herrera, Hist. General, dec. 2. lib. 10, cap. 18. Alonso de Avila went as the bearer of despatches

supplies were probably derived from the plunder gathered in the late battles, and the gold which, as already remarked, had been saved from the general wreck by the Castilian convoy.

It was the middle of December, when Cortés, having completed all his arrangements, set out on his return to Tlascala, ten or twelve leagues distant. He marched in the van of the army, and took the way of Cholula. How different was his condition from that in which he had left the republican capital not five months before! His march was a triumphal procession, displaying the various banners and military ensigns taken from the enemy, long files of captives, and all the rich spoils of conquest gleaned from many a hard-fought field. As the army passed through the towns and villages, the inhabitants poured out to greet them, and, as they drew near to Tlascala, the whole population, men, women, and children, came forth celebrating their return with songs, dancing, and music. Arches decorated with flowers were thrown across the streets through which they passed, and a Tlascalan orator addressed the general, on his entrance into the city, in a lofty panegyric on his late achievements, proclaiming him the "avenger of the nation." Amidst this pomp and triumphal show, Cortés and his principal officers were seen clad in deep mourning in honour of their friend Maxixca. And this tribute of respect to the memory of their venerated ruler touched the Tlascalans more sensibly than all the proud display of military trophies.<sup>1</sup>

The general's first act was to confirm the son of his deceased friend in the succession, which had been contested by an illegitimate brother. The youth was but twelve years of age; and Cortés prevailed on him without difficulty to follow his father's example, and receive baptism. He afterwards knighted him with his own hand; the first instance, probably, of the order of chivalry being conferred on an American Indian.<sup>2</sup> The elder Xicotencatl was also persuaded to embrace Christianity; and the example of their rulers had its obvious effect in preparing the minds of the people for the reception of the truth. Cortés, whether from the suggestions of Olmedo, or from the engrossing

to St. Domingo. Bernal Díaz, who is not averse, now and then, to a fling at his commander, says, that Cortés was willing to get rid of this gallant cavalier, because he was too independent and plain spoken.—*Hist. de la Conquista*, cap. 136.

<sup>1</sup> Bernal Díaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 136.—Herrera, *Hist. General*, dec. 2, lib. 10, cap. 19.

<sup>2</sup> *Ibid.*, ubi supra—"Hicolo," says Herrera. "i armóle caballero, al vso de Castilla; i porque lo fuese de Jesu-Christo, le hiço bautizar, i se llamó D. Lorençar, Maxiscatzin."

nature of his own affairs, did not press the work of conversion further at this time, but wisely left the good seed, already sown, to ripen in secret, till time should bring forth the harvest.

The Spanish commander, during his short stay in Tlascala, urged forward the preparations for the campaign. He endeavoured to drill the Tlascalans, and give them some idea of European discipline and tactics. He caused new arms to be made, and the old ones to be put in order. Powder was manufactured with the aid of sulphur obtained by some adventurous cavaliers from the smoking throat of Popocatepetl.<sup>1</sup> The construction of the brigantines went forward prosperously under the direction of Lopez, with the aid of the Tlascalans.<sup>2</sup> Timber was cut in the forests, and pitch, an article unknown to the Indians, was obtained from the pines on the neighbouring Sierra de Malinche. The rigging and other appurtenances were transported by the Indian *tamanes* from Villa Rica; and by Christmas, the work was so far advanced, that it was no longer necessary for Cortés to delay the march to Mexico.

<sup>1</sup> For an account of the manner in which this article was procured by Montaña and his doughty companions, see ante, vol. i. p. 325.

<sup>2</sup> "Ansí se hicieron trece bergantines en el barrio de Atempa, junto á una hermita que se llama San Buenaventura, los quales hizo y otro Martín Lopez uno de los primeros conquistadores, y le ayudó Neguez Gomez."—Hist. de Tlascala, MS.

## CHAPTER VII

GUATEMOZIN, EMPEROR OF THE AZTECS—PREPARATIONS FOR THE  
MARCH—MILITARY CODE—SPANIARDS CROSS THE SIERRA—  
ENTER TEZCUCO—PRINCE IXTLILXOCHITL

1520

WHILE the events related in the preceding chapter were passing, an important change had taken place in the Aztec monarchy. Montezuma's brother and successor, Cuitlahuac, had suddenly died of the small-pox after a brief reign of four months,—brief, but glorious, for it had witnessed the overthrow of the Spaniards and their expulsion from Mexico.<sup>1</sup> On the death of their war-like chief, the electors were convened, as usual, to supply the vacant throne. It was an office of great responsibility in the dark hour of their fortunes. The *teotēcūli*, or high-priest, invoked the blessing of the supreme God on their deliberations. His prayer is still extant. It was the last one ever made on a similar occasion in Anahuac, and a few extracts from it may interest the reader, as a specimen of Aztec eloquence.

"O Lord! thou knowest that the days of our sovereign are at an end, for thou hast placed him beneath thy feet. He abides in the place of his retreat; he has trodden the path which we are all to tread; he has gone to the house whither we are all to follow,—the house of eternal darkness, where no light cometh. He is gathered to his rest, and no one henceforth shall disquiet him. . . . All these were the princes, his predecessors, who sat on the imperial throne, directing the affairs of thy kingdom; for thou art the universal lord and

<sup>1</sup> Solís dismisses this prince with the remark, "that he reigned but a few days; long enough, however, for his indolence and apathy to efface the memory of his name among the people" (Conquista, lib. 4, cap. 16.) Whence the historiographer of the Indies borrowed the colouring for this portrait I cannot conjecture; certainly not from the ancient authorities, which uniformly delineate the character and conduct of the Aztec sovereign in the light represented in the text. Cortés, who ought to know, describes him "as held to be very wise and valiant"—Rel. Seg., ap. Lorenzana, p. 166.—See, also, Sahagun, Hist. de Nueva España, MS., lib. 12, cap. 29.—Herrera, Hist. General, dec. 2, lib. 10, cap. 19.—Ixtlilxochitl, Hist. Chich., MS., cap. 88.—Oviedo, Hist. de las Ind., MS., lib. 33, cap. 16.—Gomara, Crónica, cap. 118.

emperor, by whose will and movement the whole world is directed; thou needest not the counsel of another. They laid down the intolerable burden of government, and left it to him, their successor. Yet he sojourned but a few days in his kingdom, —but a few days had we enjoyed his presence, when thou summonedst him away to follow those who had ruled over the land before him. And great cause has he for thankfulness, that thou hast relieved him from so grievous a load, and placed him in tranquillity and rest. . . . Who now shall order matters for the good of the people and the realm? Who shall appoint the judges to administer justice to thy people? Who now shall bid the drum and the flute to sound, and gather together the veteran soldiers and the men mighty in battle? Our Lord and our Defence! wilt thou, in thy wisdom, elect one who shall be worthy to sit on the throne of thy kingdom; one who shall bear the grievous burden of government; who shall comfort and cherish thy poor people, even as the mother cherisheth her offspring? . . . O Lord, most merciful! pour forth thy light and thy splendour over this thine empire! . . . Order it so that thou shalt be served in all, and through all."

The choice fell on Quauhtemotzin, or Guatemozin, as euphoniously corrupted by the Spaniards.<sup>1</sup> He was nephew to the two last monarchs, and married his cousin, the beautiful princess Tecuichpo, Montezuma's daughter. "He was not more than twenty-five years old, and elegant in his person for an Indian," says one who had seen him often; "valiant, and so terrible, that his followers trembled in his presence." He did not shrink from the perilous post that was offered to him; and, as he saw the tempest gathering darkly around, he prepared to meet it like a man. Though young, he had ample experience in military matters, and had distinguished himself above all others in the bloody conflicts of the capital. He bore a sort of religious hatred to the Spaniards, like that which Hannibal is said to have sworn, and which he certainly cherished, against his Roman foes.

By means of his spies, Guatemozin made himself acquainted with the movements of the Spaniards, and their design to

<sup>1</sup> The Spaniards appear to have changed the *Qua*, beginning Aztec names into *Gua*, in the same manner as, in the mother country, they changed the *Wad* at the beginning of Arabic names into *Guad*. (See Condé, *El Nubiense*, *Descripcion de España*, notas, passim.) The Aztec *tsin* was added to the names of sovereigns and great lords, as a mark of reverence. Thus Cuhtlahua was called Cuhtlahuitzin. This termination, usually dropped by the Spaniards, has been retained from accident, or, perhaps, for the sake of euphony, in Guatemozin's name.

besiege the capital. He prepared for it by sending away the useless part of the population, while he called in his potent vassals from the neighbourhood. He continued the plans of his predecessor for strengthening the defences of the city, reviewed his troops, and stimulated them by prizes to excel in their exercises. He made harangues to his soldiers to rouse them to a spirit of desperate resistance. He encouraged his vassals throughout the empire to attack the white men wherever they were to be met with, setting a price on their heads, as well as on the persons of all who should be brought alive to him in Mexico. And it was no uncommon thing for the Spaniards to find hanging up in the temples of the conquered places the arms and accoutrements of their unfortunate countrymen who had been seized and sent to the capital for sacrifice.<sup>1</sup> Such was the young monarch who was now called to the tottering throne of the Aztecs; worthy, by his bold and magnanimous nature, to sway the sceptre of his country, in the most flourishing period of her renown; and now, in her distress, devoting himself in the true spirit of a patriotic prince to uphold her falling fortunes, or bravely perish with them.<sup>2</sup>

We must now return to the Spaniards in Tlascala, where we left them preparing to resume their march on Mexico. Their commander had the satisfaction to see his troops tolerably complete in their appointments; varying, indeed, according to the condition of the different reinforcements which had arrived from time to time; but on the whole, superior to those of the army with which he had first invaded the country. His whole force fell little short of six hundred men; forty of whom were cavalry, together with eighty arquebusiers and crossbowmen. The rest were armed with sword and target, and with the copper-headed pike of Chinantla. He had nine cannon of a moderate calibre, and was indifferently supplied with powder.<sup>3</sup>

As his forces were drawn up in order of march, Cortés rode

<sup>1</sup> Bernal Diaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 134

<sup>2</sup> One may call to mind the beautiful invocation which Racine has put into the mouth of Joad:—

“ Venez, cher rejeton d'une vaillante race,  
Remplir vos défenseurs d'une nouvelle audace  
Venez du diadème à leurs yeux vous couvrir,  
Et périssez du moins en roi, s'il faut périr.”

ATHALIE, acte 4. scène 5.

<sup>3</sup> Rel. Tercera de Cortés, ap. Lorenzana p. 183. Most, if not all, of the authorities—a thing worthy of note—concur in this estimate of the Spanish forces.



through the ranks, exhorting his soldiers, as usual with him on these occasions, to be true to themselves, and the enterprise in which they were embarked. He told them, they were to march against *rebels*, who had once acknowledged allegiance to the Spanish sovereign; against barbarians, the enemies of their religion. They were to fight the battles of the Cross and of the crown; to fight their own battles, to wipe away the stain from their arms, to avenge their injuries, and the loss of the dear companions who had been butchered on the field or on the accursed altar of their sacrifice. Never was there a war which offered higher incentives to the Christian cavalier; a war which opened to him riches and renown in this life, and an imperishable glory in that to come.

Thus did the politic chief touch all the secret springs of devotion, honour, and ambition in the bosoms of his martial audience, waking the mettle of the most sluggish before leading him on the perilous enterprise. They answered with acclamations, that they were ready to die in defence of the faith; and would either conquer, or leave their bones with those of their countrymen, in the waters of the Tezcuco.

The army of the allies next passed in review before the general. It is variously estimated by writers from a hundred and ten to a hundred and fifty thousand soldiers! The palpable exaggeration, no less than the discrepancy, shows that little reliance can be placed on any estimate. It is certain, however, that it was a multitudinous array, consisting not only of the flower of the Tlascalan warriors, but of those of Cholula, Tepeaca, and the neighbouring territories, which had submitted to the Castilian crown.

They were armed after the Indian fashion, with bows and arrows, the glassy *maquahuil*, and the long pike, which formidable weapon, Cortés, as we have seen, had introduced among his own troops. They were divided into battalions, each having its own banner, displaying the appropriate arms or emblem of its company. The four great chiefs of the nation marched in the van; three of them venerable for their years, and showing in the insignia which decorated their persons, the evidence of many a glorious feat in arms. The panache of many coloured plumes floated from their casques, set in emeralds or other precious stones. Their *escaupil*, or stuffed doublet of cotton, was covered with the graceful surcoat of feather-work, and their feet were protected by sandals embossed with gold. Four young pages followed, bearing their weapons, and four others

supported as many standards, on which were emblazoned the armorial bearings of the four great divisions of the republic. The Tlascalans, though frugal in the extreme, and rude in their way of life, were as ambitious of display in their military attire as any of the races on the plateau. As they defiled before Cortés, they saluted him by waving their banners and by a flourish of their wild music, which the general acknowledged by courteously raising his cap as they passed. The Tlascalan warriors, and especially the younger Xicotencatl, their commander, affected to imitate their European masters, not merely in their tactics, but in minuter matters of military etiquette.

Cortés, with the aid of Marina, made a brief address to his Indian allies. He reminded them that he was going to fight their battles against their ancient enemies. He called on them to support him in a manner worthy of their renowned republic. To those who remained at home, he committed the charge of aiding in the completion of the brigantines, on which the success of the expedition so much depended; and he requested that none would follow his banner, who were not prepared to remain till the final reduction of the capital. This address was answered by shouts, or rather yells, of defiance, showing the exultation felt by his Indian confederates at the prospect of at last avenging their manifold wrongs, and humbling their haughty enemy.

Before setting out on the expedition, Cortés published a code of ordinances, as he terms them, or regulations for the army, too remarkable to be passed over in silence. The preamble sets forth that in all institutions, whether divine or human,—if the latter have any worth,—order is the great law. The ancient chronicles inform us, that the greatest captains in past times owed their successes quite as much to the wisdom of their ordinances, as to their own valour and virtue. The situation of the Spaniards eminently demanded such a code; a mere handful of men as they were, in the midst of countless enemies, most cunning in the management of their weapons and in the art of war. The instrument then reminds the army that the conversion of the heathen is the work most acceptable in the eye of the Almighty, and one that will be sure to receive his support. It calls on every soldier to regard this as the prime object of the expedition, *without which the war would be manifestly unjust, and every acquisition made by it a robbery.*

The general solemnly protests, that the principal motive which operates in his own bosom, is the desire to wean the

natives from their gloomy idolatry, and to impart to them the knowledge of a purer faith; and next, to recover for his master, the emperor, the dominions which of right belong to him.

The ordinances then prohibit all blasphemy against God or the saints; a vice much more frequent among Catholic than Protestant nations, arising, perhaps, less from difference of religion, than of physical temperament, for the warm sun of the South, under which Catholicism prevails, stimulates the sensibilities to the more violent expression of passion.

Another law is directed against gaming, to which the Spaniards in all ages have been peculiarly addicted. Cortés, making allowance for the strong national propensity, authorises it under certain limitations; but prohibits the use of dice altogether.<sup>1</sup> Then follow other laws against brawls and private combats, against personal taunts and the irritating sarcasms of rival companies; rules for the more perfect discipline of the troops, whether in camp or the field. Among others is one prohibiting any captain, under pain of death, from charging the enemy without orders; a practice noticed as most pernicious and of too frequent occurrence,—showing the impetuous spirit and want of true military subordination in the bold cavaliers who followed the standard of Cortés.

The last ordinance prohibits any man, officer or private, from securing to his own use any of the booty taken from the enemy, whether it be gold, silver, precious stones, feather-work, stuffs, slaves, or other commodity, however or wherever obtained, in the city or in the field; and requires him to bring it forthwith to the presence of the general, or the officer appointed to receive it. The violation of this law was punished with death and confiscation of property. So severe an edict may be thought to prove that, however much the *Conquistador* may have been influenced by spiritual considerations, he was by no means insensible to those of a temporal character.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Lucio Maricao, who witnessed all the dire effects of this national propensity at the Castilian court, where he was residing at this time, breaks out into the following animated apostrophe against it: "El jugador es el que dessea y procura la muerte de sus padres, el que jura falso por Dios y por la vida de su Rey y Señor, el que mata á su ánima, y la echa en el infierno: ¿y que no hará el jugador q'no averguença de perder sus dineros, de perder el tiempo, perder el sueño, perder la fama, perder la honra, y perder finalmente la vida? Por lo cual como ya gran parte de los hombres siempre y donde quiera continuamente juegan, pareçeme verdadera la opinion de aquellos que dicen *el infierno estar lleno de jugadores*."—*Cosas Memorables de España* (ed. Sevilla, 1539), fol. 165.

<sup>2</sup> These regulations are reported with much uniformity by Herrera, Solís, Clavigero, and others, but with such palpable inaccuracy, that it is

These provisions were not suffered to remain a dead letter. The Spanish commander, soon after their proclamation, made an example of two of his own slaves, whom he hanged for plundering the natives. A similar sentence was passed on a soldier for the like offence, though he allowed him to be cut down before the sentence was entirely executed. Cortés knew well the character of his followers; rough and turbulent spirits, who required to be ruled with an iron hand. Yet he was not eager to assert his authority on light occasions. The intimacy into which they were thrown by their peculiar situation, perils, and sufferings, in which all equally shared, and a common interest in the adventure, induced a familiarity between men and officers, most unfavourable to military discipline. The general's own manners, frank and liberal, seemed to invite this freedom, which on ordinary occasions he made no attempt to repress; perhaps finding it too difficult, or at least impolitic, since it afforded a safety-valve for the spirits of a licentious soldiery, that, if violently coerced, might have burst forth into open mutiny. But the limits of his forbearance were clearly defined; and any attempt to overstep them, or to violate the established regulations of the camp, brought a sure and speedy punishment on the offender. By thus tempering severity with indulgence, masking an iron will under the open bearing of a soldier,—Cortés established a control over his band of bold and reckless adventurers, such as a pedantic martinet, scrupulous in enforcing the minutiae of military etiquette, could never have obtained.

The ordinances, dated on the twenty-second of December, were proclaimed to the assembled army on the twenty-sixth. Two days afterwards, the troops were on their march, and Cortés, at the head of his battalions, with colours flying and music playing, issued forth from the gates of the republican capital, which had so generously received him in his distress, and which now, for the second time, supplied him with the means for consummating his great enterprise. The population of the city, men, women, and children, hung on the rear of the army, taking a last leave of their countrymen, and imploring the gods to crown their arms with victory.

Notwithstanding the great force mustered by the Indian confederates, the Spanish general allowed but a small part of them now to attend him. He proposed to establish his head-

clear they never could have seen the original instrument. The copy in my possession was taken from the Muñoz collection.

quarters at some place on the Tezcucan lake, whence he could annoy the Aztec capital, by reducing the surrounding country, cutting off the supplies, and thus placing the city in a state of blockade.<sup>1</sup>

The direct assault on Mexico itself he intended to postpone, until the arrival of the brigantines should enable him to make it with the greatest advantage. Meanwhile, he had no desire to encumber himself with a superfluous multitude, whom it would be difficult to feed; and he preferred to leave them at Tlascala, whence they might convey the vessels, when completed, to the camp, and aid him in his future operations.

Three routes presented themselves to Cortés, by which he might penetrate into the valley. He chose the most difficult, traversing the bold sierra which divides the eastern plateau from the western, and so rough and precipitous, as to be scarcely practicable for the march of an army. He wisely judged, that he should be less likely to experience annoyance from the enemy in this direction, as they might naturally confide in the difficulties of the ground for their protection.

The first day the troops advanced five or six leagues, Cortés riding in the van at the head of his little body of cavalry. They halted at the village of Tetzmellocan, at the base of the mountain chain which traverses the country, touching at its southern limit the mighty Iztaccihuatl, or "White Woman,"—white with the snows of ages.<sup>2</sup> At this village they met with a friendly reception, and on the following morning began the ascent of the sierra.

The path was steep and exceedingly rough. Thick matted bushes covered its surface, and the winter torrents had broken it into deep stony channels, hardly practicable for the passage of artillery, while the straggling branches of the trees, flung horizontally across the road, made it equally difficult for cavalry. The cold, as they rose higher, became intense. It was keenly felt by the Spaniards, accustomed of late to a warm, or at least

<sup>1</sup> Herrera, Hist. General, dec. 2, lib. 10, cap. 20—Bernal Díaz, Hist. de la Conquista, cap. 127. The former historian states the number of Indian allies who followed Cortés, at eighty thousand, the latter at ten thousand! *¿Quien sabe?*

<sup>2</sup> This mountain, which with its neighbour Popocatepetl, forms the great barrier—the *Herculis columna*—of the Mexican Valley, has been fancifully likened from its long dorsal swell, to the back of a dromedary. (Tudor's Tour in North America, let. 22.) It rises far above the limits of perpetual snow in the tropics, and its huge crest and sides, enveloped in its silver drapery, form one of the most striking objects in the magnificent *coup d'œil* presented to the inhabitants of the capital.

temperate climate; though the extreme toil with which they forced their way upward furnished the best means of resisting the weather. The only vegetation to be seen in these higher regions was the pine, dark forests of which clothed the sides of the mountains, till even these dwindled into a thin and stunted growth. It was night before the way-worn soldiers reached the bald crest of the sierra, where they lost no time in kindling their fires; and, huddling round their bivouacs, they warmed their frozen limbs, and prepared their evening repast.

With the earliest dawn, the troops were again in motion. Mass was said, and they began their descent, more difficult and painful than their ascent on the day preceding; for, in addition to the natural obstacles of the road, they found it strown with huge pieces of timber and trees, obviously felled for the purpose by the natives. Cortés ordered up a body of light troops to clear away the impediments, and the army again resumed its march, but with the apprehension that the enemy had prepared an ambuscade, to surprise them when they should be entangled in the pass. They moved cautiously forward, straining their vision to pierce the thick gloom of the forests, where the wily foe might be lurking. But they saw no living thing, except only the wild inhabitants of the woods, and flocks of the *zopilote*, the voracious vulture of the country, which, in anticipation of a bloody banquet, hung like a troop of evil spirits on the march of the army.

As they descended, the Spaniards felt a sensible and most welcome change in the temperature. The character of the vegetation changed with it, and the funereal pine, their only companion of late, gave way to the sturdy oak, to the sycamore, and lower down, to the graceful pepper-tree mingling its red berry with the dark foliage of the forest; while, in still lower depths, the gaudy-coloured creepers might be seen flinging their gay blossoms over the branches, and telling of a softer and more luxurious climate.

At length, the army emerged on an open level, where the eye, unobstructed by intervening wood or hill-top, could range far and wide over the Valley of Mexico. There it lay bathed in the golden sunshine, stretched out as it were in slumber, in the arms of the giant hills, which clustered like a phalanx of guardian around it. The magnificent vision, new to many of the veterans, filled them with rapture. Even the veterans of the war could not withhold their admiration, though this was followed by a bitter feeling, as they recalled the sufferings

which had befallen them within these beautiful, but treacherous precincts. It made us feel, says the lion-hearted Conqueror in his letters, that "we had no choice but victory or death; and our minds once resolved, we moved forward with as light a step as if we had been going on an errand of certain pleasure."

As the Spaniards advanced, they beheld the neighbouring hill-tops blazing with beacon-fires, showing that the country was already alarmed and mustering to oppose them. The general called on his men to be mindful of their high reputation; to move in order, closing up their ranks, and to obey implicitly the commands of their officers. At every turn among the hills, they expected to meet the forces of the enemy drawn up to dispute their passage. And, as they were allowed to pass the defiles unmolested, and drew near to the open plains, they were prepared to see them occupied by a formidable host, who would compel them to fight over again the battle of Otumba. But, although clouds of dusky warriors were seen, from time to time, hovering on the highlands, as if watching their progress, they experienced no interruption, till they reached a *barranca*, or deep ravine, through which flowed a little river, crossed by a bridge partly demolished. On the opposite side a considerable body of Indians was stationed, as if to dispute the passage; but, whether distrusting their own numbers, or intimidated by the steady advance of the Spaniards, they offered them no annoyance, and were quickly dispersed by a few resolute charges of cavalry. The army then proceeded, without molestation, to a small town, called Coatepec, where they halted for the night. Before retiring to his own quarters, Cortés made the rounds of the camp, with a few trusty followers, to see that all was safe. He seemed to have an eye that never slumbered, and a frame incapable of fatigue. It was the indomitable spirit within, which sustained him.

Yet he may well have been kept awake through the watches of the night, by anxiety and doubt. He was now but three leagues from Tezcuco, the far-famed capital of the Acolhuans. He proposed to establish his head-quarters, if possible, at this place. Its numerous dwellings would afford ample accommodations for his army. An easy communication with Tlascala, by a different route from that which he had traversed, would furnish him with the means of readily obtaining supplies friendly country, and for the safe transportation of tines, when finished, to be launched on the waters of the But he had good reason to distrust the reception he should meet

with in the capital, for an important revolution had taken place there, since the expulsion of the Spaniards from Mexico, of which it will be necessary to give some account.

The reader will remember that the cacique of that place, named Cacamá, was deposed by Cortés, during his first residence in the Aztec metropolis, in consequence of a projected revolt against the Spaniards, and that the crown had been placed on the head of a younger brother, Cuauhtzeca. The deposed prince was among the prisoners carried away by Cortés, and perished with the others, in the terrible passage of the causeway, on the *noche triste*. His brother, afraid, probably, after the flight of the Spaniards, of continuing with his own vassals, whose sympathies were altogether with the Aztecs, accompanied his friends in their retreat, and was so fortunate as to reach Tlascala in safety.

Meanwhile, a second son of Nezahualpilli, named Coanaco, claimed the crown, on his elder brother's death, as his own rightful inheritance. As he heartily joined his countrymen and the Aztecs in their detestation of the white men, his claims were sanctioned by the Mexican emperor. Soon after his accession, the new lord of Tezcuco had an opportunity of showing his loyalty to his imperial patron in an effectual manner.

A body of forty-five Spaniards, ignorant of the disasters in Mexico, were transporting thither a large quantity of gold, at the very time their countrymen were on the retreat to Tlascala. As they passed through the Tezcucoan territory, they were attacked by Coanaco's orders, most of them massacred on the spot, and the rest sent for sacrifice to Mexico. The arms and accoutrements of these unfortunate men were hung up as trophies in the temples, and their skins, stripped from their dead bodies, were suspended over the bloody shrines, as the most acceptable offering to the offended deities.<sup>1</sup>

Some months after this event, the exiled prince, Cuauhtzeca, wearied with his residence in Tlascala, and pining for his former royal state, made his way back secretly to Tezcuco, hoping, it would seem, to raise a party there in his favour. But if such were his expectations, they were sadly disappointed, for no sooner had he set foot in the capital, than he was betrayed to his brother, who, by the advice of Guatemozin, put him to death.

<sup>1</sup> The skins of those immolated on the sacrificial stones were a common offering in the Indian temples, and the high priests celebrated many of their festivals by publicly dincine with their own persons enveloped in these disgusting spoils of their victims — See Sahagun, *Hist. de Nueva España*, passim.



as a traitor to his country.<sup>1</sup> Such was the posture of affairs in Tezcuco, when Cortes, for the second time, approached its gates, and well might he doubt, not merely the nature of his reception there, but whether he would be permitted to enter at all, without force of arms.

These apprehensions were dispelled the following morning, when, before the troops were well under arms, an embassy was announced from the lord of Tezcuco. It consisted of several nobles, some of whom were known to the companions of Cortes. They bore a golden chain token of vassalry, and a present of no great value to Cortes. They brought also a message from the emperor, imploring the general to spare his territories, inviting him to take up his quarters in his capital, and promising on his arrival to become the vassal of the Spanish sovereign.

Cortes assented to the suit, in a wish which he listened to these overtures, and sternly reproved the envoys on account of the Spaniards who had been murdered, meeting at the same time on the immediate restitution of the plunder. But the Indian nobles excused themselves by throwing the whole blame upon the Aztec emperor, by whose orders the deed had been perpetrated, and whose law had possession of the treasure. They urged Cortes not to enter the city that day, but to press the matter in the suburbs, so that they might have time to prepare suitable accommodation for him. The Spanish commander, however, was connected to this suggestion, but pushed forward by rapid communication on the 31st of December, entered at the head of his army, the venerable walls of Tezcuco, a place of rest, and not ineptly denominated<sup>2</sup>

He was welcomed when he before entered this populous city, with the solitude and silence which reigned throughout its streets. He was conducted to the palace of Nezahualpilli, which was assumed as his quarters. It was an irregular pile of low building, covering a wide extent of ground, like the royal residence occupied by the troops in Mexico. It was spacious enough to furnish accommodation, not only for all the Spaniards, says Cortes, but for twice their number. He gave order on his arrival that all reward should be paid to

<sup>1</sup> *Relacion de Cortes*, in *Forzuna*, p. 177. *Ordo de Hist. de la Ind.*, MS. lib. 3, c. 11, l. 12.

<sup>2</sup> *Tezcuco*, a Chichimec name, according to *Tzihyochitl*, signifying "place of detention or rest," because the Indians take from the North "a great number" their entrance into America. *Hist. Chich.*, MS. cap. 10.

the persons and property of the citizens; and forbade any Spaniard to leave his quarters under pain of death

His commands were not effectual to suppress some excesses of his Indian allies, if the report of the Tezcucan chronicler be correct, who states that the Tlascalans burned down one of the royal palaces, soon after their arrival. It was the depository of the national archives; and the conflagration, however it may have occurred, may well be deplored by the antiquary, who might have found in its hieroglyphic records some clue to the migrations of the mysterious races which first settled on the highlands of Anahuac.

Alarmed at the apparent desertion of the place, as well as by the fact that none of its principal inhabitants came to welcome him, Cortés ordered some soldiers to ascend the neighbouring *teocalli* and survey the city. They soon returned with the report, that the inhabitants were leaving it in great numbers, with their families and effects, some in canoes upon the lake, others on foot towards the mountains. The general now comprehended the import of the cacique's suggestion, that the Spaniards should pass the night in the suburbs,—in order to secure time for evacuating the city. He feared that the chief himself might have fled. He lost no time in detaching troops to secure the principal avenues, where they were to turn back the fugitives, and arrest the cacique, if he were among the number. But it was too late. Coanaco was already far on his way across the lake to Mexico.

Cortés now determined to turn this event to his own account, by placing another ruler on the throne, who should be more subservient to his interests. He called a meeting of the few principal persons still remaining in the city, and by their advice, and ostensible election, advanced a brother of the late sovereign to the dignity, which they declared vacant. The prince, who consented to be baptised, was a willing instrument in the hands of the Spaniards. He survived but a few months,<sup>1</sup> and was

<sup>1</sup> The historian Ixtlilxochitl pays the following high tribute to the character of his royal kinsman, whose name was Tecocol. "Strange that this name is not to be found—with the exception of Sahagun's work—in any contemporary record!" "Fué el primero que lo fué en Tezcoco, con harta pena de los Españoles, porque fué nobilísimo y los quiso mucho. Fué D. Fernando Tecocoltzin muy gentil hombre, alto de cuerpo y muy blanco, tanto quanto podia ser cualquier Español por muy blanco que fuese, y que mostraba su persona y término descender, y ser del linage que era. Supo la lengua Castellana, y así casi las mas noches despues de haber cenado, trataban él y Cortés de todo lo que se debía hacer acerca de las guerras." —Ixtlilxochitl, *Venida de los Esp.*, pp. 12, 13.

succeeded by another member of the royal house, named Ixtlilxochitl, who, indeed, as general of his armies, may be said to have held the reins of government in his hands during his brother's lifetime. As this person was intimately associated with the Spaniards in their subsequent operations, to the success of which he essentially contributed, it is proper to give some account of his earlier history, which, in truth, is as much enveloped in the marvellous, as that of any fabulous hero of antiquity<sup>1</sup>

He was son, by a second queen, of the great Nezahualpilli. Some alarming prodigies at his birth, and the gloomy aspect of the planets, led the astrologers, who cast his horoscope, to advise the king, his father, to take away the infant's life, since, if he lived to grow up, he was destined to unite with the enemies of his country, and overturn its institutions and religion. But the old monarch replied, says the chronicler, that the time had arrived when the sons of Quetzacoatl were to come from the East to take possession of the land, and, if the Almighty had selected his child to co-operate with them in the work, His will be done

As the boy advanced in years, he exhibited a marvellous precocity not merely of talent, but of mischievous activity, which afforded an alarming prognostic for the future. When about twelve years old, he formed a little corps of followers of about his own age, or somewhat older, with whom he practised the military exercises of his nation, conducting mimic fights and occasionally assaulting the peaceful burghers, and throwing the whole city as well as palace into uproar and confusion. Some of his father's ancient counsellors, connecting this conduct with the predictions at his birth, saw in it such alarming symptoms, that they repeated the advice of the astrologers, to take away the prince's life, if the monarch would not see his kingdom one day given up to anarchy. This unpleasant advice was reported to the juvenile offender, who was so much exasperated by it, that he put himself at the head of a party of his young desperadoes, and, entering the houses of the offending counsellors, dragged them forth, and administered to them the *garrote*,—

<sup>1</sup> The accession of Tecocotl, as indeed, his existence, passes unnoticed by some historians, and by others is mentioned in so equivocal a manner, —his Indian name being omitted—that it is very doubtful if any other is intended than his younger brother Ixtlilxochitl. The Tezcucan chronicler, bearing this last melodious name, has alone given the particulars of his history. I have followed him, as, from his personal connections, having had access to the best sources of information, though, it must be confessed, he is far too ready to take things on trust, to be always the best authority.

the mode in which capital punishment was inflicted in Tezcuco.

He was seized and brought before his father. When questioned as to his extraordinary conduct, he coolly replied, "that he had done no more than he had a right to do. The guilty ministers had deserved their fate, by endeavouring to alienate his father's affections from him, for no other reason than his too great fondness for the profession of arms,—the most honourable profession in the state, and the one most worthy of a prince. If they had suffered death, it was no more than they had intended for him." The wise Nezahualpilli, says the chronicler, found much force in these reasons; and, as he saw nothing low and sordid in the action, but rather the ebullition of a daring spirit, which in after life might lead to great things, he contented himself with bestowing a grave admonition on the juvenile culprit. Whether this admonition had any salutary effect on his subsequent demeanour, we are not informed. It is said, however, that as he grew older he took an active part in the wars of his country, and when no more than seventeen had won for himself the insignia of a valiant and victorious captain.<sup>1</sup>

On his father's death, he disputed the succession with his elder brother, Cacama. The country was menaced with a civil war, when the affair was compromised by his brother's ceding to him that portion of his territories which lay among the mountains. On the arrival of the Spaniards, the young chieftain—for he was scarcely twenty years of age—made, as we have seen, many friendly demonstrations towards them, induced, no doubt, by his hatred of Montezuma, who had supported the pretensions of Cacama. It was not, however, till his advancement to the lordship of Tezcuco, that he showed the full extent of his good-will. From that hour, he became the fast friend of the Christians, supporting them with his personal authority, and the whole strength of his military array and resources, which, although much shorn of their ancient splendour since the days of his father, were still considerable, and made him a most valuable ally. His important services have been gratefully

<sup>1</sup> Among other anecdotes recorded of the young prince's early development is one of his having, when only three years old pitched his nurse into a well, as she was drawing water, to punish her for certain improprieties of conduct of which he had been witness. But I spare the reader the recital of these astonishing proofs of precocity, as it is very probable, his appetite for the marvellous may not keep pace with that of the chronicler of Tezcuco.

commemorated by the Castilian historians; and history should certainly not defraud him of his just meed of glory,—the melancholy glory of having contributed more than any other chieftain of Anahuac to rivet the chains of the white man round the necks of his countrymen.

The two pillars on which the story of the Conquest mainly rests, are the chronicles of Gomara and of Bernal Diaz, two individuals having as little resemblance to each other as the courtly and cultivated churchman has to the unlettered soldier.

The first of these, Francisco Lopez de Gomara, was a native of Seville. On the return of Cortés to Spain after the Conquest, Gomara became his chaplain; and on his patron's death continued in the service of his son, the second Marquess of the Valley. It was then that he wrote his Chronicle, and the circumstances under which it was produced might lead one to conjecture, that the narrative would not be conducted on the strict principles of historic impartiality. Nor would such a conjecture be without foundation. The history of the Conquest is necessarily that of the great man who achieved it. But Gomara has thrown his hero's character into so bold relief, that it has entirely overshadowed that of his brave companions in arms, and, while he has tenderly drawn the veil over the infirmities of his favourite, he is ever studious to display his exploits in the full blaze of panegyric. His situation may in some degree excuse his partiality. But it did not vindicate him in the eyes of the honest Las Casas, who seldom concludes a chapter of his own narrative of the Conquest without administering a wholesome castigation to Gomara. He even goes so far as to tax the chaplain with "down-right falsehood," assuring us, "that he had neither eyes nor ears but for what his patron chose to dictate to him." That this is not literally true is evident from the fact, that the narrative was not written till several years after the death of Cortés. Indeed, Gomara derived his information from the highest sources; not merely from his patron's family, but also from the most distinguished actors in the great drama, with whom his position in society placed him in intimate communication.

The materials thus obtained he arranged with a symmetry little understood by the chroniclers of the time. Instead of their rambling incoherencies, his style displays an elegant brevity; it is as clear as it is concise. If the facts are somewhat too thickly crowded on the reader, and occupy the mind too busily for reflection, they at least all tend to a determinate point, and the story instead of dragging its slow length along till our patience and interest are exhausted, steadily maintains its onward march. In short, the execution of the work is not only superior to that of most contemporary narratives, but, to a certain extent, may aspire to the rank of a classical composition.

Owing to these circumstances, Gomara's history soon obtained general circulation and celebrity, and, while many a letter of Cortés himself, and the more elaborate compositions of Oviedo and Las Casas, were suffered to slumber in manuscript, Gomara's writings

were printed and reprinted in his own day, and translated into various languages of Europe. The first edition of the *Crónica de la Nueva España* appeared at Medina, in 1553; it was republished at Antwerp the following year. It has since been incorporated in Barcia's collection, and lastly, in 1826, made its appearance in America from the Mexican press. The circumstances attending this last edition are curious. The Mexican government appropriated a small sum to defray the expense of translating what was supposed to be an original chronicle of Chimalpain, an Indian writer who lived at the close of the sixteenth century. The care of the translation was committed to the laborious Bustamente. But this scholar had not proceeded far in his labour, when he ascertained that the supposed original was itself an Aztec translation of Gomara's Chronicle. He persevered, however, in his editorial labours, until he had given to the public an American edition of Gomara. It is a fact more remarkable, that the editor in his different compilations constantly refers to this same work as the Chronicle of Chimalpain.

The other authority to which I have adverted is Bernal Diaz del Castillo, a native of Medina del Campo in Old Castile. He was born of a poor and humble family, and in 1514 came over to seek his fortunes in the New World. He embarked as a common soldier under Cordova, in the first expedition to Yucatan. He accompanied Grijalva, in the following year, to the same quarter, and finally enlisted under the banner of Cortés. He followed this victorious chief in his first march up the great plateau; descended with him to make the assault on Narvaez, shared the disasters of the *noche triste*; and was present at the siege and surrender of the capital. In short, there was scarcely an event or an action of importance in the whole war in which he did not bear a part. He was engaged in a hundred and nineteen different battles and rencontres, in several of which he was wounded, and in more than one narrowly escaped falling into the enemy's hands. In all these Bernal Diaz displayed the old Castilian valour, and a loyalty which made him proof against the mutinous spirit that too often disturbed the harmony of the camp. On every occasion he was found true to his commander and to the cause in which he was embarked. And his fidelity is attested not only by his own report, but by the emphatic commendations of his general, who selected him on this account for offices of trust and responsibility, which furnished the future chronicler with access to the best means of information in respect of the Conquest.

On the settlement of the country, Bernal Diaz received his share of the *repartimientos* of land and labourers. But the arrangement was not to his satisfaction; and he loudly murmurs at the selfishness of his commander, too much engrossed by the care for his own emoluments to think of his followers. The division of spoil is usually an unthankful office. Diaz had been too long used to a life of adventure to be content with one of torpid security. He took part in several expeditions conducted by the captains of Cortés, and he accompanied that chief in his terrible passage through the forests of Honduras. At length in 1568, we find the veteran established as regidor of the city of Guatemala, peacefully employed in recounting

the valorous achievements of his youth. It was then nearly half a century after the Conquest. He had survived his general and nearly all his ancient companions in arms. Five only remained of that gallant band who had accompanied Cortés on his expedition from Cuba; and those five, to borrow the words of the old chronicler, were "poor, aged, and infirm, with children and grandchildren looking to them for support, but with scarcely the means of affording it,—ending their days, as they had begun them, in toil and trouble." Such was the fate of the conquerors of golden Mexico.

The motives which induced Bernal Diaz to take up his pen at so late a period of life, were to vindicate for himself and his comrades that share of renown in the Conquest which fairly belonged to them. Of this they had been deprived, as he conceived, by the exaggerated reputation of their general; owing, no doubt, in part, to the influence of Gomara's writings. It was not, however, till he had advanced beyond the threshold of his own work, that Diaz met with that of the chaplain. The contrast presented by his own homely diction to the clear and polished style of his predecessor filled him with so much disgust, that he threw down his pen in despair. But when he had read further, and saw the gross inaccuracies and what he deemed disregard of truth in his rival, he resumed his labours, determined to exhibit to the world a narrative which should, at least, have the merit of fidelity. Such was the origin of the *Historia Verdadera de la Conquista de la Nueva España*.

The chronicler may be allowed to have succeeded in his object. In reading his pages we feel that, whatever are the errors into which he has fallen from oblivion of ancient transactions, or from unconscious vanity,—of which he had full measure—or from credulity, or any other cause, there is nowhere a wilful perversion of truth. Had he attempted it, indeed, his very simplicity would have betrayed him. Even in relation to Cortés, while he endeavours to adjust the true balance between his pretensions and those of his followers, and while he freely exposes his cunning or cupidity, and sometimes his cruelty, he does ample justice to his great and heroic qualities. With all his defects, it is clear that he considers his own chief as superior to any other of ancient or modern times. In the heat of remonstrance, he is ever ready to testify his loyalty and personal attachment. When calumnies assail his commander, or he experiences unmerited slight or indignity, the loyal chronicler is prompt to step forward and shield him. In short, it is evident that, however much he may at times censure Cortés, he will allow no one else to do it.

Bernal Diaz, the untutored child of nature, is a most true and literal copyist of nature. He transfers the scenes of real life by a sort of *daguerreotype* process, if I may so say, to his pages. He is among chroniclers what De Foe is among novelists. He introduces us into the heart of the camp, we huddle round the bivouac with the soldiers, loiter with them on their wearisome marches, listen to their stories, their murmurs of discontent, their plans of conquest, their hopes, their triumphs, their disappointments. All the picturesque scenes and romantic incidents of the campaign are reflected in his pages as in a mirror. The lapse of fifty years has had no power over

the spirit of the veteran. The fire of youth glows in every line of his rude history; and, as he calls up the scenes of the past, the remembrance of the brave companions who are gone gives, it may be, a warmer colouring to the picture than if it had been made at an earlier period. Time, and reflection, and the apprehensions of the future, which might steal over the evening of life, have no power over the settled opinions of his earlier days. He has no misgivings as to the right of conquest, or as to the justice of the severities inflicted on the natives. He is still the soldier of the Cross; and those who fell by his side in the fight were martyrs for the Faith. "Where are now my companions?" he asks; "they have fallen in battle, or been devoured by the cannibal, or been thrown to fatten the wild beasts in their cages! they whose remains should rather have been gathered under monuments emblazoned with their achievements, which deserve to be commemorated in letters of gold; for they died in the service of God and of his Majesty, and to give light to those who sat in darkness,—and also to acquire that wealth which most men covet." The last motive—thus tardily and incidentally expressed—may be thought by some to furnish a better key than either of the preceding to the conduct of the Conquerors. It is, at all events, a specimen of that *naïveté* which gives an irresistible charm to the old chronicler; and which, in spite of himself, unlocks his bosom, as it were, and lays it open to the eye of the reader.

It may seem extraordinary, that, after so long an interval, the incidents of his campaigns should have been so freshly remembered. But we must consider that they were of the most strange and romantic character, well fitted to make an impression on a young and susceptible imagination. They had probably been rehearsed by the veteran again and again to his family and friends, until every passage of the war was as familiar to his mind as the "tale of Troy to the Greek rhapsodist, or the interminable adventures of Sir Lancelot or Sir Gawain to the Norman minstrel. The throwing of his narrative into the form of chronicle was but repeating it once more.

The literary merits of the work are of a very humble order; as might be expected from the condition of the writer. He has not even the art to conceal his own vulgar vanity, which breaks out with a truly comic ostentation in every page of the narrative. And yet we should have charity for this when we find that it is attended with no disposition to depreciate the merits of others, and that its display may be referred in part to the singular simplicity of the man. He honestly confesses his infirmity, though, indeed, to excuse it. "When my chronicle was finished," he says, "I submitted it to two licentiates, who were desirous of reading the story, and for whom I felt all the respect which an ignorant man naturally feels for a scholar. I besought them, at the same time, to make no change or correction in the manuscript, as all there was set down in good faith. When they had read the work, they much commended me for my wonderful memory. The language, they said, was good old Castilian, without any of the flourishes and finicalities so much affected by our fine writers. But they remarked, that it would have



been as well, if I had not praised myself and my comrades so liberally, but had left that to others. To this I answered, that it was common for neighbours and kindred to speak kindly of one another; and, if we did not speak well of ourselves, who would? Who else witnessed our exploits and our battles,—unless, indeed, the clouds in the sky, and the birds that were flying over our heads?"

Notwithstanding the liberal encomiums passed by the licentiate on our author's style, it is of a very homely texture; abounding in colloquial barbarisms, and seasoned occasionally by the piquant sallies of the camp. It has the merit, however, of clearly conveying the writer's thoughts, and is well suited to their simple character. His narrative is put together with even less skill than is usual among his craft, and abounds in digressions and repetitions, such as vulgar gossips are apt to use in telling their stories. But it is superfluous to criticise a work by the rules of art, which was written manifestly in total ignorance of those rules; and which, however we may criticise it, will be read and re-read by the scholar and the schoolboy, while the compositions of more classic chroniclers sleep undisturbed on their shelves.

In what, then, lies the charm of the work? In that spirit of truth which pervades it, which shows us situations as they were, and sentiments as they really existed in the heart of the writer. It is this which imparts a living interest to his story; and which is more frequently found in the productions of the untutored penman solely intent upon facts, than in those of the ripe and fastidious scholar occupied with the mode of expressing them.

It was by a mere chance that this inimitable chronicle was rescued from the oblivion into which so many works of higher pretensions have fallen in the Peninsula. For more than sixty years after its composition, the manuscript lay concealed in the obscurity of a private library, when it was put into the hands of Father Alonso Remon, Chronicler General of the Order of Mercy. He had the sagacity to discover, under its rude exterior, its high value in illustrating the history of the Conquest. He obtained a licence for the publication of the work, and under his auspices it appeared at Madrid in 1632,—the edition used in the preparation of these volumes.



# BOOK VI

## SIEGE AND SURRENDER OF MEXICO

### CHAPTER I

ARRANGEMENTS AT TEZCUCO SACK OF IZTAPALAPAN ADVANTAGES OF THE SPANIARDS WISE POLICY OF CORTÉS—TRANSPORTATION OF THE BRIGANTINES

1521

THE city of Tezcuco was the best position, probably, which Cortés could have chosen for the head-quarters of the army. It supplied all the accommodation for lodging a numerous body of troops, and all the facilities for subsistence, incident to a large and populous town. It furnished, moreover, a multitude of artisans and labourers for the uses of the army. Its territories, bordering on the Tlascalan, afforded a ready means of intercourse with the country of his allies, while its vicinity to Mexico enabled the general, without much difficulty, to ascertain the movements in that capital. Its central situation, in short, opened facilities for communication with all parts of the valley, and made it an excellent *point d'appui* for his future operations.

The first care of Cortés was to strengthen himself in the palace assigned to him, and to place his quarters in a state of defence, which might secure them against surprise, not only from the Mexicans, but from the Tezcuicans themselves. Since the election of their new ruler, a large part of the population had returned to their homes, assured of protection in person and property. But the Spanish general, notwithstanding their show of submission, very much distrusted its sincerity; for he knew that many of them were united too intimately with the Aztecs, by marriage and other social relations, not to have their sympathies engaged in their behalf. The young monarch, however, seemed wholly in his interest; and, to secure him more effectually, Cortés placed several Spaniards near his person, whose ostensible province it was to instruct him in their language

and religion, but who were in reality to watch over his conduct, and prevent his correspondence with those who might be unfriendly to the Spanish interests.

Tezcuco stood about half a league from the lake. It would be necessary to open a communication with it, so that the brigantines, when put together in the capital, might be launched upon its waters. It was proposed, therefore, to dig a canal, reaching from the gardens of Nezahualcoyotl, as they were called from the old monarch who planned them, to the edge of the basin. A little stream or rivulet, which flowed in that direction, was to be deepened sufficiently for the purpose; and eight thousand Indian labourers were forthwith employed on this great work, under the direction of the young Ixtlilxochitl.

Meanwhile Cortés received messages from several places in the neighbourhood, intimating their desire to become the vassals of his sovereign, and to be taken under his protection. The Spanish commander required, in return, that they should deliver up every Mexican who should set foot in their territories. Some noble Aztecs, who had been sent on a mission to these towns, were consequently delivered into his hands. He availed himself of it to employ them as bearers of a message to their master, the emperor. In it he deprecated the necessity of the present hostilities. Those who had most injured him, he said, were no longer among the living. He was willing to forget the past; and invited the Mexicans, by a timely submission, to save their capital from the horrors of a siege. Cortés had no expectation of producing any immediate result by this appeal. But he thought it might lie in the minds of the Mexicans, and that, if there was a party among them disposed to treat with him, it might afford them encouragement, as showing his own willingness to co-operate with their views. At this time, however, there was no division of opinion in the capital. The whole population seemed animated by a spirit of resistance, as one man.

In a former page I have mentioned that it was the plan of Cortés, on entering the valley, to commence operations by reducing the subordinate cities before striking at the capital itself, which, like some goodly tree, whose roots had been severed one after another, would be thus left without support against the fury of the tempest. The first point of attack which he selected was the ancient city of Iztapalapan; a place containing fifty thousand inhabitants, according to his own account, and situated about six leagues distant, on the narrow tongue of land which divides the waters of the great salt lake from those of the

fresh. It was the private domain of the last sovereign of Mexico; where, as the reader may remember, he entertained the white men the night before their entrance into the capital, and astonished them by the display of his princely gardens. To this monarch they owed no good-will, for he had conducted the operations on the *noche triste*. He was, indeed, no more; but the people of his city entered heartily into his hatred of the strangers, and were now the most loyal vassals of the Mexican crown.

In a week after his arrival at his new quarters, Cortés, leaving the command of the garrison to Sandoval, marched against this Indian city, at the head of two hundred Spanish foot, eighteen horse, and between three and four thousand Tlascalans. Their route lay along the eastern border of the lake, gemmed with many a bright town and hamlet, or, unlike its condition at the present day, darkened with overhanging groves of cypress and cedar, and occasionally opening a broad expanse to their view, with the Queen of the Valley rising gloriously from the waters, as if proudly conscious of her supremacy over the fair cities around her. Further on, the eye ranged along the dark line of causeway connecting Mexico with the main land, and suggesting many a bitter recollection to the Spaniards.

They quickened their step, and had advanced within two leagues of their point of destination, when they were encountered by a strong Aztec force, drawn up to dispute their progress. Cortés instantly gave them battle. The barbarians showed their usual courage; but, after some hard fighting, were compelled to give way before the steady valour of the Spanish infantry, backed by the desperate fury of the Tlascalans, whom the sight of an Aztec seemed to inflame almost to madness. The enemy retreated in disorder, closely followed by the Spaniards. When they had arrived within half a league of Iztapalapan, they observed a number of canoes filled with Indians, who appeared to be labouring on the mole which hemmed in the waters of the salt lake. Swept along in the tide of pursuit, they gave little heed to it, but, following up the chase, entered pell-mell with the fugitives into the city.

The houses stood some of them on dry ground, some on piles in the water. The former were deserted by the inhabitants, most of whom had escaped in canoes across the lake, leaving, in their haste, their effects behind them. The Tlascalans poured at once into the vacant dwellings and loaded themselves with booty; while the enemy, making the best of

their way through this part of the town, sought shelter in the buildings erected over the water, or among the reeds which sprung from its shallow bottom. In the houses were many of the citizens also, who still lingered with their wives and children, unable to find the means of transporting themselves from the scene of danger.

Cortés, supported by his own men, and by such of the allies as could be brought to obey his orders, attacked the enemy in this last place of their retreat. Both parties fought up to their girdles in the water. A desperate struggle ensued, as the Aztec fought with the fury of a tiger driven to bay by the huntsmen. It was all in vain. The enemy was overpowered in every quarter. The citizen shared the fate of the soldier, and a pitiless massacre succeeded, without regard to sex or age. Cortés endeavoured to stop it. But it would have been as easy to call away the starving wolf from the carcass he was devouring, as the Tlascalan who had once tasted the blood of an enemy. More than six thousand, including women and children, according to the Conqueror's own statement, perished in the conflict.

Darkness meanwhile had set in; but it was dispelled in some measure by the light of the burning houses, which the troops had set on fire in different parts of the town. Their insulated position, it is true, prevented the flames from spreading from one building to another, but the solitary masses threw a strong and lurid glare over their own neighbourhood, which gave additional horror to the scene. As resistance was now at an end, the soldiers abandoned themselves to pillage, and soon stripped the dwellings of every portable article of any value.

While engaged in this work of devastation, a murmuring sound was heard as of the hoarse rippling of waters, and a cry soon arose among the Indians that the dikes were broken! Cortés now comprehended the business of the men whom he had seen in the canoes at work on the mole which fenced in the great basin of Lake Tezcuco. It had been pierced by the desperate Indians, who thus laid the country under an inundation, by suffering the waters of the salt lake to spread themselves over the lower level, through the opening. Greatly alarmed, the general called his men together, and made all haste to evacuate the city. Had they remained three hours longer, he says, not a soul could have escaped. They came staggering under the weight of booty, wading with difficulty through the water, which was fast gaining upon them. For some distance their

path was illumined by the glare of the burning buildings. But, as the light faded away in distance, they wandered with uncertain steps, sometimes up to their knees, at others up to their waists, in the water, through which they floundered on with the greatest difficulty. As they reached the opening in the dike, the stream became deeper, and flowed out with such a current that the men were unable to maintain their footing. The Spaniards, breasting the flood, forced their way through; but many of the Indians, unable to swim, were borne down by the waters. All the plunder was lost. The powder was spoiled; the arms and clothes of the soldiers were saturated with the brine, and the cold night wind, as it blew over them, benumbed their weary limbs till they could scarcely drag them along. At dawn they beheld the lake swarming with canoes, full of Indians, who had anticipated their disaster, and who now saluted them with showers of stones, arrows, and other deadly missiles. Bodies of light troops, hovering in the distance, disquieted the flanks of the army in like manner. The Spaniards had no desire to close with the enemy. They only wished to regain their comfortable quarters in Tezcuco, where they arrived on the same day, more disconsolate and fatigued than after many a long march and hard-fought battle.<sup>1</sup>

The close of the expedition, so different from its brilliant commencement, greatly disappointed Cortés. His numerical loss had, indeed, not been great; but this affair convinced him how much he had to apprehend from the resolution of a people, who, with a spirit worthy of the ancient Hollanders, were prepared to bury their country under water rather than to submit. Still, the enemy had little cause for congratulation, since, independently of the number of slain, they had seen one of their most flourishing cities sacked, and in part, at least, laid in ruins,—one of those, too, which in its public works displayed the nearest approach to civilisation. Such are the triumphs of war!

The expedition of Cortés, notwithstanding the disasters which chequered it, was favourable to the Spanish cause. The fate of Iztapalapan struck a terror throughout the valley. The consequences were soon apparent in the deputations sent by the different places eager to offer their submission. Its

<sup>1</sup> The general's own Letter to the emperor is so full and precise, that it is the very best authority for this event. The story is told also by Bernal Diaz., *Hist. de la Conquista*, cap. 138.—Oviedo, *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 18.—Ixtlixochitl, *Hist. Chich.*, MS., cap. 92.—Herrera, *Hist. General*, dec. 3, lib. 1, cap. 2, et auct. alius.

influence was visible, indeed, beyond the mountains. Among others, the people of Otumba, the town near which the Spaniards had gained their famous victory, sent to tender their allegiance, and to request the protection of the powerful strangers. They excused themselves, as usual, for the part they had taken in the late hostilities, by throwing the blame on the Aztecs.

But the place of most importance which thus claimed their protection, was Chalco, situated on the eastern extremity of the lake of that name. It was an ancient city, peopled by a kindred tribe of the Aztecs, and once their formidable rival. The Mexican emperor, distrusting their loyalty, had placed a garrison within their walls to hold them in check. The rulers of the city now sent a message secretly to Cortés, proposing to put themselves under his protection, if he would enable them to expel the garrison.

The Spanish commander did not hesitate; but instantly detached a considerable force under Sandoval for this object. On the march his rear-guard, composed of Tlascalans, was roughly handled by some light troops of the Mexicans. But he took his revenge in a pitched battle, which took place with the main body of the enemy at no great distance from Chalco. They were drawn up on a level ground, covered with green crops of maize and maguey. The field is traversed by the road which at this day leads from the last-mentioned city of Tezcuco. Sandoval, charging the enemy at the head of his cavalry, threw them into disorder. But they quickly rallied, formed again, and renewed the battle with greater spirit than ever. In a second attempt he was more fortunate; and, breaking through their lines by a desperate onset, the brave cavalier succeeded, after a warm but ineffectual struggle on their part, in completely routing and driving them from the field. The conquering army continued its march to Chalco, which the Mexican garrison had already evacuated, and was received in triumph by the assembled citizens, who seemed eager to testify their gratitude for their deliverance from the Aztec yoke. After taking such measures as he could for the permanent security of the place, Sandoval returned to Tezcuco, accompanied by the two young lords of the city, sons of the ~~late monarch~~



from the East and take possession of the land; and he enjoined it on his children, should the strangers return to the valley, to render them their homage and allegiance. The young caciques expressed their readiness to do so; but, as this must bring on them the vengeance of the Aztecs, they implored the general to furnish a sufficient force for their protection.

Cortés received a similar application from various other towns, which were disposed, could they do so with safety, to throw off the Mexican yoke. But he was in no situation to comply with their request. He now felt, more sensibly than ever, the incompetency of his means to his undertaking. "I assure your Majesty," he writes in his letter to the emperor, "the greatest uneasiness which I feel after all my labours and fatigues, is from my inability to succour and support our Indians friends, your Majesty's loyal vassals." Far from having a force competent to this, he had scarcely enough for his own protection. His vigilant enemy had an eye on all his movements, and, should he cripple his strength by sending away too many detachments, or by employing them at too great a distance, would be prompt to take advantage of it. His only expeditions, hitherto, had been in the neighbourhood, where the troops, after striking some sudden and decisive blow, might speedily regain their quarters. The utmost watchfulness was maintained there, and the Spaniards lived in as constant preparation for an assault, as if their camp was pitched under the walls of Mexico.

On two occasions the general had sallied forth and engaged the enemy in the environs of Tezcuco. At one time a thousand canoes, filled with Aztecs, crossed the lake to gather in a large crop of Indian corn nearly ripe, on its borders. Cortés thought it important to secure this for himself. He accordingly marched out and gave battle to the enemy, drove them from the field, and swept away the rich harvest to the granaries of Tezcuco. Another time a strong body of Mexicans had established themselves in some neighbouring towns friendly to their interests. Cortés, again sallying, dislodged them from their quarters, beat them in several skirmishes, and reduced the places to obedience. But these enterprises demanded all his resources, and left him nothing to spare for his allies. In this exigency, his fruitful genius suggested an expedient for supplying the deficiency of his means.

Some friendly cities without the valley, observing the smoke-fires on the mountains, inferred that the Aztecs were mustering in great strength, and that the

Spaniards must be hard pressed in their new quarters. They sent messengers to Tezcuco, expressing their apprehension, and offering reinforcements, which the general, when he set out on his march, had declined. He returned many thanks for the proffered aid; but, while he declined it for himself, as unnecessary, he indicated in what manner their services might be effectual for the defence of Chalco and the other places which had invoked his protection. But his Indian allies were in deadly feud with these places, whose inhabitants had too often fought under the Aztec banner not to have been engaged in repeated wars with the people beyond the mountains.

Cortés set himself earnestly to reconcile these differences. He told the hostile parties that they should be willing to forget their mutual wrongs, since they had entered into new relations. They were now vassals of the same sovereign, engaged in a common enterprise against a formidable foe who had so long trodden them in the dust. Singly they could do little, but united they might protect each other's weakness, and hold their enemy at bay till the Spaniards could come to their assistance. These arguments finally prevailed; and the politic general had the satisfaction to see the high-spirited and hostile tribes forego their long-cherished rivalry, and, resigning the pleasures of revenge, so dear to the barbarian, embrace one another as friends and champions in a common cause. To this wise policy the Spanish commander owed quite as much of his subsequent successes, as to his arms.<sup>1</sup>

Thus the foundations of the Mexican empire were hourly loosening, as the great vassals around the capital, on whom it most relied, fell off one after another from their allegiance. The Aztecs, properly so called, formed but a small part of the population of the valley. This was principally composed of cognate tribes, members of the same great family of the Nahuatlacs, who had come upon the plateau at nearly the same time. They were mutual rivals, and were reduced one after another by the more warlike Mexican, who held them in subjection, often by open force, always by fear. Fear was the great principle of cohesion which bound together the discordant members of the monarchy, and this was now fast dissolving before the influence of a power more mighty than that of the Aztec. This, it is true, was not the first time that the conquered races had attempted to recover their independence; but all such attempts had failed for want

<sup>1</sup> Rel. Terc., ap. Lorenzana, pp. 204, 205.—Oviedo, *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 19.

## Siege and Surrender of Mexico 173

of concert. It was reserved for the commanding genius of Cortés to extinguish their old hereditary feuds, and, combining their scattered energies, to animate them with a common principle of action.<sup>1</sup>

Encouraged by this state of things, the Spanish general thought it a favourable moment to press his negotiations with the capital. He availed himself of the presence of some noble Mexicans, taken in the late action with Sandoval, to send another message to their master. It was in substance a repetition of the first, with a renewed assurance, that, if the city would return to its allegiance to the Spanish crown, the authority of Guatemozin should be confirmed, and the persons and property of his subjects be respected. To this communication no reply was made. The young Indian emperor had a spirit as dauntless as that of Cortés himself. On his head descended the full effects of that vicious system of government bequeathed to him by his ancestors. But, as he saw his empire crumbling beneath him, he sought to uphold it by his own energy and resources. He anticipated the defection of some vassals by establishing garrisons within their walls. Others he conciliated by exempting them from tributes, or greatly lightening their burdens, or by advancing them to posts of honour and authority in the state. He showed, at the same time, his implacable animosity towards the Christians, by commanding that every one taken within his dominions should be straightway sent to the capital, where he was sacrificed with all the barbarous ceremonies prescribed by the Aztec ritual.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Oviedo, in his admiration of his hero, breaks out in the following panegyric on his policy, prudence, and military science, which, as he truly predicts, must make his name immortal. It is a fair specimen of the manner of the sagacious old chronicler:—"Sin dubda alguna la habilidad y esfuerço, é prudencia de Hernando Cortés muy dignas son que entre los cavalleros, é gente militar en nuestros tiempos se tengan en mucha estimacion, y en los venideros nunca se desacuerden. Por causa suya me acuerdo muchas veces de aquellas cosas que se escriven del capitan Viriato nuestro Español y Estremeno: y por Hernando Cortés me ocurren al sentido las muchas fatigas de aquel espejo de caballería Julio César dictador, como parece por sus comentarios, é por Suetonio é Plutarco é otros autores que en conformidad escriviéron los grandes hechos suyos. Pero los de Hernando Cortés en un Mundo nuevo, é tan apartadas provincias de Europa, é con tantos trabajos é necesidades é pocas fuerzas, é con gente tan innumerable, é tan bárbara é bellicosa, é apacentada en carne humana, é aun habida por excelente, é sabroso manjar entre sus adversarios; é faltándole á él ó á sus milites el pan é vino é los otros mantenimientos todos de España, y en tan diferenciadas regiones é aires é tan desaviado é léjos de socorro é de su príncipe, cosas son de admiracion."—Hist. de las Ind., MS., lib. 33, cap. 20.

<sup>2</sup> Among other chiefs, to whom Guatemozin applied for assistance in the perilous state of his affairs, was Tangapan, lord of Michuacan, an inde-

While these occurrences were passing, Cortés received the welcome intelligence, that the brigantines were completed and waiting to be transported to Tezcuco. He detached a body for the service, consisting of two hundred Spanish foot and fifteen horse, which he placed under the command of Sandoval. This cavalier had been rising daily in the estimation both of the general and of the army. Though one of the youngest officers in the service, he possessed a cool head and a ripe judgment, which fitted him for the most delicate and difficult undertakings. There were others, indeed, as Alvarado and Olid, for example, whose intrepidity made them equally competent to achieve a brilliant *coup-de-main*. But the courage of Alvarado was too often carried to temerity, or perverted by passion; while Olid, dark and doubtful in his character, was not entirely to be trusted. Sandoval was a native of Medellin, the birth-place of Cortés himself. He was warmly attached to his commander, and had on all occasions proved himself worthy of his confidence. He was a man of few words, showing his worth rather by what he did, than what he said. His honest, soldier-like deportment made him a favourite with the troops, and had its influence even

pendent and powerful state in the west, which had never been subdued by the Mexican army. The accounts which the Aztec emperor gave him, through his ambassadors, of the white men, were so alarming, according to Ixtlilxochitl, who tells the story, that the king's sister voluntarily starved herself to death, from her apprehensions of the coming of the terrible strangers. Her body was deposited, as usual, in the vaults reserved for the royal household, until preparations could be made for its being burnt. On the fourth day, the attendants who had charge of it, were astounded by seeing the corpse exhibit signs of returning life. The restored princess, recovering her speech, requested her brother's presence. On his coming, she implored him not to think of hurting a hair of the heads of the mysterious visitors. She had been permitted, she said, to see the fate of the departed in the next world. The souls of all her ancestors she had beheld tossing about in unquenchable fire, while those who embraced the faith of the strangers were in glory. As a proof of the truth of her assertion, she added, that her brother would see, on a great festival near at hand, a young warrior, armed with a torch brighter than the sun, in one hand, and a flaming sword, like that worn by the white men, in the other, passing from east to west over the city. Whether the monarch waited for the vision, or ever beheld it, is not told us by the historian. But relying, perhaps, on the miracle of her resurrection, as quite a sufficient voucher, he disbanded a very powerful force, which he had assembled on the plains of Avalos, for the support of his brother of Mexico. This narrative, with abundance of supernumerary incidents, not necessary to repeat, was commemorated in the Michuacan picture-records, and reported to the historian of Tezcuco himself, by the grandson of Tangapan. (See Ixtlilxochitl, Hist. Chich., MS., cap. 91.) Whoever reported it to him, it is not difficult to trace the same pious fingers in it, which made so many wholesome legends for the good of the Church on the Old Continent, and which now found, in the credulity of the New, a rich harvest for the same godly work.

on his enemies. He unfortunately died in the flower of his age. But he discovered talents and military skill, which, had he lived to later life, would undoubtedly have placed his name on the roll with those of the greatest captains of his nation.

Sandoval's route was to lead him by Zoltepec, a small city where the massacre of the forty-five Spaniards, already noticed, had been perpetrated. The cavalier received orders to find out the guilty parties, if possible, and to punish them for their share in the transaction.

When the Spaniards arrived at the spot, they found that the inhabitants, who had previous notice of their approach, had all fled. In the deserted temples they discovered abundant traces of the fate of their countrymen; for, besides their arms and clothing, and the hides of their horses, the heads of several soldiers, prepared in such a way that they could be well preserved, were found suspended as trophies of the victory. In a neighbouring building, traced with charcoal on the walls, they found the following inscription in Castilian: "In this place the unfortunate Juan Juste, with many others of his company, was imprisoned." This hidalgo was one of the followers of Narvaez, and had come with him into the country in quest of gold, but had found, instead, an obscure and inglorious death. The eyes of the soldiers were suffused with tears, as they gazed on the gloomy record, and their bosoms swelled with indignation, as they thought of the horrible fate of the captives. Fortunately the inhabitants were not then before them. Some few, who subsequently fell into their hands, were branded as slaves. But the greater part of the population, who threw themselves, in the most abject manner, on the mercy of the Conquerors, imputing the blame of the affair to the Aztecs, the Spanish commander spared, from pity, or contempt.

He now resumed his march on Tlascala; but scarcely had he crossed the borders of the republic, when he descried the flaunting banners of the convoy which transported the brigantines, as it was threading its way through the defiles of the mountains. Great was his satisfaction at the spectacle, for he had feared a detention of some days at Tlascala, before the preparations for the march could be completed.

There were thirteen vessels in all, of different sizes. They had been constructed under the direction of the experienced ship-builder, Martin Lopez, aided by three or four Spanish carpenters and the friendly natives, some of whom showed no mean degree of imitative skill. The brigantines, when

completed, had been fairly tried on the waters of the Zahuapan. They were then taken to pieces, and, as Lopez was impatient of delay, the several parts, the timbers, anchors, iron-work, sails, and cordage were placed on the shoulders of the *tamanes*, and, under a numerous military escort, were thus far advanced on the way to Tezcuco. Sandoval dismissed a part of the Indian convoy, as superfluous.

Twenty thousand warriors he retained, dividing them into two equal bodies for the protection of the *tamanes* in the centre.<sup>1</sup> His own little body of Spaniards he distributed in like manner. The Tlascalans in the van marched under the command of a chief who gloried in the name of Chichemecatli. For some reason Sandoval afterwards changed the order of march, and placed this division in the rear,—an arrangement which gave great umbrage to the doughty warrior that led it, who asserted his right to the front, the place which he and his ancestors had always occupied, as the post of danger. He was somewhat appeased by Sandoval's assurance that it was for that very reason he had been transferred to the rear, the quarter most likely to be assailed by the enemy. But even then he was greatly dissatisfied, on finding that the Spanish commander was to march by his side, grudging, it would seem, that any other should share the laurel with himself.

Slowly and painfully, encumbered with their heavy burden, the troops worked their way over steep eminences, and rough mountain-passes, presenting, one might suppose in their long line of march, many a vulnerable point to an enemy. But, although small parties of warriors were seen hovering at times on their flanks and rear, they kept at a respectful distance, not caring to encounter so formidable a foe. On the fourth day the warlike caravan arrived in safety before Tezcuco.

Their approach was beheld with joy by Cortés and the soldiers, who hailed it as a signal of a speedy termination of the war. The general, attended by his officers, all dressed in their richest attire, came out to welcome the convoy. It extended over a space of two leagues, and so slow was its progress that six hours elapsed before the closing files had entered the city. The Tlascalan chiefs displayed all their wonted bravery of apparel, and the whole array, composed of the flower of their warriors, made a brilliant appearance. They marched by the

<sup>1</sup> Rel Terc. de Cortés, ap Lorenzana, p. 207. Bernal Díaz says sixteen thousand. There is a wonderful agreement between the several Castilian writers as to the number of forces, the order of march, and the events that occurred on it.

sound of atabal and cornet, and, as they traversed the streets of the capital amidst the acclamations of the soldiery, they made the city ring with the shouts of "Castile and Tlascala, long live our sovereign, the emperor."

"It was a marvellous thing," exclaims the Conqueror, in his letters, "that few have seen, or even heard of,—this transportation of thirteen vessels of war on the shoulders of men, for nearly twenty leagues across the mountains!" It was, indeed, a stupendous achievement, and not easily matched in ancient or modern story; one which only a genius like that of Cortés could have devised, or a daring spirit like his have so successfully executed. Little did he foresee, when he ordered the destruction of the fleet which first brought him to the country, and with his usual forecast commanded the preservation of the iron-work and rigging,—little did he foresee the important uses for which they were to be reserved. So important, that on their preservation may be said to have depended the successful issue of his great enterprise.<sup>1</sup>

He greeted his Indian allies with the greatest cordiality, testifying his sense of their services by those honours and attentions which he knew would be most grateful to their ambitious spirits. "We come," exclaimed the hardy warriors, "to fight under your banner; to avenge our common quarrel, or to fall by your side;" and, with their usual impatience, they urged him to lead them at once against the enemy. "Wait," replied the general, bluntly, "till you are rested, and you shall have your hands full."<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Two memorable examples of a similar transportation of vessels across the land are recorded, the one in ancient, the other in modern history; and both, singularly enough, at the same place, Tarentum in Italy. The first occurred at the siege of that city by Hannibal (see Polybius, lib. 8); the latter some seventeen centuries later, by the Great Captain, Gonsalvo de Cordova. But the distance they were transported was inconsiderable. A more analogous example is that of Balboa, the bold discoverer of the Pacific. He made arrangements to have four brigantines transported a distance of twenty-two leagues across the Isthmus of Darien, a stupendous labour, and not entirely successful as only two reached their point of destination (See Herrera, Hist. General, dec. 2. lib. 2, cap. 11.) This took place in 1516, in the neighbourhood, as it were, of Cortés, and may have suggested to his enterprising spirit the first idea of his own more successful, as well as more extensive, undertaking.

<sup>2</sup> "Y ellos me dijeron, que trahian desco de se ver con los de Calúa, y que viesse lo que mandaba, que ellos, y aquella Gente venian con deseos, y voluntad de se vengar, ó morir con nosotros; y yo les di las gracias, y les dije, que reposassen, y que presto les daria las manos llenas."—Rel. Terc., ap. Lorenzana, p. 208.

## CHAPTER II

CORTÉS RECONNOITRES THE CAPITAL—OCCUPIES TACUBA—SKIRMISHES WITH THE ENEMY—EXPEDITION OF SANDOVAL—ARRIVAL OF REINFORCEMENTS

1521

IN the course of three or four days, the Spanish general furnished the Tlascalans with the opportunity so much coveted, and allowed their boiling spirits to effervesce in active operations. He had, for some time, meditated an expedition to reconnoitre the capital and its environs, and to chastise, on the way, certain places which had sent him insulting messages of defiance, and which were particularly active in their hostilities. He disclosed his design to a few only of his principal officers, from his distrust of the Tezcucans, whom he suspected to be in correspondence with the enemy.

Early in the spring, he left Tezcuco, at the head of three hundred and fifty Spaniards and the whole strength of his allies. He took with him Alvarado and Olid, and entrusted the charge of the garrison to Sandoval. Cortés had had practical acquaintance with the incompetence of the first of these cavaliers for so delicate a post, during his short, but disastrous, rule in Mexico.

But all his precautions had not availed to shroud his designs from the vigilant foe, whose eye was on all his movements; who seemed even to divine his thoughts, and to be prepared to thwart their execution. He had advanced but a few leagues, when he was met by a considerable body of Mexicans, drawn up to dispute his progress. A sharp skirmish took place, in which the enemy were driven from the ground, and the way was left open to the Christians. They held a circuitous route to the north, and their first point of attack was the insular town of Xaltocan, situated on the northern extremity of the lake of that name, now called San Christobal. The town was entirely surrounded by water, and communicated with the main land by means of causeways, in the same manner as the Mexican capital. Cortés, riding at the head of his cavalry, advanced along the dike, till he was brought to a stand by finding



a wide opening in it, through which the waters poured so as to be altogether impracticable, not only for horse, but for infantry. The lake was covered with canoes, filled with Aztec warriors, who, anticipating the movement of the Spaniards, had come to the aid of the city. They now began a furious discharge of stones and arrows on the assailants, while they were themselves tolerably well protected from the musketry of their enemy by the light bulwarks, with which, for that purpose, they had fortified their canoes.

The severe volleys of the Mexicans did some injury to the Spaniards and their allies, and began to throw them into disorder, crowded as they were on the narrow causeway, without the means of advancing, when Cortés ordered a retreat. This was followed by renewed tempests of missiles, accompanied by taunts and fierce yells of defiance. The battle-cry of the Aztec, like the war-whoop of the North American Indian, was an appalling note, according to the Conqueror's own acknowledgment, in the ears of the Spaniards. At this juncture, the general fortunately obtained information from a deserter, one of the Mexican allies, of a ford, by which the army might traverse the shallow lake, and penetrate the place. He instantly detached the greater part of the infantry on the service, posting himself with the remainder, and with the horse, at the entrance of the passage, to cover the attack and prevent any interruption in the rear.

The soldiers, under the direction of the Indian guide, forded the lake without much difficulty, though in some places the water came above their girdles. During the passage, they were annoyed by the enemy's missiles; but when they had gained the dry level, they took ample revenge, and speedily put all who resisted to the sword. The greater part, together with the townsmen, made their escape in the boats. The place was now abandoned to pillage. The troops found in it many women, who had been left to their fate; and these, together with a considerable quantity of cotton stuffs, gold, and articles of food, fell into the hands of the victors, who, setting fire to the deserted city, returned in triumph to their comrades.<sup>1</sup>

Continuing his circuitous route, Cortés presented himself successively before three other places, each of which had been

<sup>1</sup> Rel. Terc., ap. Lorenzana, loc. cit.—Bernal Díaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 141.—Oviedo, *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 20.—Ixtlilxochitl, *Venida de los Esp.*, pp. 13, 14.—Idem, *Hist. Chich.*, MS. cap. 92.—Gomara, *Crónica*, cap. 125.

deserted by the inhabitants in anticipation of his arrival.<sup>1</sup> The principal of these, Azcapozalco, had once been the capital of an independent state. It was now the great slave-market of the Aztecs, where their unfortunate captives were brought, and disposed of at public sale. It was also the quarter occupied by the jewellers; and the place whence the Spaniards obtained the goldsmiths who melted down the rich treasures received from Montezuma. But they found there only a small supply of the precious metals, or, indeed, of anything else of value, as the people had been careful to remove their effects. They spared the buildings, however, in consideration of their having met with no resistance.

During the nights, the troops bivouacked in the open fields, maintaining the strictest watch, for the country was all in arms, and beacons were flaming on every hill-top, while dark masses of the enemy were occasionally descried in the distance. The Spaniards were now traversing the most opulent region of Anahuac. Cities and villages were scattered over hill and valley, with cultivated environs blooming around them, all giving token of a dense and industrious population. In the centre of this brilliant circumference stood the Indian metropolis, with its gorgeous tiara of pyramids and temples, attracting the eye of the soldier from every other object, as he wound round the borders of the lake. Every inch of ground which the army trod was familiar to them,—familiar as the scenes of childhood, though with very different associations, for it had been written on their memories in characters of blood. On the right rose the Hill of Montezuma, crowned by the *teocalli*, under the roof of which the shattered relics of the army had been gathered on the day following the flight from the capital. In front lay the city of Tacuba, through whose inhospitable streets they had hurried in fear and consternation; and away to the east of it, stretched the melancholy causeway.

It was the general's purpose to march at once on Tacuba, and establish his quarters in that ancient capital for the present. He found a strong force encamped under its walls, prepared to dispute his entrance. Without waiting for their advance, he rode at full gallop against them with his little body of horse. The arquebuses and crossbows opened a lively volley on their

<sup>1</sup> These towns rejoiced in the melodious names of Tenejoccan, Quauh-titlan, and Azcapozalco. I have constantly endeavoured to spare the reader, in the text, any unnecessary accumulation of Mexican names, which, as he is aware by this time, have not even brevity to recommend them.

extended wings, and the infantry, armed with their swords and copper-headed lances, and supported by the Indian battalions, followed up the attack of the horse with an alacrity which soon put the enemy to flight. The Spaniards usually opened the combat with a charge of cavalry. But, had the science of the Aztecs been equal to their courage, they might with their long spears have turned the scale of battle, sometimes at least, in their own favour; for it was with the same formidable weapon that the Swiss mountaineers, but a few years before this period of our history, broke and completely foiled the famous *ordonnance* of Charles the Bold, the best appointed cavalry of their day. But the barbarians were ignorant of the value of this weapon when opposed to cavalry. And, indeed, the appalling apparition of the war-horse and his rider, still held a mysterious power over their imagination, which contributed, perhaps, quite as much as the effective force of the cavalry itself, to their discomfiture.—Cortés led his troops without further opposition into the suburbs of Tacuba, the ancient Tlacopan, where he established himself for the night.

On the following morning, he found the indefatigable Aztecs again under arms, and, on the open ground before the city, prepared to give him battle. He marched out against them, and, after an action hotly contested, though of no long duration, again routed them. They fled towards the town, but were driven through the streets at the point of the lance, and were compelled, together with the inhabitants, to evacuate the place. The city was then delivered over to pillage; and the Indian allies, not content with plundering the houses of everything portable within them, set them on fire, and in a short time a quarter of the town—the poorer dwellings, probably, built of light, combustible materials—was in flames. Cortés and his troops did all in their power to stop the conflagration, but the Tlascalans were a fierce race, not easily guided at any time, and, when their passions were once kindled, it was impossible, even for the general himself, to control them. They were a terrible auxiliary, and, from their insubordination, as terrible sometimes to friend as to foe.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> They burned this place, according to Cortés, in retaliation of the injuries inflicted by the inhabitants on their countrymen in the retreat. "Y en amaneciendo los Indios nuestros Amigos comenzaron á saquear, y quemar toda la Ciudad, salvo el Aposento donde estabamos, y pusieron tanta diligencia, que aun de él se quemó un Quarto; y esto se hizo, porque quando salimos la otra vez desbaratados de Temixtitan, pasando por esta Ciudad, los Naturales de ella juntamente con los de Temixtitan nos

Cortés proposed to remain in his present quarters for some days, during which time he established his own residence in the ancient palace of the lords of Tlacopan. It was a long range of low buildings, like most of the royal residences in the country, and offered good accommodations for the Spanish forces. During his halt here, there was not a day on which the army was not engaged in one or more rencontres with the enemy. They terminated almost uniformly in favour of the Spaniards, though with more or less injury to them and to their allies. One encounter, indeed, had nearly been attended with more fatal consequences.

The Spanish general, in the heat of pursuit, had allowed himself to be decoyed upon the great causeway,—the same which had once been so fatal to his army. He followed the flying foe, until he had gained the further side of the nearest bridge, which had been repaired since the disastrous action of the *noche triste*. When thus far advanced, the Aztecs, with the rapidity of lightning, turned on him, and he beheld a large reinforcement in their rear, all fresh on the field, prepared to support their countrymen. At the same time, swarms of boats, unobserved in the eagerness of the chase, seemed to start up as if by magic, covering the waters around. The Spaniards were now exposed to a perfect hailstorm of missiles, both from the causeway and the lake; but they stood unmoved amidst the tempest, when Cortés, too late perceiving his error, gave orders for the retreat. Slowly, and with admirable coolness, his men receded, step by step, offering a resolute front to the enemy. The Mexicans came on with their usual vociferation, making the shores echo to their war-cries, and striking at the Spaniards with their long pikes, and with poles, to which the swords taken from the Christians had been fastened. A cavalier, named Volante, bearing the standard of Cortés, was felled by one of their weapons, and, tumbling into the lake, was picked up by the Mexican boats. He was a man of a muscular frame, and, as the enemy were dragging him off, he succeeded in extricating himself from their grasp, and clenching his colours in his hand, with a desperate effort sprang back upon the causeway. At length, after some hard fighting, in which many of the Spaniards were wounded, and many of their allies slain, the troops regained the land, where Cortés, with a full heart, returned thanks to Heaven for what he might well regard as a providential deliver-

hicieron muy cruel Guerra, y nos matáron muchos Españoles."—Rel. Terc., ap. Lorenzana, p. 210.

ance. It was a salutary lesson; though he should scarcely have needed one, so soon after the affair of Iztapalapan, to warn him of the wily tactics of his enemy.

It had been one of Cortés' principal objects in this expedition to obtain an interview, if possible, with the Aztec emperor, or with some of the great lords at his court, and to try if some means for an accommodation could not be found, by which he might avoid the appeal to arms. An occasion for such a parley presented itself, when his forces were one day confronted with those of the enemy, with a broken bridge interposed between them. Cortés, riding in advance of his people, intimated by signs his peaceful intent, and that he wished to confer with the Aztecs. They respected the signal, and, with the aid of his interpreter, he requested, that, if there were any great chief among them, he would come forward and hold a parley with him. The Mexicans replied, in derision, they were all chiefs, and bade him speak openly whatever he had to tell them. As the general returned no answer, they asked, why he did not make another visit to the capital, and tauntingly added, "Perhaps Malintzin does not expect to find there another Montezuma, as obedient to his command as the former." Some of them complimented the Tlascalans with the epithet of *women*, who, they said, would never have ventured so near the capital, but for the protection of the white men.

The animosity of the two nations was not confined to these harmless, though bitter jests, but showed itself in regular cartels of defiance, which daily passed between the principal chieftains. These were followed by combats, in which one or more champions fought on a side, to vindicate the honour of their respective countries. A fair field of fight was given to the warriors, who conducted those combats, *d'outrance*, with the punctilio of a European tourney; displaying a valour worthy of the two boldest of the races of Anahuac, and a skill in the management of their weapons, which drew forth the admiration of the Spaniards.

Cortés had now been six days in Tacuba. There was nothing further to detain him, as he had accomplished the chief objects of his expedition. He had humbled several of the places which had been most active in their hostility; and he had revived the credit of the Castilian arms, which had been much tarnished by their former reverses in this quarter of the valley. He had also made himself acquainted with the condition of the capital, which he found in a better posture of defence than he had

imagined. All the ravages of the preceding year seemed to be repaired, and there was no evidence, even to his experienced eye, that the wasting hand of war had so lately swept over the land. The Aztec troops, which swarmed through the valley, seemed to be well appointed, and showed an invincible spirit, as if prepared to resist to the last. It is true, they had been beaten in every encounter. In the open field they were no match for the Spaniards, whose cavalry they could never comprehend, and whose fire-arms easily penetrated the cotton mail, which formed the stoutest defence of the Indian warrior. But, entangled in the long streets and narrow lanes of the metropolis, where every house was a citadel, the Spaniards, as experience had shown, would lose much of their superiority. With the Mexican emperor, confident in the strength of his preparations, the general saw there was no probability of effecting an accommodation. He saw, too, the necessity of the most careful preparations on his own part—indeed, that he must strain his resources to the utmost, before he could safely venture to rouse the lion in his lair.

The Spaniards returned by the same route by which they had come. Their retreat was interpreted into a flight by the natives, who hung on the rear of the army, uttering vainglorious vaunts, and saluting the troops with showers of arrows, which did some mischief. Cortés resorted to one of their own stratagems to rid himself of this annoyance. He divided his cavalry into two or three small parties, and concealed them among some thick shrubbery, which fringed both sides of the road. The rest of the army continued its march. The Mexicans followed, unsuspecting of the ambushade, when the horse, suddenly darting from their place of concealment, threw the enemy's flanks into confusion, and the retreating columns of infantry, facing about suddenly, commenced a brisk attack, which completed their consternation. It was a broad and level plain, over which the panic-struck Mexicans made the best of their way, without attempting resistance; while the cavalry, riding them down and piercing the fugitives with their lances, followed up the chase for several miles, in what Cortés calls a truly beautiful style. The army experienced no further annoyance from the enemy.

On their arrival at Tezcuco, they were greeted with joy by their comrades, who had received no tidings of them during the fortnight which had elapsed since their departure. The Tlascalans, immediately on their return, requested the general's

permission to carry back to their own country the valuable booty which they had gathered in their foray,—a request which, however unpalatable, he could not refuse.<sup>1</sup>

The troops had not been in quarters more than two or three days, when an embassy arrived from Chalco, again soliciting the protection of the Spaniards against the Mexicans, who menaced them from several points in their neighbourhood. But the soldiers were so much exhausted by unintermitted vigils, forced marches, battles, and wounds, that Cortés wished to give them a breathing-time to recruit, before engaging in a new expedition. He answered the application of the Chalcans, by sending his missives to the allied cities, calling on them to march to the assistance of their confederate. It is not to be supposed that they could comprehend the import of his despatches. But the paper, with its mysterious characters, served for a warrant to the officer who bore it, as the interpreter of the general's commands.

But, although these were implicitly obeyed, the Chalcans felt the danger so pressing, that they soon repeated their petition for the Spaniards to come in person to their relief. Cortés no longer hesitated; for he was well aware of the importance of Chalco, not merely on its own account, but from its position, which commanded one of the great avenues to Tlascala, and to Vera Cruz, the intercourse with which should run no risk of interruption. Without further loss of time, therefore, he detached a body of three hundred Spanish foot and twenty horse, under the command of Sandoval, for the protection of the city.

That active officer soon presented himself before Chalco, and, strengthened by the reinforcement of its own troops and those of the confederate towns, directed his first operations against Huaxtepec, a place of some importance, lying two leagues or more to the south among the mountains. It was held by a strong Mexican force, watching their opportunity to make a descent upon Chalco. The Spaniards found the enemy drawn up at a distance from the town, prepared to receive them. The ground was broken and tangled with bushes, unfavourable to the cavalry, which in consequence soon fell into disorder; and Sandoval, finding himself embarrassed by their movements, ordered them, after sustaining some loss, from the field. In

<sup>1</sup> For the particulars of this expedition of Cortés, see, besides his own Commentaries so often quoted, Oviedo, *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 20.—Torquemada, *Monarch. Ind.*, lib. 4, cap. 85.—Gomara, *Crónica*, cap. 125.—Ixtlilxochitl, *Venida de los Esp.*, pp. 13, 14.—Bernal Díaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 141.

their place he brought up his musketeers and crossbowmen, who poured a rapid fire into the thick columns of the Indians. The rest of the infantry, with sword and pike, charged the flanks of the enemy, who, bewildered by the shock, after sustaining considerable slaughter, fell back in an irregular manner, leaving the field of battle to the Spaniards.

The victors proposed to bivouac there for the night. But, while engaged in preparations for their evening meal, they were aroused by the cry of "To arms, to arms! the enemy is upon us!" In an instant the trooper was in his saddle, the soldier grasped his musket or his good toledo, and the action was renewed with greater fury than before. The Mexicans had received a reinforcement from the city. But their second attempt was not more fortunate than their first; and the victorious Spaniards, driving their antagonists before them, entered and took possession of the town itself, which had already been evacuated by the inhabitants.

Sandoval took up his quarters in the dwelling of the lord of the place, surrounded by gardens, which rivalled those of Iztapalapan in magnificence, and surpassed them in extent. They are said to have been two leagues in circumference, having pleasure-houses, and numerous tanks stocked with various kinds of fish; and they were embellished with trees, shrubs, and plants, native and exotic, some selected for their beauty and fragrance, others for their medicinal properties. They were scientifically arranged; and the whole establishment displayed a degree of horticultural taste and knowledge, of which it would not have been easy to find a counterpart, at that day, in the more civilised communities of Europe. Such is the testimony not only of the rude Conquerors, but of men of science, who visited these beautiful repositories in the day of their glory.<sup>1</sup>

After halting two days to refresh his forces in this agreeable spot, Sandoval marched on Jacapichtla, about six miles to the eastward. It was a town, or rather fortress, perched on a rocky eminence, almost inaccessible from its steepness. It was garrisoned by a Mexican force, who rolled down on the assailants, as they attempted to scale the heights, huge fragments of rock, which, thundering over the sides of the precipice, carried ruin

<sup>1</sup> The distinguished naturalist, Hernandez, has frequent occasion to notice this garden, which furnished him with many specimens for his great work. It had the good fortune to be preserved after the Conquest, when particular attention was given to its medicinal plants, for the use of a great hospital established in the neighbourhood.—See Clavigero, *Stor. del Messico*, tom. ii. p. 153.



and desolation in their path. The Indian confederates fell back in dismay from the attempt. But Sandoval, indignant that any achievement should be too difficult for a Spaniard, commanded his cavaliers to dismount, and, declaring that he "would carry the place or die in the attempt," led on his men with the cheering cry of "St. Iago." With renewed courage, they now followed their gallant leader up the ascent, under a storm of lighter missiles, mingled with huge masses of stone, which, breaking into splinters, overturned the assailants, and made fearful havoc in their ranks. Sandoval, who had been wounded on the preceding day, received a severe contusion on the head, while more than one of his brave comrades were struck down by his side. Still they clambered up, sustaining themselves by the bushes or projecting pieces of rock, and seemed to force themselves onward as much by the energy of their wills, as by the strength of their bodies.

After incredible toil, they stood on the summit, face to face with the astonished garrison. For a moment they paused to recover breath, then sprang furiously on their foes. The struggle was short but desperate. Most of the Aztecs were put to the sword. Some were thrown headlong over the battlements, and others, letting themselves down the precipice, were killed on the borders of a little stream that wound round its base, the waters of which were so polluted with blood, that the victors were unable to slake their thirst with them for a full hour!<sup>1</sup>

Sandoval, having now accomplished the object of his expedition, by reducing the strongholds which had so long held the Chalcans in awe, returned in triumph to Tezcuco. Meanwhile, the Aztec emperor, whose vigilant eye had been attentive to all that had passed, thought that the absence of so many of its warriors afforded a favourable opportunity for recovering Chalco. He sent a fleet of boats for this purpose across the lake, with a numerous force under the command of some of his most valiant chiefs.<sup>2</sup> Fortunately the absent Chalcans reached their city before the arrival of the enemy; but, though supported by their Indian allies, they were so much alarmed by the magnitude of the hostile array, that they sent again to the Spaniards, invoking their aid.

<sup>1</sup> So says the *Conquistador* (Rel. Terc., ap Lorenzana, p. 215.) Diaz, who will allow no one to hyperbolise but himself, says, "For as long as one might take to say an Ave Maria" (Hist. de la Conquista, cap. 142.) Neither was present.

<sup>2</sup> The gallant Captain Diaz, who affects a sobriety in his own estimates, which often leads him to disparage those of the chaplain Gomara, says, that the force consisted of 20,000 warriors in 2000 canoes.—Ibid. loc. cit.

The messengers arrived at the same time with Sandoval and his army. Cortés was much puzzled by the contradictory accounts. He suspected some negligence in his lieutenant, and, displeased with his precipitate return in this unsettled state of the affair, ordered him back at once, with such of his forces as were in fighting condition. Sandoval felt deeply injured by this proceeding, but he made no attempt at exculpation, and, obeying his commander in silence, put himself at the head of his troops, and made a rapid countermarch on the Indian city.

Before he reached it, a battle had been fought between the Mexicans and the confederates, in which the latter, who had acquired unwonted confidence from their recent successes, were victorious. A number of Aztec nobles fell into their hands in the engagement, whom they delivered to Sandoval to be carried off as prisoners to Tezcuco. On his arrival there, the cavalier, wounded by the unworthy treatment he had received, retired to his own quarters without presenting himself before his chief.

During his absence, the inquiries of Cortés had satisfied him of his own precipitate conduct, and of the great injustice he had done his lieutenant. There was no man in the army on whose services he set so high a value, as the responsible situations in which he had placed him plainly showed; and there was none for whom he seems to have entertained a greater personal regard. On Sandoval's return, therefore, Cortés instantly sent to request his attendance; when, with a soldier's frankness, he made such an explanation as soothed the irritated spirit of the cavalier,—a matter of no great difficulty, as the latter had too generous a nature, and too earnest a devotion to his commander and the cause in which they were embarked, to harbour a petty feeling of resentment in his bosom.<sup>1</sup>

During the occurrence of these events, the work was going forward actively on the canal, and the brigantines were within a fortnight of their completion. The greatest vigilance was required, in the mean time, to prevent their destruction by the enemy, who had already made three ineffectual attempts to burn them on the stocks. The precautions which Cortés thought it necessary to take against the Tezcucans themselves, added not a little to his embarrassment.

At this time he received embassies from different Indian states, some of them on the remote shores of the Mexican Gulf,

<sup>1</sup> Besides the authorities already quoted for Sandoval's expedition, see Gomara, *Crónica*, cap. 126—Ixtlilxochitl, *Hist. Chich.*, MS., cap. 92.—Torquemada, *Monarch. Ind.*, lib. 4, cap. 86.

tendering their allegiance and soliciting his protection. For this he was partly indebted to the good offices of Ixtlilxochitl, who, in consequence of his brother's death, was now advanced to the sovereignty of Tezcuco. This important position greatly increased his consideration and authority through the country, of which he freely availed himself to bring the natives under the dominion of the Spaniards.

The general received also at this time the welcome intelligence of the arrival of three vessels at Villa Rica, with two hundred men on board, well provided with arms and ammunition, and with seventy or eighty horses. It was a most seasonable reinforcement. From what quarter it came is uncertain; most probably, from Hispaniola. Cortés, it may be remembered, had sent for supplies to that place; and the authorities of the island, who had general jurisdiction over the affairs of the colonies, had shown themselves, on more than one occasion, well inclined towards him, probably considering him, under all circumstances, as better fitted than any other man to achieve the conquest of the country.<sup>1</sup>

The new recruits soon found their way to Tezcuco; as the communications with the port were now open and unobstructed. Among them were several cavaliers of consideration, one of whom, Julian de Alderete, the royal treasurer, came over to superintend the interests of the Crown.

There was also in the number a Dominican friar, who brought a quantity of pontifical bulls, offering indulgences to those engaged in war against the infidel. The soldiers were not slow to fortify themselves with the good graces of the Church; and the worthy father, after driving a prosperous traffic with his spiritual wares, had the satisfaction to return home, at the end of a few months, well freighted, in exchange, with the more substantial treasures of the Indies.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Cortés speaks of these vessels as coming at the same time, but does not intimate from what quarter. (Rel. Terc. ap. Lorenzana, p. 216.) Bernal Diaz, who notices only one, says it came from Castile. (Hist. de la Conquista, cap. 143.) But the old soldier wrote long after the events he commemorates, and may have confused the true order of things. It seems hardly probable that so important a reinforcement should have arrived from Castile, considering that Cortés had yet received none of the royal patronage, or even sanction, which would stimulate adventurers in the mother-country to enlist under his standard.

<sup>2</sup> Bernal Diaz, Hist. de la Conquista, cap. 143.—Oviedo, Hist. de las Ind., MS., lib. 33, cap. 21.—Herrera, Hist. General dec. 3, lib. 1, cap. 6.

## CHAPTER III

SECOND RECONNOITRING EXPEDITION—ENGAGEMENTS ON THE  
SIERRA—CAPTURE OF CUERNAVACA—BATTLES AT XOCHI-  
MILCO—NARROW ESCAPE OF CORTÉS—HE ENTERS TACUBA

1521

NOTWITHSTANDING the relief which had been afforded to the people of Chalco, it was so ineffectual, that envoys from that city again arrived at Tezcuco, bearing a hieroglyphical chart, on which were depicted several strong places in their neighbourhood, garrisoned by the Aztecs, from which they expected annoyance. Cortés determined this time to take the affair into his own hands, and to scour the country so effectually, as to place Chalco, if possible, in a state of security. He did not confine himself to this object, but proposed, before his return, to pass quite round the great lakes, and reconnoitre the country to the south of them, in the same manner as he had before done to the west. In the course of his march, he would direct his arms against some of the strong places from which the Mexicans might expect support in the siege. Two or three weeks must elapse before the completion of the brigantines; and, if no other good resulted from the expedition, it would give active occupation to his troops, whose turbulent spirits might fester into discontent in the monotonous existence of a camp.

He selected for the expedition thirty horse and three hundred Spanish infantry, with a considerable body of Tlascalan and Tezcucan warriors. The remaining garrison he left in charge of the trusty Sandoval, who, with the friendly lord of the capital, would watch over the construction of the brigantines, and protect them from the assaults of the Aztecs.

On the fifth of April he began his march, and on the following day arrived at Chalco, where he was met by a number of the confederate chiefs. With the aid of his faithful interpreters, Doña Marina and Aguilar, he explained to them the objects of his present expedition; stated his purpose soon to enforce the blockade of Mexico, and required their co-operation with the whole strength of their levies. To this they readily assented;

## Siege and Surrender of Mexico 191

and he soon received a sufficient proof of their friendly disposition in the forces which joined him on the march, amounting, according to one of the army, to more than had ever before followed his banner.

Taking a southerly direction, the troops, after leaving Chalco, struck into the recesses of the wild sierra, which, with its bristling peaks, serves as a formidable palisade to fence round the beautiful valley; while, within its rugged arms, it shuts up many a green and fruitful pasture of its own. As the Spaniards passed through its deep gorges, they occasionally wound round the base of some huge cliff or rocky eminence, on which the inhabitants had built their towns in the same manner as was done by the people of Europe in the feudal ages, a position which, however favourable to the picturesque, intimates a sense of insecurity as the cause of it, which may reconcile us to the absence of this striking appendage of the landscape in our own more fortunate country.

The occupants of these airy pinnacles took advantage of their situation to shower down stones and arrows on the troops, as they defiled through the narrow passes of the sierra. Though greatly annoyed by their incessant hostilities, Cortés held on his way, till, winding round the base of a castellated cliff, occupied by a strong garrison of Indians, he was so severely pressed, that he felt to pass on without chastising the aggressors would imply a want of strength, which must disparage him in the eyes of his allies. Halting in the valley, therefore, he detached a small body of light troops to scale the heights, while he remained with the main body of the army below, to guard against surprise from the enemy.

The lower region of the rocky eminence was so steep, that the soldiers found it no easy matter to ascend, scrambling, as well as they could, with hand and knee. But, as they came into the more exposed view of the garrison, the latter rolled down huge masses of rock, which, bounding along the declivity, and breaking into fragments, crushed the foremost assailants, and mangled their limbs in a frightful manner. Still they strove to work their way upward, now taking advantage of some gully, worn by the winter torrent, now sheltering themselves behind a projecting cliff, or some straggling tree, anchored among the crevices of the mountain. It was all in vain. For no sooner did they emerge again into open view, than the rocky avalanche thundered on their heads with a fury against which steel helm

and cuirass were as little defence as gossamer. All the party were more or less wounded. Eight of the number were killed on the spot,—a loss the little band could ill afford,—and the gallant ensign Corral, who led the advance, saw the banner in his hand torn into shreds. Cortés, at length convinced of the impracticability of the attempt, at least without a more severe loss than he was disposed to incur, commanded a retreat. It was high time; for a large body of the enemy were on full march across the valley to attack him.

He did not wait for their approach, but gathering his broken files together, headed his cavalry, and spurred boldly against them. On the level plain, the Spaniards were on their own ground. The Indians, unable to sustain the furious onset, broke, and fell back before it. The fight soon became a rout, and the fiery cavaliers, dashing over them at full gallop, or running them through with their lances, took some revenge for their late discomfiture. The pursuit continued for some miles, till the nimble foe made their escape into the rugged fastnesses of the sierra, where the Spaniards did not care to follow. The weather was sultry, and, as the country was nearly destitute of water, the men and horses suffered extremely. Before evening they reached a spot overshadowed by a grove of wild mulberry trees, in which some scanty springs afforded a miserable supply to the army.

Near the place rose another rocky summit of the sierra garrisoned by a stronger force than the one which they had encountered in the former part of the day; and at no great distance stood a second fortress at a still greater height, though considerably smaller than its neighbour. This was also tenanted by a body of warriors, who, as well as those of the adjoining cliff, soon made active demonstration of their hostility by pouring down missiles on the troops below. Cortés, anxious to retrieve the disgrace of the morning, ordered an assault on the larger, and, as it seemed, more practicable eminence. But, though two attempts were made with great resolution, they were repulsed with loss to the assailants. The rocky sides of the hill had been artificially cut and smoothed, so as greatly to increase the natural difficulties of the ascent.—The shades of evening now closed around; and Cortés drew off his men to the mulberry grove, where he took up his bivouac for the night, deeply chagrined at having been twice foiled by the enemy on the same day.

During the night, the Indian force, which occupied the

## Siege and Surrender of Mexico 193

adjoining height, passed over to their brethren, to aid them in the encounter, which they foresaw would be renewed on the following morning. No sooner did the Spanish general, at the break of day, become aware of this manœuvre, than, with his usual quickness, he took advantage of it. He detached a body of musketeers and crossbowmen to occupy the deserted eminence, purposing, as soon as this was done, to lead the assault in person against the other. It was not long before the Castilian banner was seen streaming from the rocky pinnacle, when the general instantly led up his men to the attack. And, while the garrison were meeting them resolutely on that quarter, the detachment on the neighbouring heights poured into the place a well-directed fire, which so much distressed the enemy, that, in a very short time, they signified their willingness to capitulate.<sup>1</sup>

On entering the place, the Spaniards found that a plain of some extent ran along the crest of the sierra, and that it was tenanted, not only by men, but by women and their families, with their effects. No violence was offered by the victors to the property or persons of the vanquished, and the knowledge of this lenity induced the Indian garrison, who had made so stout a resistance on the morning of the preceding day, to tender their submission.<sup>2</sup>

After a halt of two days in this sequestered region, the army resumed its march in a south-westerly direction on Huaxtepec, the same city which had surrendered to Sandoval. Here they were kindly received by the cacique, and entertained in his magnificent gardens, which Cortés and his officers, who had not before seen them, compared with the best in Castile. Still threading the wild mountain mazes, the army passed through Jauhtepec and several other places, which were abandoned at their approach. As the inhabitants, however, hung in armed bodies on their flanks and rear, doing them occasionally some

<sup>1</sup> For the assault on the rocks,—the topography of which it is impossible to verify from the narratives of the Conquerors,—see Bernal Diaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 144.—*Rel. Terc. de Cortés*, ap. Lorenzana, pp. 218-221.—Gomara, *Crónica*, cap. 127.—*Ixtlilxochitl, Venida de los Esp.*, pp. 16, 17.—Oviedo *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 21.

<sup>2</sup> Cortés, according to Bernal Diaz, ordered the troops who took possession of the second fortress, "not to meddle with a grain of maize belonging to the besieged." Diaz, giving this a very liberal interpretation, proceeded forthwith to load his Indian *tamames* with everything but maize, as fair booty. He was interrupted in his labours, however, by the captain of the detachment, who gave a more narrow construction to his general's orders, much to the dissatisfaction of the latter, if we may trust the doughty chronicler.—*Ibid.*, ubi supra

mischief, the Spaniards took their revenge by burning the deserted towns.

Thus holding on their fiery track, they descended the bold slope of the Cordilleras, which, on the south, are far more precipitous than on the Atlantic side. Indeed, a single day's journey is sufficient to place the traveller on a level several thousand feet lower than that occupied by him in the morning; thus conveying him in a few hours through the climates of many degrees of latitude. The route of the army led them across many an acre, covered with lava and blackened scoriæ, attesting the volcanic character of the region: though this was frequently relieved by patches of verdure, and even tracts of prodigal fertility, as if Nature were desirous to compensate by these extraordinary efforts for the curse of barrenness, which elsewhere had fallen on the land. On the ninth day of their march, the troops arrived before the strong city of Quauhnahuac, or Cuernavaca, as since called by the Spaniards.<sup>1</sup> It was the ancient capital of the Tlahuicas, and the most considerable place for wealth and population in this part of the country. It was tributary to the Aztecs, and a garrison of this nation was quartered within its walls. The town was singularly situated, on a projecting piece of land, encompassed by *barrancas*, or formidable ravines, except on one side, which opened on a rich and well cultivated country. For, though the place stood at an elevation of between five and six thousand feet above the level of the sea, it had a southern exposure so sheltered by the mountain barrier on the north, that its climate was as soft and genial as that of a much lower region.

The Spaniards, on arriving before this city, the limit of their southerly progress, found themselves separated from it by one of the vast barrancas before noticed, which resembled one of those frightful rents not unfrequent in the Mexican Andes, the result, no doubt, of some terrible convulsion in earlier ages. The rocky sides of the ravine sunk perpendicularly down, and so bare as scarcely to exhibit even a vestige of the cactus, or of the other hardy plants with which Nature in these fruitful regions so gracefully covers up her deformities. The bottom of the chasm, however, showed a striking contrast to this, being literally choked

<sup>1</sup> This barbarous Indian name is tortured into all possible variations by the old chroniclers. The town soon received from the Spaniards the name which it now bears, of Cuernavaca, and by which it is indicated on modern maps. What can Clavigero mean by saying, that it is commonly called by his countrymen Cucinabaca?—Clavigero, *Stor. del Messico*, tom. iii. p. 185, nota.



up with a rich and spontaneous vegetation; for the huge walls of rock, which shut in these barrancas, while they screen them from the cold winds of the Cordilleras, reflect the rays of a vertical sun, so as to produce an almost suffocating heat in the inclosure, stimulating the soil to the rank fertility of the *tierra caliente*. Under the action of this forcing apparatus,—so to speak,—the inhabitants of the towns on their margin above may with ease obtain the vegetable products which are to be found on the sultry level of the low-lands.

At the bottom of the ravine was seen a little stream, which, oozing from the stony bowels of the sierra, tumbled along its narrow channel, and contributed by its perpetual moisture to the exuberant fertility of the valley. This rivulet, which at certain seasons of the year was swollen to a torrent, was traversed at some distance below the town, where the sloping sides of the barranca afforded a more practicable passage, by two rude bridges, both of which had been broken in anticipation of the coming of the Spaniards. The latter had now arrived on the brink of the chasm, which intervened between them and the city. It was, as has been remarked, of no great width, and the army drawn up on its borders was directly exposed to the archery of the garrison, on whom its own fire made little impression, protected as they were by their defences.

The general, annoyed by his position, sent a detachment to seek a passage lower down, by which the troops might be landed on the other side. But although the banks of the ravine became less formidable as they descended, they found no means of crossing the river, till a path unexpectedly presented itself, on which, probably, no one before had ever been daring enough to venture.

From the cliffs on the opposite sides of the barranca, two huge trees shot up to an enormous height, and, inclining towards each other, interlaced their boughs so as to form a sort of natural bridge. Across this avenue, in mid air, a Tlascalan conceived it would not be difficult to pass to the opposite bank. The bold mountaineer succeeded in the attempt, and was soon followed by several others of his countrymen, trained to feats of agility and strength among their native hills. The Spaniards imitated their example. It was a perilous effort for an armed man to make his way over this aerial causeway, swayed to and fro by the wind, where the brain might become giddy, and where a single false movement of hand or foot would plunge him into the abyss below. Three of the soldiers lost their hold and fell. The rest, consisting of some twenty or thirty Spaniards, and a

considerable number of Tlascalans, alighted in safety on the other bank.<sup>1</sup> There hastily forming, they marched with all speed on the city. The enemy, engaged in their contest with the Castilians on the opposite brink of the ravine, were taken by surprise,—which, indeed, could scarcely have been exceeded if they had seen their foe drop from the clouds on the field of battle.

They made a brave resistance, however, when fortunately the Spaniards succeeded in repairing one of the dilapidated bridges in such a manner as to enable both cavalry and foot to cross the river, though with much delay. The horse under Olid and André de Tapia, instantly rode up to the succour of their countrymen. They were soon followed by Cortés at the head of the remaining battalions; and the enemy, driven from one point to another, were compelled to evacuate the city, and to take refuge among the mountains. The buildings in one quarter of the town were speedily wrapt in flames. The place was abandoned to pillage, and, as it was one of the most opulent marts in the country, it amply compensated the victors for the toil and danger they had encountered. The trembling caciques, returning soon after to the city, appeared before Cortés, and deprecating his resentment by charging the blame, as usual, on the Mexicans, threw themselves on his mercy. Satisfied with their submission, he allowed no further violence to the inhabitants.<sup>2</sup>

Having thus accomplished the great object of his expedition across the mountains, the Spanish commander turned his face northwards, to recross the formidable barrier which divided him from the valley. The ascent, steep and laborious, was rendered still more difficult by fragments of rock and loose stones which encumbered the passes. The mountain sides and summits were shaggy with thick forests of pine and stunted oak, which threw a melancholy gloom over the region, still further heightened at the present day by its being a favourite haunt of banditti.

<sup>1</sup> The stout-hearted Diaz was one of those who performed this dangerous feat, though his head swam so, as he tells us, that he scarcely knew how he got on: "Porque de mí digo, que verdaderamente quando passaua, q' lo vi mui peligroso, é malo de passar, y se me desvanecia la cabeça, y todavia passé yo, y otros veinte ó treinta soldados, y muchos Tlascaltecas" —Clavigero, *Stor. del Messico*, ubi supra.

<sup>2</sup> For the preceding account of the capture of Cuernavaca, see Bernal Diaz, ubi supra —Oviedo, *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 21 —Ixtlilxochitl, *Hist. Chich.*, MS., cap. 93.—Herrera, *Hist. General*, dec. 3, lib. 1, cap. 8.—Torquemada, *Monarch Ind.*, lib. 4, cap. 87.—*Rel Terc de Cortés*, ap. Lorenzana, pp. 223 224

The weather was sultry, and, as the stony soil was nearly destitute of water, the troops suffered severely from thirst.

Several of them, indeed, fainted on the road, and a few of the Indian allies perished from exhaustion. The line of march must have taken the army across the eastern shoulder of the mountain, called the *Crus del Marques*, or Cross of the Marquess, from a huge stone cross, erected there to indicate the boundary of the territories granted by the Crown to Cortés, as Marquess of the Valley. Much, indeed, of the route lately traversed by the troops lay across the princely domain subsequently assigned to the Conqueror.<sup>1</sup>

The Spaniards were greeted from these heights with a different view from any which they had before had of the Mexican Valley, made more attractive in their eyes, doubtless, by contrast with the savage scenery in which they had lately been involved. It was its most pleasant and populous quarter, for nowhere did its cities and villages cluster together in such numbers as round the lake of sweet water. From whatever quarter seen, however, the enchanting region presented the same aspect of natural beauty and cultivation, with its flourishing villas, and its fair lake in the centre, whose dark and polished surface glistened like a mirror, deep set in the huge frame-work of porphyry in which nature had enclosed it.

The point of attack selected by the general was Xochimilco, or the "field of flowers," as its name implies, from the floating gardens which rode at anchor, as it were, on the neighbouring waters.<sup>2</sup> It was one of the most potent and wealthy cities in the valley, and a staunch vassal of the Aztec crown. It stood, like the capital itself, partly in the water, and was approached in that quarter by causeways of no great length. The town was composed of houses like those of most other places of like magnitude in the country, mostly of cottages or huts made of clay and the light bamboo, mingled with aspiring *teocallis*, and edifices of stone, belonging to the more opulent classes.

As the Spaniards advanced, they were met by skirmishing parties of the enemy, who, after dismissing a light volley of arrows, rapidly retreated before them. As they took the

<sup>1</sup> The city of Cuernavaca was comprehended in the patrimony of the dukes of Monteleone, descendants and heirs of the *Conquistador*.—The Spaniards, in their line of march towards the north, did not deviate far, probably, from the great road which now leads from Mexico to Acapulco, still exhibiting in this upper portion of it the same characteristic features as at the period of the Conquest.

<sup>2</sup> Clavigero, *Stor. del Messico*, tom. iii. p. 187, nota

direction of Xochimilco, Cortés inferred that they were prepared to resist him in considerable force. It exceeded his expectations.

On traversing the principal causeway, he found it occupied, at the further extremity, by a numerous body of warriors, who, stationed on the opposite side of a bridge, which had been broken, were prepared to dispute his passage. They had constructed a temporary barrier of palisades, which screened them from the fire of the musketry. But the water in its neighbourhood was very shallow, and the cavaliers and infantry, plunging into it, soon made their way, swimming or wading, as they could, in face of a storm of missiles, to the landing near the town. Here they closed with the enemy, and, hand to hand, after a sharp struggle, drove them back on the city; a few, however, taking the direction of the open country, were followed up by the cavalry. The great mass hotly pursued by the infantry, were driven through street and lane, without much further resistance. Cortés, with a few followers, disengaging himself from the tumult, remained near the entrance of the city. He had not been there long, when he was assailed by a fresh body of Indians, who suddenly poured into the place from a neighbouring dike. The general, with his usual fearlessness, threw himself into the midst, in hopes to check their advance. But his own followers were too few to support him, and he was overwhelmed by the crowd of combatants. His horse lost his footing and fell; and Cortés, who received a severe blow on the head before he could rise, was seized and dragged off in triumph by the Indians. At this critical moment, a Tlascalán, who perceived the general's extremity, sprang, like one of the wild ocelots of his own forests, into the midst of the assailants, and endeavoured to tear him from their grasp. Two of the general's servants also speedily came to the rescue, and Cortés, with their aid and that of the brave Tlascalán, succeeded in regaining his feet and shaking off his enemies. To vault into the saddle and brandish his good lance was but the work of a moment. Others of his men quickly came up, and the clash of arms reaching the ears of the Spaniards who had gone in pursuit, they returned, and, after a desperate conflict, forced the enemy from the city. Their retreat, however, was intercepted by the cavalry returning from the country, and, thus hemmed in between the opposite columns, they were cut to pieces, or saved themselves only by plunging into the lake.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Rel. Terc. de Cortés, ap. Lorenzana, p. 226.—Herrera, Hist. General, dec. 3, lib. 1, cap. 8.—Oviedo, Hist. de las Ind., MS. lib. 33, cap. 21. This is the general's own account of the matter. Díaz, however, says,

This was the greatest personal danger which Cortés had yet encountered. His life was in the power of the barbarians, and, had it not been for their eagerness to take him prisoner, he must undoubtedly have lost it. To the same cause may be frequently attributed the preservation of the Spaniards in these engagements. The next day he sought, it is said, for the Tlascalan who came so boldly to his rescue, and, as he could learn nothing of him, he gave the credit of his preservation to his patron, St. Peter. He may well be excused for presuming the interposition of his good Genius, to shield him from the awful doom of the captive,—a doom not likely to be mitigated in his case. That heart must have been a bold one, indeed, which, from any motive, could voluntarily encounter such a peril! Yet his followers did as much, and that, too, for a much inferior reward.

The period which we are reviewing was still the age of chivalry; that stirring and adventurous age of which we can form little conception in the present day of sober, practical reality. The Spaniard, with his nice point of honour, high romance, and proud, vain-glorious vaunt, was the true representative of that age. The Europeans, generally, had not yet learned to accommodate themselves to a life of literary toil, or to the drudgery of trade, or the patient tillage of the soil. They left these to the hooded inmate of the cloister, the humble burgher, and the miserable serf. Arms was the only profession worthy of gentle blood,—the only career which the high-mettled cavalier could tread with honour. The New World, with its strange and mysterious perils, afforded a noble theatre for the exercise of his calling; and the Spaniard entered on it with all the enthusiasm of a paladin of romance.

Other nations entered on it also, but with different motives. The French sent forth their missionaries to take up their dwelling among the heathen, who, in the good work of winning souls to Paradise, were content to wear—nay, sometimes seemed to court—the crown of martyrdom. The Dutch, too, had their mission, but it was one of worldly lucre, and they found a recompense for toil and suffering in their gainful traffic with the natives. While our own Puritan fathers, with the true Anglo-Saxon spirit,

that he was indebted for his rescue to a Castilian, named Olea, supported by some Tlascalans, and that his preserver received three severe wounds himself on the occasion. (*Hist. de la Conquista*, cap. 145.) This was an affair, however, in which Cortés ought to be better informed than any one else, and one, moreover, not likely to slip his memory. The old soldier has probably confounded it with another and similar adventure of his commander.

left their pleasant homes across the waters, and pitched their tents in the howling wilderness, that they might enjoy the sweets of civil and religious freedom. But the Spaniard came over to the New World in the true spirit of a knight-errant, courting adventure however perilous; wooing danger, as it would seem, for its own sake. With sword and lance, he was ever ready to do battle for the Faith; and, as he raised his old war-cry of "St. Jago," he fancied himself fighting under the banner of the military apostle, and felt his single arm a match for more than a hundred infidels!—It was the expiring age of chivalry; and Spain, romantic Spain, was the land where its light lingered longest above the horizon.

It was not yet dusk when Cortés and his followers re-entered the city; and the general's first act was to ascend a neighbouring *teocalli* and reconnoitre the surrounding country. He there beheld a sight which might have troubled a bolder spirit than his. The surface of the salt lake was darkened with canoes, and the causeway, for many a mile, with Indian squadrons, apparently on their march towards the Christian camp. In fact, no sooner had Guatemozin been apprised of the arrival of the white men at Xochimilco, than he mustered his levies in great force to relieve the city. They were now on their march, and, as the capital was but four leagues distant, would arrive soon after nightfall.

Cortés made active preparations for the defence of his quarters. He stationed a corps of pikemen along the landing where the Aztecs would be likely to disembark. He doubled the sentinels, and, with his principal officers, made the rounds repeatedly in the course of the night. In addition to other causes for watchfulness, the bolts of the crossbowmen were nearly exhausted, and the archers were busily employed in preparing and adjusting shafts to the copper heads, of which great store had been provided for the army. There was little sleep in the camp that night.

It passed away, however, without molestation from the enemy. Though not stormy, it was exceedingly dark. But, although the Spaniards on duty could see nothing, they distinctly heard the sound of many oars in the water, at no great distance from the shore. Yet those on board the canoes made no attempt to land, distrusting, or advised, it may be, of the preparations made for their reception. With early dawn, they were under arms, and, without waiting for the movement of the Spaniards, poured into the city and attacked them in their own quarters.

The Spaniards, who were gathered in the area round one of the *teocallis*, were taken at disadvantage in the town, where the narrow lanes and streets, many of them covered with a smooth and slippery cement, offered obvious impediments to the manœuvres of cavalry. But Cortés hastily formed his musketeers and crossbowmen, and poured such a lively, well-directed fire into the enemy's ranks, as threw him into disorder, and compelled him to recoil. The infantry, with their long pikes, followed up the blow; and the horse, charging at full speed, as the retreating Aztecs emerged from the city, drove them several miles along the main land.

At some distance, however, they were met by a strong reinforcement of their countrymen, and rallying, the tide of battle turned, and the cavaliers, swept along by it, gave the rein to their steeds, and rode back at full gallop towards the town. They had not proceeded very far, when they came upon the main body of the army, advancing rapidly to their support. Thus strengthened, they once more returned to the charge, and the rival hosts met together in full career, with the shock of an earthquake. For a time, victory seemed to hang in the balance, as the mighty press reeled to and fro under the opposite impulse, and a confused shout rose up towards heaven, in which the war-whoop of the savage was mingled with the battle-cry of the Christian,—a still stranger sound on these sequestered shores. But, in the end, Castilian valour, or rather Castilian arms and discipline, proved triumphant. The enemy faltered, gave way, and, recoiling step by step, the retreat soon terminated in a rout, and the Spaniards, following up the flying foe, drove them from the field with such dreadful slaughter, that they made no further attempt to renew the battle.

The victors were now undisputed masters of the city. It was a wealthy place, well stored with Indian fabrics, cotton, gold, feather-work, and other articles of luxury and use, affording a rich booty to the soldiers. While engaged in the work of plunder, a party of the enemy, landing from their canoes, fell on some of the stragglers laden with merchandise, and made four of them prisoners. It created a greater sensation among the troops than if ten times that number had fallen on the field. Indeed, it was rare that a Spaniard allowed himself to be taken alive. In the present instance the unfortunate men were taken by surprise. They were hurried to the capital, and soon after sacrificed; when their arms and legs were cut off, by the command of the ferocious young chief of the Aztecs, and sent round

to the different cities, with the assurance, that this should be the fate of the enemies of Mexico! <sup>1</sup>

From the prisoners taken in the late engagement, Cortés learned that the forces already sent by Guatemozin formed but a small part of his levies; that his policy was to send detachment after detachment, until the Spaniards, however victorious they might come off from the contest with each individually, would, in the end, succumb from mere exhaustion, and thus be vanquished, as it were, by their own victories.

The soldiers having now sacked the city, Cortés did not care to await further assaults from the enemy in his present quarters. On the fourth morning after his arrival, he mustered his forces on a neighbouring plain. They came many of them reeling under the weight of their plunder. The general saw this with uneasiness. They were to march, he said, through a populous country, all in arms to dispute their passage. To secure their safety, they should move as light and unencumbered as possible. The sight of so much spoil would sharpen the appetite of their enemies, and draw them on, like a flock of famished eagles after their prey. But his eloquence was lost on his men; who plainly told him they had a right to the fruit of their victories, and that what they had won with their swords, they knew well enough how to defend with them.

Seeing them thus bent on their purpose, the general did not care to baulk their inclinations. He ordered the baggage to the centre, and placed a few of the cavalry over it; dividing the remainder between the front and rear, in which latter post, as that most exposed to attack, he also stationed his arquebusiers and crossbowmen. Thus prepared, he resumed his march; but first set fire to the combustible buildings of Xochimilco, in retaliation for the resistance he had met there. The light of the burning city streamed high into the air, sending its ominous glare far and wide across the waters, and telling the inhabitants on their margin, that the fatal strangers so long predicted by their oracles had descended like a consuming flame upon their borders. <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Diaz, who had an easy faith, states, as a fact, that the limbs of the unfortunate men were cut off *before* their sacrifice. This is not very probable. The Aztecs did not, like our North American Indians, torture their enemies from mere cruelty, but in conformity to the prescribed regulations of their ritual. The captive was a religious victim.

<sup>2</sup> For other particulars of the actions at Xochimilco, see Oviedo, *Hist de*



Small bodies of the enemy were seen occasionally at a distance, but they did not venture to attack the army on its march, which before noon brought them to Cojohuacan, a large town about two leagues distant from Xochimilco. One could scarcely travel that distance in this populous quarter of the valley without meeting with a place of considerable size, oftentimes the capital of what had formerly been an independent state. The inhabitants, members of different tribes, and speaking dialects somewhat different, belonged to the same great family of nations who had come from the real or imaginary region of Aztlan, in the far north-west. Gathered round the shores of their Alpine sea, these petty communities continued, after their incorporation with the Aztec monarchy, to maintain a spirit of rivalry in their intercourse with one another, which—as with the cities on the Mediterranean, in the feudal ages—quickened their mental energies, and raised the Mexican Valley higher in the scale of civilisation than most other quarters of Anahuac.

The town at which the army had now arrived was deserted by its inhabitants; and Cortés halted two days there to restore his troops, and give the needful attention to the wounded.<sup>1</sup> He made use of the time to reconnoitre the neighbouring ground, and taking with him a strong detachment, descended on the causeway which led from Cojohuacan to the great avenue of Iztapalapan.<sup>2</sup> At the point of intersection, called Xoloc, he

las Ind, MS, lib. 23, cap. 21—Herrera, Hist. General, dec. 3, lib. 1, cap. 8, 11.—Ixtlixochitl, Venida de los Esp., p. 18—Torquemada, Monarch. Ind, lib. 4, cap. 87, 88—Bernal Diaz, Hist. de la Conquista, cap. 145. The Conqueror's own account of these engagements has not his usual perspicuity, perhaps from its brevity. A more than ordinary confusion, indeed, prevails in the different reports of them, even those proceeding from contemporaries, making it extremely difficult to collect a probable narrative from authorities, not only contradicting one another, but themselves. It is rare, at any time, that two accounts of a battle coincide in all respects, the range of observation for each individual is necessarily so limited and different, and it is so difficult to make a cool observation at all in the hurry and heat of conflict. Any one who has conversed with the survivors will readily comprehend this, and be apt to conclude that, wherever he may look for truth, it will hardly be on the battle-ground.

<sup>1</sup> This place, recommended by the exceeding beauty of its situation, became, after the Conquest, a favourite residence of Cortés, who founded a nunnery in it, and commanded in his will, that his bones should be removed thither from any part of the world in which he might die. "Que mis huesos—los lleven á la mi Villa de Coyoacan, y allí les den tierra en el Monesterio de Monjas, que mando hacer y edificar en la dicha mi Villa."—Testamento de Hernan Cortés, MS.

<sup>2</sup> Thus, says Archbishop Lorenzana, was the modern *calsada de la Piedad*.

found a strong barrier or fortification, behind which a Mexican force was intrenched. Their archery did some mischief to the Spaniards, as they came within bow-shot. But the latter, marching intrepidly forward in face of the arrowy shower, stormed the works, and, after an obstinate struggle, drove the enemy from their position. Cortés then advanced some way on the great causeway of Iztapalapan; but he beheld the further extremity darkened by a numerous array of warriors, and as he did not care to engage in unnecessary hostilities, especially as his ammunition was nearly exhausted, he fell back and retreated to his own quarters.

The following day, the army continued its march, taking the road to Tacuba, but a few miles distant. On the way it experienced much annoyance from straggling parties of the enemy, who, furious at the sight of the booty which the invaders were bearing away, made repeated attacks on their flanks and rear. Cortés retaliated, as on the former expedition, by one of their own stratagems, but with less success than before; for, pursuing the retreating enemy too hotly, he fell with his cavalry into an ambuscade, which they had prepared for him in their turn. He was not yet a match for their wily tactics. The Spanish cavaliers were enveloped in a moment by their subtle foe, and separated from the rest of the army. But, spurring on their good steeds, and charging in a solid column together, they succeeded in breaking through the Indian array, and in making their escape, except two individuals, who fell into the enemy's hands. They were the general's own servants, who had followed him faithfully through the whole campaign, and he was deeply affected by their loss; rendered the more distressing by the consideration of the dismal fate that awaited them. When the little band rejoined the army, which had halted in some anxiety at their absence, under the walls of Tacuba, the soldiers were astonished at the dejected mien of their commander, which too visibly betrayed his emotion.

The sun was still high in the heavens, when they entered

(*Rel. Terc. de Cortés*, p. 229, nota.) But it is not easy to reconcile this with the elaborate chart which M. de Humboldt has given of the valley. A short arm, which reached from this city in the days of the Aztecs, touched obliquely the great southern avenue, by which the Spaniards first entered the capital. As the waters which once entirely surrounded Mexico have shrunk into their narrow basin, the face of the country has undergone a great change, and, though the foundations of the principal causeways are still maintained, it is not always easy to discern vestiges of the ancient avenues.

the ancient capital of the Tepanecs. The first care of Cortés was to ascend the principal *teocalli*, and survey the surrounding country. It was an admirable point of view, commanding the capital, which lay but little more than a league distant, and its immediate environs. Cortés was accompanied by Alderete, the treasurer, and some other cavaliers, who had lately joined his banner. The spectacle was still new to them; and, as they gazed on the stately city, with its broad lake covered with boats and barges hurrying to and fro, some laden with merchandise, or fruits and vegetables, for the markets of Tenochtitlan, others crowded with warriors, they could not withhold their admiration at the life and activity of the scene, declaring that nothing but the hand of Providence could have led their countrymen safe through the heart of this powerful empire.

In the midst of the admiring circle, the brow of Cortés alone was observed to be overcast, and a sigh, which now and then stole audibly from his bosom, showed the gloomy working of his thoughts. "Take comfort," said one of the cavaliers, approaching his commander, and wishing to console him in his rough way for his recent loss, "you must not lay these things so much to heart; it is, after all, but the fortune of war." The general's answer showed the nature of his meditations. "You are my witness," said he, "how often I have endeavoured to persuade yonder capital peacefully to submit. It fills me with grief, when I think of the toil and the dangers my brave followers have yet to encounter before we can call it ours. But the time is come when we must put our hands to the work."

There can be no doubt, that Cortés, with every other man in his army, felt he was engaged in a holy crusade, and that, independently of personal considerations, he could not serve Heaven better than by planting the Cross on the blood-stained towers of the heathen metropolis. But it was natural that he should feel some compunction, as he gazed on the goodly scene, and thought of the coming tempest, and how soon the opening blossoms of civilisation which there met his eye must wither under the rude breath of war. It was a striking spectacle, that of the great Conqueror, thus brooding in silence over the desolation he was about to bring on the land! It seems to have made a deep impression on his soldiers, little accustomed to such proofs of his sensibility; and it forms the burden of some of those *romances*, or national ballads, with which the Castilian minstrel, in the olden time, delighted to commemorate the favourite heroes of his country, and which, coming mid-way

between oral tradition and chronicle, have been found as imperishable a record as chronicle itself.<sup>1</sup>

Tacuba was the point which Cortés had reached on his former expedition round the northern side of the valley. He had now, therefore, made the entire circuit of the great lake; had reconnoitred the several approaches to the capital, and inspected with his own eyes the dispositions made on the opposite quarters for its defence. He had no occasion to prolong his stay in Tacuba, the vicinity of which to Mexico must soon bring on him its whole warlike population.

Early on the following morning, he resumed his march, taking the route pursued in the former expedition, north of the small lakes. He met with less annoyance from the enemy than on the preceding days; a circumstance owing in some degree, perhaps, to the state of the weather, which was exceedingly tempestuous. The soldiers, with their garments heavy with moisture, ploughed their way with difficulty through the miry roads flooded by the torrents. On one occasion, as their military chronicler informs us, the officers neglected to go the rounds of the camp at night, and the sentinels to mount guard, trusting to the violence of the storm for their protection. Yet the fate of Narvaez might have taught them not to put their faith in the elements.

At Acolman, in the Acolhuan territory, they were met by Sandoval, with the friendly cacique of Tezcuco, and several cavaliers, among whom were some recently arrived from the islands. They cordially greeted their countrymen, and communicated the tidings that the canal was completed, and that

<sup>1</sup> Diaz gives the opening *redondillas* of the *romance*, which I have not been able to find in any of the printed collections.—

“ En Tacuba está Cortés,  
co su esquadron esforçado,  
triste estaua, y muy penoso,  
triste, y con gran cuidado,  
la vna mano en la mexilla,  
y la otra en el costado,” etc.

It may be thus done into pretty literal doggerel:—

In Tacuba stood Cortés,  
With many a care oppress,  
Thoughts of the past came o'er him,  
And he bowed his haughty crest.  
One hand upon his cheek he laid,  
The other on his breast,  
While his valiant squadrons round him, etc.

## Siege and Surrender of Mexico 207

the brigantines, rigged and equipped, were ready to be launched on the bosom of the lake. There seemed to be no reason, therefore, for longer postponing operations against Mexico.—With this welcome intelligence, Cortés and his victorious legions made their entry for the last time into the Acolhuan capital, having consumed just three weeks in completing the circuit of the valley.

## CHAPTER IV

CONSPIRACY IN THE ARMY—BRIGANTINES LAUNCHED—MUSTER  
OF FORCES—EXECUTION OF XICOTENCATL—MARCH OF THE  
ARMY—BEGINNING OF THE SIEGE

1521

AT the very time when Cortés was occupied with reconnoitring the valley, preparatory to his siege of the capital, a busy faction in Castile was labouring to subvert his authority and defeat his plans of conquest altogether. The fame of his brilliant exploits had spread not only through the isles, but to Spain and many parts of Europe, where a general admiration was felt for the invincible energy of the man, who, with his single arm as it were, could so long maintain a contest with the powerful Indian empire. The absence of the Spanish monarch from his dominions, and the troubles of the country, can alone explain the supine indifference shown by the government to the prosecution of this great enterprise. To the same causes it may be ascribed, that no action was had in regard to the suits of Velasquez and Narvaez backed as they were by so potent an advocate as Bishop Fonseca, president of the Council of the Indies. The reins of government had fallen into the hands of Adrian of Utrecht, Charles' preceptor, and afterwards Pope,—a man of learning, and not without sagacity, but slow and timid in his policy, and altogether incapable of that decisive action which suited the bold genius of his predecessor, Cardinal Ximenes.

In the spring of 1521, however, a number of ordinances passed the Council of the Indies, which threatened an important innovation in the affairs of New Spain. It was decreed, that the Royal Audience of Hispaniola should abandon the proceedings already instituted against Narvaez, for his treatment of the commissioner Ayllon; that that unfortunate commander should be released from his confinement at Vera Cruz; and that an arbitrator should be sent to Mexico, with authority to investigate the affairs and conduct of Cortés, and to render ample justice to the governor of Cuba. There were not wanting persons at court, who

looked with dissatisfaction on these proceedings, as an unworthy requital of the services of Cortés, and who thought the present moment, at any rate, not the most suitable for taking measures which might discourage the general, and, perhaps, render him desperate. But the arrogant temper of the Bishop of Burgos overruled all objections; and the ordinances having been approved by the Regency, were signed by that body, April 11, 1521. A person named Tapia, one of the functionaries of the Audience of St. Domingo, was selected as the new commissioner to be despatched to Vera Cruz. Fortunately circumstances occurred which postponed the execution of the design for the present, and permitted Cortés to go forward unmolested in his career of conquest.<sup>1</sup>

But, while thus allowed to remain, for the present at least, in possession of authority, he was assailed by a danger nearer home, which menaced not only his authority, but his life. This was a conspiracy in the army, of a more dark and dangerous character than any hitherto formed there. It was set on foot by a common soldier, named Antonio Villafañá, a native of Old Castile, of whom nothing is known but his share in this transaction. He was one of the troop of Narváez,—that leaven of disaffection, which had remained with the army, swelling with discontent on every light occasion, and ready at all times to rise into mutiny. They had voluntarily continued in the service after the secession of their comrades at Tlascala, but it was from the same mercenary hopes with which they had originally embarked in the expedition,—and in these they were destined still to be disappointed. They had little of the true spirit of adventure, which distinguished the old companions of Cortés; and they found the barren laurels of victory but a sorry recompense for all their toils and sufferings.

With these men were joined others, who had causes of personal disgust with the general; and others, again, who looked with disgust on the result of the war. The gloomy fate of their countrymen, who had fallen into the enemy's hands, filled them with dismay. They felt themselves the victims of a chimerical spirit in their leader, who, with such inadequate means, was urging to extremity so ferocious and formidable a foe; and they shrunk with something like apprehension from thus pursuing the enemy into his own haunts, where he would gather tenfold energy from despair.

<sup>1</sup> Herrera, *Hist. General*, dec. 3, lib. 1, cap. 15.—*Relacion de Alonso de Verzara, Escribano Público de Vera Cruz*, MS., dec. 21.

These men would have willingly abandoned the enterprise, and returned to Cuba; but how could they do it? Cortés had control over the whole route from the city to the sea-coast; and not a vessel could leave its ports without his warrant. Even if he were put out of the way, there were others, his principal officers, ready to step into his place, and avenge the death of their commander. It was necessary to embrace these, also, in the scheme of destruction; and it was proposed, therefore, together with Cortés, to assassinate Sandoval, Olid, Alvarado, and two or three others most devoted to his interests. The conspirators would then raise the cry of liberty, and doubted not that they should be joined by the greater part of the army, or enough, at least, to enable them to work their own pleasure. They proposed to offer the command, on Cortés' death, to Francisco Verdugo, a brother-in-law of Velasquez. He was an honourable cavalier, and not privy to their design. But they had little doubt that he would acquiesce in the command, thus, in a manner, forced upon him, and this would secure them the protection of the governor of Cuba, who, indeed, from his own hatred of Cortés, would be disposed to look with a lenient eye on their proceedings.

The conspirators even went so far as to appoint the subordinate officers, an *alguacil mayor*, in place of Sandoval, a quartermaster-general to succeed Olid, and some others. The time fixed for the execution of the plot was soon after the return of Cortés from his expedition. A parcel, pretended to have come by a fresh arrival from Castile, was to be presented to him while at table, and, when he was engaged in breaking open the letters, the conspirators were to fall on him and his officers, and despatch them with their poniards. Such was the iniquitous scheme devised for the destruction of Cortés and the expedition. But a conspiracy, to be successful, especially when numbers are concerned, should allow but little time to elapse between its conception and its execution.

On the day previous to that appointed for the perpetration of the deed, one of the party, feeling a natural compunction at the commission of the crime, went to the general's quarters, and solicited a private interview with him. He threw himself at his commander's feet, and revealed all the particulars relating to the conspiracy, adding, that in Villafañá's possession a paper would be found, containing the names of his accomplices. Cortés, thunderstruck at the disclosure, lost not a moment in profiting by it. He sent for Alvarado, Sandoval, and one or two



other officers marked out by the conspirator, and, after communicating the affair to them, went at once with them to Villafañá's quarters, attended by four alguacils.

They found him in conference with three or four friends, who were instantly taken from the apartment, and placed in custody. Villafañá, confounded at this sudden apparition of his commander, had barely time to snatch a paper, containing the signatures of the confederates, from his bosom, and attempt to swallow it. But Cortés arrested his arm, and seized the paper. As he glanced his eye rapidly over the fatal list, he was much moved at finding there the names of more than one who had some claim to consideration in the army. He tore the scroll in pieces, and ordered Villafañá to be taken into custody. He was immediately tried by a military court hastily got together, at which the general himself presided. There seems to have been no doubt of the man's guilt. He was condemned to death, and, after allowing him time for confession and absolution, the sentence was executed by hanging him from the window of his own quarters.

Those ignorant of the affair were astonished at the spectacle; and the remaining conspirators were filled with consternation, when they saw that their plot was detected, and anticipated a similar fate for themselves. But they were mistaken. Cortés pursued the matter no further. A little reflection convinced him, that to do so would involve him in the most disagreeable, and even dangerous, perplexities. And, however much the parties implicated in so foul a deed might deserve death, he could ill afford the loss even of the guilty, with his present limited numbers. He resolved, therefore, to content himself with the punishment of the ringleader.

He called his troops together, and briefly explained to them the nature of the crime for which Villafañá had suffered. He had made no confession, he said, and the guilty secret had perished with him. He then expressed his sorrow, that any should have been found in their ranks capable of so base an act, and stated his own unconsciousness of having wronged any individual among them; but, if he had done so, he invited them frankly to declare it, as he was most anxious to afford them all the redress in his power. But there was no one of his audience, whatever might be his grievances, who cared to enter his complaint at such a moment; least of all were the conspirators willing to do so, for they were too happy at having, as they fancied, escaped detection, to stand forward now in

the ranks of the malcontents. The affair passed off, therefore, without further consequences.

The conduct of Cortés, in this delicate conjuncture, shows great coolness and knowledge of human nature. Had he suffered his detection, or even his suspicion, of the guilty parties to take air, it would have placed him in hostile relations with them for the rest of his life. It was a disclosure of this kind, in the early part of Louis the Eleventh's reign, to which many of the troubles of his later years were attributed. The mask once torn away, there is no longer occasion to consult even appearances. The door seems to be closed against reform. The alienation, which might have been changed by circumstances, or conciliated by kindness, settles into a deep and deadly rancour; and Cortés would have been surrounded by enemies in his own camp, more implacable than those in the camp of the Aztecs.

As it was, the guilty soldiers had suffered too serious apprehensions to place their lives hastily in a similar jeopardy. They strove, on the contrary, by demonstrations of loyalty, and the assiduous discharge of their duties, to turn away suspicion from themselves. Cortés, on his part, was careful to preserve his natural demeanour, equally removed from distrust, and—what was perhaps more difficult—that studied courtesy which intimates, quite as plainly, suspicion of the party who is the object of it. To do this required no little address. Yet he did not forget the past. He had, it is true, destroyed the scroll containing the list of the conspirators; but the man that has once learned the names of those who have conspired against his life, has no need of a written record to keep them fresh in his memory. Cortés kept his eye on all their movements, and took care to place them in no situation, afterwards, where they could do him injury.

This attempt on the life of their commander excited a strong sensation in the army, with whom his many dazzling qualities and brilliant military talents had made him a general favourite. They were anxious to testify their reprobation of so foul a deed coming from their own body, and they felt the necessity of taking some effectual measures for watching over the safety of one, with whom their own destinies, as well as the fate of the enterprise, were so intimately connected. It was arranged, therefore, that he should be provided with a guard of soldiers, who were placed under the direction of a trusty cavalier named Antonio de Quiñones. They constituted

the general's body-guard during the rest of the campaign, watching over him day and night, and protecting him from domestic treason, no less than from the sword of the enemy.

As was stated at the close of the last chapter, the Spaniards, on their return to quarters, found the construction of the brigantines completed, and that they were fully rigged, equipped, and ready for service. The canal, also, after having occupied eight thousand men for nearly two months, was finished.

It was a work of great labour; for it extended half a league in length, was twelve feet wide, and as many deep. The sides were strengthened by palisades of wood, or solid masonry. At intervals dams and locks were constructed, and part of the opening was through the hard rock. By this avenue the brigantines might now be safely introduced on the lake.

Cortés was resolved that so auspicious an event should be celebrated with due solemnity. On the 28th of April, the troops were drawn up under arms, and the whole population of Tezcuco assembled to witness the ceremony. Mass was performed, and every man in the army, together with the general, confessed and received the sacrament. Prayers were offered up by Father Olmedo, and a benediction invoked on the little navy, the first worthy of the name ever launched on American waters.<sup>1</sup> The signal was given by the firing of a cannon, when the vessels, dropping down the canal one after another, reached the lake in good order; and as they emerged on its ample bosom, with music sounding, and the royal ensign of Castile proudly floating from their masts, a shout of admiration arose from the countless multitudes of spectators, which mingled with the roar of artillery and musketry from the vessels and the shore! It was a novel spectacle to the simple natives; and they gazed with wonder on the gallant ships, which, fluttering like sea-birds on their snowy pinions, bounded lightly over the waters, as if rejoicing in their element. It touched the stern hearts of the Conquerors with a glow of rapture, and, as they felt that Heaven had blessed their undertaking, they broke forth, by general accord, into the noble anthem of the *Te Deum*. But there was no one of that vast multitude for whom the sight had deeper interest than their commander. For he looked on it as the work, in a manner, of his own hands; and his bosom swelled with exultation, as he felt he was now possessed of a

<sup>1</sup> The brigantines were still to be seen, preserved as precious memorials long after the Conquest, in the dockyards of Mexico.—Toribio, *Hist. de los Indios*, MS., Parte 1, cap. 1.

power strong enough to command the lake, and to shake the haughty towers of Tenochtitlan.

The general's next step was to muster his forces in the great square of the capital. He found they amounted to eighty-seven horse, and eight hundred and eighteen foot, of which one hundred and eighteen were arquebusiers and crossbowmen. He had three large field-pieces of iron, and fifteen lighter guns or falconets of brass.<sup>1</sup> The heavier cannon had been transported from Vera Cruz to Tezcuco, a little while before, by the faithful Tlascalans. He was well supplied with shot and balls, with about ten hundredweight of powder, and fifty thousand copper-headed arrows, made after a pattern furnished by him to the natives.<sup>2</sup> The number and appointments of the army much exceeded what they had been at any time since the flight from Mexico, and showed the good effects of the late arrivals from the Islands. Indeed, taking the fleet into the account, Cortés had never before been in so good a condition for carrying on his operations. Three hundred of the men were sent to man the vessels, thirteen, or rather twelve, in number, one of the smallest having been found, on trial, too dull a sailer to be of service. Half of the crews were required to navigate the ships. There was some difficulty in finding hands for this, as the men were averse to the employment. Cortés selected those who came from Palos, Moguer, and other maritime towns, and notwithstanding their frequent claims of exemption, as *hidalgos*, from this menial occupation, he pressed them into the service.<sup>3</sup> Each vessel mounted a piece of heavy ordnance, and was placed under an officer of respectability, to whom Cortés gave a general code of instructions for the government of the little navy, of which he proposed to take the command in person.

He had already sent to his Indian confederates, announcing his purpose of immediately laying siege to Mexico, and called on them to furnish their promised levies within the space of ten days at furthest. The Tlascalans he ordered to join him at Tezcuco; the others were to assemble at Chalco, a more convenient place of rendezvous for the operations in the southern

<sup>1</sup> Rel. Terc. de Cortés, ap. Lorenzana, p. 234.

<sup>2</sup> Bernal Díaz, Hist. de la Conquista, cap. 147.

<sup>3</sup> Ibid., ubi supra. *Hidalgo*, besides its legal privileges, brought with it some fanciful ones to its possessor; if, indeed, it be considered a privilege to have excluded him from many a humble, but honest calling, by which the poor man might have gained his bread. (For an amusing account of these, see Doblado's Letters from Spain, Let. 2.) In no country has the *poor gentleman* afforded so rich a theme for the satirist, as the writings of Le Sage, Cervantes, and Lope de Vega, abundantly show

quarter of the valley. The Tlascalans arrived within the time prescribed, led by the younger Xicotencatl, supported by Chichimecatl, the same doughty warrior who had convoyed the brigantines to Tezcuco. They came fifty thousand strong, according to Cortés, making a brilliant show with their military finery, and marching proudly forward under the great national banner, emblazoned with a spread eagle, the arms of the republic.<sup>1</sup> With as blithe and manly a step as if they were going to the battle-ground, they defiled through the gates of the capital, making its walls ring with the friendly shouts of "Castile and Tlascala."

The observations which Cortés had made in his late tour of *reconnaissance* had determined him to begin the siege by distributing his forces into three separate camps, which he proposed to establish at the extremities of the principal causeways. By this arrangement the troops would be enabled to move in concert on the capital, and be in the best position to intercept its supplies from the surrounding country. The first of these points was Tacuba, commanding the fatal causeway of the *noche triste*. This was assigned to Pedro de Alvarado, with a force consisting, according to Cortés' own statement, of thirty horse, one hundred and sixty-eight Spanish infantry, and five and twenty thousand Tlascalans. Christoval de Olid had command of the second army, of much the same magnitude, which was to take up its position at Cojohuacan, the city, it will be remembered, overlooking the short causeway connected with that of Iztapalapan. Gonzalo de Sandoval had charge of the third division, of equal strength with each of the two preceding, but which was to draw its Indian levies from the forces assembled at Chalco. This officer was to march on Iztapalapan, and complete the destruction of that city, begun by Cortés soon after his entrance into the valley. It was too formidable a post to remain in the rear of the army. The general intended to support the attack with his brigantines, after which the subsequent movements of Sandoval would be determined by circumstances.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> "Y sus vâderas tēdidâs, y el âue blâca q' tienen por armas, q' parece âguila, con sus alas tendidas." (Bernal Díaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 149.) A spread eagle of gold, Clavigero considers as the arms of the Republic. (Clavigero, *Stor. del. Messico*, tom. ii. p. 145.) But as Bernal Díaz speaks of it as "white," it may have been the white heron, which belonged to the house of Xicotencatl.

<sup>2</sup> The precise amount of each division, as given by Cortés, was,—in that of Alvarado, 30 horse, 178 Castilian infantry, and 25,000 Tlascalans; in that of Olid, 33 horse, 178 infantry, 20,000 Tlascalans; and in Sandoval's,

Having announced his intended dispositions to his officers, the Spanish commander called his troops together, and made one of those brief and stirring harangues with which he was wont on great occasions to kindle the hearts of his soldiery. "I have taken the last step," he said; "I have brought you to the goal for which you have so long panted. A few days will place you before the gates of Mexico,—the capital from which you were driven with so much ignominy. But we now go forward under the smiles of Providence. Does any one doubt it? Let him but compare our present condition with that in which we found ourselves not twelve months since, when, broken and dispirited, we sought shelter within the walls of Tlascala; nay, with that in which we were but a few months since, when we took up our quarters in Tezcuco. Since that time our strength has been nearly doubled. We are fighting the battles of the Faith, fighting for our honour, for riches, for revenge. I have brought you face to face with your foe. It is for you to do the rest."<sup>1</sup>

The address of the bold chief was answered by the thundering acclamations of his followers, who declared that every man would do his duty under such a leader; and they only asked to be led against the enemy. Cortés then caused the regulations for the army, published at Tlascala, to be read again to the troops, with the assurance that they should be carried into effect to the letter.

causes are assigned for his desertion.<sup>1</sup> It is certain that, from the first, he looked on the expedition with an evil eye, and had predicted that no good would come of it. He came into it with reluctance, as, indeed, he detested the Spaniards in his heart.

His partner in the command instantly sent information of the affair to the Spanish general, still encamped at Tezcuco. Cortés, who saw at once the mischievous consequences of this defection at such a time, detached a party of Tlascalcan and Tezcuacan Indians after the fugitive, with instructions to prevail on him, if possible, to return to his duty. They overtook him on the road, and remonstrated with him on his conduct, contrasting it with that of his countrymen generally, and of his own father in particular, the steady friend of the white men. "So much the worse," replied the chieftain; "if they had taken my counsel, they would never have become the dupes of the perfidious strangers." Finding their remonstrances received only with anger or contemptuous taunts, the emissaries returned without accomplishing their object.

Cortés did not hesitate on the course he was to pursue. "Xicotencatl," he said, "had always been the enemy of the Spaniards, first in the field, and since in the council;—openly, or in secret, still the same,—their implacable enemy. There was no use in parleying with the false-hearted Indian." He instantly despatched a small body of horse with an alguacil to arrest the chief, wherever he might be found, even though it were in the streets of Tlascala, and to bring him back to Tezcuco. At the same time he sent information of his proceedings to the Tlascalcan senate, adding, that the Spaniards was punished with death.

The emissaries of Cortés punctually fulfilled his orders. They arrested the fugitive chief,—whether in Tlascala or in his neighbourhood is uncertain,—and brought him a prisoner to Tezcuco, where a high gallows, erected in the great square, was prepared for his reception. He was instantly led to the place of execution; his sentence and the cause for which he suffered were publicly proclaimed, and the unfortunate expiated his offence by the vile death of a malefactor.

<sup>1</sup> According to Diaz, the desire to possess himself of the high grade Chichimecatl, who remained with the army (Hist. Mex., cap. 150); according to Herrera, it was an amour that he had contracted (Hist. General, dec. 3, lib. 2, cap. 17.) Both and all agree that

ample property, consisting of lands, slaves, and some gold, was all confiscated to the Castilian crown.<sup>1</sup>

Thus perished Xicotencatl, in the flower of his age,—as dauntless a warrior as ever led an Indian army to battle. He was the first chief who successfully resisted the arms of the invaders; and, had the natives of Anahuac generally been animated with a spirit like his, Cortés would probably never have set foot in the capital of Montezuma. He was gifted with a clearer insight into the future than his countrymen; for he saw that the European was an enemy far more to be dreaded than the Aztec. Yet, when he consented to fight under the banner of the white men, he had no right to desert it, and he incurred the penalty prescribed by the code of savage as well as of civilised nations. It is said, indeed, that the Tlascalcan senate aided in apprehending him, having previously answered Cortés, that his crime was punishable with death by their own laws.<sup>2</sup> It was a bold act, however, thus to execute him in the midst of his people; for he was a powerful chief, heir to one of the four seigniories of the republic. His chivalrous qualities made him popular, especially with the younger part of his countrymen; and his garments were torn into shreds at his death, and distributed as sacred relics among them. Still, no resistance was offered to the execution of the sentence, and no commotion followed it. He was the only Tlascalcan who ever swerved from his loyalty to the Spaniards.

According to the plan of operations settled by Cortés, Sandoval, with his division, was to take a southern direction; while Alvarado and Olid would make the northern circuit of the lakes. These two cavaliers, after getting possession of Tacuba, were to advance to Chapultepec, and demolish the great aqueduct there, which supplied Mexico with water. On

<sup>1</sup> So says Herrera, who had the Memorial of Ojeda in his possession, one of the Spaniards employed to apprehend the chieftain. (*Hist. General*, dec. 3, lib. 1, cap. 17, and *Torquemada*, *Monarch. Ind.*, lib. 4, cap. 90.) Bernal Diaz, on the other hand, says, that the Tlascalcan chief was taken and executed on the road (*Hist. de la Conquista*, cap. 150.) But the latter chronicler was probably absent at the time with Alvarado's division, in which he served. Solís, however, prefers his testimony, on the ground that Cortés would not have hazarded the execution of Xicotencatl before the eyes of his own troops. (*Conquista*, lib. 5, cap. 19.) But the Tlascalans were already well on their way towards Tacuba. A very few only could have remained in Tezcuco, which was occupied by the citizens and the Castilian army,—neither of them very likely to interfere in the prisoner's behalf. His execution there would be an easier matter than in the territory of Tlascala, which he had probably reached before his apprehension.

<sup>2</sup> Herrera, *Hist. General*, dec. 3, lib. 1, cap. 17 — *Torquemada*, *Monarch. Ind.*, lib. 4, cap. 90.



the 10th of May, they commenced their march; but at Acolman, where they halted for the night, a dispute arose between the soldiers of the two divisions, respecting their quarters. From words they came to blows, and a defiance was even exchanged between the leaders, who entered into the angry feelings of their followers. Intelligence of this was soon communicated to Cortés, who sent at once to the fiery chiefs, imploring them, by their regard for him and the common cause, to lay aside their differences, which must end in their own ruin, and that of the expedition. His remonstrance prevailed, at least, so far as to establish a show of reconciliation between the parties. But Olid was not a man to forget, or easily to forgive; and Alvarado, though frank and liberal, had an impatient temper, much more easily excited than appeased. They were never afterwards friends.

The Spaniards met with no opposition on their march. The principal towns were all abandoned by the inhabitants, who had gone to strengthen the garrison of Mexico, or taken refuge with their families among the mountains. Tacuba was in like manner deserted, and the troops once more established themselves in their old quarters in the lordly city of the Tepanecs.<sup>1</sup>

Their first undertaking was, to cut off the pipes that conducted the water from the royal streams of Chapoltepec to feed the numerous tanks and fountains which sparkled in the court-yards of the capital. The aqueduct, partly constructed of brickwork, and partly of stone and mortar, was raised on a strong, though narrow, dike, which transported it across an arm of the lake; and the whole work was one of the most pleasing monuments of Mexican civilisation. The Indians, well aware of its importance, had stationed a large body of troops for its protection. A battle followed, in which both sides suffered considerably, but the Spaniards were victorious. A part of the aqueduct was demolished, and during the siege no water found its way again to the capital through this channel.

On the following day the combined forces descended on the fatal causeway, to make themselves masters, if possible, of the

<sup>1</sup> The Tepanec capital, shorn of its ancient splendours, is now only interesting from its historic associations. "These plains of Tacuba," says the spirited author of *Life in Mexico*, "once the theatre of fierce and bloody conflicts, and where, during the siege of Mexico, Alvarado 'of the leap' fixed his camp, now present a very tranquil scene. Tacuba itself is now a small village of mud huts, with some fine old trees, a few very old ruined houses, a ruined church, and some traces of a building which — assured us had been the palace of their last monarch; whilst others declare it to have been the site of the Spanish encampment."—Vol. i. Let. 13.

nearest bridge. They found the dike covered with a swarm of warriors, as numerous as on the night of their disaster, while the surface of the lake was dark with the multitude of canoes. The intrepid Christians strove to advance under a perfect hurricane of missiles from the water and the land, but they made slow progress. Barricades thrown across the causeway embarrassed the cavalry, and rendered it nearly useless. The sides of the Indian boats were fortified with bulwarks, which shielded the crews from the arquebuses and crossbows; and, when the warriors on the dike were hard pushed by the pikemen, they threw themselves fearlessly into the water, as if it were their native element, and re-appearing along the sides of the dike, shot off their arrows and javelins with fatal execution. After a long and obstinate struggle, the Christians were compelled to fall back on their own quarters with disgrace, and — including the allies — with nearly as much damage as they had inflicted on the enemy. Olid, disgusted with the result of the engagement, inveighed against his companion, as having involved them in it by his wanton temerity, and drew off his forces the next morning to his own station at Cojohuacan.

The camps, separated by only two leagues, maintained an easy communication with each other. They found abundant employment in foraging the neighbouring country for provisions, and in repelling the active sallies of the enemy, on whom they took their revenge by cutting off his supplies. But their own position was precarious, and they looked with impatience for the arrival of the brigantines under Cortés. It was in the latter part of May that Olid took up his quarters at Cojohuacan; and from that time may be dated the commencement of the siege of Mexico.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Rel. Terc. de Cortés, ap. Lorenzana, pp. 237-239 — *Ixtlilxochitl*, *Hist. Chich.*, MS., cap. 94 — Oviedo, *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 22 — Bernal Diaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 50 — Gomara, *Crónica*, cap. 130. Clavigero settles this date at the day of Corpus Christi, May 30th. (Clavigero, *Stor. del Messico*, tom. iii, p. 106.) But the Spaniards left Tezcuco, May 10th, according to Cortés, and three weeks could not have intervened between their departure and their occupation of Cojohuacan. Clavigero disposes of this difficulty: it is true, by dating the beginning of their march on the 20th, instead of the 10th of May, following the chronology of Herrera, instead of that of Cortés. Surely, the general is the better authority of the two.

## CHAPTER V

INDIAN FLOTILLA DEFEATED OCCUPATION OF THE CAUSEWAYS  
—DESPERATE ASSAULTS FIRING OF THE PALACES — SPIRIT  
OF THE BESIEGED BARRACKS FOR THE TROOPS

1521

No sooner had Cortés received intelligence that his two officers had established themselves in their respective posts, than he ordered Sandoval to march on Iztapalapan. The cavalier's route led him through a country for the most part friendly; and at Chalco his little body of Spaniards was swelled by the formidable muster of Indian levies, who awaited there his approach. After this junction, he continued his march without opposition till he arrived before the hostile city, under whose walls he found a large force drawn up to receive him. A battle followed, and the natives, after maintaining their ground sturdily for some time, were compelled to give way, and to seek refuge either on the water or in that part of the town which hung over it. The remainder was speedily occupied by the Spaniards.

Meanwhile Cortés had set sail with his flotilla, intending to support his lieutenant's attack by water. On drawing near the southern shore of the lake, he passed under the shadow of an insulated peak, since named from him the "Rock of the Marquis." It was held by a body of Indians, who saluted the fleet, as it passed, with showers of stones and arrows. Cortés, resolving to punish their audacity, and to clear the lake of his troublesome enemy, instantly landed with a hundred and fifty of his followers. He placed himself at their head, scaled the steep ascent, in the face of a driving storm of missiles, and, reaching the summit, put the garrison to the sword. There was a number of women and children, also, gathered in the place, whom he spared.<sup>1</sup>

On the top of the eminence was a blazing beacon, serving to notify to the inhabitants of the capital when the Spanish fleet

<sup>1</sup> "It was a beautiful victory" exclaims the Conqueror. "E entrámoslos de tal manera que ninguno de ellos se escapó, excepto las Mujeres, y Niños, y en este combate me hirieron veinte y cinco Españoles, pero fué muy hermosa Victoria"—*Rel. Terc.*, ap. Lorenzana, p. 241.

weighed anchor. Before Cortés had regained his brigantine, the canoes and *piraguas* of the enemy had left the harbours of Mexico, and were seen darkening the lake for many a rood. There were several hundred of them, all crowded with warriors, and advancing rapidly by means of their oars over the calm bosom of the waters.<sup>1</sup>

Cortés, who regarded his fleet, to use his own language, as "the key of the war," felt the importance of striking a decisive blow in the first encounter with the enemy. It was with chagrin, therefore, that he found his sails rendered useless by the want of wind. He calmly waited the approach of the Indian squadron, which, however, lay on their oars, at something more than musket-shot distance, as if hesitating to encounter these levianths of their waters. At this moment, a light air from land rippled the surface of the lake; it gradually freshened into a breeze, and Cortés, taking advantage of the friendly succour, which he may be excused, under all the circumstances, for regarding as especially sent him by Heaven, extended his line of battle, and bore down, under full press of canvas, on the enemy.

The latter no sooner encountered the bows of their formidable opponents, than they were overturned and sent to the bottom by the shock, or so much damaged that they speedily filled and sank. The water was covered with the wreck of broken canoes, and with the bodies of men struggling for life in the waves, and vainly imploring their companions to take them on board their overcrowded vessels. The Spanish fleet, as it dashed through the mob of boats, sent off its volleys to the right and left with a terrible effect, completing the discomfiture of the Aztecs. The latter made no attempt at resistance, scarcely venturing a single flight of arrows, but strove with all their strength to regain the port from which they had so lately issued. They were no match in the chase, any more than in the fight, for their terrible antagonist, who, borne on the wings of the wind, careered to and fro at his pleasure, dealing death widely around him, and making the shores ring with the thunders of his ordnance. A few only of the Indian flotilla succeeded in recovering the port, and, gliding up the canals, found a shelter in the bosom of the city, where the heavier burden of the brigantines made it impossible for them to follow. This victory, more complete than

<sup>1</sup> About five hundred boats, according to the general's own estimate (*Ibid.*, loc. cit.); but more than four thousand, according to Bernal Díaz (*Hist. de la Conquista*, cap. 150); who, however, was not present.



During the first five or six days after their encampment, the Spaniards experienced much annoyance from the enemy, who too late endeavoured to prevent their taking up a position so near the capital, and which, had they known much of the science of war, they would have taken better care themselves to secure. Contrary to their usual practice, the Indians made their attacks by night as well as by day. The water swarmed with canoes, which hovered at a distance in terror of the brigantines, but still approached near enough, especially under cover of the darkness, to send showers of arrows into the Christian camp, that fell so thick as to hide the surface of the ground, and impede the movements of the soldiers. Others ran along the western side of the causeway, unprotected, as it was, by the Spanish fleet, and plied their archery with such galling effect, that the Spaniards were forced to make a temporary breach in the dike, wide enough to admit two of their own smaller vessels, which, passing through, soon obtained an entire command of the interior basin, as they before had of the outer. Still, the bold barbarians, advancing along the causeway, marched up within bow-shot of the Christian ramparts, sending forth such yells and discordant battle-cries, that it seemed, in the words of Cortés, "as if heaven and earth were coming together." But they were severely punished for their temerity, as the batteries, which commanded the approaches to the camp, opened a desolating fire, that scattered the assailants, and drove them back in confusion to their own quarters.

The two principal avenues to Mexico, those on the south and the west, were now occupied by the Christians. There still remained a third, the great dike of Tepejacac, on the north, which, indeed, taking up the principal street, that passed in a direct line through the heart of the city, might be regarded as a continuation of the dike of Iztapalapan. By this northern route a means of escape was still left open to the besieged, and they availed themselves of it, at present, to maintain their communications with the country, and to supply themselves with provisions. Alvarado, who observed this from his station at Tacuba, advised his commander of it, and the latter instructed Sandoval to take up his position on the causeway. That officer, though suffering at the time from a severe wound received from a lance in one of the late skirmishes, hastened to obey; and thus, by shutting up its only communication with the surrounding country, completed the blockade of the capital.

But Cortés was not content to wait patiently the effects of a

dilatory blockade, which might exhaust the patience of his allies, and his own resources. He determined to support it by such active assaults on the city as should still further distress the besieged, and hasten the hour of surrender. For this purpose he ordered a simultaneous attack, by the two commanders at the other stations, on the quarters nearest their encampments.

On the day appointed, his forces were under arms with the dawn. Mass, as usual, was performed; and the Indian confederates, as they listened with grave attention to the stately and imposing service, regarded with undisguised admiration the devotional reverence shown by the Christians, whom, in their simplicity, they looked upon as little less than divinities themselves. The Spanish infantry marched in the van, led on by Cortés, attended by a number of cavaliers, dismounted like himself. They had not moved far upon the causeway, when they were brought to a stand by one of the open breaches, that had formerly been traversed by a bridge. On the further side a solid rampart of stone and lime had been erected, and behind this a strong body of Aztecs were posted, who discharged on the Spaniards, as they advanced, a thick volley of arrows. The latter vainly endeavoured to dislodge them with their firearms and cross-bows; they were too well secured behind their defences.

Cortés then ordered two of the brigantines, which had kept along, one on each side of the causeway, in order to co-operate with the army, to station themselves so as to enfilade the position occupied by the enemy. Thus placed between two well-directed fires, the Indians were compelled to recede. The soldiers on board the vessels, springing to land, bounded like deer up the sides of the dike. They were soon followed by their countrymen under Cortés, who, throwing themselves into the water, swam the undefended chasm, and joined in pursuit of the enemy. The Mexicans fell back, however, in something like order, till they reached another opening in the dike, like the former, dismantled of its bridge, and fortified in the same manner by a bulwark of stone, behind which the retreating Aztecs, swimming across the chasm, and reinforced by fresh bodies of their countrymen, again took shelter.

They made good their post till, again assailed by the cannonade from the brigantines, they were compelled to give way. In this manner breach after breach was carried, and, at every fresh instance of success, a shout went up from the crews of the vessels, which, answered by the long files of the Spaniards and their confederates on the causeway, made the valley echo to its borders.

Cortés had now reached the end of the great avenue, where it entered the suburbs. There he halted to give time for the rear-guard to come up with him. It was detained by the labour of filling up the breaches in such a manner as to make a practicable passage for the artillery and horse, and to secure one for the rest of the army on its retreat. This important duty was intrusted to the allies, who executed it by tearing down the ramparts on the margins, and throwing them into the chasms, and, when this was not sufficient,—for the water was deep around the southern causeway,—by dislodging the great stones and rubbish from the dike itself, which was broad enough to admit of it, and adding them to the pile, until it was raised above the level of the water.

The street on which the Spaniards now entered, was the great avenue that intersected the town from north to south, and the same by which they had first visited the capital. It was broad and perfectly straight, and, in the distance, dark masses of warriors might be seen gathering to the support of their countrymen, who were prepared to dispute the further progress of the Spaniards. The sides were lined with buildings, the terraced roofs of which were also crowded with combatants, who, as the army advanced, poured down a pitiless storm of missiles on their heads, which glanced harmless, indeed, from the coat of mail, but too often found their way through the more common *escarpil* of the soldier, already gaping with many a ghastly rent. Cortés to rid himself of this annoyance for the future, ordered his Indian pioneers to level the principal buildings, as they advanced; in which work of demolition, no less than in the repair of the breaches, they proved of inestimable service.<sup>1</sup>

The Spaniards, meanwhile, were steadily, but slowly, advancing, as the enemy recoiled before the rolling fire of musketry, though turning at intervals to discharge their javelins and arrows against their pursuers. In this way they kept along the great street, until their course was interrupted by a wide ditch or canal, once traversed by a bridge, of which only a few planks now remained. These were broken by the Indians the moment they had crossed, and a formidable array of spears were instantly seen bristling over the summit of a solid rampart of stone, which protected the opposite side of the canal. Cortés was no longer supported by his brigantines, which the shallowness of the canals prevented from penetrating into the suburbs. He brought

<sup>1</sup> Sahagun, Hist. de Nueva España, MS., lib. 12, cap. 32.—Ixtlilxochitl, Hist. Chich., MS., cap. 95.—Oviedo, Hist. de las Ind., MS., lib. 33, cap. 23.—Rel. Terc. de Cortés, ap. Lorenzana, pp. 247, 248.



forward his arquebusiers, who, protected by the targets of their comrades, opened a fire on the enemy. But the balls fell harmless from the bulwarks of stone; while the assailants presented but too easy a mark to their opponents.

The general then caused the heavy guns to be brought up, and opened a lively cannonade, which soon cleared a breach in the works, through which the musketeers and crossbowmen poured in their volleys thick as hail. The Indians now gave way in disorder, after having held their antagonists at bay for two hours.<sup>1</sup> The latter, jumping into the shallow water, scaled the opposite bank without further resistance, and drove the enemy along the street towards the square, where the sacred pyramid reared its colossal bulk high over the other edifices of the city.

It was a spot too familiar to the Spaniards. On one side stood the palace of Axayacatl, their old quarters, the scene to many of them of so much suffering. Opposite was the pile of low, irregular, buildings, once the residence of the unfortunate Montezuma; while the third side of the square was flanked by the *Coatepanthi*, or Wall of Serpents, which encompassed the great *teocalls* with its little city of holy edifices. The Spaniards halted at the entrance of the square, as if oppressed, and for a moment overpowered, by the bitter recollections that crowded on their minds. But their intrepid leader, impatient at their hesitation, loudly called on them to advance before the Aztecs had time to rally; and grasping his target in one hand, and waving his sword high above his head with the other, he cried his war-cry of "St. Iago," and led them at once against the enemy.

The Mexicans, intimidated by the presence of their detested foe, who, in spite of all their efforts had again forced his way into the heart of their city, made no further resistance, but

<sup>1</sup> Ibid, ubi supra—Ixtlixochitl, Hist. Chich., MS., cap. 95. Here terminates the work last cited of the Tezcuacan chronicler; who has accompanied us from the earliest period of our narrative down to this point in the final siege of the capital. Whether the concluding pages of the manuscript have been lost, or whether he was interrupted by death, it is impossible to say. But the deficiency is supplied by a brief sketch of the principal events of the siege, which he has left in another of his writings. He had, undoubtedly, uncommon sources of information in his knowledge of the Indian languages and picture-writing, and in the oral testimony which he was at pains to collect from the actors in the scenes he describes. All these advantages are too often counterbalanced by a singular incapacity for discriminating—I will not say, between historic truth and falsehood (for what is truth?)—but between the probable, or rather the possible, and the impossible. One of the generation of primitive converts to the Romish faith, he lived in a state of twilight civilisation, when, if miracles were not easily wrought, it was at least easy to believe them.

retreated, or rather fled, for refuge into the sacred inclosure of the *teocalli*, where the numerous buildings scattered over its ample area afforded many good points of defence. A few priests, clad in their usual wild and blood-stained vestments, were to be seen lingering on the terraces which wound round the stately sides of the pyramid, chanting hymns in honour of their god, and encouraging the warriors below to battle bravely for his altars.

The Spaniards poured through the open gates into the area, and a small party rushed up the winding corridors to its summit. No vestige now remained there of the Cross, or of any other symbol of the pure faith to which it had been dedicated. A new effigy of the Aztec war-god had taken the place of the one demolished by the Christians, and raised its fantastic and hideous form in the same niche which had been occupied by its predecessor. The Spaniards soon tore away its golden mask and the rich jewels with which it was bedizened, and hurling the struggling priests down the sides of the pyramid, made the best of their way to their comrades in the area. It was lull time.<sup>1</sup>

The Aztecs, indignant at the sacrilegious outrage perpetrated before their eyes, and gathering courage from the inspiration of the place, under the very presence of their deities, raised a yell of horror and vindictive fury, as, throwing themselves into something like order, they sprang, by a common impulse on the Spaniards. The latter, who had halted near the entrance, though taken by surprise, made an effort to maintain their position at the gateway. But in vain; for the headlong rush of the assailants drove them at once into the square, where they were attacked by other bodies of Indians, pouring in from the neighbouring streets. Broken, and losing their presence of mind, the troops made no attempt to rally, but, crossing the square, and abandoning the cannon planted there to the enemy, they hurried down the great street of Iztapalapan. Here they were soon mingled with the allies, who choked up the way, and who, catching the panic of the Spaniards, increased the confusion, while the eyes of the fugitives, blinded by the missiles that rained on them from the *asoteas*, were scarcely capable of distinguishing friend from foe. In vain Cortés endeavoured to stay

<sup>1</sup> Ixtlilxochitl, in his Thirteenth Relation, embracing among other things a brief notice of the capture of Mexico, of which an edition has been given to the world by the industrious Bustamante, bestows the credit of this exploit on Cortés himself—"En la capilla mayor donde estaba Huizilopochtli, que llegaron Cortés é Ixtlilxochitl á un tiempo, y ambos embistiéron con el ídolo. Cortés cogió la máscara de oro que tenía puesta este ídolo con ciertas piedras preciosas que estaban engastadas en ella"—*Venida de los Esp.*, p. 29.

the torrent, and to restore order. His voice was drowned in the wild uproar, as he was swept away, like driftwood, by the fury of the current.

All seemed to be lost;—when suddenly sounds were heard in an adjoining street, like the distant tramp of horses galloping rapidly over the pavement. They drew nearer and nearer, and a body of cavalry soon emerged on the great square. Though but a handful in number, they plunged boldly into the thick of the enemy. We have often had occasion to notice the superstitious dread entertained by the Indians of the horse and his rider. And, although the long residence of the cavalry in the capital had familiarised the natives, in some measure, with their presence, so long a time had now elapsed since they had beheld them, that all their former mysterious terrors revived in full force; and, when thus suddenly assailed in flank by the formidable apparition, they were seized with a panic, and fell into confusion. It soon spread to the leading files, and Cortés, perceiving his advantage, turned with the rapidity of lightning, and, at this time supported by his followers, succeeded in driving the enemy with some loss back into the enclosure.

It was now the hour of vespers, and, as night must soon overtake them, he made no further attempt to pursue his advantage. Ordering the trumpets, therefore, to sound a retreat, he drew off his forces in good order, taking with him the artillery which had been abandoned in the square. The allies first went off the ground, followed by the Spanish infantry, while the rear was protected by the horse, thus reversing the order of march on their entrance. The Aztecs hung on the closing files, and though driven back by frequent charges of the cavalry, still followed in the distance, shooting off their ineffectual missiles, and filling the air with wild cries and howlings, like a herd of ravenous wolves disappointed of their prey. It was late before the army reached its quarters at Xoloc.

Cortés had been well supported by Alvarado and Sandoval in this assault on the city; though neither of these commanders had penetrated the suburbs, deterred, perhaps, by the difficulties of the passage, which, in Alvarado's case, were greater than those presented to Cortés, from the greater number of breaches with which the dike is his quarter was intersected. Something was owing, too, to the want of brigantines, until Cortés supplied the deficiency by detaching half of his little navy to the support of his officers. Without their co-operation, however, the general himself could not have advanced so far,

nor, perhaps, have succeeded at all in setting foot within the city. The success of this assault spread consternation, not only among the Mexicans, but their vassals, as they saw that the formidable preparations for defence were to avail little against the white man, who had so soon, in spite of them, forced his way into the very heart of the capital. Several of the neighbouring places, in consequence, now showed a willingness to shake off their allegiance, and claimed the protection of the Spaniards. Among these, were the territory of Xochimilco, so roughly treated by the invaders, and some tribes of Otomies, a rude but valiant people, who dwelt on the western confines of the valley.<sup>1</sup> Their support was valuable, not so much from the additional reinforcements which it brought, as from the greater security it gave to the army, whose outposts were perpetually menaced by these warlike barbarians.

The most important aid which the Spaniards received at this time was from Tezcuco, whose prince, Ixtlilxochitl, gathered the whole strength of his levies, to the number of fifty thousand, if we are to credit Cortés, and led them in person to the Christian camp. By the general's orders they were distributed among the three divisions of the besiegers.<sup>2</sup>

Thus strengthened, Cortés prepared to make another attack upon the capital, and that before it should have time to recover from the former. Orders were given to his lieutenants on the other causeways, to march at the same time, and co-operate with him, as before, in the assault. It was conducted in precisely the same manner as on the previous entry, the infantry taking the van, and the allies and cavalry following. But, to the great dismay of the Spaniards, they found two-thirds of the breaches restored to their former state, and the stones and other

<sup>1</sup> The great mass of the Otomies were an untamed race, who roamed over the broad tracts of the plateau, far away to the north. But many of them, who found their way into the valley, became blended with the Tezcuacan, and even with the Tlascalcan nation, making some of the best soldiers in their armies.

<sup>2</sup> "Istrisuchil (Ixtlilxochitl), que es de edad de veinte y tres, ó veinte y quatro años, muy esforzado, amado, y temido de todos" (Rel. Terc. de Cortés, ap. Lorenzana, p. 251.) The greatest obscurity prevails among historians in respect to this prince, whom they seem to have confounded very often with his brother and predecessor on the throne of Tezcuco. It is rare that either of them is mentioned by any other than his baptismal name of Hernando; and, if Herrera is correct in the assertion that this name was assumed by both, it may explain in some degree the confusion. (Hist. General, dec. 3, lib. 1, cap. 18.) I have conformed in the main to the old Tezcuacan chronicler, who gathered his account of his kinsman, as he tells us, from the records of his nation, and from the oral testimony of the contemporaries of the prince himself — Venida de los Esp., pp. 30, 31.

materials, with which they had been stopped, removed by the indefatigable enemy. They were again obliged to bring up the cannon, the brigantines ran alongside, and the enemy was dislodged, and driven from post to post, in the same manner as on the preceding attack. In short, the whole work was to be done over again. It was not till an hour after noon that the army had won a footing in the suburbs.

Here their progress was not so difficult as before; for the buildings from the terraces of which they had experienced the most annoyance had been swept away. Still it was only step by step that they forced a passage in face of the Mexican militia, who disputed their advance with the same spirit as before. Cortés, who would willingly have spared the inhabitants, if he could have brought them to terms, saw them with regret, as he says, thus desperately bent on a war of extermination. He conceived that there would be no way more likely to affect their minds, than by destroying at once some of the principal edifices, which they were accustomed to venerate as the pride and ornament of the city.

Marching into the great square, he selected, as the first to be destroyed, the old palace of Axayacatl, his former barracks. The ample range of low buildings was, it is true, constructed of stone; but the interior, as well as the outworks, its turrets, and roofs, were of wood. The Spaniards, whose associations with the pile were of so gloomy a character, sprang to the work of destruction with a satisfaction like that which the French mob may have felt in the demolition of the Bastile. Torches and firebrands were thrown about in all directions; the lower parts of the building were speedily on fire, which, running along the inflammable hangings and woodwork of the interior, rapidly spread to the second floor. There the element took freer range, and, before it was visible from without, sent up from every aperture and crevice a dense column of vapour, that hung like a funereal pall over the city. This was dissipated by a bright sheet of flame, which enveloped all the upper regions of the vast pile, till, the supporters giving way, the wide range of turreted chambers fell, amidst clouds of dust and ashes, with an appalling crash, that for a moment stayed the Spaniards in the work of devastation.

It was but for a moment. On the other side of the square, adjoining Montezuma's residence, were several buildings, as the reader is aware, appropriated to animals. One of these was now marked for destruction,—the House of Birds, filled with

specimens of all the painted varieties which swarmed over the wide forests of Mexico. It was an airy and elegant building, after the Indian fashion, and, viewed in connection with its object, was undoubtedly a remarkable proof of refinement and intellectual taste in a barbarous monarch. Its light, combustible materials of wood and bamboo formed a striking contrast to the heavy stone edifices round it, and made it obviously convenient for the present purpose of the invaders. The torches were applied, and the fanciful structure was soon wrapped in flames, that sent their baleful splendours far and wide over city and lake. Its feathered inhabitants either perished in the fire, or those of stronger wing, bursting the burning lattice-work of the aviary, soared high into the air, and, fluttering for a while over the devoted city, fled with loud screams to their native forests beyond the mountains.

The Aztecs gazed with inexpressible horror on this destruction of the venerable abode of their monarchs, and of the monuments of their luxury and splendour. Their rage was exasperated almost to madness, as they beheld their hated foes, the Tlascalans, busy in the work of desolation, and aided by the Tezcucans, their own allies, and not unfrequently their kinsmen. They vented their fury in bitter execrations, especially on the young prince Ixtlilxochitl, who, marching side by side with Cortés, took his full share in the dangers of the day. The warriors from the housetops poured the most opprobrious epithets on him as he passed, denouncing him as a false-hearted traitor; false to his country and his blood,—reproaches not altogether unmerited, as his kinsman, who chronicles the circumstance, candidly confesses. He gave little heed to their taunts, however, holding on his way with the dogged resolution of one true to the cause in which he was embarked; and, when he entered the great square, he grappled with the leader of the Aztec forces, wrenched a lance from his grasp, won by the latter from the Christians, and dealt him a blow with his mace, or *maquahuatl*, which brought him lifeless to the ground.

The Spanish commander, having accomplished the work of destruction, sounded a retreat, sending on the Indian allies, who blocked up the way before him. The Mexicans, maddened by their losses, in wild transports of fury hung close on his rear, and though driven back by the cavalry, still returned, throwing themselves desperately under the horses, striving to tear the riders from their saddles, and content to throw away their own lives for one blow at their enemy. Fortunately the greater part

of their militia was engaged with the assailants on the opposite quarters of the city; but, thus crippled, they pushed the Spaniards under Cortés so vigorously, that few reached the camp that night without bearing on their bodies some token of the desperate conflict.

On the following day, and, indeed, on several days following, the general repeated his assaults with as little care for repose, as if he and his men had been made of iron. On one occasion he advanced some way down the street of Tacuba, in which he carried three of the bridges, desirous, if possible, to open a communication with Alvarado, posted on the contiguous causeway. But the Spaniards in that quarter had not penetrated beyond the suburbs, still impeded by the severe character of the ground, and wanting, it may be, somewhat of that fiery impetuosity which the soldier feels who fights under the eye of his chief.

In each of these assaults, the breaches were found more or less restored to their original state by the pertinacious Mexicans, and the materials, which had been deposited in them with so much labour, again removed. It may seem strange, that Cortés did not take measures to guard against the repetition of an act which caused so much delay and embarrassment to his operations. He notices this in his letter to the Emperor, in which he says that to do so would have required, either that he should have established his quarters in the city itself, which would have surrounded him with enemies, and cut off his communications with the country; or that he should have posted a sufficient guard of Spaniards—for the natives were out of the question—to protect the breaches by night, a duty altogether beyond the strength of men engaged in so arduous a service through the day.<sup>1</sup>

Yet this was the course adopted by Alvarado; who stationed, at night, a guard of forty soldiers for the defence of the opening nearest to the enemy. This was relieved by a similar detachment in a few hours, and this again by a third, the two former still lying on their post; so that, on an alarm, a body of one hundred and twenty soldiers was ready on the spot to repel an attack. Sometimes, indeed, the whole division took up their bivouac in the neighbourhood of the breach, resting on their arms, and ready for instant action.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Rel. Terc. ap Lorenzana, p. 259.

<sup>2</sup> Bernal Diaz, *Hist de la Conquista*, cap. 151. According to Herrera, Alvarado and Sandoval did not conceal their disapprobation of the course pursued by their commander in respect of the breaches. "I Alvarado, I Sandoval, por su parte, tambien lo hicieron muy bien, culpando á Hernando

But a life of such incessant toil and vigilance was almost too severe even for the stubborn constitutions of the Spaniards. "Through the long night," exclaims Diaz, who served in Alvarado's division, "we kept our dreary watch; neither wind, nor wet, nor cold availing anything. There we stood, smarting, as we were, from the wounds we had received in the fight of the preceding day." It was the rainy season, which continues in that country from July to September; and the surface of the causeways, flooded by the storms, and broken up by the constant movement of such large bodies of men, was converted into a marsh, or rather quagmire, which added inconceivably to the distresses of the army.

The troops under Cortés were scarcely in a better situation. But few of them could find shelter in the rude towers that garnished the works of Xoloc. The greater part were compelled to bivouac in the open air, exposed to all the inclemency of the weather. Every man, unless his wounds prevented it, was required by the camp regulations to sleep on his arms; and they were often roused from their hasty slumbers by the midnight call to battle. For Guatemozin, contrary to the usual practice of his countrymen, frequently selected the hours of darkness to aim a blow at the enemy. "In short," exclaims the veteran soldier above quoted, "so unintermitting were our engagements, by day and by night, during the three months in which we lay before the capital, that to recount them all would but exhaust the reader's patience, and make him to fancy he was perusing the incredible feats of a knight errant of romance."

The Aztec emperor conducted his operations on a systematic plan, which showed some approach to military science. He not unfrequently made simultaneous attacks on the three several divisions of the Spaniards established on the causeways, and on the garrisons at their extremities. To accomplish this, he enforced the service not merely of his own militia of the capital, but of the great towns in the neighbourhood, who all moved in concert, at the well-known signal of the beacon-fire, or of the huge drum struck by the priests on the summit of the temple. One of these general attacks, it was observed, whether from accident or design, took place on the eve of St. John the Baptist, the anniversary of the day on which the Spaniards made their second entry into the Mexican capital.

Notwithstanding the severe drain on his forces by this

*Cortés por estas retiradas, queriendo muchos que se quedara en lo ganado, por no bolver tantas veces á ello.*"—Hist. General, dec. 3, lib. 1, cap. 19.



incessant warfare, the young monarch contrived to relieve them in some degree by different detachments, who took the place of one another. This was apparent from the different uniforms and military badges of the Indian battalions, who successively came and disappeared from the field. At night a strict guard was maintained in the Aztec quarters, a thing not common with the nations of the plateau. The outposts of the hostile armies were stationed within sight of each other. That of the Mexicans was usually placed in the neighbourhood of some wide breach, and its position was marked by a large fire in front. The hours for relieving guard were intimated by the shrill Aztec whistle, while bodies of men might be seen moving behind the flame, which threw a still ruddier glow over the cinnamon-coloured skins of the warriors.

While thus active on land, Guatemozin was not idle on the water. He was too wise, indeed, to cope with the Spanish navy again in open battle; but he resorted to stratagem, so much more congenial to Indian warfare. He placed a large number of canoes in ambuscade among the tall reeds which fringed the southern shores of the lake, and caused piles, at the same time, to be driven into the neighbouring shallows. Several *piraguas*, or boats of a larger size, then issued forth, and rowed near the spot where the Spanish brigantines were moored. Two of the smallest vessels, supposing the Indian barks were conveying provisions to the besieged, instantly stood after them, as had been foreseen. The Aztec boats fled for shelter to the reedy thicket, where their companions lay in ambush. The Spaniards, following, were soon entangled among the palisades under the water. They were instantly surrounded by the whole swarm of Indian canoes, most of the men were wounded, several, including the two commanders, slain, and one of the brigantines fell—a useless prize—into the hands of the victors. Among the slain was Pedro Barba, captain of the crossbowmen, a gallant officer, who had highly distinguished himself in the Conquest. This disaster occasioned much mortification to Cortés. It was a salutary lesson that stood him in good stead during the remainder of the war.

Thus the contest was waged by land and by water,—on the causeway, the city, and the lake. Whatever else might fail, the capital of the Aztec empire was true to itself; and, mindful of its ancient renown, opposed a bold front to its enemies in every direction. As in a body, whose extremities have been struck with death, life still rallied in the heart, and seemed to

beat there for the time, with even a more vigorous pulsation than ever.

It may appear extraordinary that Guatemozin should have been able to provide for the maintenance of the crowded population now gathered in the metropolis, especially as the avenues were all in the possession of the besieging army.<sup>1</sup> But, independently of the preparations made with this view before the siege and of the loathsome sustenance daily furnished by the victims for sacrifice, supplies were constantly obtained from the surrounding country across the lake. This was so conducted, for a time, as in a great measure to escape observation; and even when the brigantines were commanded to cruise day and night, and sweep the waters of the boats employed in this service, many still contrived, under cover of the darkness, to elude the vigilance of the cruisers, and brought their cargoes into port. It was not till the great towns in the neighbourhood cast off their allegiance that the supply began to fail, from the failure of its sources. This defection was more frequent, as the inhabitants became convinced that the government, incompetent to its own defence, must be still more so to theirs: and the Aztec metropolis saw its great vassals fall off, one after another, as the tree, over which decay is stealing, parts with its leaves at the first blast of the tempest.<sup>2</sup>

The cities, which now claimed the Spanish general's protection, supplied the camp with an incredible number of warriors; a number which, if we admit Cortés' own estimate, one hundred and fifty thousand, could have only served to embarrass his operations on the long extended causeways. Yet it is true that the valley, teeming with towns and villages, swarmed with a population—and one, too, in which every man was a warrior—greatly exceeding that of the present day. These levies were distributed among the three garrisons at the terminations of the causeways; and many found active employment in foraging the country for provisions, and yet more in carrying on hostilities against the places still unfriendly to the Spaniards.

Cortés found further occupation for them in the construction of barracks for his troops, who suffered greatly from exposure

<sup>1</sup> I recollect meeting with no estimate of their numbers; nor, in the loose arithmetic of the Conquerors, would it be worth much. They must, however, have been very great, to enable them to meet the assailants so promptly and efficiently on every point.

<sup>2</sup> Defensa, MS, cap. 28—Sahagun, Hist. de Nueva Esp., MS, lib. 12, cap. 34. The principal cities were Mexicaltzinco, Cuiclahuac, Iztapalapan, Mizquiz, Huitzilopochco, Colhuacan.

to the incessant rains of the season, which were observed to fall more heavily by night than by day. Quantities of stone and timber were obtained from the buildings that had been demolished in the city. They were transported in the brigantines to the causeway, and from these materials a row of huts or barracks was constructed, extending on either side of the works of Xoloc. It may give some idea of the great breadth of the causeway at this place, one of the deepest parts of the lake, to add, that, although the barracks were erected in parallel lines on the opposite sides of it, there still remained space enough for the army to defile between.

By this arrangement, ample accommodations were furnished for the Spanish troops and their Indian attendants, amounting in all to about two thousand. The great body of the allies, with a small detachment of horse and infantry, were quartered at the neighbouring post of Cojohuacan, which served to protect the rear of the encampment, and to maintain its communications with the country. A similar disposition of forces took place in the other divisions of the army, under Alvarado and Sandoval, though the accommodations provided for the shelter of the troops on their causeways were not so substantial as those for the division of Cortés.

The Spanish camp was supplied with provisions from the friendly towns in the neighbourhood, and especially from Tezcuco.<sup>1</sup> They consisted of fish, the fruits of the country, particularly a sort of fig borne by the *tuna* (*cactus opuntia*), and a species of cherry, or something much resembling it, which grew abundant at this season. But their principal food was the *tortillas*, cakes of Indian meal, still common in Mexico, for which bakehouses were established, under the care of the natives, in the garrison towns commanding the causeways.<sup>2</sup> The allies, as appears too probable, reinforced

<sup>1</sup> The greatest difficulty under which the troops laboured, according to Diaz, was that of obtaining the requisite medicaments for their wounds. But this was in a great degree obviated by a Catalan soldier, who, by virtue of his prayers and incantations, wrought wonderful cures both on the Spaniards and their allies. The latter, as the more ignorant, flocked in crowds to the tent of this military Asclepius, whose success was doubtless in a direct ratio to the faith of his patients—Hist. de la Conquista, ubi supra.

<sup>2</sup> Diaz mourns over this unsavoury diet (Ibid, loc cit.) Yet the Indian fig is an agreeable, nutritious fruit, and the *tortilla*, made of maize-flour, with a slight infusion of lime, though not precisely a *morceau friand*, might pass for very tolerable camp fare. According to the lively author of Life in Mexico, it is made now precisely as it was in the days of the Aztecs. If so, a cooking receipt is almost the only thing that has not changed in this country of revolutions.

their frugal fare with an occasional banquet on human flesh, for which the battle-field unhappily afforded them too much facility, and which, however shocking to the feelings of Cortés, he did not consider himself in a situation at that moment to prevent.<sup>1</sup>

Thus the tempest, which had been so long mustering, broke at length in all its fury on the Aztec capital. Its unhappy inmates beheld the hostile legions encompassing them about with their glittering files stretching as far as the eye could reach. They saw themselves deserted by their allies and vassals in their utmost need; the fierce stranger penetrating into their secret places, violating their temples, plundering their palaces, wasting the fair city by day, firing its suburbs by night, and intrenching himself in solid edifices under their walls, as if determined never to withdraw his foot while one stone remained upon another. All this they saw, yet their spirits were unbroken; and, though famine and pestilence were beginning to creep over them, they still showed the same determined front to their enemies. Cortés, who would gladly have spared the town and its inhabitants, beheld this resolution with astonishment. He intimated more than once, by means of the prisoners whom he released, his willingness to grant them fair terms of capitulation. Day after day, he fully expected his proffers would be accepted. But day after day he was disappointed. He had yet to learn how tenacious was the memory of the Aztecs; and that, whatever might be the horrors of their present situation, and their fears for the future, they were all forgotten in their hatred of the white man.

<sup>1</sup> "Quo strages," says Martyr, "erat crudelior, eo magis copiose ac opipare conabant Guazuzingui et Tascaltecani, cæterique prouinciales auxiliarij, qui soliti sunt hostes in proelio cadentes intra suos ventres sepelire; nec vetare ausus fuisset Cortesius." (De Orbe Novo, dec. 3, cap. 8.) "Y los otros les mostraban los de su ciudad hechos pedazos, diciéndoles, que los habian de cenar aquella noche, y almorzar otro dia, como de hecho lo hacian." (Rel. Terc. de Cortés, ap. Lorenzana, p. 256.) Yet one may well be startled by the assertion of Oviedo, that the carnivorous monsters fished up the bloated bodies of those drowned in the lake to swell their repast! "Ni podían ver los ojos de los Christianos, é Cathólicos, mas espantable é aborrecida cosa, que ver en el Real de los Amigos confederados el continuo exercicio de comer carne asada, ó cocida de los Indios enemigos, é aun de los que mataban en las canoas, ó se ahogaban, é despues el agua los echaba en la superficie de la laguna, ó en la costa, no los dexaban de pescar, é aposentar en sus vientres."—Hist. de las Ind., MS., lib. 33, cap. 24.

## CHAPTER VI

GENERAL ASSAULT ON THE CITY—DEFEAT OF THE SPANIARDS—  
THEIR DISASTROUS CONDITION—SACRIFICE OF THE CAPTIVES  
—DEFECTION OF THE ALLIES—CONSTANCY OF THE TROOPS

1521

FAMINE was now gradually working its way into the heart of the beleaguered city. It seemed certain that, with this strict blockade, the crowded population must in the end be driven to capitulate, though no arm should be raised against them. But it required time; and the Spaniards, though constant and enduring by nature, began to be impatient of hardships scarcely inferior to those experienced by the besieged. In some respects their condition was even worse, exposed, as they were, to the cold, drenching rains, which fell with little intermission, rendering their situation dreary and disastrous in the extreme.

In this state of things there were many who would willingly have shortened their sufferings, and taken the chance of carrying the place by a *coup de main*. Others thought it would be best to get possession of the great market of Tlatelolco, which, from its situation in the north-western part of the city, might afford the means of communication with the camps of both Alvarado and Sandoval. This place, encompassed by spacious porticos, would furnish accommodations for a numerous host; and, once established in the capital, the Spaniards would be in a position to follow up the blow with far more effect than at a distance.

These arguments were pressed by several of the officers, particularly by Alderete, the royal treasurer, a person of much consideration, not only from his rank, but from the capacity and zeal he had shown in the service. In deference to their wishes, Cortés summoned a council of war, and laid the matter before it. The treasurer's views were espoused by most of the high-mettled cavaliers, who looked with eagerness to any change of their present forlorn and wearisome life; and Cortés, thinking it probably more prudent to adopt the less expedient course,

than to enforce a cold and reluctant obedience to his own opinion, suffered himself to be overruled.<sup>1</sup>

A day was fixed for the assault, which was to be made simultaneously by the two divisions under Alvarado and the commander-in-chief. Sandoval was instructed to draw off the greater part of his forces from the northern causeway, and to unite himself with Alvarado, while seventy picked soldiers were to be detached to the support of Cortés.

On the appointed morning, the two armies, after the usual celebration of mass, advanced along their respective causeways against the city.<sup>2</sup> They were supported, in addition to the brigantines, by a numerous fleet of Indian boats, which were to force a passage up the canals, and by a countless multitude of allies, whose very numbers served in the end to embarrass their operations. After clearing the suburbs, three avenues presented themselves, which all terminated in the square of Tlatelolco. The principal one, being of much greater width than the other two, might rather be called a causeway than a street, since it was flanked by deep canals on either side. Cortés divided his force into three bodies. One of them he placed under Alderete, with orders to occupy the principal street. A second he gave in charge to Andres de Tapia and Jorge de Alvarado; the former a cavalier of courage and capacity, the latter, a younger brother of Don Pedro, and possessed of the intrepid spirit which belonged to that chivalrous family. These were to penetrate by one of the parallel streets, while the general himself, at the head of the third division, was to occupy the other. A small body of cavalry, with two or three field-pieces, was stationed as a reserve in front of the great street of Tacuba, which was designated as the rallying point for the different divisions.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Such is the account explicitly given by Cortés to the Emperor (Rel Terc, ap. Lorenzana, p. 264). Bernal Diaz, on the contrary, speaks of the assault as first conceived by the general himself (Hist de la Conquista, cap. 151). Yet Diaz had not the best means of knowing, and Cortés would hardly have sent home a palpable misstatement that could have been so easily exposed.

<sup>2</sup> This punctual performance of mass by the army, in storm and in sunshine, by day and by night, among friends and enemies, draws forth a warm eulogium from the archiepiscopal editor of Cortés: "En el Campo, en una Calzada, entre Enemigos, trabajando día, y noche, nunca se omitía la Misa, páraque toda la obra se atribuyesse á Dios, y mas en unos Meses, en que incomodan las Aguas de el Cielo; y encima del Agua las Habitaciones, ó malas Tiendas"—Lorenzana, p. 266, nota.

<sup>3</sup> In the treasurer's division, according to the general's Letter, there were 20 Spanish foot, 7 or 8 horse, and 20,000 or 25,000 Indians.

Cortés gave the most positive instructions to his captains not to advance a step without securing the means of retreat, by carefully filling up the ditches, and the openings in the causeway. The neglect of this precaution by Alvarado, in an assault which he had made on the city but a few days before, had been attended with such serious consequences to his army, that Cortés rode over, himself, to his officer's quarters, for the purpose of publicly reprimanding him for his disobedience of orders. On his arrival at the camp, however, he found that his offending captain had conducted the affair with so much gallantry, that the intended reprimand—though well deserved—subsided into a mild rebuke.

The arrangements being completed, the three divisions marched at once up the several streets. Cortés dismounting, took the van of his own squadron, at the head of his infantry. The Mexicans fell back as he advanced, making less resistance than usual. The Spaniards pushed on, carrying one barricade after another, and carefully filling up the gaps with rubbish, so as to secure themselves a footing. The canoes supported the attack, by moving along the canals, and grappling with those of the enemy, while numbers of the nimble-footed Tlascalans, scaling the terraces, passed on from one house to another, where they were connected, hurling the defenders into the streets below. The enemy, taken apparently by surprise, seemed incapable of withstanding for a moment the fury of the assault; and the victorious Christians, cheered on by the shouts of triumph which arose from their companions in the adjoining streets, were only the more eager to be first at the destined goal.

Indeed, the facility of his success led the general to suspect that he might be advancing too fast; that it might be a device of the enemy to draw them into the heart of the city, and then surround or attack them in the rear. He had some misgivings, moreover, lest his too ardent officers, in the heat of the chase, should, notwithstanding his commands, have overlooked the necessary precaution of filling up the breaches. He accordingly brought his squadron to a halt, prepared to baffle any insidious movement of his adversary. Meanwhile he received more than one message from Alderete, informing him that he had nearly gained the market. This only increased the general's appre-

and "an infinite number of allies" (Lorenzana, *ubi supra*). The looseness of the language shows that a few thousands, more or less, were of no great moment in the estimate of the Indian forces.

hension, that, in the rapidity of his advance, he might have neglected to secure the ground. He determined to trust no eyes but his own, and, taking a small body of troops, proceeded at once to reconnoitre the route followed by the treasurer.

He had not proceeded far along the great street, or causeway, when his progress was arrested by an opening ten or twelve paces wide, and filled with water, at least two fathoms deep, by which a communication was formed between the canals on the opposite sides. A feeble attempt had been made to stop the gap with the rubbish of the causeway, but in too careless a manner to be of the least service; and a few straggling stones and pieces of timber only showed that the work had been abandoned almost as soon as begun. To add to his consternation, the general observed that the sides of the causeway in this neighbourhood had been pared off, and, as was evident, very recently. He saw in all this the artifice of the cunning enemy; and had little doubt that his hot-headed officer had rushed into a snare deliberately laid for him. Deeply alarmed, he set about repairing the mischief as fast as possible, by ordering his men to fill up the yawning chasm.

But they had scarcely begun their labours, when the hoarse echoes of conflict in the distance were succeeded by a hideous sound of mingled yells and war-whoops, that seemed to rend the very heavens. This was followed by a rushing noise, as of the tread of thronging multitudes, showing that the tide of battle was turned back from its former course, and was rolling on towards the spot where Cortés and his little band of cavaliers were planted.

His conjecture proved too true. Alderete had followed the retreating Aztecs with an eagerness which increased with every step of his advance. He had carried the barricades, which had defended the breach, without much difficulty, and, as he swept on, gave orders that the opening should be stopped. But the blood of the high-spirited cavaliers was warmed by the chase, and no one cared to be detained by the ignoble occupation of filling up the ditches, while he could gather laurels so easily in the fight; and they all pressed on, exhorting and cheering one another with the assurance of being the first to reach the square of Tlatelolco. In this way they suffered themselves to be decoyed into the heart of the city; when suddenly the horn of Guatemozin—the sacred symbol, heard only in seasons of extraordinary peril—sent forth a long and piercing note from the summit of a neighbouring *teocalli*. In an instant, the flying



Aztecs, as if maddened by the blast, wheeled about, and turned on their pursuers. At the same time, countless swarms of warriors from the adjoining streets and lanes poured in upon the flanks of the assailants, filling the air with the fierce, unearthly cries which had reached the ears of Cortés, and drowning, for a moment, the wild dissonance which reigned in the other quarters of the capital.

The army, taken by surprise, and shaken by the fury of the assault, were thrown into the utmost disorder. Friends and foes, white men and Indians, were mingled together in one promiscuous mass; spears, swords, and war-clubs were brandished together in the air. Blows fell at random. In their eagerness to escape, they trod down one another. Blinded by the missiles, which now rained on them from the *asoleas*, they staggered on, scarcely knowing in what direction, or fell, struck down by hands which they could not see. On they came like a rushing torrent sweeping along some steep declivity, and rolling in one confused tide towards the open breach, on the further side of which stood Cortés and his companions, horror-struck at the sight of the approaching ruin. The foremost files soon plunged into the gulf, treading one another under the flood, some striving ineffectually to swim, others, with more success, to clamber over the heaps of their suffocated comrades. Many, as they attempted to scale the opposite sides of the slippery dike, fell into the water, or were hurried off by the warriors in the canoes, who added to the horrors of the rout by the fresh storm of darts and javelins which they poured on the fugitives.

Cortés, meanwhile, with his brave followers, kept his station undaunted on the other side of the breach. "I had made up my mind," he says, "to die rather than desert my poor followers in their extremity!" With outstretched hands he endeavoured to rescue as many as he could from the watery grave, and from the more appalling fate of captivity. He as vainly tried to restore something like presence of mind and order among the distracted fugitives. His person was too well known to the Aztecs, and his position now made him a conspicuous mark for their weapons. Darts, stones, and arrows fell around him as thick as hail, but glanced harmless from his steel helmet and armour of proof. At length a cry of "*Malintzin, Malintzin!*" arose among the enemy; and six of their number, strong and athletic warriors, rushing on him at once, made a violent effort to drag him on board their boat. In the struggle he received a severe wound in the leg, which, for the time, disabled it.

There seemed to be no hope for him; when a faithful follower Christoval de Olea, perceiving his general's extremity, threw himself on the Aztecs, and with a blow cut off the arm of one savage, and then plunged his sword in the body of another. He was quickly supported by a comrade named Lerma, and by a Tlascalan chief, who, fighting over the prostrate body of Cortés despatched three more of the assailants, though the heroic Olea paid dearly for his self-devotion, as he fell mortally wounded by the side of his general.<sup>1</sup>

The report soon spread among the soldiers that their commander was taken; and Quiñones, the captain of his guard, with several others pouring in to the rescue, succeeded in disentangling Cortés from the grasp of his enemies who were struggling with him in the water, and raising him in their arms, placed him again on the causeway. One of his pages, meanwhile, had advanced some way through the press, leading a horse for his master to mount. But the youth received a wound in the throat from a javelin, which prevented him from effecting his object. Another of his attendants was more successful. It was Guzman, his chamberlain; but, as he held the bridle, while Cortés was assisted into the saddle, he was snatched away by the Aztecs, and with the swiftness of thought, hurried off by their canoes. The general still lingered, unwilling to leave the spot, whilst his presence could be of the least service. But the faithful Quiñones, taking his horse by the bridle, turned his head from the breach, exclaiming at the same time, that "his master's life was too important to the army to be thrown away there."

Yet it was no easy matter to force a passage through the press. The surface of the causeway, cut up by the feet of men and horses, was knee-deep in mud, and in some parts was so much broken, that the water from the canals flowed over it. The crowded mass, in their efforts to extricate themselves from

<sup>1</sup> Ixtlilxochitl, who would fain make his royal kinsman a sort of residuary legatee for all unappropriated, or even doubtful, acts of heroism, puts in a sturdy claim for him on this occasion. A painting, he says, on one of the gates of a monastery of Tlatelolco, long recorded the fact that it was the Tezcucan chief who saved the life of Cortés. (*Venida de los Esp.*, p. 38.) But Camargo gives the full credit of it to Olea, on the testimony of "a famous Tlascalan warrior," present in the action, who reported it to him. (*Hist. de Tlascala*, MS.) The same is stoutly maintained by Bernal Díaz, the townsman of Olea, to whose memory he pays a hearty tribute, as one of the best men and bravest soldiers in the army. (*Hist. de la Conquista*, cap. 152, 204.) Saavedra, the poetic chronicler,—something more of chronicler than poet,—who came on the stage before all that had borne arms in the Conquest had left it, gives the laurel also to Olea, whose fate he commemorates in verses, that, at least, aspire to historic fidelity.

their perilous position, staggered to and fro like a drunken man. Those on the flanks were often forced by the lateral pressure of their comrades down the slippery sides of the dike, where they were picked up by the canoes of the enemy, whose shouts of triumph proclaimed the savage joy with which they gathered in every new victim for the sacrifice. Two cavaliers, riding by the general's side, lost their footing, and rolled down the declivity into the water. One was taken and his horse killed; the other was happy enough to escape. The valiant ensign, Corral, had a similar piece of good fortune. He slipped into the canal, and the enemy felt sure of their prize, when he again succeeded in recovering the causeway with the tattered banner of Castile still flying above his head. The barbarians set up a cry of disappointed rage, as they lost possession of a trophy, to which the people of Anahuac attached, as we have seen, the highest importance, hardly inferior in their eyes to the capture of the commander-in-chief himself.<sup>1</sup>

Cortés at length succeeded in regaining the firm ground, and reaching the open place before the great street of Tacuba. Here, under a sharp fire of the artillery, he rallied his broken squadrons, and charging at the head of the little body of horse, which, not having been brought into action, were still fresh, he beat off the enemy. He then commanded the retreat of the two other divisions. The scattered forces again united; and the general, sending forward his Indian confederates, took the rear with a chosen body of cavalry to cover the retreat of the army, which was effected with but little additional loss.<sup>2</sup>

Andrés de Tapia was despatched to the western causeway to acquaint Alvarado and Sandoval with the failure of the enterprise. Meanwhile the two captains had penetrated far into the city. Cheered by the triumphant shouts of their countrymen in the adjacent streets, they had pushed on with extraordinary vigour, that they might not be outstripped in the race of glory. They had almost reached the market-place, which lay nearer to their quarters than to the general's, when they heard the blast

<sup>1</sup> It may have been the same banner which is noticed by Mr. Bullock as treasured up in the Hospital of Jesus, "where," says he, "we beheld the identical embroidered standard, under which the great captain wrested this immense empire from the unfortunate Montezuma."—*Six Months in Mexico*, vol. i. chap. 10.

<sup>2</sup> For this disastrous affair, besides the Letter of Cortés, and the Chronicle of Díaz, so often quoted, see Sahagún, *Hist. de Nueva Esp.*, MS., lib. 12, cap. 33;—Camargo, *Hist. de Tlascala*, MS.;—Gómara, *Crónica*, cap. 138;—Torquemada, *Monarch. Ind.*, lib. 4, cap. 94;—Oviedo, *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 26, 48.

from the dread horn of Guatemozin, followed by the overpowering yell of the barbarians, which had so startled the ears of Cortés; till at length the sounds of the receding conflict died away in the distance. The two captains now understood that the day must have gone hard with their countrymen. They soon had further proof of it, when the victorious Aztecs, returning from the pursuit of Cortés, joined their forces to those engaged with Sandoval and Alvarado, and fell on them with redoubled fury. At the same time they rolled on the ground two or three of the bloody heads of the Spaniards, shouting the name of "Malintzin." The captains, struck with horror at the spectacle,—though they gave little credit to the words of the enemy,—instantly ordered a retreat. Indeed, it was not in their power to maintain their ground against the furious assaults of the besieged, who poured on them swarm after swarm, with a desperation, of which, says one who was there, "although it seems as if it were now present to my eyes, I can give but a faint idea to the reader. God alone could have brought us off safe from the perils of that day." The fierce barbarians followed up the Spaniards to their very intrenchments. But here they were met, first by the cross fire of the brigantines, which, dashing through the palisades planted to obstruct their movements, completely enfiladed the causeway, and next by that of the small battery erected in front of the camp, which, under the management of a skilful engineer, named Medrano, swept the whole length of the defile. Thus galled in front and on flank, the shattered columns of the Aztecs were compelled to give way and take shelter under the defences of the city.

The greatest anxiety now prevailed in the camp, regarding the fate of Cortés; for Tapia had been detained on the road by scattered parties of the enemy, whom Guatemozin had stationed there to interrupt the communications between the camps. He arrived, at length, however, though bleeding from several wounds. His intelligence, while it re-assured the Spaniards as to the general's personal safety, was not calculated to allay their uneasiness in other respects.

Sandoval, in particular, was desirous to acquaint himself with the actual state of things, and the further intentions of Cortés. Suffering as he was from three wounds, which he had received in that day's fight, he resolved to visit in person the quarters of the commander-in-chief. It was mid-day,—for the busy scenes of the morning had occupied but a few hours, when Sandoval remounted the good steed, on whose strength and

speed he knew he could rely. It was a noble animal, well known throughout the army, and worthy of its gallant rider, whom it had carried safe through all the long marches and bloody battles of the Conquest.<sup>1</sup> On the way he fell in with Guatemozin's scouts, who gave him chase, and showered around him volleys of missiles, which fortunately found no vulnerable point in his own harness, or that of his well-barbed charger.

On arriving at the camp, he found the troops there much worn and dispirited by the disaster of the morning. They had good reason to be so. Besides the killed, and a long file of wounded, sixty-two Spaniards, with a multitude of allies, had fallen alive into the hands of the enemy,—an enemy who was never known to spare a captive. The loss of two field-pieces and seven horses crowned their own disgrace and the triumphs of the Aztecs. This loss, so insignificant in European warfare, was a great one here, where both horses and artillery, the most powerful arms of war against the barbarians, were not to be procured without the greatest cost and difficulty.<sup>2</sup>

Cortés, it was observed, had borne himself throughout this trying day with his usual intrepidity and coolness. The only time he was seen to falter was when the Mexicans threw down before him the heads of several Spaniards, shouting at the same time, "Sandoval," "Tonatiuh," the well-known epithet of Alvarado. At the sight of the gory trophies he grew deadly pale,—but, in a moment recovering his usual confidence, he endeavoured to cheer up the drooping spirits of his followers. It was with a cheerful countenance, that he now received his lieutenant; but a shade of sadness was visible through this outward composure, showing how the catastrophe of the *pucnte cuidada*, "the sorrowful bridge," as he mournfully called it, lay heavy at his heart.

To the cavalier's anxious inquiries, as to the cause of the disaster, he replied: "It is for my sins that it has befallen me,

<sup>1</sup> This renowned steed, who might rival the Babueca of the Cid, was named Motilla, and, when one would pass unqualified praise on a horse, he would say, "He is as good as Motilla." So says that prince of chroniclers, Diaz, who takes care that neither beast nor man shall be defrauded of his fair guerdon in these campaigns against the infidel. He was of a chestnut colour, it seems, with a star in his forehead, and, luckily for his credit, with only one foot white.—See *Hist. de la Conquista*, cap. 152-205.

<sup>2</sup> The cavaliers might be excused for not wantonly venturing their horses, if, as Diaz asserts, they could only be replaced at an expense of eight hundred, or a thousand dollars apiece. "Porque costaua en aquella sazón vn cavallo ochocientos pesos, y aun algunos costauan á mas de mil"—*Hist. de la Conquista*, cap. 151.

son Sandoval; " for such was the affectionate epithet with which Cortés often addressed his best-beloved and trusty officer. He then explained to him the immediate cause, in the negligence of the treasurer. Further conversation followed, in which the general declared his purpose to forego active hostilities for a few days. " You must take my place," he continued, " for I am too much crippled at present to discharge my duties. You must watch over the safety of the camps. Give especial heed to Alvarado's. He is a gallant soldier, I know it well; but I doubt the Mexican hounds may, some hour, take him at disadvantage." These few words showed the general's own estimate of his two lieutenants; both equally brave and chivalrous; but the one uniting with these qualities the circumstance so essential to success in perilous enterprises, in which the other was signally deficient. The future conqueror of Gautemala had to gather wisdom, as usual, from the bitter fruits of his own errors. It was under the training of Cortés that he learned to be a soldier.—The general, having concluded his instructions, affectionately embraced his lieutenant, and dismissed him to his quarters.

It was late in the afternoon when he reached them; but the sun was still lingering above the western hills, and poured his beams wide over the valley, lighting up the old towers and temples of Tenochtitlan with a mellow radiance that little harmonised with the dark scenes of strife in which the city had so lately been involved. The tranquillity of the hour, however, was on a sudden broken by the strange sounds of the great drum in the temple of the war-god,—sounds which recalled the *noche triste*, with all its terrible images, to the minds of the Spaniards, for that was the only occasion on which they had ever heard them. They intimated some solemn act of religion within the unhallowed precincts of the *teocalli*; and the soldiers, startled by the mournful vibrations, which might be heard for leagues across the valley, turned their eyes to the quarter whence they proceeded. They there beheld a long procession winding up the huge sides of the pyramid; for the camp of Alvarado was pitched scarcely a mile from the city, and objects are distinctly visible, at a great distance, in the transparent atmosphere of the table-land.

As the long file of priests and warriors reached the flat summit of the *teocalli*, the Spaniards saw the figures of several men stripped to their waists, some of whom, by the whiteness of their skins, they recognised as their own countrymen. They

were the victims for sacrifice. Their heads were gaudily decorated with coronals of plumes, and they carried fans in their hands. They were urged along by blows, and compelled to take part in the dances in honour of the Aztec war-god. The unfortunate captives, then stripped of their sad finery, were stretched one after another on the great stone of sacrifice. On its convex surface, their breasts were heaved up conveniently for the diabolical purpose of the priestly executioner, who cut asunder the ribs by a strong blow with his sharp razor of *istli*, and thrusting his hand into the wound, tore away the heart, which, hot and reeking, was deposited on the golden censer before the idol. The body of the slaughtered victim was then hurled down the steep stairs of the pyramid, which, it may be remembered, were placed at the same angle of the pile, one flight below another; and the mutilated remains were gathered up by the savages beneath, who soon prepared with them the cannibal repast which completed the work of abomination!

We may imagine with what sensations the stupefied Spaniards must have gazed on this horrid spectacle, so near that they could almost recognise the persons of their unfortunate friends, see the struggles and writhing of their bodies, hear—or fancy that they heard—their screams of agony! yet so far removed that they could render them no assistance. Their limbs trembled beneath them, as they thought what might one day be their own fate; and the bravest among them, who had hitherto gone to battle, as careless and light-hearted, as to the banquet or the ball-room, were unable, from this time forward, to encounter their ferocious enemy without a sickening feeling, much akin to fear, coming over them.<sup>1</sup>

Such was not the effect produced by this spectacle on the Mexican forces, gathered at the end of the causeway. Like vultures maddened by the smell of distant carrion, they set up a piercing cry, and, as they shouted that, “such should be the fate of all their enemies,” swept along in one fierce torrent over the dike. But the Spaniards were not to be taken by surprise; and, before the barbarian horde had come within their lines, they opened such a deadly fire from their battery of heavy guns, supported by the musketry and crossbows, that the assailants

<sup>1</sup> At least, such is the honest confession of Captain Díaz, as stout-hearted a soldier as any in the army. He consoles himself, however, with the reflection, that the tremor of his limbs intimated rather an excess of courage than a want of it, since it arose from a lively sense of the great dangers into which his daring spirit was about to hurry him!

were compelled to fall back slowly, but fearfully mangled, to their former position.

The five following days passed away in a state of inaction, except indeed, so far as was necessary to repel the *sorties*, made from time to time, by the militia of the capital. The Mexicans, elated with their success, meanwhile abandoned themselves to jubilee; singing, dancing and feasting on the mangled relics of their wretched victims. Guatemozin sent several heads of the Spaniards, as well as of the horses, round the country, calling on his old vassals to forsake the banners of the white men, unless they would share the doom of the enemies of Mexico. The priests now cheered the young monarch and the people with the declaration, that the dread Huitzilopochtli, their offended deity, appeased by the sacrifices offered up on his altars, would again take the Aztecs under his protection, and deliver their enemies, before the expiration of eight days, into their hands.

This comfortable prediction, confidently believed by the Mexicans, was thundered in the ears of the besieging army in tones of exultation and defiance. However it may have been contemned by the Spaniards, it had a very different effect on their allies. The latter had begun to be disgusted with a service so full of peril and suffering, and already protracted far beyond the usual term of Indian hostilities. They had less confidence than before in the Spaniards. Experience had shown that they were neither invincible nor immortal, and their recent reverses made them even distrust the ability of the Christians to reduce the Aztec metropolis. They recalled to mind the ominous words of Xicotencatl, that "so sacrilegious a war could come to no good for the people of Anahuac." They felt that their arm was raised against the gods of their country. The prediction of the oracle fell heavy on their hearts. They had little doubt of its fulfilment, and were only eager to turn away the bolt from their own heads by a timely secession from the cause.

They took advantage, therefore, of the friendly cover of night to steal away from their quarters. Company after company deserted in this manner, taking the direction of their respective homes. Those belonging to the great towns of the valley, whose allegiance was the most recent, were the first to cast it off. Their example was followed by the older confederates, the militia of Cholula, Tepeaca, Tezcuco, and even the faithful Tlascala. There were, it is true, some exceptions to these, and among them, Ixtlilxochitl, the younger lord of Tezcuco, and Chichimecatl, the valiant Tlascalan chieftain, who, with a few



of their immediate followers, still remained true to the banner under which they had enlisted. But their number was insignificant. The Spaniards beheld with dismay the mighty array, on which they relied for support, thus silently melting away before the breath of superstition. Cortés alone maintained a cheerful countenance. He treated the prediction with contempt, as an invention of the priests, and sent his messengers after the retreating squadrons, beseeching them to postpone their departure, or at least to halt on the road, till the time, which would soon elapse, should show the falsehood of the prophecy.

The affairs of the Spaniards, at this crisis, must be confessed to have worn a gloomy aspect. Deserted by their allies, with their ammunition nearly exhausted, cut off from the customary supplies from the neighbourhood, harassed by unintermitting vigils and fatigues, smarting under wounds, of which every man in the army had his share, with an unfriendly country in their rear, and a mortal foe in front, they might well be excused for faltering in their enterprise. They found abundant occupation by day in foraging the country, and in maintaining their position on the causeways against the enemy, now made doubly daring by success and by the promises of their priests; while at night their slumbers were disturbed by the beat of the melancholy drum, the sounds of which, booming far over the waters, tolled the knell of their murdered comrades. Night after night fresh victims were led up to the great altar of sacrifice; and while the city blazed with the illuminations of a thousand bonfires on the terraced roofs of the dwellings, and in the areas of the temples, the dismal pageant, showing through the fiery glare like the work of the ministers of hell, was distinctly visible from the camp below. One of the last of the sufferers was Guzman, the unfortunate chamberlain of Cortés, who lingered in captivity eighteen days before he met his doom.

Yet in this hour of trial the Spaniards did not falter. Had they faltered, they might have learned a lesson of fortitude from some of their own wives, who continued with them in the camp, and who displayed a heroism, on this occasion, of which history has preserved several examples. One of these, protected by her husband's armour, would frequently mount guard in his place, when he was wearied. Another, hastily putting on a soldier's *escaupil* and seizing a sword and lance, was seen, on one occasion, to rally her retreating countrymen, and lead them back against the enemy. Cortés would have persuaded these Amazonian dames to remain at Tlascala; but they proudly

replied, "It was the duty of Castilian wives not to abandon their husbands in danger, but to share it with them,—and die with them, if necessary." And well did they do their duty.<sup>1</sup>

Amidst all the distresses and multiplied embarrassments of their situation, the Spaniards still remained true to their purpose. They relaxed in no degree the severity of the blockade. Their camps still occupied the only avenues to the city; and their batteries, sweeping the long defiles at every fresh assault of the Aztecs, mowed down hundreds of the assailants. Their brigantines still rode on the waters, cutting off the communication with the shore. It is true, indeed, the loss of the auxiliary canoes left a passage open for the occasional introduction of supplies to the capital.<sup>2</sup> But the whole amount of these supplies was small; and its crowded population, while exulting in their temporary advantage, and the delusive assurances of their priests, were beginning to sink under the withering grasp of an enemy within, more terrible than the one which lay before their gates.

<sup>1</sup> "Que no era bien, que Mugeres Castellanas dexasen á sus Maridos, iendo á la Guerra, i que adonde ellos muriesen, moririan ellas." (Herrera, Hist. General, dec. 3, lib. 1, cap. 22.) The historian has embalmed the names of several of these heroines in his pages, who are, doubtless, well entitled to share the honours of the Conquest; Beatriz de Palacios, Marfa de Estrada, Juana Martin, Isabel Rodriguez, and Beatriz Bermudez.

<sup>2</sup> Ibid., ubi supra.

## CHAPTER VII

SUCCESS OF THE SPANIARDS—FRUITLESS OFFERS TO GUATEMOZIN  
—BUILDINGS RAZED TO THE GROUND—TERRIBLE FAMINE—  
THE TROOPS GAIN THE MARKET-PLACE—BATTERING ENGINE

1521

THUS passed away the eight days prescribed by the oracle; and the sun, which rose upon the ninth, beheld the fair city still beset on every side by the inexorable foe. It was a great mistake of the Aztec priests,—one not uncommon with false prophets, anxious to produce a startling impression on their followers,—to assign so short a term for the fulfilment of their prediction.<sup>1</sup>

The Tezucan and Tlascalan chiefs now sent to acquaint their troops with the failure of the prophecy, and to recall them to the Christian camp. The Tlascalans, who had halted on the way, returned, ashamed of their credulity, and with ancient feelings of animosity, heightened by the artifice of which they had been the dupes. Their example was followed by many of the other confederates, with the levity natural to a people whose convictions are the result, not of reason, but of superstition. In a short time the Spanish general found himself at the head of an auxiliary force, which, if not so numerous as before, was more than adequate to all his purposes. He received them with politic benignity; and, while he reminded them that they had been guilty of a great crime in thus abandoning their commander, he was willing to overlook it in consideration of their past services. They must be aware that these services were not necessary to the Spaniards, who had carried on the siege with the same vigour during their absence as when they were present. But he was unwilling that those who had shared the dangers of the war with him, should not also partake of its triumphs, and be present at the fall of their enemy, which he promised, with a confidence better founded than that of the priests in their prediction, should not be long delayed.

<sup>1</sup> And yet the priests were not so much to blame, if, as Solís assures us, "the devil went about very industriously in those days, insinuating into the ears of his flock, what he could not into their hearts"—*Conquista*, lib. 5, cap. 22

Yet the menaces and machinations of Guatemozin were still not without effect in the distant provinces. Before the full return of the confederates, Cortés received an embassy from Cuernavaca, ten or twelve leagues distant, and another from some friendly towns of the Otomies, still further off, imploring his protection against their formidable neighbours, who menaced them with hostilities as allies of the Spaniards. As the latter were then situated, they were in a condition to receive succour much more than to give it. Most of the officers were accordingly opposed to granting a request, the compliance with which must still further impair their diminished strength. But Cortés knew the importance, above all, of not betraying his own inability to grant it. "The greater our weakness," he said, "the greater need have we to cover it under a show of strength."<sup>1</sup>

He immediately detached Tapia with a body of about a hundred men in one direction, and Sandoval with a somewhat larger force in the other, with orders that their absence should not in any event be prolonged beyond ten days.<sup>2</sup> The two captains executed their commission promptly and effectually. They each met and defeated his adversary in a pitched battle; laid waste the hostile territories, and returned within the time prescribed. They were soon followed by ambassadors from the conquered places, soliciting the alliance of the Spaniards; and the affair terminated by an accession of new confederates, and, what was more important, a conviction in the old, that the Spaniards were both willing and competent to protect them.

Fortune, who seldom dispenses her frowns or her favours single-handed, further showed her good-will to the Spaniards at this time, by sending a vessel into Vera Cruz laden with ammunition and military stores. It was part of the fleet destined for the Florida coast by the romantic old knight, Ponce de Leon. The cargo was immediately taken by the authorities of the port, and forwarded, without delay, to the camp, where it arrived most seasonably, as the want of powder, in particular, had begun to be seriously felt.<sup>3</sup> With strength

<sup>1</sup> "God knows," says the general "the peril in which we all stood pero como nos convenia mostrar mas esfuerço y ánimo, que nunca, y morir peleando, disimulabamos nuestra flaqueza así con los Amigos como con los Enemigos"—*Ibid.*, p. 275

<sup>2</sup> Tapia's force consisted of 10 horse and 80 foot, the chief alguacil, as Sandoval was styled, had 18 horse and 100 infantry—*Rel. Terc. de Cortés*, ap. Lorenzana, loc. cit.—Also Oviedo, *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 26.

<sup>3</sup> "Pólvora y Ballestas, de que tenamos muy extrema necesidad" (*Rel. Terc. de Cortés*, ap. Lorenzana p. 278). It was probably the expedition in which Ponce de Leon lost his life, an expedition to the very land

thus renovated, Cortés determined to resume active operations, but on a plan widely differing from that pursued before.

In the former deliberations on the subject, two courses, as we have seen, presented themselves to the general. One was, to intrench himself in the heart of the capital, and from this point carry on hostilities; the other was the mode of proceeding hitherto followed. Both were open to serious objections, which he hoped would be obviated by the one now adopted. This was, to advance no step without securing the entire safety of the army, not only on its immediate retreat, but in its future inroads. Every breach in the causeway, every canal in the streets, was to be filled up in so solid a manner, that the work should not be again disturbed. The materials for this were to be furnished by the buildings, every one of which, as the army advanced, whether public or private, hut, temple, or palace, was to be demolished! Not a building in their path was to be spared. They were all indiscriminately to be levelled, until, in the Conqueror's own language, "the water should be converted into dry land," and a smooth and open ground be afforded for the manœuvres of the cavalry and artillery.

Cortés came to this terrible determination with great difficulty. He sincerely desired to spare the city, "the most beautiful thing in the world," as he enthusiastically styles it, and which would have formed the most glorious trophy of his conquest. But, in a place where every house was a fortress, and every street was cut up by canals so embarrassing to his movements, experience proved it was vain to think of doing so, and becoming master of it. There was as little hope of a peaceful accommodation with the Aztecs, who, so far from being broken by all they had hitherto endured, and the long perspective of future woes, showed a spirit as haughty and implacable as ever.

The general's intentions were learned by the Indian allies with unbounded satisfaction; and they answered his call for aid by thousands of pioneers, armed with their *coas*, or hoes of the country, all testifying the greatest alacrity in helping on the work of destruction<sup>1</sup>. In a short time the breaches in the great causeways were filled up so effectually that they were never again molested. Cortés himself set the example by carry-

which the chivalrous cavalier had himself first visited in quest of the Fountain of Health. The story is pleasantly told by Irving, as the reader may remember, in his "Companions of Columbus."

<sup>1</sup> Yet we shall hardly credit the Texeuan historian's assertion, that a hundred thousand Indians flocked to the camp for this purpose! "Viniesen todos los labradores con sus coas para este efecto con toda brevedad: . . . llegaron mas de cien mil de ellos — Ixtlixochitl, Venida de los Esp., p. 42."

ing stones and timber with his own hands.<sup>1</sup> The buildings in the suburbs were then thoroughly levelled, the canals were filled up with the rubbish, and a wide space around the city was thrown open to the manœuvres of the cavalry, who swept over it free and unresisted. The Mexicans did not look with indifference on these preparations to lay waste their town, and leave them bare and unprotected against the enemy. They made incessant efforts to impede the labours of the besiegers, but the latter, under cover of their guns, which kept up an unintermitting fire, still advanced in the work of desolation.

The gleam of fortune, which had so lately broken out on the Mexicans, again disappeared; and the dark mist, after having been raised for a moment, settled on the doomed capital more heavily than before. Famine, with all her hideous train of woes, was making rapid strides among its accumulated population. The stores provided for the siege were exhausted. The casual supply of human victims, or that obtained by some straggling pirogue from the neighbouring shores, was too inconsiderable to be widely felt.<sup>2</sup> Some forced a scanty sustenance from a mucilaginous substance, gathered in small quantities on the surface of the lake and canals.<sup>3</sup> Others appeased the cravings of appetite by devouring rats, lizards, and the like loathsome reptiles, which had not yet deserted the starving city. Its days seemed to be already numbered. But the page of history has many an example, to show that there are no limits to the endurance of which humanity is capable, when animated by hatred and despair.

With the sword thus suspended over it, the Spanish commander, desirous to make one more effort to save the capital, persuaded three Aztec nobles, taken in one of the late actions, to bear a message from him to Guatemozin; though they undertook it with reluctance, for fear of the consequences to themselves. Cortés told the emperor, that all had now been done that brave men could do in defence of their country. There remained no hope, no chance of escape for the Mexicans. Their provisions were exhausted; their communications were cut off; their

<sup>1</sup> Bernal Diaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 153.

<sup>2</sup> The flesh of the Christians failed to afford them even the customary nourishment, since the Mexicans said it was intolerably bitter; a miracle, considered by Captain Diaz, as expressly wrought for this occasion.—*Ibid.*, cap. 153.

<sup>3</sup> *Ibid.*, ubi supra. When dried in the sun, this slimy deposit had a flavour not unlike that of cheese, and formed part of the food of the poorer classes at all times, according to Clavigero, *Stor. del. Messico*, tom. ii. p. 222.

vassals had deserted them; even their gods had betrayed them. They stood alone, with the nations of Anahuac banded against them. There was no hope, but in immediate surrender. He besought the young monarch to take compassion on his brave subjects, who were daily perishing before his eyes; and on the fair city, whose stately buildings were fast crumbling into ruins. "Return to the allegiance," he concludes, "which you once proffered to the sovereign of Castile. The past shall be forgotten. The persons and property—in short, all the rights of the Aztecs shall be respected. You shall be confirmed in your authority, and Spain will once more take your city under her protection."<sup>1</sup>

The eye of the young monarch kindled, and his dark cheek flushed with sudden anger, as he listened to proposals so humiliating. But, though his bosom glowed with the fiery temper of the Indian, he had the qualities of a "gentle cavalier," says one of his enemies, who knew him well. He did no harm to the envoys; but, after the heat of the moment had passed off, he gave the matter a calm consideration, and called a council of his wise men and warriors to deliberate upon it. Some were for accepting the proposals, as offering the only chance of preservation. But the priests took a different view of the matter. They knew that the ruin of their own order must follow the triumph of Christianity. "Peace was good," they said, "but not with the white men." They reminded Guatemozin of the fate of his uncle Montezuma, and the requital he had met with for all his hospitality: of the seizure and imprisonment of Cacama, the cacique of Tezcuco; of the massacre of the nobles by Alvarado; of the insatiable avarice of the invaders, which had stripped the country of its treasures; of their profanation of the temples; of the injuries and insults which they had heaped without measure on the people and their religion. "Better," they said, "to trust in the promises of their own gods, who had so long watched over the nation. Better, if need be, give up our lives at once for our country, than drag them out in slavery and suffering among the false strangers."

The eloquence of the priests, artfully touching the various wrongs of his people, roused the hot blood of Guatemozin. "Since it is so," he abruptly exclaimed, "let us think only of supplying the wants of the people. Let no man, henceforth, who values his life, talk of surrender. We can at least die like warriors."

<sup>1</sup> Bernal Díaz, *Ibid.*, cap. 154.

The Spaniards waited two days for the answer to their embassy. At length, it came in a general sortie of the Mexicans, who, pouring through every gate of the capital, like a river that has burst its banks, swept on, wave upon wave, to the very intrenchments of the besiegers, threatening to overwhelm them by their numbers! Fortunately, the position of the latter on the dikes secured their flanks, and the narrowness of the defile gave their small battery of guns all the advantages of a larger one. The fire of artillery and musketry blazed without intermission along the several causeways, belching forth volumes of sulphurous smoke, that, rolling heavily over the waters, settled dark around the Indian city, and hid it from the surrounding country. The brigantines thundered, at the same time, on the flanks of the columns, which, after some ineffectual efforts to maintain themselves, rolled back in wild confusion, till their impotent fury died away in sullen murmurs within the capital.

Cortés now steadily pursued the plan he had laid down for the devastation of the city. Day after day the several armies entered by their respective quarters; Sandoval probably directing his operations against the north-eastern district. The buildings made of the porous *tetzontli*, though generally low, were so massy and extensive, and the canals were so numerous, that their progress was necessarily slow. They, however, gathered fresh accessions of strength every day from the numbers who flocked to the camp from the surrounding country, and who joined in the work of destruction with a hearty good-will, which showed their eagerness to break the detested yoke of the Aztecs. The latter raged with impotent anger as they beheld their lordly edifices, their temples, all they had been accustomed to venerate, thus ruthlessly swept away; their canals, constructed with so much labour, and what to them seemed science, filled up with rubbish; their flourishing city, in short, turned into a desert, over which the insulting foe now rode triumphant. They heaped many a taunt on the Indian allies. "Go on," they said, bitterly; "the more you destroy, the more you will have to build up again hereafter. If we conquer, you shall build for us; and if your white friends conquer, they will make you do as much for them." The event justified the prediction.

In their rage they rushed blindly on the corps which covered the Indian pioneers. But they were as often driven back by the impetuous charge of the cavalry, or received on the long pikes of Chinantla, which did good service to the besiegers in their operations. At the close of day, however, when the



Spaniards drew off their forces, taking care to send the multitudinous host of confederates first from the ground, the Mexicans usually rallied for a more formidable attack. Then they poured out from every lane and by-way, like so many mountain streams, sweeping over the broad level cleared by the enemy, and falling impetuously on their flanks and rear. At such times they inflicted considerable loss in their turn, till an ambush, which Cortés laid for them among the buildings adjoining the great temple, did them so much mischief, that they were compelled to act with more reserve.

At times the war displayed something of a chivalrous character, in the personal rencontres of the combatants. Challenges passed between them, and especially between the native warriors. These combats were usually conducted on the *asoteas*, whose broad and level surface afforded a good field of fight. On one occasion, a Mexican of powerful frame, brandishing a sword and buckler which he had won from the Christians, defied his enemies to meet him in single fight. A young page of Cortés, named Nuñez, obtained his master's permission to accept the vaunting challenge of the Aztec; and, springing on the *asotea*, succeeded after a hard struggle in discomfiting his antagonist, who fought at a disadvantage with weapons in which he was unpractised, and, running him through the body, brought off his spoils in triumph, and laid them at the general's feet.

The division of Cortés had now worked its way as far north as the great street of Tacuba, which opened a communication with Alvarado's camp, and near which stood the palace of Guatemozin. It was a spacious stone pile, that might well be called a fortress. Though deserted by its royal master, it was held by a strong body of Aztecs, who made a temporary defence, but of little avail against the battering enginery of the besiegers. It was soon set on fire, and its crumbling walls were levelled in the dust, like those other stately edifices of the capital, the boast and admiration of the Aztecs, and some of the fairest fruits of their civilisation. "It was a sad thing to witness their destruction," exclaims Cortés; "but it was part of our plan of operations, and we had no alternative."

These operations had consumed several weeks, so that it was now drawing towards the latter part of July. During this time, the blockade had been maintained with the utmost rigour, and the wretched inhabitants were suffering all the extremities of famine. Some few stragglers were taken, from time to time, in the neighbourhood of the Christian camp, whither they had

wandered in search of food. They were kindly treated by command of Cortés, who was in hopes to induce others to follow their example, and thus to afford a means of conciliating the inhabitants, which might open the way to their submission. But few were found willing to leave the shelter of the capital, and they preferred to take their chance with their suffering countrymen, rather than trust themselves to the mercies of the besiegers.

From these few stragglers, however, the Spaniards heard a dismal tale of woe, respecting the crowded population in the interior of the city. All the ordinary means of sustenance had long since failed, and they now supported life as they could, by means of such roots as they could dig from the earth, by gnawing the bark of trees, by feeding on the grass,—on anything, in short, however loathsome, that could allay the craving of appetite. Their only drink was the brackish water of the soil, saturated with the salt lake. Under this unwholesome diet, and the diseases engendered by it, the population was gradually wasting away. Men sickened and died every day, in all the excruciating torments produced by hunger, and the wan and emaciated survivors seemed only to be waiting for their time.

The Spaniards had visible confirmation of all this, as they penetrated deeper into the city, and approached the district of Tlatelolco, now occupied by the besieged. They found the ground turned up in quest of roots and weeds, the trees stripped of their green stems, their foliage, and their bark. Troops of famished Indians flitted in the distance, gliding like ghosts among the scenes of their former residence. Dead bodies lay unburied in the streets and court-yards, or filled up the canals. It was a sure sign of the extremity of the Aztecs; for they held the burial of the dead as a solemn and imperative duty. In the early part of the siege, they had religiously attended to it. In its later stages, they were still careful to withdraw the dead from the public eye, by bringing their remains within the houses. But the number of these, and their own sufferings, had now so fearfully increased, that they had grown indifferent to this, and they suffered their friends and their kinsmen to lie and moulder on the spot where they drew their last breath!<sup>1</sup>

<sup>1</sup> "Y es verdad y juro amen, que toda la laguna, y casas, y babacoas estaban llenas de cuerpos, y cabeças de hombres muertos, que yo no sé de que manera lo escribía." (Bernal Diaz, Hist de la Conquista, cap 156.) Clavigero considers that it was a scheme of the Mexicans to leave the dead unburied, in order that the stench might annoy and drive off the Spaniards. (Stor. del. Mexico, tom ii p. 231, nota.) But this policy would have

As the invaders entered the dwellings, a more appalling spectacle presented itself;—the floors covered with the prostrate forms of the miserable inmates, some in the agonies of death, others festering in their corruption; men, women, and children, inhaling the poisonous atmosphere, and mingling promiscuously together; mothers, with their infants in their arms perishing of hunger before their eyes, while they were unable to afford them the nourishment of nature; men crippled by their wounds, with their bodies frightfully mangled, vainly attempting to crawl away, as the enemy entered. Yet, even in this state, they scorned to ask for mercy, and glared on the invaders with the sullen ferocity of the wounded tiger, that the huntsmen have tracked to his forest cave. The Spanish commander issued strict orders that mercy should be shown to these poor and disabled victims. But the Indian allies made no distinction. An Aztec, under whatever circumstances, was an enemy; and, with hideous shouts of triumph, they pulled down the burning buildings on their heads, consuming the living and the dead in one common funeral pile!

Yet the sufferings of the Aztecs, terrible as they were, did not incline them to submission. There were many, indeed, who, from greater strength of constitution, or from the more favourable circumstances in which they were placed, still showed all their wonted energy of body and mind, and maintained the same undaunted and resolute demeanour as before. They fiercely rejected all the overtures of Cortés, declaring they would rather die than surrender, and, adding with a bitter tone of exultation, that the invaders would be at least disappointed in their expectations of treasure, for it was buried where they could never find it!

The women, it is said, shared in this desperate—it should rather be called *heroic*—spirit. They were indefatigable in nursing the sick, and dressing their wounds; they aided the warriors in battle, by supplying them with the Indian ammunition of stones and arrows, prepared their slings, strung their bows, and displayed, in short, all the constancy and courage shown by the noble maidens of Saragossa in our day, and by those of Carthage in the days of antiquity.

Cortés had now entered one of the great avenues leading to operated much more to the detriment of the besieged than of the besiegers, whose presence in the capital was but transitory. It is much more natural to refer it to the same cause which has led to a similar conduct under similar circumstances elsewhere, whether occasioned by pestilence or famine.

the market-place of Tlatelolco, the quarter towards which the movements of Alvarado were also directed. A single canal only lay in his way, but this was of great width and stoutly defended by the Mexican archery. At this crisis, the army one evening, while in their entrenchments on the causeway, were surprised by an uncommon light, that arose from the huge *teocalli* in that part of the city, which, being at the north, was the most distant from their own position. This temple, dedicated to the dread War-god, was inferior only to the pyramid in the great square; and on it the Spaniards had more than once seen their unhappy countrymen led to slaughter. They now supposed that the enemy were employed in some of their diabolical ceremonies, when the flame, mounting higher and higher, showed that the sanctuaries themselves were on fire. A shout of exultation at the sight broke forth from the assembled soldiers, as they assured one another that their countrymen under Alvarado had got possession of the building.

It was indeed true. That gallant officer, whose position on the western causeway placed him near the district of Tlatelolco, had obeyed his commander's instructions to the letter, razing every building to the ground in his progress, and filling up the ditches with their ruins. He, at length, found himself before the great *teocalli* in the neighbourhood of the market. He ordered a company, under a cavalier named Gutierre de Badajoz, to storm the place, which was defended by a body of warriors, mingled with priests, still more wild and ferocious than the soldiery. The garrison, rushing down the winding terraces, fell on the assailants with such fury, as compelled them to retreat in confusion, and with some loss. Alvarado ordered another detachment to their support. This last was engaged, at the moment, with a body of Aztecs, who hung on its rear as it wound up the galleries of the *teocalli*. Thus hemmed in between two enemies, above and below, the position of the Spaniards was critical. With sword and buckler, they plunged desperately on the ascending Mexicans, and drove them into the court-yard below, where Alvarado plied them with such lively volleys of musketry, as soon threw them into disorder and compelled them to abandon the ground. Being thus rid of annoyance in the rear, the Spaniards returned to the charge. They drove the enemy up the heights of the pyramid, and, reaching the broad summit, a fierce encounter followed in mid-air,—such an encounter as takes place where death is the certain consequence of defeat. It ended, as usual, in the discomfiture of the Aztecs,

who were either slaughtered on the spot still wet with the blood of their own victims, or pitched headlong down the sides of the pyramid.

The area was covered with the various symbols of the barbarous worship of the country, and with two lofty sanctuaries, before whose grinning idols were displayed the heads of several Christian captives, who had been immolated on their altars. Although overgrown by their long, matted hair and bushy beards, the Spaniards could recognise, in the livid countenances, their comrades who had fallen into the hands of the enemy. Tears fell from their eyes, as they gazed on the melancholy spectacle, and thought of the hideous death which their countrymen had suffered. They removed the sad relics with decent care, and after the Conquest, deposited them in consecrated ground, on a spot since covered by the Church of the Martyrs.<sup>1</sup>

They completed their work by firing the sanctuaries, that the place might be no more polluted by these abominable rites. The flame crept slowly up the lofty pinnacles, in which stone was mingled with wood, till, at length, bursting into one bright blaze, it shot up its spiral volume to such a height, that it was seen from the most distant quarters of the valley. It was this which had been hailed by the soldiery of Cortés, and it served as the beacon-light to both friend and foe, intimating the progress of the Christian arms.

The commander-in-chief and his division, animated by the spectacle, made, in their entrance on the following day, more determined efforts to place themselves alongside of their companions under Alvarado. The broad canal, above noticed as the only impediment now lying in his way, was to be traversed; and on the further side, the emaciated figures of the Aztec warriors were gathered in numbers to dispute the passage, like the gloomy shades that wander—as ancient poets tell us—on the banks of the infernal river. They poured down, however, a storm of missiles, which were no shades, on the heads of the Indian labourers, while occupied with filling up the wide gap with the ruins of the surrounding buildings. Still they toiled on in defiance of the arrowy shower, fresh numbers taking the place of those who fell. And when at length the work was completed, the cavalry rode over the rough plain at full charge against the enemy, followed by the deep array of spearmen, who bore down all opposition with their invincible phalanx.

<sup>1</sup> Oviedo, *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 29.—Bernal Díaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 155.—*Rel Terc. de Cortés*, ap. Lorenzana, pp. 287-289.

The Spaniards now found themselves on the same ground with Alvarado's division. Soon afterwards that chief, attended by several of his staff, rode into their lines, and cordially embraced his countrymen and companions in arms, for the first time since the beginning of the siege. They were now in the neighbourhood of the market. Cortés, taking with him a few of his cavaliers, galloped into it. It was a vast inclosure, as the reader has already seen, covering many an acre. Its dimensions were suited to the immense multitudes who gathered there from all parts of the valley in the flourishing days of the Aztec monarchy. It was surrounded by porticos and pavilions for the accommodation of the artisans and traders, who there displayed their various fabrics and articles of merchandise. The flat roofs of the piazzas were now covered with crowds of men and women, who gazed in silent dismay on the steel-clad horsemen, that profaned these precincts with their presence for the first time since their expulsion from the capital. The multitude, composed for the most part, probably, of unarmed citizens, seemed taken by surprise; at least, they made no show of resistance; and the general, after leisurely viewing the ground, was permitted to ride back unmolested to the army.

On arriving there, he ascended the *teocalli*, from which the standard of Castile, supplanting the memorials of Aztec superstition, was now triumphantly floating. The Conqueror, as he strode among the smoking embers on the summit, calmly surveyed the scene of desolation below. The palaces, the temples, the busy marts of industry and trade, the glittering canals, covered with their rich freights from the surrounding country, the royal pomp of groves and gardens, all the splendours of the imperial city, the capital of the Western World, for ever gone,—and in their place a barren wilderness! How different the spectacle which the year before had met his eye, as it wandered over the scenes from the heights of the neighbouring *teocalli*, with Montezuma at his side! Seven-eighths of the city were laid in ruins, with the occasional exception, perhaps, of some colossal temple, that it would have required too much time to demolish. The remaining eighth, comprehending the district of Tlatelolco, was all that now remained to the Aztecs, whose population—still large after all its losses—was crowded into a compass that would hardly have afforded accommodations for a third of their numbers. It was the quarter lying between the great northern and western causeways, and is recognised in the modern capital as the *Barrio de San Jago* and its vicinity.

It was the favourite residence of the Indians after the Conquest,<sup>1</sup> though at the present day thinly covered with humble dwellings, forming the straggling suburbs, as it were, of the metropolis. Yet it still affords some faint vestiges of what it was in its prouder days; and the curious antiquary, and occasionally the labourer, as he turns up the soil, encounters a glittering fragment of obsidian, or the mouldering head of a lance, or arrow, or some other warlike relic, attesting that on this spot the retreating Aztecs made their last stand for the independence of their country.

On the day following, Cortés, at the head of his battalions, made a second entry into the great *tiangués*. But this time the Mexicans were better prepared for his coming. They were assembled in considerable force in the spacious square. A sharp encounter followed; but it was short. Their strength was not equal to their spirit, and they melted away before the rolling fire of musketry, and left the Spaniards masters of the inclosure.

The first act was to set fire to some temples of no great size within the market-place, or more probably on its borders. As the flames ascended, the Aztecs, horror-struck, broke forth into piteous lamentations at the destruction of the deities on whom they relied for protection.

The general's next step was at the suggestion of a soldier named Sotelo, a man who had served under the Great Captain in the Italian wars, where he professed to have gathered knowledge of the science of engineering, as it was then practised. He offered his services to construct a sort of catapult, a machine for discharging stones of great size, which might take the place of the regular battering-train, in demolishing the buildings. As the ammunition, notwithstanding the liberal supplies which, from time to time, had found their way into the camp, now began to fail, Cortés eagerly acceded to a proposal so well suited to his exigencies. Timber and stone were furnished, and a number of hands were employed, under the direction of the self-styled engineer, in constructing the ponderous apparatus, which was erected on a solid platform of masonry, thirty paces square, and seven or eight feet high, that covered the centre of the market-place. It was the work of the Aztec princes, and was used as a scaffolding on which mountebanks and jugglers might exhibit

<sup>1</sup> Toribio, *Hist. de los Ind.*, MS., Parte 3, cap. 7. The remains of the ancient foundations may still be discerned in this quarter, while in every other *elam perière ruinæ!*

their marvellous feats for the amusement of the populace, who took great delight in these performances.<sup>1</sup>

The erection of the machine consumed several days, during which hostilities were suspended, while the artisans were protected from interruption by a strong corps of infantry. At length the work was completed; and the besieged, who, with silent awe, had beheld from the neighbouring *azoteas*, the progress of the mysterious engine, which was to lay the remainder of their capital in ruins, now looked with terror for its operation. A stone of huge size was deposited on the timber. The machinery was set in motion; and the rocky fragment was discharged with a tremendous force from the catapult. But, instead of taking the direction of the Aztec buildings, it rose high and perpendicularly into the air, and, descending whence it sprung, broke the ill-omened machine into splinters! It was a total failure. The Aztecs were released from their apprehensions, and the soldiery made many a merry jest on the catastrophe, somewhat at the expense of their commander, who testified no little vexation at the disappointment, and still more at his own credulity.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Vestiges of the work are still visible, according to M. de Humboldt, within the limits of the porch of the chapel of St. Jago. *Essai Politique*, tom. II. p. 44.

<sup>2</sup> Bernal Díaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 155 — Rel. Terc. de Cortés, ap. Lorenzana, p. 290. — Sahagun, *Hist. de Nueva España*, MS., lib. 12 cap. 37.



## CHAPTER VIII

DREADFUL SUFFERINGS OF THE BESIEGED—SPIRIT OF GUATE-  
MOZIN—MURDEROUS ASSAULT—CAPTURE OF GUATEMOZIN  
—EVACUATION OF THE CITY—TERMINATION OF THE SIEGE  
—REFLECTIONS

1521

THERE was no occasion to resort to artificial means to precipitate the ruin of the Aztecs. It was accelerated every hour by causes more potent than those arising from mere human agency. There they were,—pent up in their close and suffocating quarters, nobles, commoners, and slaves, men, women, and children, some in houses, more frequently in hovels,—for this part of the city was not the best,—others in the open air in canoes, or in the streets, shivering in the cold rains of night, and scorched by the burning heat of day. An old chronicler mentions the fact of two women of rank remaining three days and nights up to their necks in the water among the reeds, with only a handful of maize for their support.<sup>1</sup> The ordinary means of sustaining life were long since gone. They wandered about in search of anything, however unwholesome or revolting, that might mitigate the fierce gnawings of hunger. Some hunted for insects and worms on the borders of the lake, or gathered the salt weeds and moss from its bottom, while at times they might be seen casting a wistful look at the green hills beyond, which many of them had left to share the fate of their brethren in the capital.

To their credit, it is said by the Spanish writers, that they were not driven in their extremity to violate the laws of nature by feeding on one another.<sup>2</sup> But unhappily this is contradicted by the Indian authorities, who state that many a mother, in her agony, devoured the offspring which she had no longer the means of supporting. This is recorded of more than one siege in history; and it is the more probable here, where the sensi-

<sup>1</sup> Torquemada had the anecdote from a nephew of one of the Indian matrons, then a very old man himself—*Monarch. Ind.*, lib. 4, cap. 102.

<sup>2</sup> *Monarch. Ind.*, lib. 4, cap. 102—Bernal Diaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 156.

bilities must have been blunted by familiarity with the brutal practices of the national superstition.<sup>1</sup>

But all was not sufficient, and hundreds of famished wretches died every day from extremity of suffering. Some dragged themselves into the houses, and drew their last breath alone, and in silence. Others sank down in the public streets. Wherever they died, there they were left. There was no one to bury or to remove them. Familiarity with the spectacle made men indifferent to it. They looked on in dumb despair, waiting for their own turn. There was no complaint, no lamentation, but deep, unutterable woe.

If in other quarters of the town the corpses might be seen scattered over the streets, here they were gathered in heaps. "They lay so thick," says Bernal Diaz, "that one could not tread except among the bodies." "A man could not set his foot down," says Cortés, yet more strongly, "unless on the corpse of an Indian!" They were piled one upon another, the living mingled with the dead. They stretched themselves on the bodies of their friends, and lay down to sleep there. Death was everywhere. The city was a vast charnel-house, in which all was hastening to decay and decomposition. A poisonous steam arose from the mass of putrefaction, under the action of alternate rain and heat, which so tainted the whole atmosphere, that the Spaniards, including the general himself, in their brief visits to the quarter, were made ill by it, and it bred a pestilence that swept off even greater numbers than the famine.

Men's minds were unsettled by these strange and accumulated horrors. They resorted to all the superstitious rites prescribed by their religion, to stay the pestilence. They called on their priests to invoke the gods in their behalf. But the oracles were dumb, or gave only gloomy responses. Their deities had deserted them, and in their place they saw signs of celestial wrath, telling of still greater woes in reserve. Many, after the siege, declared that, among other prodigies, they beheld a

<sup>1</sup> "De nos niños, no quedó nadie, que las mismas madres y padres los comían (que era gran lástima de ver, y mayormente de sufrir)." (Sahagun, Hist. de Nueva E-p., MS., lib. 12, cap. 39.) The historian derived his accounts from the Mexicans themselves, soon after the event.—One is reminded of the terrible denunciations of Moses: "The tender and delicate woman among you, which would not adventure to set the sole of her foot upon the ground for delicateness and tenderness, her eye shall be evil toward . . . her children which she shall bear; for she shall eat them for want of all things, secretly, in the siege and straitness wherewith thine enemy shall distress thee in thy gates."—Deuteronomy, chap. 28, verses 56, 57.

stream of light, of a blood-red colour, coming from the north in the direction of Tepejacac, with a rushing noise, like that of a whirlwind, which swept round the district of Tlatelolco, darting out sparkles and flakes of fire, till it shot far into the centre of the lake! In the disordered state of their nerves, a mysterious fear took possession of their senses. Prodigies were of familiar occurrence, and the most familiar phenomena of nature were converted into prodigies. Stunned by their calamities, reason was bewildered, and they became the sport of the wildest and most superstitious fancies.

In the midst of these awful scenes, the young emperor of the Aztecs remained, according to all accounts, calm and courageous. With his fair capital laid in ruins before his eyes, his nobles and faithful subjects dying around him, his territory rent away, foot by foot, till scarce enough remained for him to stand on, he rejected every invitation to capitulate, and showed the same indomitable spirit as at the commencement of the siege. When Cortés, in the hope that the extremities of the besieged would incline them to listen to an accommodation, persuaded a noble prisoner to bear to Guatemozin his proposals to that effect; the fierce young monarch, according to the general, ordered him at once to be sacrificed. It is a Spaniard, we must remember, who tells the story.

Cortés, who had suspended hostilities for several days, in the vain hope that the distresses of the Mexicans would bend them to submission, now determined to drive them to it by a general assault. Cooped up, as they were, within a narrow quarter of the city, their position favoured such an attempt. He commanded Alvarado to hold himself in readiness, and directed Sandoval—who, besides the causeway, had charge of the fleet, which lay off the Tlatelolcan district,—to support the attack by a cannonade on the houses near the water. He then led his forces into the city, or rather across the horrid waste that now encircled it.

On entering the Indian precincts, he was met by several of the chiefs, who, stretching forth their emaciated arms, exclaimed, "You are the children of the Sun. But the Sun is swift in his course. Why are you, then, so tardy? Why do you delay so long to put an end to our miseries? Rather kill us at once, that we may go to our god Huitzilopochtli, who waits for us in heaven to give us rest from our sufferings!"

Cortés was moved by their piteous appeal, and answered, that he desired not their death, but their submission. "Why

does your master refuse to treat with me," he said, "when a single hour will suffice for me to crush him and all his people?" He then urged them to request Guatemozin to confer with him, with the assurance that he might do it in safety, as his person should not be molested.

The nobles, after some persuasion, undertook the mission; and it was received by the young monarch in a manner which showed—if the anecdote before related of him be true—that misfortune had, at length, asserted some power over his haughty spirit. He consented to the interview, though not to have it take place on that day, but the following, in the great square of Tlatelolco. Cortés, well satisfied, immediately withdrew from the city, and resumed his position on the causeway.

The next morning he presented himself at the place appointed, having previously stationed Alvarado there with a strong corps of infantry to guard against treachery. The stone platform in the centre of the square was covered with mats and carpets, and a banquet was prepared to refresh the famished monarch and his nobles. Having made these arrangements, he awaited the hour of the interview.

But Guatemozin, instead of appearing himself, sent his nobles, the same who had brought to him the general's invitation, and who now excused their master's absence on the plea of illness. Cortés, though disappointed, gave a courteous reception to the envoys, considering that it might still afford the means of opening a communication with the emperor. He persuaded them without much entreaty to partake of the good cheer spread before them, which they did with a voracity that told how severe had been their abstinence. He then dismissed them with a seasonable supply of provisions for their master, pressing him to consent to an interview, without which it was impossible their differences could be adjusted.

The Indian envoys returned in a short time, bearing with them a present of fine cotton fabrics, of no great value, from Guatemozin, who still declined to meet the Spanish general. Cortés, though deeply chagrined, was unwilling to give up the point. "He will surely come," he said to the envoys, "when he sees that I suffer you to go and come unharmed, you who have been my steady enemies, no less than himself, throughout the war. He has nothing to fear from me." He again parted with them, promising to receive their answer the following day.

On the next morning, the Aztec chiefs, entering the Christian quarters, announced to Cortés that Guatemozin would confer

with him at noon in the market-place. The general was punctual at the hour; but without success. Neither monarch nor ministers appeared there. It was plain that the Indian prince did not care to trust the promises of his enemy. A thought of Montezuma may have passed across his mind. After he had waited three hours, the general's patience was exhausted, and, as he learned that the Mexicans were busy in preparations for defence, he made immediate dispositions for the assault.<sup>1</sup>

The confederates had been left without the walls, for he did not care to bring them in sight of the quarry, before he was ready to slip the leash. He now ordered them to join him; and, supported by Alvarado's division, marched at once into the enemy's quarters. He found them prepared to receive him. Their most able-bodied warriors were thrown into the van, covering their feeble and crippled comrades. Women were seen occasionally mingling in the ranks, and, as well as children, thronged the *asoteas*, where, with famine-stricken visages and haggard eyes, they scowled defiance and hatred on their invaders.

As the Spaniards advanced, the Mexicans set up a fierce war-cry, and sent off clouds of arrows with their accustomed spirit, while the women and boys rained down darts and stones from their elevated position on the terraces. But the missiles were sent by hands too feeble to do much damage; and, when the squadrons closed, the loss of strength became still more sensible in the Aztecs. Their blows fell feebly and with doubtful aim; though some, it is true, of stronger constitution, or gathering strength from despair, maintained to the last a desperate fight.

The arquebusiers now poured in a deadly fire. The brigantines replied by successive volleys in the opposite quarter. The besieged, hemmed in, like deer surrounded by the huntsmen, were brought down on every side. The carnage was horrible. The ground was heaped up with slain, until the maddened combatants were obliged to climb over the human mounds to get at one another. The miry soil was saturated with blood, which ran off like water, and dyed the canals themselves with crimson. All was uproar and terrible confusion. The hideous yells of the barbarians; the oaths and execrations of the

<sup>1</sup> The testimony is most emphatic and unequivocal to these repeated efforts on the part of Cortés to bring the Aztecs peaceably to terms. Besides his own Letter to the Emperor, see Bernal Diaz, cap. 155;—Herrera, Hist. General, lib. 2, cap. 6, 7;—Torquemada, Monarch. Ind., lib. 4, cap. 100;—Ixtlilxochitl, Venida de los Esp., pp. 44-48;—Oviedo, Hist. de las Ind., MS., lib. 33, cap. 29, 30.

Spaniards; the cries of the wounded; the shrieks of women and children; the heavy blows of the Conquerors; the death-struggle of their victims; the rapid, reverberating echoes of musketry; the hissing of innumerable missiles; the crash and crackling of blazing buildings, crushing hundreds in their ruins; the blinding volumes of dust and sulphurous smoke shrouding all in their gloomy canopy,—made a scene appalling even to the soldiers of Cortés, steeled as they were by many a rough passage of war, and by long familiarity with blood and violence. “The piteous cries of the women and children, in particular,” says the general, “were enough to break one’s heart.”<sup>1</sup> He commanded that they should be spared, and that all, who asked it, should receive quarter. He particularly urged this on the confederates, and placed men among them to restrain their violence. But he had set an engine in motion too terrible to be controlled. It were as easy to curb the hurricane in its fury, as the passions of an infuriated horde of savages. “Never did I see so pitiless a race,” he exclaims, “or any thing wearing the form of man so destitute of humanity.” They made no distinction of sex or age, and in this hour of vengeance seemed to be requiting the hoarded wrongs of a century. At length, sated with slaughter, the Spanish commander sounded a retreat. It was full time, if, according to his own statement,—we may hope it is an exaggeration,—forty thousand souls had perished! Yet their fate was to be envied, in comparison with that of those who survived.

Through the long night which followed, no movement was perceptible in the Aztec quarter. No light was seen there, no sound was heard, save the low moaning of some wounded or dying wretch, writhing in his agony. All was dark and silent,—the darkness of the grave. The last blow seemed to have completely stunned them. They had parted with hope, and sat in sullen despair, like men waiting in silence the stroke of the executioner. Yet, for all this, they showed no disposition to submit. Every new injury had sunk deeper into their souls, and filled them with a deeper hatred of their enemy. Fortune, friends, kindred, home,—all were gone. They were content to throw away life itself, now that they had nothing more to live for.

<sup>1</sup> “Era tanta la grita, y lloro de los Niños, y Mugeres, que no habia Persona, á quien no quebrantasse el corazon.” (Rel Terc. ap. Lorenzana, p. 296.) They were a rash and stiff-necked race, exclaims his reverend editor, the archbishop, with a charitable commentary! “*Gens dura cervice, gens absque consilio.*” Nota.

Far different was the scene in the Christian camp, where, elated with their recent successes, all was alive with bustle, and preparation for the morrow. Bonfires were seen blazing along the causeways, lights gleamed from tents and barracks, and the sounds of music and merriment, borne over the waters, proclaimed the joy of the soldiers at the prospect of so soon terminating their wearisome campaign.

On the following morning the Spanish commander again mustered his forces, having decided to follow up the blow of the preceding day before the enemy should have time to rally, and at once to put an end to the war. He had arranged with Alvarado, on the evening previous, to occupy the market-place of Tlatelolco; and the discharge of an arquebuse was to be the signal for a simultaneous assault. Sandoval was to hold the northern causeway, and, with the fleet, to watch the movements of the Indian emperor, and to intercept the flight to the main land, which Cortés knew he meditated. To allow him to effect this, would be to leave a formidable enemy in his own neighbourhood, who might at any time kindle the flame of insurrection throughout the country. He ordered Sandoval, however, to do no harm to the royal person, and not to fire on the enemy at all, except in self-defence.

It was on the memorable 13th of August, 1521, the day of St. Hypolito,—from this circumstance selected as the patron saint of Modern Mexico,—that Cortés led his warlike array for the last time across the black and blasted environs which lay around the Indian capital. On entering the Aztec precincts, he paused, willing to afford its wretched inmates one more chance of escape, before striking the fatal blow. He obtained an interview with some of the principal chiefs, and expostulated with them on the conduct of their prince. "He surely will not," said the general, "see you all perish, when he can so easily save you." He then urged them to prevail on Guatemozin to hold a conference with him, repeating the assurances of his personal safety.

The messengers went on their mission, and soon returned with the *cihuacoatl* at their head, a magistrate of high authority among the Mexicans. He said, with a melancholy air, in which his own disappointment was visible, that "Guatemozin was ready to die where he was, but would hold no interview with the Spanish commander;" adding in a tone of resignation, "It is for you to work your pleasure." "Go, then," replied the stern Conqueror, "and prepare your countrymen for death. Their hour is come."

He still postponed the assault for several hours. But the impatience of his troops at this delay was heightened by the rumour that Guatemozin and his nobles were preparing to escape with their effects in the *piraguas* and canoes which were moored on the margin of the lake. Convinced of the fruitlessness and impolicy of further procrastination, Cortés made his final dispositions for the attack, and took his own station on an *azotea*, which commanded the theatre of operations.

When the assailants came into presence of the enemy, they found them huddled together in the utmost confusion, all ages and sexes, in masses so dense that they nearly forced one another over the brink of the causeways into the water below. Some had climbed on the terraces, others feebly supported themselves against the walls of the buildings. Their squalid and tattered garments gave a wildness to their appearance, which still further heightened the ferocity of their expression, as they glared on their enemy with eyes in which hate was mingled with despair. When the Spaniards had approached within bowshot, the Aztecs let off a flight of impotent missiles, showing to the last the resolute spirit, though they had lost the strength, of their better days. The fatal signal was then given by the discharge of an arquebuse,—speedily followed by peals of heavy ordnance, the rattle of fire-arms, and the hellish shouts of the confederates, as they sprang upon their victims. It is unnecessary to stain the page with a repetition of the horrors of the preceding day. Some of the wretched Aztecs threw themselves into the water, and were picked up by the canoes. Others sunk and were suffocated in the canals. The number of these became so great, that a bridge was made of their dead bodies, over which the assailants could climb to the opposite banks. Others again, especially the women, begged for mercy, which, as the chroniclers assure us, was everywhere granted by the Spaniards, and, contrary to the instructions and entreaties of Cortés, everywhere refused by the confederates.

While this work of butchery was going on, numbers were observed pushing off in the barks that lined the shore, and making the best of their way across the lake. They were constantly intercepted by the brigantines, which broke through the flimsy array of boats; sending off their volleys to the right and left, as the crews of the latter hotly assailed them. The battle raged as fiercely on the lake as on the land. Many of the Indian vessels were shattered and overturned. Some few, however, under cover of the smoke, which rolled darkly over the waters,



succeeded in clearing themselves of the turmoil, and were fast nearing the opposite shore.

Sandoval had particularly charged his captains to keep an eye on the movements of any vessel in which it was at all probable that Guatemozin might be concealed. At this crisis, three or four of the largest *piraguas* were seen skimming over the water, and making their way rapidly across the lake. A captain named Garci Holguin, who had command of one of the best sailers in the fleet, instantly gave them chase. The wind was favourable, and every moment he gained on the fugitives, who pulled their oars with a vigour that despair alone could have given. But it was in vain; and, after a short race, Holguin, coming alongside of one of the *piraguas*, which, whether from its appearance, or from information he had received, he conjectured might bear the Indian emperor, ordered his men to level their crossbows at the boat. But, before they could discharge them, a cry arose from those in it, that their lord was on board. At the same moment, a young warrior, armed with buckler and *maquahuill*, rose up, as if to beat off the assailants. But, as the Spanish captain ordered his men not to shoot, he dropped his weapons, and exclaimed, "I am Guatemozin; lead me to Malintzin, I am his prisoner; but let no harm come to my wife and my followers."

Holguin assured him that his wishes should be respected, and assisted him to get on board the brigantine, followed by his wife and attendants. These twenty in number, consisting of Coanoca, the deposed lord of Tezcuco, the lord of Tlacopan, and several other caciques and dignitaries, whose rank, probably, had secured them some exemption from the general calamities of the siege. When the captives were seated on the deck of his vessel, Holguin requested the Aztec prince to put an end to the combat by commanding his people in the other canoes to surrender. But, with a dejected air, he replied, "It is not necessary. They will fight no longer, when they see that their prince is taken." He spoke truth. The news of Guatemozin's capture spread rapidly through the fleet, and on shore, where the Mexicans were still engaged in conflict with their enemies. It ceased, however, at once. They made no further resistance; and those on the water quickly followed the brigantines, which conveyed their captive monarch to land. It seemed as if the fight had been maintained thus long, the better to divert the enemy's attention, and cover their master's retreat.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> For the preceding account of the capture of Guatemozin, told with

Meanwhile Sandoval, on receiving tidings of the capture, brought his own brigantine alongside of Holguin's, and demanded the royal prisoner to be surrendered to him. But his captain claimed him as his prize. A dispute arose between the parties, each anxious to have the glory of the deed, and perhaps the privilege of commemorating it on his escutcheon. The controversy continued so long that it reached the ears of Cortés, who, in his station on the *azotea*, had learned, with no little satisfaction, the capture of his enemy. He instantly sent orders to his wrangling officers to bring Guatemozin before him, that he might adjust the difference between them.<sup>1</sup> He charged them, at the same time, to treat their prisoner with respect. He then made preparations for the interview; caused the terrace to be carpeted with crimson cloth and matting, and a table to be spread with provisions, of which the unhappy Aztecs stood so much in need.<sup>2</sup> His lovely Indian mistress, Doña Marina, was present to act as interpreter. She had stood by his side through all the troubled scenes of the Conquest, and she was there now to witness its triumphant termination.

Guatemozin, on landing, was escorted by a company of infantry to the presence of the Spanish commander. He mounted the *azotea* with a calm and steady step, and was easily to be distinguished from his attendant nobles, though his full, dark eye was no longer lighted up with its accustomed fire, and his features wore an expression of passive resignation, that told little of the fierce and fiery spirit that burned within. His head was large, his limbs well proportioned, his complexion fairer than those of his bronze-coloured nation, and his whole deportment singularly mild and engaging.<sup>3</sup>

little discrepancy, though with more or less minuteness by the different writers, see Bernal Diaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 156;—*Rel. Terc. de Cortés*, p. 299;—Gonzalo de las Casas, *Defensa*, MS.;—Oviedo, *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 30;—Torquemada, *Monarch. Ind.*, lib. 4, cap. 101.

<sup>1</sup> The general, according to Diaz, rebuked his officers for their ill-timed contention, reminding them of the direful effects of a similar quarrel between Marius and Sylla, respecting Jugurtha. (*Hist. de la Conquista*, cap. 156.) This piece of pedantry savours much more of the old chronicler than his commander. The result of the whole,—not an uncommon one in such cases,—was, that the Emperor granted to neither of the parties, but to Cortés, the exclusive right of commemorating the capture of Guatemozin, by placing his head, together with the heads of seven other captive princes, on the border of his shield.

<sup>2</sup> Sahagun, *Hist. de Nueva Esp.*, lib. 12, cap. 40, MS.

<sup>3</sup> For the portrait of Guatemozin, I again borrow the faithful pencil of Diaz, who knew him—at least his person—well: "Guatemuz era de muy gentil disposicion, assi de cuerpo, como de fayciones, y la cata algo larga, y alegre, y los ojos mas parecian que quando miraua, que eran con grauedad, y halagueños, y no hauia falta en ellos, y era de edad de veinte y

Cortés came forward with a dignified and studied courtesy to receive him. The Aztec monarch probably knew the person of his conqueror, for he first broke silence by saying; "I have done all that I could to defend myself and my people. I am now reduced to this state. You will deal with me, Malintzin, as you list." Then, laying his hand on the hilt of a poniard, stuck in the general's belt, he added, with vehemence, "Better despatch me with this, and rid me of life at once." Cortés was filled with admiration at the proud bearing of the young barbarian, showing in his reverses a spirit worthy of an ancient Roman. "Fear not," he replied, "you shall be treated with all honour. You have defended your capital like a brave warrior. A Spaniard knows how to respect valour even in an enemy."<sup>1</sup> He then inquired of him, where he had left the princess, his wife; and, being informed that she still remained under protection of a Spanish guard on board the brigantine, the general sent to have her escorted to his presence.

She was the youngest daughter of Montezuma; and was hardly yet on the verge of womanhood. On the accession of her cousin, Guatemozin, to the throne, she had been wedded to him as his lawful wife.<sup>2</sup> She is celebrated by her contemporaries for her personal charms; and the beautiful princess, Tecuichpo, is still commemorated by the Spaniards, since from her, by a subsequent marriage, are descended some of the illustrious families of their own nation.<sup>3</sup> She was kindly received by Cortés, who showed her the respectful attentions suited to her rank. Her birth, no doubt, gave her an additional interest in his eyes, and he may have felt some touch of compunction, as he gazed on the daughter of the unfortunate Montezuma. He invited his royal captives to partake of the refreshments which their exhausted condition rendered so necessary. Meanwhile the Spanish commander made his dispositions for the night, ordering Sandoval to escort the prisoners to Cojohuacan, whither

tres, ó veinte y quatro años, y el color tirava mas á blanco, que al color, y matiz de essotros Indios morenos."—Hist. de la Conquista, cap. 156.

<sup>1</sup> Bernal Diaz, Hist. de la Conquista, cap. 156.—Also Oviedo, Hist. de las Ind., MS., lib. 33, cap. 48,—and Martyr (de Orbe Novo, dec. 5, cap. 8), who, by the epithet of *magnanimo regi*, testifies the admiration which Guatemozin's lofty spirit excited in the court of Castile.

<sup>2</sup> The ceremony of marriage, which distinguished the "lawful wife" from the concubine, is described by Don Thuan Cano, in his conversation with Oviedo. According to this, it appears that the only legitimate offspring which Montezuma left at his death, was a son and a daughter, this same princess.

<sup>3</sup> For a further account of Montezuma's daughter, see Book VII. Chapter III. of this History.

he proposed himself immediately to follow. The other captains, Olid and Alvarado, were to draw off their forces to their respective quarters. It was impossible for them to continue in the capital, where the poisonous effluvia from the unburied carcasses loaded the air with infection. A small guard only was stationed to keep order in the wasted suburbs.—It was the hour of vespers when Guatemozin surrendered,<sup>1</sup> and the siege might be considered as then concluded. The evening set in dark, and the rain began to fall, before the several parties had evacuated the city.<sup>2</sup>

During the night, a tremendous tempest, such as the Spaniards had rarely witnessed, and such as is known only within the tropics, burst over the Mexican Valley. The thunder, reverberating from the rocky amphitheatre of hills, bellowed over the waste of waters, and shook the *teocallis* and crazy tenements of Tenochtitlan—the few that yet survived—to their foundations. The lightning seemed to cleave asunder the vault of heaven, as its vivid flashes wrapped the whole scene in a ghastly glare, for a moment, to be again swallowed up in darkness. The war of elements was in unison with the fortunes of the ruined city. It seemed as if the deities of Anahuac, scared from their ancient abodes, were borne along shrieking and howling in the blast, as they abandoned the fallen capital to its fate!<sup>3</sup>

<sup>1</sup> The event is annually commemorated, or rather was, under the colonial government, by a solemn procession round the walls of the city. It took place on the 13th of August, the anniversary of the surrender, and consisted of the principal cavaliers and citizens on horseback, headed by the viceroy, and displaying the venerable standard of the Conqueror.

<sup>2</sup> Toribio, *Hist. de las Ind.*, MS., Parte 3, cap. 7.—Sahagun, *Hist. de Nueva Esp.*, MS., lib. 12, cap. 42.—Bernal Diaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 156. "The lord of Mexico having surrendered," says Cortés, in his letter to the Emperor, "the war, by the blessing of Heaven, was brought to an end, on Wednesday, the 13th day of August, 1521. So that from the day when we first sat down before the city, which was the 30th of May, until its final occupation, seventy-five days elapsed" (*Rel. Terc.*, ap. Lorenzana, p. 300.) It is not easy to tell what event occurred on May 30th, to designate the beginning of the siege. Clavigero considers it the occupation of Cojohuacan by Olid (*Stor. del Messico*, tom. iii, p. 196.) But I know not on what authority. Neither Bernal Diaz, nor Herrera, nor Cortés, so fixes the date. Indeed, Clavigero says, that Alvarado and Olid left Tezcuco, May 20, while Cortés says, May 10. Perhaps Cortés dates from the time when Sandoval established himself on the northern causeway, and when the complete investment of the capital began.—Bernal Diaz, more than once, speaks of the siege as lasting three months, computing, probably, from the time when his own division, under Alvarado, took up its position at Tacuba.

<sup>3</sup> It did not, apparently, disturb the slumbers of the troops, who had been so much deafened by the incessant noises of the siege, that, now these had ceased, "we felt," says Diaz, in his homely way, "like men suddenly escaped from a belfry, where we had been shut up for months

On the day following the surrender, Guatemozin requested the Spanish commander to allow the Mexicans to leave the city, and to pass unmolested into the open country. To this Cortés readily assented, as, indeed, without it, he could take no steps for purifying the capital. He gave his orders, accordingly, for the evacuation of the place, commanding that no one, Spaniard or confederate, should offer violence to the Aztecs, or in any way obstruct their departure. The whole number of these is variously estimated at from thirty to seventy thousand, beside women and children, who had survived the sword, pestilence, and famine.<sup>1</sup> It is certain they were three days in defiling along the several causeways,—a mournful train; husbands and wives, parents and children, the sick and the wounded, leaning on one another for support, as they feebly tottered along, squalid, and but half covered with rags, that disclosed at every step hideous gashes, some recently received, others festering from long neglect, and carrying with them an atmosphere of contagion. Their wasted forms and famine-stricken faces told the whole history of the siege; and as the straggling files gained the opposite shore, they were observed to pause from time to time, as if to take one more look at the spot so lately crowned by the imperial city, once their pleasant home, and endeared to them by many a glorious recollection.

On the departure of the inhabitants, measures were immediately taken to purify the place, by means of numerous fires kept burning day and night, especially in the infected quarter of Tlatelolco, and by collecting the heaps of dead, which lay mouldering in the streets, and consigning them to the earth.—Of the whole number who perished in the course of the siege, it is impossible to form any probable computation. The accounts range widely from one hundred and twenty thousand, the lowest estimate, to two hundred and forty thousand.<sup>2</sup> The

with a chime of bells ringing in our ears! "—Bernal Diaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 156.

<sup>1</sup> Herrera (*Hist. General*, dec. 3, lib. 2, cap. 7) and Torquemada (*Monarch. Ind.*, lib. 4, cap. 101) estimate them at 30,000. Ixtlilxochitl says, that 60,000 fighting men laid down their arms (*Venida de los Esp.*, p. 49); and Oviedo swells the amount still higher, to 70,000. (*Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 48.)—After the losses of the siege, these numbers are startling.

<sup>2</sup> Cortés estimates the losses of the enemy in the three several assaults at 67,000, which, with 30,000, whom he reckons to have perished from famine and disease, would give 117,000. (*Rel. Terc.*, ap. Lorenzana, p. 298, et alibi.) But this is exclusive of those who fell previously to the commencement of the vigorous plan of operations for demolishing the city. Ixtlilxochitl, who seldom allows any one to beat him in figures, puts the

number of the Spaniards who fell was comparatively small, but that of the allies must have been large, if the historian of Tezcuco is correct in asserting that thirty thousand perished of his own countrymen alone.<sup>1</sup> That the number of those destroyed within the city was immense cannot be doubted, when we consider that, besides its own redundant population, it was thronged with that of the neighbouring towns, who, distrusting their strength to resist the enemy, sought protection within its walls.

The booty found there—that is, the treasures of gold and jewels, the only booty of much value in the eyes of the Spaniards—fell far below their expectations. It did not exceed, according to the general's statement, a hundred and thirty thousand *castellanos* of gold, including the sovereign's share, which, indeed, taking into account many articles of curious and costly workmanship, voluntarily relinquished by the army, greatly exceeded his legitimate fifth.<sup>2</sup> Yet the Aztecs must have been in possession of a much larger treasure, if it were only the wreck of that recovered from the Spaniards on the night of the memorable flight from Mexico. Some of the spoil may have been sent away from the capital; some spent in preparations for defence, and more of it buried in the earth, or sunk in the water of the lake. Their menaces were not without a meaning. They had, at least, the satisfaction of disappointing the avarice of their enemies.

Cortés had no further occasion for the presence of his Indian allies. He assembled the chiefs of the different squadrons, thanked them for their services, noticed their valour in flattering terms, and, after distributing presents among them, with the

dead, in round numbers, at 240,000, comprehending the flower of the Aztec nobility. (*Venida de los Esp.*, p. 51.) Bernal Diaz observes, more generally, "I have read the story of the destruction of Jerusalem, but I doubt if there was as great mortality there as in this siege; for there was assembled in the city an immense number of Indian warriors from all the provinces and towns subject to Mexico, the most of whom perished" (*Hist. de la Conquista*, cap. 156.) "I have conversed," says Oviedo, "with many hidalgos and other persons, and have heard them say that the number of the dead was incalculable,—greater than that at Jerusalem, as described by Josephus" (*Hist. de las Ind.*, MS., lib. 30, cap. 30.) As the estimate of the Jewish historian amounts to 1,100,000 (*Antiquities of the Jews*, Eng. tr., Book vii. chap. xvii.), the comparison may stagger the most accommodating faith. It will be safer to dispense with arithmetic, where the data are too loose and slippery to afford a foothold for getting at truth.

<sup>1</sup> *Ixtlilxochitl*, *Venida de los Esp.*, p. 51.

<sup>2</sup> *Rel. Terc.*, ap. Lorenzana, p. 301. Oviedo goes into some further particulars respecting the amount of the treasure, and especially of the imperial fifth, to which I shall have occasion to advert hereafter.—*Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 31

assurance that his master, the Emperor, would recompense their fidelity yet more largely, dismissed them to their own homes. They carried off a liberal share of the spoils, of which they had plundered the dwellings,—not of a kind to excite the cupidity of the Spaniards,—and returned in triumph, short-sighted triumph! at the success of their expedition, and the downfall of the Aztec dynasty.

Great also was the satisfaction of the Spaniards at this brilliant termination of their long and laborious campaign. They were, indeed, disappointed at the small amount of treasure found in the conquered city. But the soldier is usually too much absorbed in the present to give much heed to the future; and, though their discontent showed itself afterwards in a more clamorous form, they now thought only of their triumph, and abandoned themselves to jubilee. Cortés celebrated the event by a banquet, as sumptuous as circumstances would permit, to which all the cavaliers and officers were invited. Loud and long was their revelry, which was carried to such an excess, as provoked the animadversion of Father Olmedo, who intimated that this was not the fitting way to testify their sense of the favours shown them by the Almighty. Cortés admitted the justice of the rebuke, but craved some indulgence for a soldier's licence in the hour of victory. The following day was appointed for the commemoration of their successes in a more suitable manner.

A procession of the whole army was then formed with Father Olmedo at its head. The soiled and tattered banners of Castile, which had waved over many a field of battle, now threw their shadows on the peaceful array of the soldiery, as they slowly moved along, rehearsing the litany, and displaying the image of the Virgin and the blessed symbol of man's redemption. The reverend father pronounced a discourse, in which he briefly reminded the troops of their great cause for thankfulness to Providence for conducting them safe through their long and perilous pilgrimage; and, dwelling on the responsibility incurred by their present position, he besought them not to abuse the rights of conquest, but to treat the unfortunate Indians with humanity. The sacrament was then administered to the commander-in-chief and the principal cavaliers, and the services concluded with a solemn thanksgiving to the God of battles, who had enabled them to carry the banner of the Cross triumphant over this barbaric empire.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Herrera, *Hist. General*, dec. 3, lib. 2, cap. 8.—Bernal Díaz, *Hist. de*

Thus, after a siege of nearly three months' duration, unmatched in history for the constancy and courage of the besieged, seldom surpassed for the severity of its sufferings, fell the renowned capital of the Aztecs. Unmatched, it may be truly said, for constancy and courage, when we recollect that the door of capitulation on the most honourable terms was left open to them throughout the whole blockade, and that, sternly rejecting every proposal of their enemy, they, to a man, preferred to die rather than surrender. More than three centuries had elapsed since the Aztecs, a poor and wandering tribe from the far north-west, had come on the plateau. There they built their miserable collection of huts on the spot—as tradition tells us—prescribed by the oracle. Their conquests, at first confined to their immediate neighbourhood, gradually covered the valley, then crossing the mountains, swept over the broad extent of the tableland, descended its precipitous sides, and rolled onwards to the Mexican Gulf, and the distant confines of Central America. Their wretched capital, meanwhile, keeping pace with the enlargement of territory, had grown into a flourishing city, filled with buildings, monuments of art, and a numerous population, that gave it the first rank among the capitals of the Western World. At this crisis, came over another race from the remote East, strangers like themselves, whose coming had also been predicted by the oracle, and, appearing on the plateau, assailed them in the very zenith of their prosperity, and blotted them out from the map of nations for ever! The whole story has the air of fable rather than of history! a legend of romance,—a tale of the genii!

Yet we cannot regret the fall of an empire which did so little to promote the happiness of its subjects, or the real interests of humanity. Notwithstanding the lustre thrown over its latter days by the glorious defence of its capital, by the mild munificence of Montezuma, by the dauntless heroism of Guatemozin, the Aztecs were emphatically a fierce and brutal race, little calculated, in their best aspects, to excite our sympathy and regard. Their civilisation, such as it was, was not their own, but reflected, perhaps imperfectly, from a race whom they had succeeded in the land. It was, in respect to the Aztecs, a generous graft on a vicious stock, and could have brought no fruit to perfection. They ruled over their



wide domains with a sword, instead of a sceptre. They did nothing to ameliorate the condition, or in any way promote the progress, of their vassals. Their vassals were serfs, used only to minister to their pleasure, held in awe by armed garrisons, ground to the dust by imposts in peace, by military conscriptions in war. They did not, like the Romans, whom they resembled in the nature of their conquests, extend the rights of citizenship to the conquered. They did not amalgamate them into one great nation, with common rights and interests. They held them as aliens,—even those who in the valley were gathered round the very walls of the capital. The Aztec metropolis, the heart of the monarchy, had not a sympathy, not a pulsation, in common with the rest of the body politic. It was a stranger in its own land.

The Aztecs not only did not advance the condition of their vassals, but morally speaking, they did much to degrade it. How can a nation, where human sacrifices prevail, and especially when combined with cannibalism, further the march of civilisation? How can the interests of humanity be consulted where man is levelled to the rank of the brutes that perish? The influence of the Aztecs introduced their gloomy superstition into lands before unacquainted with it, or where, at least, it was not established in any great strength. The example of the capital was contagious. As the latter increased in opulence, the religious celebrations were conducted with still more terrible magnificence. In the same manner as the gladiatorial shows of the Romans increased in pomp with the increasing splendour of the capital, men became familiar with scenes of horror and the most loathsome abominations; women and children—the whole nation became familiar with, and assisted at them. The heart was hardened, the manners were made ferocious, the feeble light of civilisation, transmitted from a milder race, was growing fainter and fainter, as thousands and thousands of miserable victims throughout the empire were yearly fattened in its cages, sacrificed on its altars, dressed and served at its banquets! The whole land was converted into a vast human shambles! The empire of the Aztecs did not fall before its time.

Whether these unparalleled outrages furnish a sufficient plea to the Spaniards for their invasion, whether, with the Protestant, we are content to find a warrant for it in the natural rights and demands of civilisation, or, with the Roman Catholic, in the good pleasure of the Pope,—on the one or

other of which grounds, the conquests by most Christian nations in the East and the West have been defended,—it is unnecessary to discuss, as it has already been considered in a former chapter. It is more material to inquire, whether, assuming the right, the conquest of Mexico was conducted with a proper regard to the claims of humanity. And here we must admit that, with all allowance for the ferocity of the age and the laxity of its principles, there are passages which every Spaniard, who cherishes the fame of his countrymen, would be glad to see expunged from their history; passages not to be vindicated on the score of self-defence, or of necessity of any kind, and which must for ever leave a dark spot on the annals of the Conquest. And yet, taken as a whole, the invasion, up to the capture of the capital, was conducted on principles less revolting to humanity than most, perhaps than any, of the other conquests of the Castilian crown in the New World.

It may seem slight praise to say that the followers of Cortés used no blood-hounds to hunt down their wretched victims, as in some other parts of the Continent, nor exterminated a peaceful and submissive population in mere wantonness of cruelty, as in the Islands. Yet it is something that they were not so far infected by the spirit of the age, and that their swords were rarely stained with blood unless it was indispensable to the success of their enterprise. Even in the last siege of the capital, the sufferings of the Aztecs, terrible as they were, do not imply any unusual cruelty in the victors; they were not greater than those inflicted on their own countrymen at home, in many a memorable instance, by the most polished nations, not merely of ancient times but of our own. They were the inevitable consequences which follow from war, when, instead of being confined to its legitimate field, it is brought home to the hearthstone, to the peaceful community of the city,—its burghers untrained to arms, its women and children yet more defenceless. In the present instance, indeed, the sufferings of the besieged were in a great degree to be charged on themselves,—on their patriotic, but desperate, self-devotion. It was not the desire, as certainly it was not the interest, of the Spaniards to destroy the capital, or its inhabitants. When any of these fell into their hands, they were kindly entertained, their wants supplied, and every means taken to infuse into them a spirit of conciliation; and this, too, it should be remembered, in despite of the dreadful doom to which they consigned their

## Siege and Surrender of Mexico 285

Christian captives. The gates of a fair capitulation were kept open, though unavailingly, to the last hour.

The right of conquest necessarily implies that of using whatever force may be necessary for overcoming resistance to the assertion of that right. For the Spaniards to have done otherwise than they did, would have been to abandon the siege, and, with it, the conquest of the country. To have suffered the inhabitants, with their high-spirited monarch, to escape, would but have prolonged the miseries of war by transferring it to another and more inaccessible quarter. They literally, as far as the success of the expedition was concerned, had no choice. If our imagination is struck with the amount of suffering in this, and in similar scenes of the Conquest, it should be borne in mind, that it is a natural result of the great masses of men engaged in the conflict. The amount of suffering does not in itself show the amount of cruelty which caused it; and it is but justice to the Conquerors of Mexico to say that the very brilliancy and importance of their exploits have given a melancholy celebrity to their misdeeds, and thrown them into somewhat bolder relief than strictly belongs to them. It is proper that thus much should be stated, not to excuse their excesses, but that we may be enabled to make a more impartial estimate of their conduct, as compared with that of other nations under similar circumstances, and that we may not visit them with peculiar obloquy for evils which necessarily flow from the condition of war.<sup>1</sup> I have not drawn a veil over these evils; for the historian should not shrink from depicting, in their true colours, the atrocities of a condition over which success is apt to throw a false halo of glory, but which, bursting asunder the strong bonds of human fellowship, purchases its triumphs by arming the hand of man against his brother, makes a savage of

<sup>1</sup> By none has this obloquy been poured with such unsparing hand on the heads of the old Conquerors as by their own descendants, the modern Mexicans. Ixtlilxochitl's editor, Bustamante, concludes an animated invective against the invaders with recommending that a monument should be raised on the spot,—now dry land,—where Guatemozin was taken, which, as the proposed inscription itself intimates, should "devote to eternal execration the detested memory of these banditti!" (*Venida de los Esp.*, p. 52, nota.) One would suppose that the pure Aztec blood, uncontaminated by a drop of Castilian, flowed in the veins of the indignant editor and his compatriots; or, at least, that their sympathies for the conquered race would make them anxious to reinstate them in their ancient rights. Notwithstanding these bursts of generous indignation, however, which plentifully season the writings of the Mexicans of our day, we do not find that the Revolution, or any of its numerous brood of *pronunciamientos*, has resulted in restoring them to an acre of their ancient territory.

the civilised, and kindles the fires of hell in the bosom of the savage.

Whatever may be thought of the Conquest in a moral view, regarded as a military achievement, it must fill us with astonishment. That a handful of adventurers, indifferently armed and equipped, should have landed on the shores of a powerful empire, inhabited by a fierce and warlike race, and in defiance of the reiterated prohibitions of its sovereign, have forced their way into the interior;—that they should have done this, without knowledge of the language or of the land, without chart or compass to guide them, without any idea of the difficulties they were to encounter, totally uncertain whether the next step might bring them on a hostile nation, or on a desert, feeling their way along in the dark, as it were;—that though nearly overwhelmed by their first encounter with the inhabitants, they should have still pressed on to the capital of the empire, and, having reached it, thrown themselves unhesitatingly into the midst of their enemies;—that, so far from being daunted by the extraordinary spectacle there exhibited of power and civilisation, they should have been but the more confirmed in their original design;—that they should have seized the monarch, have executed his ministers before the eyes of his subjects, and, when driven forth with ruin from the gates, have gathered their scattered wreck together, and, after a system of operations pursued with consummate policy and daring, have succeeded in overturning the capital, and establishing their sway over the country;—that all this should have been so effected by a mere handful of indigent adventurers, is in fact little short of the miraculous, too startling for the probabilities demanded by fiction, and without a parallel in the pages of history.

Yet this must not be understood too literally; for it would be unjust to the Aztecs themselves, at least to their military prowess, to regard the Conquest as directly achieved by the Spaniards alone. This would indeed be to arm the latter with the charmed shield of Ruggiero, and the magic lance of Astolfo, overturning its hundreds at a touch. The Indian empire was in a manner conquered by Indians. The first terrible encounter of the Spaniards with the Tlascalans, which had nearly proved their ruin, did in fact insure their success. It secured to them a strong native support, on which to retreat in the hour of trouble, and round which they could rally the kindred races of the land for one great and overwhelming assault. The Aztec monarchy fell by the hands of its own subjects, under the direction of European

sagacity and science. Had it been united, it might have bidden defiance to the invaders. As it was, the capital was dissevered from the rest of the country; and the bolt, which might have passed off comparatively harmless, had the empire been cemented by a common principle of loyalty and patriotism, now found its way into every crack and crevice of the ill-compacted fabric, and buried it in its own ruins. Its fate may serve as a striking proof, that a government, which does not rest on the sympathies of its subjects, cannot long abide; that human institutions, when not connected with human prosperity and progress, must fall,—if not before the increasing light of civilisation, by the hand of violence; by violence from within, if not from without. And who shall lament their fall?

With the events of this Book terminates the history, by Solís, of the *Conquista de Mexico*: a history, in many points of view, the most remarkable in the Castilian language.—Don Antonio de Solís was born of a respectable family, in October, 1610, at Alcala de Henares, the nursery of science, and the name of which is associated in Spain with the brightest ornaments of both church and state. Solís, while very young, exhibited the sparks of future genius, especially in the vivacity of his imagination and a sensibility to the beautiful. He showed a decided turn for dramatic composition, and produced a comedy, at the age of seventeen, which would have reflected credit on a riper age. He afterwards devoted himself with assiduity to the study of ethics, the fruits of which are visible in the moral reflections which give a didactic character to the lightest of his compositions.

At the usual age he entered the University of Salamanca, and went through the regular course of the canon and civil law. But the imaginative spirit of Solís took much more delight in the soft revels of the Muses than in the severe discipline of the schools; and he produced a number of pieces for the theatre, much esteemed for the richness of the diction, and for the ingenious and delicate texture of the intrigue. His taste for dramatic composition was, no doubt, nourished by his intimacy with the great Calderon, for whose dramas he prepared several *loas*, or prologues. The amiable manners and brilliant acquisitions of Solís recommended him to the favour of the Condé de Oropesa, viceroy of Navarre, who made him his secretary. The letters written by him while in the service of this nobleman, and afterwards, have some of them been given to the public, and are much commended for the suavity and elegance of expression, characteristic of all the writings of their author.

The increasing reputation of Solís attracted the notice of the Court, and, in 1661, he was made secretary of the queen dowager,—an office which he had declined under Philip the Fourth,—and he was also preferred to the still more important post of Historiographer of the Indies, an appointment which stimulated his ambition to a bold career, different from anything he had yet attempted. Five years

after this event, at the age of fifty-six, he made a most important change in his way of life, by embracing the religious profession, and was admitted to priest's orders in 1666. From this time he discontinued his addresses to the comic Muse; and, if we may credit his biographers, even refused, from conscientious scruples, to engage in the composition of the religious dramas, styled *autos sacramentales*, although the field was now opened to him by the death of the poet Calderon. But such tenderness of conscience it seems difficult to reconcile with the publication of his various comedies, which took place in 1687. It is certain, however, that he devoted himself zealously to his new profession, and to the historical studies in which his office of chronicler had engaged him. At length, the fruits of these studies were given to the world in his *Conquista de Méjico*, which appeared at Madrid in 1684. He designed, it is said, to continue the work to the times after the Conquest. But, if so, he was unfortunately prevented by his death, which occurred about two years after the publication of his history, on the 13th of April, 1686. He died at the age of seventy-six, much regarded for his virtue and admired for his genius, but in that poverty with which genius and virtue are too often requited.

The miscellaneous poems of Solís were collected and published a few years after his death in one volume quarto; which has since been reprinted. But his great work, that on which his fame is permanently to rest, is his *Conquista de Méjico*. Notwithstanding the field of history had been occupied by so many eminent Spanish scholars, there was still a new career open to Solís. His predecessors, with all their merits, had shown a strange ignorance of the principles of art. They had regarded historical writing not as a work of art, but as a science. They had approached it on that side only, and thus divorced it from its legitimate connection with *belles-lettres*. They had thought only of the useful, and nothing of the beautiful; had addressed themselves to the business of instruction, not to that of giving pleasure; to the man of letters, studious to live up knowledge, not to the man of leisure, who turns to books as a solace or a recreation. Such writers are never in the hands of the many,—not even of the cultivated many. They are condemned to the closet of the student, painfully toiling after truth, and little mindful of the coarse covering under which she may be wrapped. Some of the most distinguished of the national historiographers, as, for example, Herrera and Zurita, two of the greatest names in Castile and Aragon, fall under this censure. They display acuteness, strength of argument, judicious criticism, wonderful patience and industry in accumulating details for their varied and voluminous compilations; but in all the graces of composition,—in elegance of style, skilful arrangement of the story, and in selection of incidents, they are lamentably deficient. With all their high merits, intellectually considered, they are so defective on the score of art, that they can neither be popular, nor revered as the great classics of the nation.

Solís saw that the field was unappropriated by his predecessors, and had the address to avail himself of it. Instead of spreading himself over a vast range, where he must expend his efforts on cold and barren generalities, he fixed his attention on one great theme,—

one, that, by its picturesque accompaniments, the romantic incidents of the story, the adventurous character of the actors, and their exploits, associated with many a proud and patriotic feeling in the bosom of the Spaniard,—one, in fine, that, by the brilliant contrast it afforded of European civilisation to the barbaric splendours of an Indian dynasty, was remarkably suited to the kindling imagination of the poet. It was accordingly under its poetic aspect that the eye of Solís surveyed it. He distributed the whole subject with admirable skill, keeping down the subordinate parts, bringing the most important into high relief, and, by a careful study of its proportions, giving an admirable symmetry to the whole. Instead of bewildering the attention by a variety of objects, he presented to it one great and predominant idea, which shed its light, if I may so say, over his whole work. Instead of the numerous episodes leading, like so many blind galleries, to nothing, he took the student along a great road, conducting straight towards the mark. At every step which we take in the narrative, we feel ourselves on the advance. The story never falters or stands still. That admirable *liaison* of the parts is maintained, by which one part is held to another, and each preceding event prepares the way for that which is to follow. Even those occasional interruptions, the great stumbling-block of the historian, which cannot be avoided in consequence of the important bearing which the events that cause them have on the story, are managed with such address that, if the interest is suspended, it is never snapped. Such halting-places, indeed, are so contrived as to afford a repose not unwelcome after the stirring scenes in which the reader has been long involved; as the traveller, exhausted by the fatigues of his journey, finds refreshment at places which, in their own character, have little to recommend them.

The work, thus conducted, affords the interest of a grand spectacle, —of some well-ordered drama, in which scene succeeds to scene, act to act, each unfolding and preparing the mind for the one that is to follow, until the whole is consummated by the grand and decisive *dénouement*. With this *dénouement*, the fall of Mexico, Solís has closed his history, preferring to leave the full impression unbroken on the reader's mind, rather than to weaken it by prolonging the narrative to the Conqueror's death. In this he certainly consulted effect.

Solís used the same care in regard to style that he showed in the arrangement of his story. It is elaborated with nicest art, and displays that varied beauty and brilliancy which remind us of those finely variegated woods, which, under a high polish, display all the rich tints that lie beneath the surface. Yet this style finds little favour with foreign critics, who are apt to condemn it as tumid, artificial and verbose. But let the foreign critic beware how he meddles with style, that impalpable essence which surrounds thought as with an atmosphere, giving to it its life and peculiar tone of colour, differing in different nations, like the atmospheres which envelop the different planets of our system, and which require to be comprehended, that we may interpret the character of the objects seen through their medium. None but a native can pronounce with any confidence upon style, affected, as it is, by so many casual and local

associations that determine its propriety and its elegance. In the judgment of eminent Spanish critics, the style of Solís claims the merits of perspicuity, copiousness, and classic elegance. Even the foreigner will not be insensible to its power of conveying a living picture to the eye. Words are the colours of the writer, and Solís uses them with the skill of a consummate artist; now displaying the dark tumult of battle, and now refreshing the mind by scenes of quiet magnificence, or of soft luxury and repose.

Solís formed himself, to some extent, on the historical models of Antiquity. He introduced set speeches into the mouths of his personages, speeches of his own composing. The practice may claim high authority among moderns as well as ancients, especially among the great Italian historians. It has its advantages, in enabling the writer to convey, in a dramatic form, the sentiments of the actors, and thus to maintain the charm of historic illusion by never introducing the person of the historian. It has also another advantage, that of exhibiting the author's own sentiments under cover of his hero's,—a more effective mode than if they were introduced as his own. But to one trained in the school of the great English historians, the practice has something in it unsatisfactory and displeasing. There is something like deception in it. The reader is unable to determine what are the sentiments of the characters, and what those of the author. History assumes the air of romance, and the bewildered student wanders about in an uncertain light, doubtful whether he is treading on fact or fiction.

It is open to another objection, when, as it frequently does, it violates the propriety of costume. Nothing is more difficult than to preserve the keeping of the piece, when the new is thus laid on the old,—the imitation of the antique on the antique itself. The declamations of Solís are much prized as specimens of eloquence. But they are too often misplaced; and the rude characters, into whose mouths they are inserted, are as little in keeping with them, as were the Roman heroes with the fashionable wig and sword, with which they strutted on the French stage in Louis the Fourteenth's time.

As to the value of the researches made by Solís in the compilation of his work, it is not easy to speak, for the page is supported by none of the notes and references which enable us to track the modern author to the quarry whence he has drawn his materials. It was not the usage of the age. The people of that day, and, indeed, of preceding times, were content to take the author's word for his facts. They did not require to know why he affirmed this thing or doubted that; whether he built his story on the authority of a friend, or of a foe, of a writer of good report, or of evil report. In short, they did not demand a reason for their faith. They were content to take it on trust. This was very comfortable to the historian. It saved him a world of trouble in the process, and it prevented the detection of error, or at least of negligence. It prevented it with all who did not carefully go over the same ground with himself. They who have occasion to do this with Solís will probably arise from the examination with no very favourable idea of the extent of his researches; they will find that, though his situation gave him access to the most valuable repositories in the kingdom, he rarely ascends to original



documents, but contents himself with the most obvious and accessible: that he rarely discriminates between the contemporary testimony, and that of later date; in a word, that, in all that constitutes the *scientific* value of history, he falls far below his learned predecessor, Herrera,—rapid as was the composition of this last.

Another objection that may be made to Solís is his bigotry, or rather his fanaticism. This defect, so repugnant to the philosophic spirit which should preside over the labours of the historian, he possessed, it is true, in common with many of his countrymen. But in him it was carried to an uncommon height; and it was peculiarly unfortunate, since his subject, being the contest between the Christian and the Infidel, naturally drew forth the full display of this failing. Instead of regarding the benighted heathen with the usual measure of aversion in which they were held in the Peninsula, after the subjugation of Granada, he considered them as part of the grand confederacy of Satan, not merely breathing the spirit and acting under the invisible influence of the Prince of Darkness, but holding personal communication with him; he seems to have regarded them, in short, as his regular and organised militia. In this view, every act of the unfortunate enemy was a crime. Even good acts were misrepresented, or referred to evil motives; for how could goodness originate with the Spirit of Evil? No better evidence of the results of this way of thinking need be given, than that afforded by the ill-favoured and unauthorised portrait which the historian has left us of Montezuma,—even in his dying hours. The war of the Conquest was, in short, in the historian's eye, a conflict between light and darkness, between the good principle and the evil principle, between the soldiers of Satan and the chivalry of the Cross. It was a Holy War, in which the sanctity of the cause covered up the sins of the Conquerors; and every one—the meanest soldier who fell in it—might aspire to the crown of martyrdom. With sympathies thus preoccupied, what room was there for that impartial criticism which is the life of history?

The historian's overweening partiality to the Conquerors is still further heightened by those feelings of patriotism,—a bastard patriotism,—which, identifying the writer's own glory with that of his countrymen, makes him blind to their errors. This partiality is especially shown in regard to Cortés, the hero of the piece. The lights and shadows of the picture are all disposed with reference to this principal character. The good is ostentatiously paraded before us, and the bad is winked out of sight. Solís does not stop here, but, by the artful gloss which makes the worse appear the better cause, he calls on us to admire his hero sometimes for his very transgressions. No one, not even Gomara himself, is such a wholesale encomiast of the great Conqueror; and, when his views are contradicted by the statements of honest Diaz, Solís is sure to find a motive for the discrepancy in some sinister purpose of the veteran. He knows more of Cortés, of his actions and his motives, than his companion in arms, or his admiring chaplain.

In this way Solís has presented a beautiful image of his hero,—but it is a hero of Romance; a character without a blemish. An eminent Castilian critic has commended him for "having conducted

his history with so much art that it has become a panegyric." This may be true; but, if history be panegyric, panegyric is not history.

Yet, with all these defects,—the existence of which no candid critic will be disposed to deny,—the History of Solís has found such favour with his own countrymen that it has been printed and reprinted, with all the refinements of editorial luxury. It has been translated into the principal languages of Europe; and such is the charm of its composition, and its exquisite finish as a work of art, that it will doubtless be as imperishable as the language in which it is written, or the memory of the events which it records.

At this place, also, we are to take leave of Father Sahagun, who has accompanied us through our narrative. As his information was collected from the traditions of the natives, the contemporaries of the Conquest, it has been of considerable importance in corroborating or contradicting the statements of the Conquerors. Yet its value in this respect is much impaired by the wild and random character of many of the Aztec traditions,—so absurd, indeed, as to carry their own refutation with them. Where the passions are enlisted, what is too absurd to find credit?

The Twelfth Book—as it would appear from his Preface, the Ninth Book originally<sup>1</sup> of his *Historia de la Nueva España* is devoted to the account of the Conquest. In 1585, thirty years after the first draft, he rewrote this part of his great work, moved to it, as he tells us, "by the desire to correct the defects of the first account, in which some things had found their way that had better been omitted, and other things omitted which were well-deserving of record."<sup>1</sup> It might be supposed that the obloquy which the missionary had brought on his head by his honest recital of the Aztec traditions would have made him more circumspect in this *reformato* of his former narrative. But I have not found it so; or that there has been any effort to mitigate the statements that bore hardest on his countrymen. As this manuscript copy must have been that which the author himself deemed the most correct, since it is his last revision, and as it is more copious than the printed narrative, I have been usually guided by it.

Señor de Bustamante is mistaken in supposing that the edition of this Twelfth Book, which he published in Mexico in 1829, is from the reformed copy of Sahagun. The manuscript cited in these pages is undoubtedly a transcript of that copy. For in the Preface to it, as we have seen, the author himself declares it.—In the intrinsic value of the two drafts there is, after all, but little difference.

---

<sup>1</sup> "En el libro nono, donde se trata esta Conquista, se hicieron ciertos defectos; y fué, que algunas cosas se pusieron en la narracion de este Conquista que fueron mal puestas; y otras se callaron, que fueron mal calladas. Por esta causa, este año de mil quinientos ochenta y cinco, enmende este Libro."—MS.

# BOOK VI

(CONCLUSION)

## SUBSEQUENT CAREER OF CORTÉS

### CHAPTER I

TORTURE OF GUATEMOZIN—SUBMISSION OF THE COUNTRY—  
REBUILDING OF THE CAPITAL—MISSION TO CASTILE—COM-  
PLAINTS AGAINST CORTÉS—HE IS CONFIRMED IN HIS  
AUTHORITY

1521-1522

THE history of the Conquest of Mexico terminates with the surrender of the capital. But the history of the Conquest is so intimately blended with that of the extraordinary man who achieved it, that there would seem to be an incompleteness in the narrative, if it were not continued to the close of his personal career. This part of the subject has been very imperfectly treated by preceding writers. I shall therefore avail myself of the authentic materials in my possession to give a brief sketch of the brilliant, but chequered, fortunes which marked the subsequent career of Cortés.

The first ebullition of triumph was succeeded in the army by very different feelings, as they beheld the scanty spoil gleaned from the conquered city, and as they brooded over the inadequate compensation they were to receive for all their toils and sufferings. Some of the soldiers of Narvaez, with feelings of bitter disappointment, absolutely declined to accept their shares. Some murmured audibly against the general, and others against Guatemozin, who, they said, could reveal, if he chose, the place where the treasures were secreted. The white walls of the barracks were covered with epigrams and pasquinades levelled at Cortés, whom they accused of taking "one-fifth of the booty as Commander-in-chief, and another fifth as King." As Guatemozin refused to make any revelation in respect to the treasure, or rather declared there was none to make, the soldiers loudly insisted on his being put to the torture. But for this act of

violence, so contrary to the promise of protection recently made to the Indian prince, Cortés was not prepared; and he resisted the demand, until the men, instigated, it is said, by the royal treasurer, Alderete, accused the general of a secret understanding with Guatemozin, and of a design to defraud the Spanish sovereigns and themselves. These unmerited taunts stung Cortés to the quick, and in an evil hour he delivered the Aztec prince into the hands of his enemies to work their pleasure on him.

But the hero, who had braved death in its most awful forms, was not to be intimidated by bodily suffering. When his companion, the cacique of Tacuba, who was put to the torture with him, testified his anguish by his groans, Guatemozin coldly rebuked him by exclaiming, "And do you think I, then, am taking my pleasure in my bath?"<sup>1</sup> At length Cortés, ashamed of the base part he was led to play, rescued the Aztec prince from his tormentors before it was too late;—not, however, before it was too late for his own honour, which has suffered an indelible stain from this treatment of his royal prisoner.

All that could be wrung from Guatemozin by the extremity of his sufferings was the confession that much gold had been thrown into the water. But, although the best divers were employed, under the eye of Cortés himself, to search the oozy bed of the lake, only a few articles of inconsiderable value were drawn from it. They had better fortune in searching a pond in Guatemozin's gardens, where a sun, as it is called, probably one of the Aztec calendar-wheels, made of pure gold, of great size and thickness, was discovered. The cacique of Tacuba had confessed that a quantity of treasure was buried in the ground at one of his own villas. But, when the Spaniards carried him to the spot, he alleged that "his only motive for saying so was the hope of dying on the road!" The soldiers, disappointed in their expectations now, with the usual caprice of an unlicensed mob, changed their tone, and openly accused their commander of cruelty to his captive. The charge was well deserved, but not from them.<sup>2</sup>

The tidings of the fall of Mexico were borne on the wings of

<sup>1</sup> "¿Estol yo en algun deleite ó baño?" (Gomara, *Crónica*, cap. 145.) The literal version is not so poetical as "the bed of flowers," into which this exclamation of Guatemozin is usually rendered.

<sup>2</sup> The most particular account of this disgraceful transaction is given by Bernal Díaz, one of those selected to accompany the lord of Tacuba to his villa. (*Hist. de la Conquista*, cap. 157.) He notices the affair with becoming indignation, but excuses Cortés from a voluntary part in it.

the wind over the plateau, and down the broad sides of the Cordilleras. Many an envoy made his appearance from the remote Indian tribes, anxious to learn the truth of the astounding intelligence, and to gaze with their own eyes on the ruins of the detested city. Among these were ambassadors from the kingdom of Mechoacan, a powerful and independent state, inhabited by one of the kindred Nahuatlac races, and lying between the Mexican Valley and the Pacific. The embassy was soon followed by the king of the country in person, who came in great state to the Castilian quarters. Cortés received him with equal parade, astonished him by the brilliant evolutions of his cavalry, and by the thunders of his ordnance, and escorted him in one of the brigantines round the fallen city, whose pile of smouldering palaces and temples was all that now remained of the once dread capital of Anahuac. The Indian monarch gazed with silent awe on the scene of desolation, and eagerly craved the protection of the invincible beings who had caused it.<sup>1</sup> His example was followed by ambassadors from the remote regions which had never yet had intercourse with the Spaniards. Cortés, who saw the boundaries of his empire thus rapidly enlarging, availed himself of the favourable dispositions of the natives to ascertain the products and resources of their several countries.

Two small detachments were sent into the friendly state of Mechoacan, through which country they penetrated to the borders of the great Southern ocean. No European had as yet descended on its shores so far north of the equator. The Spaniards eagerly advanced into its waters, erected a cross on the sandy margin, and took possession of it, with all the usual formalities, in the name of their Most Catholic Majesties. On their return, they visited some of the rich districts towards the north, since celebrated for their mineral treasures, and brought back samples of gold and Californian pearls, with an account of their discovery of the Ocean. The imagination of Cortés was kindled, and his soul swelled with exultation at the splendid

<sup>1</sup> Rel. Terc. de Cortés, ap. Lorenzana, p. 308. The simple statement of the Conqueror contrasts strongly with the pompous narrative of Herrera (Hist. General, dec. 3, lib. 3, cap. 3), and with that of Father Cavo, who may draw a little on his own imagination. "Cortés en una canoa ricamente entapizada, llevó á el Rey Vehichilze, y á los nobles de Michoacan á México. Este es uno de los palacios de Moctheuzoma (les decia); allí está el gran templo de Huitzilopuctli; estas ruinas son del grande edificio de Quauhtemoc, aquellos de la gran plaza del mercado. Conmovido Vehichilzi de este espectáculo, se le saltaron las lágrimas."—Los Tres Siglos de México (Mexico, 1836), tom. i. p. 13.

prospects which their discoveries unfolded. "Most of all," he writes to the emperor, "do I exult in the tidings brought me of the great Ocean. For in it, as cosmographers, and those learned men who know most about the Indies, inform us, are scattered the rich isles teeming with gold and spices and precious stones." He at once sought a favourable spot for a colony on the shores of the Pacific, and made arrangements for the construction of four vessels to explore the mysteries of these unknown seas. This was the beginning of his noble enterprises for discovery in the Gulf of California.

Although the greater part of Anahuac, overawed by the successes of the Spaniards, had tendered their allegiance, there were some, especially on the southern slopes of the Cordilleras, who showed a less submissive disposition. Cortés instantly sent out strong detachments under Sandoval and Alvarado to reduce the enemy and establish colonies in the conquered provinces. The highly coloured reports which Alvarado, who had a quick scent for gold, gave of the mineral wealth of Oaxaca, no doubt operated with Cortés in determining him to select this region for his own particular domain.

The commander-in-chief, with his little band of Spaniards, now daily recruited by reinforcements from the Islands, still occupied the quarters of Cojohuacan, which they had taken up at the termination of the siege. Cortés did not immediately decide in what quarter of the valley to establish the new capital which was to take the place of the ancient Tenochtitlan. The situation of the latter, surrounded by water and exposed to occasional inundations, had some obvious disadvantages. But there was no doubt that in some part of the elevated and central plateau of the valley the new metropolis should be built, to which both European and Indian might look up as to the head of the colonial empire of Spain. At length he decided on retaining the site of the ancient city, moved to it, as he says, "by its past renown, and the memory"—not an enviable one, surely—"in which it was held among the nations;" and he made preparations for the reconstruction of the capital on a scale of magnificence, which should, in his own language, "raise her to the rank of Queen of the surrounding provinces, in the same manner as she had been of yore."

The labour was to be performed by the Indian population, drawn from all quarters of the valley, and including the Mexicans themselves, great numbers of whom still lingered in the neighbourhood of their ancient residence. At first they

showed reluctance, and even symptoms of hostility, when called to this work of humiliation by their conquerors. But Cortés had the address to secure some of the principal chiefs in his interests, and, under their authority and direction, the labour of their countrymen was conducted. The deep groves of the valley and the forests of the neighbouring hills supplied cedar, cypress, and other durable woods, for the interior of the buildings, and the quarries of *tetzonilli* and the ruins of the ancient edifices furnished abundance of stone. As there were no beasts of draught employed by the Aztecs, an immense number of hands was necessarily required for the work. All within the immediate control of Cortés were pressed into the service. The spot so recently deserted now swarmed with multitudes of Indians of various tribes, and with Europeans, the latter directing, while the others laboured. The prophecy of the Aztecs was accomplished.<sup>1</sup> And the work of reconstruction went forward with a rapidity like that shown by an Asiatic despot, who concentrates the population of an empire on the erection of a favourite capital.<sup>2</sup>

Yet the condition of Cortés, notwithstanding the success of his arms, suggested many causes for anxiety. He had not received a word of encouragement from home,—not a word, indeed, of encouragement or censure. In what light his irregular course was regarded by the government or the nation was still matter of painful uncertainty. He now prepared another letter to the emperor, the third in the published series, written in the same simple and energetic style which has entitled his Commentaries, as they may be called, to a comparison with those of Cæsar. It was dated at Cojohuacan, 15th of May, 1525; and in it he recapitulated the events of the final siege of the capital, and his subsequent operations, accompanied by many sagacious reflections, as usual, on the character and resources of the country. With this letter he purposed to send the royal fifth of the spoils of Mexico, and a rich collection of fabrics, especially of gold and jewellery wrought into many rare and fanciful forms.

<sup>1</sup> Ante, p. 258.

<sup>2</sup> Herrera, Hist. General, dec. 3, lib. 4, cap. 8—Oviedo, Hist. de las Ind., MS., lib. 33, cap. 32—Camargo, Hist. de Tlascala, MS.—Gomara, Crónica, cap. 162. "En la cual (la edificación de la ciudad) los primeros años andaba mas gente que en la edificación del templo de Jerusalem, porque era tanta la gente que andaba en las obras, que apenas podía hombre romper por algunas calles y calzadas, aunque son muy anchas." (Toribio, Hist. de los Indios, MS., Parte 1, cap. 1.) Ixtlilxochitl supplies any blank which the imagination might leave, by filling it up with 400,000, as the number of natives employed in this work by Cortés!—Venida de los Esp., p. 60.

One of the jewels was an emerald, cut in a pyramidal shape, of so extraordinary a size, that the base was as broad as the palm of the hand!<sup>1</sup> The collection was still further augmented by specimens of many of the natural products, as well as of animals peculiar to the country.

The army wrote a letter to accompany that of Cortés, in which they expatiated on his manifold services, and besought the emperor to ratify his proceedings and confirm him in his present authority. The important mission was intrusted to two of the general's confidential officers, Quiñones and Avila. It proved to be unfortunate. The agents touched at the Azores, where Quiñones lost his life in a brawl. Avila, resuming his voyage, was captured by a French privateer, and the rich spoils of the Aztecs went into the treasury of his Most Christian Majesty. Francis the First gazed with pardonable envy on the treasures which his Imperial rival drew from his colonial domains; and he intimated his discontent by peevishly expressing a desire "to see the clause in Adam's testament which entitled his brothers of Castile and Portugal to divide the New World between them." Avila found means, through a private hand, of transmitting his letters, the most important part of his charge, to Spain, where they reached the court in safety.<sup>2</sup>

While these events were passing, affairs in Spain had been taking an unfavourable turn for Cortés. It may seem strange, that the brilliant exploits of the Conqueror of Mexico should have attracted so little notice from the government at home. But the country was at that time distracted by the dismal feuds of the *comunidades*. The sovereign was in Germany, too much engrossed by the cares of the empire to allow leisure for those of his own kingdom. The reins of government were in the hands of Adrian, Charles's preceptor; a man whose ascetic and studious habits better qualified him to preside over a college of monks, than to fill, as he successively did, the most important posts in Christendom,—first as Regent of Castile, afterwards as Head of the Church. Yet the slow and hesitating Adrian could not have so long passed over in silence the im-

<sup>1</sup> "Sirviéron al Emperador con muchas piedras, i entre ellas con una esmeralda fina, como la palma, pero quadrada, i que se remataba en punta como pirámide." (Gomara, Crónica, cap. 146) Martyr confirms the account of this wonderful emerald, which, he says, "was reported to the king and council to be nearly as broad as the palm of the hand, and which those who had seen it thought could not be procured for any sum."—De Orbe Novo, dec. 8, cap. 4.

<sup>2</sup> Ibid., ubi supra.—Bernal Díaz, Hist. de la Conquista, cap. 169.



portant services of Cortés, but for the hostile interference of Velasquez, the governor of Cuba, sustained by Fonseca, Bishop of Burgos, the chief person in the Spanish colonial department. This prelate, from his elevated station, possessed paramount authority in all matters relating to the Indies, and he had exerted it from the first, as we have already seen, in a manner most prejudicial to the interests of Cortés. He had now the address to obtain a warrant from the regent which was designed to ruin the Conqueror at the very moment when his great enterprise had been crowned with success. The instrument, after recapitulating the offences of Cortés, in regard to Velasquez, appoints a commissioner with full powers to visit the country, to institute an inquiry into the general's conduct, to suspend him from his functions, and even to seize his person and sequester his property, until the pleasure of the Castilian court could be known. The warrant was signed by Adrian, at Burgos, on the 11th of April, 1521, and countersigned by Fonseca.<sup>1</sup>

The individual selected for the delicate task of apprehending Cortés, and bringing him to trial, on the theatre of his own discoveries and in the heart of his own camp, was named Christoval de Tapia, *veedor*, or inspector of the gold foundries in St. Domingo. He was a feeble, vacillating man, as little competent to cope with Cortés in civil matters, as Narvaez had shown himself to be in military.

The commissioner, clothed in his brief authority, landed in December, at Villa Rica. But he was coldly received by the magistrates of the city. His credentials were disputed, on the ground of some technical informality. It was objected, moreover, that his commission was founded on obvious misrepresentations to the government; and, notwithstanding a most courteous and complimentary epistle which he received from Cortés, congratulating him, as an old friend, on his arrival, the *veedor* soon found that he was neither to be permitted to penetrate far into the country, nor to exercise any control there. He loved money, and, as Cortés knew the weak side of his "old friend," he proposed to purchase his horses, slaves, and equipage, at a tempting price. The dreams of disappointed

<sup>1</sup> The instrument also conferred similar powers in respect to an inquiry into Narvaez's treatment of the licentiate Ayllon. The whole document is cited in a deposition drawn up by the notary, Alonso de Vergara, setting forth the proceedings of Tapia and the municipality of Villa Rica, dated at Cempoalla, Dec. 24th, 1521. The MS. forms part of the collection of Don Vargas Ponce, in the archives of the Academy of History at Madrid.

ambition were gradually succeeded by those of avarice; and the discomfited commissioner consented to re-embark for Cuba, well freighted with gold if not with glory, and provided with fresh matter of accusation against the high-handed measures of Cortés.<sup>1</sup>

Thus left in undisputed possession of authority, the Spanish commander went forward with vigour in his plans for the settlement of his conquests. The Panuchese, a fierce people, on the borders of the Panuco, on the Atlantic coast, had taken up arms against the Spaniards. Cortés marched at the head of a considerable force into their country, defeated them in two pitched battles, and after a severe campaign, reduced the war-like tribe to subjection.

A subsequent insurrection was punished with greater severity. They rose on the Spaniards, massacred five hundred of their oppressors, and menaced with destruction the neighbouring settlement of San Estevan. Cortés ordered Sandoval to chastise the insurgents, and that officer, after a campaign of incredible hardship, completely routed the barbarians, captured four hundred of their chiefs, and, after the affected formalities of a trial, sentenced every man of them to the stake or the gibbet. "By which means," says Cortés, "God be praised! the safety of the Spaniards was secured, and the province once more restored to tranquillity and peace." He had omitted to mention in his letter his ungenerous treatment of Guatemozin. But the undisguised and naïve manner, so to speak, in which he details these circumstances to the emperor, shows that he attached no discredit to the deed. It was the just recompense of *rebellion*; a word that has been made the apology for more atrocities than any other word,—save *religion*.

During this interval, the great question in respect to Cortés and the colony had been brought to a decisive issue. The general must have succumbed under the insidious and implacable attacks of his enemies, but for the sturdy opposition of a few powerful friends zealously devoted to his interests. Among them may be mentioned his own father, Don Martin Cortés, a discreet and efficient person,<sup>2</sup> and the Duke de Bejar,

<sup>1</sup> Relacion de Vergara, MS.—Rel. Terc. de Cortés, ap. Lorenzana, pp. 309-314.—Bernal Diaz, Hist de la Conquista, cap. 158. The *regidores* of Mexico and other places remonstrated against Cortés' leaving the valley to meet Tapia, on the ground that his presence was necessary to overawe the natives. (MS., Coyoacan, Dec. 12, 1521.) The general acquiesced in the force of a remonstrance, which, it is not improbable, was made at his own suggestion.

<sup>2</sup> The Muñoz collection of MSS. contains a power of attorney given by

a powerful nobleman, who from an early period had warmly espoused the cause of Cortés. By their representations the timid regent was at length convinced that the measures of Fonseca were prejudicial to the interests of the crown, and an order was issued interdicting him from further interference in any matters in which Cortés was concerned.

While the exasperated prelate was chafing under this affront, both the commissioners Tapia and Narvaez arrived in Castile. The latter had been ordered to Cojohuacan after the surrender of the capital, where his cringing demeanour formed a striking contrast to the swaggering port which he had assumed on first entering the country. When brought into the presence of Cortés, he knelt down and would have kissed his hand, but the latter raised him from the ground, and, during his residence in his quarters, treated him with every mark of respect. The general soon afterwards permitted his unfortunate rival to return to Spain, where he proved, as might have been anticipated, a most bitter and implacable enemy.<sup>1</sup>

These two personages, reinforced by the discontented prelate, brought forward their several charges against Cortés with all the acrimony which mortified vanity and the thirst of vengeance could inspire. Adrian was no longer in Spain, having been called to the chair of St. Peter; but Charles the Fifth, after his long absence, had returned to his dominions, in July 1522. The royal ear was instantly assailed with accusations of Cortés on the one hand and his vindication on the other, till the young monarch, perplexed, and unable to decide on the merits of the question, referred the whole subject to the decision of a board selected for the purpose. It was drawn partly from the members of his privy council, and partly from the Indian department, with the Grand Chancellor of Naples as its president; and constituted altogether a tribunal of the highest respectability for integrity and wisdom.<sup>2</sup>

By this learned body a patient and temperate hearing was given to the parties. The enemies of Cortés accused him of having seized and finally destroyed the fleet intrusted to him

Cortés to his father, authorising him to manage all negotiations with the emperor and with private persons, to conduct all lawsuits on his behalf, to pay over and receive money, etc.

<sup>1</sup> Bernal Diaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 158

<sup>2</sup> Sayas, *Annales de Aragon* (Zaragoza, 1666), capp. 63, 78. It is sufficient voucher for the respectability of this court, that we find in it the name of Dr. Galindez de Carbajal, an eminent Castilian jurist, grown grey in the service of Ferdinand and Isabella, whose confidence he enjoyed in the highest degree.

by Velasquez, and fitted out at the governor's expense; of having afterwards usurped powers in contempt of the royal prerogative; of the unjustifiable treatment of Narvaez and Tapia, when they had been lawfully commissioned to supersede him; of cruelty to the natives, and especially to Guatemozin; of embezzling the royal treasures, and remitting but a small part of its dues to the crown; of squandering the revenues of the conquered countries in useless and wasteful schemes, and particularly in rebuilding the capital on a plan of unprecedented extravagance; of pursuing, in short, a system of violence and extortion, without respect to the public interest, or any other end than his own selfish aggrandisement.

In answer to these grave charges, the friends of Cortés adduced evidence to show that he had defrayed with his own funds two-thirds of the cost of the expedition. The powers of Velasquez extended only to traffic, not to establish a colony. Yet the interests of the crown required the latter. The army had therefore necessarily assumed this power to themselves; but, having done so, they had sent intelligence of their proceedings to the emperor and solicited his confirmation of them. The rupture with Narvaez was that commander's own fault; since Cortés would have met him amicably, had not the violent measures of his rival, threatening the ruin of the expedition, compelled him to an opposite course. The treatment of Tapia was vindicated on the grounds alleged to that officer by the municipality at Cempoalla. The violence to Guatemozin was laid at the door of Alderete, the royal treasurer, who had instigated the soldiers to demand it. The remittances to the crown, it was clearly proved, so far from falling short of the legitimate fifth, had considerably exceeded it. If the general had expended the revenues of the country on costly enterprises and public works, it was for the interest of the country that he did so, and he had incurred a heavy debt by straining his own credit to the utmost for the same great objects. Neither did they deny, that, in the same spirit, he was now rebuilding Mexico on a scale which should be suited to the metropolis of a vast and opulent empire.

They enlarged on the opposition he had experienced, through out his whole career, from the governor of Cuba, and still more from the Bishop of Burgos, which latter functionary, instead of affording him the aid to have been expected, had discouraged recruits, stopped his supplies, sequestered such property as, from time to time, he had sent to Spain, and falsely represented

his remittances to the crown, as coming from the governor of Cuba. In short, such and so numerous were the obstacles thrown in his path, that Cortés had been heard to say, "he had found it more difficult to contend against his own countrymen than against the Aztecs." They concluded with ex-patiating on the brilliant results of his expedition, and asked if the council were prepared to dishonour the man who, in the face of such obstacles, and with scarcely other resources than what he found in himself, had won an empire for Castile, such as was possessed by no European potentate! <sup>1</sup>

This last appeal was irresistible. However irregular had been the manner of proceeding, no one could deny the grandeur of the results. There was not a Spaniard that could be insensible to such services, or that would not have cried out "Shame!" at an ungenerous requital of them. There were three Flemings in the council; but there seems to have been no difference of opinion in the body. It was decided, that neither Velasquez nor Fonseca should interfere further in the concerns of New Spain. The difficulties of the former with Cortés were regarded in the nature of a private suit; and, as such, redress must be sought by the regular course of law. The acts of Cortés were confirmed in their full extent. He was constituted Governor, Captain General, and Chief Justice of New Spain, with power to appoint to all offices, civil and military, and to order any person to leave the country whose residence there he might deem prejudicial to the interests of the crown. This judgment of the council was ratified by Charles the Fifth, and the commission investing Cortés with these ample powers was signed by the emperor at Valladolid, 15th of October, 1522. A liberal salary was provided, to enable the governor of New Spain to maintain his office with suitable dignity. The principal officers were recompensed with honours and substantial emoluments; and the troops, together with some privileges, grateful to the vanity of the soldier, received the promise of liberal grants of land. The emperor still further complimented them by a letter written to the army with his own hand, in which he acknowledged its services in the fullest manner.

From this hour the influence of Fonseca in the Indian department was at an end. He did not long survive his chagrin, as he died in the following year. No man was in a situation

<sup>1</sup>Sayas, *Annales de Aragon*, cap. 78.—Herrera, *Hist. General*, dec. 3, lib. 4, cap. 3.—Probanza en la Villa Segura, MSS.—Declaraciones de Puertocarrero y de Montejo, MSS.

to do more for the prosperity of his country than the Bishop of Burgos. For more than thirty years, ever since the first dawn of discovery under Columbus, he had held supreme control over colonial affairs; and it lay with him, therefore, in an especial degree, to give ardour to enterprise, and to foster the youthful fortunes of the colonies. But he lay like a blight upon them. He looked with an evil eye on the most illustrious of the Spanish discoverers, and sought only to throw impediments in their career. Such had been his conduct towards Columbus, and such to Cortés. By a wise and generous policy, he might have placed his name among the great lights of his age. As it was, he only served to bring these into greater lustre by contrast with his own dark and malignant nature. His career shows the overweening ascendancy which the ecclesiastical profession possessed in Castile in the sixteenth century; when it could raise a man to so important a station, for which he was totally unfit,—and keep him there after he had proved himself to be so.<sup>1</sup>

The messengers who bore the commission of Cortés to Mexico, touched on their way at Cuba, where the tidings were proclaimed by sound of trumpet. It was a death-blow to the hopes of Velasquez. Exasperated by the failure of his schemes, impoverished by the expense of expeditions of which others had reaped the fruits, he had still looked forward to eventual redress, and cherished the sweet hope of vengeance,—long delayed. That hope was now gone. There was slight chance of redress, he well knew, in the tedious and thorny litigation of the Castilian courts. Ruined in fortune, dishonoured before the nation, the haughty spirit of the governor was humbled in the dust. He would take no comfort, but fell into a sullen melancholy, and in a few months died—if report be true—of a broken heart.<sup>2</sup>

The portrait usually given of Velasquez is not favourable. Yet Las Casas speaks kindly of him, and, when his prejudices are not involved, there can be no better authority. But Las Casas knew him when, in his earlier days, the missionary first landed in Cuba. The governor treated him with courtesy, and

<sup>1</sup> The character of Fonseca has been traced by the same hand which has traced that of Columbus. (Irving's *Life and Voyages of Columbus*, Appendix, No. 32.) Side by side they will go down to posterity in the beautiful page of the historian, though the characters of the two individuals have been inscribed with pens as different from each other as the golden and iron pen which Paolo Giovio tells us he employed in his compositions.

<sup>2</sup> Bernal Díaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 158.

even confidence; and it was natural, that the condescension of a man of high family and station should have made its impression on the feelings of the poor ecclesiastic. In most accounts he is depicted as a haughty, irascible person, jealous of authority, and covetous of wealth. He quarrelled with Grijalva, Cortés' predecessor, apparently without cause. With as little reason, he broke with Cortés before he left the port. He proposed objects to himself in their nature incompatible. He proposed that others should fight his battles, and that he should win the laurels; that others should make discoveries, and that he should reap the fruits of them. None but a weak mind would have conformed to his conditions, and a weak mind could not have effected his objects. His appointment of Cortés put him in a false position for the rest of his life. His efforts to retrieve his position only made things worse. The appointment of Cortés to the command was scarcely a greater error than the subsequent appointment of Narvaez and of Tapia. The life of Velasquez was a series of errors.

The announcement of the emperor's commission, confirming Cortés in the supreme authority of New Spain, was received there with general acclamation. The army rejoiced in having, at last, secured not merely an amnesty for their irregular proceedings, but a distinct acknowledgment of their services. The nomination of Cortés to the supreme command put his mind at ease as to the past, and opened to him a noble theatre for future enterprise. The soldiers congratulated themselves on the broad powers conferred on their commander, and, as they reckoned up their scars and their services, indulged in golden dreams and the most vague and visionary expectations. It is not strange that their expectations should have been disappointed.

## CHAPTER II

MODERN MEXICO—SETTLEMENT OF THE COUNTRY—CONDITION  
OF THE NATIVES—CHRISTIAN MISSIONARIES—CULTIVATION  
OF THE SOIL—VOYAGES AND EXPEDITIONS

1522-1524

IN less than four years from the destruction of Mexico, a new city had risen on its ruins, which, if inferior to the ancient capital in extent, surpassed it in magnificence and strength. It occupied so exactly the same site as its predecessor that the *plaza mayor*, or great square, was the same spot which had been covered by the huge *teocalli* and the palace of Montezuma; while the principal streets took their departure as before from this central point, and passing through the whole length of the city, terminated at the principal causeways. Great alterations, however, took place in the fashion of the architecture. The streets were widened, many of the canals were filled up, and the edifices were constructed on a plan better accommodated to European taste and the wants of a European population.

On the site of the temple of the Aztec war-god rose the stately cathedral dedicated to St. Francis; and, as if to complete the triumphs of the Cross, the foundations were laid with the broken images of the Aztec gods.<sup>1</sup> In a corner of the square, on the ground once covered by the House of Birds, stood a Franciscan convent, a magnificent pile, erected a few years after the Conquest by a lay brother, Pedro de Gante, a natural son, it is said, of Charles the Fifth.<sup>2</sup> In an opposite quarter of the same square, Cortés caused his own palace to be constructed. It was built of hewn stone, and seven thousand cedar beams are said to have been used for the interior.<sup>3</sup> The government afterwards appropriated it to the residence of the viceroys; and the Conqueror's descendants, the Dukes of Monteleone, were allowed to erect a new mansion in another

<sup>1</sup> Herrera, Hist. General, dec. 3, lib. 4, cap. 8.

<sup>2</sup> Clavigero, Stor. del Messico, tom. i. p. 271.—Humboldt, Essai Politique, tom. ii. p. 58.

<sup>3</sup> Herrera, Hist. General, ubi supra.



part of the *plaza*, on the spot which, by an ominous coincidence, had been covered by the palace of Montezuma.<sup>1</sup>

The houses occupied by the Spaniards were of stone, combining with elegance a solid strength which made them capable of defence like so many fortresses.<sup>2</sup> The Indian buildings were for the most part of an inferior quality. They were scattered over the ancient district of Tlatelolco, where the nation had made its last stand for freedom. This quarter was also provided with a spacious cathedral; and thirty inferior churches attested the care of the Spaniards for the spiritual welfare of the natives.<sup>3</sup> It was in watching over his Indian flock, and in the care of the hospitals with which the new capital was speedily endowed, that the good Father Olmedo, when oppressed by growing infirmities, spent the evening of his days.<sup>4</sup>

To give greater security to the Spaniards, Cortés caused a strong fortress to be erected in a place since known as the *Matadero*.<sup>5</sup> It was provided with a dockyard, and the brigantines which had served in the siege of Mexico, were long preserved there as memorials of the Conquest. When the fortress was completed, the general, owing to the evil offices of Fonseca, found himself in want of artillery and ammunition for its defence. He supplied the former deficiency by causing cannon to be cast in his own foundries, made of the copper which was common in the country, and tin which he obtained with more difficulty from the mines of Tasco. By this means, and a contribution which he received from the shipping, he contrived to mount his walls with seventy pieces of ordnance. Stone balls, used much in that age, could easily be made; but for the manufacture of his powder, although there was nitre in abundance, he was obliged to seek the sulphur by a perilous expedition into the bowels of the great *volcan*.<sup>6</sup> Such were the resources displayed by Cortés, enabling him to supply every deficiency, and to triumph over every obstacle which the malice of his enemies had thrown in his path.

The general's next care was to provide a population for the capital. He invited the Spaniards thither by grants of lands and houses, while the Indians, with politic liberality, were

<sup>1</sup> Humboldt, *Essai Politique*, tom. ii. p. 72.

<sup>2</sup> *Rel. d'un gent*, ap. Ramusio, tom. iii. fol. 309.

<sup>3</sup> *Ibid.* ubi supra.

<sup>4</sup> Bernal Diaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 177.

<sup>5</sup> *Rel. Quarta de Cortés*, ap. Lorenzana, p. 376, nota.

<sup>6</sup> For an account of this singular enterprise, see ante, vol. i. p. 326.

permitted to live under their own chiefs as before, and to enjoy various immunities. With this encouragement, the Spanish quarter of the city in the neighbourhood of the great square could boast in a few years two thousand families; while the Indian district of Tlatelolco included no less than thirty thousand.<sup>1</sup> The various trades and occupations were resumed; the canals were again covered with barges; two vast markets in the respective quarters of the capital displayed all the different products and manufactures of the surrounding country; and the city swarmed with a busy, industrious population, in which the white man and the Indian, the conqueror and the conquered, mingled together promiscuously in peaceful and picturesque confusion. Not twenty years had elapsed since the Conquest, when a missionary who visited it had the confidence, or the credulity, to assert, that "Europe could not boast a single city so fair and opulent as Mexico."<sup>2</sup>

\*The metropolis of our day would seem to stand in a different situation from that reared by the Conquerors; for the waters no longer flow through its streets, nor wash the ample circumference of its walls. These waters have retreated within the diminished basin of Tezcuco; and the causeways which anciently traversed the depths of the lake, are not now to be distinguished from the other avenues to the capital. But the city, embellished, it is true, by the labours of successive viceroys, is substantially the same as in the days of the Conquerors; and the massive grandeur of the few buildings that remain of the primitive period, and the general magnificence and symmetry of its plan, attest the far-sighted policy of its founder, which looked beyond the present to the wants of coming generations.

The attention of Cortés was not confined to the capital. He was careful to establish settlements in every part of the country which afforded a favourable position for them. He founded Zacatula on the shores of the miscalled Pacific, Coliman in the territory of Mechoacan, San Esteban on the Atlantic coast, probably not far from the site of Tampico, Medellin (so called after his own birth-place) in the neighbourhood of the modern Vera Cruz, and a port near the river Antigua, from which it

<sup>1</sup> Cortés, reckoning only the Indian population, says *treinta mil vecinos*. (Rel. Quarta, ap. Lorenzana, p. 375.) Gomara, speaking of Mexico some years later, estimates the number of Spanish householders as in the text. —Crónica, cap. 162.

<sup>2</sup> Toribio, Hist. de los Indios, MS., Parte 3, cap. 7. Yet this is scarcely stronger language than that of the Anonymous Conqueror: "Così ben ordinato et di sì belle piazze et strade, quanto d'altre città che siano al mondo."—Rel. d'un gent., ap. Ramusio, tom. iii. fol. 309.

derived its name. It was designed to take the place of Villa Rica, which, as experience had shown, from its exposed situation, afforded no protection to shipping against the winds that sweep over the Mexican Gulf. Antigua, sheltered within the recesses of a bay, presented a more advantageous position. Cortés established there a board of trade, connected the settlement by a highway with the capital, and fondly predicted that his new city would become the great emporium of the country.<sup>1</sup> But in this he was mistaken. From some cause not very obvious, the port of entry was removed, at the close of the sixteenth century, to the modern Vera Cruz; which, without any superiority, probably, of topographical position, or even of salubrity of climate, has remained ever since the great commercial capital of New Spain.

Cortés stimulated the settlement of his several colonies by liberal grants of land and municipal privileges. The great difficulty was to induce women to reside in the country, and without them he felt that the colonies, like a tree without roots, must soon perish. By a singular provision, he required every settler, if a married man, to bring over his wife within eighteen months, on pain of forfeiting his estate. If he were too poor to do this himself, the government would assist him. Another law imposed the same penalty on all bachelors who did not provide themselves with wives within the same period! The general seems to have considered celibacy as too great a luxury for a young country.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> "Y tengo por cierto, que aquel Pueblo ha de ser, despues de esta Ciudad, el mejor que obiere en esta Nueva España." (Rel. Quarta, ap. Lorenzana, p. 382.) The archbishop confounds this town with the modern Vera Cruz. But the general's description of the port refutes this supposition, and confirms our confidence in Clavigero's statement, that the present city was founded by the Condé de Monterey, at the time mentioned in the text.—See vol. i. p. 207, note.

<sup>2</sup> Ordenanzas Municipales, Tenochtitlan, Marzo, 1524, MS. The Ordinances made by Cortés, for the government of the country during his viceroyalty, are still preserved in Mexico; and the copy in my possession was transmitted to me from that capital. They give ample evidence of the wise and penetrating spirit which embraced every object worthy of the attention of an enlightened ruler; and I will quote, in the original, the singular provisions mentioned in the text. "Item.—Por que mas se manifestase la voluntad que los pobladores de estas partes tienen de residir y permanecer en ellas, mando que todas las personas que tuvieren Indios, que fueren casados en Castilla ó en otras partes, que traigan sus mugeres dentro de un año y medio primero siguientes de como estas ordenanzas fueran pregonadas, so pena de perder los Indios, y todo lo con ellos adquirido é grangeado; y por que muchas personas podrian poner por achaque aunque tuviesen aparejo de decir que no tienen dineros para enviar por ellas, por hende las tales personas que tuvieran esta necesidad parezcan ante el Re. Po. Fray Juan de Teto y ante Alonso de Estrada,

His own wife, Doña Catalina Xuarez, was among those who came over from the Islands to New Spain. According to Bernal Diaz, her coming gave him no particular satisfaction.<sup>1</sup> It is possible; since his marriage with her seems to have been entered into with reluctance, and her lowly condition and connections stood somewhat in the way of his future advancement. Yet they lived happily together for several years, according to the testimony of Las Casas;<sup>2</sup> and whatever he may have felt, he had the generosity or the prudence not to betray his feelings to the world. On landing, Doña Catalina was escorted by Sandoval to the capital, where she was kindly received by her husband, and all the respect paid to her to which she was entitled by her elevated rank. But the climate of the table-land was not suited to her constitution, and she died in three months after her arrival.<sup>3</sup> An event so auspicious to his worldly prospects did not fail, as we shall see hereafter, to provoke the tongue of scandal to the most malicious, but it is scarcely necessary to say, unfounded inferences.

In the distribution of the soil among the Conquerors, Cortés adopted the vicious system of *repartimientos*, universally practised among his countrymen. In a letter to the emperor he states, that the superior capacity of the Indians in New Spain had made him regard it as a grievous thing to condemn them to servitude, as had been done in the Islands. But, on further trial, he had found the Spaniards so much harassed and impoverished, that they could not hope to maintain themselves in the land without enforcing the services of the natives, and for this reason he had at length waived his own scruples in compliance with their repeated remonstrances.<sup>4</sup> This was the

tesorero de su Magestad, á les informar de su necesidad, para que ellos la comuniquen á mí, y su necesidad se remedie; y si algunas personas hay que casados y no tienen sus mugeres en esta tierra, y quisieran traerlas, sepan que trayéndolas serán ayudadas así mismo para las traer dando fianzas. Item.—Por quanto en esta tierra hay muchas personas que tienen Indios de encomienda y no son casados, por hende por que conviene así para la salud de sus conciencias de los tales por estar en buen estado, como por la poblacion é noblecimiento de sus tierras, mando que las tales personas se casen, traigan y tengan sus mugeres en esta tierra dentro de un año y medio, despues que fueren pregonadas estas dichas Ordenanzas, é que no haciendo lo por el mismo caso sean privados y pierdan los tales Indios que así tienen."

<sup>1</sup> Bernal Diaz, Hist. de la Conquista, cap. 160.

<sup>2</sup> Ante, vol. i. p. 153.

<sup>3</sup> Of asthma, according to Bernal Diaz (Hist. de la Conquista, ubi supra); but her death seems to have been too sudden to be attributed to that disease. I shall return to the subject hereafter.

<sup>4</sup> Rel. Terc., ap. Lorenzana, pp. 319, 320.

wretched pretext used on the like occasions by his countrymen to cover up this flagrant act of injustice. The crown, however, in its instructions to the general, disavowed the act and annulled the *repartimientos*.<sup>1</sup> It was all in vain. The necessities, or rather the cupidity, of the colonists, easily evaded the royal ordinances. The colonial legislation of Spain shows, in the repetition of enactments against slavery, the perpetual struggle that subsisted between the crown and the colonists, and the impotence of the former to enforce measures repugnant to the interests, at all events to the avarice, of the latter. New Spain furnishes no exception to the general fact.

The Tlascalans, in gratitude for their signal services, were exempted, at the recommendation of Cortés, from the doom of slavery. It should be added, that the general, in granting the *repartimientos*, made many humane regulations for limiting the power of the master, and for securing as many privileges to the native as were compatible with any degree of compulsory service.<sup>2</sup> These limitations, it is true, were too often disregarded; and in the mining districts in particular the situation of the poor Indian was often deplorable. Yet the Indian population, clustering together in their own villages, and living under their own magistrates, have continued to prove by their numbers, fallen as these have below their primitive amount, how far superior was their condition to that in most other parts of the vast colonial empire of Spain.<sup>3</sup> This condition has been gradually ameliorated, under the influence of higher moral views and larger ideas of government; until the servile descendants of the ancient lords of the soil have been permitted, in republican Mexico, to rise—nominally, at least—to a level with the children of their conquerors.

Whatever disregard he may have shown to the political rights of the natives, Cortés manifested a commendable solicitude for their spiritual welfare. He requested the emperor to send out holy men to the country; not bishops and pampered prelates,

<sup>1</sup> Herrera, Hist. General, dec. 3, lib. 5, cap. 1.

<sup>2</sup> Herrera, Hist. General, dec. 4, lib. 6, cap. 5.—Ordenanzas, MS. The ordinances prescribe the service of the Indians, the hours they may be employed, their food, compensation, and the like. They require the *encomendera* to provide them with suitable means of religious instruction and places of worship—But what avail good laws, which, in their very nature, imply the toleration of a great abuse?

<sup>3</sup> The whole population of New Spain, in 1810, is estimated by Don Francisco Navarro y Noriega at about 6,000,000; of which more than half were pure Indians. The author had the best means for arriving at a correct result. See Humboldt, Essai Politique, tom. i., pp. 318, 319, note.

who too often squandered the substance of the Church in riotous living, but godly persons, members of religious fraternities, whose lives might be a fitting commentary on their teaching. Thus only, he adds,—and the remark is worthy of note,—can they exercise any influence over the natives, who have been accustomed to see the least departure from morals in their own priesthood punished with the utmost rigour of the law.<sup>1</sup> In obedience to these suggestions, twelve Franciscan friars embarked for New Spain, which they reached early in 1524. They were men of unblemished purity of life, nourished with the learning of the cloister, and, like many others whom the Romish Church has sent forth on such apostolic missions, counted all personal sacrifices as little in the sacred cause to which they were devoted.<sup>2</sup>

The presence of the reverend fathers in the country was greeted with general rejoicing. The inhabitants of the towns through which they passed came out in a body to welcome them; processions were formed of the natives, bearing wax tapers in their hands, and the bells of the churches rung out a joyous peal in honour of their arrival. Houses of refreshment were provided for them along their route to the capital; and, when they entered it, they were met by a brilliant cavalcade of the principal cavaliers and citizens, with Cortés at their head. The general dismounting, and bending one knee to the ground, kissed the robes of Father Martin of Valencia, the principal of the fraternity. The natives, filled with amazement at the viceroy's humiliation before men whose naked feet and tattered garments gave them the aspect of mendicants, henceforth regarded them as beings of a superior nature. The Indian chronicler of Tlascala does not conceal his admiration of this edifying condescension of Cortés, which he pronounces "one of the most heroical acts of his life!"

The missionaries lost no time in the good work of conversion. They began their preaching through interpreters, until they had acquired a competent knowledge of the language themselves. They opened schools and founded colleges, in which the native

<sup>1</sup> Rel. Quarta, ap. Lorenzana, pp. 391-394. The petition of the Conquerors was acceded to by government, which further prohibited "attorneys and men learned in the law from setting foot in the country, on the ground that experience had shown, they would be sure by their evil practices to disturb the peace of the community." (Herrera, Hist. General, dec. 3, lib. 5, cap. 2.) These enactments are but an indifferent tribute to the character of the two professions in Castile.

<sup>2</sup> Toribio, Hist. de los Indios, MS., Parte 1, cap. 1.—Camargo, Hist. de Tlascala, MS.

youth were instructed in profane as well as Christian learning. The ardour of the Indian neophyte emulated that of his teacher. In a few years every vestige of the primitive *teocallis* was effaced from the land. The uncouth idols of the country, and unhappily the hieroglyphical manuscripts, shared the same fate. Yet the missionary and the convert did much to repair these losses by their copious accounts of the Aztec institutions, collected from the most authentic sources.<sup>1</sup>

The business of conversion went on prosperously among the several tribes of the great Nahuatlac family. In about twenty years from the first advent of the missionaries, one of their body could make the pious vaunt, that nine millions of converts—a number probably exceeding the population of the country—had been admitted within the Christian fold! The Aztec worship was remarkable for its burdensome ceremonial, and prepared its votaries for the pomp and splendours of the Romish ritual. It was not difficult to pass from the fasts and festivals of the one religion to the fasts and festivals of the other; to transfer their homage from the fantastic idols of their own creation to the beautiful forms in sculpture and in painting which decorated the Christian cathedral. It is true, they could have comprehended little of the dogmas of their new faith, and little, it may be, of its vital spirit. But, if the philosopher may smile at the reflection, that conversion, under these circumstances, was one of form rather than of substance, the philanthropist will console himself by considering how much the cause of humanity and good morals must have gained by the substitution of these unsullied rites for the brutal abominations of the Aztecs.

The conquerors settled in such parts of the country as best suited their inclinations. Many occupied the south-eastern slopes of the Cordilleras towards the rich valley of Oaxaca. Many more spread themselves over the broad surface of the table-land, which, from its elevated position, reminded them of

<sup>1</sup> Toribio, *Hist. de los Indios*, MS., Parte 3, cap. 1. Father Sahagun, who has done better service in this way than any other of his order, describes with simple brevity the rapid process of demolition. "We took the children of the caciques," he says, "into our schools, where we taught them to read, write, and to chant. The children of the poorer natives were brought together in the court-yard, and instructed there in the Christian faith. After our teaching, one or two brethren took the pupils to some neighbouring *teocallis*, and, by working at it for a few days, they levelled it to the ground. In this way they demolished, in a short time, all the Aztec temples, great and small, so that not a vestige of them remained." (*Hist. de Nueva España*, tom. iii, p. 77.) This passage helps to explain why so few architectural relics of the Indian era still survive in Mexico.

the plateau of their own Castiles. Here, too, they were in the range of those inexhaustible mines which have since poured their silver deluge over Europe. The mineral resources of the land were not, indeed, fully explored, or comprehended till at a much later period; but some few, as the mines of Zacatecas, Guanajuato, and Tasco,—the last of which was also known in Montezuma's time,—had begun to be wrought within a generation after the Conquest.<sup>1</sup>

But the best wealth of the first settlers was in the vegetable products of the soil, whether indigenous, or introduced from abroad by the wise economy of Cortés. He had earnestly recommended the crown to require all vessels coming to the country, to bring over a certain quantity of seeds and plants. He made it a condition of the grants of land on the plateau, that the proprietor of every estate should plant a specified number of vines in it. He further stipulated, that no one should get a clear title to his estate until he had occupied it eight years. He knew that permanent residence could alone create that interest in the soil which would lead to its efficient culture; and that the opposite system had caused the impoverishment of the best plantations in the Islands. His various regulations, some of them not a little distasteful to the colonists, augmented the agricultural resources of the country by the addition of the most important European grains and other vegetables, for which the diversified climate of New Spain was admirably adapted. The sugar-cane was transplanted from the neighbouring islands to the lower level of the country, and, together with indigo, cotton, and cochineal, formed a more desirable staple for the colony than its precious metals. Under the sun of the tropics, the peach, the almond, the orange, the vine, and the olive, before unknown there, flourished in the gardens of the table-land, at an elevation twice as great as that at which the clouds are suspended in summer above our heads. The importation of a European fruit or vegetable was hailed by the simple colonists with delight. The first produce of the exotic was celebrated by a festival, and the guests greeted each other, as on the appearance of an old familiar friend, who called up the remembrance of the past, and the tender associations of their native land.

While thus occupied with the internal economy of the country, Cortés was still bent on his great schemes of discovery and

<sup>1</sup> Clavigero, *Stor. del Messico*, tom. i. p. 43.—Humboldt, *Essai Politique*, tom. iii., pp. 115, 145.—*Exposición de Don Lucas Alaman (Mexico, 1828)*, p. 59.



conquest. In the preceding chapter we have seen him fitting out a little fleet at Zacatula, to explore the shores of the Pacific. It was burnt in the dock-yard, when nearly completed. This was a serious calamity, as most of the materials were to be transported across the country from Villa Rica. Cortés, however, with his usual promptness, took measures to repair the loss. He writes to the emperor, that another squadron will soon be got ready at the same port, and, "he doubts not, will put his Majesty in possession of more lands and kingdoms, than the nation has ever heard of!" This magnificent vaunt shows the common sentiment of the Spaniards at that time, who looked on the Pacific as the famed Indian Ocean, studded with golden islands, and teeming with the rich treasures of the East.

A principal object of this squadron was the discovery of a strait which should connect the Atlantic with the Pacific. Another squadron, consisting of five vessels, was fitted out in the Gulf of Mexico, to take the direction of Florida, with the same view of detecting a strait. For Cortés trusted—we, at this day, may smile at the illusion—that one might be found in that direction, which should conduct the navigator to those waters which had been traversed by the keels of Magellan!<sup>1</sup>

The discovery of a strait was the great object to which nautical enterprise in that day was directed, as it had been ever since the time of Columbus. It was in the sixteenth century what the discovery of the North-West passage has been in our own age; the great *ignis fatuus* of navigators. The vast extent of the American continent had been ascertained by the voyages of Cabot in the North, and of Magellan very recently in the South. The proximity, in certain quarters, of the two great oceans that washed its eastern and western shores had been settled by the discoveries both of Balboa and of Cortés. European scholars could not believe, that Nature had worked on a plan so repugnant, apparently, to the interests of humanity, as to interpose, through the whole length of the great continent, such a barrier to communication between the adjacent waters. The correspondence of men of science,<sup>2</sup> the instructions of the court, the letters of Cortés, like those of Columbus, touch frequently on this favourite topic. "Your Majesty may be assured," he writes, "that, as I know how much you have at

<sup>1</sup> "Much as I esteem Hernando Cortés," exclaims Oviedo, "for the greatest captain and most practised in military matters of any we have known, I think such an opinion shows he was no great cosmographer." (Hist. de las Ind., MS., lib. 33, cap. 41.) Oviedo had lived to see its fallacy.

<sup>2</sup> Martyr, Opus Epist., ep. 811.

heart the discovery of *this great secret of a strait*, I shall postpone all interests and projects of my own, some of them of the highest moment, for the fulfilment of this great object."<sup>1</sup>

It was partly with the same view, that the general caused a considerable armament to be equipped and placed under the command of Christoval de Olid, the brave officer who, as the reader will remember, had charge of one of the great divisions of the besieging army. He was to steer for Honduras, and plant a colony on its northern coast. A detachment of Olid's squadron was afterwards to cruise along its southern shore towards Darien in search of the mysterious strait. The country was reported to be full of gold; so full, that "the fishermen used gold weights for their nets." The life of the Spanish discoverers was one long day-dream. Illusion after illusion chased one another like the bubbles which the child throws off from his pipe, as bright, as beautiful, and as empty. They lived in a world of enchantment.<sup>2</sup>

Together with these maritime expeditions Cortés fitted out a powerful expedition by land. It was intrusted to Alvarado, who, with a large force of Spaniards and Indians, was to descend the southern slant of the Cordilleras, and penetrate into the countries that lay beyond the rich valley of Oaxaca. The campaigns of this bold and rapacious chief terminated in the important conquest of Guatemala. The general required his captains to send him minute accounts of the countries which they visited, the productions of the soil, and their general resources. The result was several valuable and interesting communications.<sup>3</sup> In his instructions for the conduct of these expeditions, he enjoined a considerable treatment of the natives, and inculcated a policy which may be called humane, as far as humanity is compatible with a system of subjugation.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Rel. Quarta, ap. Lorenzana, p. 385.

<sup>2</sup> The illusion at home was kept up, in some measure, by the dazzling display of gold and jewels remitted from time to time, wrought into fanciful and often fantastic forms. One of the articles sent home by Cortés was a piece of ordnance, made of gold and silver, of very fine workmanship, the metal of which alone cost 25,500 *pesos de oro*. Oviedo, who saw it in the palace, speaks with admiration of this magnificent toy.—Hist. de las Ind., MS., lib. 33, cap. 41.

<sup>3</sup> Among these may be particularly mentioned the Letters of Alvarado and Diego de Godoy, transcribed by Oviedo in his Hist. de las Ind., MS. (lib. 33, cap. 42-44), and translated by Ramusio, for his rich collection, Viaggi, tom. iii.

<sup>4</sup> See, among others, his orders to his kinsman, Francis Cortés,—"Instruction Civil y Militar por la Expedición de la Costa de Colima." The paper is dated in 1524, and forms part of the Muñoz collection of MSS.

Unfortunately, the character of his officers too often rendered these instructions unavailing.

In the prosecution of his great enterprise, Cortés, within three short years after the Conquest, had reduced under the dominion of Castile an extent of country more than four hundred leagues in length, as he affirms, on the Atlantic coast, and more than five hundred on the Pacific; and, with the exception of a few interior provinces of no great importance, had brought them to a condition of entire tranquillity.<sup>1</sup> In accomplishing this, he had freely expended the revenues of the crown, drawn from tributes similar to those which had been anciently paid by the natives to their own sovereigns; and he had, moreover, incurred a large debt on his own account, for which he demanded remuneration from government. The celebrity of his name, and the dazzling reports of the conquered countries, drew crowds of adventurers to New Spain, who furnished the general with recruits for his various enterprises.

Whoever would form a just estimate of this remarkable man, must not confine himself to the history of the Conquest. His military career, indeed, places him on a level with the greatest captains of his age. But the period subsequent to the Conquest affords different, and in some respects nobler, points of view for the study of his character. For we then see him devising a system of government for the motley and antagonist races, so to speak, now first brought under a common dominion; repairing the mischiefs of war; and employing his efforts to detect the latent resources of the country, and to stimulate it to its highest power of production. The narration may seem tame after the recital of exploits as bold and adventurous as those of a paladin of romance. But it is only by the perusal of this narrative that we can form an adequate conception of the acute and comprehensive genius of Cortés.

<sup>1</sup> Rel. Quarta, ap. Lorenzana, p. 371. "Well may we wonder," exclaims his archiepiscopal editor, "that Cortés and his soldiers could have overrun and subdued, in so short a time, countries, many of them so rough and difficult of access, that, even at the present day, we can hardly penetrate them!"—*Ibid.*, nota.

## CHAPTER III

### DEFECTION OF OLID—DREADFUL MARCH TO HONDURAS—EXECUTION OF GUATEMOZIN — DOÑA MARINA — ARRIVAL AT HONDURAS

1524-1526

IN the last chapter we have seen that Christoval de Olid was sent by Cortés to plant a colony in Honduras. The expedition was attended with consequences which had not been foreseen. Made giddy by the possession of power, Olid, when he had reached his place of destination, determined to assert an independent jurisdiction for himself. His distance from Mexico, he flattered himself, might enable him to do so with impunity. He misunderstood the character of Cortés, when he supposed that any distance would be great enough to shield a rebel from his vengeance.

It was long before the general received tidings of Olid's defection. But no sooner was he satisfied of this, than he despatched to Honduras a trusty captain and kinsman, Francisco de las Casas, with direction to arrest his disobedient officer. Las Casas was wrecked on the coast, and fell into Olid's hands; but eventually succeeded in raising an insurrection in the settlement, seized the person of Olid, and beheaded that unhappy delinquent in the market-place of Naco.<sup>1</sup>

Of these proceedings Cortés learned only what related to the shipwreck of his lieutenant. He saw all the mischievous consequences that must arise from Olid's example, especially if his defection were to go unpunished. He determined to take the affair into his own hands, and to lead an expedition in person to Honduras. He would thus, moreover, be enabled to ascertain from personal inspection the resources of the country, which were reputed great on the score of mineral wealth; and would, perhaps, detect the point of communication between the great oceans, which had so long eluded the efforts of the Spanish discoverers. He was still further urged to this step by the uncomfortable position in which he had found himself of late in the capital. Several functionaries had recently been

<sup>1</sup> Carta Quinta de Cortés, MS.

sent from the mother country for the ostensible purpose of administering the colonial revenues. But they served as spies on the general's conduct, caused him many petty annoyances, and sent back to court the most malicious reports of his purposes and proceedings. Cortés, in short, now that he was made Governor-General of the country, had less real power than when he held no legal commission at all.

The Spanish force which he took with him did not probably exceed a hundred horse and forty or perhaps fifty foot; to which were added about three thousand Indian auxiliaries.<sup>1</sup> Among them were Guatemozin and the cacique of Tacuba, with a few others of highest rank, whose consideration with their countrymen would make them an obvious nucleus, round which disaffection might gather. The general's personal retinue consisted of several pages, young men of good family, and among them Montejo, the future conqueror of Yucatan; a butler and steward; several musicians, dancers, jugglers, and buffoons, showing, it might seem, more of the effeminacy of the Oriental satrap, than the hardy valour of a Spanish cavalier. Yet the imputation of effeminacy is sufficiently disproved by the terrible march which he accomplished.

On the 12th of October, 1524, Cortés commenced his march. As he descended the sides of the Cordilleras, he was met by many of his old companions in arms, who greeted their commander with a hearty welcome, and some of them left their estates to join the expedition.<sup>2</sup> He halted in the province of Coatzacualco (Huasacualco), until he could receive intelligence respecting his route from the natives of Tabasco. They furnished him with a map, exhibiting the principal places whither the Indian traders, who wandered over these wild regions, were in the habit of resorting. With the aid of this map, a compass, and such guides as from time to time he could pick up on his journey, he proposed to traverse that broad and level tract which forms the base of Yucatan, and spreads from the Coatzacualco river to the head of the Gulf of Honduras. "I shall give your Majesty," he begins his celebrated letter to the emperor, describing this

<sup>1</sup> Carta de Albornos, MS. Mexico, Dec. 15, 1525.—Carta Quinta de Cortés, MS.—The authorities do not precisely agree as to the numbers, which were changing, probably, with every step of their march across the table-land

<sup>2</sup> Among these was Captain Díaz, who, however, left the pleasant farm, which he occupied in the province of Coatzacualco, with a very ill grace, to accompany the expedition. "But Cortés commanded it, and we dared not say No," says the veteran.—Bernal Díaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 175.

expedition, "an account, as usual, of the most remarkable events of my journey, every one of which might form the subject of a separate narration." Cortés did not exaggerate.<sup>1</sup>

The beginning of the march lay across a low and marshy level, intersected by numerous little streams, which form the head waters of the *Rio de Tabasco*, and of the other rivers that discharge themselves to the north, into the Mexican Gulf. The smaller streams they forded, or passed in canoes, suffering their horses to swim across as they held them by the bridle. Rivers of more formidable size they crossed on floating bridges. It gives one some idea of the difficulties they had to encounter in this way, when it is stated, that the Spaniards were obliged to construct no less than fifty of these bridges in a distance of less than a hundred miles. One of them was more than nine hundred paces in length. Their troubles were much augmented by the difficulty of obtaining subsistence, as the natives frequently set fire to the villages on their approach, leaving to the wayworn adventurers only a pile of smoking ruins.

It would be useless to encumber the page with the names of Indian towns which lay in the route of the army, but which may be now obsolete, and, at all events, have never found their way into a map of the country.<sup>2</sup> The first considerable place which they reached was Iztapan, pleasantly situated in the midst of a fruitful region, on the banks of one of the tributaries of the *Rio de Tabasco*. Such was the extremity to which the Spaniards had already, in the course of a few weeks, been reduced by hunger and fatigue, that the sight of a village in these dreary solitudes was welcomed by his followers, says Cortés, "with a shout of joy that was echoed back from all the

<sup>1</sup> This celebrated Letter, which has never been published, is usually designated as the *Carta Quinta*, or "Fifth Letter," of Cortés. It is nearly as long as the longest of the printed letters of the Conqueror; is written in the same clear, simple, business-like manner; and is as full of interest as any of the preceding. It gives a minute account of the expedition to Honduras, together with events that occurred in the year following. It bears no date, but was probably written in that year from Mexico. The original manuscript is in the Imperial Library at Vienna, which, as the German sceptre was swayed at that time by the same hand which held the Castilian, contains many documents of value for the illustration of Spanish history.

<sup>2</sup> I have examined some of the most ancient maps of the country, by Spanish, French, and Dutch cosmographers, in order to determine the route of Cortés. An inestimable collection of these maps, made by the learned German, Ebeling, is to be found in the library of Harvard University. I can detect on them only four or five of the places indicated by the general. They are the places mentioned in the text, and, though few, may serve to show the general direction of the march of the army.

surrounding woods." The army was now at no great distance from the ancient city of Palenque, the subject of so much speculation in our time. The village of *Las Tres Cruces*, indeed, situated between twenty and thirty miles from Palenque, is said still to commemorate the passage of the Conquerors by the existence of three crosses which they left there. Yet no allusion is made to the ancient capital. Was it then the abode of a populous and flourishing community, such as once occupied it, to judge from the extent and magnificence of its remains? Or was it, even then, a heap of mouldering ruins, buried in a wilderness of vegetation, and thus hidden from the knowledge of the surrounding country? If the former, the silence of Cortés is not easy to be explained.

On quitting Iztapan, the Spaniards struck across a country having the same character of a low and marshy soil, chequered by occasional patches of cultivation, and covered with forests of cedar and Brazil-wood, which seemed absolutely interminable. The over-hanging foliage threw so deep a shade, that, as Cortés says, the soldiers could not see where to set their feet. To add to their perplexity, their guides deserted them; and when they climbed to the summits of the tallest trees, they could see only the same cheerless, interminable line of waving woods. The compass and the map furnished the only clue to extricate them from this gloomy labyrinth; and Cortés and his officers, among whom was the constant Sandoval, spreading out their chart on the ground, anxiously studied the probable direction of their route. Their scanty supplies meanwhile had entirely failed them, and they appeased the cravings of appetite by such roots as they dug out of the earth, or by the nuts and berries that grew wild in the woods. Numbers fell sick, and many of the Indians sank by the way, and died of absolute starvation.

When at length the troops emerged from these dismal forests, their path was crossed by a river of great depth, and far wider than any which they had hitherto traversed. The soldiers, disheartened, broke out into murmurs against their leader, who was plunging them deeper and deeper in a boundless wilderness, where they must lay their bones. It was in vain that Cortés encouraged them to construct a floating bridge, which might take them to the opposite bank of the river. It seemed a work of appalling magnitude, to which their wasted strength was unequal. He was more successful in his appeal to the Indian auxiliaries, till his own men, put to shame by the ready obedience of the latter, engaged in the work with a hearty good-will,

which enabled them, although ready to drop from fatigue, to accomplish it at the end of four days. It was, indeed, the only expedient by which they could hope to extricate themselves from their perilous situation. The bridge consisted of one thousand pieces of timber, each of the thickness of a man's body and full sixty feet long. When we consider that the timber was all standing in the forest at the commencement of the labour, it must be admitted to have been an achievement worthy of the Spaniards. The well-compacted beams presented a solid structure, which nothing, says Cortés, but fire could destroy. It excited the admiration of the natives, who came from a great distance to see it; and "the bridge of Cortés" remained for many a year the enduring monument of that commander's energy and perseverance.

The arrival of the army on the opposite bank of the river involved them in new difficulties. The ground was so soft and saturated with water, that the horses floundered up to their girths, and, sometimes plunging into quagmires, were nearly buried in the mud. It was with the greatest difficulty that they could be extricated by covering the wet soil with the foliage and the boughs of trees, when a stream of water, which forced its way through the heart of the morass, furnished the jaded animals with the means of effecting their escape by swimming. As the Spaniards emerged from these slimy depths, they came on a broad and rising ground, which by its cultivated fields teeming with maize, *agi*, or pepper of the country, and the *yuca* plant, intimated their approach to the capital of the fruitful province of Aculan. It was the beginning of Lent, 1525, a period memorable for an event of which I shall give the particulars from the narrative of Cortés.

The general at this place was informed by one of the Indian converts in his train, that a conspiracy had been set on foot by Guatemozin, with the cacique of Tacuba, and some other of the principal Indian nobles, to massacre the Spaniards. They would seize the moment when the army should be entangled in the passage of some defile, or some frightful morass like that from which it had just escaped, where, taken at disadvantage, it could be easily overpowered by the superior number of the Mexicans. After the slaughter of the troops, the Indians would continue their march to Honduras, and cut off the Spanish settlements there. Their success would lead to a rising in the capital, and, indeed, throughout the land, until every Spaniard should be exterminated, and the vessels in the ports



be seized, and secured from carrying the tidings across the waters.

No sooner had Cortés learned the particulars of this formidable plot, than he arrested Guatemozin, and the principal Aztec lords in his train. The latter admitted the fact of the conspiracy, but alleged, that it had been planned by Guatemozin, and that they had refused to come into it. Guatemozin and the chief of Tacuba neither admitted nor denied the truth of the accusation, but maintained a dogged silence.—Such is the statement of Cortés.<sup>1</sup> Bernal Diaz, however, who was present at the expedition, assures us, that both Guatemozin and the cacique of Tacuba avowed their innocence. They had, indeed, they said, talked more than once together of the sufferings they were then enduring, and had said that death was preferable to seeing so many of their poor followers dying daily around them. They admitted, also, that a project for rising on the Spaniards had been discussed by some of the Aztecs; but Guatemozin had discouraged it from the first, and no scheme of the kind could have been put into execution without his knowledge and consent. These protestations did not avail the unfortunate princes; and Cortés, having satisfied, or affected to satisfy, himself of their guilt, ordered them to immediate execution.

When brought to the fatal tree, Guatemozin displayed the intrepid spirit worthy of his better days. "I knew what it was," said he, "to trust to your false promises, Malintzin; I knew that you had destined me to this fate, since I did not fall by my own hand when you entered my city of Tenochtitlan. Why do you slay me so unjustly? God will demand it of you!"<sup>2</sup> The cacique of Tacuba, protesting his innocence, declared that he desired no better lot than to die by the side of his lord. The unfortunate princes, with one or more inferior nobles (for the number is uncertain), were then executed by being hung from the huge branches of a *ceiba* tree, which overshadowed the road.<sup>3</sup>

Such was the sad end of Guatemozin, the last emperor of

<sup>1</sup> Carta Quinta de Cortés, MS.

<sup>2</sup> Hist. de la Conquista, cap. 177.

<sup>3</sup> According to Diaz, both Guatemozin and the prince of Tacuba had embraced the religion of their conquerors, and were confessed by a Franciscan friar before their execution. We are further assured by the same authority, that "they were, *for Indians*, very good Christians, and believed well and truly." (Ibid., loc. cit.) One is reminded of the last hours of Caupolican, converted to Christianity by the same men who tied him to the stake. See the scene, painted in the frightful colouring of a master hand, in the Araucana, Canto 34.

the Aztecs, if we might not rather call him "the last of the Aztecs;" since, from this time, broken in spirit and without a head, the remnant of the nation resigned itself, almost without a struggle, to the stern yoke of its oppressors. Among all the names of barbarian princes, there are few entitled to a higher place on the roll of fame than that of Guatemozin. He was young, and his public career was not long; but it was glorious. He was called to the throne in the convulsed and expiring hours of the monarchy, when the banded nations of Anahuac and the fierce European were thundering at the gates of the capital. It was a post of tremendous responsibility; but Guatemozin's conduct fully justified the choice of him to fill it. No one can refuse his admiration to the intrepid spirit which could prolong a defence of his city while one stone was left upon another; and our sympathies, for the time, are inevitably thrown more into the scale of the rude chieftain, thus battling for his country's freedom, than into that of his civilised and successful antagonist.<sup>1</sup>

In reviewing the circumstances of Guatemozin's death, one cannot attach much weight to the charge of conspiracy brought against him. That the Indians, brooding over their wrongs and present sufferings, should have sometimes talked of revenge, would not be surprising. But that any chimerical scheme of an insurrection, like that above mentioned, should have been set on foot, or even sanctioned by Guatemozin, is altogether improbable. That prince's explanation of the affair, as given by Diaz, is, to say the least, quite as deserving of credit as the accusation of the Indian informer.<sup>2</sup> The defect of testimony and the distance of time make it difficult for us, at the present day, to decide the question. We have a surer criterion of the truth in the opinion of those who were eyewitnesses of the transaction. It is given in the words of the old chronicler, so

<sup>1</sup> Guatemozin's beautiful wife, the princess Tecuichpo, the daughter of Montezuma, lived long enough after his death to give her hand to three Castilians, all of noble descent. (See ante, p. 277, note <sup>1</sup>.) She is described as having been as well instructed in the Catholic faith as any woman in Castile, as most gracious and winning in her deportment, and as having contributed greatly, by her example, and the deference with which she inspired the Aztecs, to the tranquillity of the conquered country.—This pleasing portrait, it may be well enough to mention, is by the hand of her husband, Don Thuan Cano.

<sup>2</sup> The Indian chroniclers regard the pretended conspiracy of Guatemozin as an invention of Cortés. The informer himself, when afterwards put to the torture by the cacique of Tezcuco, declared that he had made no revelation of this nature to the Spanish commander. Ixtlilxochitl vouches for the truth of this story. (Venida de los Esp., pp. 83-93.) But who will vouch for Ixtlilxochitl?

often quoted. "The execution of Guatemozin," says Diaz, "was most unjust; and was thought wrong by all of us."

The most probable explanation of the affair seems to be, that Guatemozin was a troublesome, and, indeed, formidable captive. Thus much is intimated by Cortés himself in his letter to the emperor. The fallen sovereign of Mexico, by the ascendancy of his character, as well as by his previous station, maintained an influence over his countrymen, which would have enabled him with a breath, as it were, to rouse their smothered, not extinguished, animosity into rebellion. The Spaniards, during the first years after the Conquest, lived in constant apprehension of a rising of the Aztecs. This is evident from numerous passages in the writings of the time. It was under the same apprehension that Cortés consented to embarrass himself with his royal captive on this dreary expedition. And in such distrust did he hold him, that, even while in Mexico, he neither rode abroad, nor walked to any great distance, according to Gomara, without being attended by Guatemozin.

Parties standing in such relations to each other could have been the objects only of mutual distrust and aversion. The forlorn condition of the Spaniards on the present march, which exposed them, in a peculiar degree, to any sudden assault from their wily Indian vassals, increased the suspicions of Cortés. Thus predisposed to think ill of Guatemozin, the general lent a ready ear to the first accusation against him. Charges were converted into proofs, and condemnation followed close upon the charges. By a single blow he proposed to rid himself and the state for ever of a dangerous enemy,—the more dangerous, that he was an enemy in disguise. Had he but consulted his own honour and his good name, Guatemozin's head should have been the last on which he should have suffered an injury to fall. "He should have cherished him," to borrow the homely simile of his encomiast, Gomara, "like gold in a napkin, as the best trophy of his victories."

Whatever may have been the real motives of his conduct in this affair, it seems to have left the mind of Cortés but ill at ease. For a long time he was moody and irritable, and found it difficult to sleep at night. On one occasion, as he was pacing an upper chamber of a *teocalli* in which he was quartered, he missed his footing in the dark, and was precipitated from a height of some twelve feet to the ground, which occasioned him a severe contusion on the head,—a thing too palpable to be concealed, though he endeavoured, says the gossiping Diaz, to

hide the knowledge of it, as well as he could, from the soldiers.

It was not long after the sad scene of Guatemozin's execution, that the wearied troops entered the head town of the great province of Aculan; a thriving community of traders, who carried on a profitable traffic with the furthest quarters of Central America. Cortés notices in general terms the excellence and beauty of the buildings, and the hospitable reception which he experienced from the inhabitants.

After renewing their strength in these comfortable quarters, the Spaniards left the capital of Aculan, the name of which is to be found on no map, and held on their toilsome way in the direction of what is now called the lake of Peten. It was then the property of an emigrant tribe of the hardy Maya family, and their capital stood on an island in the lake, "with its houses and lofty *teocallis* glistening in the sun," says Bernal Diaz, "so that it might be seen for the distance of two leagues."<sup>1</sup> These edifices, built by one of the races of Yucatan, displayed, doubtless, the same peculiarities of construction as the remains still to be seen in that remarkable peninsula. But, whatever may have been their architectural merits, they are disposed of in a brief sentence by the Conquerors.

The inhabitants of the island showed a friendly spirit, and a docility unlike the warlike temper of their countrymen of Yucatan. They willingly listened to the Spanish missionaries who accompanied the expedition, as they expounded the Christian doctrines through the intervention of Marina. The Indian interpreter was present throughout this long march, the last in which she remained at the side of Cortés. As this, too, is the last occasion on which she will appear in these pages, I will mention, before parting with her, an interesting circumstance that occurred when the army was traversing the province of Coatzacoalco. This, it may be remembered, was the native country of Marina, where her infamous mother sold her, when a child, to some foreign traders, in order to secure her inheritance to a younger brother. Cortés halted for some days at this place, to hold a conference with the surrounding caciques on matters of government and religion. Among those summoned to this meeting was Marina's mother, who came, attended by her son. No sooner did they make their appearance than all were struck with the great resemblance of the cacique to her daughter. The two parties recognised each other, though they had not

<sup>1</sup> Hist. de la Conquista, cap. 178.

met since their separation. The mother, greatly terrified, fancied that she had been decoyed into a snare, in order to punish her inhuman conduct. But Marina instantly ran up to her, and endeavoured to allay her fears, assuring her that she should receive no harm, and, addressing the bystanders, said, "that she was sure her mother knew not what she did, when she sold her to the traders, and that she forgave her." Then tenderly embracing her unnatural parent, she gave her such jewels and other little ornaments as she wore about her own person, to win back, as it would seem, her lost affection. Marina added, that "she felt much happier than before, now that she had been instructed in the Christian faith, and given up the bloody worship of the Aztecs."<sup>1</sup>

In the course of the expedition to Honduras, Cortés gave Marina away to a Castilian knight, Don Juan Xamarillo, to whom she was wedded as his lawful wife. She had estates assigned to her in her native province, where she probably passed the remainder of her days. From this time the name of Marina disappears from the page of history. But it has been always held in grateful remembrance by the Spaniards, for the important aid which she gave them in effecting the Conquest, and by the natives, for the kindness and sympathy which she showed them in their misfortunes. Many an Indian ballad commemorates the gentle virtues of Malinche,—her Aztec epithet. Even now her spirit, if report be true, watches over the capital which she helped to win; and the peasant is occasionally startled by the apparition of an Indian princess, dimly seen through the evening shadows, as it flits among the groves and grottos of the royal Hill of Chapultepec.<sup>2</sup>

By the Conqueror, Marina left one son, Don Martin Cortés. He rose to high consideration, and was made a *comendador* of the order of St. Jago. He was subsequently suspected of treasonable designs against the government; and neither his parents' extraordinary services, nor his own deserts, could protect him from a cruel persecution; and in 1568, the son of Hernando Cortés was shamefully subjected to the torture in the very capital which his father had acquired for the Castilian crown!

The inhabitants of the isles of Peten—to return from our

<sup>1</sup> Diaz, who was present, attests the truth of this account by the most solemn adjuration. "Y todo esto que dijo, se lo of muy certificadamente y se lo juro, amen."—Hist. de la Conquista, cap. 37.

<sup>2</sup> Life in Mexico, Let. 8. The fair author does not pretend to have been favoured with a sight of the apparition.

digression—listened attentively to the preaching of the Franciscan friars, and consented to the instant demolition of their idols, and the erection of the Cross upon their ruins.<sup>1</sup> A singular circumstance showed the value of these hurried conversions. Cortés, on his departure, left among this friendly people one of his horses, which had been disabled by an injury in the foot. The Indians felt a reverence for the animal, as in some way connected with the mysterious power of the white men. When their visitors had gone, they offered flowers to the horse, and, as it is said, prepared for him many savoury messes of poultry, such as they would have administered to their own sick. Under this extraordinary diet the poor animal pined away and died. The affrighted Indians raised his effigy in stone, and, placing it in one of their *teocallis*, did homage to it, as to a deity. In 1618, when two Franciscan friars came to preach the Gospel in these regions, then scarcely better known to the Spaniards than before the time of Cortés, one of the most remarkable objects which they found was this statue of a horse, receiving the homage of the Indian worshippers, as the god of thunder and lightning!<sup>2</sup>

It would be wearisome to recount all the perils and hardships endured by the Spaniards in the remainder of their journey. It would be repeating only the incidents of the preceding narrative; the same obstacles in their path, the same extremities of famine and fatigue,—hardships more wearing on the spirits than encounters with an enemy, which, if more hazardous, are also more exciting. It is easier to contend with man than with nature. Yet I must not omit to mention the passage of the *Sierra de los Pedernales*, “the Mountain of Flints,” which, though only twenty-four miles in extent, consumed no less than twelve days in crossing it! The sharp stones cut the horses’ feet to pieces, while many were lost down the precipices and ravines; so that when they had reached the opposite side, sixty-eight of these valuable animals had perished, and the remainder were, for the most part, in an unserviceable condition!

The rainy season had now set in, and torrents of water, falling day and night, drenched the adventurers to the skin,

<sup>1</sup> Villagutierre says, that the Itzaes, by which name the inhabitants of these islands were called, did not destroy their idols while the Spaniards remained there. (*Historia de la Conquista de la Provincia de el Itza* [Madrid, 1701], pp. 49, 50.) The historian is wrong, since Cortés expressly asserts, that the images were broken and burnt in his presence.—*Carta Quinta*, MS.

<sup>2</sup> The fact is recorded by Villagutierre, *Conquista de el Itza*, pp. 100-102. and Cojullado, *Hist. de Yucathan*, lib. 1, cap. 16.

and added greatly to their distresses. The rivers, swollen beyond their usual volume, poured along with a terrible impetuosity that defied the construction of bridges; and it was with the greatest difficulty that, by laying trunks of trees from one huge rock to another, with which these streams were studded, they effected a perilous passage to the opposite banks.<sup>1</sup>

At length the shattered train drew near the Golfo Dolce, at the head of the Bay of Honduras. Their route could not have been far from the side of Copan, the celebrated city whose architectural ruins have furnished such noble illustrations for the pencil of Catherwood. But the Spaniards passed on in silence. Nor, indeed, can we wonder that, at this stage of the enterprise, they should have passed on without heeding the vicinity of a city in the wilderness, though it were as glorious as the capital of Zenobia; for they were arrived almost within view of the Spanish settlements, the object of their long and wearisome pilgrimage.

The place which they were now approaching was Nito, or San Gil de Buena Vista, a Spanish settlement on the Golfo Dolce. Cortés advanced cautiously, prepared to fall on the town by surprise. He had held on his way with the undeviating step of the North American Indian, who, traversing morass and mountain and the most intricate forests, guided by the instinct of revenge, presses straight towards the mark, and, when he has reached it, springs at once on his unsuspecting victim. Before Cortés made his assault, his scouts fortunately fell in with some of the inhabitants of the place, from whom they received tidings of the death of Olid, and of the re-establishment of his own authority. Cortés, therefore, entered the place like a friend, and was cordially welcomed by his countrymen, greatly astonished, says Diaz, "by the presence among them of the general so renowned throughout these countries."

The colony was at this time sorely suffering from famine; and to such extremity was it soon reduced, that the troops would probably have found a grave in the very spot to which they had looked forward as the goal of their labours, but for the seasonable arrival of a vessel with supplies from Cuba. With a perseverance which nothing could daunt, Cortés made an examination of the surrounding country, and occupied a month more in exploring dismal swamps, steaming with un-

<sup>1</sup> "If any unhappy wretch had become giddy in this transit," says Cortés, "he must inevitably have been precipitated into the gulf and perished. There were upwards of twenty of these frightful passes."—*Carta Quinta*, MS.

wholesome exhalations, and infected with bilious fevers, and with swarms of venomous insects which left peace neither by day nor night. At length he embarked with a part of his forces on board of two brigantines, and, after touching at one or two ports in the bay, anchored off Truxillo, the principal Spanish settlement on that coast. The surf was too high for him easily to effect a landing; but the inhabitants, overjoyed at his arrival, rushed into the shallow water and eagerly bore back the general in their arms to the shore.

After he had restored the strength and spirits of his men, the indefatigable commander prepared for a new expedition, the object of which was to explore and to reduce the extensive province of Nicaragua. One may well feel astonished at the adventurous spirit of the man, who, unsubdued by the terrible sufferings of his recent march, should so soon be prepared for another enterprise equally appalling. It is difficult, in this age of sober sense, to conceive the character of a Castilian cavalier of the sixteenth century, a true counterpart of which it would not have been easy to find in any other nation, even at that time,—or anywhere, indeed, save in those tales of chivalry, which, however wild and extravagant they may seem, were much more true to character than to situation. The mere excitement of exploring the strange and unknown was a sufficient compensation to the Spanish adventurer for all his toils and trials. It seems to have been ordered by Providence, that such a race of men should exist contemporaneously with the discovery of the New World, that those regions should be brought to light which were beset with dangers and difficulties so appalling as might have tended to overawe and to discourage the ordinary spirit of adventure. Yet Cortés, though filled with this spirit, proposed nobler ends to himself than those of the mere vulgar adventurer. In the expedition to Nicaragua, he designed, as he had done in that to Honduras, to ascertain the resources of the country in general, and, above all, the existence of any means of communication between the great oceans on its borders. If none such existed, it would at least establish this fact, the knowledge of which, to borrow his own language, was scarcely less important.

The general proposed to himself the further object of enlarging the colonial empire of Castile. The conquest of Mexico was but the commencement of a series of conquests. To the warrior who had achieved this, nothing seemed impracticable; and scarcely would anything have been so, had he been properly



## Subsequent Career of Cortés 331

sustained. It is no great stretch of imagination, to see the Conqueror of Mexico advancing along the provinces of the vast Isthmus,—Nicaragua, Costa Rica, and Darien, until he had planted his victorious banner on the shores of the Gulf of Panamá; and, while it was there fanned by the breezes from the golden South, the land of the Incas, to see him gathering such intelligence of this land as would stimulate him to carry his arms still further, and to anticipate, it might be, the splendid career of Pizarro!

But from these dreams of ambition Cortés was suddenly aroused by such tidings as convinced him, that his absence from Mexico was already too far prolonged, and that he must return without delay, if he would save the capital or the country.

## CHAPTER IV

DISTURBANCES IN MEXICO—RETURN OF CORTÉS—DISTRUST OF  
THE COURT — CORTÉS RETURNS TO SPAIN — DEATH OF  
SANDOVAL—BRILLIANT RECEPTION OF CORTÉS—HONOURS  
CONFERRED ON HIM

1526-1530

THE intelligence alluded to in the preceding chapter was conveyed in a letter to Cortés from the licentiate Zuazo, one of the functionaries to whom the general had committed the administration of the country during his absence. It contained full particulars of the tumultuous proceedings in the capital. No sooner had Cortés quitted it, than dissensions broke out among the different members of the provisional government. The misrule increased as his absence was prolonged. At length tidings were received, that Cortés with his whole army had perished in the morasses of Chiapa. The members of the government showed no reluctance to credit this story. They now openly paraded their own authority, proclaimed the general's death; caused funeral ceremonies to be performed in his honour; took possession of his property wherever they could meet with it, piously devoting a small part of the proceeds to purchasing masses for his soul, while the remainder was appropriated to pay off what was called his debt to the state. They seized, in like manner, the property of other individuals engaged in the expedition. From these outrages they proceeded to others against the Spanish residents in the city, until the Franciscan missionaries left the capital in disgust, while the Indian population were so sorely oppressed, that great apprehensions were entertained of a general rising. Zuazo, who communicated these tidings, implored Cortés to quicken his return. He was a temperate man, and the opposition which he had made to the tyrannical measures of his comrades had been rewarded with exile.<sup>1</sup>

The general, greatly alarmed by this account, saw that no

<sup>1</sup> Carta Quinta de Cortés, MS — Bernal Diaz, Hist. de la Conquista, cap. 185.—Relacion del Tesorero Strada, MS, Mexico, 1526.

alternative was left but to abandon all further schemes of conquest, and to return ~~at~~ once, if he would secure the preservation of the empire which he had won. He accordingly made the necessary arrangements for settling the administration of the colonies at Honduras, and embarked with a small number of followers for Mexico.

He had not been long at sea, when he encountered such a terrible tempest as seriously damaged his vessel, and compelled him to return to port and refit. A second attempt proved equally unsuccessful; and Cortés, feeling that his good star had deserted him, saw, in this repeated disaster, an intimation from Heaven that he was not to return.<sup>1</sup> He contented himself, therefore, with sending a trusty messenger to advise his friends of his personal safety in Honduras. He then instituted processions and public prayers to ascertain the will of Heaven, and to deprecate its anger. His health now showed the effects of his recent sufferings, and declined under a wasting fever. His spirits sank with it, and he fell into a state of gloomy despondency. Bernal Diaz, speaking of him at this time, says, that nothing could be more wan and emaciated than his person, and that so strongly was he possessed with the idea of his approaching end, that he procured a Franciscan habit,—for it was common to be laid out in the habit of some one or other of the monastic orders,—in which to be carried to the grave.<sup>2</sup>

From this deplorable apathy Cortés was roused by fresh advices urging his presence in Mexico, and by the judicious efforts of his good friend Sandoval, who had lately returned, himself, from an excursion into the interior. By his persuasion, the general again consented to try his fortunes on the seas. He embarked on board of a brigantine, with a few followers, and bade adieu to the disastrous shores of Honduras, 25th of April, 1526. He had nearly made the coast of New Spain, when a heavy gale threw him off his course, and drove him to the island of Cuba. After staying there some time to recruit his exhausted strength, he again put to sea on the 16th of May, and in eight days landed near San Juan de Ulua, whence he proceeded about five leagues on foot to Medellin.

Cortés was so much changed by disease, that his person was not easily recognised. But no sooner was it known that the general had returned, than crowds of people, white men and natives, thronged from all the neighbouring country to welcome

<sup>1</sup> Carta Quinta de Cortés, MS.

<sup>2</sup> Hist. de la Conquista, cap 184 et seq.—Carta Quinta de Cortés, MS

him. The tidings spread far and wide on the wings of the wind, and his progress to the capital was a triumphal procession. The inhabitants came from the distance of eighty leagues to have a sight of him; and they congratulated one another on the presence of the only man who could rescue the country from its state of anarchy. It was a resurrection of the dead,—so industriously had the reports of his death been circulated, and so generally believed.<sup>1</sup>

At all the great towns where he halted he was sumptuously entertained. Triumphal arches were thrown across the road, and the streets were strewed with flowers as he passed. After a night's repose at Tezcuco, he made his entrance in great state into the capital. The municipality came out to welcome him, and a brilliant cavalcade of armed citizens formed his escort; while the lake was covered with barges of the Indians, all fancifully decorated with their gala dresses, as on the day of his first arrival among them. The streets echoed to music, and dancing, and sounds of jubilee, as the procession held on its way to the great convent of St. Francis, where thanksgivings were offered up for the safe return of the general, who then proceeded to take up his quarters once more in his own princely residence.<sup>2</sup>—It was in June, 1526, when Cortés re-entered Mexico; nearly two years had elapsed since he had left it, on his difficult march to Honduras, a march which led to no important results, but which consumed nearly as much time, and was attended with sufferings quite as severe, as the conquest of Mexico itself.<sup>3</sup>

Cortés did not abuse his present advantage. He, indeed, instituted proceedings against his enemies; but he followed them up so languidly, as to incur the imputation of weakness.

<sup>1</sup> Carta Quinta de Cortés, MS.—Bernal Diaz, Hist. de la Conquista, cap 180, 190.—Carta de Cortés al Emperador, MS., Mexico, Sept. 11, 1526.

<sup>2</sup> Carta de Ocaño, MS., Agosto 31, 1526.—Carta Quinta de Cortés, MS.

<sup>3</sup> "What Cortés suffered," says Dr. Robertson, "on this march, a distance, according to Gomara, of 3000 miles,"—(the distance must be greatly exaggerated)—"from famine, from the hostility of the natives, from the climate, and from hardships of every species, has nothing in history parallel to it, but what occurs in the adventures of the other discoverers and conquerors of the New World. Cortés was employed in this dreadful service above two years; and, though it was not distinguished by any splendid event, he exhibited, during the course of it, greater personal courage, more fortitude of mind, more perseverance and patience, than in any other period or scene in his life." (Hist. of America, note 96.) The historian's remarks are just; as the passages, which I have borrowed from the extraordinary record of the Conqueror, may show. Those who are desirous of seeing something of the narrative told in his own way, will find a few pages of it translated in the *Appendix, Part II. No. 4.*

It is the only instance in which he has been accused of weakness; and, since it was shown in the prosecution of his own injuries, it may be thought to reflect no discredit on his character.

He was not permitted long to enjoy the sweets of triumph. In the month of July, he received advices of the arrival of a *jeus de residencia* on the coast, sent by the court of Madrid to supersede him temporarily in the government. The crown of Castile, as its colonial empire extended, became less and less capable of watching over its administration. It was therefore obliged to place vast powers in the hands of its viceroys; and, as suspicion naturally accompanies weakness, it was ever prompt to listen to accusations against these powerful vassals. In such cases the government adopted the expedient of sending out a commissioner, or *jeus de residencia*, with authority to investigate the conduct of the accused, to suspend him in the meanwhile from his office, and, after a judicial examination, to reinstate him in it, or to remove him altogether, according to the issue of the trial. The enemies of Cortés had been, for a long time, busy in undermining his influence at court, and in infusing suspicions of his loyalty in the bosom of the emperor. Since his elevation to the government of the country, they had redoubled their mischievous activity, and they assailed his character with the foulest imputations. They charged him with appropriating to his own use the gold which belonged to the crown, and especially with secreting the treasures of Montezuma. He was said to have made false reports of the provinces he had conquered, that he might defraud the exchequer of its lawful revenues. He had distributed the principal offices among his own creatures; and had acquired an unbounded influence, not only over the Spaniards, but the natives, who were all ready to do his bidding. He had expended large sums in fortifying both the capital and his own palace; and it was evident from the magnitude of his schemes and his preparations, that he designed to shake off his allegiance, and to establish an independent sovereignty in New Spain.<sup>1</sup>

The government, greatly alarmed by these formidable charges, the probability of which they could not estimate, appointed a commissioner with full powers to investigate the matter. The person selected for this delicate office was Luis Ponce de Leon, a man of high family, young for such a post, but of a mature judgment, and distinguished for his moderation

<sup>1</sup> Memorial de Luis Cardenas, MS.—Carta de Diego de Ocaña, MS.—Herrera, Hist. Gen., dec. 3, lib. 8, cap. 14, 15.

and equity. The nomination of such a minister gave assurance that the crown meant to do justly by Cortés.

The emperor wrote at the same time with his own hand to the general, advising him of this step, and assuring him that it was taken, not from distrust of his integrity, but to afford him the opportunity of placing that integrity in a clear light before the world.<sup>1</sup>

Ponce de Leon reached Mexico in July, 1526. He was received with all respect by Cortés and the municipality of the capital; and the two parties interchanged those courtesies with each other, which gave augury that the future proceedings would be conducted in a spirit of harmony. Unfortunately, this fair beginning was blasted by the death of the commissioner in a few weeks after his arrival, a circumstance which did not fail to afford another item in the loathsome mass of accusation heaped upon Cortés. The commissioner fell the victim of a malignant fever, which carried off a number of those who had come over in the vessel with him.<sup>2</sup>

On his death-bed, Ponce de Leon delegated his authority to an infirm old man, who survived but a few months, and transmitted the reins of government to a person named Estrada or Strada, the royal treasurer, one of the officers sent from Spain to take charge of the finances, and who was personally hostile to Cortés. The Spanish residents would have persuaded Cortés to assert for himself at least an equal share of the authority, to which they considered Estrada as having no sufficient title. But the general, with singular moderation, declined a competition in this matter, and determined to abide a more decided expression of his sovereign's will. To his mortification, the nomination of Estrada was confirmed, and this dignitary soon contrived to inflict on his rival all those annoyances by which a little mind, in possession of unexpected power, endeavours to make his superiority felt over a great one. The recommendations of Cortés were disregarded; his friends mortified and insulted; his attendants outraged by injuries. One of the domestics of his friend Sandoval, for some slight offence, was sentenced to lose his hand; and when the general remonstrated against these acts of violence, he was peremptorily commanded to leave the city! The Spaniards, indignant at this outrage, would have taken up arms in his defence; but Cortés would

<sup>1</sup> Carta del Emperador, MS., Toledo, Nov. 4, 1525.

<sup>2</sup> Bernal Díaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 192—Carta de Cortés al Emp., MS., Mexico, Set. 11, 1526.

allow no resistance, and, simply remarking, "that it was well, that those, who at the price of their blood, had won the capital, should not be allowed a footing in it," withdrew to his favourite villa of Cojohuacan, a few miles distant, to wait there the result of these strange proceedings.<sup>1</sup>

The suspicions of the court of Madrid, meanwhile, fanned by the breath of calumny, had reached the most preposterous height. One might have supposed, that it fancied the general was organising a revolt throughout the colonies, and meditated nothing less than an invasion of the mother country. Intelligence having been received, that a vessel might speedily be expected from New Spain, orders were sent to the different ports of the kingdom, and even to Portugal, to sequester the cargo, under the expectation that it contained remittances to the general's family, which belonged to the crown; while his letters, affording the most luminous account of all his proceedings and discoveries, were forbidden to be printed. Fortunately, three letters, forming the most important part of the Conqueror's correspondence, had already been given to the world by the indefatigable press of Seville.

The court, moreover, made aware of the incompetency of the treasurer, Estrada, to the present delicate conjuncture, now entrusted the whole affair of the inquiry to a commission dignified with the title of the Royal Audience of New Spain. This body was clothed with full powers to examine into the charges against Cortés, with instructions to send him back, as a preliminary measure, to Castile,—peacefully if they could, but forcibly if necessary. Still afraid that its belligerent vassal might defy the authority of this tribunal, the government resorted to artifice to effect his return. The president of the Indian Council was commanded to write to him, urging his presence in Spain to vindicate himself from the charges of his enemies, and offering his personal co-operation in his defence. The emperor further wrote a letter to the Audience, containing his commands for Cortés to return, as the government wished to consult him on matters relating to the Indies, and to bestow on him a recompense suited to his high deserts. This letter was intended to be shown to Cortés.

But it was superfluous to put in motion all this complicated machinery to effect a measure on which Cortés was himself resolved. Proudly conscious of his own unswerving loyalty,

<sup>1</sup> Bernal Díaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 194.—*Carta de Cortés al Emp.*, MS., Set. 11, 1526.

and of the benefits he had rendered to his country, he felt deeply sensible to this unworthy requital of them, especially on the very theatre of his achievements. He determined to abide no longer where he was exposed to such indignities; but to proceed at once to Spain, present himself before his sovereign, boldly assert his innocence, and claim redress for his wrongs, and a just reward for his services. In the close of his letter to the emperor, detailing the painful expedition to Honduras, after enlarging on the magnificent schemes he had entertained of discovery in the South Sea, and vindicating himself from the charge of a too lavish expenditure, he concludes with the lofty, yet touching, declaration, "that he trusts his Majesty will in time acknowledge his deserts; but, if that unhappily shall not be, the world at least will be assured of his loyalty, and he himself shall have the conviction of having done his duty; and no better inheritance than this shall he ask for his children."

No sooner was the intention of Cortés made known, than it excited a general sensation through the country. Even Estrada relented; he felt that he had gone too far, and that it was not his policy to drive his noble enemy to take refuge in his own land. Negotiations were opened, and an attempt at a reconciliation was made through the Bishop of Tlascala. Cortés received these overtures in a courteous spirit, but his resolution was unshaken. Having made the necessary arrangements, therefore, in Mexico, he left the valley, and proceeded at once to the coast. Had he entertained the criminal ambition imputed to him by his enemies, he might have been sorely tempted by the repeated offers of support which were made to him, whether in good or in bad faith, on the journey, if he would but re-assume the government, and assert his independence of Castile. But these disloyal advances he rejected with the scorn they merited.<sup>1</sup>

On his arrival at Villa Rica, he received the painful tidings of the death of his father, Don Martin Cortés, whom he had hoped so soon to embrace, after his long and eventful absence. Having celebrated his obsequies with every mark of filial respect, he made preparations for his speedy departure. Two of the best vessels in the port were got ready and provided with everything requisite for a long voyage. He was attended by his friend, the faithful Sandoval, by Tapia, and some other cavaliers, most attached to his person. He also took with him several Aztec and Tlascalcan chiefs, and among them a son of

<sup>1</sup> Bernal Díaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 194.—Carta de Ocaña, MS., Agosto 31, 1526.



Montezuma, and another of Maxixca, the friendly old Tlascalcan lord, both of whom were desirous to accompany the general to Castile. He carried home a large collection of plants and minerals, as specimens of the natural resources of the country. several wild animals and birds of gaudy plumage; various fabrics of delicate workmanship, especially the gorgeous feather-work; and a number of jugglers, dancers, and buffoons, who greatly astonished the Europeans by the marvellous facility of their performances, and were thought a suitable present for his Holiness, the Pope.<sup>1</sup> Lastly, Cortés displayed his magnificence in a rich treasure of jewels, among which were emeralds of extraordinary size and lustre, gold to the amount of two hundred thousand *pesos de oro*, and fifteen hundred marks of silver. "In fine," says Herrera, "he came in all the state of a great lord."<sup>2</sup>

After a brief and prosperous voyage, Cortés came in sight once more of his native shores, and crossing the bar of Saltes, entered the little port of Palos in May, 1528,—the same spot where Columbus had landed five and thirty years before on his return from the discovery of the Western World. Cortés was not greeted with the enthusiasm and public rejoicings which welcomed the great navigator; and, indeed, the inhabitants were not prepared for his arrival. From Palos he soon proceeded to the convent of La Rabida, the same place, also, within the hospitable walls of which Columbus had found a shelter. An interesting circumstance is mentioned by historians, connected with his short stay at Palos. Francisco Pizarro, the Conqueror of Peru, had arrived there, having come to Spain to solicit aid for his great enterprise.<sup>3</sup> He was then in the commencement of his brilliant career, as Cortés might be said to be at the close of his. He was an old acquaintance, and a kinsman, as is affirmed of the general, whose mother was a Pizarro.<sup>4</sup> The meeting of these two extraordinary men, the Conquerors of the North and of the South, in the New World, as they set foot, after their eventful absence, on the shores of

<sup>1</sup> The Pope, who was of the joyous Medici family, Clement VII., and the cardinals, were greatly delighted with the feats of the Indian jugglers, according to Diaz; and his Holiness, who, it may be added, received at the same time from Cortés a substantial donative of gold and jewels, publicly testified, by prayers and solemn processions, his great sense of the services rendered to Christianity by the Conquerors of Mexico, and generously requited them by bulls, granting plenary absolution from their sins—Hist. de la Conquista, cap. 195.

<sup>2</sup> "Y en fin venia como gran Señor"—Hist. Gen., dec. 4, lib. 3, cap. 8.

<sup>3</sup> Herrera, Hist. Gen., dec. 4, lib. 4, cap. 1.—Cavo, Los Tres Siglos de Méx., tom. i., p. 78.

<sup>4</sup> Pizarro y Orellana, Varones Ilustres, p. 121.

their native land, and that, too, on the spot consecrated by the presence of Columbus, has something in it striking to the imagination. It has accordingly attracted the attention of one of the most illustrious of living poets, who, in a brief, but beautiful sketch, has depicted the scene in the genuine colouring of the age.<sup>1</sup>

While reposing from the fatigues of his voyage at La Rabida, an event occurred which afflicted Cortés deeply, and which threw a dark cloud over his return. This was the death of Gonzalo de Sandoval, his trusty friend, and so long the companion of his fortunes. He was taken ill in a wretched inn at Palos, soon after landing; and his malady gained ground so rapidly, that it was evident his constitution, impaired, probably, by the extraordinary fatigues he had of late years undergone, would be unable to resist it. Cortés was instantly sent for, and arrived in time to administer the last consolations of friendship to the dying cavalier. Sandoval met his approaching end with composure, and, having given the attention, which the short interval allowed, to the settlement of both his temporal and spiritual concerns, he breathed his last in the arms of his commander.

Sandoval died at the premature age of thirty-one.<sup>2</sup> He was in many respects the most eminent of the great captains formed under the eye of Cortés. He was of good family, and a native of Medellín, also the birthplace of the general, for whom he had the warmest personal regard. Cortés soon discerned his uncommon qualities, and proved it by uniformly selecting the young officer for the most difficult commissions. His conduct on these occasions fully justified the preference. He was a decided favourite with the soldiers, for, though strict in enforcing discipline, he was careful of their comforts, and little mindful of his own. He had nothing of the avarice so common in the Castilian cavalier, and seemed to have no other ambition than that of faithfully discharging the duties of his profession. He was a plain man, affecting neither the showy manners nor the bravery in costume which distinguished Alvarado, the Aztec *Tonatiuh*. The expression of his countenance was open and manly; his chestnut hair curled close to his head; his frame was strong and sinewy. He had a lisp in his utterance, which made his voice somewhat indistinct. Indeed,

<sup>1</sup> See the conclusion of Rogers' Voyage of Columbus.

<sup>2</sup> Bernal Diaz says that Sandoval was twenty-two years old, when he first came to New Spain, in 1519—*Hist. de la Conquista*, cap. 205.

he was no speaker; but, if slow of speech, he was prompt and energetic in action. He had precisely the qualities which fitted him for the perilous enterprise in which he was embarked. He had accomplished his task; and, after having escaped death, which lay waiting for him in every step of his path, had come home, as it would seem, to his native land only to meet it there.

His obsequies were performed with all solemnity by the Franciscan friars of La Rabida, and his remains were followed to their final resting-place by the comrades who had so often stood by his side in battle. They were laid in the cemetery of the convent, which, shrouded in its forest of pines, stood and may yet stand, on the bold eminence that overlooks the waste of waters so lately traversed by the adventurous soldier.<sup>1</sup>

It was not long after this melancholy event, that Cortés and his suite began their journey into the interior. The general stayed a few days at the castle of the Duke of Medina Sidonia, the most powerful of the Andalusian lords, who hospitably entertained him, and, at his departure, presented him with several noble Arabian horses. Cortés first directed his steps towards Guadaloupe, where he passed nine days, offering up prayers and causing masses to be performed at our Lady's shrine for the soul of his departed friend.

Before his departure from La Rabida he had written to the court, informing it of his arrival in the country. Great was the sensation caused there by the intelligence, the greater, that the late reports of his treasonable practices had made it wholly unexpected. His arrival produced an immediate change of feeling. All cause of jealousy was now removed, and, as the clouds which had so long settled over the royal mind were dispelled, the emperor seemed only anxious to show his sense of the distinguished services of his so dreaded vassal. Orders were sent to different places on the route to provide him with suitable accommodations, and preparations were made to give him a brilliant reception in the capital.

Meanwhile Cortés had formed the acquaintance at Guadaloupe of several persons of distinction, and among them of the family of the *comendador* of Leon, a nobleman of the highest consideration at court. The general's conversation, enriched with the stores of a life of adventure, and his manners, in which the authority of habitual command was tempered by the frank and careless freedom of the soldier, made a most favourable

<sup>1</sup> Hist. de la Conquista, cap. 195.

impression on his new friends; and their letters to the court, where he was yet unknown, heightened the interest already felt in this remarkable man. The tidings of his arrival had by this time spread far and wide throughout the country; and, as he resumed his journey, the roads presented a spectacle such as had not been seen since the return of Columbus. Cortés did not usually affect an ostentation of dress, though he loved to display the pomp of a great lord in the number and magnificence of his retainers. His train was now swelled by the Indian chieftains, who, by the splendours of their barbaric finery, gave additional brilliancy, as well as novelty, to the pageant. But his own person was the object of general curiosity. The houses and the streets of the great towns and villages were thronged with spectators, eager to look on the hero, who, with his single arm, as it were, had won an empire for Castile, and who, to borrow the language of an old historian, "came in the pomp and glory, not so much of a great vassal, as of an independent monarch."

As he approached Toledo, then the rival of Madrid, the press of the multitude increased, till he was met by the Duke de Bejar, the Count de Aguilar, and others of his steady friends, who, at the head of a large body of the principal nobility and cavaliers of the city, came out to receive him, and attended him to the quarters prepared for his residence. It was a proud moment for Cortés; and distrusting, as he well might, his reception by his countrymen, it afforded him a greater satisfaction than the brilliant entrance, which, a few years previous, he had made into the capital of Mexico.

The following day he was admitted to an audience by the emperor; and Cortés, gracefully kneeling to kiss the hand of his sovereign, presented to him a memorial which succinctly recounted his services and the requital he had received for them. The emperor graciously raised him, and put many questions to him respecting the countries he had conquered. Charles was pleased with the general's answers, and his intelligent mind took great satisfaction in inspecting the curious specimens of Indian ingenuity which his vassal had brought with him from New Spain. In subsequent conversations the emperor repeatedly consulted Cortés on the best mode of administering the government of the colonies; and by his advice introduced some important regulations, especially for ameliorating the condition of the natives, and for encouraging domestic industry.

The monarch took frequent opportunity to show the con-

fidence which he now reposed in Cortés. On all public occasions he appeared with him by his side; and once, when the general lay ill of a fever, Charles paid him a visit in person, and remained some time in the apartment of the invalid. This was an extraordinary mark of condescension in the haughty court of Castile; and it is dwelt upon with becoming emphasis by the historians of the time, who seem to regard it as an ample compensation for all the sufferings and services of Cortés.<sup>1</sup>

The latter had now fairly triumphed over opposition. The courtiers, with that ready instinct which belongs to the tribe, imitated the example of their master; and even envy was silent, amidst the general homage that was paid to the man who had so lately been a mark for the most envenomed calumny. Cortés, without a title, without a name but what he had created for himself, was, at once, as it were, raised to a level with the proudest nobles in the land.

He was so still more effectually by the substantial honours which were accorded to him by his sovereign in the course of the following year. By an instrument, dated 6th July, 1529, the emperor raised him to the dignity of the Marquess of the Valley of Oaxaca;<sup>2</sup> and the title of "marquess," when used without the name of the individual, has been always appropriated in the colonies, in an especial manner, to Cortés, as the title of "admiral" was to Columbus.<sup>3</sup>

Two other instruments, dated in the same month of July, assigned to Cortés a vast tract of land in the rich province of Oaxaca, together with large estates in the city of Mexico and other places in the valley.<sup>4</sup> The princely domain thus granted comprehended more than twenty large towns and villages, and twenty-three thousand vassals. The language in which the gift was made greatly enhanced its value. The preamble of the instrument, after enlarging on the "good services rendered by Cortés in the Conquest, and the great benefits resulting therefrom, both in respect to the increase of the Castilian

<sup>1</sup> Gomara, *Crónica*, cap. 183.—Herrera, *Hist. Gen.*, dec. 4, lib. 4, cap. 1.—Bernal Díaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 195.

<sup>2</sup> *Título de Marques*, MS., Barcelona, 6 de Julio, 1529.

<sup>3</sup> Humboldt, *Essai Politique*, tom. ii. p. 30, note. According to Lanuza, he was offered by the emperor the Order of St. Jago, but declined it, because no *encomienda* was attached to it. (*Hist. de Aragon*, tom. i. lib. 3, cap. 14.) But Caro de Torres, in his *History of the Military Orders of Castile*, enumerates Cortés among the members of the Compostellan fraternity—*Hist. de las Ord. Militares* (Madrid, 1629), fol. 103, et seq.

<sup>4</sup> *Merced de Tierras Inmediatas á México*, MS., Barcelona, 23 de Julio, 1529.—*Merced de los Vasallos*, MS., Barcelona, 6 de Julio, 1529.

empire, and the advancement of the Holy Catholic Faith," acknowledges "the sufferings he had undergone in accomplishing this glorious work, and the fidelity and obedience with which, as a good and trusty vassal, he had ever served the crown." It declares, in conclusion, that it grants this recompense of his deserts, because it is "the duty of princes to honour and reward those who serve them well and loyally, in order that the memory of their great deeds should be perpetuated, and others be incited by their example to the performance of the like illustrious exploits." The unequivocal testimony thus borne by his sovereign to his unwavering loyalty was most gratifying to Cortés;—how gratifying, every generous soul, who has been the subject of suspicion undeserved, will readily estimate. The language of the general in after time shows how deeply he was touched by it.<sup>1</sup>

Yet there was one degree in the scale, above which the royal gratitude would not rise. Neither the solicitations of Cortés, nor those of the Duke de Bejar, and his other powerful friends, could prevail on the emperor to reinstate him in the government of Mexico. The country reduced to tranquillity had no longer need of his commanding genius to control it; and Charles did not care to place again his formidable vassal in a situation which might revive the dormant spark of jealousy and distrust. It was the policy of the crown to employ one class of its subjects to effect its conquests, and another class to rule over them. For the latter it selected men in whom the fire of ambition was tempered by a cooler judgment naturally, or by the sober influence of age. Even Columbus, notwithstanding the terms of his original "capitulation" with the crown, had not been permitted to preside over the colonies; and still less likely would it be to concede this power to one possessed of the aspiring temper of Cortés.

But although the emperor refused to commit the civil government of the colony into his hands, he reinstated him in his military command. By a royal ordinance, dated also in July, 1529, the Marquess of the Valley was named Captain-General of New Spain, and of the coasts of the South Sea. He was empowered to make discoveries in the Southern Ocean, with

<sup>1</sup> "The benignant reception which I experienced on my return, from your Majesty," says Cortés, "your kind expressions and generous treatment, make me not only forget all my toils and sufferings, but even cause me regret that I have not been called to endure more in your service." (*Carta de Cortés al Lic. Nuñez*, MS., 1535.) This memorial, addressed to his agent in Castile, was designed for the emperor.

the right to rule over such lands as he should colonise,<sup>1</sup> and by a subsequent grant he was to become proprietor of one-twelfth of all his discoveries. The government had no design to relinquish the services of so able a commander. But it warily endeavoured to withdraw him from the scene of his former triumphs, and to throw open a new career of ambition, that might stimulate him still further to enlarge the dominions of the crown.

Thus gilded by the sunshine of royal favour, "rivalling," to borrow the homely comparison of an old chronicler, "Alexander in the fame of his exploits, and Crassus in that of his riches," with brilliant manners, and a person, which, although it showed the effects of hard service, had not yet lost all the attractions of youth, Cortés might now be regarded as offering an enviable alliance for the best houses in Castile. It was not long before he paid his addresses, which were favourably received, to a member of that noble house which had so steadily supported him in the dark hour of his fortunes. The lady's name was Doña Juana de Zuñigar, daughter of the second Count de Aguilar, and niece of the Duke de Bejar.<sup>2</sup> She was much younger than himself, beautiful, and, as events showed, not without spirit. One of his presents to his youthful bride excited the admiration and envy of the fairer part of the court. This was five emeralds, of wonderful size and brilliancy. These jewels had been cut by the Aztecs into the shapes of flowers, fishes, and into other fanciful forms, with an exquisite style of workmanship which enhanced their original value.<sup>3</sup> They were, not improbably, part of the treasure of the unfortunate Montezuma, and, being easily portable, may have escaped the general wreck of the

<sup>1</sup> Título de Capitan General de la Nueva España y Costa del Sur, MS., Barcelona, 6 de Julio, 1529.

<sup>2</sup> Doña Juana was of the house of Arellano, and of the royal lineage of Navarre. Her father was not a very wealthy noble—L. Marineo Siculo, *Cosas Mem.*, fol. 24. 25.

<sup>3</sup> One of these precious stones was as valuable as Shylock's turquoise. Some Genoese merchants in Seville offered Cortés, according to Gomara, 40,000 ducats for it. The same author gives a more particular account of the jewels, which may interest some readers. It shows the ingenuity of the artist, who, without steel, could so nicely cut so hard a material. One emerald was in the form of a rose; the second in that of a horn; a third, like a fish, with eyes of gold; the fourth was like a little bell, with a fine pearl for the tongue, and on the rim was the inscription, in Spanish, *Blessed is He who created thee*. The fifth, which was the most valuable, was a small cup with a foot of gold, and with four little chains, of the same metal, attached to a large pearl as a button. The edge of the cup was of gold, on which was engraven this Latin sentence, *Inter natos mulierum non surrexit minor*—Gomara, *Crónica*, cap. 184.

*noche triste.* The queen of Charles the Fifth, it is said,—it may be the idle gossip of a court,—had intimated a willingness to become proprietor of some of these magnificent baubles; and the preference which Cortés gave to his fair bride caused some feelings of estrangement in the royal bosom, which had an unfavourable influence on the future fortunes of the marquess.

Late in the summer of 1529, Charles the Fifth left his Spanish dominions for Italy. Cortés accompanied him on his way, probably to the place of embarkation: and in the capital of Aragon we find him, according to the national historian, exciting the same general interest and admiration among the people as he had done in Castile. On his return, there seemed no occasion for him to protract his stay longer in the country. He was weary of the life of idle luxury which he had been leading for the last year, and which was so foreign to his active habits and the stirring scenes to which he had been accustomed. He determined, therefore, to return to Mexico, where his extensive property required his presence, and where a new field was now opened to him for honourable enterprise.



## CHAPTER V

CORTÉS REVISITS MEXICO—RETIRES TO HIS ESTATES—HIS  
VOYAGES OF DISCOVERY—FINAL RETURN TO CASTILE—COLD  
RECEPTION—DEATH OF CORTÉS—HIS CHARACTER

1530-1547

EARLY in the spring of 1530, Cortés embarked for New Spain. He was accompanied by the marchioness, his wife, together with his aged mother (who had the good fortune to live to see her son's elevation), and by a magnificent retinue of pages and attendants, such as belonged to the household of a powerful noble. How different from the forlorn condition in which, twenty-six years before, he had been cast loose, as a wild adventurer, to seek his bread upon the waters!

The first point of his destination was Hispaniola, where he was to remain until he received tidings of the organisation of the new government that was to take charge of Mexico.<sup>1</sup> In the preceding chapter it was stated that the administration of the country had been intrusted to a body called the Royal Audience; one of whose first duties it was to investigate the charges brought against Cortés. Nuñez de Guzman, his avowed enemy, was placed at the head of this board; and the investigation was conducted with all the rancour of personal hostility. A remarkable document still exists, called the *Pesquisa Secreta*, or "Secret Inquiry," which contains a record of the proceedings against Cortés. It was prepared by the secretary of the Audience, and signed by the several members. The document is very long, embracing nearly a hundred folio pages. The name and the testimony of every witness are given, and the whole forms a mass of loathsome details such as might better suit a prosecution in a petty municipal court than that of a great officer of the crown.

The charges are eight in number; involving, among other crimes, that of a deliberate design to cast off his allegiance to the crown; that of the murder of two of the commissioners who had been sent out to supersede him; of the murder of his own

<sup>1</sup> Carta de Cortés al Emperador, MS, Tezcuco, 10 de Oct., 1530.

wife, Catalina Suarez;<sup>1</sup> of extortion, and of licentious practices, —of offences, in short, which, from their private nature, would seem to have little to do with his conduct as a public man. The testimony is vague and often contradictory; the witnesses are, for the most part, obscure individuals, and the few persons of consideration among them appear to have been taken from the ranks of his decided enemies. When it is considered that the inquiry was conducted in the absence of Cortés, before a court, the members of which were personally unfriendly to him, and that he was furnished with no specification of the charges, and had no opportunity, consequently, of disproving them, it is impossible, at this distance of time, to attach any importance to this paper as a legal document. When it is added, that no action was taken on it by the government to whom it was sent, we may be disposed to regard it simply as a monument of the malice of his enemies. It has been drawn by the curious antiquary from the obscurity to which it had been so long consigned in the Indian archives at Seville, but it can be of no further use to the historian than to show that a great name in the sixteenth century exposed its possessor to calumnies as malignant as it has done at any time since.<sup>2</sup>

The high-handed measures of the Audience and the oppressive conduct of Guzman, especially towards the Indians, excited

<sup>1</sup> Doña Catalina's death happened so opportunely for the rising fortunes of Cortés that this charge of murder by her husband has found more credit with the vulgar than the other accusations brought against him. Cortés, from whatever reason, perhaps from the conviction that the charge was too monstrous to obtain credit, never condescended to vindicate his innocence. But, in addition to the arguments mentioned in the text for discrediting the accusation generally, we should consider that this particular charge attracted so little attention in Castile, where he had abundance of enemies, that he found no difficulty, on his return there, seven years afterwards, in forming an alliance with one of the noblest houses in the kingdom, that no writer of that day (except Bernal Diaz, who treats it as a base calumny), not even Luis Casas, the stern accuser of the Conquerors, intimates a suspicion of his guilt; and that, lastly, no allusion whatever is made to it in the suit instituted, some years after her death, by the relatives of Doña Catalina, for the recovery of property from Cortés, pretended to have been derived through her marriage with him,—a suit conducted with acrimony, and protracted for several years. I have not seen the documents connected with the suit, which are still preserved in the archives of the house of Cortés, but the fact has been communicated to me by a distinguished Mexican, who has carefully examined them, and I cannot but regard it as of itself conclusive, that the family, at least of Doña Catalina, did not attach credit to the accusation. Yet so much credit has been given to this in Mexico, where the memory of the old Spaniards is not held in especial favour, at the present day, that it has formed the subject of an elaborate discussion in the public periodicals of that city.

<sup>2</sup> This remarkable paper, forming part of the valuable collection of Don

general indignation in the colony, and led to serious apprehensions of an insurrection. It became necessary to supersede an administration so reckless and unprincipled. But Cortés was detained two months at the island, by the slow movements of the Castilian court, before tidings reached him of the appointment of a new Audience for the government of the country. The person selected to preside over it was the Bishop of St. Domingo, a prelate whose acknowledged wisdom and virtue gave favourable augury for the conduct of his administration. After this, Cortés resumed his voyage and landed at Villa Rica on the 15th of July, 1533.

After remaining for a time in the neighbourhood, where he received some petty annoyances from the Audience, he proceeded to Tlascala, and publicly proclaimed his powers as Captain-General of New Spain and the South Sea. An edict, issued by the empress during her husband's absence, had interdicted Cortés from approaching within ten leagues of the Mexican capital, while the present authorities were there.<sup>1</sup> The empress was afraid of a collision between the parties. Cortés, however, took up his residence on the opposite side of the lake, at Tezcuco.

No sooner was his arrival there known in the metropolis, than multitudes, both of Spaniards and natives, crossed the lake to pay their respects to their old commander, to offer him their services, and to complain of their manifold grievances. It seemed as if the whole population of the capital was pouring into the neighbouring city, where the marquis maintained the state of an independent potentate. The members of the Audience, indignant at the mortifying contrast which their own diminished court presented, imposed heavy penalties on such of the natives as should be found in Tezcuco, and, affecting to consider themselves in danger, made preparations for the de-

Vargas Ponce is without date. It was doubtless prepared in 1529, during the visit of Cortés to Castile. The following title is prefixed to it:

"PESQUISA SECRETA."

"Relacion de los cargos que resultan de la pesquisa secreta contra Don Hernando Cortés, de los quales no se le dio copia ni traslado á la parte del dicho Don Hernando, así por ser los dichos cargos de la calidad que son como por estar la persona del dicho Don Hernando ausente como está. Los quales yo Gregorio de Saldúa, escribano de S. M. y escribano de la dicha Residencia saque de la dicha pesquisa secreta por mandado de los Señores Presidente y Oidores de la Audiencia y Chancillería Real que por mandado de S. M. en esta Nueva España reside. Los quales dichos Señores Presidente y Oidores envían á S. M. para que los mande ver, y vistos mande proveer lo que á su servicio convenga."—MS.

<sup>1</sup> MS. Tordelaguna. 22 de Marzo, 1533.

fence of the city. But these belligerent movements were terminated by the arrival of the new Audience; though Guzman had the address to maintain his hold on a northern province, where he earned a reputation for cruelty and extortion unrivalled even in the annals of the New World.

Everything seemed now to assure a tranquil residence to Cortés. The new magistrates treated him with marked respect, and took his advice on the most important measures of government. Unhappily, this state of things did not long continue; and a misunderstanding arose between the parties, in respect to the enumeration of the vassals assigned by the crown to Cortés, which the marquess thought was made on principles prejudicial to his interests, and repugnant to the intentions of the grant.<sup>1</sup> He was still further displeased by finding that the Audience were intrusted, by their commission, with a concurrent jurisdiction with himself in military affairs.<sup>2</sup> This led, occasionally, to an interference, which the proud spirit of Cortés, so long accustomed to independent rule, could ill brook. After submitting to it for a time, he left the capital in disgust, no more to return there, and took up his residence in his city of Cuernavaca.

It was the place won by his own sword from the Aztecs, previous to the siege of Mexico. It stood on the southern slope of the Cordilleras, and overlooked a wide expanse of country, the fairest and most flourishing portion of his own domain. He had erected a stately palace on the spot, and henceforth made this city his favourite residence.<sup>3</sup> It was well situated for superintending his vast estates, and he now devoted himself to bringing them into proper cultivation. He introduced the sugar cane from Cuba, and it grew luxuriantly in the rich soil of the neigh-

<sup>1</sup> The principal grievance alleged was, that slaves, many of them held temporarily by their masters, according to the old Aztec usage, were comprehended in the census. The complaint forms part of a catalogue of grievances embodied by Cortés in a memorial to the emperor. It is a clear and business-like paper.—*Carta de Cortés á Nuñez, MS.*

<sup>2</sup> *Carta de Cortés á Nuñez, MS.*

<sup>3</sup> The palace has crumbled into ruins, and the spot is now only remarkable for its natural beauty and its historic associations. "It was the capital," says Madame de Calderon, "of the Tlahuica nation, and, after the Conquest, Cortés built here a splendid palace, a church, and a convent for Franciscans, believing that he had laid the foundation of a great city. . . . It is, however, a place of little importance, though so favoured by nature; and the Conqueror's palace is a half-ruined barrack, though a most picturesque object, standing on a hill, behind which starts up the great white volcano. There are some good houses, and the remains of the church which Cortés built, celebrated for its bold arch."—*Life in Mexico*, vol. ii. let. 31.

bouring lowlands. He imported large numbers of merino sheep and other cattle, which found abundant pastures in the country around Tehuantepec. His lands were thickly sprinkled with groves of mulberry trees, which furnished nourishment for the silk-worm. He encouraged the cultivation of hemp and flax, and, by his judicious and enterprising husbandry, showed the capacity of the soil for the culture of valuable products before unknown in the land; and he turned these products to the best account, by the erection of sugar-mills, and other works for the manufacture of the raw material. He thus laid the foundation of an opulence for his family, as substantial, if not as speedy, as that derived from the mines. Yet this latter source of wealth was not neglected by him; and he drew gold from the region of Tehuantepec, and silver from that of Zacatecas. The amount derived from these mines was not so abundant as at a later day. But the expense of working them, on the other hand, was much less in the earlier stages of the operation, when the metal lay so much nearer the surface.<sup>1</sup>

But this tranquil way of life did not long content his restless and adventurous spirit; and it sought a vent by availing itself of his new charter of discovery to explore the mysteries of the Great Southern Ocean. In 1527; two years before his return to Spain, he had sent a little squadron to the Moluccas. The expedition was attended with some important consequences; but, as they do not relate to Cortés, an account of it finds a more suitable place in the maritime annals of Spain, where it has been given by the able hand which has done so much for the country in this department.<sup>2</sup>

Cortés was preparing to send another squadron of four vessels in the same direction, when his plans were interrupted by his visit to Spain; and his unfinished little navy, owing to the malice of the Royal Audience, who drew off the hands employed in building it, went to pieces on the stocks. Two other squadrons were now fitted out by Cortés, in the years 1532 and 1533, and sent on a voyage of discovery to the North-west.<sup>3</sup> They were unfortunate, though, in the latter expedition, the Californian peninsula was reached, and a landing effected on

<sup>1</sup> These particulars respecting the agricultural economy of Cortés, I have derived, in part, from a very able argument, prepared in January, 1828, for the Mexican Chamber of Deputies, by Don Lucas Alamán, in defence of the territorial rights possessed at this day by the Conqueror's descendant, the Duke of Monteleone.

<sup>2</sup> Navarrete, *Coleccion de los Viajes y Descubrimientos* (Madrid, 1837), tom. v. *Viajes al Maluco*.

<sup>3</sup> Instruccion que dió Marques del Valle á Juan de Avellaneda, etc., MS.

its southern extremity at Santa Cruz, probably the modern port of La Paz. One of the vessels, thrown on the coast of New Galicia, was seized by Guzman, the old enemy of Cortés, who ruled over that territory, the crew were plundered, and the ship was detained as a lawful prize. Cortés, indignant at the outrage, demanded justice from the Royal Audience; and, as that body was too feeble to enforce its own decrees in his favour, he took redress into his own hands.<sup>1</sup>

He made a rapid but difficult march on Chiametla, the scene of Guzman's spoliation; and as the latter did not care to face his incensed antagonist, Cortés recovered his vessel, though not the cargo. He was then joined by the little squadron which he had fitted out from his own port of Tehuantepec,—a port which, in the sixteenth century, promised to hold the place since occupied by that of Acapulco.<sup>2</sup> The vessels were provided with everything requisite for planting a colony in the newly discovered region, and transported four hundred Spaniards and *three hundred negro slaves*, which Cortés had assembled for that purpose. With this intention he crossed the Gulf, the Adriatic—to which an old writer compares it—of the Western World.

Our limits will not allow us to go into the details of this disastrous expedition, which was attended with no important results either to its projector or to science. It may suffice to say, that, in the prosecution of it, Cortés and his followers were driven to the last extremity by famine; that he again crossed the Gulf, was tossed about by terrible tempests, without a pilot to guide him, was thrown upon the rocks, where his shattered vessel nearly went to pieces, and, after a succession of dangers and disasters as formidable as any which he had ever encountered on land, succeeded, by means of his indomitable energy, in bringing his crazy bark safe into the same port of Santa Cruz from which he had started.

While these occurrences were passing, the new Royal Audience, after a faithful discharge of its commission, had been superseded by the arrival of a viceroy, the first ever sent to New Spain. Cortés, though invested with similar powers, had the title only of governor. This was the commencement of the system afterwards pursued by the crown, of intrusting the colonial administration to some individual, whose high rank and personal consideration might make him the fitting repre-

<sup>1</sup> Provision sobre los Descubrimientos del Sur MS., Setiembre, 1534.

<sup>2</sup> The river Huasacualco furnished great facilities for transporting, across the isthmus, from Vera Cruz, materials to build vessels on the Pacific. —Humboldt, Essai Politique, tom. iv. p. 50.

sentative of majesty. The jealousy of the court did not allow the subject clothed with such ample authority to remain long enough in the same station to form dangerous schemes of ambition, but at the expiration of a few years he was usually recalled, or transferred to some other province of the vast colonial empire. The person now sent to Mexico was Don Antonio de Mendoza, a man of moderation and practical good sense, and one of that illustrious family who in the preceding reign furnished so many distinguished ornaments to the church, to the camp, and to letters.

The long absence of Cortés had caused the deepest anxiety in the mind of his wife, the Marchioness of the Valley. She wrote to the viceroy immediately on his arrival, beseeching him to ascertain, if possible, the fate of her husband, and, if he could be found, to urge his return. The viceroy, in consequence, despatched two ships in search of Cortés, but whether they reached him before his departure from Santa Cruz is doubtful. It is certain that he returned safe, after his long absence, to Acapulco, and was soon followed by the survivors of his wretched colony.

Undismayed by these repeated reverses, Cortés, still bent on some discovery worthy of his reputation, fitted out three more vessels, and placed them under the command of an officer named Ulloa. This expedition, which took its departure in July, 1539, was attended with more important results. Ulloa penetrated to the head of the Gulf; then, returning and winding round the coast of the peninsula, doubled its southern point, and ascended as high as the twenty-eighth or twenty-ninth degree of north latitude on its western borders. After this, sending home one of the squadron, the bold navigator held on his course to the north, but was never more heard of.<sup>1</sup>

Thus ended the maritime enterprises of Cortés; sufficiently disastrous in a pecuniary point of view, since they cost him three hundred thousand *castellanos* of gold, without the return of a ducat.<sup>2</sup> He was even obliged to borrow money, and to

<sup>1</sup> Instrucción del Marques del Valle, MS. The most particular and authentic account of Ulloa's cruise will be found in Ramusio. (Tom. iii. pp. 340-354.) It is by one of the officers of the squadron—My limits will not allow me to give the details of the voyages made by Cortés, which, although not without interest, were attended with no permanent consequences. A good summary of his expeditions in the Gulf has been given by Navarrete in the Introduction to his *Relacion del Viage hecho por las Goletas Sutil y Mexicana* (Madrid, 1802), pp. vi-xxvi.; and the English reader will find a brief account of them in Greenhow's valuable *Memoir on the North-west Coast of North America* (Washington, 1840), pp. 22-27.

<sup>2</sup> Memorial al Rey del Marques del Valle, MS, 25 de Junio, 1540.

pawn his wife's jewels, to procure funds for the last enterprise;<sup>1</sup> thus incurring a debt which, increased by the great charges of his princely establishment, hung about him during the remainder of his life. But, though disastrous in an economical view, his generous efforts added important contributions to science. In the course of these expeditions, and those undertaken by Cortés previous to his visit to Spain, the Pacific had been coasted from the Bay of Panamá to the Rio Colorado. The great peninsula of California had been circumnavigated as far as to the isle of Cedros or Cerros, into which the name has since been corrupted. This vast tract, which had been supposed to be an archipelago of islands, was now discovered to be a part of the continent; and its general outline, as appears from the maps of the time, was nearly as well understood as at the present day.<sup>2</sup> Lastly, the navigator had explored the recesses of the Californian Gulf, or *Sea of Cortés*, as, in honour of the great discoverer, it is with more propriety named by the Spaniards; and he had ascertained that, instead of the outlet before supposed to exist towards the north, this unknown ocean was locked up within the arms of the mighty continent. These were results that might have been made the glory and satisfied the ambition of a common man; but they are lost in the brilliant renown of the former achievements of Cortés.

Notwithstanding the embarrassments of the Marquess of the Valley, he still made new efforts to enlarge the limits of discovery, and prepared to fit out another squadron of five vessels, which he proposed to place under the command of a natural son, Don Luis. But the viceroy Mendoza, whose imagination had been inflamed by the reports of an itinerant monk respecting an *El Dorado* in the north, claimed the right of discovery in that direction. Cortés protested against this, as an unwarrantable interference with his own powers. Other subjects of collision arose between them; till the marquess, disgusted with this perpetual check on his authority and his enterprises, applied for redress to Castile.<sup>3</sup> He finally determined to go there to support his claims in person, and to obtain, if possible, remuneration for the heavy charges he had incurred by his maritime

<sup>1</sup> Provision sobre los Descubrimientos del Sur, MS

<sup>2</sup> See the map prepared by the pilot Diego del Castillo, in 1541, ap. Lorenzana, p. 328.

<sup>3</sup> In the collection of Vargas Ponce is a petition of Cortés, setting forth his grievances, and demanding an investigation of the vice-king's conduct. It is without date. Peticion contra Don Antonio de Mendoza Virrey, pidiendo residencia contra él, MS.



expeditions, as well as for the spoliation of his property by the Royal Audience, during his absence from the country; and, lastly, to procure an assignment of his vassals on principles more conformable to the original intentions of the grant. With these objects in view, he bade adieu to his family, and, taking with him his eldest son and heir, Don Martin, then only eight years of age, he embarked from Mexico, in 1540, and, after a favourable voyage, again set foot on the shores of his native land.

The emperor was absent from the country. But Cortés was honourably received in the capital, where ample accommodations were provided for him and his retinue. When he attended the Royal Council of the Indies to urge his suit, he was distinguished by uncommon marks of respect. The president went to the door of the hall to receive him, and a seat was provided for him among the members of the Council.<sup>1</sup> But all evaporated in this barren show of courtesy. Justice, proverbially slow in Spain, did not mend her gait for Cortés; and at the expiration of a year, he found himself no nearer the attainment of his object than on the first week after his arrival in the capital.

In the following year, 1541, we find the Marquess of the Valley embarked as a volunteer in the memorable expedition against Algiers. Charles the Fifth, on his return to his dominions, laid siege to that stronghold of the Mediterranean corsairs. Cortés accompanied the forces destined to meet the emperor, and embarked on board the vessel of the Admiral of Castile. But a furious tempest scattered the navy, and the admiral's ship was driven a wreck upon the coast. Cortés and his son escaped by swimming; but the former, in the confusion of the scene, lost the inestimable set of jewels noticed in the preceding chapter; "a loss," says an old writer, "that made the expedition fall more heavily on the Marquess of the Valley than on any other man in the kingdom, except the emperor."<sup>2</sup>

It is not necessary to recount the particulars of this disastrous siege, in which Moslem valour, aided by the elements, set at defiance the combined forces of the Christians. A council of war was called, and it was decided to abandon the enterprise and return to Castile. This determination was indignantly received by Cortés, who offered, with the support of the army, to reduce the place himself; and he only expressed the regret that he had not a handful of those gallant veterans by his side

<sup>1</sup> Bernal Diaz, *Hist. de la Conquista*, cap. 200.

<sup>2</sup> Gomara, *Crónica*, cap. 237.

who had served him in the conquest of Mexico. But his offers were derided as those of a romantic enthusiast. He had not been invited to take part in the discussions of the council of war. It was a marked indignity; but the courtiers, weary of the service, were too much bent on an immediate return to Spain, to hazard the opposition of a man, who, when he had once planted his foot, was never known to raise it again till he had accomplished his object.<sup>1</sup>

In arriving in Castile, Cortés lost no time in laying his suit before the emperor. His applications were received by the monarch with civility,—a cold civility, which carried no conviction of its sincerity. His position was materially changed since his former visit to the country. More than ten years had elapsed, and he was now too well advanced in years to give promise of serviceable enterprise in future. Indeed his undertakings of late had been singularly unfortunate. Even his former successes suffered the disparagement natural to a man of declining fortunes. They were already eclipsed by the magnificent achievements in Peru, which had poured a golden tide into the country, that formed a striking contrast to the streams of wealth that, as yet, had flowed in but scantily from the silver mines of Mexico. Cortés had to learn that the gratitude of a court has reference to the future much more than to the past. He stood in the position of an importunate suitor, whose claims, however just, are too large to be readily allowed. He found, like Columbus, that it was possible to deserve too greatly.<sup>2</sup>

In the month of February, 1544, he addressed a letter to the emperor,—it was the last he ever wrote him,—soliciting his attention to his suit. He begins by proudly alluding to his past services to the crown. "He had hoped, that the toils of youth would have secured him repose in his old age. For forty years he had passed his life with little sleep, bad food, and with his arms constantly by his side. He had freely exposed his person to peril, and spent his substance in exploring distant and unknown regions, that he might spread abroad the name of

<sup>1</sup> Sandoval *Hist de Carlos V.* lib. 12, cap. 25—Ferrerías (trad. d'Her-milly), *Hist d'Espagne*, tom. ix., p. 231.

<sup>2</sup> Voltaire tells us, that one day Cortés, unable to obtain an audience of the emperor, pushed through the press surrounding the royal carriage, and mounted the steps; and when Charles inquired "Who that man was," he replied, "One who has given you more kingdoms than you had towns before" (*Essai sur les Mœurs*, chap. 147.) For this most improbable anecdote I have found no authority whatever. It served, however, very well to point a moral,—the main thing with the philosopher of Ferney.

his sovereign, and bring under his sceptre many great and powerful nations. All this he had done, not only without assistance from home, but in the face of obstacles thrown in his way by rivals and by enemies who thirsted like leeches for his blood. He was now old, infirm, and embarrassed with debt. Better had it been for him not to have known the liberal intentions of the emperor, as intimated by his grants, since he should then have devoted himself to the care of his estates, and not have been compelled, as he now was, to contend with the officers of the crown, against whom it was more difficult to defend himself than to win the land from the enemy." He concludes with beseeching his sovereign to "order the Council of the Indies, with the other tribunals which had cognisance of his suits, to come to a decision; since he was too old to wander about like a vagrant, but ought rather, during the brief remainder of his life, to stay at home and settle his account with Heaven, occupied with the concerns of his soul, rather than with his substance."

This appeal to his sovereign, which has something in it touching from a man of the haughty spirit of Cortés, had not the effect to quicken the determination of his suit. He still lingered at the court from week to week, and from month to month, beguiled by the deceitful hopes of the litigant, tasting all that bitterness of the soul which arises from hope deferred. After three years more, passed in this unprofitable and humiliating occupation, he resolved to leave his ungrateful country and return to Mexico.

He had proceeded as far as Seville, accompanied by his son, when he fell ill of an indigestion, caused, probably, by irritation and trouble of mind. This terminated in dysentery, and his strength sank so rapidly under the disease, that it was apparent his mortal career was drawing towards its close. He prepared for it by making the necessary arrangements for the settlement of his affairs. He had made his will some time before; and he now executed it. It is a very long document, and in some respects a remarkable one.

The bulk of his property was entailed to his son, Don Martin, then fifteen years of age. In the testament he fixes his majority at twenty-five, but at twenty his guardians were to allow him his full income, to maintain the state becoming his rank. In a paper accompanying the will, Cortés specified the names of the agents to whom he had committed the management of his vast estates scattered over many different provinces, and he requests his executors to confirm the nomination, as these agents have

been selected by him from a knowledge of their peculiar qualifications. Nothing can better show the thorough supervision which, in the midst of pressing public concerns, he had given to the details of his widely extended property.

He makes a liberal provision for his other children, and a generous allowance to several old domestics and retainers in his household. By another clause he gives away considerable sums in charity, and he applies the revenues of his estates in the city of Mexico to establish and permanently endow three public institutions,—a hospital in the capital, which was to be dedicated to Our Lady of the Conception, a college in Cojohuacan for the education of missionaries to preach the gospel among the natives, and a convent, in the same place, for nuns. To the chapel of this convent, situated in his favourite town, he orders that his own body shall be transported for burial, in whatever quarter of the world he may happen to die.

After declaring that he has taken all possible care to ascertain the amount of tributes formerly paid by his Indian vassals to their native sovereigns, he enjoins on his heir, that, in case those which they have hitherto paid shall be found to exceed the right valuation, he shall restore them a full equivalent. In another clause, he expresses a doubt whether it is right to exact personal service from the natives; and commands that strict inquiry shall be made into the nature and value of such services as he had received, and, that, in all cases, a fair compensation shall be allowed for them. Lastly, he makes this remarkable declaration: "It has long been a question, whether one can conscientiously hold property in Indian slaves. Since this point has not yet been determined, I enjoin it on my son Martin and his heirs, that they spare no pains to come to an exact knowledge of the truth; as a matter which deeply concerns the conscience of each of them, no less than mine."

Such scruples of conscience, not to have been expected in Cortés, were still less likely to be met with in the Spaniards of a later generation. The state of opinion in respect to the great question of slavery, in the sixteenth century, at the commencement of the system, bears some resemblance to that which exists in our time, when we may hope it is approaching its conclusion. Las Casas and the Dominicans of the former age, the abolitionists of their day, thundered out their uncompromising invectives against the system, on the broad ground of natural equity and the rights of man. The great mass of proprietors troubled their heads little about the question of

right, but were satisfied with the expediency of the institution. Others, more considerate and conscientious, while they admitted the evil, found an argument for its toleration in the plea of necessity, regarding the constitution of the white man as unequal, in a sultry climate, to the labour of cultivating the soil.<sup>1</sup> In one important respect, the condition of slavery, in the sixteenth century, differed materially from its condition in the nineteenth. In the former, the seeds of the evil, but lately sown, might have been, with comparatively little difficulty, eradicated. But in our time they have struck their roots deep into the social system, and cannot be rudely handled without shaking the very foundations of the political fabric. It is easy to conceive that a man, who admits all the wretchedness of the institution and its wrong to humanity, may nevertheless hesitate to adopt a remedy, until he is satisfied that the remedy itself is not worse than the disease. That such a remedy will come with time, who can doubt that has confidence in the ultimate prevalence of the right, and the progressive civilisation of his species?

Cortés names, as his executors, and as guardians of his children, the Duke of Medina Sidonia, the Marquess of Astorga, and the Count of Aguilar. For his executors in Mexico, he appoints his wife, the marchioness, the Archbishop of Toledo, and two other prelates. The will was executed at Seville, 11th of October, 1547.<sup>2</sup>

Finding himself much incommoded, as he grew weaker, by the presence of visitors, to which he was necessarily exposed at Seville, he withdrew to the neighbouring village of Castilleja de la Cuesta, attended by his son, who watched over his dying parent with filial solicitude. Cortés seems to have contemplated his approaching end with the composure not always to be found in those who have faced death with indifference on the field of battle. At length, having devoutly confessed his sins and received the sacrament, he expired on the 2nd of December, 1547, in the sixty-third year of his age.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> This is the argument controverted by Las Casas in his elaborate Memorial addressed to the government, in 1512, on the best method of arresting the destruction of the aborigines.

<sup>2</sup> This interesting document is in the Royal Archives of Seville; and a copy of it forms part of the valuable collection of Don Vargas Ponce.

<sup>3</sup> Zúñiga, *Annales de Sevilla*, p. 504 — Gomara, *Crón.*, cap. 237. In his last letter to the emperor, dated in February, 1544, he speaks of himself as being "sixty years of age." But he probably did not mean to be exact to a year. Gomara's statement, that he was born in the year 1485 (*Crónica*, cap. 1), is confirmed by Díaz, who tells us, that Cortés used to

The inhabitants of the neighbouring country were desirous to show every mark of respect to the memory of Cortés. His funeral obsequies were celebrated with due solemnity by a long train of Andalusian nobles and of the citizens of Seville, and his body was transported to the chapel of the monastery, San Isidro, in that city, where it was laid in the family vault of the Duke of Medina Sidonia.<sup>1</sup> In the year 1562, it was removed, by order of his son, Don Martin, to New Spain, not as directed by his will, to Cojohuacan, but to the monastery of St. Francis, in Tezcuco, where it was laid by the side of a daughter, and of his mother, Doña Catalina Pizarro. In 1629, the remains of Cortés were again removed; and on the death of Don Pedro, fourth Marquess of the Valley, it was decided by the authorities of Mexico to transfer them to the church of St. Francis, in that capital. The ceremonial was conducted with the pomp suited to the occasion. A military and religious procession was formed, with the Archbishop of Mexico at its head. He was accompanied by the great dignitaries of church and state, the various associations with their respective banners, the several religious fraternities, and the members of the Audience. The coffin, containing the relics of Cortés, was covered with black velvet, and supported by the judges of the royal tribunals. On either side of it was a man in complete armour, bearing, on the right, a standard of pure white, with the arms of Castile embroidered in gold, and, on the left, a banner of black velvet, emblazoned in like manner with the armorial ensigns of the house of Cortés. Behind the corpse came the viceroy and a numerous escort of Spanish cavaliers, and the rear was closed by a battalion of infantry, armed with pikes and arquebuses, and with their banners trailing on the ground. With this funeral pomp, by the sound of mournful music, and the slow beat of the muffled drum, the procession moved forward, with measured pace, till it reached the capital, when the gates were thrown open to receive the mortal remains of the hero, who, a century before, had performed there such prodigies of valour.

Yet his bones were not permitted to rest here undisturbed; and in 1794, they were removed to the Hospital of Jesus of Nazareth. It was a more fitting place, since it was the same institution which, under the name of "Our Lady of the Conception," had been founded and endowed by Cortés, and which, say, that, when he first came over to Mexico, in 1519, he was thirty-four years old. (*Hist. de la Conquista*, cap. 205.) This would coincide with the age mentioned in the text.

<sup>1</sup> *Noticia del Archivero de la Santa Iglesia de Sevilla*, MS.

with a fate not too frequent in similar charities, has been administered to this day on the noble principles of its foundation. The mouldering relics of the warrior, now deposited in a crystal coffin secured by bars and plates of silver, were laid in the chapel, and over them was raised a simple monument, displaying the arms of the family, and surmounted by a bust of the Conqueror, executed in bronze, by Tolsa, a sculptor worthy of the best period of the arts.<sup>1</sup>

Unfortunately for Mexico, the tale does not stop here. In 1823, the patriot mob of the capital, in their zeal to commemorate the era of the national independence, and their detestation of the "old Spaniards," prepared to break open the tomb which held the ashes of Cortés, and to scatter them to the winds! The authorities declined to interfere on the occasion; but the friends of the family, as is commonly reported, entered the vault by night, and secretly removing the relics, prevented the commission of a sacrilege which must have left a stain, not easy to be effaced, on the scutcheon of the fair city of Mexico.—Humboldt, forty years ago, remarked, that "we may traverse Spanish America, from Buenos Ayres to Monterey, and in no quarter shall we meet with a national monument which the public gratitude has raised to Christopher Columbus, or Hernando Cortés."<sup>2</sup> It was reserved for our own age to conceive the design of violating the repose of the dead, and insulting their remains! Yet the men who meditated this outrage were not the descendants of Montezuma, avenging the wrongs of their fathers, and vindicating their own rightful inheritance. They were the descendants of the old Conquerors and their countrymen, depending on the right to conquest for their ultimate title to the soil.

Cortés had no children by his first marriage. By his second he left four; a son, Don Martin,—the heir of his honours, and of persecutions even more severe than those of his father,<sup>3</sup>—

<sup>1</sup> The full particulars of the ceremony described in the text may be found in *Appendix, Part II. No. 5*, translated into English, from a copy of the original document existing in the Archives of the Hospital of Jesus, in Mexico.

<sup>2</sup> *Essai Politique*, tom. ii. p. 60.

<sup>3</sup> Don Martin Cortés, second Marquess of the Valley, was accused, like his father, of an attempt to establish an independent sovereignty in New Spain. His natural brothers, Don Martin and Don Luis, were involved in the same accusation with himself, and the former—as I have elsewhere remarked—was in consequence subjected to the torture. Several others of his friends, on charge of abetting his treasonable designs, suffered death. The marquess was obliged to remove with his family to Spain, where the investigation was conducted; and his large estates in Mexico were

and three daughters, who formed splendid alliances. He left, also, several natural children, whom he particularly mentions in his testament and honourably provides for. Two of these, Don Martin, the son of Marina, and Don Luis Cortés, attained considerable distinction, and were created *comendadores* of the Order of St. Jago.

The male line of the Marquesses of the Valley became extinct in the fourth generation. The title and estates descended to a female, and by her marriage were united with those of the house of Terranova, descendants of the "Great Captain," Gonsalvo de Cordova. By a subsequent marriage they were carried into the family of the Duke of Monteleone, a Neapolitan noble. The present proprietor of these princely honours and of vast domains, both in the Old and the New World, dwells in Sicily, and boasts a descent—such as few princes can boast—from two of the most illustrious commanders of the sixteenth century, the "Great Captain," and the Conqueror of Mexico.

The personal history of Cortés has been so minutely detailed in the preceding narrative, that it will be only necessary to touch on the more prominent features of his character. Indeed, the history of the Conquest, as I have already had occasion to remark, is necessarily that of Cortés, who is, if I may so say, not merely the soul, but the body, of the enterprise, present everywhere in person, in the thick of the fight, or in the building of the works, with his sword or with his musket, sometimes leading his soldiers, and sometimes directing his little navy. The negotiations, intrigues, correspondence, are all conducted by him; and, like Cæsar, he wrote his own Commentaries in the heat of the stirring scenes which form the subject of them. His character is marked with the most opposite traits, embracing qualities apparently the most incompatible. He was avaricious, yet liberal; bold to desperation, yet cautious and calculating in his plans; magnanimous, yet very cunning; courteous and affable in his deportment, yet inexorably stern; lax in his notions of morality, yet (not uncommon) a sad bigot. The great feature in his character was constancy of purpose; a constancy not to be daunted by danger, nor baffled by disappointment, nor wearied out by impediments and delays.

He was a knight-errant, in the literal sense of the word. Of sequestered until the termination of the process, a period of seven years, from 1567 to 1574, when he was declared innocent. But his property suffered irreparable injury, under the wretched administration of the royal officers, during the term of sequestration.



all the band of adventurous cavaliers whom Spain, in the sixteenth century, sent forth on the career of discovery and conquest, there was none more deeply filled with the spirit of romantic enterprise than Hernando Cortés. Dangers and difficulties, instead of deterring, seemed to have a charm in his eyes. They were necessary to rouse him to a full consciousness of his powers. He grappled with them at the outset, and, if I may so express myself, seemed to prefer to take his enterprises by the most difficult side. He conceived, at the first moment of his landing in Mexico, the design of its conquest. When he saw the strength of its civilisation, he was not turned from his purpose. When he was assailed by the superior force of Narvaez, he still persisted in it; and, when he was driven in ruin from the capital, he still cherished his original idea. How successfully he carried it into execution, we have seen. After the few years of repose which succeeded the Conquest, his adventurous spirit impelled him to that dreary march across the marches of Chiapa; and, after another interval, to seek his fortunes on the stormy Californian Gulf. When he found that no other continent remained for him to conquer, he made serious proposals to the emperor to equip a fleet at his own expense, with which he would sail to the Moluccas, and subdue the Spice-Islands for the crown of Castile!

This spirit of knight-errantry might lead us to undervalue his talents as a general, and to regard him merely in the light of a lucky adventurer. But this would be doing him injustice; for Cortés was certainly a great general, if that man be one, who performs great achievements with the resources which his own genius has created. There is probably no instance in history where so vast an enterprise has been achieved by means apparently so inadequate. He may be truly said to have effected the conquest by his own resources. If he was indebted for his success to the co-operation of the Indian tribes, it was the force of his genius that obtained command of such materials. He arrested the arm that was lifted to smite him, and made it do battle in his behalf. He beat the Tlascalans, and made them his stanch allies. He beat the soldiers of Narvaez, and doubled his effective force by it. When his own men deserted him, he did not desert himself. He drew them back by degrees, and compelled them to act by his will, till they were all as one man. He brought together the most miscellaneous collection of mercenaries who ever fought under one standard; adventurers from Cuba and the Isles, craving for gold; hidalgos, who came

from the old country to win laurels; broken-down cavaliers, who hoped to mend their fortunes in the New World; vagabonds flying from justice; the grasping followers of Narvaez, and his own reckless veterans,—men with hardly a common tie, and burning with the spirit of jealousy and faction; wild tribes of the natives from all parts of the country, who had been sworn enemies from their cradles, and who had met only to cut one another's throats, and to procure victims for sacrifice; men, in short, differing in race, in language, and in interests, with scarcely anything in common among them. Yet this motley congregation was assembled in one camp, compelled to bend to the will of one man, to consort together in harmony, to breathe, as it were, one spirit, and to move on a common principle of action! It is in this wonderful power over the discordant masses thus gathered under his banner, that we recognise the genius of the great commander, no less than in the skill of his military operations.

His power over the minds of his soldiers was a natural result of their confidence in his abilities. But it is also to be attributed to his popular manners,—that happy union of authority and companionship, which fitted him for the command of a band of roving adventurers. It would not have done for him to fence himself round with the stately reserve of a commander of regular forces. He was embarked with his men in a common adventure, and nearly on terms of equality, since he held his commission by no legal warrant. But, while he indulged this freedom and familiarity with his soldiers, he never allowed it to interfere with their strict obedience, nor to impair the severity of discipline. When he had risen to higher consideration, although he effected more state, he still admitted his veterans to the same degree of intimacy. "He preferred," says Diaz, "to be called 'Cortés' by us, to being called by any title; and with good reason," continues the enthusiastic old cavalier, "for the name of Cortés is as famous in our day as was that of Cæsar among the Romans, or of Hannibal among the Carthaginians."<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The comparison to Hannibal is better founded than the old soldier probably imagined. Livy's description of the Carthaginian warrior has a marvellous application to Cortés,—better, perhaps, than that of the imaginary personage quoted a few lines below in the text. "Plurimum audaciæ ad pericula capessenda, plurimum consilii inter ipsa pericula erat, nullo labore aut corpus fatigari, aut animus vinci poterat. Caloris ac frigoris patientia par: cibi potionisque desiderio naturali, non voluptate, modus finitus: vigiliarum somnique nec die, nec nocte discriminata tempora. Id, quod gerendis rebus superesset, quieti datum; ea neque molli strato, neque silentio arcessita. Multi sæpe militari sagulo opertum, humi jacentem,

He showed the same kind regard towards his ancient comrades in the very last act of his life. For he appropriated a sum by his will for the celebration of two thousand masses for the souls of those who had fought with him in the campaigns of Mexico.<sup>1</sup>

His character has been unconsciously traced by the hand of a master.

And oft the chieftain deigned to aid  
And mingle in the mirth they made;  
For, though, with men of high degree,  
The proudest of the proud was he,  
Yet, trained in camps, he knew the art  
To win the soldier's hardy heart  
They love a captain to obey,  
Boisterous as March, yet fresh as May;  
With open hand, and brow as free,  
Lover of wine, and minstrelsy;  
Ever the first to scale a tower,  
As venturous in a lady's bower,—  
Such buxom chief shall lead his host  
From India's fires to Zembla's frost

Cortés, without much violence, might have sat for this portrait of Marmion.

Cortés was not a vulgar conqueror. He did not conquer from the mere ambition of conquest. If he destroyed the ancient capital of the Aztecs, it was to build up a more magnificent capital on its ruins. If he desolated the land, and broke up its existing institutions, he employed the short period of his administration in digesting schemes for introducing there a more improved culture and a higher civilisation. In all his expeditions he was careful to study the resources of the country, its social organisation, and its physical capacities. He enjoined it on his captains to attend particularly to these objects. If he was greedy of gold, like most of the Spanish cavaliers in the New World, it was not to hoard it, nor merely to lavish it in the support of a princely establishment, but to secure funds for prosecuting his glorious discoveries. Witness his costly expeditions to the Gulf of California. His enterprises were not undertaken solely for mercenary objects; as is shown by the various expeditions he set on foot for the discovery of a com-

inter custodias stationesque militum, conspexerunt Vestitus nihil inter aequales excellens; arma atque equi conspiciantur Equitum pedumque idem longe primus erat; princeps in prælum ibat; ultimus conserto prælio excedebat" (Hist. lib. xxi. sec. 4.) The reader, who reflects on the fate of Guatemozin, may possibly think that the extract should have embraced the "*perfidia plus quam Punica*," in the succeeding sentence.

<sup>1</sup> Testamento de Hernan Cortés, MS.

munication between the Atlantic and the Pacific. In his schemes of ambition he showed a respect for the interests of science, to be referred partly to the natural superiority of his mind, but partly, no doubt, to the influence of early education. It is, indeed, hardly possible that a person of his wayward and mercurial temper should have improved his advantages at the university, but he brought away from it a tincture of scholarship, seldom found among the cavaliers of the period, and which had its influence in enlarging his own conceptions. His celebrated Letters are written with a simple elegance, that, as I have already had occasion to remark, have caused them to be compared to the military narrative of Cæsar. It will not be easy to find in the chronicles of the period a more concise, yet comprehensive, statement, not only of the events of his campaigns, but of the circumstances most worthy of notice in the character of the conquered countries.

Cortés was not cruel; at least, not cruel as compared with most of those who followed his iron trade. The path of the conqueror is necessarily marked with blood. He was not too scrupulous, indeed, in the execution of his plans. He swept away the obstacles which lay in his track; and his fame is darkened by the commission of more than one act which his boldest apologists will find it hard to vindicate. But he was not wantonly cruel. He allowed no outrage on his unresisting foes. This may seem small praise, but it is an exception to the usual conduct of his countrymen in their conquests, and it is something to be in advance of one's time. He was severe, it may be added, in enforcing obedience to his orders for protecting their persons and their property. With his licentious crew, it was, sometimes, not without hazard that he was so. After the Conquest, he sanctioned the system of *repartimientos*; but so did Columbus. He endeavoured to regulate it by the most humane laws, and continued to suggest many important changes for ameliorating the condition of the natives. The best commentary on his conduct, in this respect, is the deference that was shown him by the Indians, and the confidence with which they appealed to him for protection in all their subsequent distresses.

In private life he seems to have had the power of attaching to himself, warmly, those who were near his person. The influence of this attachment is shown in every page of Bernal Diaz, though his work was written to vindicate the claims of the soldiers, in opposition to those of the general. He seems to have led a

happy life with his first wife, in their humble retirement in Cuba; and regarded the second, to judge from the expressions in his testament, with confidence and love. Yet he cannot be acquitted of the charge of those licentious gallantries which entered too generally into the character of the military adventurer of that day. He would seem, also, by the frequent suits in which he was involved, to have been of an irritable and contentious spirit. But much allowance must be made for the irritability of a man who had been too long accustomed to independent sway, patiently to endure the checks and control of the petty spirits who were incapable of comprehending the noble character of his enterprises. "He thought," says an eminent writer, "to silence his enemies by the brilliancy of the new career on which he had entered. He did not reflect, that these enemies had been raised by the very grandeur and rapidity of his success."<sup>1</sup> He was rewarded for his efforts by the misinterpretation of his motives; by the calumnious charges of squandering the public revenues, and of aspiring to independent sovereignty. But, although we may admit the foundation of many of the grievances alleged by Cortés, yet, when we consider the querulous tone of his correspondence and the frequency of his litigation, we may feel a natural suspicion that his proud spirit was too sensitive to petty slights, and too jealous of imaginary wrongs.

One trait more remains to be noticed in the character of this remarkable man; that is, his bigotry, the failing of the age,—for, surely, it should be termed only a failing.<sup>2</sup> When we see the hand, red with the blood of the wretched native, raised to invoke the blessing of Heaven on the cause which it maintains, we experience something like a sensation of disgust at the act, and a doubt of its sincerity. But this is unjust. We should throw ourselves back (it cannot be too often repeated) into the age; the age of the Crusades. For every Spanish cavalier, however sordid and selfish might be his private motives, felt himself to be the soldier of the Cross. Many of them

<sup>1</sup> Humboldt, *Essai Politique*, tom. ii. p. 267.

<sup>2</sup> An extraordinary anecdote is related by Cavo, of this bigotry (shall we call it policy?) of Cortés. "In Mexico," says the historian, "it is commonly reported, that, after the Conquest, he commanded, that on Sundays and holidays all should attend, under pain of a certain number of stripes, to the expounding of the Scriptures. The general was himself guilty of an omission, on one occasion, and, after having listened to the admonition of the priest, submitted, with edifying humility, to be chastised by him, to the unspeakable amazement of the Indians!"—*Hist. de los Tres Siglos*, tom. i. p. 151.

would have died in defence of it. Whoever has read the correspondence of Cortés, or, still more, has attended to the circumstances of his career, will hardly doubt that he would have been among the first to lay down his life for the faith. He more than once perilled life, and fortune, and the success of his whole enterprise, by the premature and most impolitic manner in which he would have forced conversion on the natives.<sup>1</sup> To the more rational spirit of the present day, enlightened by a purer Christianity, it may seem difficult to reconcile gross deviations from morals with such devotion to the cause of religion. But the religion taught in that day was one of form and elaborate ceremony. In the punctilious attention to discipline, the spirit of Christianity was permitted to evaporate. The mind, occupied with forms, thinks little of substance. In a worship that is addressed too exclusively to the senses, it is often the case that morality becomes divorced from religion, and the measure of righteousness is determined by the creed rather than by the conduct.

In the earlier part of the History, I have given a description of the person of Cortés.<sup>2</sup> It may be well to close this review of his character by the account of his manners and personal habits left us by Bernal Diaz, the old chronicler, who has accompanied us through the whole course of our narrative, and who may now fitly furnish the conclusion of it. No man knew his commander better; and, if the avowed object of his work might naturally lead to a disparagement of Cortés, this is more than counterbalanced by the warmth of his personal attachment, and by that *esprit de corps* which leads him to take a pride in the renown of his general.

"In his whole appearance and presence," says Diaz, "in his discourse, his table, his dress, in everything, in short, he had the air of a great lord. His clothes were in the fashion of the time; he set little value on silk, damask, or velvet, but dressed plainly and exceedingly neat; nor did he wear massy chains of gold, but simply a fine one of exquisite workmanship, from which was suspended a jewel having the figure of our Lady the Virgin and her precious Son, with a Latin motto cut upon it. On his finger he wore a splendid diamond ring;

<sup>1</sup> "Al Rey infinitas tierras,  
Y á Dios infinitas almas,"

says Lope de Vega, commemorating in this couplet the double glory of Cortés. It is the light in which the Conquest was viewed by every devout Spaniard of the sixteenth century.

<sup>2</sup> Ante, vol. i. p. 162

and from his cap, which, according to the fashion of that day, was of velvet, hung a medal, the device of which I do not remember. He was magnificently attended, as became a man of his rank, with chamberlains and major-domos and many pages; and the service of his table was splendid, with a quantity of both gold and silver plate. At noon he dined heartily, drinking about a pint of wine mixed with water. He supped well, though he was not dainty in regard to his food, caring little for the delicacies of the table, unless, indeed, on such occasions as made attention to these matters of some consequence.

"He was acquainted with Latin, and, as I have understood, was made Bachelor of Laws; and, when he conversed with learned men who addressed him in Latin, he answered them in the same language. He was also something of a poet; his conversation was agreeable, and he had a pleasant elocution. In his attendance on the services of the Church he was most punctual, devout in his manner, and charitable to the poor.<sup>1</sup>

"When he swore, he used to say, 'On my conscience;' and when he was vexed with any one, 'Evil betide you.' With his men he was very patient; and they were sometimes impertinent, and even insolent. When very angry, the veins in his throat and forehead would swell, but he uttered no reproaches against either officer or soldier.

"He was fond of cards and dice, and, when he played, was always in good humour, indulging freely in jests and repartees. He was affable with his followers, especially with those who came over with him from Cuba. In his campaigns he paid strict attention to discipline, frequently going the rounds himself during the night, and seeing that the sentinels did their duty. He entered the quarters of his soldiers without ceremony, and chided those whom he found without their arms and accoutrements, saying, 'it was a bad sheep that could not carry its own wool.' On the expedition to Honduras, he acquired the habit of sleeping after his meals, feeling unwell if he omitted it; and, however sultry or stormy the weather, he caused a carpet or his cloak to be thrown under a tree, and slept soundly for some time. He was frank and exceedingly liberal in his disposition, until the last few years of his life, when he was accused of parsimony. But we should consider, that his funds were employed on great and costly enterprises; and that none of these, after the Conquest, neither his expedition to Honduras, nor his voyages

<sup>1</sup> He dispensed a thousand ducats every year in his ordinary charities, according to Gomara.

to California, were crowned with success. It was perhaps intended that he should receive his recompense in a better world; and I fully believe it; for he was a good cavalier, most true in his devotions to the Virgin, to the Apostle St. Peter, and to all the other Saints." <sup>1</sup>

Such is the portrait, which has been left to us by the faithful hand most competent to trace it, of Hernando Cortés, the Conqueror of Mexico.

<sup>1</sup> *Hist. de la Conquista*, cap. 203



## APPENDIX

## PRELIMINARY NOTICE

THE following Essay was originally designed to close the Introductory Book, to which it properly belongs. It was written three years since, at the same time with that part of the work. I know of no work of importance, having reference to the general subject of discussion, which has appeared since that period, except Mr. Bradford's valuable treatise on *American Antiquities*. But, in respect to that part of the discussion which treats of American Architecture, a most important contribution has been made by Mr. Stephens's two works, containing the account of his visits to Central America and Yucatan, and especially by the latter of these publications. Indeed, the ground, before so imperfectly known, has now been so diligently explored, that we have all the light which we can reasonably expect to aid us in making up our opinion in regard to the mysterious monuments of Yucatan. It only remains, that the exquisite illustrations of Mr. Catherwood should be published on a larger scale, like the great works on the subject in France and England, in order to exhibit to the eye a more adequate representation of these magnificent ruins, than can be given in the limited compass of an octavo page.

But, notwithstanding the importance of Mr. Stephens's researches, I have not availed myself of them to make any additions to the original draft of this Essay, nor have I rested my conclusions in any instance on his authority. These conclusions had been formed from a careful study of the narratives of Dupaix and Waldeck, together with their splendid illustrations of the remains of Palenque and Uxmal, two of the principal places explored by Mr. Stephens; and the additional facts collected by him from the vast field which he has surveyed, so far from shaking my previous deductions, have only served to confirm them. The only object of my own speculations on these remains was, to ascertain their probable origin, or rather to see what light, if any, they could throw on the origin of Aztec civilisation. The reader, on comparing my reflections with those of Mr. Stephens in the closing chapters of his two works, will see that I have arrived at inferences, as to the origin and probable antiquity of these structures, precisely the same as his. Conclusions, formed under such different circumstances, serve to corroborate each other; and, although the reader will find here some things which would have been different, had I been guided by the light now thrown on the path, yet I prefer not to disturb the foundations on which the argument stands, nor to impair its value,—if it has any,—as a distinct and independent testimony.

# APPENDIX

## PART I

### ORIGIN OF THE MEXICAN CIVILISATION—ANALOGIES WITH THE OLD WORLD

WHEN the Europeans first touched the shores of America, it was as if they had alighted on another planet,—everything there was so different from what they had before seen. They were introduced to new varieties of plants, and to unknown races of animals; while man, the lord of all, was equally strange in complexion, language, and institutions.<sup>1</sup> It was what they emphatically styled it, a New World. Taught by their faith to derive all created beings from one source, they felt a natural perplexity as to the manner in which these distant and insulated regions could have obtained their inhabitants. The same curiosity was felt by their countrymen at home, and European scholars bewildered their brains with speculations on the best way of solving this interesting problem.

In accounting for the presence of animals there, some imagined that the two hemispheres might once have been joined in the extreme north, so as to have afforded an easy communication.<sup>2</sup> Others, embarrassed by the difficulty of transporting inhabitants of the tropics across the Arctic regions, revived the old story of Plato's Atlantis, that huge island, now submerged, which might have stretched from the shores of Africa to the eastern borders of the new continent; while they saw vestiges of a similar convulsion of nature in the green islands sprinkled over the Pacific, once the mountain-summits of a vast continent

<sup>1</sup> The names of many animals in the New World, indeed, have been frequently borrowed from the Old—but the species are very different. "When the Spaniards landed in America," says an eminent naturalist, "they did not find a single animal they were acquainted with: not one of the quadrupeds of Europe, Asia, or Africa"—Lawrence, *Lectures on Physiology, Zoology, and the Natural History of Man* (London, 1819), p. 250

<sup>2</sup> Acosta, lib. 1, cap. 16

now buried beneath the waters.<sup>1</sup> Some, distrusting the existence of revolutions, of which no record was preserved, supposed that animals might have found their way across the ocean by various means; the birds of stronger wing by flight over the narrowest spaces; while the tamer kinds of quadrupeds might easily have been transported by men in boats, and even the more ferocious, as tigers, bears, and the like, have been brought over in the same manner, when young, "for amusement and the pleasure of the chase!"<sup>2</sup> Others, again, maintained the equally probable opinion, that angels, who had, doubtless, taken charge of them in the ark, had also superintended their distribution afterwards over the different parts of the globe.<sup>3</sup> Such were the extremities to which even thinking minds were reduced, in their eagerness to reconcile the literal interpretation of Scripture with the phenomena of nature! The philosophy of a later day conceives that it is no departure from this sacred authority to follow the suggestions of science, by referring the new tribes of animals to a creation, since the deluge, in those places for which they were clearly intended by constitution and habits.<sup>4</sup>

Man would not seem to present the same embarrassments in the discussion as the inferior orders. He is fitted by nature for every climate, the burning sun of the tropics and the icy atmosphere of the north. He wanders indifferently over the sands of the desert, the waste of polar snows, and the pathless ocean. Neither mountains nor seas intimidate him, and, by the aid of mechanical contrivances, he accomplishes journeys which birds of boldest wing would perish in attempting. Without ascending to the high northern latitudes, where the continents of Asia and America approach within fifty miles of each other, it would be easy for the inhabitant of eastern Tartary or Japan to steer his canoe from islet to islet, quite across to the American shore, without ever being on the ocean more than

<sup>1</sup> Count Carli shows much ingenuity and learning in support of the famous Egyptian tradition, recorded by Plato, in his "*Timæus*,"—of the good faith of which the Italian philosopher nothing doubts—*Lettres Améric.* tom ii let 36-39.

<sup>2</sup> García, *Origen de los Indios de el Nuevo Mundo* (Madrid, 1729), cap. 1.

<sup>3</sup> Forquemada, *Monarch Ind.* lib. 1, cap. 8.

<sup>4</sup> Pritchard, *Researches into the Physical History of Mankind* (London, 1826), vol. i p. 81, et seq. He may find an orthodox authority of respectable antiquity, for a similar hypothesis, in St. Augustine, who plainly intimates his belief, that, "as by God's command, at the time of the creation, the earth brought forth the living creature after his kind, so a similar process must have taken place after the deluge, in islands too remote to be reached by animals from the continent."—*De Civitate Dei*, ap. Opera (Parisus, 1636), tom v p. 987.

two days at a time.<sup>1</sup> The communication is somewhat more difficult on the Atlantic side. But even there, Iceland was occupied by colonies of Europeans many hundred years before the discovery by Columbus; and the transit from Iceland to America is comparatively easy.<sup>2</sup> Independently of these channels, others were opened in the southern hemisphere, by means of the numerous islands in the Pacific. The population of America is not nearly so difficult a problem as that of these little spots. But experience shows how practicable the communication may have been, even with such sequestered places.<sup>3</sup> The savage has been picked up in his canoe, after drifting hundreds of leagues on the open ocean, and sustaining life for months, by the rain from heaven, and such fish as he could catch.<sup>4</sup> The instances are not very rare, and it would be strange if these wandering barks should not sometimes have been intercepted by the great continent, which stretches across the globe, in unbroken continuity, almost from pole to pole. No doubt, history could reveal to us more than one example of men, who, thus driven upon the American shores, have mingled their blood with that of the primitive races who occupied them.

The real difficulty is not, as with the inferior animals, to explain how man could have reached America, but from what quarter he actually has reached it. In surveying the whole

<sup>1</sup> Beechey, *Voyage to the Pacific and Behring's Strait* (London, 1831). Part 2, Appendix—Humboldt, *Examen Critique de l'Histoire de la Géographie du Nouveau Continent* (Paris, 1847), tom. ii. p. 18.

<sup>2</sup> Whatever scepticism may have been entertained as to the visit of the Northmen in the eleventh century, to the coasts of the great continent, it is probably set at rest in the minds of most scholars, since the publication of the original documents, by the Royal Society at Copenhagen. (See, in particular, *Antiquitates Americanae* Hafniæ, 1837, pp. 79-200.) How far south they penetrated is not so easily settled.

<sup>3</sup> The most remarkable example, probably, of a direct intercourse between remote points is furnished us by Captain Cook, who found the inhabitants of New Zealand not only with the same religion, but speaking the same language as the people of Otaheite, distant more than 2,000 miles. The comparison of the two vocabularies establishes the fact.—Cook's *Voyages* (Dublin, 1784), vol. i. book 1. chap. 8.

<sup>4</sup> The eloquent Lyell closes an enumeration of some extraordinary and well-attested instances of this kind with remarking, "Were the whole of mankind now cut off, with the exception of one family, inhabiting the old or new continent, or Australia, or even some coral islet of the Pacific, we should expect their descendants, though they should never become more enlightened than the South-Sea Islanders or the Esquimaux, to spread, in the course of ages, over the whole earth, diffused partly by the tendency of population to increase beyond the means of subsistence in a limited district, and partly by the accidental drifting of canoes by tides and currents to distant shores."—*Principles of Geology* (London, 1832), vol. ii. p. 121.

extent of the New World, it was found to contain two great families, one in the lowest stage of civilisation, composed of hunters, and another nearly as far advanced in refinement as the semi-civilised empires of Asia. The more polished races were probably unacquainted with the existence of each other, on the different continents of America, and had as little intercourse with the barbarian tribes by whom they were surrounded. Yet they had some things in common both with these last and with one another, which remarkably distinguished them from the inhabitants of the Old World. They had a common complexion and physical organisation,—at least, bearing a more uniform character than is found among the nations of any other quarter of the globe. They had some usages and institutions in common, and spoke languages of similar construction, curiously distinguished from those in the eastern hemisphere.

Whence did the refinement of these more polished races come? Was it only a higher development of the same Indian character, which we see, in the more northern latitudes, defying every attempt at permanent civilisation? Was it engrafted on a race of higher order in the scale originally, but self-instructed, working its way upward by its own powers? Was it, in short, an indigenous civilisation? or was it borrowed in some degree from the nations in the Eastern World? If indigenous, how are we to explain the singular coincidence with the East in institutions and opinions? If Oriental, how shall we account for the great dissimilarity in language, and for the ignorance of some of the most simple and useful arts, which, once known, it would seem scarcely possible should have been forgotten? This is the riddle of the Sphinx, which no *Œdipus* has yet had the ingenuity to solve. It is, however, a question of deep interest to every curious and intelligent observer of his species. And it has accordingly occupied the thoughts of men, from the first discovery of the country to the present time; when the extraordinary monuments brought to light in Central America have given a new impulse to inquiry, by suggesting the probability, —the possibility, rather,—that surer evidences than any hitherto known might be afforded for establishing the fact of a positive communication with the other hemisphere.

It is not my intention to add many pages to the volumes already written on this inexhaustible topic. The subject—as remarked by a writer, of a philosophical mind himself, and one who has done more than any other for the solution of the mystery—is of too speculative a nature for history, almost for

philosophy.<sup>1</sup> But this work would be incomplete, without affording the reader the means of judging for himself as to the true sources of the peculiar civilisation already described, by exhibiting to him the alleged points of resemblance with the ancient continent. In doing this, I shall confine myself to my proper subject, the Mexicans, or to what, in some way or other, may have a bearing on this subject; proposing to state only real points of resemblance, as they are supported by evidence, and stripped, as far as possible, of the illusions with which they have been invested by the pious credulity of one party, and the visionary system-building of another.

An obvious analogy is found in *cosmogonical traditions*, and *religious usages*. The reader has already been made acquainted with the Aztec system of four great cycles, at the end of each of which the world was destroyed, to be again regenerated.<sup>2</sup> The belief in these periodical convulsions of nature, through the agency of some one or other of the elements, was familiar to many countries in the eastern hemisphere, and though varying in detail, the general resemblance of outline furnishes an argument in favour of a common origin.<sup>3</sup>

No tradition has been more widely spread among nations than that of a Deluge. Independently of tradition, indeed, it would seem to be naturally suggested by the interior structure of the earth, and by the elevated places on which marine substances are found to be deposited. It was the received notion, under some form or other, of the most civilised people in the Old World, and of the barbarians of the New.<sup>4</sup> The Aztecs

<sup>1</sup> "La question générale de la première origine des habitans d'un continent est au-delà des limites prescrites à l'histoire, peut être même n'est elle pas une question philosophique"—Humboldt, *Essai Politique*, tom. i. p. 319.

<sup>2</sup> *Ante* vol. i. p. 43.

<sup>3</sup> The fanciful division of time into four or five cycles or ages was found among the Hindoos (*Asiatic Researches*, vol. ii. mem. 7), the Tibetans (Humboldt, *Vues des Cordillères*, p. 216), the Persians (Bulley, *Traité de l'Astronomie*, Paris, 1787, tom. i. discours préliminaire), the Greeks (Hesiod, *Ἔργα καὶ Ἡμέραι*, v. 108 et seq.) and other people doubtless. The five ages in the Grecian cosmogony had reference to moral rather than physical phenomena—a proof of higher civilisation.

<sup>4</sup> The Chaldean and Hebrew accounts of the Deluge are nearly the same. The parallel is pursued in Palfrey's ingenious *Lectures on the Jewish Scriptures and Antiquities* (Boston, 1840, vol. ii. lect. 21, 22). Among the Pagan writers, none approach so near to the Scripture narrative as Lucian, who, in his account of the Greek traditions, speaks of the ark and the pairs of different kinds of animals. (*De Deâ Syria*, sec. 12.) The same thing is found in the Bhagawatn Purana, a Hindoo poem of great antiquity (*Asiatic Researches*, vol. ii. mem. 7). The simple tradition of a universal inundation was preserved among most of the aborigines, probably, of the Western World.—See M'Culloch, *Researches*, p. 147.

combined with these some particular circumstances of more arbitrary character, resembling the accounts of the East. They believed that two persons survived the Deluge, a man, named Coxcox, and his wife. Their heads are represented in ancient paintings, together with a boat floating on the waters, at the foot of a mountain. A dove is also depicted, with the hieroglyphical emblem of languages in his mouth, which he is distributing to the children of Coxcox, who were born dumb.<sup>1</sup> The neighbouring people of Mechoacan, inhabiting the same high plains of the Andes, had a still further tradition, that the boat in which Tezpi, their Noah, escaped, was filled with various kinds of animals and birds. After some time, a vulture was sent out from it, but remained feeding on the dead bodies of the giants, which had been left on the earth, as the waters subsided. The little humming bird, *huitzitzilin*, was then sent forth, and returned with a twig in its mouth. The coincidence of both these accounts with the Hebrew and Chaldean narratives is obvious. It were to be wished that the authority for the Mechoacan version were more satisfactory.<sup>2</sup>

On the way between Vera Cruz and the capital, not far from the modern city of Puebla, stands the venerable relic,—with which the reader has become familiar in the course of the narrative,—called the temple of Cholula. It is, as he will remember, a pyramidal mound, built, or rather cased, with unburnt brick, rising to the height of nearly one hundred and

<sup>1</sup> This tradition of the Aztecs is recorded in an ancient hieroglyphical map, first published in Gemelli Carreri's *Giro del Mondo*. (See tom. vi. p. 38, ed. Napoli, 1700.) Its authenticity, as well as the integrity of Carreri himself, on which some suspicions have been thrown (see Robertson's *America* [London, 1796], vol. iii. note 26), has been successfully vindicated by Boturini, Clavigero, and Humboldt, all of whom trod in the steps of the Italian traveller. (Boturini, *Idea*, p. 54.—Humboldt, *Vues des Cordillères*, pp. 223, 224.—Clavigero, *Stor. del Messico*, tom. i. p. 24.) The map is a copy from one in the curious collection of Sigüenza. It has all the character of a genuine Aztec picture, with the appearance of being retouched, especially in the costumes, by some later artist. The painting of the four ages, in the Vatican Codex, No. 3730, represents, also, the two figures in the boat, escaping the great cataclysm.—*Antiq. of Mexico*, vol. i. pl. 7.

<sup>2</sup> I have met with no other voucher for this remarkable tradition than Clavigero (*Stor. del Messico*, dissert. 1); a good, though certainly not the best, authority, when he gives us no reason for our faith. Humboldt, however, does not distrust the tradition. (See *Vues des Cordillères*, p. 226.) He is not so sceptical as Vater, who, in allusion to the stories of the Flood, remarks, "I have purposely omitted noticing the resemblance of religious notions, for I do not see how it is possible to separate from such views every influence of Christian ideas, if it be only from an imperceptible confusion in the mind of the narrator."—*Mithridates, oder allgemeine Sprachenkunde* (Berlin, 1812), theil iii. abtheil 3, p. 82, note.



eight feet. The popular tradition of the natives is, that it was erected by a family of giants, who had escaped the great inundation, and designed to raise the building to the clouds; but the gods, offended with their presumption, sent fires from heaven on the pyramid, and compelled them to abandon the attempt.<sup>1</sup> The partial coincidence of this legend with the Hebrew account of the Tower of Babel, received also by other nations of the East, cannot be denied.<sup>2</sup> But one who has not examined the subject, will scarcely credit what bold hypotheses have been reared on this slender basis.

Another point of coincidence is found in the goddess Cioacoatl, "our lady and mother;" "the first goddess who brought forth;" "who bequeathed the sufferings of childbirth to women, as the tribute of death;" "by whom sin came into the world." Such was the remarkable language applied by the Aztecs to this venerated deity. She was usually represented with a serpent near her; and her name signified the "serpent-woman." In all this we see much to remind us of the mother of the human family, the Eve of the Hebrew and Syrian nations.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> This story, so irreconcilable with the vulgar Aztec tradition, which admits only two survivors of the Deluge, was still lingering among the natives of the place, on M. de Humboldt's visit there. (*Vues des Cordillères*, pp. 31, 32.) It agrees with that given by the interpreter of the Vatican Codex (*Antiq. of Mexico*, vol. vi. p. 192, et seq.); a writer, — probably a monk of the sixteenth century, — in whom ignorance and dogmatism contended for mastery. See a precious specimen of both, in his account of the Aztec chronology, in the very pages above referred to.

<sup>2</sup> A tradition, very similar to the Hebrew one, existed among the Chaldeans and the Hindoos (*Asiatic Researches*, vol. iii. mem. 16.) The natives of Chiapa, also, according to the bishop Nufiez de la Vega, had a story, cited as genuine by Humboldt (*Vues des Cordillères*, p. 148), which not only agrees with the Scripture account of the manner in which Babel was built, but with that of the subsequent dispersion, and the confusion of tongues. 'A very marvellous coincidence!' But who shall vouch for the authenticity of the tradition? The bishop flourished towards the close of the seventeenth century. He drew his information from hieroglyphical maps, and an Indian MS., which Boturini in vain endeavoured to recover. In exploring these, he borrowed the aid of the natives, who, as Boturini informs us, frequently led the good man into errors and absurdities; of which he gives several specimens. (*Idea*, p. 116, et seq.) — Boturini himself has fallen into an error equally great, in regard to a map of this same Cholulan pyramid, which Clavigero shows, far from being a genuine antique, was the forgery of a later day. (*Stor. del Messico*, tom. i. p. 130, nota.) It is impossible to get a firm footing in the quicksands of tradition. The further we are removed from the Conquest, the more difficult it becomes to decide what belongs to the primitive Aztec, and what to the Christian convert.

<sup>3</sup> Sahagun, *Hist. de Nueva España*, lib. 1. cap. 6; lib. 6, cap. 28, 33. Torquemada, not content with the honest record of his predecessor, whose MS. lay before him, tells us, that the Mexican Eve had two sons, Cain and Abel. (*Monarch. Ind.*, lib. 6, cap. 31.) The ancient interpreters of the

But none of the deities of the country suggested such astonishing analogies with Scripture, as Quetzalcoatl, with whom the reader has already been made acquainted.<sup>1</sup> He was the white man, wearing a long beard, who came from the East; and who, after presiding over the golden age of Anahuac, disappeared as mysteriously as he had come, on the great Atlantic Ocean. As he promised to return at some future day, his reappearance was looked for with confidence by each succeeding generation. There is little in these circumstances to remind one of Christianity. But the curious antiquaries of Mexico found out, that to this god were to be referred the institution of ecclesiastical communities, reminding one of the monastic societies of the Old World; that of the rites of confession and penance; and the knowledge even of the great doctrines of the Trinity and the Incarnation!<sup>2</sup> One party, with pious industry, accumulated proofs to establish his identity with the Apostle St. Thomas;<sup>3</sup> while another, with less scrupulous faith, saw, in his anticipated advent to regenerate the nation, the type, dim-veiled, of the Messiah!<sup>4</sup>

Yet we should have charity for the missionaries who first landed in this world of wonders; where, while man and nature wore so strange an aspect, they were astonished by occasional glimpses of rites and ceremonies which reminded them of a purer faith. In their amazement, they did not reflect, whether these things were not the natural expression of the religious feeling common to all nations who have reached even a moderate civilisation. They did not inquire, whether the same things

Vatican and Tellerian Codices add the further tradition, of her bringing sin and sorrow into the world by plucking the forbidden rose (Antiq. of Mexico, vol. vi., explan. of Pl. 7, 20); and Veytia remembers to have seen a Toltec or Aztec map, representing a garden with a single tree in it, round which was coiled the serpent with a human face! (Hist. Antig., lib. 1, cap. 1.) After this we may be prepared for Lord Kingsborough's deliberate conviction, that the "Aztecs had a clear knowledge of the Old Testament, and, most probably of the New, though somewhat corrupted by time and hieroglyphics"!—Antiq. of Mexico, vol. vi. p. 409.

<sup>1</sup> Ante, vol. i. p. 42.

<sup>2</sup> Veytia, Hist. Antig., lib. 1, cap. 15.

<sup>3</sup> Ibid., lib. 1, cap. 19. A sorry argument, even for a casuist. See, also, the elaborate dissertation of Dr. Mier (apud Sahagun, lib. 3, Suplem.), which settles the question entirely to the satisfaction of his reporter, Bustamante.

<sup>4</sup> See, among others, Lord Kingsborough's reading of the Borgian Codex, and the interpreters of the Vatican (Antiq. of Mexico, vol. vi., explan. of Pl. 3, 10, 41), equally well skilled with his Lordship,—and Sir Hudibras,—in unravelling mysteries:

"Whose primitive tradition reaches,  
As far as Adam's first green breeches."

were not practised by other idolatrous people. They could not suppress their wonder, as they beheld the Cross, the sacred emblem of their own faith, raised as an object of worship in the temples of Anahuac. They met with it in various places; and the image of a cross may be seen at this day, sculptured in bas-relief, on the walls of one of the buildings of Palenque, while a figure bearing some resemblance to that of a child is held up to it, as if in adoration.<sup>1</sup>

Their surprise was heightened, when they witnessed a religious rite which reminded them of the Christian communion. On these occasions, an image of the tutelary deity of the Aztecs was made of the flour of maize, mixed with blood, and, after consecration by the priests, was distributed among the people, who, as they ate it, "showed signs of humiliation and sorrow, declaring it was the flesh of the deity!"<sup>2</sup> How could the Roman Catholic fail to recognise the awful ceremony of the Eucharist?

With the same feelings they witnessed another ceremony, that of the Aztec baptism; in which, after a solemn invocation, the head and lips of the infant were touched with water, and a name was given to it; while the goddess Cioacoatl, who presided over childbirth, was implored, "that the sin, which was given to us before the beginning of the world, might not visit the child, but that, cleansed by these waters, it might live, and be born anew!"<sup>3</sup>

<sup>1</sup> *Antiquités Mexicaines*, expéd. 3, Pl. 36. The figures are surrounded by hieroglyphics of most arbitrary character, perhaps phonetic. (See also, Herrera, *Hist. General*, dec. 2, lib. 3, cap. 1;—Gomara, *Crónica de la Nueva España*, cap. 15, ap. Barcia, tom. ii.) Mr. Stephens considers, that the celebrated "Cozumel Cross," preserved at Merida, which claims the credit of being the same originally worshipped by the natives of Cozumel, is, after all, nothing but a cross that was erected by the Spaniards in one of their own temples in that island after the Conquest. This fact he regards as "completely invalidating the strongest proof offered at this day, that the Cross was recognised by the Indians as a symbol of worship." (*Travels in Yucatan*, vol. ii. chap. 20.) But admitting the truth of this statement, that the Cozumel Cross is only a Christian relic, which the ingenious traveller has made extremely probable, his inference is by no means admissible. Nothing could be more natural than that the friars in Merida should endeavour to give celebrity to their convent by making it the possessor of so remarkable a monument as the very relic which proved, in their eyes, that Christianity had been preached at some earlier date among the natives. But the real proof of the existence of the Cross, as an object of worship in the New World, does not rest on such spurious monuments as these, but on the unequivocal testimony of the Spanish discoverers themselves.

<sup>2</sup> "Lo recibian con gran reverencia, humiliacion, y lágrimas, diciendo que comian la carne de su Dios"—Veytia, *Hist. Antig.*, lib. 1, cap. 18.—Also, Acosta, lib. 5, cap. 24.

<sup>3</sup> Ante, vol. i. p. 45.—Sahagun, *Hist. de Nueva España*, lib. 6, cap. 37.

It is true, these several rites were attended with many peculiarities, very unlike those in any Christian church. But the fathers fastened their eyes exclusively on the points of resemblance. They were not aware that the Cross was the symbol of worship, of the highest antiquity, in Egypt and Syria;<sup>1</sup> and that rites, resembling those of communion<sup>2</sup> and baptism, were practised by Pagan nations, on whom the light

That the reader may see for himself, how like, yet how unlike, the Aztec rite was to the Christian, I give the translation of Sahagun's account, at length. "When everything necessary for the baptism had been made ready, all the relations of the child were assembled, and the midwife, who was the person that performed the rite of baptism, was summoned. At early dawn, they met together in the court-yard of the house. When the sun had risen, the midwife, taking the child in her arms, called for a little earthen vessel of water, while those about her placed the ornaments which had been prepared for the baptism in the midst of the court. To perform the rite of baptism, she placed herself with her face towards the west, and immediately began to go through certain ceremonies. . . . After this she sprinkled water on the head of the infant, saying, 'O, my child! take and receive the water of the Lord of the world, which is our life, and is given for the increasing and renewing of our body. It is to wash and to purify. I pray that these heavenly drops may enter into your body, and dwell there; that they may destroy and remove from you all the evil and sin which was given to you before the beginning of the world, since all of us are under its power, being all the children of Chalchiviltlycue' (the goddess of water). She then washed the body of the child with water, and spoke in this manner: 'Whencesoever thou comest, thou that art hurtful to this child, leave him and depart from him, for he now liveth anew, and is born anew; now is he purified and cleansed afresh, and our mother Chalchiviltlycue again bringeth him into the world.' Having thus prayed, the midwife took the child in both hands, and lifting him towards heaven, said, 'O Lord, thou seest here thy creature, whom thou hast sent into this world, this place of sorrow, suffering, and penitence. Grant him, O Lord, thy gifts, and thine inspiration, for thou art the Great God, and with thee is the great goddess.' Torches of pine were kept burning during the performance of these ceremonies. When these things were ended, they gave the child the name of some one of his ancestors, in the hope that he might shed a new lustre over it. The name was given by the same midwife, or priestess, who baptised him."

<sup>1</sup> Among Egyptian symbols, we meet with several specimens of the cross. One, according to Justus Lipsius, signified "life to come" (See his treatise, *De Cruce* [Lutetiæ Parisiorum, 1598], lib. 3, cap. 8.) We find another in Champollion's catalogue, which he interprets, "support or Saviour" (*Précis*, tom. ii., *Tableau Gén.*, Nos. 277, 348.) Some curious examples of the reverence paid to this sign by the ancients have been collected by M'Culloh (*Researches*, p. 330, et seq.), and by Humboldt, in his late work, *Géographie du Nouveau Continent*, tom. ii. p. 354, et seq.

<sup>2</sup> "Ante, Deos homini quod conciliare valeret  
Far erat"

says Ovid. (*Fastorum*, lib. i. v. 337.) Count Carli has pointed out a similar use of consecrated bread, and wine or water, in the Greek and Egyptian mysteries. (*Lettres Améric.*, tom. i. let. 27.) See, also, M'Culloh, *Researches*, p. 240, et seq.

of Christianity had never shone.<sup>1</sup> In their amazement, they not only magnified what they saw, but were perpetually cheated by the illusions of their own heated imaginations. In this they were admirably assisted by their Mexican converts, proud to establish—and half believing it themselves—a correspondence between their own faith and that of their conquerors.<sup>2</sup>

The ingenuity of the chronicler was taxed to find out analogies between the Aztec and Scripture histories, both old and new. The migration from Aztlan to Anahuac was typical of the Jewish exodus.<sup>3</sup> The places where the Mexicans halted on the march, were identified with those in the journey of the Israelites;<sup>4</sup> and the name of Mexico itself was found to be nearly identical with the Hebrew name for the Messiah. The Mexican hieroglyphics afforded a boundless field for the display of this critical acuteness. The most remarkable passages in the Old and New Testaments were read in their mysterious characters; and the eye of faith could trace there the whole story of the Passion, the Saviour suspended from the cross, and the Virgin Mary with her attendant angels!<sup>5</sup>

The Jewish and Christian schemes were strangely mingled together, and the brains of the good fathers were still further bewildered by the mixture of heathenish abominations, which were so closely intertwined with the most orthodox observances.

<sup>1</sup> Water for purification and other religious rites is frequently noticed by the classical writers. Thus Euripides

Ἀγνοῖς καθαρὸν πρῶτον εἶναι ὕδωρ  
Θάλασσα λήγει πάντα τὰν ὀρωπῶν κακὰ

IPHIG. IN TAUR., vv. 1192, 1194.

The notes on this place, in the admirable Variorum edition of Glasgow, 1821, contain references to several passages of similar import in different authors.

<sup>2</sup> The difficulty of obtaining anything like a faithful report from the natives is the subject of complaint from more than one writer, and explains the great care taken by Sahagun, to compare their narratives with each other.—See Hist. de Nueva España, Prólogo, Ixtlixochitl, Hist. Chich., MS., Pról., Boturini, Idea, p. 116.

<sup>3</sup> The parallel was so closely pressed by Torquemada, that he was compelled to suppress the chapter containing it, on the publication of his book.—See the Proemio to the edition of 1723, sec. 2.

<sup>4</sup> "The Devil," says Herrera, "chose to imitate, in everything, the departure of the Israelites from Egypt, and their subsequent wanderings" (Hist. General, dec. 3, lib. 3, cap. 10.) But all that has been done by monkish annalist and missionary, to establish the parallel with the children of Israel, falls far short of Lord Kingsborough's learned labours, spread over nearly two hundred folio pages. (See Antiq. of Mexico, tom. vi. pp. 282-410.) *Quantum inane!*

<sup>5</sup> Interp. of Cod. Tel-Rem, et Vat., Antiq., of Mexico, vol. vi.—Sahagun, Hist. de Nueva España, lib. 3, Suplem.—Vextia, Hist. Antiq. lib. 1, cap. 16.

In their perplexity, they looked on the whole as the delusion of the Devil, who counterfeited the rites of Christianity and the traditions of the chosen people, that he might allure his wretched victims to their own destruction.<sup>1</sup>

But, although it is not necessary to resort to this startling supposition, nor even to call up an apostle from the dead, or any later missionary, to explain the coincidences with Christianity, yet these coincidences must be allowed to furnish an argument in favour of some primitive communication with that great brotherhood of nations on the old continent, among whom similar ideas have been so widely diffused. The probability of such a communication, especially with Eastern Asia, is much strengthened by the resemblance of sacerdotal institutions, and of some religious rites, as those of marriage,<sup>2</sup> and the burial of the dead;<sup>3</sup> by the practice of human sacrifices, and even of cannibalism, traces of which are discernible in the Mongol races;<sup>4</sup> and, lastly, by a conformity of social usages and manners, so striking, that the description of Montezuma's court may well pass for that of the Grand Khan's, as depicted by Maundeville and Marco Polo.<sup>5</sup> It would occupy too much room to go into details in this matter, without which, however, the strength of the argument cannot be felt, nor fully established. It has been done by others; and an occasional coincidence has been adverted to in the preceding chapters.

<sup>1</sup> This opinion finds favour with the best Spanish and Mexican writers, from the Conquest downwards. Solís sees nothing improbable in the fact "that the malignant influence, so frequently noticed in sacred history, should be found equally in profane"—*Hist. de la Conquista*, lib. 2, cap. 4.

<sup>2</sup> The bridal ceremony of the Hindoos, in particular, contains curious points of analogy with the Mexican. (See *Asiatic Researches*, vol. vii. mem. 9.) The institution of a numerous priesthood, with the practices of confession and penance, was familiar to the Tartar people (Maundeville, *Voyage*, chap. 23.) And monastic establishments were found in Thibet and Japan, from the earliest ages.—Humboldt, *Vues des Cordillères*, p. 179.

<sup>3</sup> "Doubtless," says the ingenious Carl, "the fashion of burning the corpse, collecting the ashes in a vase, burying them under pyramidal mounds, with the immolation of wives and servants at the funeral, all remind one of the customs of Egypt and Hindostan"—*Lettres Améric.*, tom. 2, let. 10.

<sup>4</sup> Marco Polo notices a civilised people in South-eastern China, and another in Japan, who drank the blood and ate the flesh of their captives; esteeming it the most savoury food in the world,—"*la più saporita et migliore, che si possa truovar al mondo*" (*Viaggi*, lib. 2, cap. 75; lib. 3, 13, 14.) The Mongols, according to Sir John Maundeville, regarded the ears "*sowced in vynegre*," as a particular dainty.—*Voyage*, chap. 23.

<sup>5</sup> Marco Polo, *Viaggi*, lib. 2, cap. 10.—Maundeville, *Voyage*, cap. 20, et alibi. See also a striking parallel between the Eastern Asiatics and Americans, in the Supplement to Ranking's "*Historical Researches*;" a work embodying many curious details of Oriental history and manners, in support of a whimsical theory.

It is true, we should be very slow to infer identity, or even correspondence, between nations, from a partial resemblance of habits and institutions. Where this relates to manners, and is founded on caprice, it is not more conclusive than when it flows from the spontaneous suggestions of nature, common to all. The resemblance, in the one case, may be referred to accident; in the other, to the constitution of man. But there are certain arbitrary peculiarities, which, when found in different nations, reasonably suggest the idea of some previous communication between them. Who can doubt the existence of an affinity, or, at least, intercourse, between tribes, who had the same strange habit of burying the dead in a sitting posture, as was practised, to some extent, by most, if not all, of the aborigines, from Canada to Patagonia? <sup>1</sup> The habit of burning the dead, familiar to both Mongols and Aztecs, is, in itself, but slender proof of a common origin. The body must be disposed of in some way; and this, perhaps, is as natural as any other. But when to this is added the circumstance of collecting the ashes in a vase, and depositing the single article of a precious stone along with them, the coincidence is remarkable. <sup>2</sup> Such minute coincidences are not unfrequent; while the accumulation of those of a more general character, though individually of little account, greatly strengthens the probability of a communication with the East.

A proof of a higher kind is found in the analogies of *science*. We have seen the peculiar chronological system of the Aztecs; their method of distributing the years into cycles, and of reckoning by means of periodical series, instead of numbers. A similar process was used by the various Asiatic nations of the Mongol family, from India to Japan. Their cycles, indeed, consisted of sixty, instead of fifty-two years; and, for the terms of their periodical series, they employed the names of the

<sup>1</sup> Morton, *Crania Americana* (Philadelphia, 1839), pp. 224-246. The industrious author establishes this singular fact, by examples drawn from a great number of nations in North and South America.

<sup>2</sup> Gomara, *Crónica de la Nueva España*, cap. 202, ap. Barcia, tom. ii.—Clavigero, *Stor. del Messico*, tom. i. pp. 94, 95.—M'Culloh (*Researches*, p. 198.) who cites the *Asiatic Researches*. Dr M'Culloh, in his single volume, has probably brought together a larger mass of materials for the illustration of the aboriginal history of the continent, than any other writer in the language. In the selection of his facts, he has shown much sagacity, as well as industry; and, if the formal and somewhat repulsive character of the style has been unfavourable to a popular interest, the work must always have an interest for those who are engaged in the study of Indian antiquities. His fanciful speculations on the subject of Mexican mythology may amuse those whom they fail to convince.

elements, and the signs of the zodiac, of which latter the Mexicans, probably, had no knowledge. But the principle was precisely the same.<sup>1</sup>

A correspondence quite as extraordinary is found between the hieroglyphics used by the Aztecs for the signs of the days, and those zodiacal signs which the Eastern Asiatics employed as one of the terms of their series. The symbols in the Mongolian calendar are borrowed from animals. Four of the twelve are the same as the Aztec. Three others are as nearly the same as the different species of animals in the two hemispheres would allow. The remaining five refer to no creature then found in Anahuac.<sup>2</sup> The resemblance went as far as it could.<sup>3</sup> The similarity of these conventional symbols, among the several nations of the East, can hardly fail to carry conviction of a common origin for the system as regards them. Why should not a similar conclusion be applied to the Aztec calendar, which, although relating to days, instead of years, was, like the Asiatic, equally appropriated to chronological uses, and to those of divination.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Ante, vol. i. p. 73, et seq.

<sup>2</sup> This will be better shown by enumerating the zodiacal signs, used as the names of the years by the Eastern Asiatics. Among the Mongols, these were—1, mouse; 2, ox; 3, leopard; 4, hare; 5, crocodile; 6, serpent; 7, horse; 8, sheep; 9, monkey; 10, hen; 11, dog; 12, hog. The Mantchou Tartars, Japanese, and Thibetians, have nearly the same terms, substituting, however, for No. 3, tiger; 5, dragon; 8, goat. In the Mexican signs, for the names of the days, we also meet with *hare, serpent, monkey, dog*. Instead of the "leopard," "crocodile," and "hen,"—neither of which animals were known in Mexico at the time of the Conquest,—we find the *ocelotl*, the *lizard*, and the *eagle*. The lunar calendar of the Hindoos exhibits a correspondence equally extraordinary. Seven of the terms agree with those of the Aztecs, namely, *serpent, cane, razor, path of the sun, dog's tail, house*. (Humboldt, *Vues des Cordillères*, p. 152.) These terms, it will be observed, are still more arbitrarily selected, not being confined to animals; as, indeed, the hieroglyphics of the Aztec calendar were derived indifferently from them, and other objects, like the signs of our zodiac. These scientific analogies are set in the strongest light by M. de Humboldt, and occupy a large, and, to the philosophical inquirer, the most interesting, portion of his great work. (*Vues des Cordillères*, pp. 125-194.) He has not embraced in his tables, however, the Mongol calendar, which affords even a closer approximation to the Mexican, than that of the other Tartar races.—Conf. Ranking, *Researches*, pp. 370, 371, note.

<sup>3</sup> There is some inaccuracy in Humboldt's definition of the *ocelotl*, as "the tiger," "the jaguar." (*Ibid*, p. 159) It is smaller than the jaguar, though quite as ferocious, and is as graceful and beautiful as the leopard, which it more nearly resembles. It is a native of New Spain, where the tiger is not known. (See Buffon, *Histoire Naturelle* [Paris An. 8], tom. ii., *vox, Ocelotl*.) The adoption of this latter name, therefore, in the Aztec calendar, leads to an inference somewhat exaggerated.

<sup>4</sup> Both the Tartars and the Aztecs indicated the year by its sign; as the "year of the hare," or "rabbit," etc. The Asiatic signs, likewise



I shall pass over the further resemblance to the Persians, shown in the adjustment of time by a similar system of intercalation;<sup>1</sup> and to the Egyptians, in the celebration of the remarkable festival of the winter solstice;<sup>2</sup> since, although sufficiently curious, the coincidences might be accidental, and add little to the weight of evidence offered by an agreement in combinations, of so complex and artificial a character, as those before stated.

Amidst these intellectual analogies, one would expect to meet with that of *language*, the vehicle of intellectual communication, which usually exhibits traces of its origin, even when the science and literature, that are embodied in it, have widely diverged. No inquiry, however, has led to less satisfactory results. The languages spread over the western continent far exceed in number those found in any equal population in the eastern.<sup>3</sup> They exhibit the remarkable anomaly of differing as widely in etymology as they agree in organisation; and on the other hand, while they bear some slight affinity to the languages of the Old World in the former particular, they have no resemblance to them whatever in the latter.<sup>4</sup> The Mexican was spoken for an extent of three hundred leagues. But within the boundaries of New Spain more than twenty languages were found; not simply dialects, but, in many instances, radically different.<sup>5</sup> All these

far from being limited to the years and months, presided, also, over days and even hours (Humboldt, *Vues des Cordillères*, p. 165.) The Mexicans had also astrological symbols appropriated to the hours—Gama, Description, Parte 2, p. 117.

<sup>1</sup> Ante, vol. i p. 74, note.

<sup>2</sup> Achilles Tatius notices a custom of the Egyptians,—who, as the sun descended towards Capricorn, put on mourning, but, as the days lengthened, their fears subsided, they robed themselves in white, and, crowned with flowers, gave themselves up to jubilee, like the Aztecs. This account, transcribed by Carl's French translator, and by M. de Humboldt, is more fully criticised by M. Jomard in the *Vues des Cordillères*, p. 309, et seq.

<sup>3</sup> Jefferson (Notes on Virginia [London 1787], p. 164), confirmed by Humboldt (*Essai Politique*, tom. i p. 353) Mr. Gallatin comes to a different conclusion. (Transactions of American Antiquarian Society [Cambridge, 1836], vol. ii p. 161.) The great number of American dialects and languages is well explained by the unsocial nature of a hunter's life, requiring the country to be parcelled out into small and separate territories for the means of subsistence.

<sup>4</sup> Philologists have, indeed, detected two curious exceptions, in the Congo and primitive Basque, from which, however, the Indian languages differ in many essential points.—See Duponceau's Report, ap. Transactions of the Lit. and Hist. Committee of the Am. Phil. Society, vol. i.

<sup>5</sup> Vater (Mithridates, theil iii abtheil 3, p. 70), who fixes on the Rio Gila and the Isthmus of Darien, as the boundaries, within which traces of the Mexican language were to be discerned. Clavigero estimates the number of dialects at thirty-five. I have used the more guarded statement

idioms, however, with one exception, conformed to that peculiar synthetic structure, by which every Indian dialect appears to have been fashioned, from the land of the Esquimaux to Terra del Fuego;<sup>1</sup> a system, which, bringing the greatest number of ideas within the smallest possible compass, condenses whole sentences into a single word,<sup>2</sup> displaying a curious mechanism, in which some discern the hand of the philosopher, and others only the spontaneous efforts of the savage.<sup>3</sup>

The etymological affinities detected with the ancient continent are not very numerous, and they are drawn indiscriminately from all the tribes scattered over America. On the whole, more analogies have been found with the idioms of Asia, than with those of any other quarter. But their amount is too inconsiderable to balance the opposite conclusion inferred by a total dissimilarity of structure.<sup>4</sup> A remarkable exception is found in the Othomi or Otomie language, which covers a wider territory than any other but the Mexican, in New Spain;<sup>5</sup> and which, both in its monosyllabic composition, so different from those around it, and in its vocabulary, shows a very singular

of M. de Humboldt, who adds, that fourteen of these languages have been digested into dictionaries and grammars—*Essai Politique*, tom. i. p. 352.

<sup>1</sup> No one has done so much towards establishing this important fact, as that estimable scholar, Mr. Duponceau. And the frankness with which he has admitted the exception that disturbed his favourite hypothesis, shows that he is far more wedded to science than to system. See an interesting account of it, in his prize essay before the Institute—*Mémoire sur le Système Grammatical des Langues de quelques Nations Indiennes de l'Amérique*. (Paris, 1838.)

<sup>2</sup> The Mexican language, in particular, is most flexible; admitting of combinations so easily, that the most simple ideas are often buried under a load of accessories. The forms of expression, though picturesque, were thus made exceedingly cumbrous. A "priest," for example, was called *nollisomahusateopixcatatzin*, meaning "venerable minister of God, that I love as my father." A still more comprehensive word is *amallacustolulquiscatlxtl-xhustli*, signifying "the reward given to a messenger who bears a hieroglyphical map conveying intelligence."

<sup>3</sup> See, in particular, for the latter view of the subject, the arguments of Mr. Gallatin, in his acute and masterly disquisition (on the Indian tribes; a disquisition) that throws more light on the intricate topics of which it treats, than whole volumes that have preceded it.—*Transactions of the American Antiquarian Society*, vol. ii, *Introd.*, sec. 6.

<sup>4</sup> This comparative anatomy of the languages of the two hemispheres, begun by Barton (*Origin of the Tribes and Nations of America* [Philadelphia, 1797]), has been extended by Vater (*Mithridates*, theil iii. abtheil i. p. 348, et seq.). A selection of the most striking analogies may be found, also, in Malte-Brun, book 75, table.

<sup>5</sup> *Othomi* from *otlo*, "stationary," and *mi*, "nothing." (Najera, *Dissert.*, ut *infra*.) The etymology intimates the condition of this rude nation of warriors, who, imperfectly reduced by the Aztec arms, roamed over the high lands north of the Valley of Mexico.

affinity to the Chinese.<sup>1</sup> The existence of this insulated idiom, in the heart of this vast continent, offers a curious theme for speculation, entirely beyond the province of history.

The American languages, so numerous and widely diversified, present an immense field of inquiry, which, notwithstanding the labours of several distinguished philologists, remains yet to be explored. It is only after a large comparison of examples that conclusions founded on analogy can be trusted. The difficulty of making such comparisons increases with time, from the facility which the peculiar structure of the Indian languages affords for new combinations; while the insensible influence of contact with civilised man, in producing these, must lead to a still further distrust of our conclusions.

The theory of an Asiatic origin for Aztec civilisation derives stronger confirmation from the light of *tradition*, which, shining steadily from the far North-west, pierces through the dark shadows that history and mythology have alike thrown around the antiquities of the country. Traditions of a western or north-western origin were found among the more barbarous tribes,<sup>2</sup> and by the Mexicans were preserved both orally and in their hieroglyphical maps, where the different stages of their migration are carefully noted. But who at this day shall read them?<sup>3</sup> They are admitted to agree, however, in representing

<sup>1</sup> See Nájera's Dissertation *De Lingua Othomitorum* ap. Transactions of the American Philosophical Society, vol. 3, New Series. The author, a learned Mexican, has given a most satisfactory analysis of this remarkable language, which stands alone among the idioms of the New World, as the Basque—the solitary wreck, perhaps, of a primitive age—exists among those of the Old.

<sup>2</sup> Barton, p. 92.—Heckewelder, chap. 1, ap. Transactions of the Hist. and Lit. Committee of the Am. Phil. Soc., vol. 1. The various traditions have been assembled by M. Warden, in the *Antiquités Mexicaines*, part 2, p. 185, et seq.

<sup>3</sup> The recent work of Mr. Delafield (*Inquiry into the Origin of the Antiquities of America* [Cincinnati, 1839]), has an engraving of one of these maps, said to have been obtained by Mr. Bullock, from Boturini's collection. Two such are specified on page 10 of that antiquary's Catalogue. This map has all the appearance of a genuine Aztec painting, of the rudest character. We may recognise, indeed, the symbols of some dates and places, with others denoting the aspect of the country, whether fertile or barren, a state of war or peace, etc. But it is altogether too vague, and we know too little of the allusions, to gather any knowledge from it of the course of the Aztec migration. Gemelli Carreri's celebrated chart contains the names of many places on the route, interpreted, perhaps, by Sigüenza himself, to whom it belonged (*Giro del Mondo*, tom. vi. p. 36); and Clavigero has endeavoured to ascertain the various localities with some precision. (*Stor. del Messico*, tom. i. p. 160, et seq.) But, as they are all within the boundaries of New Spain, and, indeed, south of the Rio Gila, they throw little light, of course, on the vexed question of the primitive abodes of the Aztecs.

the populous north as the prolific hive of the American races.<sup>1</sup> In this quarter were placed their Aztlan and their Huehueta-pallan; the bright abodes of their ancestors, whose warlike exploits rivalled those which the Teutonic nations have recorded of Odin and the mythic heroes of Scandinavia. From this quarter the Toltecs, the Chichimecs, and the kindred races of the Nahuatlacs, came successively up the great plateau of the Andes, spreading over its hills and valleys, down to the Gulf of Mexico.<sup>2</sup>

Antiquaries have industriously sought to detect some still surviving traces of these migrations. In the north-western districts of New Spain, at a thousand miles' distance from the capital, dialects have been discovered, showing intimate affinity with the Mexican.<sup>3</sup> Along the Rio Gila, remains of populous towns are to be seen, quite worthy of the Aztecs in their style of architecture.<sup>4</sup> The country north of the great Rio Colorado has been imperfectly explored; but, in the higher latitudes, in the neighbourhood of Nootka, tribes still exist, whose dialects, both in the termination and general sound of the words, bear considerable resemblance to the Mexican.<sup>5</sup> Such are the

<sup>1</sup> This may be fairly inferred from the agreement of the *traditionary* interpretations of the maps of the various people of Anahuac, according to Veytia; who, however, admits that it is "next to impossible," with the lights of the present day, to determine the precise route taken by the Mexicans. (Hist. Antig., tom. 1 cap. 2.) Lorenzana is not so modest. "Los Mexicanos por tradicion venieron por el norte," says he, "y se saben ciertamente sus mansiones." (Hist. de Nueva España, p. 81, nota.) There are some antiquaries who see best in the dark.

<sup>2</sup> Ixtlilxochitl, Hist., Chich., MS., cap. 2, et seq.—Idem, Relaciones, MS.—Veytia, Hist. Antig., ubi supra—Torquemada, Monarch. Ind., tom. 1. lib. 1.

<sup>3</sup> In the province of Sonora, especially along the Californian Gulf. The Cora language, above all, of which a regular grammar has been published, and which is spoken in New Biscay, about 30° north, so much resembles the Mexican, that Vater refers them both to a common stock—Mithridates, theil iii abtheil 3, p. 143.

<sup>4</sup> On the southern bank of this river are ruins of large dimensions, described by the missionary Pedro Font, on his visit there, in 1775. (Antiq. of Mexico, vol. vi. p. 538.) At a place of the same name, Casas Grandes, about 33° north, and, like the former, a supposed station of the Aztecs, still more extensive remains are to be found; large enough, indeed, according to a late traveller, Lieut Hardy, for a population of 20,000 or 30,000 souls. The country for leagues is covered with these remains as well as with utensils of earthenware, obsidian, and other relics. A drawing, which the author has given of a painted jar or vase, may remind one of the Etruscan. "There were, also, good specimens of earthen images in the Egyptian style," he observes, "which are, to me, at least, so perfectly uninteresting, that I was at no pains to procure any of them." (Travels in the Interior of Mexico [London, 1829], pp. 464-466.) The Lieutenant was neither a Boturini nor a Belzoni.

<sup>5</sup> Vater has examined the languages of three of these nations, between 50° and 60° north, and collated their vocabularies with the Mexican

vestiges, few indeed and feeble, that still exist to attest the truth of traditions, which themselves have remained steady and consistent through the lapse of centuries, and the migrations of successive races.

The conclusions suggested by the intellectual and moral analogies with Eastern Asia derive considerable support from those of a *physical nature*. The aborigines of the Western World were distinguished by certain peculiarities of organisation, which have led physiologists to regard them as a separate race. These peculiarities are shown in their reddish complexion, approaching a cinnamon colour; their straight, black, and exceedingly glossy hair; their beard thin, and usually eradicated;<sup>1</sup> their high cheek-bones, eyes obliquely directed towards the temples, prominent noses, and narrow foreheads, falling backwards with a greater inclination than those of any other race except the African.<sup>2</sup> From this general standard, however, there are deviations, in the same manner, if not to the same extent, as in other quarters of the globe, though these deviations do not seem to be influenced by the same laws of local position.<sup>3</sup> Anatomists, also, have discerned in crania disinterred from the mounds, and in those of the inhabitants of the high plains of the Cordilleras, an obvious difference from those of the more barbarous tribes. This is seen especially in the ampler forehead, intimating a decided intellectual superiority.<sup>4</sup>

showing the probability of a common origin of many of the words in each. —Mithridates, theil iii. abtheil 3. p. 212

<sup>1</sup> The Mexicans are noticed by M. de Humboldt, as distinguished from the other aborigines, whom he had seen, by the quantity both of beard and moustaches. (*Essai Politique*, tom. i. p. 361.) The modern Mexican, however, broken in spirit and fortunes bears as little resemblance, probably, in physical, as in moral characteristics, to his ancestors, the fierce and independent Aztecs.

<sup>2</sup> Prichard, *Physical History*, vol. i. pp. 167, 169, 182, et seq. —Morton, *Crania Americana* p. 66 —M'Culloch, *Researches*, p. 18 —Lawrence, *Lectures*, pp. 317, 365.

<sup>3</sup> Thus we find, amidst the generally prevalent copper or cinnamon tint, nearly all gradations of colour, from the European white, to a black, almost African; while the complexion capriciously varies among different tribes, in the neighbourhood of each other. See examples in Humboldt (*Essai Politique*, tom. i. pp. 358, 359), also Prichard (*Physical History*, vol. ii. pp. 452, 522, et alibi), a writer whose various research and dispassionate judgment have made his work a text-book in this department of science.

<sup>4</sup> Such is the conclusion of Dr. Warren, whose excellent collection has afforded him ample means for study and comparison. (See his *Remarks before the British Association for the Advancement of Science*, ap. *London Athenæum*, Oct., 1837.) In the specimens collected by Dr. Morton, however, the barbarous tribes would seem to have a somewhat larger facial angle, and a greater quantity of brain, than the semi-civilised — *Crania Americana*, p. 259.

These characteristics are found to bear a close resemblance to those of the Mongolian family, and especially to the people of Eastern Tartary,<sup>1</sup> so that, notwithstanding certain differences recognised by physiologists, the skulls of the two races could not be readily distinguished from one another by a common observer. No inference can be surely drawn, however, without a wide range of comparison. That hitherto made has been chiefly founded on specimens from the barbarous tribes.<sup>2</sup> Perhaps a closer comparison with the more civilised may supply still stronger evidence of affinity.<sup>3</sup>

In seeking for analogies with the Old World, we should not pass by in silence the *architectural remains* of the country, which, indeed, from their resemblance to the pyramidal structures of the East, have suggested to more than one antiquary the idea of a common origin.<sup>4</sup> The Spanish invaders, it is true, assailed

<sup>1</sup> "On ne peut se refuser d'admettre que l'espèce humaine n'offre pas de races plus voisines que le sont celles des Américains, des Mongols, des Mantchoux, et des Malais."—Humboldt, *Essai Politique*, tom. i. p. 367.—Also, Pritchard, *Physical History*, vol. i. pp. 184-186, vol. ii. pp. 365-367.—Lawrence, *Lectures*, p. 305.

<sup>2</sup> Dr Morton's splendid work on American crania has gone far to supply the requisite information. Out of about one hundred and fifty specimens of skulls, of which he has ascertained the dimensions with admirable precision, one third belong to the semi-civilised races, and of them thirteen are Mexican. The number of these last is too small to found any general conclusions upon, considering the great diversity found in individuals of the same nation, not to say kindred. Blumenbach's observations on American skulls were chiefly made, according to Pritchard (*Physical History*, vol. i. pp. 183, 184) from specimens of the Carib tribes, as unfavourable, perhaps, as any on the continent.

<sup>3</sup> Yet these specimens are not easy to be obtained. With uncommon advantages for procuring these myself in Mexico, I have not succeeded in obtaining any specimen of the genuine Aztec skull. The difficulty of this may be readily comprehended by any one who considers the length of time that has elapsed since the Conquest, and that the burial places of the ancient Mexicans have continued to be used by their descendants. Dr Morton more than once refers to his specimens, as those of the "genuine Toltec skull from cemeteries in Mexico, older than the Conquest." (*Crania Americana*, pp. 182, 185, 231, et alibi.) But how does he know that the heads are Toltec? That nation is reported to have left the country about the middle of the eleventh century, nearly eight hundred years ago, according to Ixtlixochitl; indeed, a century earlier, and it seems much more probable, that the specimens now found in these burial places should belong to some of the races who have since occupied the country, than to one so far removed. The presumption is manifestly too feeble to authorise any positive inference.

<sup>4</sup> The tower of Belus, with its retreating stories, described by Herodotus (*Chor.*, sec. 181), has been selected as the model of the *teocalli*, which lends Vater somewhat shrewdly to remark, that it is strange no evidence of this should appear in the erection of similar structures by the Aztecs, in the whole course of their journey to Anahuac. (Mithridates, thed in abtheil 3. pp. 74, 75.) The learned Niebuhr finds the elements of the Mexican temple in the mythic tomb of Porsenna. (Roman History, Lug



skill, to attest mechanical powers in the Aztecs not unworthy to be compared with those of the ancient Egyptians.

But, if the remains on the Mexican soil are so scanty, they multiply as we descend the south-eastern slope of the Cordilleras, traverse the rich Valley of Oaxaca, and penetrate the forests of Chiapa and Yucatan. In the midst of these lonely regions, we meet with the ruins, recently discovered, of several ancient cities, Mitla, Palenque, and Itzalana or Uxmal,<sup>1</sup> which argue a higher civilisation than anything yet found on the American continent; and, although it was not the Mexicans who built these cities, yet as they are probably the work of cognate races, the present inquiry would be incomplete without some attempt to ascertain what light they can throw on the origin of the Indian, and consequently of the Aztec, civilisation.<sup>2</sup>

Few works of art have been found in the neighbourhood of any of the ruins. Some of them, consisting of earthen or marble vases, fragments of statues, and the like, are fantastic, and even hideous: others show much grace and beauty of design, and are apparently well executed.<sup>3</sup> It may seem extraordinary, that no iron in the buildings themselves, nor iron tools, should have been discovered, considering that the materials used are chiefly granite, very hard, and carefully hewn and polished. Red copper chisels and axes have been picked up in the midst of large blocks of granite imperfectly cut, with fragments of pillars and architraves, in the quarries near Mitla.<sup>4</sup> Tools of a similar kind have been discovered, also, in the quarries near Thebes;

<sup>1</sup> It is impossible to look at Waldeck's finished drawings of buildings, where Time seems scarcely to have set his mark on the nicely chiselled stone, and the clear tints are hardly defaced by a weather-stain, without regarding the artist's work as a *restoration*; a picture, true, it may be, of those buildings in the day of their glory, but not of their decay.—Cogolludo, who saw them in the middle of the seventeenth century, speaks of them with admiration, as works of "accomplished architects," of whom history has preserved no tradition. *Historia de Yucatan* (Madrid, 1688), lib. 4, cap. 2.

<sup>2</sup> In the original text is a description of some of these ruins, especially of those of Mitla and Palenque. It would have had novelty at the time in which it was written, since the only accounts of these buildings were in the colossal publications of Lord Kingsborough, and in the *Antiquités Mexicaines*, not very accessible to most readers. But it is unnecessary to repeat descriptions, now familiar to every one, and so much better executed than they can be by me, in the spirited pages of Stephens.

<sup>3</sup> See, in particular, two terra-cotta busts with helmets, found in Oaxaca, which might well pass for Greek, both in the style of the heads, and the casques that cover them.—*Antiquités Mexicaines*, tom. iii. Exp. 2, Pl. 36.

<sup>4</sup> Dupaix speaks of these tools, as made of pure copper. But doubtless there was some alloy mixed with it, as was practised by the Aztecs and Egyptians; otherwise, their edges must have been easily turned by the hard substances on which they were employed.



and the difficulty, nay, impossibility, of cutting such masses from the living rock, with any tools which we possess, except iron, has confirmed an ingenious writer in the supposition, that this metal must have been employed by the Egyptians, but that its tendency to decomposition, especially in a nitrous soil, has prevented any specimens of it from being preserved.<sup>1</sup> Yet iron has been found, after the lapse of some thousands of years, in the remains of antiquity; and it is certain that the Mexicans, down to the time of the Conquest, used only instruments of copper, with an alloy of tin, and a siliceous powder, to cut the hardest stones, and some of them of enormous dimensions.<sup>2</sup> This fact, with the additional circumstance, that only similar tools have been found in Central America, strengthens the conclusion, that iron was neither known there, nor in ancient Egypt.

But what are the nations of the Old Continent whose style of architecture bears most resemblance to that of the remarkable monuments of Chiapa and Yucatan? The points of resemblance will, probably, be found neither numerous nor decisive. There is, indeed, some analogy both to the Egyptian and the Asiatic style of architecture in the pyramidal, terrace-formed bases on which the buildings repose, resembling, also, the Toltec and Mexican *teocalli*. A similar care, also, is observed in the people of both hemispheres, to adjust the position of their buildings by the cardinal points. The walls in both are covered with figures and hieroglyphics, which, on the American, as on the Egyptian, may be designed, perhaps, to record the laws and historical annals of the nation. These figures, as well as the buildings themselves, are found to have been stained with various dyes, principally vermilion;<sup>3</sup> a favourite colour with the Egyptians, also, who painted their colossal statues and temples of granite.<sup>4</sup> Notwithstanding these points of similarity, the Palenque architecture has little to remind us of the Egyptian, or of the Oriental. It is, indeed, more conformable in the perpendicular elevation of the walls, the moderate

<sup>1</sup> Wilkinson, *Ancient Egyptians*, vol. iii. pp. 246-254

<sup>2</sup> *Ante*, vol. i. p. 92

<sup>3</sup> Waldeck, *Atlas Pittoresque*, p. 73. The fortress of Xochicalco was also coloured with a red paint (*Antiquités Mexicaines*, tom. i. p. 20); and a cement of the same colour covered the Toltec pyramid at Teotihuacan, according to Mr. Bullock.—*Six Months in Mexico*, vol. ii. p. 143.

<sup>4</sup> *Description de l'Égypte*, Antiq., tom. ii. cap. 9. sec. 4. The huge image of the Sphinx was originally coloured red. (Clarke's *Travels*, vol. v. p. 202.) Indeed, many of the edifices, as well as statues, of ancient Greece, also, still exhibit traces of having been painted

size of the stones, and the general arrangement of the parts to the European. It must be admitted, however, to have a character of originality peculiar to itself.

More positive proofs of communication with the East might be looked for in their sculpture, and in the conventional forms of their hieroglyphics. But the sculptures on the Palenque buildings are in relief, unlike the Egyptian, which are usually in *intaglio*. The Egyptians were not very successful in their representations of the human figure, which are on the same invariable model, always in profile, from the greater facility of execution this presents over the front view; the full eye is placed on the side of the head, while the countenance is similar in all, and perfectly destitute of expression.<sup>1</sup> The Palenque artists were equally awkward in representing the various attitudes of the body, which they delineated also in profile. But the parts are executed with much correctness, and sometimes gracefully; the costume is rich and various; and the ornamented head-dress, typical, perhaps, like the Aztec, of the name and condition of the party, conforms in its magnificence to the Oriental taste. The countenance is various, and often expressive. The contour of the head is, indeed, most extraordinary, describing almost a semicircle from the forehead to the tip of the nose, and contracted towards the crown, whether from the artificial pressure practised by many of the aborigines, or from some preposterous notion of ideal beauty.<sup>2</sup> But, while superior in the execution of the details, the Palenque artist was far inferior to the Egyptian in the number and variety of the objects displayed by him, which, on the Theban temples, comprehend animals as well as men, and almost every conceivable object of use, or elegant art.

The hieroglyphics are too few on the American buildings to authorise any decisive inference. On comparing them, however, with those of the Dresden codex, probably from this same

<sup>1</sup> The various causes of the stationary condition of art in Egypt, for so many ages, are clearly exposed by the Duke di Serradifalco, in his *Antichità della Sicilia* (Palermo, 1834, tom. II pp. 33, 34); a work in which the author, while illustrating the antiquities of a little island, has thrown a flood of light on the arts and literary culture of ancient Greece.

<sup>2</sup> "The ideal is not always the beautiful," as Winckelmann truly says, referring to the Egyptian figures (*Histoire de l'Art chez les Anciens*, liv. 4, chap. 2, trad. Fr.) It is not impossible, however, that the portraits mentioned in the text may be copies from life. Some of the rude tribes of America distorted their infants' heads into forms quite as fantastic, and Garcilaso de la Vega speaks of a nation discovered by the Spaniards in Florida, with a formation apparently not unlike that of the Palenque. "*Tienen cabezas increíblemente largas y ahusadas para arriba, que las ponen así con artificio, atándoselas desde el punto, que nascen las criaturas, hasta que son de nueve ó diez años*"—*La Florida* (Madrid, 1723), p. 190.

quarter of the country,<sup>1</sup> with those on the monument of Xochicalco, and with the ruder picture-writing of the Aztecs, it is not easy to discern anything which indicates a common system. Still less obvious is the resemblance to the Egyptian characters, whose refined and delicate abbreviations approach almost to the simplicity of an alphabet. Yet the Palenque writing shows an advanced stage of the art; and, though somewhat clumsy, intimates, by the conventional and arbitrary forms of the hieroglyphics, that it was symbolical, and perhaps phonetic, in its character.<sup>2</sup> That its mysterious import will ever be deciphered, is scarcely to be expected. The language of the race who employed it, the race itself, is unknown. And it is not likely that another Rosetta stone will be found, with its trilingual inscription, to supply the means of comparison, and to guide the American Champollion in the path of discovery.

It is impossible to contemplate these mysterious monuments of a lost civilisation, without a strong feeling of curiosity as to who were their architects, and what is their probable age. The data on which to rest our conjectures of their age, are not very substantial; although some find in them a warrant for an antiquity of thousands of years, coeval with the architecture of Egypt and Hindostan.<sup>3</sup> But the interpretation of hieroglyphics, and the apparent duration of trees, are vague and unsatisfactory.<sup>4</sup> And how far can we derive an argument from

<sup>1</sup> For a notice of this remarkable codex see ante, vol. i. p. 69. There is indeed, a resemblance, in the use of straight lines and dots, between the Palenque writing and the Dresden MS. Possibly these dots denoted years, like the rounds in the Mexican system.

<sup>2</sup> The hieroglyphics are arranged in perpendicular lines. The heads are uniformly turned towards the right, as in the Dresden MS.

<sup>3</sup> "Les ruines," says the enthusiastic chevalier Le Noir, "sans nom, à qui l'on a donné celui de *Palenque*, peuvent remonter comme les plus anciennes ruines du monde à trois mille ans. Ceci n'est point mon opinion seule, c'est celle de tous les voyageurs qui ont vu les ruines dont il s'agit, de tous les archéologues qui en ont examiné les dessins ou lu les descriptions, enfin des historiens qui ont fait des recherches, et qui n'ont rien trouvé dans les annales du monde qui fasse soupçonner l'époque de la fondation de tels monuments dont l'origine se perd dans la nuit des temps." (*Antiquités Mexicaines*, tom. ii., Examen, p. 73.) Colonel Galindo, bred with the contemplation of the American ruins, pronounces this country the true cradle of civilisation, when it passed over to China, and latterly to Europe, which, whatever "its foolish vanity" may pretend, has but just started in the march of improvement!—See his Letter on Copan, ap. *Trans. of Am. Ant. Soc.*, vol. ii.

<sup>4</sup> From these sources of information, and especially from the number of the concentric rings in some old trees, and the incrustation of stalactites found on the ruins of Palenque, Mr. Waldeck computes their age at between two and three thousand years. (*Voyage en Yucatan*, p. 78.) The criterion, as far as the trees are concerned, cannot be relied on in an advanced stage of their growth, and as to the stalactite formations, they

the discoloration and dilapidated condition of the ruins, when we find so many structures of the Middle Ages dark and mouldering with decay, while the marbles of the Acropolis, and the grey stone of Pæstum, still shine in their primitive splendour?

There are, however, undoubted proofs of considerable age to be found there. Trees have shot up in the midst of the buildings, which measure, it is said, more than nine feet in diameter.<sup>1</sup> A still more striking fact is the accumulation of vegetable mould in one of the courts, to the depth of nine feet, above the pavement.<sup>2</sup> This in our latitude would be decisive of a very great antiquity. But, in the rich soil of Yucatan, and under the ardent sun of the tropics, vegetation bursts forth with irrepressible exuberance, and generations of plants succeed each other without intermission, leaving an accumulation of deposits, that would have perished under a northern winter. Another evidence of their age is afforded by the circumstance, that, in one of the courts of Uxmal, the granite pavements, on which the figures of tortoises were raised in relief, is worn nearly smooth by the feet of the crowds who have passed over it;<sup>3</sup> a curious fact, suggesting inferences both in regard to the age and the population of the place. Lastly, we have authority for carrying back the date of many of these ruins to a certain period, since they were found in a deserted, and probably dilapidated state by the first Spaniards who entered the country. Their notices, indeed, are brief and casual, for the old Conquerors had little respect for works of art;<sup>4</sup> and it is fortunate for these structures, are obviously affected by too many casual circumstances to afford the basis of an accurate calculation.

<sup>1</sup> Waldeck, *Voyage en Yucatan*, ubi supra.

<sup>2</sup> *Antiquités Mexicaines*, Examen, p. 76. Hardly deep enough, however, to justify Captain Dupaix's surmise of the antediluvian existence of these buildings; especially considering that the accumulation was in the sheltered position of an interior court.

<sup>3</sup> Waldeck *Voyage en Yucatan*, p. 97.

<sup>4</sup> The chaplain of Grijalva speaks with admiration of the "lofty towers of stone and lime, some of them very ancient," found in Yucatan (*Itinerario*, MS. [1518].) Bernal Diaz, with similar expressions of wonder, refers the curious antique relics found there to the Jews (*Hist. de la Conquista*, cap. 2, 6.) Alvarado, in a letter to Cortés, expatiates on the "*maravillosos et grandes edificios*," to be seen in Guatemala (*Oviedo*, *Hist. de las Ind.*, MS., lib. 33, cap. 42.) According to Cogolludo, the Spaniards, who could get no tradition of their origin, referred them to the Phœnicians or Carthaginians (*Hist. de Yucatan*, lib. 4, cap. 2.) He cites the following emphatic notice of these remains from *Las Casas*:—"Ciertamente la tierra de Yucathan da á entender cosas mui especiales, y de mayor antigüedad, por las grandes, admirables, y excesivas maneras de edificios, y letreros de ciertos caracteres, que en otra ninguna parte se hallan" (*Loc cit*.) Even the inquisitive Martyr has collected no particulars respecting them, merely noticing the buildings of this region with general expressions of admiration.

that they had ceased to be the living temples of the gods, since no merit of architecture, probably, would have availed to save them from the general doom of the monuments of Mexico.

If we find it so difficult to settle the age of these buildings, what can we hope to know of their architects? Little can be gleaned from the rude people by whom they are surrounded. The old Tezcucan chronicler, so often quoted by me, the best authority for the traditions of his country, reports, that the Toltecs, on the breaking up of their empire,—which he places earlier than most authorities, in the middle of the tenth century,—migrating from Anahuac, spread themselves over Guatemala, Tecuantepec, Campeachy, and the coasts and neighbouring isles on both sides of the Isthmus.<sup>1</sup> This assertion, important, considering its source, is confirmed by the fact, that several of the nations in that quarter adopted systems of astronomy and chronology, as well as sacerdotal institutions, very similar to the Aztecs,<sup>2</sup> which, as we have seen, were also probably derived from the Toltecs, their more polished predecessors in the land.

If so recent a date for the construction of the American buildings be thought incompatible with this oblivion of their origin, it should be remembered how treacherous a thing is tradition, and how easily the links of the chain are severed. The builders of the pyramids had been forgotten before the time of the earliest Greek historians.<sup>3</sup> The antiquary still disputes, whether the frightful inclination of that architectural

(De Insulis nuper Inventis, pp. 334-340.) What is quite as surprising is the silence of Cortés, who traversed the country forming the base of Yucatan, in his famous expedition to Honduras, of which he has given many details we would gladly have exchanged for a word respecting these interesting memorials—Carta Quinta de Cortés, MS. I must add, that some remarks in the above paragraph in the text would have been omitted, had I enjoyed the benefit of Mr. Stephens's researches, when it was originally written. This is especially the case with the reflections on the probable condition of these structures at the time of the Conquest, when some of them would appear to have been still used for their original purposes.

<sup>1</sup> "Asimismo los Tultecas que escaparon se fueron por las costas del Mar del Sur y Norte, como son Huatimala, Tecuantepec, Cuauhxacualco, Campechy, Tecolotlan, y los de las Islas y Costas de una mar y otra, qua despues se vinieron á multiplicar"—Ixtlixochitl, Relaciones, MS., No. 5.

<sup>2</sup> Herrera Hist. General, dec. 4, lib. 10, cap. 1-4—Cogolludo, Hist. de Yucatan, lib. 4, cap. 5—Pet. Martyr, De Insulis, nuper Inventis, pp. 334-340. M. Waldeck comes to just the opposite inference, namely, that the inhabitants of Yucatan were the true sources of the Toltec and Aztec civilisation. (Voyage en Yucatan, p. 72.) "Doubt must be our lot in every thing," exclaims the honest Captain Dupaix,—"*the true faith always excepted*"—Antiquités Mexicaines, tom. i. p. 21.

<sup>3</sup> "Inter omnes eos non constat a quibus factæ sint, justissimo casu, obliteratis tantæ vanitatis auctoribus."—Pliny, Hist. Nat., lib. 36, cap. 17.

miracle, the tower of Pisa, standing as it does, in the heart of a populous city, was the work of accident or design. And we have seen how soon the Tezcucans, dwelling amidst the ruins of their royal palaces, built just before the Conquest, had forgotten their history, while the more inquisitive traveller refers their construction to some remote period before the Aztecs.<sup>1</sup>

The reader has now seen the principal points of coincidence insisted on between the civilisation of ancient Mexico, and that of the eastern hemisphere. In presenting them to him, I have endeavoured to confine myself to such as rest on sure historic grounds; and not so much to offer my own opinion, as to enable him to form one for himself. There are some material embarrassments in the way to this, however, which must not be passed over in silence. These consist, not in explaining the fact, that, while the mythic system and the science of the Aztecs afford some striking points of analogy with the Asiatic, they should differ in so many more; for the same phenomenon is found among the nations of the Old World, who seem to have borrowed from one another those ideas only which were best suited to their peculiar genius and institutions. Nor does the difficulty lie in accounting for the great dissimilarity of the American languages to those in the other hemisphere; for the difference with these is not greater than what exists among themselves; and no one will contend for a separate origin for each of the aboriginal tribes.<sup>2</sup> But it is scarcely possible to reconcile the knowledge of Oriental science with the total ignorance of some of the most serviceable and familiar arts, as the use of milk, and of iron, for example; arts so simple, yet so important to domestic comfort, that, when once acquired, they could hardly be lost.

The Aztecs had no domesticated animals whatever. And we have seen that they employed bronze as a substitute for iron, for all mechanical purposes. The bison, or wild cow, of America, however, which ranges in countless herds over the magnificent prairies of the west, yields milk like the tame animal of the same species, in Asia and Europe; <sup>3</sup> and iron was scattered

<sup>1</sup> Ante, vol. i. p. 120, note.

<sup>2</sup> At least, this is true of the etymology of these languages, and, as such, was adduced by Mr. Edward Everett, in his Lectures on the aboriginal civilisation of America, forming part of a course delivered some years since by that acute and highly accomplished scholar.

<sup>3</sup> The mixed breed, from the buffalo and the European stock, was known formerly in the north-western counties of Virginia, says Mr. Gallatin (*Synopsis*, sec. 5); who is, however, mistaken in asserting, that "the bison

in large masses over the surface of the tableland. Yet there have been people considerably civilised in Eastern Asia, who were almost equally strangers to the use of milk.<sup>1</sup> The buffalo range was not so much on the western coast, as on the eastern slopes of the Rocky Mountains;<sup>2</sup> and the migratory Aztec might well doubt, whether the wild, uncouth monsters, whom he occasionally saw bounding with such fury over the distant plains, were capable of domestication, like the meek animals which he had left grazing in the green pastures of Asia. Iron, too, though met with on the surface of the ground, was more tenacious, and harder to work, than copper, which he also found in much greater quantities on his route. It is possible, moreover, that his migration may have been previous to the time when iron was used by his nation; for we have seen more than one people in the Old World employing bronze and copper, with entire ignorance, apparently, of any more serviceable metal.<sup>3</sup>—Such is the explanation, unsatisfactory, indeed, but the best that suggests itself, of this curious anomaly.

is not known to have ever been domesticated by the Indians" (Uhl supra). Gomara speaks of a nation, dwelling in about the 40th degree north latitude, on the north-western borders of New Spain, whose chief wealth was in droves of these cattle (*buyes con una giba sobre la cruz*, "oxen with a hump on the shoulders"), from which they got their clothing, food, and drink, which last, however, appears to have been only the blood of the animal—*Historia de las Indias*, cap. 214, ap. Barcia, tom. ii.

<sup>1</sup> The people of parts of China, for example, and, above all of Cochín China, who never milk their cows, according to Macartney, cited by Humboldt, *Essai Politique*, tom. iii. p. 58, note.—See also, p. 118.

<sup>2</sup> The native regions of the buffalo were the vast prairies of the Missouri and they wandered over the long reach of country east of the Rocky Mountains, from 55° north, to the head-waters of the streams between the Mississippi and the Rio del Norte. The Columbia plains, says Gallatin, were as naked of game as of trees (Synopsis, sec. 5.) That the bison was sometimes found, also, on the other side of the mountains, is plain from Gomara's statement. (*Hist. de las Ind.*, cap. 214, ap. Barcia, tom. ii.) See, also, Laet, who traces their southern wanderings to the river Vaquini (?), in the province of Cinaloa, on the Californian Gulf.—*Novus Orbis* (Lug. Bat. 1633), p. 286.

<sup>3</sup> Ante, vol. i. p. 91. Thus Lucretius,

"Et prior æris erat, quam ferri cognitum usus,  
Quo facilis magis est natura, et copia maior.  
Ære solum terræ tractabant, æreque belli  
Miscebant fluctus"—*De Rerum Natura*, lib. 5.

According to Carli, the Chinese were acquainted with iron 3,000 years before Christ. (*Lettres Améric.*, tom. ii. p. 63.) Sir J. G. Wilkinson, in an elaborate inquiry into its first appearance among the people of Europe and Western Asia, finds no traces of it earlier than the sixteenth century before the Christian era (Ancient Egyptians, vol. iii. pp. 241-246.) The origin of the most useful arts is lost in darkness. Their very utility is one cause of this from the rapidity with which they are diffused among distant nations. Another cause is, that in the first ages of the discovery

The consideration of these and similar difficulties has led some writers to regard the antique American civilisation as purely indigenous. Whichever way we turn, the subject is full of embarrassment. It is easy, indeed, by fastening the attention on one portion of it, to come to a conclusion. In this way, while some feel little hesitation in pronouncing the American civilisation original, others, no less certainly discern in it a Hebrew, or an Egyptian, or a Chinese, or a Tartar origin, as their eyes are attracted by the light of analogy too exclusively to this or the other quarter. The number of contradictory lights, of itself, perplexes the judgment, and prevents us from arriving at a precise and positive inference. Indeed, the affectation of this in so doubtful a matter, argues a most unphilosophical mind. Yet, where there is most doubt, there is often the most dogmatism.

The reader of the preceding pages, may, perhaps, acquiesce in the general conclusions,—not startling by their novelty,—

First, that the coincidences are sufficiently strong to authorise a belief, that the civilisation of Anahuac was, in some degree, influenced by that of Eastern Asia.

And, secondly, that the discrepancies are such as to carry back the communication to a very remote period; so remote, that this foreign influence has been too feeble to interfere materially with the growth of what may be regarded, in its essential features, as a peculiar and indigenous civilisation.

men are more occupied with availing themselves of it than with recording its history; until time turns history into fiction. Instances are familiar to every schoolboy.



## PART II

### ORIGINAL DOCUMENTS

No. I. —See Vol. I., p. 99

ADVICE OF AN AZTEC MOTHER TO HER DAUGHTER. TRANSLATED  
FROM SAHAGUN'S "HISTORIA DE NUEVA ESPAÑA," LIB. 6,  
CAP. 19

[I HAVE thought it best to have this translation made in the most literal manner, that the reader may have a correct idea of the strange mixture of simplicity, approaching to childishness, and moral sublimity, which exists together in the original. It is the product of the twilight of civilisation.]

My beloved daughter, very dear little dove, you have already heard and attended to the words which your father has told you. They are precious words, and such as are rarely spoken or listened to, and which have proceeded from the bowels and heart, in which they were treasured up; and your beloved father well knows that you are his daughter, begotten of him, are his blood, and his flesh; and God our Lord knows that it is so. Although you are a woman, and are *the image of your father*, what more can I say to you than has already been said? What more can you hear than what you have heard from your lord and father? who has fully told you what it is becoming for you to do and to avoid; nor is there anything remaining which concerns you, that he has not touched upon. Nevertheless, that I may do towards you my whole duty, I will say to you some few words.—The first thing that I earnestly charge upon you is, that you observe and do not forget what your father has now told you; since it is all very precious, and persons of his condition rarely publish such things; for they are the words which belong to the noble and wise,—valuable as rich jewels. See, then, that you take them and lay them up in your heart, and write them in your bowels. If God gives you life, with these same words will you teach your sons and daughters, if God shall give you them.—The second thing that I desire to say to you, is, that I love you much, that you are my dear daughter. Remember that nine months I bore you in my womb, that you were born and brought up in my arms. I placed you in your cradle, and in my lap, and with my milk I nursed you. This I tell you, in order that you may know that I and your father are the source of your being; it is we who now instruct you. See that you receive our words, and treasure them in your breast.—Take care that

your garments are such as are decent and proper; and observe that you do not adorn yourself with much finery, since this is a mark of vanity and of folly. As little becoming is it, that your dress should be very mean, dirty, or ragged; since rags are a mark of the low, and of those who are held in contempt. Let your clothes be becoming and neat, that you may neither appear fantastic nor mean. When you speak, do not hurry your words from uneasiness, but speak deliberately and calmly. Do not raise your voice very high, nor speak very low, but in a moderate tone. Neither mince, when you speak, nor when you salute, nor speak through your nose; but let your words be proper, of a good sound, and your voice gentle. Do not be nice in the choice of your words. In walking, my daughter, see that you behave yourself becomingly, neither going with haste, nor too slowly; since it is an evidence of being puffed up to walk too slowly, and walking hastily causes a vicious habit of restlessness and instability. Therefore neither walk very fast nor very slow; yet, when it shall be necessary to go with haste, do so,—in this use your discretion. And when you may be obliged to jump over a pool of water, do it with decency, that you may neither appear clumsy nor light. When you are in the street, do not carry your head much inclined, or your body bent; nor as little go with your head very much raised; since it is a mark of ill breeding; walk erect, and with your head slightly inclined. Do not have your mouth covered, or your face, from shame, nor go looking like a near-sighted person, nor, on your way, make fantastic movements with your feet. Walk through the street quietly, and with propriety. Another thing that you must attend to, my daughter, is, that, when you are in the street, you do not go looking hither and thither, nor turning your head to look at this and that; walk neither looking at the skies, nor on the ground. Do not look upon those whom you meet with the eyes of an offended person, nor have the appearance of being uneasy; but of one who looks upon all with a serene countenance; doing this, you will give no one occasion of being offended with you. Show a becoming countenance; that you may neither appear morose, nor, on the other hand, too complaisant. See, my daughter, that you give yourself no concern about the words you may hear, in going through the street, nor pay any regard to them, let those who come and go say what they will. Take care that you neither answer nor speak, but act as if you neither heard nor understood them; since, doing in this manner, no one will be able to say with truth that you have said anything amiss. See, likewise, my daughter, that you never paint your face, or stain it or your lips with colours, in order to appear well; since this is a mark of vile and unchaste women. Paints and colouring are things which bad women use,—the immodest, who have lost all shame and even sense, who are like fools and drunkards, and are called *rameras*, "prostitutes." But, that your husband may not dislike you, adorn yourself, wash yourself, and cleanse your clothes; and let this be done with moderation; since, if every day you wash yourself and your clothes, it will be said of you, that you are over nice,—too delicate; they will call you *tapeletson tinemaxoch*.—My daughter, this is the course you are to take; since in this manner

the ancestors from whom you spring, brought us up. Those noble and venerable dames, your grandmothers, told us not so many things as I have told you,—they said but few words, and spoke thus: "Listen, my daughters; in this world, it is necessary to live with much prudence and circumspection. Hear this allegory, which I shall now tell you, and preserve it, and take from it a warning and example for living aright. Here, in this world, we travel by a very narrow, steep, and dangerous road, which is as a lofty mountain-ridge, on whose top passes a narrow path: on either side is a great gulf without bottom, and, if you deviate from the path you will fall into it. There is need, therefore, of much discretion in pursuing the road." My tenderly loved daughter, my little dove, keep this illustration in your heart, and see that you do not forget it,—it will be to you as a lamp and a beacon, so long as you shall live in this world.—Only one thing remains to be said, and I have done. If God shall give you life, if you shall continue some years upon the earth, see that you guard yourself carefully, that no stain come upon you; should you forfeit your chastity, and afterwards be asked in marriage, and should marry any one, you will never be fortunate, nor have true love,—he will always remember that you were not a virgin, and this will be the cause of great affliction and distress; you will never be at peace, for your husband will always be suspicious of you. O, my dearly beloved daughter, if you shall live upon the earth, see that not more than one man approaches you; and observe what I now shall tell you, as a strict command. When it shall please God that you receive a husband, and you are placed under his authority, be free from arrogance, see that you do not neglect him, nor allow your heart to be in opposition to him. Be not disrespectful to him. Beware, that, in no time or place, you commit the treason against him, called adultery. See that you give no favour to another; since this, my dear and much-loved daughter, is to fall into a pit without bottom, from which there will be no escape. According to the custom of the world, if it shall be known, for this crime they will kill you; they will throw you into the street, for an example to all the people, where your head will be crushed and dragged upon the ground. Of these says a proverb. "You will be stoned and dragged upon the earth, and others will take warning at your death." From this will arise a stain and dishonour upon our ancestors, the nobles and senators from whom we are descended. You will tarnish their illustrious fame, and their glory, by the filthiness and impurity of your sin. You will, likewise, lose your reputation, your nobility, and honour of birth; your name will be forgotten and abhorred. Of you will it be said that you were buried in the dust of your sins. And remember, my daughter, that, though no man shall see you, nor your husband ever know what happens, *God who is in every place sees you*, will be angry with you, and will also excite the indignation of the people against you, and will be avenged upon you as he shall see fit. By his command you shall either be maimed, or struck blind, or your body will wither, or you will come to extreme poverty, for daring to injure your husband. Or, perhaps, he will give you to death, and put you under his feet, sending you to a place of torment. Our Lord is compassionate, but, if you commit treason against your

husband, God, who is in every place, shall take vengeance on your sin, and will permit you to have neither contentment nor repose, nor a peaceful life; and he will excite your husband to be always unkind towards you, and always to speak to you with anger. My dear daughter, whom I tenderly love, see that you live in the world in peace, tranquillity, and contentment, all the days that you shall live. See that you disgrace not yourself, that you stain not your honour, nor pollute the lustre and fame of your ancestors. See that you honour me and your father, and reflect glory on us by your good life. May God prosper you, my first-born, and may you come to God, who is in every place!

No. II.—See Vol. I., p. 113

AN ENGLISH TRANSLATION OF A POEM ON THE MUTABILITY OF LIFE, BY NEZAHUALCOYOTL, LORD OF TEZCUCO

[THIS poem was fortunately rescued from the fate of too many of the Indian MSS., by the Chevalier Boturini, and formed part of his valuable *Muséo*. It was subsequently incorporated in the extensive collection of documents made by Father Manuel de la Vega, in Mexico, 1792. This magnificent collection was made in obedience to an enlightened order of the Spanish Government, "that all such MSS. as could be found in New Spain, fitted to illustrate the antiquities, geography, civil, ecclesiastical, and natural history of America, should be copied and transmitted to Madrid." This order was obeyed, and the result was a collection of thirty-two volumes in folio, which, amidst much that is trivial and of little worth, contains also a mass of original materials, of inestimable value to the historian of Mexico and of the various races who occupied the country of New Spain.]

Now would I sing, since time and place  
Are mine,—and oh! with thee  
May this my song obtain the grace  
My purpose claims for me.

I wake these notes on song intent,  
But call it rather a lament.  
Do thou, beloved, now delight  
In these my flowers pure and bright,  
Rejoicing with thy friend;  
Now let us banish pain and fear,  
For, if our joys are measured here,  
Life's sadness hath its end.

And I will strike, to aid my voice,  
 The deep, sonorous chord,  
 Thou, dancing, in these flowers rejoice  
 And feast Earth's mighty Lord;  
 Seize we the glories of to-day,  
 For mortal life fleets fast away.—  
 In Ocblehacan, all thine own,  
 Thy hand hath placed the noble throne,  
 Which thou hast richly dress'd,  
 From whence I argue that thy sway  
 Shall be augmented day by day,  
 In rising greatness bless'd

Wise Oyoyotzin! prudent king!  
 Unrivalled Prince, and great!  
 Enjoy the fragrant flowers that spring  
 Around thy kingly state,  
 A day will come which shall destroy  
 Thy present bliss,—thy present joy,—  
 When fate the sceptre of command  
 Shall wrench from out thy royal hand —  
 Thy moon diminished to e,  
 And, as thy pride and strength are quench'd,  
 From thy adherents shall be wrench'd  
 All that they love or prize

When sorrows shall my truth attest,  
 And this thy throne decline, —  
 The birds of thy ancestral nest  
 The princes of thy line,  
 The mighty of thy race,—shall see  
 The bitter ills of poverty —  
 And then shall memory recall  
 Thy envied greatness, and on all  
 Thy brilliant triumphs dwell,  
 And as they think on by gone years  
 Compared with present shame, then tears  
 Shall to an ocean swell

And those, who, though a royal band,  
 Serve thee for crown, or plume,  
 Remote from Culhuacan's land  
 Shall find the exile's doom.  
 Deprived of thee,—their rank forgot,—  
 Misfortune shall o'erwhelm their lot.  
 Then fame shall grudgingly withhold  
 Her meed to greatness, which of old  
 Blazons and crowns display'd,  
 The people will retain alone  
 Remembrance of that *triple throne*  
 Which this our land obey'd.

Brave Moctezuma's Indian band  
 Was Mexico the great,  
 And Nezahualcoyotl's hand  
 Bless'd Culhuacan's state,  
 Whilst Totoquil his portion drew  
 In Acatlapan, strong and true;  
 But no oblivion can I fear,  
 Of good by thee accomplish'd here,  
 Whilst high upon thy throne;  
 That station, which, to match thy worth,  
 Was given by the Lord of Earth,  
 Maker of good alone!

Then, Nezahualcoyotl,—now,  
 In what thou *hast*, delight;—  
 And wreath around thy royal brow  
 Life's garden blossoms bright;  
 List to my lyre and to my lay,  
 Which aim to please thee, and obey.  
 The pleasures, which our lives present,—  
 Earth's sceptres, and its wealth,—are lent,  
 Are shadows fleeting by;  
 Appearance colours all our bliss;  
 A truth so great, that now to thus  
 One question, make reply.

What has become of Cihuapan,  
 Quantzintecomtzin brave,  
 And Conahuatzin, mighty man;  
 Where are they? In the grave!  
 Their names remain, but they are fled,  
 For ever number'd with the dead.  
 Would that those now in friendship bound,  
 We whom Love's thread encircles round,  
 Death's cruel edge might see!  
 Since good on earth is insecure,  
 And all things must a change endure  
 In dark futurity.

No. III.—See Vol. I., p. 129

TRANSLATION FROM IXTLILXOCHITL'S "HISTORIA CHICHIMECA,"  
 MS., CAP. 64

OF THE EXTRAORDINARY SEVERITY WITH WHICH THE KING NEZAHUAL-  
 PILLI PUNISHED THE MEXICAN QUEEN FOR HER ADULTERY AND  
 TREASON.

WHEN Axaiacatzin, king of Mexico, and other lords, sent their  
 daughters to king Nezahualpilli, for him to choose one to be his  
 queen and lawful wife, whose son might succeed to the inheritance,  
 she who had highest claims among them, from nobility of birth and

rank, was Chachihnenetzin, daughter of the Mexican king. But, being at that time very young, she was brought up by the monarch in a separate palace, with great pomp and numerous attendants, as became the daughter of so great a king. The number of servants attached to her household exceeded two thousand. Young as she was, she was yet exceedingly artful and vicious; so that, finding herself alone, and seeing that her people feared her, on account of her rank and importance, she began to give way to the unlimited indulgence of her lust. Whenever she saw a young man who pleased her fancy, she gave secret orders to have him brought to her, and, having satisfied her desires, caused him to be put to death. She then ordered a statue or effigy of his person to be made, and, adorning it with rich clothing, gold, and jewelry, had it placed in the apartment in which she lived. The number of statues of those whom she thus put to death was so great as almost to fill the apartment. When the king came to visit her, and inquired respecting these statues, she answered, that they were her gods; and he, knowing how strict the Mexicans were in the worship of their false deities, believed her. But, as no iniquity can be long committed with entire secrecy, she was finally found out in this manner. Three of the young men, for some reason or other, she had left alive. Their names were Chicuhcoatli, Huitzilimitzin, and Maxtla, one of whom was lord of Tesoyucan, and one of the grandees of the kingdom; and the other two, nobles of high rank. It happened that one day the king recognised on one of these a very precious jewel, which he had given to the queen; and, although he had no fear of treason on her part, it gave him some uneasiness. Proceeding to visit her that night, her attendants told him that she was asleep, supposing that the king would then return, as he had done at other times. But the affair of the jewel made him insist on entering the chamber in which she slept; and, on going to awake her, he found only a statue in the bed, adorned with her hair, and closely resembling her. This being seen by the king, and also that the attendants around were in much trepidation and alarm, he called his guards, and assembling all the people of the house, made a general search for the queen, who was shortly found at an entertainment with the three young lords, who were likewise arrested with her. The king referred the case to the judges of his court, in order that they might make an inquiry into the matter, and examine the parties implicated. These discovered many individuals, servants of the queen, who had in some way or other been accessory to her crimes, workmen who had been engaged in making and adorning the statues, others who had aided in introducing the young men into the palace, and others again who had put them to death, and concealed their bodies. The case having been sufficiently investigated, he despatched ambassadors to the kings of Mexico and Tlacopan, giving them information of the event, and signifying the day on which the punishment of the queen and her accomplices was to take place; and he likewise sent through the empire to summon all the lords to bring their wives and their daughters, however young they might be, to be witnesses of a punishment which he designed for a great example. He also made a truce with all the enemies of the empire, in order that they might come

freely to see it. The time being arrived, so great was the concourse of people gathered on the occasion, that, large as was the city of Tezcuco, they could scarcely all find room in it. The execution took place publicly, in sight of the whole city. The queen was put to the *garrote* [a method of strangling by means of a rope twisted round a stick], as well as her three gallants; and, from their being persons of high birth, their bodies were burned, together with the effigies before mentioned. The other parties who had been accessory to the crime, who were more than two thousand persons, were also put to the *garrote*, and buried in a pit made for the purpose in a ravine near a temple of the Idol of Adulterers. All applauded so severe and exemplary a punishment, except the Mexican lords, the relations of the queen, who were much incensed at so public an example, and, although for the present they concealed their resentment, meditated future revenge. It was not without cause that the king experienced this disgrace in his household, since he was thus punished for the unworthy means made use of by his father to obtain his mother as a wife.

No. IV.—See Vol. II., p. 334

#### TRANSLATION OF PASSAGES IN THE HONDURAS LETTER OF CORTÉS

[I HAVE noticed this celebrated letter, the *Carta Quinta* of Cortés, so particularly in the body of the work, that little remains to be said about it here. I have had these passages translated to show the reader the circumstantial and highly graphic manner of the general's narrative. The latter half of the letter is occupied with the events which occurred in Mexico, in the absence of Cortés, and after his return. It may be considered, therefore, as part of the regular series of his historical correspondence, the publication of which was begun by Archbishop Lorenzana. Should another edition of the Letters of Cortés be given to the world, this one ought, undoubtedly, to find a place in it.]

A lake of great width and proportionate depth was the difficulty which we had to encounter. In vain did we turn to the right and to the left; the lake was equally wide in every direction. My guides told me that it was useless to look for a ford in the vicinity, as they were certain the nearest one was towards the mountains, to reach which would necessarily be a journey of five or six days. I was extremely puzzled what measure to adopt. To return was certain death; as besides being at a loss for provisions the roads, in consequence of the rains which had prevailed, were absolutely impassable. Our situation was now perilous in the extreme; on every side was room for despair, and not a single ray of hope illumined our path. My followers had become sick of their continual labour, and had as yet reaped no benefit from their toils. It was, therefore,



useless for me to look to them for advice in our present truly critical position. Besides the primitive band and the horses there were upwards of three thousand five hundred Indians who followed in our train. There was one solitary canoe lying on the beach, in which, doubtless, those whom I had sent in advance had crossed. At the entrance of the lake, and on the other side, were deep marshes, which rendered our passage of the lake considerably more doubtful. One of my companions entered into the canoe, and found the depth of the lake to be five and twenty feet, and, with some lances tied together, I ascertained that the mud and slime were twelve feet more, making in all a depth of nearly forty feet. In this juncture, I resolved that a floating bridge should be made, and for this purpose requested that the Indians would lend their assistance in felling the wood, whilst I and my followers would employ ourselves in preparing the bridge. The undertaking seemed to be of such magnitude that scarcely any one entertained an idea of its being completed before our provisions were all exhausted. The Indians, however, set to work with the most commendable zeal. Not so with the Spaniards, who already began to comment upon the labours they had undergone, and the little prospect which appeared of their termination. They proceeded to communicate their thoughts one to another, and the spirit of disaffection had now attained such a height that some had the hardihood to express their disapprobation of my proceedings to my very face. Touched to the quick with this show of desertion when I had least expected it, I said to them that I needed not their assistance, and, turning towards the Indians who accompanied me, exposed to them the necessity we lay under of using the most strenuous exertions to reach the other side, for, if this point were not effected, we should all perish from hunger. I then pointed in the opposite direction, in which the province of Acalan lay, and cheered their spirits with the prospect of there obtaining provisions in abundance, without taking into consideration the ample supply which would be afforded us by the caravels. I also promised them in the name of your Majesty, that they should be recompensed to the fullest extent of their wishes, and that not a person who contributed his assistance should go unrewarded. My little oration had the best possible effect with the Indians, who promised, to a man, that their exertions should only terminate with their lives. The Spaniards, ashamed of their previous conduct, surrounded me, and requested that I would pardon their late act, alleging in extenuation of their offence, the miserable position in which they were placed, obliged to support themselves with the unsavoury roots which the earth supplied, and which were scarcely sufficient to keep them alive. They immediately proceeded to work, and, though frequently ready to fall from fatigue, never made another complaint. After four days' incessant labour, the bridge was completed, and both horse and man passed without the slightest accident. The bridge was constructed in so solid a manner, that it would be impossible to destroy it otherwise than by fire. More than one thousand beams were united for its completion, and every one of them was thicker than a man's body, and sixty feet long.

At two leagues' distance from this place, the mountains commenced. From no words of mine, nor of a more gifted man, can your Majesty form an adequate idea of the asperity and unevenness of the place which we were now ascending. He alone, who has experienced the hardships of the route, and who himself has been an eyewitness, can be fully sensible of its difficulty. It will be sufficient for me to say, in order that your Majesty may have some notion of the labour which we had to undergo, that we were twelve days before we got entirely free of it, a distance altogether of eight leagues! Sixty-eight horses died on the passage, the greater part having fallen down the precipices which abounded on every side; and the few that escaped seemed so overcome, that we thought not a single one would ever afterwards prove serviceable. More than three months elapsed before they recovered from the effects of the journey. It never ceased to rain day or night, from the time we entered the mountain until we left it; and the rock was of such a nature, that the water passed away without collecting in any place in sufficient quantity to allow us to drink. Thus, in addition to the other hardships which we had to encounter, was that most pressing of all, thirst. Some of the horses suffered considerably from the want of this truly necessary article; and, but for the culinary and other vessels which we had with us, and which served to receive some of the rain, neither man nor horse could possibly have escaped. A nephew of mine had a fall upon a piece of sharp rock, and fractured his leg in three or four places; thus was our labour increased, as the men had to carry him by turns. We had now but a league to journey before we could arrive at Tenas, the place which I mentioned as belonging to the chief of Tayco; but here a formidable obstacle presented itself, in a very wide and very large river, which was swollen by the continued rains. After searching for some time, one of the most surprising fords ever heard of was discovered. Some huge jutting cliffs arrest the progress of the river, in consequence of which it extends for a considerable space around. Between these cliffs are narrow channels, through which the water rushes with an impetuosity which baffles description. From one of these rocks to another we threw large trunks of trees, which had been felled with much labour. Ropes of bass-weed were affixed to these trunks; and thus, though at imminent risk to our lives, we crossed the river. If any body had become giddy in the transit, he must unavoidably have perished. Of these passes there were upwards of twenty, and we took two whole days to get clear, by this extraordinary way.

It were, indeed, an arduous task for me to describe to your Majesty the joy which pervaded every countenance, when this truly inspiring account was received. To be near the termination of a journey so beset with hardships and labour, as ours had been, was an event that could not but be hailed with rapture. Our last four days' march subjected us to innumerable trials; as, besides being without any certainty of our proceeding in the right direction, we were ever in the heart of mountains abounding with precipices on every side. Many horses dropped on the way; and a cousin of mine, Juan Davilos by name, fell down a precipice and broke an arm

Had it not been for the suit of armour which he wore, he would have been infallibly dashed to pieces. As it was, besides having his arm broken, he was dreadfully lacerated. His horse, upon which he was mounted, having no protection, was so wounded by the fall, that we were obliged to leave him behind. With much difficulty we succeeded in extricating my cousin from his perilous situation. It would be an endless task to relate to your Majesty the many sufferings which we endured; amongst which the chief was from hunger; for, although we had some swine which we had brought from Mexico, upwards of eight days had elapsed without our having tasted bread. The fruit of the palm-tree boiled with hogs' flesh, and without any salt, which we had exhausted some time previous, formed our only sustenance. They were alike destitute of provisions at the place at which we had now arrived, where they lived in constant dread of an attack from the adjoining Spanish settlement. They needed not to fear such an event; as from the situation in which I found the Spaniards, they were incapable of doing the slightest mischief. So elated were we all with our neighbourhood to Nico, that all our past troubles were soon forgotten, as are the dangers of the sea by the weather-beaten sailor, who, on his arrival in port, thinks no more of the perils he has encountered. We still suffered greatly from hunger; for even the unsavoury roots were procured with the greatest difficulty; and, after we had been occupied many hours in collecting them, they were devoured with the greatest eagerness, in the shortest space of time imaginable.

No. V.—See Vol. II., p. 360

#### FUNERAL OBSEQUIES OF CORTÉS

[THE original of this document is in the Hospital of Jesus, at Mexico; and the following literal translation was made from a copy sent to me from that capital.]

THE INTERMENT OF THE MARQUESS OF THE VALLEY OF OAJACA, HERNAN CORTÉS, AND OF HIS DESCENDANT, DON PEDRO CORTÉS, WHICH TOOK PLACE IN THIS CITY OF MEXICO, FEB. 24. 1629.

The remains of Don Hernan Cortés (the first Marquess of the Valley of Oajaca), which lay in the monastery of St. Francis for more than fifty years since they had been brought from Castilleja de la Cuesta, were carried in funeral procession. It also happened, that Don Pedro Cortés, Marquess of the Valley, died at the Court of Mexico, Jan. 30, 1629. The Lord Archbishop of Mexico, D. Francisco Manso de Zuñiga, and his Excellency the Viceroy, Marquess of Serralbo, agreed that the two funerals should be conducted together, paying the greatest honour to the ashes of Hernando Cortés. The place of interment was the church of St. Francis in Mexico. The procession set forth from the palace of the Marquess of the Valley. In the advance were carried the banners of the various associations then followed the different orders of the

religious fraternities, all the tribunals of Mexico, and the members of the Audience. Next came the Archbishop and the Chapter of the cathedral. Then was borne along the corpse of the Marquess Don Pedro Cortés in an open coffin, succeeded by the remains of Don Hernando Cortés, in a coffin covered with black velvet. A banner of pure white, with a crucifix, an image of the Virgin and of St. John the Evangelist, embroidered in gold, was carried on one side. On the other were the armorial bearings of the King of Spain, also worked in gold. This standard was on the right hand of the body. On the left hand was carried another banner, of black velvet, with the arms of the Marquess of the Valley embroidered upon it in gold. The standard-bearers were armed. Next came the teachers of divinity, the mourners, and a horse with sable trappings, the whole procession being conducted with the greatest order. The members of the University followed. Behind them came the Viceroy with a large escort of cavaliers; then four armed captains with their plumes, and with pikes on their shoulders. These were succeeded by four companies of soldiers with their arquebuses and some with lances. Behind them banners were trailed upon the ground, and muffled drums were struck at intervals. The coffin enclosing the remains of the Conqueror was borne by the Royal Judges, while the knights of the order of Santiago supported the body of the Marquess Don Pedro Cortés. The crown was immense, and there were six stations where the coffins were exposed to view, and at each of these the responses were chanted by the members of the religious fraternities.

The bones of Cortés were secretly removed from the church of St. Francis, with the permission of his Excellency the Archbishop, on the 2nd of July, 1794, at eight o'clock in the evening, in the carriage of the Governor, the Marquess de Sierra Nevada, and were placed in a vault, made for the purpose, in the church of Jesus of Nazareth. The bones were deposited in a wooden coffin inclosed in one of lead, being the same in which they came from Castilleja de la Cuesta, near Seville. This was placed in another of crystal, with its crossbars and plates of silver; and the remains were shrouded in a winding-sheet of cambric, embroidered with gold, with a fringe of black lace four inches deep.

# INDEX

- ABDERAHMAN**, I. 113 n.  
**Ablutions at table**, I. 100, 369  
**Aborigines of America**, II. 373, 375, 377, 388, 391. *See* **Indians and Mankind**  
**Absolution, Aztec rite of**, I. 47  
**Achilles, shade of, cited**, I. 41 n.  
**Acolhuans**. *See* **Tezcucans**  
**Acolman**, II. 206, 219  
**Aculan**, II. 326.  
**Adelantado**, I. 157 n.; II. 16  
**Adrian of Utrecht, regent of Spain**, II. 208, 298; warrant by, 299, Pope, 301  
**Adultery**, II. 408  
**Agave Americana, or aloe, or maguey**, I. 10, 66, 90, 109  
**Agriculture**, I. 29, 88, 89, 114, 255, 303, 331, II. 314, 350  
**Aguilar, Jeronimo de, a Christian captive**, I. 171, 172, II. 101, 190  
**Ahualco crossed by Spaniards**, I. 327  
**Ahutztotl**, I. 17, 53 n.  
**Ajotzinco**, I. 331  
**Alaminos, Antonio de**, I. 164, 201, 227  
**Alderete, Julian de, royal treasurer**, II. 189, 205, 239, 240, 242, 294, 302  
**Alexander the Great**, II. 123  
**Alexander VI, Pope**, I. 315 n., 316 n.  
**Algiers**, II. 355  
**Alms-giving, Aztec**, I. 49  
**Alphabet, Egyptian**, I. 62 n., 63, 65  
**Alvarado, Jorge de**, II. 240  
**Alvarado, Pedro de, enters the river Alvarado**, I. 143; his return to Cuba, 144, 145, 154; joins Cortés, 161; marches across Cuba, 161; reprimanded, 167; in the battles near the Tabasco, 176, 177; on a foraging party, 209, cuts down the body of Morla, 220; despatched to Cempoalla, 229; at Tlascala, 294, aids in seizing Montezuma, 391; Montezuma pleased with, 402; takes command at Mexico, II. 25; forces under, 26, 53 n.; assault on, 44, 48, 51; blockaded, 47, 52; joined by Cortés, 48; Aztecs massacred by, 49, 257; character of, 53; Cortés' dissatisfaction with, 53; chivalrous, 68; storms the great temple, 74; acts at the evacuation of Mexico, 94, 99; Sandoval and, 174, reconnoitres Mexico, 178, conspiracy against, 209; to command the point Tacuba, 219; operations of, 229; protects breaches, 233; Sandoval to join, 239; his neglect to secure a retreat, 241; rebuked, 241; his fortune at the assault, 246; Cortés' opinion of, 247; temple burnt by, 262; meeting of Cortés and, 264; in the murderous assault, 269, 271; to occupy the market-place, 273; detached to Oaxaca, 296, conquers Guatemala, 316, 317  
**Alvarado's leap**, II. 100  
**Amadis de Gaula**, I. 333 n.  
**Amahuemecan**, I. 331  
**Anaglyphs**, I. 64 n.  
**Anahuac**, I. 12 n., 20, 42, 54 n., 55. *See* **Aztecs and Mexico**  
**Animals**, I. 365; II. 373, 374, 400  
**Antigua or Vera Cruz Vieja**, I. 218 n.; II. 309  
**Antiquities**, I. 119; II. 394; of Cozumel, I. 168 n.  
**Aqueducts**, I. 118, 334, 346, 361; II. 220  
**Architecture, refinement and**, I. 112, of the Tezcucans, 113, 119; in Yucatan, 142, 143; of Cozumel, 168; at Cempoalla, 213, 214, of Tlascala, 290, marine, at Ajotzinco, 331; at Cuiclahuac, 334, of Iztapalapan, 335; on the Tezcucan lake, 337; at Mexico, 341, 342; encouragement of, by Montezuma, 364; after the Conquest, II. 307; coincidences with Aztec, 392, 395; of Palenque, 395  
**Archives at Tezcucan**, I. 110, 112  
**Argensola**, I. 146 n., 147 n.  
**Arithmetic among the Aztecs**, I. 72  
**Ark, coincidences with the**, II. 378

**Armada**, intrusted to Cortés, i. 154; the fitting out of the, 155, 156; expense of it, 156, 160, 207; sails, 159; equipment of it, 160, 161, 163; joined by volunteers, 161, 162; sails from Havana, 164; its strength, 164; chief pilot of the, 164; encounters a storm, 167; at Cozumel, 168, 170; sails, 171, 173; at the Rio de Tabasco, 173; wounded sent back to the, 177; sails for Mexico, 182; at San Juan de Ulua, Villa Rica, and Vera Cruz, 183, 186, 197, 205

**Arrows**, i. 162, 178, 395; ii. 62

**Art**, ii. 394

**Artisans**, Montezuma's, i. 370

**Astrology**, i. 79-82

**Astronomy**, i. 80, 81, 125, 129

**Atlantis of Plato**, ii. 373

**Auditors of accounts**, Aztec, i. 23 n.

**Aviary**, Aztec, i. 335, 365; ii. 233, 306

**Avila, Alonso de**, i. 161, 173, 175, 177, 391; ii. 36, 43, 54, 94, 101, 116, 141, 298

**Axayacatl**, Aztec sovereign, Tlascalans oppose, i. 257; his treasure, 385; ii. 3. *See* Treasure

**Axayacatl's palace**, i. 343, 344; ii. 72, 231; Spaniards quartered in, i. 343, 344; chapel in, 385; Montezuma's confinement in, 394; return of Cortés to, ii. 48; Spaniards besieged there, 52; assaulted by Aztecs, 62; fired, 64; commanded by the temple of the war-god, 73; destroyed, 232

**Ayllon**, the licentiate, ii. 17, 18, 19, 209

**Azcapozalco**, a slave-market, i. 96, 110; ii. 180 n.

**Aztecs**, or **Mexicans**, civilisation of the, i. 7, 35, 130; extent of their country, 7; ii. 282; time of their arrival at Anahuac, 12, 12 n., 254; ii. 281; their migratory habits, i. 14; ii. 383; settlement of, at Mexico, i. 14; domestic feuds and secession among them, 15; extent of their territory just before the arrival of the Spaniards, 17; form of government among the, 20; election and installation of sovereigns, 20, 21; legislative and judicial system among them, 23; great aim of their institutions, 32; compared with Saxons of the time of Alfred, 35; on

calling them barbarians, 35 n.; comparison of modern Mexicans and, 42; their mythology, 39; cycles, 43, 74 n., 75; ii. 377, 386; ideas of future life, i. 43; their claims to civilisation, 56; ii. 283; compared with Europeans of the sixteenth century, i. 56; their manuscripts, 66; the Teomoxtili, or divine book of the, 71 n.; their literary culture, 71; measurement of time, 73; their cycle called "an old age," 74 n.; Astrology, 79; Astronomy, 80; their festival at the termination of the great cycle, 82; their agriculture, 88; acquaintance of, with plants, 91; with minerals, 91; with the mechanical arts, 92, 94; their domestic manners, 98; differ from North American Indians, 103; ii. 391 n.; character of the, original and unique, i. 103; Nezahualcoyotl unites his forces with the, 110; beat and sacrifice Maxtla, 110; transfer of power to, from the Tezcucans, 129; the first communication with them, 143, 144; orders to Cortés respecting the treatment of them, 156; their condition, and disgust with Montezuma, at the time of Cortés' arrival, 194; defeated by Tlascalans, 257; aid in a Cholulan conspiracy, 306, 308; a number of, in the Mexican market, 377; enraged at the profanation of their temples, ii. 10; aid in building vessels at Vera Cruz, 11; insurrection by the, 52; their assaults on the Spanish quarters, 62, 67; sally against them, 65; addressed by Montezuma, 70; their spirit at the storming of the great temple, 75, 76; Cortés' address to, 77; their reply, 78; their combatant spirit, 78, 80; assault the retreating Spaniards, 96; measures for rallying, 126; Tlascalcan alliance with, rejected, 129; Guatemozin, emperor of the, 145; proceeded against as rebels, 147; want of cohesion among them, 172; deride Cortés, 183; fights with, on the Sierra, 191; at Xochimilco, 200; defend the aqueduct of Chapultepec, 219; at Iztapalapan, 221; defeat of their flotilla, 222; fight on the cause-

- ways, 226; their exasperation, 232; their hatred of white men, 238, 261; their bravery at the general assault, 242; attack Alvarado and Sandoval, 243; their spirit and sufferings, 255, 259, 261, 267, 272; sortie of, 258; do not bury their dead, 260, 268; assault on, at the market-place, 271; effect of Guatemozin's capture on, 275; evacuate the city, 279; remarks on the fall of their empire, 282; essay on the origin of the civilisation of the, 273; traditions respecting their origin, 389
- Babel, a temple of Cholula, ii. 379
- Badajoz, Gutierrez de, ii. 262
- Balboa, Nunez de, i. 138, 151; u. 177 n.
- Banana, i. 89; the forbidden fruit, 89 n.
- Baptism, Aztec and Pagan, i. 45; u. 381, 382
- Barante, ii. 212, 235
- Barba, Don Pedro, i. 163
- Barrio de San Jago, ii. 264
- Barter, Grijalva's, at the river of Banners, i. 143, 183; object of Cortés' expedition, 156; at Cozumel, 167; with the Tabascans, 180. See Traffic
- Basque language, ii. 324 n.
- Bas-reliefs destroyed, i. 93, 367
- Battles, Aztecs avoided slaying their enemies in, i. 55; of Tabasco, 174, 175; of Ceutla, 177; between Aztecs and Tlascalans, 257, 258; Spaniards and Tlascalans, 261-4, 269, 273, 278; Escalante and Quauhpopoca, 389, Cortés and Narvaez, u. 35; at the Aztec insurrection, 62, 65; at the great temple, 74; on leaving Mexico, 96, 98; of the *Noche Triste*, 105; of Otumba, 114; of Quauhquechollan, 132; of Iztapalapan, 166, 167, 221; near Cholco, 170; at Xaltocan, 178; at Tlacopan, 182; of Jacapichtla, 186; on the rocks of the Sierra, 191; at Cuernavaca, 194; at Xochimilco, 197, 200; at the aqueduct of Chapultepec, 219; naval, with the Indian flotilla, 221; on the Mexican causeways, 224; with Alderete's division, 242; with the Panuchese, 300
- Bejar, duke de, ii. 300, 342, 344
- Belus, on the tower of, ii. 392 n.
- Benavente, count of, i. 137 n.
- Bermudez, Augustin, ii. 99, 137
- Bilious fever. See Vomito
- Biriba, consultation at, i. 80
- Blumenbach on American skulls, ii. 392 n.
- Bodies of the Tlascalans, painted, i. 270, 271. See Dead
- Bodleian library, roll and codex in the, i. 30 n., 69 n.
- Bodyguard of Montezuma, i. 368, of Cortés, ii. 212. See Quisones
- Booty, ii. 149, 280, 281, 294
- Borunda, the Mexican Champollion, i. 71 n.
- Botanical garden, i. 335, 367. See Floating Gardens
- Boturini, Benaduci, Chevalier, i. 15 n., 17 n., 18 n., 66 n., 68 n., 71 n., 103 n.; ii. 111 n., 379 n.
- Bradford's American antiquities, ii. 172
- Branding of slaves, ii. 131, 275
- Brass substituted for iron, i. 98 n.
- Brazil secured to Portugal, i. 315 n.
- Breaches in the causeways, ii. 224, 226, 227, 230, 233, 242, 243, 254, 262
- Bread and wine, consecrated, ii. 381 n.
- Bridges at Mexico, i. 339, 343, 361, 362, 385; ii. 48, 55, 78, 82, 83, 94, 96, 97, 98, 195, 219, 320, 321, 329
- Brigantines built on Lake Texcoco, i. 400; burnt, ii. 44; built and transported to Lake Texcoco, 136, 143, 148, 153, 166, 174, 175, 188, 190, 213, 215; attempts to destroy, 188; launched, 207, 213; canal for transporting, 213; remains of, preserved, 213 n., 307; co-operate with the army, 221-5, 240, 246, 274; decoyed and destroyed, 235; sail from Honduras to Truxillo, 330. See Fleet
- Budh, incarnation of, i. 48 n.
- Bullock, W., i. 102 n., 118 n., 120 n., 303 n.; ii. 110 n., 111 n., 245 n.
- Bulls for the Conquerors, ii. 189, 339 n.
- Bustamente, L. 59, 64, 68 n., 86; ii. 285 n., 292
- Cabot, Sebastian, i. 138
- Cacama, King of Texcoco, i. 193, 197, 331, 332, 339, 404, 405, 406; ii. 94, 154, 257

- Cacao, i. 89, 150, n.; a circulating medium, 96, 376
- Calderon, Señor de, ii. 89 n. *See* Barca
- Calendar, Aztec, i. 73-7; of the lunar reckoning, 78-9; coincidences with the Aztec, ii. 385-6
- Calendar-stone, i. 81, 94, 364
- Calmeacac school, i. 48
- Calpulli, i. 29 n.
- Camargo, Diego Muñoz, i. 294 n.; ii. 58, 85 n., 100 n.
- Campeachy, Bay of, i. 173
- Canals, i. 81, 89, 98, 117, 304, 331, 333, 335, 360-1; ii. 213
- Cannibalism, i. 53, 57, 101, 171; ii. 236-8, 249, 252, 384
- Cannon, landed from the ships, i. 177; command of, given to Mesa, 177; effect of, at the battle of Ceutla, 177; mounted on the Vera Cruz hillocks, 186; effect of, on Aztec visitors, 189; sent to the fleet, 210; at Cempoalla, 214; effect of, on the Tlascalans, 265, 273-4; at Cholula, 311; effect of, at Mexico, 62, 66, 345; on board Narvaez's fleet, ii. 18; at Cempoalla, 35, 37; turned against Narvaez, 37; effect of, at the retreat, 99; all lost in the retreat, 106; for attacking Mexico, 146; in the fleet on Lake Tezcuco, 214; effects of, at the siege of Mexico, 226, 245-6; cast in Mexico, 307
- Cano, Don Thoan, ii. 50 n., 86 n., 89 n.; cited, 87 n., 103, 104 n., 120 n., 222, 224
- Canoes, i. 331, 338, 362; ii. 220
- Carli, Count, cited, i. 22 n., 95 n., 96 n.; ii. 374 n., 382 n., 384 n., 401 n.
- Carpets, cotton, at Vera Cruz, i. 187
- Carreri, Gemelli, ii. 389 n.
- Casa de Contratacion, i. 137; ii. 13
- Casa Grandes, ruins of, i. 390
- Catalina. *See* Xuauez
- Catalogue of Mexican historians, i. 65 n.
- Catapult built, ii. 265
- Cathedrals, i. 93, 359, 378; ii. 306-7
- Catholics, Protestants and, i. 181, 223; views of, as to infidels, 314
- Catoche, Cape, i. 142, 173
- Cattle, ii. 351
- Causeways, i. 333, 337, 361; ii. 308
- Cavaliers, i. 161, 169
- Cavallero, ii. 44
- Cavalry, i. 117-9, 179; ii. 18, 38, 66, 98, 100, 105, 114-5, 147, 182, 184, 204, 230, 248. *See* Horses
- Cavo, on Cortés' bigotry, ii. 367 n.
- Cempoalla, i. 205, 209, 213, 216, 217, 220, 221, 241; ii. 22, 34, 45
- Cempoallan allies, i. 242, 243 n., 245-6, 251, 261-2, 263, 304, 305, 321, 337 n.; ii. 53 n.
- Ceremonies, religious, i. 45
- Ceutla, battle of, i. 178-9
- Chalcas, i. 117 n.
- Chalchuites, resembling emeralds, i. 204
- Chalco, ii. 170, 185, 190, 191, 214, 221
- Chalco, lake of, i. 94, 331, 333, 381
- Champollion, i. 64, 64 n., 71 n.
- Chapoltepec, i. 93, 346, 361 n., 364, 367
- Charles V., Spain under, i. 136; discovery by the beginning of his reign, 138; Cortés' first letter to, 225; ii. 140; discussion before, on the civilisation of Indians, i. 234; Montezuma's gifts to, ii. 2, 3, 4, 5; his first visit to Spain after his accession, 14; his treatment of envoys from Cortés, 15-16; second letter to, by Cortés, 139; absent, 208; grant by, to Cortés, for capturing Guatemozin, 275 n.; third letter to, from Cortés, and one from the army, 297; in Spain, 301; board by, respecting Cortés, 302; powers given by, to Cortés, 303; fifth letter to, 320 n.; appoints a *Jefe de Residencia*, 335; writes to Cortés, 336; orders him to return to Spain, 337; gives audience to him, 342; confides in Cortés, 343; visits him, 343; honours and rewards Cortés, 343-4; goes to Italy, 346; absence of, 355; applications to, by Cortés, and the result, 356; last letter to, by Cortés, 356
- Chase, Montezuma's fondness for, i. 403
- Chastity, injunctions as to, ii. 405
- Chiahuitzlan, i. 215
- Chiapa, ii. 394-5
- Chichimecatl, ii. 176, 215, 250
- Chichimecs, i. 13, 15 n.; ii. 390
- Children, baptising and naming of, i. 45; ii. 381; education and discipline of, i. 47, 98; sacrificed, 305; Cortés' treatment of, 313; stew of, for Montezuma, 368 n.
- Chimalpopoca sacrificed, i. 56 n.



- China, i. 31 n., 41 n., 96 n.  
 Chinantlan allies, ii. 25, 42  
 Chinese, i. 87; ii. 388, 402 n.  
 Chivalry, spirit of, ii. 199, 259  
 Chocolate, i. 30 n., 90, 102, 369  
 Cholula, traditions connected with  
 Quetzalcoatl at, i. 42, 194, 300;  
 ii. 1, 2, 157; account of, i. 299,  
 302, 304; pilgrims to, 302;  
 entered by the Spaniards, 304;  
 junction of Cortés and Velasquez  
 de Leon at, ii. 25, 27; Olid's  
 countermarch on, 133; coin-  
 cidences of the tower of Babel and  
 the temple of, 379  
 Cholulan allies, ii. 133, 148, 250  
 Cholulans, i. 251; distrust of, 251;  
 summons to the, 297; embassy  
 from the, 297; their reception of  
 the Spaniards, 305; conspiracy  
 of the, 306; to aid Cortés, 308,  
 massacred, 311; efforts to con-  
 vert, 319  
 Christianity, ideas, rites and usages,  
 not unlike to, among the Mexi-  
 cans, i. 40, 45, 47, 385; ii. 98;  
 measures for conversion to, i. 139,  
 168-9, 222, 244, 249, 293; ii. 319,  
 326, 328, similarity of Quetzal-  
 coatl's teachings to, i. 330 n.;  
 on conquest for conversion to,  
 315, 398; duty to convert to,  
 315 n., 398; attempts to convert  
 Montezuma to, 347, 349, 402, ii. 8,  
 85; Maxixca, 137, his son, and  
 Xicotencatl, 143; after the Con-  
 quest, 306, 312; rapid spread of,  
 313. *See* Cortés  
 Chronology, i. 73, 75, 351  
 Churches, ii. 106, 111, 263, 307  
 Cihuaca, ii. 116  
 Cimatlan, phonetic sign for, i. 64  
 Cioacoatl, Eve and, ii. 379  
 Circulating medium, i. 96, 377  
 Civilisation, Mexican claim to, i.  
 56; of the Tezucans over the  
 rest of Anahuac, 130, in Yucatan,  
 142, 143, in Cozumel, 168; at  
 Tabasco, 175; of Tlascala, 194,  
 256; as shown in Indian manu-  
 scripts, 227 n.; of Indians, dis-  
 cussed, 231; at Iztapalapan, 233,  
 334, 336; in Mexico, 350; essay on  
 the origin of Mexican, ii. 373,  
 376; similarity and dissimilarity  
 of, in the two continents, 376;  
 two general conclusions respect-  
 ing it, 402  
 Claudian, cited, i. 324 n.  
 Clavigero, i. 8 n., 12 n., 15 n., 18,  
 p. 398  
 37, 46 n., 54 n., 65 n., 73 n., 263  
 n.; ii. 387 n.  
 Clement VII., pope, ii. 339 n.  
 Cloths, Mexican, i. 95, 300  
 Coanaco, ii. 154, 156, 275, 322, 324  
 Coatepec, town of, ii. 153  
 Coatzacoalco, i. 406; ii. 24, 44, 319  
 Cochineal, i. 94, 243, 375 n.  
 Cocotlan, i. 247-8  
 Code, military, ii. 148  
 Codex Telleriano-Remensis, i. 54 n.,  
 70 n.  
 Cofre de Perote, a volcano, i. 246  
 Cogolludo on ruins in America, ii.  
 394 n.  
 Cojohuacan, ii. 203-4, 215, 220,  
 277, 296, 337, 358  
 Cojohuacan causeway, ii. 203, 220,  
 223  
 Colhuacan, hospital at, i. 193  
 Colhuans, i. 14 n.  
 Coliman founded, ii. 308  
 Colonial administration of Spain  
 under Charles V., i. 136  
 Colonisation, progress of, by the  
 beginning of the reign of Charles  
 V., i. 138, not attempted by  
 Grijalva, 144-5, 156; Velasquez  
 obtains authority for, 157 n.;  
 plan of, at Vera Cruz, 207; at  
 Coatzacoalco, 407  
 Colour of Mexican hieroglyphics, i.  
 63  
 Columbus, Christopher, i. 41 n., 140;  
 ii. 339  
 Columbus, Diego, i. 140  
 Columbus, Ferdinand, i. 145 n.  
 Communion, Aztec and pagan, ii.  
 351, 383  
 "Companions," the, i. 78 n.  
 Compostella, Castilian Cortés at, ii.  
 14  
 Concubines of Tezucan princes, i.  
 120  
 Confession, i. 47, ii. 384 n.  
 Conquerors, distribution of Indians  
 among the Spanish, i. 139  
 Conquests, i. 30 n., 315, 397  
 Conspiracy, i. 228, 305, ii. 208  
 Contingency of Aguilar, i. 171  
 Convent of St. Francis, i. 244 n.;  
 ii. 334, 339  
 Conversion, Las Casas on forced,  
 i. 171 n.; object of the Spaniards,  
 ii. 148. *See* Christianity  
 Copal, tribute of, i. 30 n.  
 Copan, ii. 329  
 Copper, weapons headed with, i.  
 272; tools of, ii. 394  
 Cora language, ii. 390 n.

Cordillera mountains, i. 10, 90  
 Cordova, Gonsalvo de, ii. 362  
 Cordova, Hernandez de, i. 141, 164  
 Coronation of Montezuma, i. 192  
 Corral, ensign, i. 120; ii. 192, 245  
 Cortés, Hernando, i. 55; Velasquez selects him for an expedition, 145, 154-6; birth and genealogy of, 146; his early years, 147; in Hispaniola, 148; in Cuba, 149; marriage of, with Catalina Xuearez, 150, 152; his difficulties with Velasquez, 152; put in irons, 151, 152; escapes twice, 152; the Armada intrusted to him as captain-general, 154, 158, 161; applies all his money to fitting out the fleet, 155, 156, 160, 207; instructions to, by Velasquez, 156; his clandestine embarkation, 160; his measures for equipment, 159, 160, 161; personal appearance, 162; strength of his armament, 163, 164; his address to his soldiers, 165; at Cozumel, 167; endeavours to liberate captive Christians, 168; his zeal to convert the natives, 169, 180, 202, 214, 221, 245, 249, 319, 381-2; ii. 142, 148, 205; at Tabasco, i. 173, 175; his first interview with Mexicans, 186; his presents and demand to see Montezuma, 187-8; embassy returns to, with presents from Montezuma, 198-9; his second message to Montezuma, 201; the reply, 202; first made acquainted with the condition of Mexico, 205, 215; his resignation and re-appointment, 207; ii. 31; his policy with the Totonacs and Montezuma, i. 217; another Aztec embassy to, 219; aids the cacique of Cempoalla, 220; hangs up Morla, 220; reconciles Totonacs, 220; his despatches to Spain, 224, 225; condemns conspirators, 228; destroys his ships, 229-30, 231 *n.* (see Armada); his embassy to Tlascala, 251; his vigilance, 251, 262, 277, 292, 309, 322, 344; ii. 11, 171, his march to Tlascala, i. 251, 262, 280; ill of a fever, 281, 283; malcontents expostulate with, 287; mutilates Tlascalan spies, 284; Montezuma discourages his visit to Mexico, 287; invited to Mexico, 296; massacre by, at

Cholula, 311, 313; prohibition of wanton injuries by, 312, 317; encourages the disaffection of the Aztecs, 329; his entrance into Mexico, 332, 343; visited by Montezuma, 339-40; his quarters, 344; his visit to Montezuma, 346; descendants of, new in Mexico, 346 (see Monteleone); visits the market, 373; the great temple, 379-81; its sanctuaries, 382; chapel granted to, 385; discovers hidden treasures, 385; his seizure of Montezuma, 391; seizes Cacama, 406; willing to relinquish his share of Montezuma's gift, ii. 6; on profaning Mexican temples, 8; learns Narvaez's arrival, 20; his treatment of envoy prisoners, 21; his letter to Narvaez, 22; marches against him, 24, 26; his parting with Montezuma, 26; met by Guevara and Duero, as envoys, 30-31; summons Narvaez, 31; assaults and defeats him, 36-7; his treatment of him, 39; of the captives and his own troops, 41; his return to Mexico, 45; his forces, 45, 53; releases Cuiclahua, 54; rehorses Duero, 67; wounded, 68, 73, 84, 109, 115, 121, 198, 243; leads in storming the great temple, 74; addresses the Aztecs through Marina, 77; builds a *mantla*, 81; deceived, and releases priests, 83; exposures and hardihood of, 83; Montezuma's last conversation with, 86; his respect for Montezuma's memory, 90; his retreat from Mexico, 94-5; at Popotla, 100; loss of his diary, 104; kills Cihuaca at the battle of Otumba, 116; at Tlascala, 120; remonstrance with, by the troops, 123; his expedition against Tepeacans, 130; against Quauhquechollan, 132; at Itzacan, 134; increase of his authority, 135; his plans for recovering Mexico, 135, 146, 147, 151, 214-5; his second letter to the emperor, 139; his despatches to St. Domingo, 141; triumphal return of, to Tlascala, 142; his forces, 147; enters Tezcucan, 155; his mission to Guatemozin, 166; reconciles Indian allies, 172; his reception of brigantines from Tlascala, 175; reconnoitres the capital, 178, 183, 184; at Xochi-

milco, 200; at Cojohuacan, 203; proceedings in Spain in regard to, 208; conspiracy against, in the camp, 209; his body-guard, 212; his forces, 214; makes three divisions, 215, 215 n.; with his fleet at Iztapalapan, 221; takes post at Xoloc, 223; his movements on the causeway, 225; levels buildings, 226, 231, 258, 263; his profiers to Guatemozin, 238, 256, 269, 270-3; assaults the city, 239; reconnoitres Alderete's route, 242; anxiety respecting, 246; gives the command to Sandoval, 254; his entries into the *tianguex*, 265; murderous assault by, 271; his last assault, 273; his reception of Guatemozin, 277; permits him to be tortured, 294; sends detachments to the Pacific Ocean, 295; rebuilding of Mexico by, 296, 302; his third letter, and one from the army, 297; complaints against, in Spain, 298; board appointed respecting, 301; the charges against, and the replies, 301, 334, 346; commission and powers given to, 303; founds settlements, 308; joined by his wife, 310; the ordinances made by, 311 n.; his scruples about slavery, 310; his desire of religious teachers, 312; his regulations respecting agriculture, 314; voyages and expeditions of, 314; his instructions for expeditions, 316; looks into the resources of the country, 316, 319, 330, his expedition to Honduras, 319, 334 n., 392 n.; his fifth letter, 319 n., 338, 410; at Truxillo, 330; further plans of conquest by, 330; embarks and returns, 333, sick and despondent, 333; driven to Cuba, 333; at St. Juan de Ulua and Medellin, 333; triumphal return of, to Mexico, 334; superseded by a *jefe de residencia*, 335; further faction against in Spain, 335, 337, 343; urged to assert his authority, 336; ordered to leave Mexico, 336; ordered to Spain, 337; arrival of, in Spain, 339; meets Pizarro, 339; at Guadaloupe, 341; his reception, 342; his interview with the emperor, 342; marquis of Oaxaca, 343; gift of

land to, 343; not re-instated in government, 344; captain-general of New Spain, 344; second marriage of, 345; embarks for New Spain, 346; an investigation of his conduct by the Royal Audience, 347; accused of murdering his first wife, 347-8; to keep ten leagues from Mexico, 349; welcome to, at Tescuco, 349; retires to Cuernavaca, 350; expeditions of, for discovery, 351, 354; his final return to Castile, 354; his attendance on the Council of the Indies, 355; joins an expedition against Algiers, 355; wrecked, 355; his applications to the emperor, 356; his last letter to him, 356; prepares to return to Mexico, 357; sick, 357; his will, 357; dies, 359; orders of, respecting his bones, 360; obsequies of, 360-1; his children and descendants, 361; his character, 362; ascendancy over his soldiers, 364, compared to Hannibal, 364, as a conqueror, 365; not cruel, 366; in private life, 366; his bigotry, 367; his dress and appearance, 368; his education, 369. *See* Spaniards

Cortés, Don Luis, li. 354, 362  
 Cortés, Don Martin, li. 14, 300  
 Cortés, Don Martin, son of Marina, l. 185; li. 327, 361  
 Cortés, Don Martin, son of Cortés by his second marriage, li. 355; wrecked, 355; provision for, 357; present at his father's death, 359; persecuted, 361

Cosmogony, Humboldt on, l. 43 n

Cottons, given to Cortés, l. 188, 198, 219

Cotton mail, l. 33, 162, 278, 272

Council of finance, l. 111; of justice, 111, of music, 111; of state, 111; of war, 111

Council of the Indies, l. 137; li. 209, 299, 355

Courts, Aztec, l. 24-6, 97, 377

Cozumel, l. 143, 167, 171

Cozumel Cross, li. 381 n.

Crimes, punishment for, l. 25

Crucifixes of stone, in Yucatan, l. 143; in Cozumel, 168; at Tabasco, 182; at Cempoalla, 202; at Naulinco, 245; frequency of, 245 n.; li. 381; on raising, at Tlatlauquitepec, or Cocotlan, l. 249; at Tlascala, 294-5; upon

- Quetzalcoatl's temple, at Cholula, 319; at Mexico, 381-2; pulled down, ii. 9, 75; Cruz del Marques, 76, 197, 228; at Palenque, 381; Cozumel, 381 n.; antiquity and generality of, among Pagans, 382  
 Crowning of Aztec sovereign, i. 21  
 Cuba, i. 140; expeditions from, to Yucatan, 141-2; Cortés in, 149, 153, propositions in the army to return to, 201, 204, 205, 281, Cortés' emissaries land at, 227, Las Casas' labours in, 232, Cortés' apprehensions from, 321, sailing of Narvaez's fleet from, ii. 18; desire of troops to return to, 123, 210; return of some to, 137; Cortés driven to, 333 *See* St. Jago de Cuba *and* Velasquez  
 Cuernavaca, or Quauhnahuac, ii. 194, 254, 350  
 Cuicuitza, i. 406; ii. 47, 154  
 Cuiclahua, lord of Iztapakapan, i. 331, interview of, with Cortés, 334; ii. 166; accompanies Montezuma, i. 339, released, ii. 54, 146, supplies Montezuma's place, 54, 69 n.; arouses the Aztecs for the battle of Otumba, 113, 126, notice of, 126, dies of small-pox, 137, 144, succeeded by Guatemozin, 145  
 Cuiclahuac, Spaniards at, i. 331  
 Culinary science, Aztec, i. 368-70  
 Currency, Mexican, i. 96, 377  
 Cycles, Aztec, i. 43, 74 n., 75, Persian, 74 n.; Etruscan, 75 n., wheels of, 76 n., of the lunar reckoning by the priests, 77 n., analogies respecting, in the Old and the New World, ii. 377-9, 384  
 Dancing, Mexican, i. 102  
 Dante, i. 40, 44 n., 53 n., 315 n.  
 Darien, Isthmus of, i. 138, 139, 171; ii. 55 n.  
 Dates, on Mexican, i. 75  
 Daughters, counsels to, i. 99, ii. 403  
 Days, Aztec arrangement of, i. 73-4, hieroglyphics for, 72, division of civil, 81 n.; coincidences as to the signs of, ii. 399  
 Dead, burnt, i. 45, 130 n., buried, 45 n.; carried off in battle, 265, 266, Spanish, buried, 275, unburied during the siege, ii. 260, 268, 278; buried, 279; coincidences as to the obsequies of the, 384. *See* Funeral Ceremonies  
 Death, a penalty, i. 23; judges punished with, 25; for crimes, 26; inflicted on soldiers, 29, two sons put to, by a Tezcucan prince, 34  
 Defaulters liable to slavery, i. 30  
 Deities, Mexican, i. 41 n., 41-3, 50, 51, 82, 88, 93, 388 *See* Huic-zilopotehli, Idols, Quetzalcoatl, *and* Tezcatlepoça  
 Delafield's Antiquities, map in, ii. 389 n.  
 Deluge, coincidences as to the, in the Old and New World, ii. 377  
 Denon, i. 61 n.  
 Devil, Mexican, i. 41 n., 55 n., 209 n., ii. 383 n., 384  
 Diary of Cortés, lost, ii. 104  
 Diaz, Bernal, i. 296 n., ii. 11 n., 43 n., 141 n., 160, 196 n., 319 n., 323 n., 329, 364  
 Diaz, Juan, the licentiate, i. 181, 228, 386, 402, ii. 9  
 Dikes, ii. 168-9 *See* Causeways *and* Breaches  
 Diodorus, i. 117 n.  
 Discovery, i. 87, 137, progress of, by the beginning of the reign of Charles V., 138, catholic and protestant views as to, 314-5, progress of, under Cortés, ii. 295, 308, 315, 351  
 Dishes of Montezuma, i. 368-9  
 Divine book, i. 71 n.  
 Domestic manners of the Aztecs, i. 98  
 Dominican friars, i. 139, 233-5  
 Dove on the topmast, i. 148, coincidences with Noah's, ii. 377-8  
 Drain of Huehuetoca, i. 360  
 Drawbridges, Mexican, i. 339, 361, 387; ii. 55  
 Dresden Codex, i. 69, ii. 396  
 Dresses of Aztec warriors, i. 33; owls embroidered on, 41 n., of Cholulans, 304, of Aztec chiefs, 339, of Montezuma, 340, 368, ii. 70, of Mexicans, i. 373-4, ii. 65, 98, of Indian allies, 147  
 Drought at Tezcucan, i. 354  
 Drum, the Tlascalan, i. 264; the huge Mexican, 380, ii. 96, of the war-god, sounded for the sacrifice of Spaniards, 251  
 Ducat, i. 199 n.  
 Duero, Andres de, i. 154, 159, ii. 23, 30, 31, 39, 68, 124, 137  
 Dupaix, i. 81 n., ii. 372, 593 n.; on Mexican tools, 394 n., on antediluvian buildings, 398 n.

- Duponceau, P. S., ii 387 n., 388 n.  
 Dyes, and dye-woods, Mexican, i.  
 94, 139
- Earthenware, Aztec, i. 94
- Earthquake, Aztec symbol for, i.  
 64
- Eclipses, Aztec knowledge as to, i.  
 80
- Education, Aztec, i. 57, 99, 384,  
 for the profession of hierogly-  
 phical painting, 66; the council  
 of music virtually a board of, 111,  
 of the Texcucan royal household  
 117
- Egyptians, temples of, i. 61 n.,  
 hieroglyphics of, 63, Sothic  
 period of, 78 n., Sophocles on  
 the, 89 n., addresses to their  
 kings by priests, 117; their  
 representations of the human  
 frame, ii 395
- Emeralds, Mexican use of, i. 92,  
 one of the, sent to Spain, ii 298,  
 given by Cortés to his second  
 wife, 345 n.
- Emperor, i. 20, 206 n.
- Era, the Mexican, i. 75
- Ercilla, ii 107 n.
- Escalante, Juan de, i. 214-2, 213,  
 321, 389, 390
- Escobar, i. 208; ii 73
- Escudero, Juan, i. 152, 229
- Estates held by Aztec nobles, i. 22
- Estrada, ii 335-7
- Estrada, Maria de, ii 98
- Estrella, i. 141, 148 n., 150 n.,  
 165 n.
- Etruscans, cycles of the, i. 75 n.
- Eucharist, rite analogous to the, ii  
 381
- Euripides ii 383 n.
- Eve, Aztec coincidences as to, ii  
 379
- Everett, Edward ii 400 n.
- Fairs, i. 73, 95, 96, 291, 377. *See*  
 Market
- Falsehood, a capital offence, i. 111
- Famine in Mexico, ii 236, 238,  
 252, 256, 257-60, at Honduras,  
 329
- Fans, given by Montezuma, i. 225 n.
- Farfan, ii 37
- Feather-work, mantles of, for  
 tribute, i. 29, 30 n., worn by  
 warriors, 33, manufacture of,  
 95; made by the royal house-  
 hold of Texcoco, 117, given to  
 Cortés, 118, 195, 219, 225 n., 287,  
 329; beauty and warmth of, 321,  
 worn by Hascalans, ii 147
- Ferdinand and Isabella, i. 135
- Festivals for deities, i. 41, 50, 82
- Festivities, style of, i. 100-3
- Fendil system, in Analuitic, i. 23,  
 285
- Fever. *See* Venery
- Figurative writing, i. 62. *See*  
 Hieroglyphics
- Fire-arms i. 178, 276, ii 104, 138
- Fires always burning, i. 49, 302, 380,  
 383
- First-fruits i. 49
- Fish i. 335, 366
- Flemings in Spain, i. 136
- Floating gardens, or *chinampas*, i.  
 335, 338, 360. *See* Gardens
- Flowers, fondness for, i. 212, 304,  
 327, 370, in the Iztapalapan  
 gardens, 335
- Fohn i. 42 n.
- Fonseca, Juan Rodriguez de,  
 Bishop of Burgos, notices of, i.  
 234, ii 15, his hostility to  
 Columbus, to his son, and to  
 Cortés, 15, 141, 303-4, exertions  
 of, against Cortés and his envoys,  
 15, 208, 298, 302, orders Cortés  
 to Spain for trial, 138, procures  
 the passing of ordinances, 209,  
 209, interdiction of, 301-3, end  
 of his influence, 303, his death,  
 303
- Forbidden fruit, the, i. 89 n.
- Forests i. 11, 111, 122, 250, 327  
*See* Fuel
- Fractions, arithmetical, of Aztecs, i.  
 73
- Franciscan friars, ii 312
- Franklin, Benjamin i. 101 n.
- French atrocities, i. 317
- Fruit trees not allowed in Monte-  
 zuma's gardens, i. 366 n.
- Feet on gathering i. 122
- Funeral ceremonies, Aztec, i. 45,  
 for Nezahual, illi, 130 n. *See*  
 Dead
- Funeral piles i. 130 n., of arms, 325
- Future life, Aztec views of, i. 43
- Gahndo, Colonel, ii 397
- Gallatin, Albert ii 404 n., 401 n.
- Galejo, Don Pedro ii 90 n.
- García, castle of, i. 367
- Gama, Antonio, i. 63 n., 64 n., 72 n.,  
 74-9 n., 80 n., 81 n., 85
- Gaming, i. 499. ii 7, 149
- Gante, Pedro de, convent by, ii  
 356

- Gauntlet, run by Spaniards, i. 394 n.  
 Garay, Francisco de, i. 235; ii. 138, 139  
 Gardens of plants, i. 91; of Iztapalapan, 335; first European, 336 n.; Montezuma's, 366-7; at Huaxtepec, ii. 186. *See* Floating Gardens  
 Gerolt, Frederico de, i. 326 n.  
 Gibbon, Edward, i. 231 n.  
 Girls, counsels given to, i. 99; ii. 403  
 Gladiatorial sacrifices, i. 53 n.  
 Glass sent to Montezuma, i. 188  
 Gold, tribute of, i. 29-30, 91; said to be found in temples, 50 n.; traffic with, 96; mines of, worked in Cuba, 141, 151; curiously wrought specimens of, from Yucatan, 143; plates of, given to Grijalva, 143; trade for ornaments and vessels of, 145; despatched to Spain by Velasquez, 145; Spanish desire of, 175, 180, 186-7, 322; ii. 5; given to Cortés by Teuhtlile, i. 188; presented by Montezuma, 198-9, 219, 225 n., 321, 329, 346, 349; relinquished by the conquerors, 224; ii. 7; sent by Cortés to Spain, i. 224; four loads of, offered as a bribe to Cortés, 329; worn by Montezuma, 340; sent by Montezuma to the Castilian sovereign, ii. 3-6; comparison of, with silver, 4 n.; converted into chains, 7, 93; effect of the arrival of, in Spain, 14; given to Narvaez's soldiers, 43; fate of, on the evacuation of Mexico, 94, 104 n., 108; given for maize bread, 122 n.; cannon of, sent to Spain, 316 n.; carried to Spain by Cortés, 339; drawn from Tehuantepec by Cortés, 351. *See* Treasure  
 Golfo Dolce, ii. 329  
 Gomara, Francisco Lopez, de, i. 51, 144 n., 163 n., 225; ii. 62 n., 85 n., 103, 159, 325 n., 345, 400 n.  
 Goods, sale and transportation of, i. 96, 97  
 Government in Anahuac, i. 19; under Nezahualcoyotl, 110; of the Tlascalans, 255; of Cholula, 299  
 Grado, Alonso de, i. 400  
 Granaries, i. 30, 89  
 Grijalva, Juan de, i. 142, 144-5, 156, 160, 163, 183, 196  
 Grijalva, river of, i. 143, 173  
 Guadalupe, ii. 341  
 Guatemala, ii. 316, 399  
 Guatemozin, Montezuma's nephew; Tecuichpo, wife of, ii. 90, 145, 277, 324 n.; elected emperor, 145; rallies for defence of his capital, 144; missions to, 166, 173; his animosity to the Spaniards, 173; his application to Tangapan, 173 n.; Cortés' desire of an interview with, 183; attempts the recovery of Chalco, 187; to relieve Xochimilco, 200; his policy, 202, 234; proffers to, 238, 256, 269-72; effect of his machinations, 254; council called by, 257; his palace, 259; declines meeting Cortés, 270, 273; efforts of, to escape, 274-5; captured, 275; intercedes for his wife and followers, 275; his interview with Cortés, 277; torture of, 294, 300, 302; regarded as a rebel, 323; executed, 323; remarks on, 324  
 Guevara, Narvaez's envoy to Sandoval, ii. 20, Cortés' reception of, 21; his return, 23; envoy to Cortés, 30, 31  
 Gulf of California, ii. 296, 351; penetrated by Ulloa, 353; called Sea of Cortés, 354  
 Gulf of Mexico, i. 138, 407  
 Gunpowder, ii. 143, 307  
 Guns. *See* Cannon and Fire-arms  
 Guzman, ii. 244, 251  
 Guzman, Nunez de, ii. 347, 350, 352  
 Hanging gardens, i. 118. *See* Floating Gardens  
 Hardv, Lieutenant, ii. 390 n.  
 Harems, royal, i. 115, 329, 367  
 Hatuey on Spaniards and heaven, i. 140  
 Havana, i. 141 n.; the armada at, 161, 163, orders respecting Cortés at, 163. *See* Cuba  
 Heaven, the Aztec, i. 44 n.; Hatuey's remark on, 140  
 Heckewelder, John, i. 41 n.  
 Heeren, A. H. L., i. 39 n., 61 n., 65 n.  
 Helmet, the Aztec, i. 33 n.; filled with gold-dust, 188, 199  
 Hernandez, Fr., i. 89, 90 n., 91 n., 101 n., 116, 116 n.; ii. 186 n.  
 Herodotus, i. 31 n., 39  
 Herrera, Ant. de, i. 140 n., 142 n.,

- 144 n., 152 n., 172 n., 338 n., 351 n., 365 n., 374 n.; ii 62 n., 108 n., 131 n.
- Hidalguia, privileges of the, ii 214 n.
- Hieroglyphics, i. 62; Egyptian and Aztec compared, 63; ii. 396; chiefly representative among the Mexicans, i. 64-5; of the Mendoza Codex, 68; of the Dresden Codex, 69 n.; ii. 396; on interpreting, i. 70-1; ii. 386; in the lunar calendar, i. 77-8; of the Aztec calendar, ii. 385-6. *See* Paintings
- Hieronymite commission, i. 139, 145, 157, 228, 233
- High-priests, Aztec, i. 46, 46 n.; ii. 82, 144
- Hispaniola, Las Casas in, i. 232-4; despatches to, by Cortés, 141; detention of Cortés at, ii. 347-8
- Historians, 112 n
- Holguin captures Guatemozin, ii 275; quarrels with Sandoval, 276
- Honduras, ii. 316, 319 n., 334 n., 399
- Honour, Aztec law of, i. 56 n
- Horn of Guatemozin sounded, ii 242, 246
- Horse, homage to the, ii 328
- Horses in Cortés' expedition, i. 164; Motilla, ii 247 n.; landing of, at Tabasco, i. 177; loss of, at Tlascalala, 261, 264; buried, 264; all wounded, 275; give out, 280; effect of, at Mexico, 342; Aztecs cling to, ii. 66, 68; eaten, 108, new supply of, 138; loss of, at the general assault, 247. *See* Cavalry
- Hospitals, i. 34, 193
- Hours, astrological symbols for, ii 386
- Household gods, i. 43; broken, 82
- Huacachula, ii 132 *See* Quauhquechollan
- Huaxtepec, ii 185, 193
- Huehuetoca, i. 360
- Huejotlipan, ii 120
- Huematzin, i. 71 n
- Huexotzinco, i. 65
- Huitzilopochtli, the Mexican Mars, i. 41, 381, ii. 43, 76, 228, 249, 250-2
- Huitzilopochtli's temple, human sacrifices at the dedication of it, i. 44, ashes of Nezahuilpilli in the, 130 n., Spaniards there, 343; cathedral on its site, 343, 359, 378; ii. 306; visited by Cortés, i. 378; described, 378; ii. 74; view from it, i. 380; Christian chapel in, ii. 9, 49, 75; Mexicans quartered in, 73; stormed, 74-5; funeral pyre of, 77
- Human sacrifices at the installation of monarchs i. 21, 51, 192; of prisoners, 28, 32, 55; to Huitzilopochtli, 41; ii. 240; at the funerals of the rich, i. 45; at confession and absolution, 47 n., origin of, in Anahuac, 51, of women, 53, extent of, 53, 221 n.; measures for procuring victims for, 55, influence of, on the Aztecs, 56, 57 n., ii. 283; compared with the Inquisition, i. 56, voluntary, 57; at the kindling of the new fire, 83; of Maxtla, 109; by Nezahualcoyotl, 123, Nezahualcoyotl's ideas respecting, 123-4, at the obsequies of Nezahualpilli, 130 n.; at the Isla de los Sacrificios, 144, not offered at Cozumel, 170; of Christians wrecked at Yucatan, 171, at the coronation of Montezuma 192, during his administration, 193, remains of, near Vera Cruz, 211; victims for, demanded of the Totonacs, 217; among the Tlascalans, 257; of captives in the Aztec and Tlascalan wars, 257; Cempoallan envoys seized for, 262; fruits and flowers instead of, 300, number of, at Cholula, 302; of children, 305, promise from Montezuma respecting, 402, of Spaniards, ii 75, 97, 146, 154, 201, 249, 251, 263, among the Mongols, 383. *See* Cannibalism and Prisoners
- Humboldt, maps of, i. 11 n., on the extent of the Aztec empire, 8 n.; on the extent of Anahuac, 12 n.; on the Aztec cosmogony and that of Eastern Asia, 43 n.; on the Aztec annals, 66 n.; on the Dresden Codex, 69 n.; on the publication of Aztec remains, 84 n.; on the *muva*, 89 n.; on silk among the Aztecs, 95 n.; on the peopling of a continent, 133 n.; ii 375 n., on diseases in Mexico, i. 187 n.; on the volcano Orizaba, 210 n., on the Cofre de Perote, 246 n.; on the mound to Quetzalcoatl, 301 n.; on Montano's ascent, 326 n.; identifies

- localities, 346 n.; on the drain of Huehuetoca, 360 n.; on the comparative quantities of silver and gold, ii. 4 n.; on the pyramids of Teotihuacan, 110 n.; on the avenue to Iztapalapan, 204 n.; on scientific analogies, 385; on Mexican languages, 387 n.; on the colour of the aborigines, 391 n.
- Humming-birds, i. 365; ii. 378
- Husbands, on duties to, ii. 379
- Hymns. See Songs
- Idols, i. 170-1, 222; ii. 76, 327
- Immortality. See Future Life.
- Incense, i. 216, 285, 347
- Incensing of Huitzilopochtli, ii. 48
- India, i. 39 n.
- Indian allies, i. 262, 264; ii. 147, 150, 172, 237, 250-1, 253, 315
- Indians, Aztecs and, differ in domestic manners, i. 103; *repar-timientos* in regard to, 139, 232; commission respecting, 139; held in slavery that they may be Christianised, 139; Las Casas insists upon the entire freedom of the, 139; treatment of, at Cozumel, 167; fight the Spaniards, at Tabasco, 175; at Ceutla, 177; interview with, at San Juan de Ulua, 184; aid the Spaniards, 186; on the civilisation of, 235; taken by Spaniards, 268; find Spanish new-comers to be enemies of the old, ii. 19, 23
- Infidelity, i. 315
- Inquisition, i. 56, 57
- Intemperance, i. 27, 102
- Intercalation among the Aztecs, i. 73-4, 75 n.; Persian, 74 n.; ii. 387
- Iron, i. 92; ii. 394, 400
- Irrigation, i. 89, 250
- Irving, Washington, i. 172 n.; ii. 304 n.
- Isla de los Sacrificios, i. 144, 183
- Israelites, i. 85, 385; ii. 383
- Itzalana, ii. 394
- Itzacan, ii. 134
- Itztl. i. 92, 271-2
- Ixtlilxochitl, son of Nezahualpilli, i. 193, 297, 404
- Ixtlilxochitl, cacique of Tezcucó, ii. 157, 166, 189, 230, 232, 250
- Ixtlilxochitl, the historian, on the extent of Anahuac, i. 12 n.; on feudal chiefs, 23 n.; on halls of justice and judgments in Tezcucó, 26; on the cycles, 43 n.; on sacrifices at the dedication of the temple of Huitzilopochtli, 54 n.; on measures for procuring victims, 55 n.; on the divine book, 71 n.; source of the materials of his works, 112 n.; translation by, of a poem of Nezahualcoyotl, 113; ii. 406; on the population of Tezcucó, i. 114 n.; on Indian antiquities, 120 n.; his character of Nezahualcoyotl, 127; on Nezahualpilli's punishment of his wife, 129 n.; ii. 408; account of, and of his writings, i. 131 n.; on the massacre by Alvarado, ii. 51 n.; on a statue of the Sun, 111 n.; authority for Tecocol, 156 n., 157 n., 173 n.; on the rescue of Cortés by a Tlascalcan chief, 244 n.; on the Toltec-migration, 399
- Iztaccihuatl, i. 302, 323-4, 326 n., 327, 151
- Iztaes, ii. 328 n.
- Iztapalapan, i. 329; gardens of, 335; ii. 166; sack of, 167; Sandoval's expedition against, 215, 221. See Cuiclahua
- Iztapalapan causeway, i. 337, 361; ii. 203, 223, 228, 231, 241
- Iztapan, ii. 320
- Jacapichtla, ii. 186
- Jalap, i. 244 n.
- Jauhtepec, ii. 193
- Jewels, i. 130 n., 370; ii. 298, 345
- Jews. See Israelites
- Judges, Aztec, i. 23; in Tezcucó, 24; collusions of, punishable with death, 25; details respecting, 25; Montezuma tries the integrity of, 193; twelve, at the Mexican market, 377
- Julian, fleet burned by, i. 231 n.
- Julian year, i. 75 n.
- Juste, Juan, ii. 122 n., 175
- Kings, Egyptian, i. 20 n., 21
- Kingsborough, Lord, i. 59, 68, 69 n., 72 n., 81 n., 84; ii. 380 n., 383 n.
- Knighthood, i. 33, 256; ii. 142
- Knotted strings, i. 66 n.
- Land, revenues from, i. 29; held in common, 29 n.; for the maintenance of priests, 49; Cholulan cultivation of, 304
- Languages in Anahuac, i. 72, 112; Tlascalcan, 256; on coincidences as to, in the Old and New World,



- ii. 387-8; Indian, 387; Othomi, 388; Cora, 390 n.  
 Las Casas, Bartolomé de, on human sacrifices, i. 54 n.; procures a commission, 139, 233; protects the natives of Cuba, 141; on the censure of Grijalva, 145 n.; on Cortés and Velasquez, 153 n., 160, 163; on the etymology of *adelantado*, 157 n.; charity and friendship for the Indians, 169, 233; on conversions, 170; on proclamation at Tabasco, 174 n.; battle of Ceutla, 180 n.; on gestures, 184; account of, and of his writings, 332 n.; ii. 57; connection with slavery, i. 233; bishop of Chiapa, 236; his death and character, 237; on the population of Cholula, 300 n.; on the massacre at Cholula, 314 n.; on ruins in Yucatan, 398 n.  
 Latrobe, his descriptions, i. 9 n.; on calendar-stone, 94 n.; describes two baths, 118 n.; on antiquities, 120 n.; on Tacuba, ii. 101 n.; on the interposition of the Virgin, 106 n.; describes cavity in a pyramid, 110 n.  
 Law of honour, the Aztec, i. 56 n.  
 Lawrence, ii. 373 n.  
 Laws, Aztec, i. 23; military codes of, 34; ii. 149; Nezahualcoyotl's code of, i. 110  
 Lead, from Tasco, i. 91  
 Legislative power, i. 23  
 Leon, Juan Velasquez de, joins Cortés, i. 161; at Tabasco, 177; in irons, 208-9; at Tlascala, 294; aids in seizing Montezuma, 391-2; guards him, 394, to plant a colony at Coatzacoalco, 407; charged with purloining, ii. 6; joins Cortés, 25, 27; fidelity of, 39 n., 40, 46; to secure Panuco, 44; joins Cortés, 45; chivalrous, 68; at the evacuation of Mexico, 94; killed, 105  
 Leon, Luis Ponce de, ii. 336  
 Litters, i. 215, 332, 339, 341, 393-4; ii. 26, 116  
 Llorente's Life of Las Casas, i. 239  
 Lopez, Martin, ship-builder, i. 399; ii. 101, 136, 143, 175-6  
 Lord's Supper, rite like the, ii. 381, 383  
 Lorenzana, i. 30 n.; ii. 76 n., 220 n.  
 Lucan, i. 179 n., 196, 331 n.  
 Lucretius, ii. 401 n.  
 \*p. 398  
 Lujo, Francisco de, i. 176; 391; ii. 33, 94  
 Lunar calendars, i. 76, 386 n.  
 Machiavelli, i. 18 n., 57 n., 196 n.  
 Magistrates, Aztec, i. 24; Nezahualpilli, the terror of unjust, 129 n.  
 Maize, i. 90 n., 115  
 Malinche, i. 296. See Marina  
 Malinche, the mountain, i. 292  
 Mankind, origin of, in America, ii. 373-4; two great families of in America, 376. See Aborigines  
 Manuscripts, scarcity of, among the Toltecs, i. 12 n.; materials of the Mexican, 66; their shape, 66; destruction of, 67-8; collected at Mexico and perished, 67, 104; Mendoza Codex, 68; Dresden Codex, 69; with interpretations, 70 n.; the Teoamoxthi, or divine book, 71; notice of the Aztec in Europe, 83; Estrella's, 166; collection of, by Vega, ii. 406  
 Marina, or Malinche, a female slave and interpreter, i. 184; ii. 327; Cortés and, i. 185; Don Martin Cortés, son of, 185; ii. 327; interprets, i. 214, 216; discovers Tlascalan spies, 284; Cortés called Malintzin from, 296; ii. 77; discovers conspiracy, i. 306; interpreter between Cortés and Montezuma, 345, 348; urges Montezuma to go to Spanish camp, 392, finds out Cuiclahua, ii. 69 n.; interprets Cortés' address, 77; in the retreat from Mexico, 101; at Chalco, 191; the interview between Cortés and Guatemozin, 276; meets her mother, 326, marriage of, 327  
 Market, Mexican, i. 374; closed, ii. 52  
 Marquess of Oaxaca, ii. 343  
 Marriage, i. 27, 99, 120, 293, 295  
 Martin, Benito, ii. 13  
 Martin of Valencia, ii. 312  
 Martyr, Peter, i. 67 n., 84, 94 n., 227 n., 96, 119 n., 175 n., 198 n., 200 n., 335, 362, 364 n., 375 n.; ii. 3 n., 51 n., 238 n., 298 n.  
 Massacres, i. 311, ii. 49  
 Matanzas, i. 141 n.  
 Maundeville, Sir John, i. 92 n.; ii. 384 n.  
 Matixca, cacique of Tlascala, i.

- 276; ii. 45, 120, 121, 128, 136, 137, 142, 339
- Maxtla**, Tepanec empire bequeathed to, i. 107; his treatment and jealousy of Nezahualcoyotl, 108; oppressions, 109; conquered and sacrificed, 110
- Mechanical arts**, Aztec, i. 91, 94-5
- Mechoacan**, ii. 295, 308, 378
- Medellin**, ii. 308, 333
- Medicinal plants in Mexico**, i. 366
- Melancholy night**, ii. 95, 105, 215
- Melchorejo**, interpreter, i. 167, 176
- Mendoza Codex**, i. 32 n., 68, 68 n., 84
- Mendoza**, Don Antonio, ii. 353, 354
- Merchandise**, i. 95-7
- Messiah**, the words Mexico and, ii. 383
- Metals in Ithaca and Mexico**, i. 100 n., 139
- Mexico**, interest and importance of, i. 7; ancient and modern extent of, 7; climate and products of, 8-9; primitive races of, 12; ii. 391; legislative power in, i. 23; predictions and prodigies connected with the downfall of, 130, 195-6, 216-7, 318, 319 n.; ii. 1-2, 157; on the colonisation of, by Israelites, i. 85; apathy of, respecting antiquities, 119 n.; languages of, ii. 387
- Mexico**, city, situation of, i. 11; called Tenochtitlan, 15; settlement of the Aztecs at, 15; map of, referred to, 17; images spread throughout, 93; Spanish route to, 322; first view of, by the Spaniards, 323; seen from Izta-palapan, 336; entrance of the Spaniards into, 337-43; environs of, 337; streets in, 342, 362; population of, 342, 363; comparison of ancient and modern, 359, 363 n.; description of, 361, 374; view of, from the great temple, 380; insurrection in, ii. 44, 47, 48, 55; Cortés re-enters, 47; massacre there by Alvarado, 49; assault Spanish quarters at, 62; fired, 66, 76; storming of the great temple at, 73, 76; evacuation of, by the Spaniards, 82, 92, 94; Cuiclahua's acts there after the evacuation, 126; Guatemozin's measures for defending, 146; second expedition to, 151; reconnoitred, 178, 190, 206; siege of, 214-5, 220; assaults on the causeways of, 225; famine in, 236, 239, 252, 256, 259, 260; general assault on, 240; measures for securing retreat there, 241, 255; destruction of buildings at, 255-6, 258; want of water in, 260; pestilence in, 268; murderous assault there, 271; last assault on, 273-4; tempest there, 278; purification of, 279; remarks on the conquest of, 282; rebuilding of, 296-7, 302, 306; population for, 307; disturbances in, 332; deserted to visit Cortés at Tezcucoc, 349
- Midwives**, baptism by, ii. 382 n.
- Mier**, Dr., i. 43 n., 300
- Military institutions**, Aztec, i. 32
- Milk**, ii. 400-1
- Mines and Minerals**, i. 91; ii. 314, 351
- Missionaries**, ii. 312, 332, 358, 380
- Mitla**, ruins of, i. 407 n.; ii. 394
- Mixtecapan**, ii. 135
- Monastic institutions**, ii. 384 n.
- Money**, i. 96 n. See *Currency*
- Montañó**, Francisco, i. 326
- Montejo**, Francisco de, i. 177, 201, 204, 207, 215; ii. 319
- Montejo and Puertocarrero**, mission of, to Spain, i. 227; touch at Cuba, 227; ii. 13; prosecuted before the Royal India-House, 13; treatment of, by Charles V., 14-15; influence of Fonseca against, 15
- Monteleone**, dukes of, i. 346; ii. 306, 362
- Monterey**, i. 186 n.; ii. 309 n.
- Montezuma II.**, i. 20, 49; bas-relief of, destroyed, 93, 367; the orthography of, i. 186 n.; message to, by Cortés, 188; accounts of, 191, 247, 296; ii. 87; meaning of the word, i. 191 n.; ii. 2; his coronation, i. 192; benevolent and religious acts of, 193; hatred of, 193, 214, 321, 329, 372; principal cause of his calamities, i. 194; resurrection and warning of his sister, 195 n.; dismayed at the landing of Spaniards, 196; sends presents and forbids Cortés' approach, 197-9, 225 n.; exactions of the Totonacs by his tax-gatherers, 214; his efforts to subdue the Tlascalans, 258; invites the Spaniards to Mexico, 296; treacherous embassy from, to the Spaniards at Cholula,

305-10; Spaniards, the historians of, 320; tries to bribe the Spaniards to return, 329; welcomes Cortés through Cacama, 332; respect for, near the capital, 34; his visit to Cortés, 339-41; Aztec homage to, 339, 341, 347, 368-9, 371; his personal appearance, 340; his reception of Cortés at Axayacatl's palace, 343; effect of his conduct on the Spaniards, 346, 350, 401; ii. 2; conversation of, with Cortés, i. 345; attempts to convert, 345, 347, 402; ii. 8, 85; visit to, by Cortés, i. 346; his palace, 346, 367; ii. 306; submission of, to Charles V., i. 349-50; his domestic establishment, 367, 371; his wives, 367; ii. 89; his reception of Cortés at the great temple, 380; history of his seizure, 391-2; accompanies Cortés to headquarters, 393; respect shown to, 343, 400; his reception of Quauhpopoca, 394; his life in the Spanish quarters, 400; his munificence, 400; plan for liberating, by Cacama, 403; intercedes for Cacama, 405; swears allegiance, ii. 1; his gifts for the emperor, 3-5; parting of Cortés and, 26; sends a messenger to Cortés, 47; checks the Aztecs in an insurrection, 52; welcomes Cortés, and is coldly received, 53; Cuiclahua chosen successor of, 54, 113, 126; prevailed on to address the Aztecs, 71; wounded, 71, 72 n.; last days and death of, 71, 85-6, commends his children to Cortés, 86; fate of his children, 86 n., 89, 90 n., 94, 105, 145, 277 n., 324 n.; compassion for him, 89, 91; his character, 90; descendant of, viceroy of Mexico, 91 n.; respect to his memory, 91; his successor, 126, 145; son of, goes to Spain, 338

Moon worshipped, i. 124 n.; monument to the, ii. 392

Morla, Francisco de, ii. 94, 98, 105

Morton, S. G., ii. 385 n., 392 n.

Mosaic imitated, i. 95

Mound to Quetzalcoatl, i. 300-1, 312

Muñoz, i. 59, 116 n., 145 n.

Murray, C. A., i. 31 n.

Mythology, i. 39, 40, 131

Naco, ii. 318, 329

Naming children, i. 45; ii. 381

Narvaes, Panfilo de, i. 140, 232 n.; notice of, ii. 16; commander of Velasquez's fleet against Cortés, 16; arrives at San Juan de Ulua, 18; his summons to Sandoval, 19-20; Cortés' mission to him, 21-2; Olmedo's intercourse with, 22-3; at Cempoalla, 23; proposes to liberate Montezuma, 23; Cortés marches against, 28; his summons of Cortés to surrender, 28; his envoys to Cortés, 30-1; reply to, 31; preparations for assaulting, 32-3, 35; marches to the River of Canoes, 34; his sentinels, 34-6; attacked and defeated, wounded, 37; treatment of, by Cortés, 39; murmurs among his troops, 43-4; property taken from, 43 n.; mutinies among the levies from, 123, 125, 137, 138, 210; to send Cortés for trial to Spain, 138; proceedings in Spain in regard to, 208-9, 299 n.; brings charges against Cortés, 301

Nativities, astrologers consulted at, i. 80

New fire, the, i. 82 n., 83

New Spain, Yucatan called, i. 143; early settlements in, ii. 309; condition of the natives there, 310, population of, in 1810, 311 n.; arrival of Franciscan friars in, 312; Royal Audiences of, 337, 347; New Royal Audience of, 349, 352; viceroy of, 352; number of languages in, 387

Nezahualcoyotl, efficiency of, i. 14, 16, 107; poetry by, 17 n., 113, 114, 125; ii. 406; Mexican code under, i. 28 n., 110; meaning of the name, 65, 155 n., 128 n., personal history and adventures of, 107; conquers Maxtla, 110; four historians of the royal house of, 112 n.; an illustrious bard, 113; pile of buildings erected by, 115, 116, 129

Nezahualpilli, account of, 128; his treatment of his guilty wife, 129 n., ii. 408; has forebodings of calamity to his country, i. 129, 195, 285; his death, 130, 193; his obsequies, 130; address made by, 191; ii. 89; pardons a son, 157-8

Niebuhr, i. 75 n., 78 n.



- [illegible]

- Saavedra, i. 338 n., 340 n.; ii. 244 n.
- Sacrificial stone, i. 49, 52; ii. 74, 249
- Sahagun, Bernardino de, i. 45 n., 46 n.; account of, and of his Universal History, 58, 74 n.; noticed, 79, 80 n., 95 n., 98 n.; on Aztec counsels, 99 n., 100 n.; ii. 403; cited, 75 n., 115 n., 154 n., 202 n., 301 n., 319 n.; notice of, 292
- St. Jago de Cuba, i. 143-4, 153
- St. Thomas, i. 43 n., 300 n.; ii. 380
- Salamanca, i. 146, 232 n.
- Salamanca, Juan de, ii. 116
- Salazar, Juan de, ii. 98
- Salt, i. 30 n., 115 n., 258, 275, 286, 337
- Salvatierra, ii. 23, 38, 39
- San Christobal, ii. 178
- Sandoval, Gonzalo, de, i. 137 n., 161, 241; aids in seizing Montezuma, 391; commands at Villa Rica, 399; noticed, ii. 14, 20, 24, 28, 36-7, 68; at the evacuation of Mexico, 94, 96-8, 100; in battles, 114-6, 134; commander at Tezcuco, 167, 178, 190; expedition of, to Chalco, 170, 185; transports brigantines, 174-5; at Zoltepec, 175; wounded, 187, 246; misunderstanding of Cortés and, 188; conspiracy against, 210; expedition against Iztapalapan, 215, 221; in the assault, 239, 245, 258; his visit to Cortés, 246; detachment of, to reduce colonies, 296, 300; hangs four hundred chiefs, 300; expedition to Honduras, 300; accompanies Cortés to Spain, 336; death of, 338
- San Estévan, ii. 300, 308
- San Gil de Buena Vista, ii. 329
- San Juan de Ulua, i. 144, 184; ii. 18, 333
- Santa Cruz, ii. 351-2
- Santa Maria de la Vitoria, i. 179
- Saucedo, i. 223
- Saussure, M. de, i. 324 n.
- Science, instrument of, i. 81 n.; tribunal for works on, 111; coincidences as to, ii. 385-6
- Sculpture, i. 94; ii. 395
- Sedeno, i. 159
- Segura de la Frontera, ii. 139
- Sidonia, Medina, ii. 341, 359
- Sierra Templada, i. 9; Del Agua, 246; Madre, 245; De Malinche, 303; ii. 77 n., 143; De los Peder-nales, ii. 328
- Siesta, i. 101 n., 344, 370
- Siguenza, Dr., i. 43 n.
- Silver, i. 30, 91, 198-9; ii. 4 n., 4-5, 339, 351
- Sin, Aztec origin of, ii. 379, 383
- Skins, use of human, ii. 154 n.
- Skulls, i. 54, 247, 383; ii. 391-2, 392 n.
- Slavery, Aztec, i. 28, 30; ii. 358
- Slaves, sacrificed, i. 45, 47 n.; traffic in, 97, 109; eaten, 101; expedition for, 141, 142 n.; given to Cortés, 180-1, 221; sent to Spain, 227; owned by Las Casas, 233 n.; for sale, 376; branded, ii. 131, 175; hung, 150; scruples of Cortés as to, 311, 358; exemption of, 311
- Small-pox, ii. 44 n., 136-7
- Soldiers, i. 33-4, 123
- Solis, Don Antonio de, i. 160 n., 208 n.; on Cortés, 209 n., 217; on Montezuma's oath of allegiance, ii. 2 n.; on Cuiclahua, 144; account of, and of his writings, ii. 287
- Songs and hymns, i. 71
- Sothic period, i. 78 n.
- Southey, i. 33, 83 n., 270 n., 336 n.; ii. 223
- Sovereigns, Aztec, i. 20, 32; influence of priests on, 56; presents to, 97; reproved, 117; power of, 131; the title, 206 n.
- Spain at the close of the reign of Ferdinand and Isabella, i. 135; subsequently, 136-7; gold despatched to, 144; despatches to, by Cortés, 224, 228; ii. 139; fruitful in historical composition, 56; chivalry in, 199, faction in, against Cortés, 208, 299-300, 335, 337
- Spaniards, traditions and prodigies, i. 42, 129, 194-6, 285, 287, 318, 320 n.; ii. 1-3, 158; cause of their not being slain in battle, i. 55, 265; ii. 199; favoured by sanguinary rites, i. 57 n.; their desire of gold, 180, 189, 199, 222; ii. 162; aided and befriended by Indians, i. 186, 197; effects of Montezuma's gifts on, 199-200; proposition to return to Cuba, 201, 204, 206; sickly and distressed for supplies, 201-2, 204; troubles in the camp, 204; reinforced, 223; effect on, of the

- destruction of the ships, 230;  
fight Tlascalans, 260-4, 273, 275,  
278; loss of, 266, 275; the  
killed are buried, 275; declared  
to be children of the Sun, 277;  
enter Tlascala, 290; march to  
Cholula, 303; on judging of their  
actions, 318; called "the white  
gods," 322; their route to Mexico,  
322; effect of Montezuma's con-  
duct on them, 345, 349, 401; ii.  
2; assaulted in Mexico, 38, 54;  
besieged, 52, 54; assaults on  
their quarters, 62; storm the  
temple, 73-4; mutiny among, 74;  
at the hill of Ottoncalpolco, 102;  
all wounded at the battle of  
Otumba, 121; cut off, 122, 175,  
discontents, 123, remonstrances,  
123-4, 137, jealousy between  
the allies and, 125; reinforced,  
138; great purpose of the, 149;  
murdered, 154; quartered in  
Nezahualpilli's palace, 155.  
Guatemozin's description of  
Tangapatan, 174 n. capture  
Cuernavaca, 194; captured and  
sacrificed, 201, 204, 240, 263;  
at Cojohuacan, 203; reinforced,  
206, second assault by the, 230,  
their distresses, 234, 239, joined  
by allies, 236, their places of  
settlement, 308, general illusion  
of the, 316, their dreadful march  
to Honduras, 319  
Spaniards under Narvaez, ii 18, 19,  
23, 45, 94, 104  
Spineto, Marquess, i 84  
Standard, Aztec national, i 33,  
ii 65, of Tlascala, i 271, ii  
215 See Banner  
Stars, worshipped, i 124 n  
Statues, i 93, 367  
Stephens, John L., ii 324 n, 372,  
381 n  
Stone houses, i 142, 168, 213, 327  
332, 335  
Stone, sacrificial, i 49, 52, ii 76,  
249  
Stones, hurling of, ii 66, 73, 83,  
186-7, 191-2  
Strait, efforts for discovering the,  
ii 315  
Suetonius, i 129 n  
Sugar-cane, i 139, 141, ii 315,  
350  
Sully, Duke of, ii 5 n  
Sulphur, i 326, ii 143  
Sun, temples to the, i 124 n; plate  
representing the, 199, 277, monu-  
ment to the, 109; statue of the,  
111  
Superstition, ii 269  
Sword-blades, ii 127  
Swords, substitutes for, i 272  
Symbolical writing, i 62  
Tabascans, i 173, 176, 178, 180;  
conversion of, 181  
Tabasco, Rio de, i 143, 173; ii.  
320  
Tabasco, town of, i 174, 175  
Table, ceremonies at, i 100-1  
Tableland, i 10-11, 256  
Tables, hieroglyphical, i 77 n.  
Tactics, Aztec, military, i 32  
Tamerlane skulls, i 384 n.  
Tangapan, lord of Michuacan, ii.  
173 n  
Tapia, Andres de, ii 196, 240, 245-6,  
251  
Tapia, Christoval de, commissioner  
to Vera Cruz, ii 209, 299,  
bought off in Castile, 301; brings  
charges against Cortés, 302  
Taragona, i 317  
Tarentum, ii 177 n  
Tasco, i 91, ii 307  
Tatus, Achilles, ii 387 n  
Tax-gatherers, i 31, 214, ii 3  
Tecocol, cacique of Tecuco, ii.  
156  
Teuchipo, ii. 90 n, 145, 277,  
324 n  
Teeth, i 100 n  
Tehuantepec, ii 351 2  
Telleriano-Remensis Codex, i 54 n,  
70 n  
Tempest, ii 278  
Temples, or teocalis, to Huitzilo-  
pochtli, the Mexican Mars, i 41;  
account of, 47, 49, 50 n., on the  
teachings of Egyptian, 61 n;  
built by Nezahualcoyotl, to the  
Unknown God, 124, Tolttec,  
dedicated to the Sun, 124 n; at  
Cozumel, 170-1, rifled by Al-  
varado, 162, at Tlatlaquitepec,  
247, on the hill of Tzompach,  
265, 288, to Quetzalcoatl, 301,  
312, 378, various, at Cholula,  
302, ii 105, 378, modern, on  
the site of Quetzalcoatl's, i 319;  
in Mexico, 378, 383; ii. 75;  
occupied at Cempoalla, 34, 38,  
at Popotla, 100; on the hill of  
Otoncalpolco, 102; on a pyramid  
of Teotihuacan, 111; at Xochi-  
milco, 200-1, at Tacuba, 206;  
burnt by Alvarado, 261-2; re-

- semblances to, in the East, 392, 395, at Xochicalco, 393, 395 n.  
 Tenejocan, n. 180 n.  
 Tenochtitlan, i. 15, called Mexico, 15, the word, 15 n., 343 n., prosperity and enlargement of, 15  
 Teoamoxthi, i. 71 n.  
 Teotihuacan, n. 109  
 Tepanecs, i. 14-5, 107, 109  
 Tepeaca, n. 139  
 Tepeacan allies, n. 147, 250  
 Tepeacms, n. 122, 130, 131  
 Tepichpan, i. 120  
 Tepicajic canoe-way, i. 361, n. 224  
 Tetimollocan, n. 151  
 Teuthtle, i. 187, 190-1  
 Tenles, n. 107  
 Tezcatlipoca, i. 51, 382  
 Tezcatimco, i. 118-9, 124, n. 393  
 Tezcucms, or Acolhuans, arrival of the, in Anahuac, i. 13, 15 n., 106, their character, 13, 57, assaulted and beaten, 13, 16, 107, their institutions, 20, 23, 131, the divine book of the, 71 n., their dialect, 72, 112, 130, their fidelity to young Nezahualcoyotl, 109, transfer of their power to the Aztecs, 129, 131, their civilisation, 130-1, cause of their superiority, 131, oppose Cortés, n. 113, in Cortés' second reconnoitring expedition, 190, efficiency of, at the siege of Mexico, 230, desertion of, 250  
 Tezcuco, its situation, i. 11, 13, 106, n. 165-6, requirements of the chiefs of, i. 13, halls of justice, 20, golden age of, 106, historians, orators, and poets of, 112, contents of its archives, 112, account of, 115, pile of royal buildings at, 115, 117, architecture of, 119, territory of, 129, 404, n. 88, reception of Cortés at, 47, state of affairs there, 154, Tecocol put over, 156, brigantines brought to, 174, 188, mustering of forces at, 215, respect to Cortés there, 350  
 Tezcuco lake, i. 327, 334 n., 337, 343, 360, 399, n. 68, 168, 179, 180, 213, 222, 308  
 Theatrical exhibitions, i. 72  
 Theogony of Greeks, i. 39  
 Thom is the Apostle, i. 43 n., 300 n., n. 380  
 Thomson, i. 165 n.  
 Thread, Mexican, i. 90, 374  
 Tierra caliente, i. 8, 187; n. 32  
 Tierra fría, i. 10  
 Tin, i. 91, 96, 377, n. 307  
 Tlcala, i. 263  
 Tlacopan, or Tacuba, i. 16, 114 n., n. 161, head-quarters at, 152, Cortés at, 204-6, command at, 215, evacuated, 219  
 Tlacopan, or Tacuba, i. 352, n. 92-3, 97, 127, 170, 172  
 Tlascala victims:—in for slaves, 116-8, i. 55, inimical to Montezuma and the Mexicans, 103, 257, 259, Cortés' embassy to, 27, 290, his march towards, 283, 292, fortification at the limits of, 252, 260, n. 119, first settlement of, i. 254, meaning of the word, 256, n. 108 n., extent of, i. 258 n., its population, 263 n., 290, 291 n., Spaniards enter, 279, described, 290, Cortés' return to, 303, n. 48, 48, from Mexico, 92, 103, 120, brigantines built there and transported, 130, 143, 151, 153, 166, 174, triumphal return to, 175-6  
 Tlascalan allies, i. 304-5, 311-2, release captives, 313, enter Mexico, 343, n. 28, Aztec hatred of, i. 343, 387, join Cortés against Nahuatl, n. 28, on his return, 47, 50 n., under Alvarado, 53 n., in the retreat, 94-5, guide Cortés, 107, their fidelity, 109, in the battle of Otumba, 114, return to Tlascala, 120, co-operate, 131-3, 135, 147, 179, 180, imitate Spaniards, 147, burn records, 150, at the sick of Iztapalapan, 167-8, convey brigantines, 176, their hostility to Aztecs, 183, noticed, 190, 196, efficiency of, 232, 241, desertion of, 250, their return, 253  
 Tlascalans, their early history, i. 254, their institutions, 255, refuse tribute and fight, 257, their battles with Montezuma, 258, battles with the, 260-1, 263-5, 270, 273, their treatment of envoys, 260, effect of cannon and fire-arms on, 265, 274, embassies to the camp of, 269, 270, 278-9, treason among the, 274, night attack by them, 277, embassy from, 284, reception of Spaniards by, 290, their character, 292, their representations of Montezuma, 297, exempted from slavery, n. 311



- Tlatchole, 1, 67, 93 *n.*, 11, 23, 40, 242, 248, occupied by the besieged, 260, 275, distress there, 260-1, entered by Cortés, 261, murdered, assault there, 273, purification of, 270, rebuilt, 300  
 Tlaxaca, 1, 101 *n.*, 370  
 Tlaxillas, 1, 103 *n.*, 11, 22  
 Toluca, 1, 342  
 Toltèques, 1, 13, 57, 11, 320, 322  
 Tonatiuh, 1, 10, 340  
 Toel, 1, 92, 11, 324  
 Toribio de Benavente, 1, 70 *n.*, 347, 353, 366 *n.*, 370-1  
 Torquemada, 1, 12 *n.*, 14 *n.*, notice of, and of his writings, 37 *n.*, cited, 41 *n.*, 45 *n.*, 47 *n.*, 48 *n.*, 58 *n.*, on Mexican inter-civilization, 70 *n.*, on women, 89 *n.*, cited, 92, 102, 118 *n.*, 119 *n.*, on pilgrims, 132 *n.*, his Aztec and Spaniards, 141 *n.*, 383 *n.*  
 Torre, 1, 1, 10, 1, 223  
 Tortillas, 1, 217  
 Tortres, 1, 82, 11, 202 *n.*  
 Totipos, 1, 23, their fondness for flowers, 212, their feelings towards Montezuma, 214, excavations of, 216, Cortés' policy as to, 217, join Cortés, 217, defend their idols, 222, their conversion, 223, join Cortés' expedition, 243-4  
 Trade, 1, 98, 374  
 Trade, Aztec, 1, 96  
 Traditions, 1, 377, 388, 400. *See* Oral Traditions and Predictions  
 Traffic, 1, 96, 386. *See* Inter-traffic  
 Transubstantiation, 1, 318 *n.*  
 Treason, Aztec, 1, 385, 11, 37, 93, 280-1  
 Trees, 1, 328. *See* Forests  
 Trials, among the Aztecs, 1, 23  
 Tribes, 1, 20 *n.*  
 Tribute, 1, 29, 23 *n.*, 30 *n.*, 31, 89, 91, 193, 217, 277, 11, 3  
 Trinidad de Cuba, 1, 160  
 Truxillo, 1, 330  
 Tudor, William, 1, 244 *n.*, 11, 110 *n.*, 151 *n.*  
 Tula, 1, 13, 15 *n.*  
 Tum, the termination, 11, 145 *n.*  
 Trompach, 1, 265, 285  
 Zumpango or Zumpango, 11, 107  
 Vaca, 1, 378 *n.*, 380 *n.*, 392 *n.*  
 Vaca, Michael de la, 1, 40  
 Vaca, 1, 12, Don Diego, 1, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000  
 Vaca, 1, 378 *n.*, 380 *n.*, 392 *n.*  
 Vaca, Michael de la, 1, 40  
 Vaca, 1, 12, Don Diego, 1, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000  
 Vaca, 1, 378 *n.*, 380 *n.*, 392 *n.*  
 Vaca, Michael de la, 1, 40  
 Vaca, 1, 12, Don Diego, 1, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 6

- Wheels, chronological, i. 76 n.; gold and silver, 199, 225 n.
- White, Blanco, i. 348 n.
- Wilkinson, J. G., i. 49 n., 401 n.
- Women, employment and treatment of, in Mexico, i. 89, 99-100, 103, 374; Torquemada, 89 n.; Asiatic, 103; sacrificed, 130 n.; Totonac, 212; protected at the Cholulan massacre, ii. 313, 317; dress of, 374; accompany the Christian camp, 98; heroism of, 251; heroism of the Mexican, 261, 272; efforts to spare, 272, 274; to bring into New Spain, 309
- Woodenware, Mexican, i. 94
- Xalacingo, i. 250 n.
- Xalapa, i. 244
- Xaltocan, ii. 178
- Xamarillo, Don Juan, ii. 327
- Xicotencatl, the elder, i. 260, 290; ii. 128-9, 163, 250
- Xicotencatl, the younger, i. 260, 263, 265, 269; facts respecting, 274-6, 279, 285; welcomes Spaniards from Mexico, ii. 120; countenances jealousies, 125; favours an embassy, 128-9; leads against Tepeacans, 131; imitates Spaniards, 148; joins Cortés, 215; leaves the army, 216; hung, 217; remarks on, 218
- Ximénes, cardinal, i. 68, 136; ii. 208
- Xochicalco, ii. 393
- Xochicalco, lake, i. 333
- Xochimilco, ii. 197, 200, 230
- Xoloc fort, i. 338; ii. 223, 237
- Xuarez, Catalina, i. 150, 152, 153; ii. 310, 348
- Years, Aztec, i. 73, 75-8; ii. 386
- Yucatan, the word, i. 141; expedition to, 141; called New Spain, 143; Ordaz despatched to, to liberate Christians, 169, 171
- Yxtacamaxtitlan, i. 250
- Zacatecas, ii. 351
- Zacatula, ii. 295, 308, 315
- Zacotollan, i. 91
- Zahuatl, i. 291
- Zavala, Don Lorenzo, i. 68 n.
- Zodiacal signs, ii. 386-7
- Zoltepec, i. 122, ii. 175
- Zuazo, i. 50 n., 90 n., 376 n., 377; ii. 332, 333
- Zumarraga, Don Juan de, i. 54 n., 67, 118 n.; ii. 111
- Zumpango, or Tzompanco, ii. 107
- Zuñiga, Doña Juana de, ii. 345, 353, 359
- Zurita, i. 24 n., 35 n., 111 n.





# EVERYMAN'S LIBRARY: A Selected List

## BIOGRAPHY

Baxter, Richard (1615-91). <i>THE AUTOBIOGRAPHY OF RICHARD BAXTER.</i>	868
Brontë, Charlotte (1816-55). <i>LIFE.</i> 1857. By <i>Mrs Gaskell.</i>	318
Byron, Lord (1788-1824). <i>LETTERS.</i> Edited by <i>R. G. Howarth.</i> B. LITT.	931
Cellini, Benvenuto (1500-71). <i>THE LIFE OF BENVENUTO CELLINI,</i> written by himself.	61
Cowper, William (1731-1800). <i>SELECTED LETTERS.</i> Edited, with Intro., by <i>W. Hadley,</i> M.A.	774
Dickens, Charles (1812-70). <i>LIFE.</i> 1874. By <i>John Forster</i> (1812-76). 2 vols.	781-2
Evelyn, John (1620-1706). <i>DIARY.</i> Edited by <i>William Bray.</i> 1819.	220-1
Franklin, Benjamin (1706-90). <i>AUTOBIOGRAPHY.</i> 1817.	316
Goethe, Johann Wolfgang von (1749-1832). <i>LIFE.</i> 1855. By <i>G. H. Lewes</i> (1817-78).	269
Hudson, William Henry (1841-1922). <i>FAR AWAY AND LONG AGO.</i> 1918.	958
Johnson, Samuel (1709-84). <i>LIVES OF THE ENGLISH POETS.</i> 1781. 2 vols.	170-1.
<i>BOESWELL'S LIFE OF JOHNSON.</i> 1791. A new edition (1949) 1-3	
Keats, John (1795-1821). <i>LIFE AND LETTERS.</i> 1848. by <i>Lord Houghton</i> (1809-85)	801
Lamb, Charles (1775-1834). <i>LETTERS.</i> New edition (1945) arranged from the Complete Annotated Edition of the Letters. 2 vols.	342-3
Nelson, Horatio, Viscount (1758-1805). <i>LIFE.</i> 1813. By <i>Robert Southey</i> (1774-1843).	53
Pepys, Samuel (1633-1703). <i>DIARY.</i> Newly edited (1953), with modernized spelling.	53-6
Plutarch (461-120). <i>LIVES OF THE NOBLE GREEKS AND ROMANS.</i> Dryden's edition.	407-9
Rousseau, Jean Jacques (1712-78). <i>CONFESSIONS.</i> 1782. 2 vols. Complete and unabridged.	859-60
Scott, Sir Walter (1771-1832). <i>LOCKHART'S LIFE OF SCOTT.</i> An abridgement from the seven-volume work by <i>J. O. Lockhart</i> himself.	39
Swift, Jonathan (1667-1745). <i>JOURNAL TO STELLA.</i> 1710-13.	767
Walpole, Horace (1717-97). <i>SELECTED LETTERS.</i> Edited, with Introduction, by <i>W. Hadley,</i> M.A.	776
Wellington, Arthur Wellesley, Duke of (1769-1852). <i>LIFE.</i> 1782. By <i>G. R. Gleig</i> (1796-1888).	341

## CLASSICAL

Aeschylus (525-455 B.C.). <i>PLAYS.</i> Translated into English Verse by <i>G. M. Cookson.</i>	62
Aristotle (384-322 B.C.). <i>POLITICS,</i> etc. Edited and translated by <i>John Warrington.</i>	605
<i>METAPHYSICS.</i> Edited and translated by <i>John Warrington.</i> 1000	
Caesar, Julius (1021-44 B.C.). <i>WAR COMMENTARIES.</i> 'The Gallic Wars' and 'The Civil War'.	708
Cicero, Marcus Tullius (106-43 B.C.). <i>THE OFFICES</i> (translated by <i>Thomas Cockman,</i> 1699); <i>LAELIUS, ON FRIENDSHIP;</i> <i>CATO, ON OLD AGE;</i> AND <i>SELECT LETTERS</i> (translated by <i>W. Melmoth,</i> 1753). With Note on Cicero's Character by <i>De Quincey.</i> Introduction by <i>John Warrington.</i>	345
Epietetus (b. c. A.D. 60). <i>MORAL DISCOURSES,</i> etc. Translated by <i>Elizabeth Carter.</i>	404
Euripides (4841-407 B.C.). <i>PLAYS.</i> Translated by <i>A. S. Way,</i> D. LITT. 2 vols.	63, 271
Homer (1 ninth century B.C.). <i>ILIAD.</i> New verse translation by <i>S. O. Andrew</i> and <i>Michael Oakley.</i> 453. <i>ODYSSEY.</i> The new verse translation (first published 1953) by <i>S. O. Andrew.</i> 454	
Juvenal (c. A.D. 50-c. 130). <i>SATIRES:</i> with <i>THE SATIRES OF PERMIUS.</i> Introduction by <i>Prof. H. J. Rose,</i> M.A., F.B.A. <i>William Gifford</i> Translation, 1802. Revised by <i>John Warrington.</i>	997
Lucretius (c. 991-501 B.C.). <i>ON THE NATURE OF THINGS.</i> Metrical Translation by <i>W. E. Leonard.</i>	750
Marcus Aurelius (121-80). <i>MEDITATIONS.</i> <i>A. S. L. Farquharson</i> Translation.	9
Ovid (43 B.C.-A.D. 18). <i>SELECTED WORKS.</i> Chosen by <i>J. C. and M. J. Thornton.</i>	955
Plato (427-347 B.C.). <i>THE REPUBLIC.</i> Translated by <i>A. D. Lindsay,</i> C.B.E., LL.D. 64. <i>SOCRATIC DISCOURSES OF PLATO AND XENOPHON.</i> 457. <i>THE LAWS.</i> A. E. Taylor (1869-1945) Translation. 275	
Sophocles (4961-406 B.C.). <i>DRAMAS.</i> This volume contains the seven surviving dramas.	114
Thucydides (c. 460-401 B.C.). <i>HISTORY OF THE PELOPONNESIAN WAR.</i> Translation by <i>Richard Crawley.</i>	465
Virgil (70-19 B.C.). <i>ÆNEID.</i> Verse translation by <i>Michael Oakley.</i> 161. <i>ELOGUES AND GEORGICS.</i> Verse translation by <i>T. F. Roysds.</i> 223	
Xenophon (4301-3601 B.C.). (See under Plato.)	

## ESSAYS AND BELLES-LETTRES

<b>Anthology of English Prose, from Bede to Stevenson.</b>	675
<b>Bacon, Francis, Lord Verulam (1561-1626). ESSAYS, 1597-1626.</b>	10
<b>Bagehot, Walter (1826-77). LITERARY STUDIES, 1879. 2 vols.</b>	520-1
<b>Belloe, Hilaire (1870-1953). STORIES, ESSAYS AND POEMS.</b>	948
<b>Burke, Edmund (1729-97). REFLECTIONS ON THE REVOLUTION IN FRANCE (1790).</b>	460
<b>Canton, William (1845-1926). THE INVISIBLE PLAYMATE, 1894; W. V., HER BOOK, 1896; and IN MEMORY OF W. V., 1901.</b>	566
<b>Carlyle, Thomas (1795-1881). ESSAYS. Introduction by J. R. Lowell. 2 vols. Essays on men and affairs. 703-4. PAST AND PRESENT, 1843. New Introduction by Douglas Jerrold. 608. SARTOR RESARTUS, 1838; and HEROES AND HERO-WORSHIP, 1841. 278</b>	
<b>Castiglione, Baldassare (1478-1529). THE BOOK OF THE COURTIER, 1528. Sir Thomas Hob's Translation, 1561.</b>	807
<b>Century, A CENTURY OF ENGLISH ESSAYS, FROM CAXTON TO BELLOC.</b>	653
<b>Chesterfield, Earl of (1694-1773). LETTERS TO HIS SON; AND OTHERS.</b>	823
<b>Chesterton, Gilbert Keith (1874-1936). STORIES, ESSAYS AND POEMS.</b>	913
<b>Coleridge, Samuel Taylor (1772-1834). BIOGRAPHIA LITERARIA, 1817. 11. SHAKESPEAREAN CRITICISM, 1849. Edited by Prof. T. M. Rayson (1960). 2 vols. 162, 183</b>	
<b>De la Mare, Walter (1873-1956). STORIES, ESSAYS AND POEMS.</b>	940
<b>De Quincey, Thomas (1785-1859). CONFESSIONS OF AN ENGLISH OPIUM-EATER, 1822. Edited by Prof. J. E. Jordan (1960). 223. ENGLISH MAIL-COACH AND OTHER ESSAYS. 609.</b>	
<b>Eckermann, Johann Peter (1792-1854). CONVERSATIONS WITH GOETHE, 1836-8. Translated by John Ozenford. Edited by J. K. Moorhead.</b>	851
<b>Emerson, Ralph Waldo (1803-82). ESSAYS, 1841-4.</b>	12
<b>Gillilan, George (1813-78). A GALLERY OF LITERARY PORTRAITS, 1845-54.</b>	348
<b>Gray, Thomas (1716-71). ESSAYS. (See Poetry.)</b>	
<b>Hamilton, Alexander (1757-1804), and Others. THE FEDERALIST, 1787-8.</b>	519
<b>Hazlitt, William (1778-1830). LECTURES ON THE ENGLISH COMIC WRITERS, 1819; and MISCELLANEOUS ESSAYS. 411. LECTURES ON THE ENGLISH POETS, 1818, etc., 1825. 459. THE ROUND TABLE AND CHARACTERS OF SHAKESPEAR'S PLAYS, 1817-18. 65. TABLE TALK, 1821-2, 321</b>	
<b>Holmes, Oliver Wendell (1809-94). THE AUTOCRAT OF THE BREAKFAST-TABLE, 1858.</b>	86
<b>Hunt, Leigh (1784-1859). SELECTED ESSAYS. 78 essays.</b>	829
<b>Huxley, Aldous Leonard (b. 1894). STORIES, ESSAYS AND POEMS.</b>	935
<b>Johnson, Samuel (1709-84). THE RAMBLER.</b>	994
<b>Lamb, Charles (1775-1834). ESSAYS OF ELIA AND LAST ESSAYS OF ELIA, 1823-33.</b>	14
<b>Landor, Walter Savage (1775-1864). IMAGINARY CONVERSATIONS, AND POEMS, 1824-9, 1853.</b>	890
<b>Lawrence, David Herbert (1885-1930). STORIES, ESSAYS AND POEMS.</b>	958
<b>Locke, John (1632-1704). AN ESSAY CONCERNING HUMAN UNDERSTANDING, 1690. 2 vols.</b>	332, 984
<b>Lynd, Robert (1879-1949). ESSAYS ON LIFE AND LITERATURE.</b>	990
<b>Macaulay, Thomas Babington, Lord (1800-59). CRITICAL AND HISTORICAL ESSAYS, 1843. 2 vols. 225-6. MISCELLANEOUS ESSAYS, 1823-59; LAYS OF ANCIENT ROME, 1842; and MISCELLANEOUS POEMS, 1812-47. 439</b>	
<b>Machiavelli, Niccolò (1469-1527). THE PRINCE, 1513.</b>	280
<b>Mazzini, Joseph (1805-72). THE DUTIES OF MAN.</b>	224
<b>Milton, John (1608-74). PROSE WRITINGS.</b>	795
<b>Mitford, Mary Russell (1787-1855). OUR VILLAGE, 1824-32. Edited by Sir John Squire.</b>	927
<b>Modern Humour. An Anthology in Prose and Verse from over sixty authors.</b>	957
<b>Napoleon Buonaparte (1769-1821). LETTERS. Some 300 letters.</b>	995
<b>Newman, John Henry (1801-90). ON THE SCOPE AND NATURE OF UNIVERSITY EDUCATION; AND CHRISTIANITY AND SCIENTIFIC INVESTIGATION, 1852.</b>	723
<b>Quiller-Couch, Sir Arthur (1863-1944). CAMBRIDGE LECTURES.</b>	974
<b>Rousseau, Jean Jacques (1712-78). ÉMILE; OR, EDUCATION.</b>	518
<b>Ruskin, John (1819-1900). SESAME, AND LILIES, 1864; THE TWO PATHS, 1859; and THE KING OF THE GOLDEN RIVER; OF THE BLACK BROTHERS, 1861. 219. THE SEVEN LAMPS OF ARCHITECTURE, 1849. 207</b>	
<b>Séviné, Marie de Rabutin-Chantal, Marquise de (1626-96). SELECTED LETTERS.</b>	98
<b>Spectator, The, 1711-14. 4 vols.</b>	164-7
<b>Spencer, Herbert (1820-1903). ESSAYS ON EDUCATION, 1861.</b>	504
<b>Steele, Sir Richard (1672-1729). THE TATLER, 1709-11.</b>	993
<b>Sterne, Laurence (1713-68). A SENTIMENTAL JOURNEY THROUGH FRANCE AND ITALY, 1768; JOURNAL TO ELIZA, written in 1767, and LETTERS TO ELIZA, 1768-7.</b>	796
<b>Stevenson, Robert Louis (1850-94). VIRGINIBUS PUERINQUE, 1881, etc.</b>	765
<b>Swift, Jonathan (1667-1745). A TALE OF A TUB, 1704; THE BATTLE OF THE BOOKS, 1704, etc.</b>	347
<b>Swinnerton, Frank (b. 1884). THE GEORGIAN LITERARY SCENE. Revised 1951.</b>	943
<b>Thackeray, William Makepeace (1811-63). THE ENGLISH HUMOURISTS, 1851; CHARITY AND HUMOUR, 1853; and THE FOUR GEORGES, 1855.</b>	610
<b>Thoreau, Henry David (1817-62). WALDEN, OR LIFE IN THE WOODS, 1854.</b>	281

Trench, Richard Chevenix (1807-86). *ON THE STUDY OF WORDS*, 1851; and *ENGLISH PAST AND PRESENT*, 1855. 788  
 Tyder, Alexander Fraser (1747-1814). *ESSAY ON THE PRINCIPLES OF TRANSLATION*, 1791. 168  
 Walton, Isaak (1593-1683). *THE COMPLETE ANGLER*, 1653. 70

## FICTION

- Alnsworth, William Harrison (1805-82). *OLD SAINT PAUL'S*, 1841. *The Great Fire*, 622.  
 Rookwood, 1834. Dick Turpin's ride, 870. *THE TOWER OF LONDON*, 1840. *Lady Jane Grey*, 400. *WINDSOR CASTLE*, 1843. *Henry VIII and Ann Boleyn*, 709  
 American Short Stories of the 19th Century. 840  
 Andersen, Hans Christian (1805-75). *FAIRY TALES AND STORIES*. *Reginald Spink* Translation. 4  
 Austen, Jane (1775-1817). *EMMA*, 1816. 24. *MANFIELD PARK*, 1814. 23. *PRIDE AND PREJUDICE*, 1823. 22. *SENSE AND SENSIBILITY*, 1811. 21. *NORTHANGER ABBEY*, 1818; and *PERSUASION*, 1818. 25  
 Balzac, Honoré de (1799-1850). *AT THE SIGN OF THE CAT AND RACKET*, 1830; and *OTHER STORIES*. Translated by *Clara Bell* 349. *EUGÈNE GRANDET*, 1834. Translated by *Ellen Marriage*. 169. *OLD GORIOT*, 1835. Translated by *Ellen Marriage*. 170. *THE WILD ASS'S SKIN*, 1831. 26  
 Barbuse, Henri (1874-1935). *UNDER FIRE. THE STORY OF A SQUAD*, 1916. 798  
 Beaconsfield, Benjamin Disraeli, Earl of (1804-81). *CONINGSBY*, 1844. 535  
 Bennett, Arnold (1867-1931). *THE OLD WOMEN'S TALK*, 1908. 919  
 Blackmore, Richard Doddridge (1825-1900). *LORNA DOONE: A ROMANCE OF EXMOOR*, 1869. 304  
 Borrow, George (1803-81). *THE ROMANT RYE*, 1837. Practically a sequel to *Lovengro*. 120  
 Brontë, Anne (1820-49). *THE TENANT OF WILDFELL HALL* and *AGNES GREY*. 685  
 Brontë, Charlotte (1816-55). For Mrs Gaskell's 'Life' see *Biography*. *JANE EYRE*, 1847. Introduction by *Margaret Lane* 287. *THE PROFESSOR*, 1857. Introduction by *Margaret Lane*. 417. *SHIRLEY*, 1849. Introduction by *Margaret Lane*. 288. *VILLETTE*, 1853. Introduction by *Margaret Lane* 351  
 Brontë, Emily (1818-48). *WUTHERING HEIGHTS*, 1848; and *POEMS*. Introduction by *Margaret Lane*. 243  
 Burney, Fanny (Madame Frances d'Arblay, 1753-1849). *EVERLINA*, 1778. 352  
 Butler, Samuel (1835-1902). *EREWON*, 1872 (revised 1901); and *EREWON REVISITED*, 1901. 881. *THE WAY OF ALL FLESH*, 1903. 895  
 Collins, Wilkie (1824-89). *THE MOONSTONE*, 1868. 979. *THE WOMAN IN WHITE*, 1860. 464  
 Conrad, Joseph (1857-1924). *LORD JIM*, 1900. Typically set in the East Indies 925.  
*THE NIGGER OF THE 'NARCISSE'*; *TYPHOON*; and *THE SHADOW LINE* 980. *NOM-TROMO*, 1904. New edition of Conrad's greatest novel 38  
 Cooper, James Fenimore (1789-1851). *THE LAST OF THE MOHICANS*, 1826. *A NARRATIVE OF 1757*. 79. *THE PRAIRIE*, 1827. The last of the 'Leatherstocking Tales'. 172  
 Daudet, Alphonse (1840-97). *TARTARIN OF TARASCON*, 1872; and *TARTARIN ON THE ALPS*, 1885. 423  
 Defoe, Daniel (1661-1731). *THE FORTUNES AND MISFORTUNES OF MOLL FLANDERS*, 1722. 837. *JOURNAL OF THE PLAGUE YEAR*, 1722. 249. *LIFE, ADVENTURES OF THE FAMOUS CAPTAIN SINGLETON*, 1720. 74. *ROBINSON CRUSOE*, 1719. Parts I and 2 complete. 59  
 De Rojas, Fernando (15th century). *CLESTINA' OR THE TRAGIC-COMEDY OF CALISTO AND MELIECA*. Translation by *Phyllis Hartnell*, M.A. 100  
 Dickens, Charles (1812-70). *BARNABY RUDGE* 1841. 76. *BLACK HOUSE*, 1852-3. 236. *CHRISTMAS BOOKS*, 1843-8. 239. *CHRISTMAS STORIES*, 1850-67. 414. *DAVID COPPERFIELD*, 1849. 59. 242. *DOMBEY AND SON*, 1846. 8. 240. *GREAT EXPECTATIONS*, 1861. 234. *HARD TIMES*, 1854. 292. *LITTLE DORRIT*, 1857. 293. *MARTIN CHuzzlewit*, 1843-4. 241. *NICHOLAS NICKLEBY*, 1838. 9. 238. *OLD CURIOUSITY SHOP*, 1841. 173. *OLIVER TWIST*, 1838. 235. *OUR MUTUAL FRIEND*, 1864-5. 294. *PICKWICK PAPERS*, 1836-7. 235. *A TALE OF TWO CITIES*, 1859. 102  
 (See also *Biography*.)  
 Dostoyevsky, Fyodor (1821-81). *THE BROTHERS KARAMAZOV*, 1879. 80. Translated by *Constance Garnett*. 2 vols. 802-3. *CRIME AND PUNISHMENT*, 1866. *Constance Garnett* Translation. 501. *THE IDIOT*, 1873. Translated by *Era M. Martin*. 682. *LETTERS FROM THE UNDERWORLD*, 1864, and *OTHER TALES*, 654. *POOR FOLK*, 1845; and *THE GAMBLER*, 1867. 711. *THE POSSESSED*, 1871. Translated by *Constance Garnett*. 2 vols. 861-2  
 Dumas, Alexandre (1802-70). *THE BLACK TULIP*, 1850. The brothers De Witt in Holland, 1672-5. 174. *COUNT OF MONTE CRISTO*, 1844. 2 vols. Napoleon's later phase. 393-4. *MARGUERITE DE VALOIS*, 1845. The Eve of St Bartholomew. 326. *THE THREE MUSKETEERS*, 1844. The France of Cardinal Richelieu. 81  
 Du Maurier, George Louis Palmella Busson (1834-96). *TRILBY*, 1894. 803  
 Edgeworth, Maria (1767-1849). *CASTLE RACKRENT*, 1800; and *THE ABSENTER*, 1812. 410

- Ellet, George.** ADAM BEDD, 1859. 27. MIDDLEMARCH, 1872. 2 vols. 854-5. THE MILL ON THE FLOSS, 1860. 325. ROMOLA, 1863. The Florence of Savonarola. 231. **SILAS MARNER, THE WEAVER OF RAVELOR**, 1861. 121
- English Short Stories.** Thirty-six stories from Middle Ages to present time. 743
- Fielding, Henry** (1707-54). AMELIA, 1751. 2 vols. Amelia is drawn from Fielding's first wife. 852-3. **JONATHAN WILD**, 1743; and JOURNAL OF A VOYAGE TO LISBON, 1755. 877. **JOSEPH ANDREWS**, 1742. A skit on Richardson's *Pamela*. 467. **TOM JONES**, 1749. 2 vols. The first great English novel of humour. 355-6
- Flaubert, Gustave** (1821-80). MADAME BOVARY, 1857. Translated by *Eleanor Marx-Aveling*. 808. SALAMMO, 1862. Translated by *J. C. Charvres*. 869. **SENTIMENTAL EDUCATION**, 1869. Translation by *Anthony Goldsmith*. 969
- Forster, Edward Morgan** (b. 1879). A PASSAGE TO INDIA, 1924. 972
- Galsworthy, John** (1867-1933). THE COUNTRY HOUSE. 917
- Gaskell, Mrs Elizabeth** (1810-65). CRANFORD, 1853. 83
- Ghost Stories.** Eighteen stories. 952
- Gogol, Nikolay** (1809-52). DEAD SOULS, 1842. 728
- Goldsmith, Oliver** (1728-74). THE VICAR OF WAKEFIELD, 1766. 295
- Goncharov, Ivan** (1812-91). OBLOMOV, 1857. Translated by *Natalie Duddington*. 878
- Gorky, Maxim** (1868-1936). THROUGH RUSSIA. 741
- Grossmith, George** (1847-1912), and **Weedon** (1853-1919). DIARY OF A NOBODY, 1894. 963
- Hawthorne, Nathaniel** (1804-64). THE HOUSE OF THE SEVEN GABLES, 1851. 176. THE SCARLET LETTER: 1850. 122. TWICE-TOLD TALES, 1837-42. 531
- Hugo, Victor Marie** (1802-85). LES MISÉRABLES, 1862. 2 vols. 363-4. NOTRE DAME DE PARIS, 1831. 422. TOILERS OF THE SEA, 1866. 609
- James, Henry** (1843-1916). THE AMBASSADORS, 1903. 987. THE TURN OF THE SCREW, 1898; and THE ASPERN PAPERS, 1888. 912
- Jeffries, Richard** (1848-87). AFTER LONDON, 1884; and AMARYLLIS AT THE FAIR, 1886. 951
- Jerome, Jerome K.** (1859-1927). THREE MEN IN A BOAT and THREE MEN ON THE BUMMEL. 118
- Kingsley, Charles** (1819-75). HEReward THE WAKE, 1866. 296. WESTWARD HO!, 1855. 20
- Lamb, Charles** (1775-1834), and **Mary** (1764-1847). TALES FROM SHAKESPEARE, 1807. Illustrated by *Arthur Rackham*. 8
- Lawrence, David Herbert** (1885-1930). THE WHITE PEACOCK, 1911. 914
- Loti, Pierre** (1850-1923). ICELAND FISHERMAN, 1886. 920
- Lover, Samuel** (1797-1868). HANDY ANDY, 1842. 178
- Lytton, Edward Bulwer, Baron** (1803-73). THE LAST DAYS OF POMPEII, 1834. 80
- Mann, Thomas** (1876-1955). STORIES AND EPISODES. 962
- Manzoni, Alessandro** (1785-1873). THE BETROTHED (*I Promessi Sposi*, 1840, rev. ed.). Translated (1951) from the Italian by *Archibald Colquhoun*. 999
- Marryat, Frederick** (1792-1848). MR MIDSHIPMAN EASY. 82. THE SETTLERS IN CANADA, 1844. 370
- Maugham, W. Somerset** (b. 1874). CAKES AND ALE, 1930. 932
- Maupassant, Guy de** (1850-93). SHORT STORIES. Translated by *Marjorie Laurie*. 907
- Melville, Herman** (1819-91). MOBY DICK, 1851. 179. TYPEE, 1846; and BILLY BUDD (published 1924). South Seas adventures. 180
- Meredith, George** (1828-1909). THE ORDEAL OF RICHARD FEVEREL, 1859. 916
- Mickiewicz, Adam** (1798-1855). PAN TADEUSZ, 1834. Translated by *Prof. G. R. Noyes*. Poland and Napoleon. 842
- Modern Short Stories.** Selected by *John Hadfield*. Twenty stories. 954
- Moore, George** (1852-1933). ESTHER WATERS, 1894. 933
- Mulock [Mrs Craik], Maria** (1826-87). JOHN HALIFAX, GENTLEMAN, 1856. 123
- Pater, Walter** (1839-94). MARIUS THE EPICUREAN, 1885. 903
- Poe, Edgar Allan** (1809-49). TALES OF MYSTERY AND IMAGINATION. 336
- Priestley, J. B.** (b. 1894). ANGEL PAVEMENT, 1931. A finely conceived London novel. 938
- Quiller-Couch, Sir Arthur** (1863-1944). HETTY WESLEY, 1903. 864
- Radcliffe, Mrs Ann** (1764-1823). THE MYSTERIES OF UDOLPHO, 1794. 2 vols. 866-6
- Rende, Charles** (1814-84). THE CLOISTER AND THE HEARTH, 1861. 29
- Richardson, Samuel** (1689-1761). PAMELA, 1740. 2 vols. 683-4. CLARISSA, 1747-8. 4 vols. 882-5
- Russian Short Stories.** Translated by *Rockells S. Townsend*. 768
- Scott, Sir Walter** (1771-1832). THE ANTIQUARY, 1816. 126. THE BRIDE OF LAMMERMOOR, 1819. A romance of life in East Lothian, 1695. 129. GUY MANNERING, 1815. A mystery story of the time of George III. 133. THE HEART OF MIDLOTHIAN, 1818. Period of the Porteous Riots, 1736. 134. IVANHOE, 1820. A romance of the days of Richard I. 16. KENILWORTH, 1821. The tragic story of Amy Robsart, in Elizabeth I's time. 135. OLD MORTALITY, 1817. Battle of Bothwell Balgyle, 1679. 137. QUENTIN DURWARD, 1823. A tale of fifteenth-century France. 140. REDGAUNTLET, 1824. A tale of adventure in Cumberland, about 1763. 141. ROB ROY, 1818. A romance of the Rebellion of 1715. 142. THE TALISMAN, 1825. Richard Cœur-de-Lion and the Third Crusade, 1191. 144
- Shchedrin (M. E. Saltykov, 1826-92).** THE GOLOVLYTOV FAMILY, Translated by *Natalie Duddington*. 908



Shelley, Mary Wollstonecraft (1797-1851). <i>FRANKENSTEIN</i> , 1818.	616
Shorter Novels. Vol. I: ELIZABETHAN. 824. Vol. II: SEVENTEENTH CENTURY. 841.	
Vol. III: EIGHTEENTH CENTURY. All 3 vols. are edited by Philip Henderson. 856	
Stenklowitz, Henryk (1846-1916). <i>QUO VADIS?</i> 1896. Translated by C. J. Hegarth. 970.	
TALES. Edited by Monica Gardner. 871	
Smollett, Tobias (1721-71). <i>THE EXPEDITION OF HUMPHRY CLINKER</i> , 1771. 976.	
<i>PEREGRINE PICKLE</i> , 1751. 2 vols. 838-9. <i>RODERICK RANDOM</i> , 1743. 790	
Somerville, E. C. (1868-1949), and Ross, Martin (1862-1915). <i>EXPERIENCES OF AN IRISH R.M.</i> , 1908.	978
Stendhal (pseudonym of Henri Beyle, 1783-1842). <i>SCARLET AND BLACK</i> , 1831. Translated by C. K. Scott Moncrieff. 2 vols.	843-6
Sterne, Laurence (1713-68). <i>TRISTRAM SHANDY</i> , 1760-7.	617
Stevenson, Robert Louis (1850-94). <i>DR JEKYLL AND MR HYDE</i> , 1886; <i>THE MENNY MEN</i> , 1887; <i>WILL O' THE MILL</i> , 1878; <i>MARKHEIM</i> , 1886; <i>THRAWN JANET</i> , 1881; <i>OLALLA</i> , 1885; <i>THE TREASURE OF FRANCHARD</i> , 1867. <i>THE MASTER OF BALLANTRAE</i> , 1869; <i>WEIR OF HERMISTON</i> , 1896. 764. <i>ST IVES</i> , 1898. Completed by Sir Arthur Quiller-Couch. 904. <i>TREASURE ISLAND</i> , 1883, and <i>KIDNAPPED</i> , 1886. 763	
Story Book for Boys and Girls. Edited by Guy Pocock (1935).	934
Surtees, Robert Smith (1803-64). <i>JORROCK'S JAUNTS AND JOLLITIES</i> , 1836.	817
Swift, Jonathan (1667-1745). <i>GULLIVER'S TRAVELS</i> , 1726. An unabridged edition.	60
Tales of Detection. Nineteen stories.	928
Thackeray, William Makepeace (1811-63). <i>HENRY EDMOND</i> , 1852. 73. <i>THE NEWCOMES</i> , 1853-5. 2 vols. 465-6. <i>PENDENNIS</i> , 1848-50. 2 vols. 425-6. <i>VANITY FAIR</i> , 1847-8. 298. <i>THE VIRGINIANS</i> , 1857-9. 2 vols. 507-8	
Tolstoy, Count Leo (1828-1910). <i>ANNA KARENINA</i> , 1873-7. Translated by <i>Rochelle S. Townsend</i> . 2 vols. 612-13. <i>MASTER AND MAN</i> , 1895; and <i>OTHER PARABLES AND TALES</i> . 469. <i>WAR AND PEACE</i> , 1864-9. 3 vols. 525-7	
Trollope, Anthony (1815-82). <i>THE WARDEN</i> , 1855. 182. <i>BARCHINSTER TOWERS</i> , 1857. 30. <i>DOCTOR THORNE</i> , 1858. 360. <i>FRAMLEY PARSONAGE</i> , 1861. 181. <i>THE SMALL HOUSE AT ALLINGTON</i> , 1864. 361. <i>THE LAST CHRONICLE OF BARSET</i> , 1867. 2 vols. 391-2.	
Turgenev, Ivan (1818-83). <i>FATHERS AND SONS</i> , 1862. Translated by <i>Dr Avril Pyman</i> . 742. <i>SMOKE</i> , 1867. Translated by <i>Natalie Duddington</i> . 988. <i>VIRGIN SOIL</i> , 1877. Translated by <i>Rochelle S. Townsend</i> . 528	
Twain, Mark (pseudonym of Samuel Langhorne Clemens, 1835-1910). <i>TOM SAWYER</i> , 1876; and <i>HUCKLEBERRY FINN</i> , 1884.	976
Verne, Jules (1828-1905). <i>FIVE WEEKS IN A BALLOON</i> , 1862, translated by <i>Arthur Chambers</i> ; and <i>AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS</i> , translated by <i>P. Desages</i> . 779.	
<i>TWENTY THOUSAND LEAGUES UNDER THE SEA</i> , 1869. 319	
Voltaire, François Marie Arouet de (1694-1778). <i>CANDIDE, AND OTHER TALES</i> . Smollett's Translation, edited by J. C. Thornton.	936
Walpole, Hugh Seymour (1884-1941). <i>MR FERRIN AND MR TRAILL</i> , 1911.	918
Wells, Herbert George (1866-1948). <i>ANN VERONICA</i> , 1909. 977. <i>THE WHEELS OF CHANCE</i> , 1896; and <i>THE TIME MACHINE</i> , 1895.	915
Woolf, Virginia (1882-1941). <i>TO THE LIGHTHOUSE</i> , 1927.	949
Zola, Émile (1840-1902). <i>GERMINAL</i> , 1885. Translated by <i>Havelock Ellis</i> .	897

## HISTORY

Anglo-Saxon Chronicle. Translated by G. N. Garmonsway, F.R.HIST.SOC.	624
Bede, the Venerable (673-735). <i>THE ECCLESIASTICAL HISTORY OF THE ENGLISH NATION</i> . Translated by John Stevens.	479
Carlyle, Thomas (1795-1881). <i>THE FRENCH REVOLUTION</i> , 1837. 2 vols.	31-9
Chesterton, Cecil (1879-1918). <i>A HISTORY OF THE U.S.A.</i> , 1917. Edited by Prof. D. W. Brogan, M.A.	965
Cressy, Sir Edward (1812-78). <i>FIFTEEN DECISIVE BATTLES OF THE WORLD</i> , 1852. 300	
Gibbon, Edward (1737-94). <i>THE DECLINE AND FALL OF THE ROMAN EMPIRE</i> , 1776-88. Complete text. 6 vols.	434-6, 474-6
Green, John Richard (1837-83). <i>A SHORT HISTORY</i> , 1874.	727-8
Holinshed, Raphael (d. 1580?). <i>HOLINSHED'S CHRONICLE</i> , 1578.	800
Lützow, Count Franz von (1849-1916). <i>BOHEMIA: AN HISTORICAL SKETCH</i> , 1896.	422
Macaulay, Thomas Babington, Baron (1800-59). <i>THE HISTORY OF ENGLAND</i> .	24-7
Maine, Sir Henry (1822-83). <i>ANCIENT LAW</i> , 1861.	734
Motley, John (1814-77). <i>THE RISE OF THE DUTCH REPUBLIC</i> , 1856. 3 vols.	86-8
Paston Letters. The, 1418-1506. 2 vols. A selection.	762-8
Prescott, William Hickling (1796-1859). <i>HISTORY OF THE CONQUEST OF MEXICO</i> , 1842. 2 vols.	897-8
Richardouin, Geoffrey de (1160?-1213?), and Joinville, Jean, Sire de (1224-1317). <i>MEMOIRS OF THE CRUSADES</i> . Translated by Sir Frank T. Marzials.	323
Voltaire, François Marie Arouet de (1694-1778). <i>THE AGE OF LOUIS XIV</i> , 1761. Translated by Martyn P. Pollack.	789

## ORATORY

<b>British Orations.</b> 1960 edition.	714
<b>Burke, Edmund (1729-97).</b> <i>SPEECHES AND LETTERS ON AMERICAN AFFAIRS.</i>	340
<b>Demosthenes (384-322 B.C.).</b> <i>THE CROWN, AND OTHER ORATIONS.</i>	546
<b>Lincoln, Abraham (1809-65).</b> <i>SPEECHES AND LETTERS, 1832-65.</i>	206

## POETRY AND DRAMA

<b>Anglo-Saxon Poetry.</b> A.D. 650 to 1000. Translated by <i>Prof. R. K. Gordon, M.A.</i>	794
<b>Arnold, Matthew (1822-88).</b> <i>COMPLETE POEMS.</i>	334
<b>Ballads, A Book of British.</b>	572
<b>Beaumont, Francis (1584-1616), and Fletcher, John (1579-1625).</b> <i>SELECT PLAYS.</i>	506
<b>Blake, William (1767-1827).</b> <i>POEMS AND PROPHECIES.</i> Edited by <i>Mar Plozman.</i>	793
<b>Browning, Robert (1812-89).</b> <i>POEMS AND PLAYS, 1833-64.</i> 2 vols. 41-2. <i>POEMS, 1871-90.</i> 964	887
<b>Burns, Robert (1759-96).</b> <i>POEMS AND SONGS.</i> An authoritative edition.	94
<b>Byron, George Gordon Noel, Lord (1788-1824).</b> <i>THE POETICAL AND DRAMATIC WORKS.</i> 3 vols. Edited by <i>Guy Pocock.</i>	486-8
<b>Century. A CENTURY OF HUMOROUS VERSE, 1850-1950.</b>	813
<b>Chaucer, Geoffrey (c. 1343-1400).</b> <i>CANTERBURY TALES.</i> New standard text edited by <i>A. C. Cawley, M.A., PH.D. 307.</i> <i>TROILUS AND CRISYDE.</i> 992	43
<b>Coleridge, Samuel Taylor (1772-1834).</b> <i>THE GOLDEN BOOK.</i>	872
<b>Cowper, William (1731-1800).</b> <i>POEMS.</i>	308
<b>Dante Alighieri (1265-1321).</b> <i>THE DIVINE COMEDY.</i> <i>H. F. Cary's Translation.</i>	887
<b>Donne, John (1573-1631).</b> <i>COMPLETE POEMS.</i> Edited, with a revised Intro., by <i>Hugh I'Anson Fausset.</i>	910
<b>Dryden, John (1631-1700).</b> <i>POEMS.</i> Edited by <i>Bonamy Dobrée, O.B.E., M.A.</i>	818
<b>Eighteenth-century Plays.</b> Edited by <i>John Hampden.</i>	959
<b>English Galaxy of Shorter Poems, The.</b> Chosen and Edited by <i>Gerald Bullett.</i>	937
<b>English Religious Verse.</b> Edited by <i>G. Lacey May.</i>	381
<b>Everyman, and Medieval Miracle Plays.</b> Edited by <i>A. C. Cawley, M.A., PH.D.</i>	335
<b>Goethe, Johann Wolfgang von (1749-1832).</b> <i>FAUST.</i> Both parts of the tragedy, in the re-edited translation of <i>Sir Theodore Martin.</i>	921
<b>Golden Book of Modern English Poetry, The.</b> Edited by <i>Thomas Caldwell and Philip Henderson.</i>	96
<b>Golden Treasury of English Songs and Lyrics, The, 1861.</b> Compiled by <i>Francis Turner Palgrave (1824-97).</i> Enlarged edition, containing 88-page supplement.	746
<b>Golden Treasury of Longer Poems, The.</b> Revised edition (1954).	415
<b>Goldsmith, Oliver (1728-74).</b> <i>POEMS AND PLAYS.</i> Edited by <i>Austin Dobson.</i>	628
<b>Gray, Thomas (1716-71).</b> <i>POEMS: WITH A SELECTION OF LETTERS AND ESSAYS.</i>	911
<b>Heine, Heinrich (c. 1797-1856).</b> <i>PROSE AND POETRY.</i> With <i>Matthew Arnold's essay on Heine.</i>	911
<b>Ibsen, Henrik (1828-1906).</b> <i>A DOLL'S HOUSE, 1879; THE WILD DUCK, 1884; and THE LADY FROM THE SEA, 1888.</i> Translated by <i>R. Farquharson Sharp and Eleanor Marx-Aveling.</i> 494. <i>GHOSTS, 1881; THE WARRIORS AT HELGELAND, 1857; and AN ENEMY OF THE PEOPLE, 1882.</i> Translated by <i>R. Farquharson Sharp.</i> 552. <i>PEER GYNT, 1867.</i> Translated by <i>R. Farquharson Sharp.</i> 747. <i>THE PRETENDERS, 1864; PILLS OF SOCIETY, 1877; and ROMERSHOLM, 1887.</i> Translated by <i>R. Farquharson Sharp.</i> 659. <i>BRAND, a poetic drama, 1868.</i> Translated by <i>F. E. Garrett.</i> 716.	185
<b>Ingoldsby Legends.</b> Edited by <i>D. C. Browning, M.A., B.LITT.</i>	989
<b>International Modern Plays.</b>	489-90
<b>Jonson, Ben (1573-1637).</b> <i>PLAYS.</i> 2 vols. Complete collection.	101
<b>Keats, John (1795-1821).</b> <i>POEMS.</i> Revised, re-set edition (1944). Ed. by <i>Gerald Bullett.</i>	793
<b>Kingsley, Charles (1819-75).</b> <i>POEMS.</i>	991
<b>La Fontaine, Jean de (1621-95).</b> <i>FABLES, 1668.</i> <i>Sir Edward Marsh Translation.</i>	571
<b>'Langland, William' (1330?-1400?).</b> <i>PIERS PLOWMAN, 1362.</i>	843
<b>Lessing, Gotthold Ephraim (1729-81).</b> <i>LAOCOON, 1766, etc.</i>	382
<b>Longfellow, Henry Wadsworth (1807-82).</b> <i>POEMS, 1823-66.</i>	383
<b>Marlowe, Christopher (1564-93).</b> <i>PLAYS AND POEMS.</i> New edition by <i>M. R. Ridley, M.A.</i>	384
<b>Milton, John (1608-74).</b> <i>POEMS.</i> New edition by <i>Prof. R. A. Wright, M.A.</i>	491-2
<b>Minor Elizabethan Drama.</b> 2 vols. Vol. I. Tragedy Vol. II. Comedy.	873
<b>Minor Poets of the Seventeenth Century.</b> Edited and revised by <i>R. G. Howarth, B.A.</i>	942
<b>B.LITT. F.R.S.L.</b>	830-1
<b>Modern Plays.</b>	695
<b>Molière, Jean Baptiste de (1622-73).</b> <i>COMEDIES.</i> 2 vols.	996
<b>New Golden Treasury.</b>	791
<b>Persian Poems.</b> Selected and edited by <i>Prof. A. J. Arberry, M.A., LITT.D., F.B.A.</i>	981
<b>Poe, Edgar Allan (1809-49).</b> <i>POEMS AND ESSAYS.</i>	981
<b>Poems of our Time.</b> An Anthology edited by <i>Richard Church, C.B.E., M. M. Bosman and Edith Sitwell, D.LITT., D.B.E.</i> Nearly 400 poems by about 130 poets.	981

ope, Alexander (1688-1744). COLLECTED POEMS. Edited (1956) by Prof. Bonamy Dobrée, O.B.E., M.A.	769
oration Plays.	804
osetti, Dante Gabriel (1828-82). POEMS AND TRANSLATIONS.	627
akespeare, William (1564-1616). A Complete Edition. Cambridge Text. Glossary. 3 vols. Comedies, 153; Histories, Poems and Sonnets, 154; Tragedies, 155	
alley, Percy Bysshe (1792-1822). POETICAL WORKS. 2 vols.	257-8
eridan, Richard Brinsley (1751-1816). COMPLETE PLAYS	95
ver Poets of the Sixteenth Century. Edited by Gerald Bullitt.	985
enser, Edmund (1552-99). THE FAERIE QUEENE. Glossary. 2 vols. 443-4. THE SHEPHERD'S CALENDAR, 1579; and OTHER POEMS. 879	
evenson, Robert Louis (1860-94). POEMS. A CHILD'S GARDEN OF VERSES, 1885; UNDERWOODS, 1887; SONGS OF TRAVEL, 1896; and BALLADS, 1890.	766
winburne, Algernon Charles (1837-1909). POEMS AND PROSE. A selection, edited with an Intro. by Richard Church.	961
ynges, J. M. (1871-1909). PLAYS, POEMS AND PROSE.	968
chekhov, Anton (1860-1904). PLAYS AND STORIES.	941
ennyson, Alfred, Lord (1809-92). POEMS. 2 vols.	44, 626
wenty-four One-Act Plays.	947
ebster, John (1580-1625?), and Ford, John (1586-1639). SELECTED PLAYS.	899
hiltman, Walt (1819-92). LEAVES OF GRASS, 1855-92. New edition (1947).	873
Vilde, Oscar (1854-1900). PLAYS, PROSE WRITINGS AND POEMS.	858
Vordsworth, William (1770-1850). POEMS. Ed. Philip Wayne, M.A. 3 vols. 203, 311, 998	

## REFERENCE

leader's Guide to Everyman's Library. Compiled by A. J. Hoppt. This volume is a new compilation and gives in one alphabetical sequence the names of all the authors, titles and subjects in Everyman's Library. 889

Many volumes formerly included in Everyman's Library reference section are now included in Everyman's Reference Library and are bound in larger format.

## ROMANCE

Lucassin and Nicolette, etc. Translated by Eugene Mason.	497
occaccio, Giovanni (1313-75). DECAMERON, 1471 The unabridged Rigg Translation. 2 vols.	845-6
Junyan, John (1628-88). PILGRIM'S PROGRESS, Parts I and II, 1678 84. Revised edition.	204
ervantes Saavedra, Miguel de (1547-1616). DON QUIXOTE DE LA MANCHA. Translated by P. A. Motteux. 2 vols.	385-6
hretien de Troyes (fl. 12th cent.) ARTHURIAN ROMANCES.	695
alevala, or The Land of Heroes. Translated by B. F. Kirby. 2 vols.	259-60
abinogion, The. Translated by Gwyn and Thomas Jones.	97
Malory, Sir Thomas (fl. 1400?-70) LE MORTE D'ARTHUR.	45-6
Marie de France (12th century). LAYS OF, AND OTHER FRENCH LEGENDS.	557
Njal's Saga. THE STORY OF BURNT NJAL (written about 1280-90). Translated from the Icelandic by Sir G. W. Dasent (1861).	558
Rabelais, François (1494?-1553) THE HEROIC DEEDS OF GARGANTUA AND PANTAGRUEL, 1532-5. 2 vols. Urquhart and Motteux's unabridged Translation, 1653 94.	826-7

## SCIENCE

Boyle, Robert (1627-91). THE SCEPTICAL CHYMIST, 1661	559
Darwin, Charles (1809-82) THE ORIGIN OF SPECIES, 1859 Embodies Darwin's final additions	811
Eddington, Arthur Stanley (1882-1944). THE NATURE OF THE PHYSICAL WORLD, 1928.	922
Euclid (fl. c. 330 c. 275 B.C.). THE ELEMENTS OF EUCLID. Ed. Isaac Todhunter.	891
Faraday, Michael (1791-1867) EXPERIMENTAL RESEARCHES IN ELECTRICITY, 1839-55.	576
Harvey, William (1578-1657) THE CIRCULATION OF THE BLOOD.	262
Howard, John (1726?-90). THE STATE OF THE PRISONS, 1777.	835
Marx, Karl (1818-83). CAPITAL, 1867. Translated by Eden and Cedar Paul. 2 vols.	848-9
Owen, Robert (1771-1858). A NEW VIEW OF SOCIETY, 1813; and OTHER WRITINGS.	709
Pearson, Karl (1857-1936). THE GRAMMAR OF SCIENCE, 1892.	939
Ricardo, David (1772-1823) THE PRINCIPLES OF POLITICAL ECONOMY, 1817.	590
Smith, Adam (1723-90). THE WEALTH OF NATIONS, 1776. 2 vols.	412-13
White, Gilbert (1720-93). A NATURAL HISTORY OF SELBORNE, 1789. New edition (1949).	48
Wollstonecraft, Mary (1759-97). THE RIGHTS OF WOMAN, 1792; and Mill, John Stuart (1806-73), THE SUBJECTION OF WOMEN, 1869.	825

## THEOLOGY AND PHILOSOPHY

Bacon, Francis (1561-1626). THE ADVANCEMENT OF LEARNING, 1605.	71
Berkeley, George (1685-1753). A NEW THEORY OF VISION, 1709.	433
Browne, Sir Thomas (1605-82). RELIGIO MEDICI, 1642.	97
Bunyan, John (1628-88). GRACE ABOUNDING, 1666, and THE LIFE AND DEATH OF MR BADMAN, 1658.	813
Burton, Robert (1577-1640). THE ANATOMY OF MELANCHOLY, 1621. 3 vols.	886-8
Chinese Philosophy in Classical Times. Covering the period 1500 B.C.-A.D. 100.	973
Descartes, René (1596-1650). A DISCOURSE ON METHOD, 1637; MEDITATIONS ON THE FIRST PHILOSOPHY, 1641; and PRINCIPLES OF PHILOSOPHY, 1644. Translated by Prof. J. Veitch.	570
Ellis, Havelock (1859-1939). SELECTED ESSAYS. Sixteen essays.	930
Gore, Charles (1853-1932). THE PHILOSOPHY OF THE GOOD LIFE, 1930.	924
Hindu Scriptures. Edited by Nicol Macnicol, M.A., D.LITT., D.D.	944
Hobbes, Thomas (1588-1679). LEVIATHAN, 1651.	691
Hooker, Richard (1554-1600). OF THE LAWS OF ECCLESIASTICAL POLITY, 1597. 2 vols.	201-2
Hume, David (1711-76). A TREATISE OF HUMAN NATURE, 1739. 2 vols.	548-9
James, William (1842-1910). PAPERS ON PHILOSOPHY.	739
Kant, Immanuel (1724-1804). CRITIQUE OF PURE REASON, 1781. Translated by J. M. D. Meiklejohn.	909
King Edward VI (1537-53). THE FIRST (1549) AND SECOND (1552) PRAYER BOOKS	448
Koran, The. Rodwell's Translation, 1861.	350
Law, William (1686-1761). A SERIOUS CALL TO A DIGNIFIED AND HOLY LIFE, 1728.	91
Leibniz, Gottfried Wilhelm (1646-1716). PHILOSOPHICAL WRITINGS. Selected and translated by Mary Morris.	905
Locke, John (1632-1704). TWO TREATISES OF CIVIL GOVERNMENT, 1690.	751
Malthus, Thomas Robert (1766-1834). AN ESSAY ON THE PRINCIPLE OF POPULATION, 1798. 2 vols.	692-3
Mill, John Stuart (1806-73). UTILITARIANISM, 1863; LIBERTY, 1859; and REPRESENTATIVE GOVERNMENT, 1861.	482
More, Sir Thomas (1478-1535). UTOPIA, 1516; and DIALOGUE OF COMFORT AGAINST TRIBULATION, 1553.	461
New Testament, The.	93
Newman, John Henry, Cardinal (1801-90). APOLOGIA PRO VITA SUA, 1864	636
Nietzsche, Friedrich Wilhelm (1844-1900). THUS SPOKE ZARATHUSTRA, 1883-91.	892
Paine, Thomas (1737-1809). RIGHTS OF MAN, 1792.	718
Pascal, Blaise (1623-62). PENSÉES, 1670. Translated by John Warrington.	874
Ramayana and Mahabharata. Condensed into English verse by Romesh Dutt, C.I.E.	403
Rousseau, Jean Jacques (1712-78). THE SOCIAL CONTRACT, ETC., 1762	860
Saint Augustine (353-430). CONFESSIONS. Dr Pusey's Translation, 1838. 200. THE CITY OF GOD. Complete text. 2 vols.	982-3
Saint Francis (1182-1226). THE LITTLE FLOWERS; THE MIRROR OF PERFECTION (by Leo of Assisi); and THE LIFE OF ST FRANCIS (by St Bonaventura).	483
Spinoza, Benedictus de (1632-77). ETHICS, 1677, etc. Translated by Andrew Boyle.	481
Swedenborg, Emanuel (1688-1772). THE TRUE CHRISTIAN RELIGION, 1771.	893
Thomas à Kempis (1380?-1471). THE IMITATION OF CHRIST, 1471.	484
Thomas Aquinas (1225-74). SELECTED WRITINGS.	953

## TRAVEL AND TOPOGRAPHY

Borrow, George (1803-81). THE BIBLE IN SPAIN, 1842. 151. WILD WALES, 1862.	49
Boxwell, James (1740-95). JOURNAL OF A TOUR TO THE HEBRIDES WITH SAMUEL JOHNSON, 1786.	387
Calderón de la Barca, Mme (1804-82). LIFE IN MEXICO, 1843.	664
Cobbett, William (1762-1835). RURAL RIDES, 1830. 2 vols.	638-9
Cook, James (1728-79). VOYAGES OF DISCOVERY. Ed by John Barron, F.R.S., F.R.A.	99
Crèvecoeur, J. Hector St John de (1735-1813). LETTERS FROM AN AMERICAN FARMER, 1782.	640
Darwin, Charles (1809-82). THE VOYAGE OF THE 'BEAGLE', 1839.	104
Defoe, Daniel (1661?-1731). A TOUR THROUGH ENGLAND AND WALES, 1724-6. 2 vols.	820-1
Kinglake, Alexander (1809-91). EOTHEN, 1844.	937
Lane, Edward William (1801-76). MODERN EGYPTIANS, 1836.	315
Park, Mungo (1771-1808). TRAVELS	205
Polo, Marco (1254-1324). TRAVELS	306
Portuguese Voyages, 1498-1663. Edited by Charles David Ley.	986
Stevenson, Robert Louis (1850-94). AN ISLAND VOYAGE, 1878; TRAVELS WITH A DONKEY, 1879; and THE SILVERADO SQUATTERS, 1883	766
Stow, John (1524?-1605). THE SURVEY OF LONDON. Elizabethan London.	589
Wakefield, Edward Gibbon (1796-1862). A LETTER FROM SYDNEY, etc.	828
Waterton, Charles (1782-1865). WANDERINGS IN SOUTH AMERICA, 1825.	772

EVERYMAN'S LIBRARY was founded in 1906, and the series stands without rival today as the world's most comprehensive low-priced collection of books of classic measure. It was conceived as a library covering the whole field of English literature, including translations of the ancient classics and outstanding foreign works; a series to make widely available those great books which appeal to every kind of reader, and which in essence form the basis of western culture. The aim and scope of the series was crystallized in the title Everyman's Library, justified by world sales totalling (by 1960) some forty-four millions.

There were, of course, already in being in 1906 other popular series of reprints, but none on the scale proposed for Everyman. One hundred and fifty-five volumes were published in three batches in the Library's first year, they comprised a balanced selection from many branches of literature and set the standard on which the Library has been built up. By the outbreak of the First World War the Library was moving towards its 750th volume, and, in spite of the interruptions of two world wars, the aim of the founder-publisher, a library of a thousand volumes, was achieved by the jubilee in 1956, with Aristotle's *Metaphysics*, translated by John Warrington.

In March 1953 a fresh development of the Library began: new volumes and all new issues of established volumes in Everyman's Library were now made in a larger size. The larger volumes have new title-pages, bindings and wrappers, and the text pages have generous margins. Four hundred and twenty-two volumes in this improved format had been issued by 1960. In that year new pictorial wrappers appeared and they have provided the volumes with a surprisingly contemporary 'look'.

Editorially the Library is under constant survey, volumes are examined and brought up to date, with new introductions, annotations and additional matter, often a completely new translation or a newly edited text is substituted when transferring an old volume to the new format. New editions of Pepys's *Diary*, Caesar's *War Commentaries*, *The Anglo-Saxon Chronicle* and Professor T. M. Raysor's reorganization of Coleridge's *Shakespearean Criticism* are examples of this type of revision.

The new larger volumes are in keeping with the original 'home-library' plan but are also in a suitable size for the shelves of all institutional libraries, more so since many important works

in Everyman's Library are unobtainable in any other edition. This development entails no break in the continuity of the Library; and fresh titles and verified editions are being constantly added.

*A Classified Annotated Catalogue* of the library is available free, the annotations giving the year of birth and death of the author, the date of first publication of the work and in many instances descriptive notes on the contents of the last revised Everyman's Library edition. Also available (as a volume in the Library, No. 889) is A. J. Hoppe's *The Reader's Guide to Everyman's Library*, revised and reissued in 1961. It gives in one alphabetical sequence references and cross-references of a comprehensive kind, including all authors and all works, even works included in anthologies, and a factual annotation of each work. Running to more than 400 pages, and referring to 1,260 authors, it is virtually a guide to all books of classic standing in the English language.

STATE CENTRAL LIBRARY  
WEST BENGAL  
CALCUTTA















## *Also in Everyman's Library*

### HOLINSHED'S CHRONICLE

Edited by *Allardyce and Josephine Nisell*

The second (1587) edition of this book was Shakespeare's source for his British historical plays, and this volume contains Holinshed's account of 'Macbeth,' 'King Lear,' 'Cymbeline,' 'King John,' 'Richard II,' 'Henry IV,' 'Henry V,' 'Henry VI,' 'Richard III,' and 'Henry VIII' No 800

### ANGLO-SAXON CHRONICLE

Translated and Edited by *G. N. Garmonsway*

Foreword by Prof. Bruce Dickins. A new translation presenting in compact form all the vernacular Chronicles (the Winchester and Peterborough and other MSS) from the time of the arrival of the English to the year 1154 No 624

### THE ECCLESIASTICAL HISTORY OF THE ENGLISH NATION

*The Venerable Bede (673-735)*

Translated by John Stevens and revised by I. C. Jane. Introduction by Professor David Knowles, O.S.B., M.A., Litt.D., F.B.A. Bede represents the intellectual flower of that old Northumbrian civilization which the Vikings destroyed. His book is a systematic and vivid narrative from the beginning of British Christianity down to the year 731. No 479

### MEMOIRS OF THE CRUSADES

By *Geoffrey de Villehardouin and Jean de Joinville*

Geoffrey de Villehardouin was Marshal (Chief of Staff) to the Count of Champagne in the Fourth Crusade, and Jean de Joinville served six years in the Middle East as a troop commander under St Louis, was wounded and taken prisoner. Sir Frank T. Marzials translated these first-hand accounts by actual combatants No 333

### BURKE'S SPEECHES AND LETTERS ON AMERICAN AFFAIRS

Covering the period 1774-81, and containing practically everything the great orator ever said in public, or wrote for publication, on the American Revolution, whose historical implications he realized perhaps better than those who inspired it No 340

### THE FRENCH REVOLUTION

By *Thomas Carlyle*

Introduction by Hilaire Belloc (2 vols.)

No 31-2

### THE HISTORY OF ENGLAND

By *Thomas Macaulay*

New Introduction by Douglas Jerrold

(4 vols.) No 34-7

### THE DECLINE AND FALL OF THE ROMAN EMPIRE

By *Edward Gibbon*

New Introduction by Christopher Dawson.

6 vols. / Nos 434-6 and 474-6